

POWERPLUS®

HIGH QUALITY TOOLS



**DUAL
POWER**
choose your battery

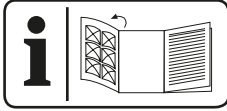


NOT INCLUDED
NIET INBEGREPEN
NON INCLUS
NICHT ENTHALTEN
NO INCLUIDO
NON INCLUSO

NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV
FI · EL · HR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG

POWDP2580
TABLE SAW

TAFELZAAG · SCIE À TABLE · TISCHKREISSÄGE · SIERRA DE MESA



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELESI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО

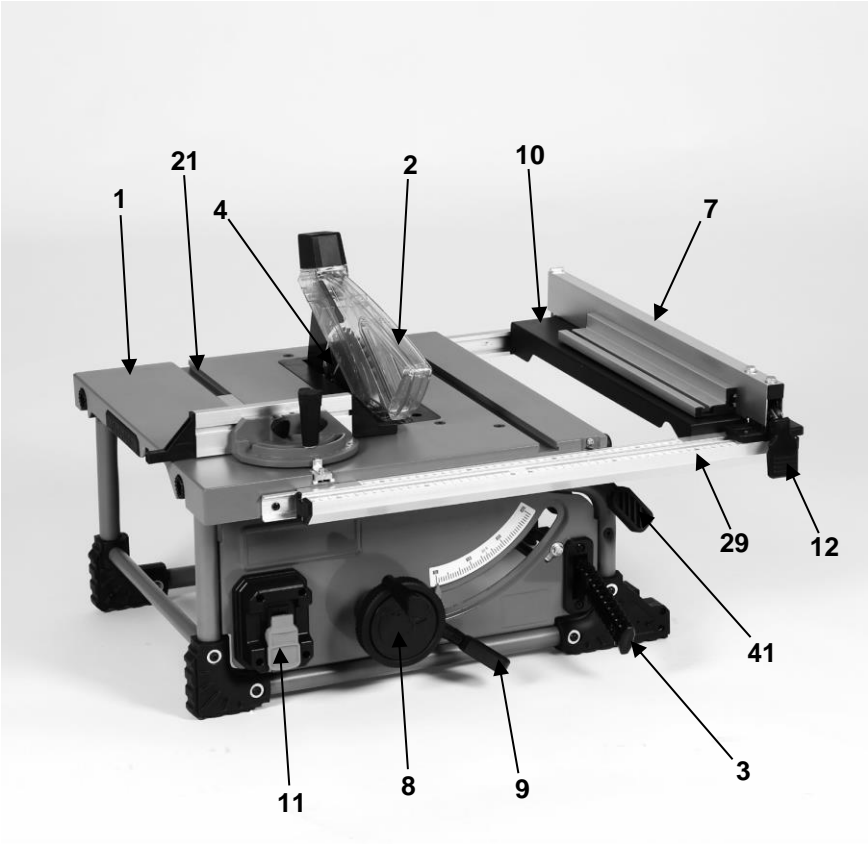


Fig. A

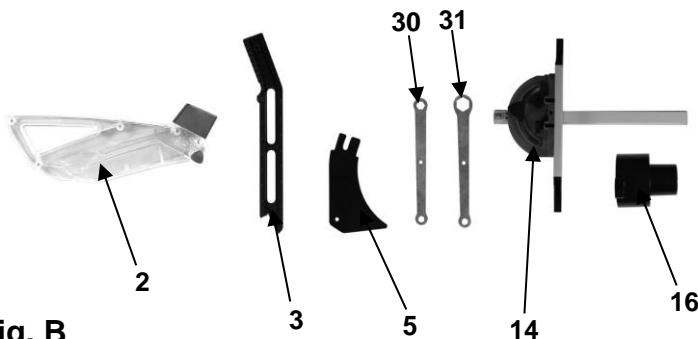


Fig. B

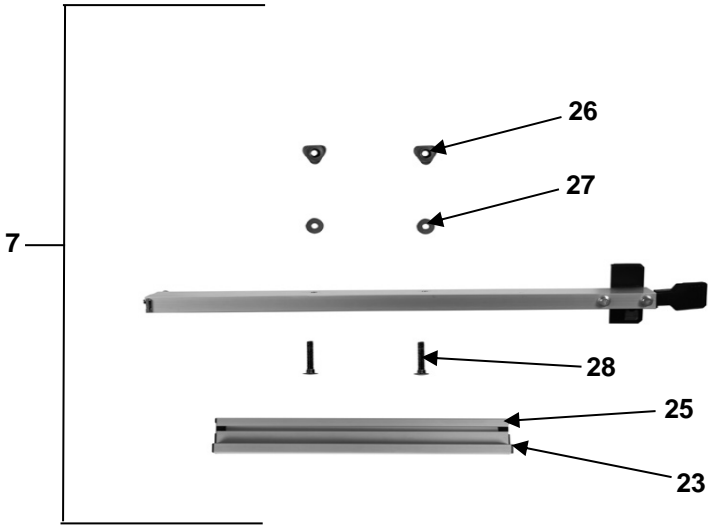
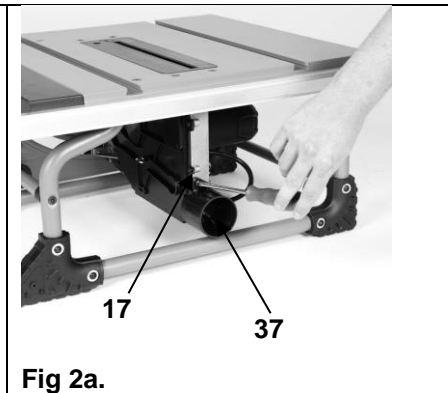
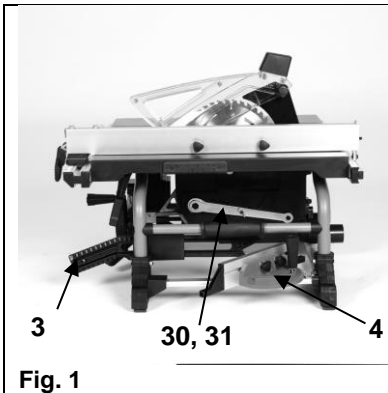


Fig. C



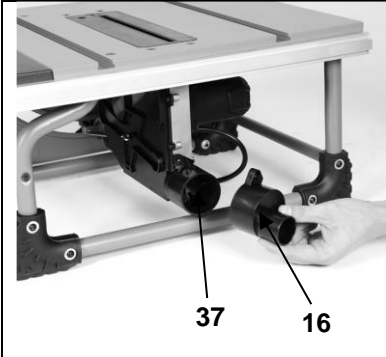


Fig. 2b

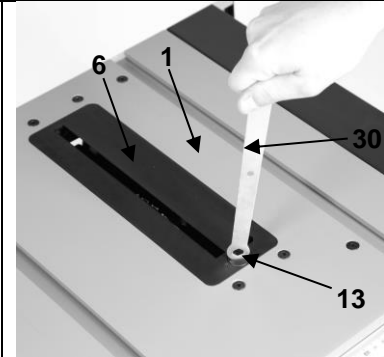


Fig. 3a

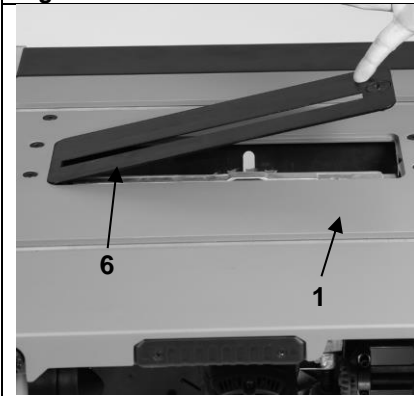


Fig. 3b

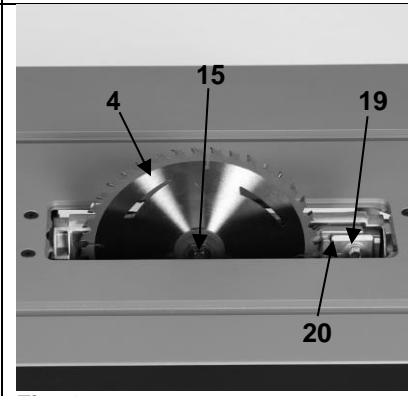


Fig. 4

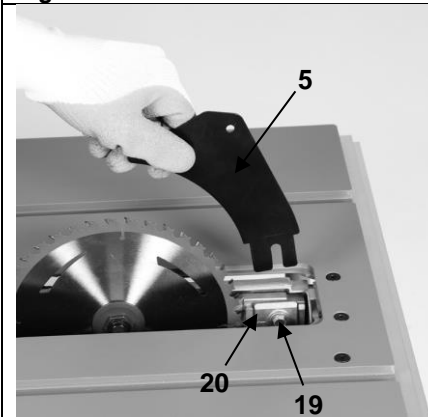


Fig. 6a.

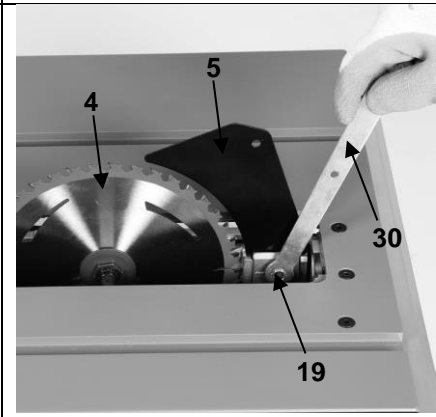


Fig. 6b

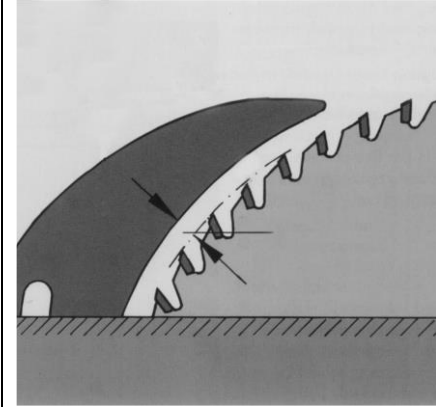


Fig. 7

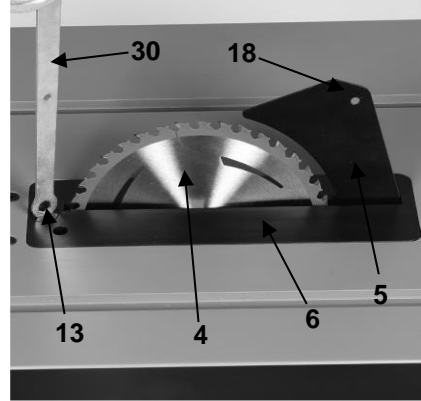


Fig. 8

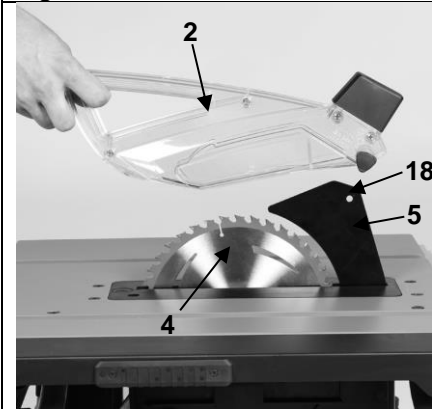


Fig. 9

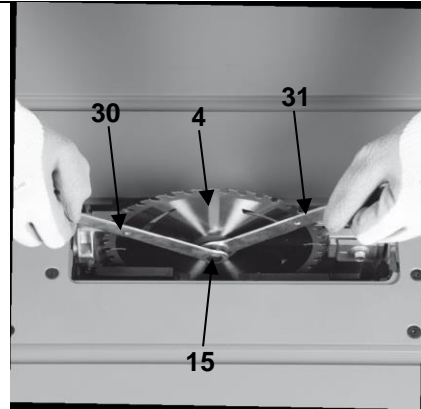


Fig. 10

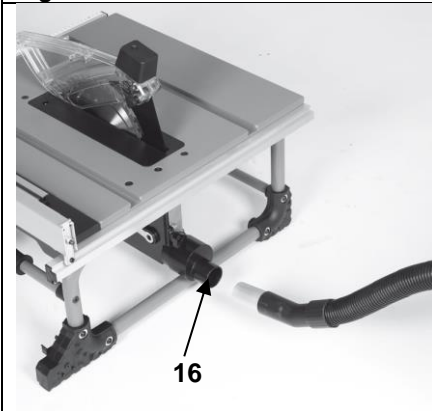


Fig. 11

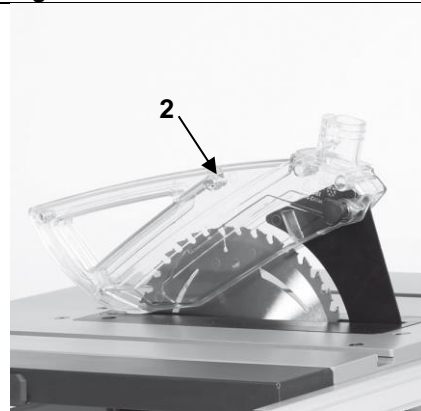


Fig. 12a

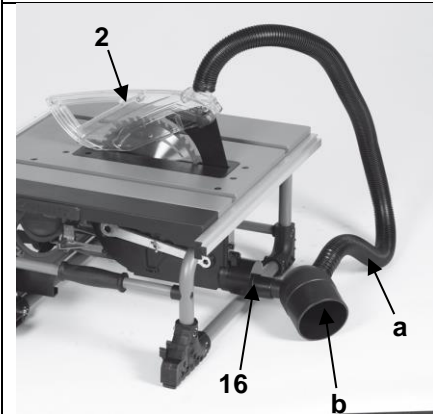


Fig. 12b

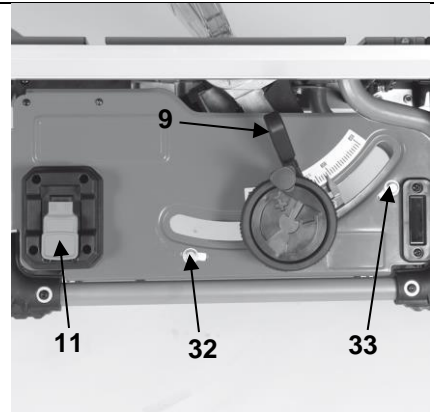


Fig. 13a



Fig. 13b



Fig. 13c

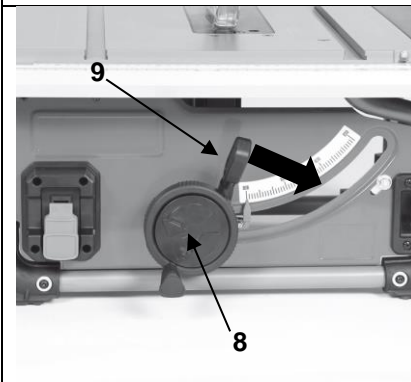


Fig. 14a

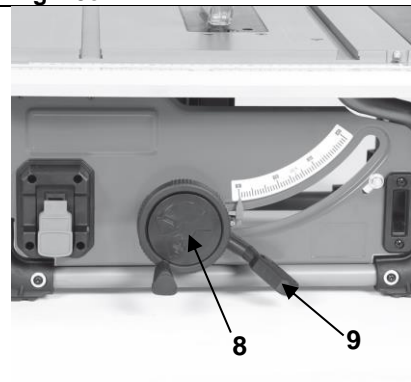


Fig. 14b

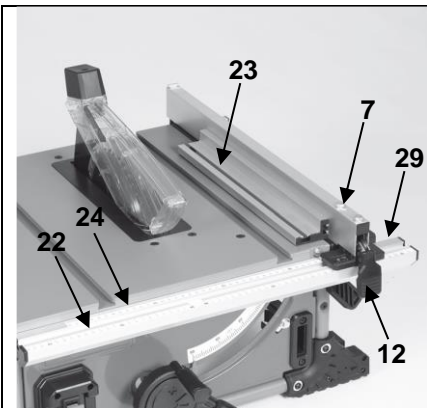


Fig. 15a

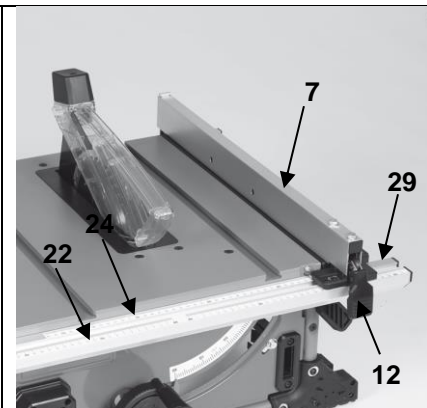


Fig. 15b

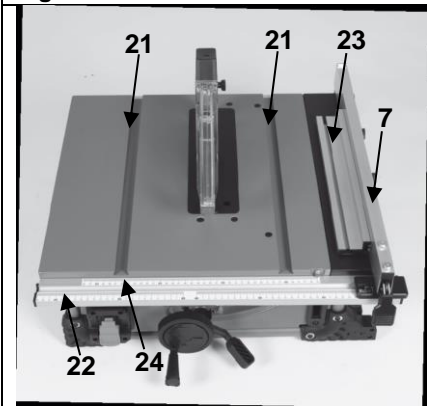


Fig. 16a

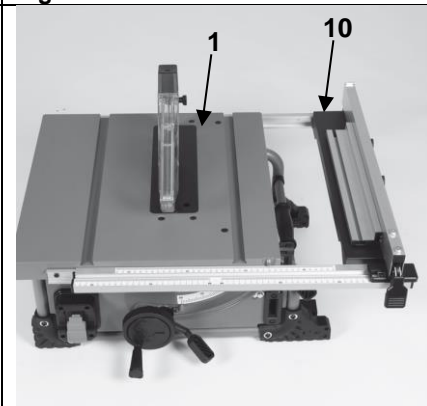


Fig. 16b

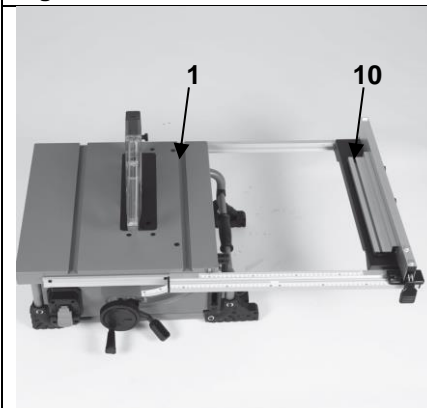


Fig. 16c

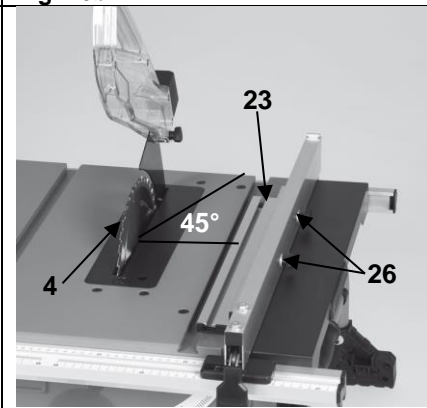


Fig. 17

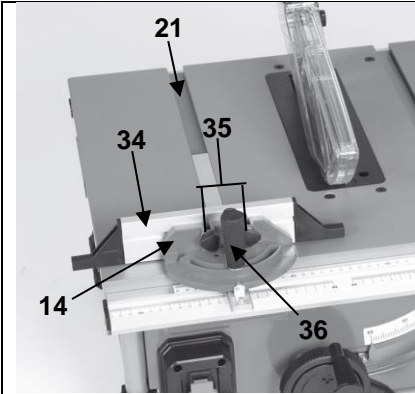


Fig. 18

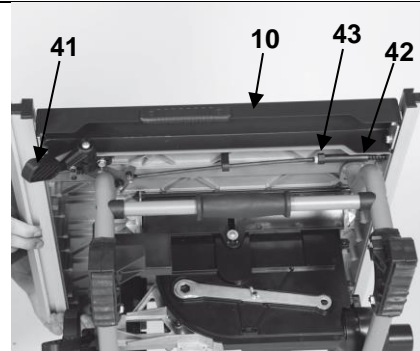


Fig. 19a

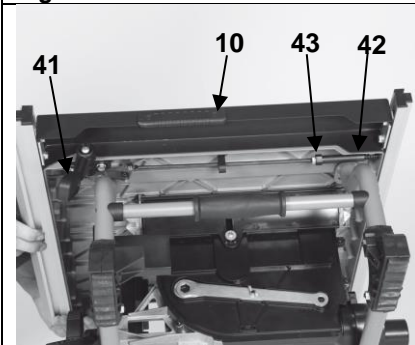


Fig. 19b



Fig. 20a



Fig. 20b

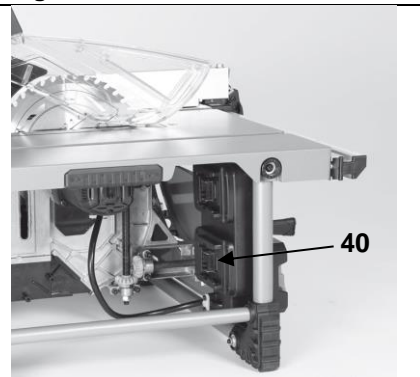


Fig. 21a

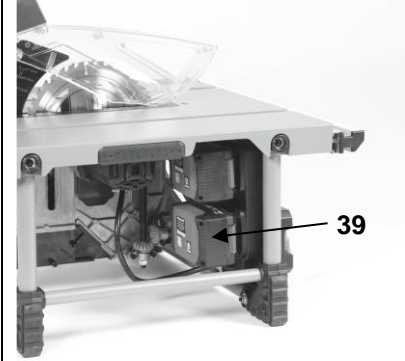


Fig. 21b



Fig. 22a

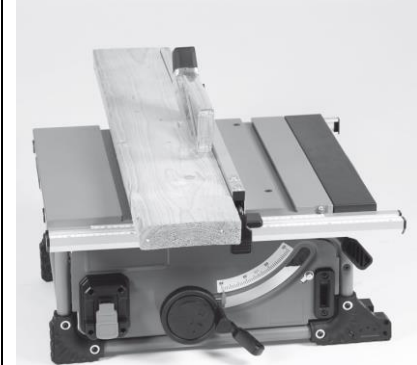


Fig. 22b

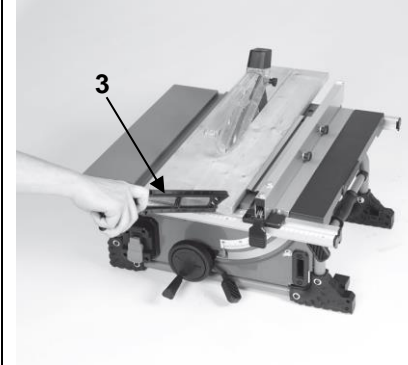


Fig. 23

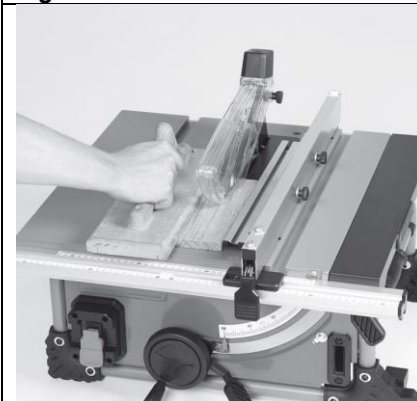


Fig. 24



Fig. 25

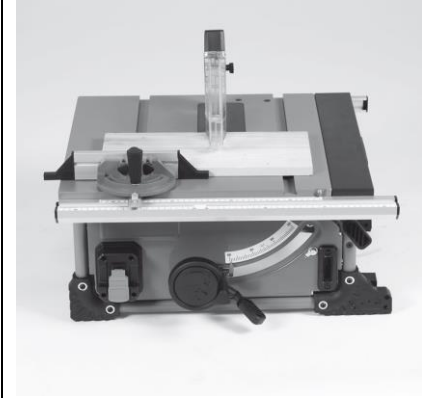


Fig. 26a

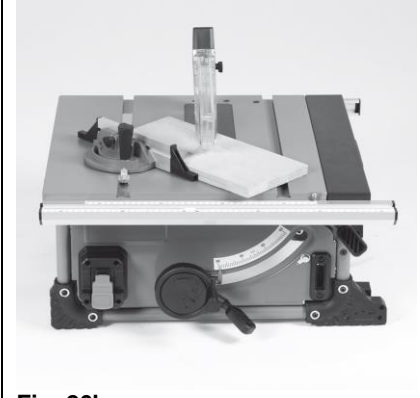


Fig. 26b



Fig. 27

1	TOEPASSING	4
2	BESCHRIJVING (FIG. A - FIG. 27)	4
3	INHOUD VAN DE VERPAKKING	4
4	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	5
5	ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	5
5.1	<i>Werkplaats</i>	5
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i>	6
5.3	<i>Veiligheid van personen</i>	6
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i>	7
5.5	<i>Gebruik van en zorg voor het batterijgereedschap</i>	7
5.6	<i>Service</i>	8
6	BIJKOMENDE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES	8
6.1	<i>Waarschuwingen m.b.t. tot beschermkappen</i>	8
6.2	<i>Waarschuwingen m.b.t. zaaghandelingen</i>	8
6.3	<i>Oorzaken van terugslag en gerelateerde waarschuwingen</i>	8
6.4	<i>Gebruikswaarschuwingen voor de tafelzaag</i>	9
7	BIJKOMENDE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR BATTERIEN EN LADERS	10
7.1	<i>Batterijen</i>	10
7.2	<i>Laders</i>	10
8	VEILIGHEIDSuITRUSTING	11
8.1	<i>Zaagbladbeschermkap</i>	11
8.2	<i>Duwstok</i>	11
9	UITPAKKEN EN MONTEREN	11
9.1	<i>De tafelcirkelzaag rechtop zetten (Fig. 1, 2a-b)</i>	11
9.2	<i>Het tafelinzetstuk monteren/vervangen (Fig. 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Het spouwmes monteren/vervangen (Fig. 4 - 8)</i>	12
9.4	<i>De zaagbladbeschermkap monteren/vervangen (Fig. 9)</i>	12
9.5	<i>Het zaagblad monteren/vervangen (Fig. 10)</i>	12
9.6	<i>Losse onderdelen opbergen (Fig. 1)</i>	13
9.7	<i>Aansluiting voor stofafzuiging (Fig. 11,12 a - b)</i>	13

9.7.1	Stofafzuiging met een droog/natstofzuiger (Fig. 11)	13
9.7.2	Stofafzuiging met een stofafzuigstelsel en afzuigadapterset	13
10	GEBRUIK	13
10.1	Laden van het batterijpak	13
10.1.1	Laadaanduiding (Fig. 20b)	14
10.2	Indicator batterijcapaciteit (Fig. 20a)	14
10.3	Plaatsen en verwijderen van de batterij (Fig. 21a – 21b)	14
10.4	Controleer voordat u de machine start!	15
10.5	Bedieningselementen	15
10.5.1	Aan/Uit-schakelaar (Fig. 13)	15
10.5.2	Zaagdiepte/-hoogte (Fig. 14)	15
10.5.3	Parallelaanslag	15
10.5.4	Zaagbreedte (Fig. 15)	15
10.5.5	Zaagbreedte (Fig. 16)	16
10.5.6	Afkortaanslag (Fig. 18)	16
10.5.7	De hoek instellen (Fig. 14)	16
10.5.8	De tafelluitbreiding aanpassen (Fig. 19)	17
11	ZAGEN	17
11.1	Lengtesneden maken (Fig. 22)	17
11.1.1	Smalle werkstukken zagen (Fig. 23)	18
11.1.2	Extreem smalle werkstukken zagen (Fig. 24)	18
11.2	Afschuinsneden maken (Fig. 25)	18
11.3	Afkortsneden maken (Fig. 26)	18
12	REINIGING EN ONDERHOUD	19
12.1	Reiniging en onderhoud: overzicht	19
12.2	Reiniging van het toestel	19
13	BEWARING, TRANSPORT	19
13.1	Bewaring	19
14	TECHNISCHE GEGEVENS	20
15	GELUID	20
16	GARANTIE	21

17	MILIEU	21
18	CONFORMITEITSVERKLARING	22

TAFELZAAG 40 V – 210 MM POWDP2580

1 TOEPASSING

Dit toestel werd ontworpen voor het splijten en doorzagen van vol hout, gelamineerd hout, vezelplaat, multiplex en andere soortgelijke houtmaterialen. Ronde stukken mogen niet verzaagd worden omdat het draaiende zaagblad ze aan het rollen kan brengen. Er mogen enkel materialen verzaagd worden die geschikt zijn voor het zaagblad dat gemonteerd zit. Er mogen enkel zaagbladen gebruikt worden die voor dit toestel geschikt zijn (uit wolfram en chroom vanadium). Het gebruik van afkortschijven of bladen uit hogesnelheidsstaal is niet toegelaten. Het toestel mag niet gebruikt worden op plaatsen waar er gevaar voor explosies bestaat.

Niet geschikt voor professioneel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrische werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING (FIG. A - FIG. 27)

- | | |
|--|--|
| 1. Zaagtafel | 22. Hoofdschaal breedte |
| 2. Zaagbladbeschermer | 23. Aanslagrail |
| 3. Duwstok | 24. Bijkomende breedteschaal |
| 4. Zaagblad | 25. Sleuf in aanslagrail |
| 5. Spouwmes | 26. Vleugelmoer voor parallelaanslag |
| 6. Tafelinzetstuk | 27. Tussenring voor parallelaanslag |
| 7. Volledige parallelaanslag | 28. Borgbout voor parallelaanslag |
| 8. Handwiel | 29. Geleiderrail voor parallelaanslag |
| 9. Vergrendelingshendel voor zaagbladhoek | 30. Ringsleutel 10/13 mm |
| 10. Uittrekbaar tafeldeel | 31. Ringsleutel 10/21 mm |
| 11. Aan/Uit-schakelaar | 32. Instelschroef (0°) |
| 12. Excentrische hendel van de parallelaanslag | 33. Instelschroef (45°) |
| 13. Vergrendeling van het tafelinzetstuk | 34. Aanslagbalkje van de afkortaanslag |
| 14. Kruisaanslag | 35. Vleugelmoer van de afkortaanslag |
| 15. Schroef van het zaagblad | 36. Borgschroef afkortaanslag |
| 16. T-vormige afzuigadapter | 37. Stofuitlaat |
| 17. Schroef met verzonken kop | 38. Batterijpack (NIET MEEGELEVERD) |
| 18. Spouwmesopening | 39. Lader (NIET MEEGELEVERD) |
| 19. Montageschroef | 40. Houder voor batterijpack |
| 20. Montageplaat | 41. Klemhendel voor uitgetrokken tafel |
| 21. Sleuf in zaagtafel | 42. Schroefdraadbus |
| | 43. Moer |

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

Snoerloze tafelicrelzaag
Zaagbladbeschermkap
Duwstok
Spuwmes

Volledige parallelaanslag
Afkortaanslag
T-vormige afzuigadapter
Ringsleutel 10/13 mm

Ringsleutel 10/21 mm
Afzuigslang
Handleiding



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Wijst op gevaar voor verwondingen of schade aan het toestel.		Lees de handleiding vóór het gebruik.
	Voldoet aan alle verplichte veiligheidsstandaarden van de Europese richtlijnen die van toepassing zijn.		Draag gehoorbescherming.
	Draag oogbescherming.		Hou uw handen weg van de bladen. Raak de bladen niet aan bij het starten of het gebruiken van het toestel.
	Draag in stoffige omstandigheden een masker.		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd, een aarddraad is daarom niet nodig.
	Omgevingstemperatuur: max. 40 °C (enkel voor batterij).		Stel de lader noch het batterijpack bloot aan water.
	Gebruik de lader en de batterij enkel in afgesloten ruimtes.		Werp het batterijpack of de lader niet in het vuur.

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoerd door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats proper en opgeruimd. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.

- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afdleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrische veiligheid

Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Met een geschikt elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Die voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer of de bewegende onderdelen ervan op de juiste manier werken en niet klemmen, en er geen onderdelen zo erg beschadigd zijn dat de werking van het apparaat in het gedrang komt. Laat beschadigde onderdelen eerst herstellen voor u het apparaat gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou zaaggereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden zaaggereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 Gebruik van en zorg voor het batterijgereedschap

- Laad de batterij enkel op met de lader die door de fabrikant werd opgegeven. Een batterijlader die geschikt is voor een bepaald type batterijpack kan een gevaar voor brand vormen wanneer hij met een ander type batterijpack gebruikt wordt.
- Gebruik motorgereedschappen enkel met het batterijpack dat speciaal voor hen ontworpen is. Het gebruik van andere batterijpacks kan tot verwondingen en brand leiden.
- Hou een batterijpack dat niet gebruikt wordt uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, spijkers of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de batterijcontacten kunnen maken. Het kortsluiten van de batterijcontacten kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Bij misbruik kan er vloeistof uit de batterij vrijkomen, vermijd contact hiermee. Wanneer er per ongeluk toch contact optreedt, spoel dan met water. Wanneer de vloeistof met de ogen in contact komt, zoek dan bijkomend medische hulp. Vloeistof die uit de batterij vrijkomt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- Gebruik geen batterijpack of gereedschap dat beschadigd is of werd gemodificeerd. Beschadigde of gemodificeerde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat tot brand, explosies of verwondingen kan leiden.
- Stel een batterijpack of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuren of temperaturen boven 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.
- Volg alle laad instructies op en laad het batterijpack of gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven. Verkeerd of bij temperaturen buiten het opgegeven bereik laden, kan de batterij beschadigen en verhoogt het gevaar voor brand.

5.6 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

6 BIJKOMENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

6.1 Waarschuwingen m.b.t. tot beschermkappen

- Hou beschermkappen op hun plek. Beschermkappen moeten in een correct werkende staat verkeren en correct gemonteerd zitten.
- Gebruik altijd de zaagbladbeschermkap en het spouwmes voor elke afkortbewerking.
- Breng onmiddellijk het beschermingsstelsel opnieuw aan nadat u een bewerking hebt voltooid (zoals het herzagen van zaagsnedes) waarvoor de beschermkap en het spouwmes verwijderd moesten worden.
- Zorg ervoor dat het zaagblad de beschermkap en spouwmes niet raakt en dat het ook geen contact maakt met het werkstuk vóór de schakelaar wordt aangezet.
- Stel het spouwmes in zoals in deze handleiding beschreven wordt.
- Het spouwmes moet tot in het werkstuk komen om zijn werk te kunnen doen.
- Gebruik het geschikte zaagblad dat bij het spouwmes hoort.

6.2 Waarschuwingen m.b.t. zaaghandelingen



Plaats uw vingers of handen nooit in de buurt of in lijn met het zaagblad.

- Duw het werkstuk uitsluitend tegen de draairichting tegen het zaagblad of snijmes aan.
- Gebruik nooit de verstekgeleider om het werkstuk aan te voeren bij schulpbewerkingen en gebruik nooit de parallelaanslag als een lengteaanslag wanneer u afkortsnedes maakt met de verstekgeleider.
- Oefen bij het schulpen altijd de aanvoerkraft uit tussen de aanslag en het zaagblad. Gebruik een duwstok wanneer de afstand tussen de aanslag en het zaagblad minder dan 150 mm is en gebruik een duwblok wanneer de afstand kleiner is dan 50 mm.
- Gebruik enkel de duwstok die door de fabrikant werd geleverd of die volgens de instructies werd vervaardigd.
- Gebruik nooit een beschadigde of ingezaagde duwstok.
- Voer geen bewerkingen "met de vrije hand" uit. Gebruik altijd ofwel de verstekgeleider of parallelaanslag om het werkstuk te positioneren en te geleiden.
- Reik nooit rond of over een zaagblad.
- Voorzie hulpondersteuning voor het werkstuk aan de achterkant en/of zijkanten van de zaagtafel zodat lange en/of brede werkstukken vlak blijven.
- Voer het werkstuk met een gelijkmatige snelheid toe. Buig of tors het werkstuk niet. Schakel het gereedschap onmiddellijk uit wanneer er blokkeringen optreden, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder dan de blokkades.
- Verwijder geen stukjes afgezaagd materiaal wanneer de zaag draait.
- Gebruik een hulpgeleider in contact met het tafelloppervlak wanneer u stukken van minder 2 mm dik schulpt.

6.3 Oorzaken van terugslag en gerelateerde waarschuwingen

Terugslag is een plotse reactie van het werkstuk door een gekneld, geblokkeerd zaagblad of een slecht uitgelijnde zaagsnede in het werkstuk t.o.v. het zaagblad of wanneer een deel van het werkstuk blokkeert tussen het zaagblad en de parallelgeleider of een ander vast voorwerp. Meestal wordt bij terugslag het werkstuk aan zijn achterkant door het zaagblad van de tafel opgetild en in de richting van de gebruiker geslingerd.

Terugslag is het gevolg van een verkeerd gebruik van de zaag en/of verkeerde gebruikshandelingen of omstandigheden en kan voorkomen worden door de juiste voorzorgen te nemen zoals hieronder beschreven.

- Sta nooit rechtstreeks in de lijn van het zaagblad. Sta met uw lichaam altijd aan dezelfde kant van het zaagblad als de geleider.
- Reik niet over of achter het zaagblad om aan het werkstuk te trekken of het te ondersteunen.
- Hou het deel van het werkstuk dat wordt afgezaagd nooit vast en duw het niet tegen het draaiend zaagblad.
- Lijn de geleider parallel met het zaagblad uit.
- Gebruik een aandrukkam om het werkstuk tegen de tafel en geleider te houden wanneer u sneden maakt die niet door heen het hout gaan zoals herzaagsnedes.
- Wees extra voorzichtig wanneer u een zaagsnede maakt in blinde plaatsen of gemonteerde werkstukken.
- Ondersteun grote panelen om het gevaar voor knelling van het zaagblad en terugslag te minimaliseren.
- Wees extra voorzichtig wanneer u een werkstuk zaagt dat getorst, knoestig of gebogen is of dat geen rechte kant heeft om het met de verstekgeleider of parallelaanslag te geleiden.
- Zaag nooit meer dan één werkstuk dat boven of naast elkaar gestapeld is.
- Wanneer u de zaag moet herstarten met het zaagblad in het werkstuk, centreer dan het zaagblad in de zaagsnede zodat de zaagtanden niet in het materiaal vastgegrepen zitten.
- Hou de zaagtanden proper, scherp en voldoende gezet. Gebruik nooit gebogen zaagbladen of zaagbladen met gescheurde of afgebroken tanden.

6.4 Gebruikswaarschuwingen voor de tafelzaag

- Schakel de tafelzaag uit en verwijder het batterijpack wanneer u het tafelinzetstuk verwijderd, het zaagblad vervangt of afregelingen uitvoert aan het spouwmes of de zaagbladbeschermer en wanneer u de machine onbeheerd achterlaat.
- Laat de tafelzaag nooit onbeheerd draaien. Schakel ze uit en ga er niet van weg voordat ze volledig tot stilstand is gekomen.
- Plaats de tafelzaag op een goed verlichte en vlakke plaats waar u een stevige voetpositie en evenwicht kunt bewaren. Ze moet op een plek geplaatst worden waar er voldoende ruimte is om makkelijk met de grootte van uw werkstuk te kunnen werken.
- Voer regelmatig reinigingswerkzaamheden onder de zaagtafel en/of aan de stofafzuiging uit en verwijder alle zaagsel.
- De tafelzaag moet bevestigd worden.
- Verwijder gereedschappen, houtafval, enz. van de tafel voordat het zaagblad ingeschakeld wordt.
- Gebruik altijd zaagbladen met de juiste grootte en vorm van montageopening (diamant versus rond).
- Gebruik nooit verkeerde of beschadigde zaagbladmontagemiddelen zoals flenzen, tussenringen, bouten of moeren.
- Ga nooit op de tafelzaag staan, gebruik ze niet als opstapje.
- Zorg dat het zaagblad in de juiste draairichting gemonteerd wordt. Gebruik geen slijpstenen, draadborstels of schuurwielen met de tafelzaag.

7 BIJKOMENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN EN LADERS



Gebruik enkel batterijen en laders die geschikt zijn voor dit apparaat.

7.1 Batterijen

- Probeer nooit om batterijen, om wat voor reden ook, te openen.
- Bewaar ze niet op plekken waar de temperatuur de 40 °C kan overschrijden.
- Laad ze enkel op bij temperaturen tussen de 4 °C en 40 °C.
- Bewaar uw batterijen op een koele droge plaats (5 °C-20 °C). Bewaar batterijen nooit in ontladen toestand.
- Het is beter voor Li-ion batterijen om ze regelmatig te ontladen en te herladen (minstens 4 keer per jaar). De ideale lading voor het langdurig opbergen van uw Li-ion batterij bedraagt 40% van de capaciteit.
- Wanneer u ze moet wegwerpen, volg dan de instructies in het gedeelte "Het milieu beschermen".
- Veroorzaak geen kortsluitingen. Wanneer er rechtstreeks of per ongeluk, door contact met een metalen voorwerp, een verbinding wordt gemaakt tussen de positieve (+) en de negatieve (-) contactaansluiting, dan wordt de batterij kortgesloten en zal er een zeer grote stroom gaan vloeien die hitte zal veroorzaken wat tot het barsten van de behuizing of tot brand kan leiden.
- Verhit ze niet. Wanneer batterijen boven de 100 °C verwarmd worden, zullen de afdichtingen, isolatielagen en andere polymeerlagen beschadigd raken wat tot het lekken van het elektrolyt en/of interne kortsluiting kan leiden wat dan weer hitte veroorzaakt en tot barsten of brand kan leiden. Werp batterijen niet in het vuur: gevaar voor een explosie of intense brand.
- Onder extreme omstandigheden kan het voorkomen dat de batterij gaat lekken. Wanneer u vloeistof op de batterij ontdekt, volg dan de onderstaande instructies:
 1. Neem de vloeistof zorgvuldig op d.m.v. een vod. Vermijd huidcontact.
 2. Volg onderstaande instructies bij huid- of oogcontact:
 - ✓ Spoel onmiddellijk met water. Neutraliseer met een zacht zuur zoals citroensap of azijn.
 - ✓ Bij oogcontact: spoel overvloedig met water gedurende minimaal 10 minuten en contacteer een arts.



Brandgevaar! Vermijd het kortsluiten van de contacten van een batterij die uit het toestel is genomen. Verbrand een batterij niet.

7.2 Laders

- Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen te laden.
- Laat defecte snoeren onmiddellijk herstellen.
- Niet blootstellen aan water.
- Open de lader niet.
- De behuizing van de lader niet doorboren.
- De lader is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

8 VEILIGHEIDSUITRUSTING

8.1 Zaagbladbeschermer

De zaagbladbeschermer (2) voorkomt dat de gebruiker per ongeluk het zaagblad aanraakt en het voorkomt ook rondvliegende splinters. De zaagbladbeschermer moet tijdens het gebruik op haar plaats zitten.

8.2 Duwstok

De duwstok (3) op de figuur hiernaast dient als een verlengstuk van de hand en beschermt de gebruiker tegen het per ongeluk aanraken van het zaagblad. De duwstok moet altijd gebruikt worden wanneer de afstand tussen de geleider en het zaagblad kleiner is dan 120 mm.

9 UITPAKKEN EN MONTEREN



Waarschuwing: verwijder altijd het batterijpack vóór u ook maar enige afregeling uitvoert!

- Haal de tafelickeelzaag uit de verpakking en controleer op eventuele transportschade.
- De machine moet opgesteld worden op een plek waar ze stevig staat, bv. op een werkbank, of ze moet op een stevige voet vastgeschroefd worden.
- Alle afschermkappen en veiligheidsvoorzieningen moeten correct gemonteerd worden voordat de machine wordt ingeschakeld.
- Het zaagblad moet vrij kunnen draaien.
- Wanneer u werkt met hout dat eerder verwerkt werd, let dan op voor vreemde voorwerpen zoals spijkers of schroeven enz.
- Zorg ervoor dat het zaagblad correct gemonteerd werd en dat alle bewegende onderdelen van de machine vrij kunnen bewegen voordat u de Aan/Uit-schakelaar bedient.



Nota: neem contact op met de verkoper wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

9.1 De tafelickeelzaag rechtop zetten (Fig. 1, 2a-b)

- Monteer de T-vormige afzuigadapter (16) aan de achterkant van de machine. Hiervoor draait u de schroef met verzonken kop (17) los en verwijdert u ze. Duw dan de T-vormige afzuigadapter (16) op de aansluiting voor stofafzuiging (37). Zet de afzuigadapter (16) en de aansluiting voor stofafzuiging (37) vast m.b.v. de schroef met verzonken kop (17).
- Belangrijk! De twee ringsleutels (30, 31) kunnen opgeborgen worden aan de zijkant van de onderste zaagbladbeschermer (zie Fig. 1). Hou de twee ringsleutels altijd bij de hand voor het monteren van het tafelinzetstuk (6) en het spouwmes (5).

9.2 Het tafelinzetstuk monteren/vervangen (Fig. 3a-b)

- Om een verhoogde kans op verwondingen te voorkomen, moet het tafelinzetstuk vervangen worden wanneer het versleten of beschadigd is.
- Verwijder de zaagbladbeschermer (2) (zie 9.4).
- Plaats de 10mm-kant van een van de twee ringsleutels (30, 31) op de vergrendeling (13) van het tafelinzetstuk. Draai de vergrendeling (13) van het tafelinzetstuk met de ringsleutel in tegenwijzerzin om het tafelinzetstuk vrij te stellen.
- Neem het versleten tafelinzetstuk (6) uit de tafel.
- Monteer het vervangtafelinzetstuk door bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde en richting uit te voeren.

9.3 Het spouwmes monteren/vervangen (Fig. 4 - 8)

- Verwijder de zaagbladbeschermkap (2) en het tafelinzetstuk (zie 9.4, 9.2).
- Gebruik het handwiel (8) om het zaagblad (4) op zijn maximale zaaghoogte te zetten, naar de 0°-stand te brengen en vast te zetten.
- Zet de montageschroef (19) los totdat de opening tussen de montageplaat (20) en het steunoppervlak aan de overkant ongeveer 5 mm breed is. Opgelet! Zet de montageplaat (20) niet volledig los.
- Stop het spouwmes (5) in de opening, duw het zo ver als mogelijk recht naar beneden en zet het dan vast met de montageschroef (19). Zorg ervoor dat het spouwmes recht gemonteerd zit en niet wiebelt.
- Het spouwmes (5) moet in het midden gepositioneerd worden van een denkbeeldige lijn in het verlengde van het zaagblad, zodat het niet mogelijk is dat materiaal geklemd kan raken.
- De opening tussen het zaagblad (4) en het spouwmes (5) moet 5 mm tot 8 mm zijn (Fig. 7).
- Monteer het tafelinzetstuk (6) en de zaagbladbeschermkap (2) opnieuw op hun plek.

9.4 De zaagbladbeschermkap monteren/vervangen (Fig. 9)

- Plaats de zaagbladbeschermkap (2) op het spouwmes (5) zodat de schroef doorheen de opening (18) in het spouwmes kan gaan.
- Stop dan de schroef in de zaagbladbeschermkap (2), doorheen de opening (18) en zet ze vast.
- Belangrijk! De maximale diepte dat de schroef ingedraaid kan worden, werd in de fabriek ingesteld zodat de zaagbladbeschermkap (2) altijd vrij kan bewegen.



Waarschuwing! De zaagbladbeschermkap (2) moet altijd automatisch door haar eigen gewicht op het werkstuk neerkomen.

9.5 Het zaagblad monteren/vervangen (Fig. 10)

Voordat u het zaagblad vervangt: verwijder de oplaadbare batterij van de machine!

- Draag werkhandschoenen wanneer u het zaagblad vervangt.
- Gebruik het handwiel (8) om het zaagblad (4) op zijn maximale zaaghoogte in te stellen.
- Verwijder de zaagbladbeschermkap, tafelinzetstuk en spouwmes (zie 9.4, 9.2, 9.3).
- Verwijder de schroef (15) m.b.v. een sleutel (30) op de schroef (15) en een tweede sleutel (31) op de motoras om tegendruk uit te oefenen.
- Opgelet! Draai de schroef (15) in de draairichting van het zaagblad.
- Verwijder de buitenste flens en het oude zaagblad (4) van de binnenste flens.
- Reinig beide flenzen grondig voordat u een nieuw zaagblad aanbrengt.
- Monteer het nieuwe zaagblad (4) en zet het vast door bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde en richting uit te voeren.
- Belangrijk! Let op de draairichting. De snijhoek van de tanden moet in de draairichting wijzen, d.i. voorwaarts (zie de pijl op de zaagbladbeschermkap).
- Breng het spouwmes, tafelinzetstuk en zaagbladbeschermkap weer aan en zet ze vast (zie 9.3, 9.2, 9.4).
- Controleer voordat u opnieuw met de zaagmachine begint te werken dat alle veiligheidsvoorzieningen correct gemonteerd zitten en zich in een goede werkstaat bevinden.



Waarschuwing! Telkens u het zaagblad vervangt: controleer dat de zaagbladbeschermer (2) open en opnieuw sluit volgens de vereisten van een correcte werking. Controleer ook dat het zaagblad (2) vrij in de zaagbladbeschermer (2) kan draaien.



Waarschuwing! Telkens u het zaagblad (4) vervangt: controleer dat het vrij kan draaien in het tafelinzetstuk (6) in zowel de loodrechte richting als onder een hoekinstelling van 45°.



Waarschuwing! Vervang het tafelinzetstuk (6) onmiddellijk wanneer het versleten of beschadigd is (zie 9.2).



Waarschuwing! De werkzaamheden om het zaagblad (4) te vervangen en uit te lijnen moeten correct uitgevoerd worden.

9.6 Losse onderdelen opbergen (Fig. 1)

Wanneer ze niet in gebruik zijn, kunnen de afkortaanslag (14), duwstok (3) en de twee sleutels (30, 31) opgeborgen zoals op Fig. 2 getoond wordt.

9.7 Aansluiting voor stofafzuiging (Fig. 11, 12 a - b)

Er is een aansluiting voor stofafzuiging voorzien op de T-afzuigadapter aan de behuizing (16) en aan de zaagbladbeschermer (2).

9.7.1 Stofafzuiging met een droog/natstofzuiger (Fig. 11)

- Een droog/natstofzuiger is niet meegeleverd en is beschikbaar als hulp gereedschap.
- Sluit de droog/natstofzuiger aan op de T-afzuigadapter op de behuizing (16).

9.7.2 Stofafzuiging met een stofafzuigstelsel en afzuigadapterset

- De machine wordt geleverd met een T-afzuigadapterset met afzuigslang (a) en adapter (b) voor een stofafzuigstelsel.
- Gebruik een kruisschroevendraaier en verwijder de schroef van de dop (16) en op de zaagbladbeschermer (2).
- Verwijder de dop van de zaagbladbeschermer (2).
- Sluit de adapter (b) aan op de afzuigaansluiting (16) van de behuizing.
- Sluit de afzuigslang aan op de zaagbladbeschermer (2) en de adapter (b).
- Op de aansluiting van de adapter (b) kan nu een stofafzuigstelsel aangesloten worden dat geschikt is voor een diameter van 100 mm.

10 GEBRUIK

10.1 *Laden van het batterijpak*

Het batterijpak voor dit werktuig werd geleverd met een minimale lading om mogelijke problemen te voorkomen. Daarom moet u de batterij opladen vóór het eerste gebruik.



Nota: batterijen halen hun volledige capaciteit niet tijdens de eerste laadbeurt. Geef ze enkele laadcycli de tijd om hun volledige capaciteit te behalen. De batterij mag enkel binnenshuis opgeladen worden.

Na normaal gebruik, duurt het ongeveer 1 uur om de batterij volledig op te laden. Het batterijpak wordt lichtjes warm tijdens het laden. Dit is normaal en wijst niet op een probleem.

Plaats de lader niet op een extreem warme of koude plek. Het beste is op normale kamertemperatuur. Haal de stekker van de lader uit het stopcontact en haal het batterijpack uit de lader wanneer de batterij volledig volgeladen is.

Nota:

1. Laat de batterij volledig afkoelen vóór u ze oplaadt.
2. Controleer het batterijpack vóór het laden; laad geen gebarsten of lekkend batterijpack op.

10.1.1 Laadaanduiding (Fig. 20b)

Sluit de lader aan op een stopcontact:

- Continu groen: klaar om op te laden.
- Rood knipperen: laadt op.
- Continu groen: opgeladen.
- Continu groen en rood: batterij of lader beschadigd.



Nota: wanneer het batterijpack niet volledig past, verwijder het dan en controleer of het batterijpack volgens de specificaties voor deze lader geschikt is. Laad geen ander type batterijpack noch een batterijpack dat niet goed op de lader past.

3. Controleer de lader en het batterijpack regelmatig tijdens het opladen.
4. Koppel de lader los van het stopcontact en van het batterijpack wanneer de batterij opgeladen is.
5. Laat het batterijpack volledig afkoelen vóór u het gebruikt.
6. Berg de lader en het batterijpack binnen op, buiten het bereik van kinderen.



NOTA: wanneer de batterij na continu gebruik van het toestel heet is, laat ze dan tot op kamertemperatuur afkoelen vóór u ze oplaadt. Dit zal de levensduur van uw batterijen verlengen.



NOTA: haal het batterijpack uit de laadvoet door met uw duim of vingers op de ontgrendelknop van de batterij te drukken en tegelijkertijd het batterijpack uit de lader te trekken.

10.2 **Indicator batterijcapaciteit (Fig. 20a)**

Er zijn capaciteitsindicatoren op het batterijpack. U kunt de capaciteit van de batterij controleren wanneer u de knop (10) indrukt. Druk vóór het gebruik van het apparaat de trekkerschakelaar even in om te controleren of de batterij voldoende opgeladen is om correct te werken.

Deze 3 leds geven de capaciteit van de batterij aan:

3 leds branden: batterij volledig opgeladen.

2 leds branden: batterij 60% opgeladen.

1 led brandt: batterij bijna ontladen.

10.3 **Plaatsen en verwijderen van de batterij (Fig. 21a – 21b)**

- Om te installeren: duw en schuif het batterijpack in de batterijhouder tot de ontgrendelpal aan de achterzijde van de batterij vastklikt en controleer of de batterij stevig vastzit vóór u begint te werken.
- Om te verwijderen: duw op de ontgrendelpal van de batterij en trek tegelijkertijd het batterijpack uit zijn houder.



Gevaar voor verwondingen! Duw in het geval van een verstoorde werking onmiddellijk de Aan/Uit-schakelaar uit en verwijder het batterijpack.

10.4 **Controleer voordat u de machine start!**



Gevaar voor verwondingen! De machine mag enkel in gebruik worden genomen wanneer er geen defecten aan zijn. Wanneer een onderdeel defect is, is dat gevaarlijk en moet het vervangen worden voordat de machine opnieuw gebruikt wordt.

Controleer om u ervan te verzekeren dat de machine in een veilige staat verkeert om mee te werken:

- Controleer dat er geen zichtbare defecten zijn.
- Controleer dat alle machineonderdelen correct gemonteerd zitten.
- Controleer dat alle veiligheidsuitrusting correct werkt.
- Controleer dat het zaagblad vrij kan draaien.
- Controleer dat de afregelschroef voor de kantelhoek vast staat.

10.5 **Bedieningselementen**

10.5.1 Aan/Uit-schakelaar (Fig. 13)

Duw de schakelaar (11) naar boven om de zaagmachine te starten. Wacht tot het zaagblad zijn maximaal toerental heeft bereikt voordat u begint te zagen.

Om de zaagmachine opnieuw uit te schakelen, duwt u de schakelaar (11) naar beneden.

10.5.2 Zaagdiepte/-hoogte (Fig. 14)

Draai het handwiel (18) om het zaagblad (4) op de gewenste diepte/hoogte in te stellen.

In tegenwijzerzin draaien:

Verkleint de zaagdiepte.

In wijzerzin draaien:

Vergroot de zaagdiepte.

10.5.3 Parallelaanslag

De parallelaanslag (7) moet gebruikt worden wanneer u houten werkstukken in de lengte zaagt.

10.5.4 Zaagbreedte (Fig. 15)

- De parallelaanslag (7), die met de machine werd meegeleverd, moet samen met de aanslagrail (23) gebruikt worden wanneer u lengtesneden maakt in dunne materialen (zie Fig. 15a).
- Om de aanslagrail (23) op de parallelaanslag (7) te monteren, dient u de twee vleugelmoeren (26) los te zetten. Schroef dan de aanslagrail (23) met de opening (25) en montagebouten (28) vast met de tussenringen (27) en de vleugelmoeren (26).
- De parallelaanslag (7) moet zonder de aanslagrail (23) gebruikt worden wanneer u lengtesneden maakt in dikkere houten werkstukken (zie Fig. 15b). Hiervoor dienen de montagebouten (28), tussenringen (27) en vleugelmoeren (26) ook verwijderd te worden.



Waarschuwing! Wanneer in gebruik, moet de aanslagrail (23) altijd aan de zijkant van de parallelaanslag (7) geschroefd worden, aan de kant tegenover het zaagblad.

10.5.5 Zaagbreedte (Fig. 16)

- De parallelaanslag (7) kan aan beide kanten van de zaagtafel (1) gemonteerd worden.
- De parallelaanslag (7) moet in de geleiderrail (29) van de zaagtafel (1) gemonteerd worden.
- U kunt de parallelaanslag (7) op de gewenste positie vastzetten door op de excentrische hendel (12) te duwen.

Wanneer de tafelluitbreiding (10) is ingetrokken en/of voor zaagbreedtes kleiner dan 25 cm:

Gebruik de hoofdschaal (22) op de geleiderrail (28) om de parallelaanslag op de gewenste afmeting in te stellen.

Wanneer de tafelluitbreiding is uitgetrokken en/of voor zaagbreedtes van meer dan 25 cm:

- Gebruik de hoofdschaal (22), regel de parallelaanslag (7) af op de 25cm-stand en zet hem vast met de excentrische hendel (12).
- Om de zaagbreedte verder te vergroten, stelt u de zaagbreedte verder in door de tafelluitbreiding (10) uit te trekken.
- Lees de totale zaagbreedte-instelling af op de bijkomende schaal (24). Belangrijk! Om ervoor te zorgen dat de aflezing op de bijkomende schaal (24) correct is, moet de parallelaanslag (7) op de voorgedefinieerde stand van 25 cm op de hoofdschaal (22) staan.

De lengte van de aanslag instellen (Fig. 17)

- De aanslagrail (23) kan in de lengte verschoven worden om te voorkomen dat het werkstuk geklemd raakt.
- Vuistregel: de achterkant van de aanslagrail komt tegen een denkbeeldige lijn die ruwweg begint in het middelpunt van het zaagblad en onder een hoek van 45° naar achter loopt.
- Stel de gewenste zaagbreedte in:
 - Zet de vleugelmoeren (26) los en duw de aanslagrail (23) voorwaarts tot hij de denkbeeldige lijn van 45° raakt.
 - Zet de vleugelmoeren (26) opnieuw vast.

10.5.6 Afkortaanslag (Fig. 18)

De afkortaanslag (14) moet gebruikt worden wanneer u afkortsnedes maakt in houten werkstukken.

- Schuif de afkortaanslag (14) in de sleuf (21) van de zaagtafel.
- Zet de vergrendelschroef (36) los.
- Draai de aanslagrail (34) totdat de pijl wijst naar de benodigde hoek.
- Zet de vergrendelschroef (36) opnieuw vast.
- Controleer de opening tussen de aanslagrail (34) en het zaagblad.
- Waarschuwing! Duw de aanslagrail (34) niet te ver in de richting van het zaagblad. De afstand tussen de aanslagrail (34) en het zaagblad (4) moet ongeveer 2 cm zijn.
- Indien nodig: zet de twee vleugelmoeren (35) los en regel de aanslagrail (34) bij.
- Zet de vleugelmoeren (35) opnieuw vast.

10.5.7 De hoek instellen (Fig. 14)

- Zet de vergrendelingshendel (9) los (zie Fig. 14 a).
- Om de hoek van het zaagblad in te stellen, verduwt u het handwiel (8) totdat de pijl uitgelijnd is met de gewenste hoekinstelling op de hoekschaal.
- Zet de hoekinstelling vast door de vergrendelingshendel (9) vast te zetten (zie Fig. 14b).
- Indien nodig: de eindpunten voor de hoekinstelling voor het zaagblad kunnen voor de 0°- en 45°-standen worden bijgeregeld. Hiervoor regelt u de twee instelschroeven (32 en 33) af.

10.5.8 De tafelluitbreiding aanpassen (Fig. 19)

- De tafelluitbreiding (10) op de zaagtafel (1) kan naar rechts uitgetrokken worden.
- De klemhendel (41) moet van de tafelluitbreiding weg wijzen om de tafelluitbreiding (10) te kunnen verplaatsen (zie Fig. 19a).
- Om de tafelluitbreiding (10) op een bepaalde positie vast te zetten, moet de klemhendel (41) naar de machine wijzen (zie Fig. 19b).
- Wanneer de parallelaanslag met de tafelluitbreiding (10) gebruikt wordt, moet de parallelaanslag (7) op de 25cm-positie op de hoofdschaal (22) staan.



Gevaar! Wanneer de parallelaanslag (7) niet correct is vastgezet, kan dit terugslag veroorzaken.

Waarschuwing! Zorg er altijd voor dat het werkstuk veilig op de zaagtafel ligt en niet geklemd kan komen te zitten, in het bijzonder wanneer de tafel wordt uitgetrokken.

- De klemkracht van de klemhendel (41) kan indien nodig bijgesteld worden. Hiervoor zet u de moer (42) los en schroeft u de draadbus (42) zover als vereist naar binnen of naar buiten totdat de gewenste klemkracht bereikt is. Zet dan de draadbus opnieuw vast met de moer (43).

11 ZAGEN



Waarschuwing! We raden aan om na elke afregeling een testsnede te maken om de nieuwe instellingen te testen.



Waarschuwing! Wacht na het inschakelen van de zaagmachine tot het zaagblad zijn maximale toerental heeft bereikt vooraleer met het zagen te beginnen.



Waarschuwing! Wees extra voorzichtig bij het begin van de zaagsnede!



Waarschuwing! Gebruik de machine nooit zonder de afzuigfunctie.

Waarschuwing! Controleer regelmatig de afzuigkanalen en reinig ze.

11.1 Lengtesneden maken (Fig. 22)

- In de lengte snijden (ook bekend als schulpen), is het gebruik van de zaag om het hout in de richting van de vezels te zagen. Duw 1 rand van het werkstuk tegen de parallelaanslag (7) terwijl de vlakke kant op de zaagtafel (1) ligt. De zaagbladbeschermkap (2) moet altijd op het werkstuk rusten. Wanneer u in de lengte zaagt, neem dan nooit een werkpositie in lijn met de zaaglijnrichting aan.
- Stel de parallelaanslag (7) in volgens de hoogte van het werkstuk en volgens de gewenste breedte (zie 10.2.3).
- Schakel de zaagmachine in.
- Plaats uw handen (met gesloten vingers) plat op het werkstuk en duw het werkstuk langs de parallelaanslag (7) tegen het zaagblad (4).
- Geleid aan de zijkant met uw linker- of rechterhand (afh. van de positie van de parallelaanslag) maar niet verder dan tot de voorkant van de beschermkap.
- Duw het werkstuk altijd door tot aan het einde van het spouwmes (5).

- Schakel de machine uit. Laat het afgezaagde stuk op de werktafel (1) liggen totdat het zaagblad (4) volledig tot stilstand is gekomen.
- Ondersteun lange werkstukken zodat ze aan het einde van de zaagbewerking niet vallen (bv. met een rolschraag enz.).

11.1.1 Smalle werkstukken zagen (Fig. 23)

Zorg ervoor dat u een duwstok (3) gebruikt om lengtesneden te maken in werkstukken van minder dan 150 mm breed. Er wordt een duwstok met de zaag meegeleverd! Vervang een versleten of beschadigde duwstok onmiddellijk.

11.1.2 Extreem smalle werkstukken zagen (Fig. 24)

- Zorg ervoor dat u een duwblok gebruikt om lengtesneden te maken van minder dan 50 mm breed.
- Hiervoor wordt best het lage geleidingsvlak van de parallelaanslag gebruikt.

11.2 **Afschuinsneden maken (Fig. 25)**

- Afschuinsneden moeten altijd met de parallelaanslag (7) gemaakt worden.
- Wanneer u het zaagblad (4) naar links kantelt voor het maken van afschuinsneden, plaats de parallelaanslag (7) dan aan de rechterkant van het zaagblad (4). Geleid het werkstuk tussen het zaagblad (4) en de parallelaanslag (7).
- Stel het zaagblad (4) onder de gewenste hoek in (zie 10.2.7).
- Stel de parallelaanslag (7) in volgens de breedte en hoogte van het werkstuk (zie 10.5.3).
- Voer de zaagsnede uit in overeenstemming met de breedte van het werkstuk (zie 11.1.1, 11.1.2).

11.3 **Afkortsneden maken (Fig. 26)**

- Schuif de afkortaanslag (14) in een van de sleuven (21) in de zaagtafel en stel hem in volgens de gewenste hoek (zie 10.5.6). Duw het werkstuk stevig tegen de afkortaanslag (14).
- Schakel de zaag in.
- Duw de afkortaanslag (14) en het werkstuk naar het zaagblad om de zaagsnede te maken.



Waarschuwing! Houd altijd het geleid deel van het werkstuk vast.

- Houd nooit het af te zagen stuk vast.
- Duw de afkortaanslag (14) voorwaarts totdat het werkstuk volledig doorgezaagd is.
- Schakel de zaag opnieuw uit. Verwijder het afgezaagde stuk niet totdat het zaagblad tot stilstand is gekomen.

12 REINIGING EN ONDERHOUD**12.1 Reiniging en onderhoud: overzicht**

Vóór elk gebruik:

Wat?	Hoe?
Controleer het zaagblad om er zeker van te zijn dat het in de juiste stand staat en stevig vast zit.	Zie het deel over het vervangen van het zaagblad.
Controleer de opvang van de zaagbladbeschermkap op spanen/zaagsel. Verwijder de spanen indien nodig.	Gebruik perslucht om de spanen/zaagsel weg te blazen of gebruik een borstel.
Regelmatig en volgens de gebruiksomstandigheden:	
Wat?	Hoe?
Schroefverbindingen.	Controleer alle schroefverbindingen en zet ze indien nodig vast.
Reinig de ventilatiesleuven van de motor en verwijder het stof.	Gebruik een stofzuiger of een borstel om de spanen/stof te verwijderen.

12.2 Reiniging van het toestel

Gevaar voor een elektrische schok! Spat niet met water op het toestel of stel het niet bloot aan water. Gebruik nooit detergents of oplosmiddelen om het toestel te reinigen. Deze kunnen onherstelbare schade aan het toestel toebrengen. De plastic onderdelen kunnen door de chemicaliën aangetast worden.

Een zorgvuldige behandeling en een regelmatige reiniging zullen ervoor zorgen dat het toestel blijft werken en gedurende lange tijd goed zal presteren.

- Verwijder vuil met een borstel.
- Wrijf het toestel proper met een vochtige doek.
- Hou de ventilatiesleuven proper en stofvrij.

13 BEWARING, TRANSPORT**13.1 Bewaring**

Verwijder het batterijpack.



Gevaar voor verwondingen! Bewaar het toestel op een manier zodat het niet gestart kan worden door onbevoegde personen. Zorg ervoor dat niemand zich aan het opgeborgen toestel kan bezeren.

Beschadiging van de machine! Bewaar de machine niet onbeschermd in een vochtige omgeving.

14 TECHNISCHE GEGEVENS

Voltage	40 V
Gewicht	14,8 kg
Isolatieklasse	III
Beschermingsgraad	IP20
Toerental onbelast	3800 min-1
(Buiten)diameter van het zaagblad	210 mm
Boring van het zaagblad (intern)	30 mm
Dikte van het zaagblad	1,2 mm
Aantal tanden	40 T
Max. zaagdiepte bij 90°	70 mm
Max. zaagdiepte bij 45°	45 mm
Tafelafmetingen	480 x 540 mm
Stofafzuigaansluiting	Ø 35 mm

15 GELUID

Geluidswaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

L _{pa} (Geluidsdrukniveau)	90 dB(A)
L _{wa} (Geluidsprestatieniveau)	103 dB(A)



OPGELET! Het geluidsvermogeniveau kan de 85 dB(A) overschrijden. In dat geval moet persoonlijke gehoorbescherming gedragen worden.

16 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

17 MILIEU



Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze. Het elektrische afval mag niet op dezelfde manier behandeld worden dan het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

18 CONFORMITEITSVERKLARING



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
verklaart dat,

Product: Tafelzaag – Batterijgevoed
Handelsmerk: PowerPlus
Model: POWDP2580

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Ludo Mertens
Certificatiemanager
28/10/2021, Lier - Belgium

1	UTILISATION	4
2	DESCRIPTION (FIG. A - 27)	4
3	LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	4
4	PICTOGRAMMES	5
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	5
5.1	<i>Lieu de travail</i>	6
5.2	<i>Sécurité électrique</i>	6
5.3	<i>Sécurité des personnes</i>	6
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i>	7
5.5	<i>Utilisation et entretien d'un outil sur batterie</i>	7
5.6	<i>Entretien</i>	8
6	CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES	8
6.1	<i>Avertissements relatifs aux protections</i>	8
6.2	<i>Avertissements relatives aux procédures de coupe</i>	8
6.3	<i>Causes du rebond et avertissements associés</i>	9
6.4	<i>Avertissements relatifs à la procédure d'utilisation de la scie à table</i>	9
7	CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES BATTERIES ET LES CHARGEURS	10
7.1	<i>Batteries</i>	10
7.2	<i>Chargeurs</i>	10
8	ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ	11
8.1	<i>Capot de lame de scie</i>	11
8.2	<i>Poussoir</i>	11
9	DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE	11
9.1	<i>Faire tenir la scie circulaire à table à la verticale (Fig. 1, 2a-b)</i>	11
9.2	<i>Montage/changement de l'insert de table (Fig. 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Montage/remplacement du séparateur (Fig. 4-8)</i>	12
9.4	<i>Montage/remplacement du capot de protection de la lame de scie (Fig. 9)</i>	12
9.5	<i>Montage/changement de la lame de scie (Fig. 10)</i>	12
9.6	<i>Rangement des pièces détachées (Fig. 1)</i>	13
9.7	<i>Raccord pour l'aspirateur de poussière (Fig. 11, 12a-b)</i>	13

9.7.1	Aspiration des poussières à l'aide d'un aspirateur sec et humide (Fig. 11)	13
9.7.2	Aspiration des poussières à l'aide d'un système d'aspiration sous vide et d'un jeu d'adaptateurs d'aspiration.	13
10	UTILISATION	13
10.1	<i>Charge de la batterie</i>	13
10.1.1	Indication de charge (Fig. 20b).....	14
10.2	<i>Indicateur de capacité de la batterie (Fig. 20a)</i>	14
10.3	<i>Insertion et retrait de la batterie (Fig. 21a – 21b)</i>	14
10.4	<i>Vérifiez avant de démarrer l'appareil !</i>	15
10.5	<i>Éléments de commande</i>	15
10.5.1	Interrupteur marche/arrêt (Fig. 13)	15
10.5.2	Profondeur/hauteur de coupe (Fig. 14).....	15
10.5.3	Butée parallèle	15
10.5.4	Largeur de coupe (Fig. 15).....	15
10.5.5	Largeur de coupe (Fig. 16).....	16
10.5.6	Butée transversale (Fig. 18)	16
10.5.7	Réglage de l'angle (Fig. 14)	16
10.5.8	Réglage de la rallonge en largeur de la table (Fig. 19)	17
11	OPERATION DE COUPE	17
11.1	<i>Faire des découpes longitudinales (Fig. 22)</i>	17
11.1.1	Découpe de pièces étroites (Fig. 23).....	18
11.1.2	Découpe de pièces extrêmement étroites (Fig. 24).....	18
11.2	<i>Réaliser des coupes en biseau (Fig. 25)</i>	18
11.3	<i>Réaliser des coupes transversales (Fig. 26)</i>	18
12	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	19
12.1	<i>Vue d'ensemble du nettoyage et de l'entretien</i>	19
12.2	<i>Nettoyage de l'outil</i>	19
13	ENTREPOSAGE, TRANSPORT	19
13.1	<i>Entreposage</i>	19
14	DONNÉES TECHNIQUES	20
15	BRUIT	20
16	GARANTIE	21

17	ENVIRONNEMENT	21
18	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	22

SCIE À TABLE 40 V – 210 MM POWDP2580

1 UTILISATION

L'appareil est conçu pour couper et tronçonner du bois massif, bois stratifié, aggloméré, contre-plaqué en bois et autres matériaux en bois. Des morceaux ronds peuvent ne pas être sciés car la rotation des lames de scie peut les faire rouler. Seuls les matériaux pour lesquels la lame de scie a été conçue peuvent être sciés. Seules les lames de scie pour l'unité (lames à dents de carbure et chrome-vanadium) peuvent être utilisées. L'utilisation de lames en acier de grande vitesse et des meules de tout type n'est pas autorisée. L'unité peut ne pas être utilisée dans des domaines où il existe un risque d'explosion.

Ne convient pas à une utilisation professionnelle.



AVERTISSEMENT : Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser l'outil. Si vous cédez votre outil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A - 27)

- | | |
|---|---|
| 1. Table de scie | 23. Rail de butée |
| 2. Capot de la lame de scie | 24. Règle de largeur supplémentaire |
| 3. Poussoir | 25. Fente dans le rail de butée |
| 4. Lame de scie | 26. Écrou papillon pour butée parallèle |
| 5. Séparateur | 27. Rondelle pour butée parallèle |
| 6. Insert de table | 28. Boulon de verrouillage pour butée parallèle |
| 7. Butée parallèle complète | 29. Rail de guidage pour butée parallèle |
| 8. Manivelle | 30. Clé polygonale 10/13 mm |
| 9. Levier de verrouillage pour l'angle de la lame de scie | 31. Clé polygonale 10/21 mm |
| 10. Rallonge en largeur coulissante de la table | 32. Vis de réglage (0°) |
| 11. Interrupteur Marche/Arrêt | 33. Vis de réglage (45°) |
| 12. Levier excentrique pour butée parallèle | 34. Rail de butée pour butée transversale |
| 13. Verrou d'insert de table | 35. Écrou papillon pour butée transversale |
| 14. Butée transversale | 36. Vis de verrouillage pour butée transversale |
| 15. Vis pour lame de scie | 37. Sortie de poussière |
| 16. Adaptateur d'extracteur en T | 38. Batteries (non incluses) |
| 17. Vis à tête fraisée | 39. Chargeur (NON INCLUS) |
| 18. Trou dans le séparateur | 40. Support pour batterie |
| 19. Vis de fixation | 41. Levier de serrage pour rallonge en largeur de table |
| 20. Plaque de fixation | 42. Manchon fileté |
| 21. Fente dans la table de scie | 43. Écrou |
| 22. Règle de largeur principale | |

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.

- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation !

Scie circulaire à table sans fil
Capot de la lame de scie
Poussoir
Séparateur

Butée parallèle complète
Butée transversale
Adaptateur d'extracteur en T
Clé polygonale 10/13 mm

Clé polygonale 10/21 mm
Tuyau d'aspiration
Guide d'utilisation



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Lisez le manuel avant utilisation.
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.		Portez des protège-oreilles.
	Portez une protection oculaire.		Ne pas approcher les mains des lames, ne pas toucher les lames au démarrage de l'appareil ni lors de son utilisation.
	En cas de formation de poussière, portez un masque de protection respiratoire.		Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	Température ambiante de 40 °C max. (uniquement pour la batterie).		Ne pas exposer le chargeur ni la batterie à l'eau.
	Utilisez la batterie et le chargeur uniquement dans des pièces fermées.		Ne pas incinérer la batterie ni le chargeur.

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, tous les avertissements de sécurité et toutes les consignes doivent être consultés ! Un non-respect des consignes et avertissements suivants peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 *Lieu de travail*

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 *Sécurité électrique*



La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'utilisez pas le câble secteur pour porter ou suspendre l'outil électrique ou encore pour retirer la fiche secteur de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à une utilisation extérieure réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 *Sécurité des personnes*

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.

- Ne vous penchez pas trop. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres en respectant ces instructions et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.5 Utilisation et entretien d'un outil sur batterie

- Rechargez uniquement à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.
- Utilisez des outils électriques uniquement avec les blocs-batteries dédiés. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut entraîner un risque de blessures et d'incendie.
- Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, tenez-le éloigné des autres objets en métal, tels que les agrafes, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets en métal, qui peuvent créer un contact d'une borne à l'autre. Un court-circuit aux bornes des batteries pourrait entraîner des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions d'utilisation incorrecte, du liquide pourrait être éjecté de la batterie, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide pénètre dans les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut entraîner des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible, ce qui peut entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.

- N'exposez pas un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut entraîner une explosion.
- Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures indiquée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

5.6 *Entretien*

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

6.1 *Avertissements relatifs aux protections*

- Maintenez les protections en place. Elles doivent être en bon état et correctement montées.
- Utilisez toujours le protège-lame de scie et le coin à refendre pour chaque opération de coupe.
- Fixez de nouveau immédiatement le dispositif de protection après une opération (telle qu'une coupe de refente) qui nécessite la dépose de la protection et du coin à refendre.
- Vérifiez que la lame de scie n'est pas en contact avec la protection, le coin à refendre ou la pièce à travailler avant d'activer l'interrupteur.
- Réglez le coin à refendre comme décrit dans le présent manuel.
- Afin que le coin à refendre fonctionne, il doit être engagé dans la pièce à travailler.
- Utilisez la lame de scie adaptée au coin à refendre.

6.2 *Avertissements relatives aux procédures de coupe*



Ne placez jamais vos doigts ou vos mains à proximité ou sur le chemin de la lame de scie.

- Poussez la pièce à travailler sur la lame de scie ou le dispositif de coupe dans le sens de rotation de cette dernière/ce dernier uniquement.
- N'utilisez jamais la jauge à onglets pour entraîner la pièce à travailler lors de la refente et n'utilisez pas le guide de refente en tant que butée de longueur lors d'une coupe transversale à l'aide de la jauge à onglets.
- Lors de la refente, exercez toujours la force d'entraînement de la pièce à travailler entre le guide et la lame de scie. Utilisez un poussoir de type bâton lorsque la distance entre le guide et la lame de scie est inférieure à 150 mm, et utilisez un poussoir de type bloc lorsque cette distance est inférieure à 50 mm.
- Utilisez uniquement le poussoir fourni par le fabricant ou fabriqué conformément aux consignes.
- N'utilisez jamais un poussoir endommagé ou coupé.
- Ne réalisez aucune opération « à main levée ». Utilisez toujours le guide de refente ou la jauge à onglets pour positionner et guider la pièce à travailler.
- Ne vous penchez jamais autour ou au-dessus d'une lame de scie en rotation.
- Prévoyez un support supplémentaire de la pièce à travailler à l'arrière et/ou sur les côtés de la table pour les pièces à travailler longues et/ou larges afin de les maintenir de niveau.
- Entraînez la pièce à travailler à une vitesse régulière. Ne la pliez pas ou ne la tordez pas. En cas d'obstruction, mettez immédiatement l'outil hors tension et débranchez-le pour éliminer l'obstruction.
- Ne retirez pas les pièces de matériau découpées alors que la scie est en cours de fonctionnement.

- Utilisez un guide supplémentaire en contact avec le dessus de la table lors de la refente de pièces à travailler d'une épaisseur inférieure à 2 mm.

6.3 Causes du rebond et avertissements associés

Le rebond est une réaction soudaine de la pièce à travailler due à un pincement ou un coincement de la lame de scie, ou à un désalignement de la ligne de coupe dans la pièce à travailler par rapport à la lame de scie, ou à un grippage de la pièce à travailler entre la lame de scie et le guide de refente ou tout autre objet fixe.

Au cours d'un rebond, le plus souvent, la pièce à travailler est soulevée de la table par la partie arrière de la lame de scie et éjectée vers l'utilisateur.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrectes, qui peuvent être évitées en prenant les précautions appropriées comme indiqué ci-dessous.

- Ne vous tenez jamais dans l'alignement de la lame de scie. Positionnez-vous toujours du même côté que le guide.
- Ne vous penchez jamais au-dessus de la lame de scie ou derrière elle pour tirer ou soutenir la pièce à travailler.
- Ne retenez jamais la pièce à travailler et ne l'appuyez jamais contre la lame de scie en rotation.
- Alignez le guide afin qu'il soit parallèle à la lame de scie.
- Utilisez un guide de pression pour guider la pièce à travailler contre la table et le guide lors de coupes non traversantes telles que les coupes de refente.
- Faites particulièrement attention lorsque vous réalisez une coupe dans des zones aveugles de pièces à travailler assemblées.
- Soutenez les grands panneaux afin de réduire le risque de pincement et de rebond de la lame de scie.
- Faites particulièrement attention lorsque vous découpez une pièce tordue, noueuse, gauchie ou qui ne présente pas de bord droit qui permettrait de la guider à l'aide d'une jauge à onglets ou le long du guide.
- Ne coupez jamais plus d'une pièce à travailler, que les pièces soient empilées à la verticale ou à l'horizontale.
- Lors du redémarrage de la scie alors que la lame se trouve dans la pièce à travailler, centrez la lame de scie dans le trait de scie afin que les dents de la scie ne soient pas engagées pas dans le matériau.
- Maintenez les lames de scie propres, affûtées et en bon état. N'utilisez jamais de lames de scie gauchies ou présentant des dents fissurées ou cassées.

6.4 Avertissements relatifs à la procédure d'utilisation de la scie à table

- Éteignez la scie circulaire à table et retirez la batterie lorsque vous retirez l'insert de table, changez la lame de scie ou ajustez le couteau diviseur ou le capot de la lame de scie, ainsi que lorsque la machine est laissée sans surveillance.
- Ne laissez jamais la scie à table fonctionner sans surveillance. Mettez-la hors tension et restez à proximité tant qu'elle n'est pas complètement immobilisée.
- Placez la scie à table dans un endroit bien éclairé et de niveau, où vous ne perdrez pas votre équilibre. La zone de travail doit présenter suffisamment d'espace pour manipuler facilement la pièce à travailler quelles que soient ses dimensions.
- Nettoyez et éliminez souvent la sciure du dessous de la table et/ou du dispositif de récupération de la poussière.
- La scie à table doit être fixée.
- Retirez les outils, les bouts de bois, etc. de la table avant de mettre la scie sous tension.
- Utilisez toujours des lames de scie présentant des alésages centraux de dimensions et forme appropriées (diamant/rond).
- N'utilisez jamais de dispositifs de fixation de lame de scie, tels que des flasques, rondelles, vis et écrous, endommagés ou inadaptés.

- Ne vous tenez jamais debout sur la scie à table, ne l'utilisez pas comme un marchepied.
- Assurez-vous que la lame de scie est montée pour tourner dans le sens approprié.
- N'utilisez pas de meules affûteuses, de brosses métalliques ou de meules abrasives sur une scie à table.

7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES BATTERIES ET LES CHARGEURS



Utiliser uniquement des batteries et des chargeurs applicables pour cette machine.

7.1 Batteries

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir une batterie.
- Ne rangez pas une batterie dans un endroit où la température dépasse 40 °C.
- Chargez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 4 °C et 40 °C.
- Entrez vos batteries dans un endroit frais (5 °C-20 °C) et sec. N'entrez jamais les batteries si elles sont déchargées.
- Il est préférable de décharger et recharger régulièrement les batteries au Li-ion (au moins 4 fois par an). La charge idéale pour un entreposage à long terme de votre batterie au Li-ion est d'environ 40 % de sa capacité.
- Lors de la mise au rebut de la batterie, suivez les instructions fournies à la section « Protection de l'environnement ».
- Ne provoquez pas de court-circuit. En cas de connexion directe entre les bornes positive (+) et négative (-) ou de contact accidentel avec des objets métalliques, la batterie est court-circuitée et un courant intense la traverse, générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture du carter ou un incendie.
- Ne chauffez pas la batterie. Si la batterie chauffe à une température supérieure à 100 °C, les séparateurs de scellement et d'isolation et les autres composants polymères risquent d'être endommagés, ce qui entraînerait une fuite d'électrolyte et/ou un court-circuit interne générant une chaleur susceptible de provoquer une rupture ou un incendie. En outre, ne jetez pas la batterie au feu, ce qui risquerait d'entraîner une explosion et/ou une flamme intense.
- Dans certaines conditions extrêmes, une fuite de batterie peut se produire. Si vous remarquez du liquide sur la batterie, procédez comme suit :
 - Essayez soigneusement le liquide à l'aide d'un chiffon. Évitez tout contact cutané.
 - En cas de contact oculaire, suivez les instructions ci-dessous :
 - ✓ Rincez immédiatement à l'eau. Neutralisez à l'aide d'un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre.
 - ✓ En cas de contact oculaire, rincez abondamment à l'eau propre pendant au moins 10 minutes. Consultez un médecin.



Risque d'incendie ! Évitez de court-circuiter les contacts d'une batterie détachée. N'incinerez pas la batterie.

7.2 Chargeurs

- Ne tentez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- Remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation défectueux.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur.
- Le chargeur est destiné à un usage en intérieur uniquement.

8 ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

8.1 Capot de lame de scie

Le capot de lame de scie (2) protège l'utilisateur contre tout contact accidentel avec la lame de scie ainsi que des projections d'éclats de bois. Le capot de lame de scie doit toujours rester en place pendant le fonctionnement de la scie.

8.2 Poussoir

Le poussoir (3) fait office d'extension de la main et prévient tout contact accidentel entre la lame de scie et l'utilisateur. Il convient d'utiliser systématiquement le poussoir lorsque l'écart entre la butée et la lame de scie est inférieur à 120 mm.

9 DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE



Avertissement : retirez toujours la batterie avant d'effectuer des réglages !

- Déballer la scie circulaire à table et vérifiez qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport.
- La machine doit être installée à un endroit où elle pourra être fixée solidement, par exemple sur un établi, ou bien elle doit être boulonnée sur une base solide.
- Tous les couvercles et dispositifs de sécurité doivent être correctement installés avant la mise en marche de la machine.
- La lame de scie doit pouvoir tourner librement.
- Lorsque vous travaillez avec du bois qui a déjà été usiné, faites attention aux éventuels corps étrangers tels que des clous ou des vis, etc.
- Avant d'actionner l'interrupteur marche/arrêt, assurez-vous que la lame de scie est montée correctement et que les pièces mobiles de la machine fonctionnent correctement.



Remarque : si l'une des pièces est manquante ou endommagée, contactez le revendeur.

9.1 Faire tenir la scie circulaire à table à la verticale (Fig. 1, 2a-b)

- Montez l'adaptateur extracteur en T (16) à l'arrière de la machine. Pour ce faire, dévissez et retirez la vis à tête fraisée (17) et poussez l'adaptateur d'extracteur en T (16) sur le raccord de collecte des poussières (37). Fixez l'adaptateur d'extracteur (16) et le raccord de collecte des poussières (37) avec la vis à tête fraisée (17).
- Important ! Les deux clés polygones (30, 31) peuvent être rangées sur le côté du couvercle inférieur de la lame de scie (voir Fig. 1). Gardez les deux clés polygones à portée de main pour installer l'insert de table (6) et le séparateur (5).

9.2 Montage/changement de l'insert de table (Fig. 3a-b)

- Pour éviter un risque accru de blessures, l'insert de table doit être changé chaque fois qu'il est usé ou endommagé.
- Retirez le capot de lame de scie (2) (voir 9.4).
- Placez le côté 10 mm de l'une des deux clés polygones (30, 31) sur le disque rotatif (13).
Tournez le verrou de l'insert de table (13) dans le sens antihoraire avec la clé polygone pour libérer l'insert de table.
- Retirez l'insert de table usé (6).
- Montez l'insert de table de remplacement en suivant les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

9.3 Montage/remplacement du séparateur (Fig. 4-8)

- Retirez le capot de protection de la lame de scie (2) et l'insert de table (6) (voir 9.4, 9.2).
- À l'aide de la manivelle (8), réglez la lame (4) sur la hauteur de coupe maximum, placez-la en position 0° et verrouillez-la.
- Desserrez la vis de fixation (19) jusqu'à ce que l'écart entre la plaque de fixation (20) et la surface d'appui opposée soit d'env. 5 mm. Attention ! Ne défaites pas complètement la plaque de fixation (20).
- Insérez le séparateur (5) dans la fente, poussez-le le plus bas possible, puis fixez-le avec la vis de fixation (19). Assurez-vous que le séparateur a été monté bien droit et qu'il n'est pas bancal.
- Le séparateur (5) doit être positionné au centre, sur une ligne imaginaire dans l'axe de la lame de scie (4), de sorte qu'il ne soit pas possible que le matériau se coince.
- L'espace entre la lame (4) et le séparateur (5) doit être de 5 mm à 8 mm (Fig. 7).
- Remontez l'insert de table (6) et le capot de lame de scie (2) (voir 9.2, 9.4).

9.4 Montage/remplacement du capot de protection de la lame de scie (Fig. 9)

- Montez le capot de lame de scie (2) sur le séparateur (5) de sorte que la vis passe dans le trou (18) du séparateur.
- Insérez ensuite la vis sur le capot de lame de scie (2), à travers le trou (18) et serrez-la.
- Important ! La profondeur maximale à laquelle la vis peut être vissée a été pré-réglée en usine, de sorte que le capot de protection de la lame de scie (2) puisse toujours bouger librement.



Avertissement ! Le capot de protection de la lame de scie (2) doit toujours s'abaisser automatiquement sur la pièce à découper, sous son propre poids.

9.5 Montage/changement de la lame de scie (Fig. 10)

Avant de changer la lame de scie : Retirez la batterie rechargeable de la machine !

- Portez des gants de travail pour prévenir toute blessure lors du changement de lame de scie.
- À l'aide de la manivelle (8), réglez la lame de scie (4) sur la hauteur de coupe maximale.
- Retirez le capot de protection de la lame de scie, l'insert de table et le séparateur (voir 9.4, 9.2, 9.3).
- Dévissez la vis (15) en utilisant une clé (30) sur la vis (15) elle-même et une seconde clé (31) sur l'arbre du moteur pour appliquer une contre-pression.
- Attention ! Tournez la vis (15) dans le sens de rotation de la lame de scie.
- Retirez la bride extérieure et retirez l'ancienne lame de scie (4) de la bride intérieure.
- Nettoyez soigneusement la bride de la lame avant d'installer la nouvelle lame.
- Montez et fixez la nouvelle lame de scie (4) en effectuant ces étapes dans l'ordre inverse.
- Important ! Notez le sens de rotation. L'angle de coupe des dents doit pointer dans le sens de la rotation, c'est-à-dire vers l'avant (voir la flèche sur le capot de la lame).
- Remontez et réglez le séparateur, l'insert de table et la lame de scie (voir 9.3, 9.2, 9.4).
- Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont correctement montés et en bon état de fonctionnement avant de recommencer à utiliser la scie.



Avertissement ! Chaque fois que vous changez la lame de scie, vérifiez que le capot de protection de la lame de scie (2) s'ouvre et se referme conformément aux exigences. Vérifiez également que la lame de scie (4) tourne librement en-dessous du capot de lame de scie (2).



Avertissement ! Chaque fois que vous changez la lame de scie (4), vérifiez qu'elle tourne librement dans l'insert de table (6), aussi bien pour les réglages perpendiculaires que pour ceux à 45°.



Avertissement ! Vous devez remplacer l'insert de table (6) immédiatement chaque fois qu'il est usé ou endommagé (voir 9.2).



Avertissement ! Les opérations de changement et d'alignement de la lame de scie (4) doivent être effectués correctement.

9.6 **Rangement des pièces détachées (Fig. 1)**

Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, la butée transversale (14), le poussoir (3) et les deux clés (30, 31) peuvent être fixés comme indiqué sur la Fig. 2.

9.7 **Raccord pour l'aspirateur de poussière (Fig. 11, 12a-b)**

Un raccord d'aspirateur de poussière est prévu sur l'adaptateur d'extracteur en T sur le boîtier (16) et sur le capot de protection de la lame de scie (2).

9.7.1 Aspiration des poussières à l'aide d'un aspirateur sec et humide (Fig. 11)

- Le produit n'est pas livré avec un aspirateur sec et humide, ce dernier est disponible à l'achat en tant qu'accessoire.
- Raccordez l'aspirateur sec et humide à l'adaptateur d'extracteur en T sur le boîtier (16).

9.7.2 Aspiration des poussières à l'aide d'un système d'aspiration sous vide et d'un jeu d'adaptateurs d'aspiration.

- Le produit est livré avec un ensemble d'adaptateurs d'extracteur en T avec un tuyau d'aspiration (a) et un adaptateur (b) ou un système d'extraction sous vide.
- À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez la vis du capuchon (16) du capot de protection de la lame de scie (2).
- Retirez le capot (16) de la protection de lame de scie (2).
- Raccordez l'adaptateur (b) à l'adaptateur d'extraction sur le boîtier (16).
- Raccordez le capot de lame de scie (2) et l'adaptateur (b) au tuyau d'aspiration (a).
- Vous pouvez maintenant raccorder un système d'aspiration sous vide au diamètre 100 mm de l'adaptateur (b).

10 UTILISATION

10.1 **Charge de la batterie**

La batterie de cet outil est fournie faiblement chargée pour éviter tout problème possible, vous devez dès lors charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.



Remarque : Les batteries ne se chargent pas complètement la première fois qu'elles sont chargées. Pour que la batterie se charge complètement, effectuez plusieurs cycles de charge. La batterie doit être chargée uniquement en intérieur.

Après une utilisation normale, il convient de recharger la batterie pendant environ une heure pour qu'elle soit complètement chargée.

Pendant la charge, la batterie devient relativement chaude. Ce processus est normal et n'indique aucun problème.

Ne placez pas le chargeur dans un endroit extrêmement chaud ou froid. Le mieux est de l'utiliser à une température ambiante normale. Une fois la batterie entièrement chargée, débranchez le chargeur de la prise de courant et retirez la batterie du chargeur.

Remarque:

1. Avant de charger la batterie, laissez-la complètement refroidir.
2. Avant de charger la batterie, inspectez-la ; ne chargez pas de batterie fissurée ou qui fuit.

10.1.1 Indication de charge (Fig. 20b)

Brancher le chargeur sur la prise de courant électrique :

- Vert fixe : prêt à charger.
- Rouge clignotant : en charge.
- Vert fixe : chargé.
- Vert et rouge fixe : batterie ou chargeur endommagé.



Remarque : Si la batterie ne tient pas correctement dans le chargeur, retirez-la et vérifiez qu'il s'agit du modèle approprié à ce chargeur, comme indiqué dans le tableau de spécifications. Ne chargez aucune autre batterie ni aucune batterie qui ne tient pas correctement dans le chargeur.

1. Surveiller régulièrement le chargeur et la batterie pendant le processus de charge.
2. Après la charge, débrancher le chargeur de la prise et retirer la batterie.
3. Laisser la batterie refroidir complètement avant de l'utiliser.
4. Ranger le chargeur et la batterie dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.



REMARQUE : Si, après une utilisation continue de l'outil, la batterie est chaude, laissez-la refroidir à température ambiante avant de la charger. Cela permettra de prolonger sa durée de vie.



REMARQUE : Retirez la batterie du socle du chargeur à l'aide du pouce et des autres doigts en appuyant sur le bouton de déblocage de la batterie tout en tirant sur la batterie pour la déloger.

10.2 *Indicateur de capacité de la batterie (Fig. 20a)*

Le bloc de batteries comporte des indicateurs de capacité. Pour vérifier l'état de la batterie, appuyer sur le bouton (10). Avant d'utiliser l'appareil, appuyer sur l'interrupteur-gâchette pour vérifier si la batterie est suffisamment chargée pour fonctionner correctement.

Trois LED indiquent le niveau de capacité de la batterie :

3 LED sont allumées : La batterie est complètement chargée.

2 LED sont allumées : La batterie est chargée à 60 %.

1 LED est allumée : La batterie est presque déchargée.

10.3 *Insertion et retrait de la batterie (Fig. 21a – 21b)*



AVERTISSEMENT : Avant tout réglage, vérifiez que la perceuse est hors tension et que le sélecteur du sens de rotation se trouve en position centrale.

- Installation : pousser et glisser le bloc-batterie dans le port prévu à cet effet, s'assurer que le loquet à l'arrière de la batterie est en place et que la batterie est sécurisée avant de démarrer l'opération.
- Retrait : appuyer sur le loquet d'ouverture de la batterie et retirer la batterie en même temps.



Risque de blessures ! En cas de dysfonctionnement, appuyez immédiatement sur l'interrupteur Marche/Arrêt et retirez la batterie.

10.4 Vérifiez avant de démarrer l'appareil !



Risque de blessures ! L'appareil ne peut être mis en service que s'il ne présente aucun défaut. Si une pièce présente un risque de défaillance, elle doit être remplacée avant de réutiliser l'appareil.

Assurez-vous que l'appareil est en bon état de fonctionnement :

- Vérifiez l'absence de défaut visible.
- Vérifiez que tous les composants de l'appareil sont correctement montés.
- Vérifiez que les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.
- Assurez-vous que la lame de scie tourne librement.
- Vérifiez si la vis de réglage permettant de déterminer l'angle d'inclinaison est serrée.

10.5 Éléments de commande

10.5.1 Interrupteur marche/arrêt (Fig. 13)

Relevez l'interrupteur (11) pour allumer la scie. Attendez que la lame atteigne sa vitesse de rotation maximale avant de commencer la coupe.

Pour éteindre à nouveau la scie, actionnez l'interrupteur (11).

10.5.2 Profondeur/hauteur de coupe (Fig. 14)

Tournez la manivelle (8) pour régler la lame (4) à la profondeur/hauteur de coupe requise.

Tourner dans le sens antihoraire :

Pour abaisser la hauteur de coupe

Tourner dans le sens horaire :

Pour augmenter la hauteur de coupe

10.5.3 Butée parallèle

La butée parallèle (7) doit être utilisée lors de la réalisation de coupes longitudinales dans des pièces en bois.

10.5.4 Largeur de coupe (Fig. 15)

- La butée parallèle (7) fournie avec le produit doit être utilisée avec le rail de butée (23) lors de la réalisation de coupes longitudinales sur des matériaux fins (voir Fig. 15a).
- Pour fixer le rail de butée (23) à la butée parallèle (7), vous devez desserrer les deux vis papillon (26). Ensuite, vissez le rail de butée (23) avec la fente (25) sur les boulons de verrouillage (28) et fixez-le à l'aide des rondelles (27) et des écrous papillon (26).
- La butée parallèle (7) doit être utilisée sans le rail de butée (23) lorsque vous effectuez des coupes longitudinales dans des pièces en bois plus épaisses (voir Fig. 15b). Pour ce faire, vous devez retirer les boulons de verrouillage (28), les rondelles (27) et les écrous papillon (26).



Avertissement ! Lors de l'utilisation, le rail de butée (23) doit toujours être vissé sur le côté de la butée parallèle (7) qui fait face à la lame de scie.

10.5.5 Largeur de coupe (Fig. 16)

- La butée parallèle (7) peut être montée de chaque côté de la table de scie (1).
- La butée parallèle (7) doit être montée dans le rail de guidage (29) de la table de scie (1).
- Vous pouvez serrer la butée parallèle (7) dans la position souhaitée en actionnant le levier à excentrique (12).

Lorsque la rallonge de largeur de table (10) est repliée et/ou pour des largeurs de coupe inférieures à 25 cm :

À l'aide de la règle principale (22) sur le rail de guidage (29), réglez la butée parallèle (7) à la dimension requise.

Lorsque la rallonge de largeur de table (10) est déployée et/ou pour des largeurs de coupe de plus de 25 cm :

- À l'aide de la règle principale (22), réglez la butée parallèle (7) à l'angle de 25 cm et fixez-la avec le levier à excentrique (12).
- Pour augmenter ensuite la largeur de coupe, ajustez le reste de la largeur de coupe en tirant sur la rallonge de largeur de table (10).
- Lisez le réglage de largeur de coupe totale sur la règle supplémentaire (24). Important ! Pour garantir que la dimension de coupe sur la règle supplémentaire (24) est correcte, la butée parallèle (7) doit être réglée sur la dimension définie de 25 cm sur la règle principale (22).

Réglage de la butée en longueur (Fig. 17)

- Le rail de butée (23) peut être déplacé dans le sens longitudinal afin d'éviter que la pièce ne se coince.
- Règle de base : l'extrémité arrière de la butée doit atteindre une ligne imaginaire qui commence à peu près au centre de la lame et rejoint l'arrière à un angle de 45°.
- Réglez la largeur de coupe souhaitée :
 - Desserrez les écrous papillon (26) et poussez le rail de butée (23) vers l'avant jusqu'à ce qu'il touche la ligne imaginaire à 45°.
 - Serrez à nouveau les écrous papillon (26).

10.5.6 Butée transversale (Fig. 18)

La butée transversale (14) doit être utilisée lors de la réalisation de coupes perpendiculaires dans des pièces en bois.

- Faites glisser la butée transversale (14) dans la fente (21) de la table de scie.
- Desserrez la vis de verrouillage (36).
- Tournez le rail de butée (34) jusqu'à ce que la flèche pointe vers l'angle souhaité.
- Resserrez la vis de fixation (36).
- Vérifiez l'écart entre le rail de butée (34) et la lame de scie (4).
- Avertissement ! Ne poussez pas le rail de butée (34) trop loin vers la lame. La distance entre le rail de butée (34) et la lame (4) doit être d'env. 2 cm.
- Si nécessaire, desserrez les deux écrous papillon (35) et ajustez le rail de butée (34).
- Serrez à nouveau les écrous papillon (35).

10.5.7 Réglage de l'angle (Fig. 14)

- Desserrez le levier de verrouillage (9) (voir Fig. 14a).
- Pour régler l'angle de la lame de scie, tournez la manivelle (8) jusqu'à ce que le curseur soit aligné sur le réglage d'anche souhaité sur l'échelle d'angle.
- Fixez l'angle en actionnant le levier de verrouillage (9) (voir Fig. 14b).
- Si nécessaire, la butée de réglage de l'angle de la lame de scie peut être réajustée à 0° et 45°. Pour ce faire, ajustez les deux vis de réglage (32) et (33).

10.5.8 Réglage de la rallonge en largeur de la table (Fig. 19)

- La rallonge en largeur de table (10) sur la table de scie (1) peut être déployée vers la droite.
- Le levier de serrage (41) doit pointer vers l'extérieur de la scie circulaire à table pour pouvoir déployer la rallonge en largeur de la table (10) (voir Fig. 19a).
- Pour verrouiller la rallonge de largeur de table (10) dans une certaine position, le levier de serrage (41) doit être tourné vers la machine (voir Fig. 19b).
- Si la butée parallèle est utilisée lorsque la rallonge de largeur de table (10) est déployée, la butée parallèle (7) doit être réglée sur 25 cm sur l'échelle principale (22).



Danger ! Si la butée parallèle (7) n'est pas correctement fixée, cela peut provoquer un rejet (kickback).

Avertissement ! Lorsque la rallonge en largeur de la table est déployée, faites particulièrement attention et vérifiez en particulier que la pièce à usiner repose en toute sécurité sur la table de la scie et ne peut pas se coincer.

- La force de serrage du levier de serrage (41) peut être réajustée si nécessaire. Pour ce faire, desserrez l'écrou (43) et vissez le manchon fileté (42) autant que nécessaire, vers l'intérieur ou l'extérieur, jusqu'à ce que la force de serrage souhaitée soit atteinte. Fixez ensuite à nouveau le manchon fileté (42) avec l'écrou (43).

11 OPERATION DE COUPE



Avertissement ! Après chaque nouvel ajustement, nous vous recommandons de faire une coupe d'essai afin de vérifier le comportement des nouveaux paramètres.



Avertissement ! Après avoir allumé la scie, attendez que la lame atteigne sa vitesse de rotation maximale avant de commencer la coupe.



Avertissement ! Faites très attention lorsque vous entamez la coupe !



Avertissement ! N'utilisez jamais l'équipement sans la fonction d'aspiration.

Avertissement ! Vérifiez et nettoyez régulièrement les canaux d'aspiration.

11.1 *Faire des découpes longitudinales (Fig. 22)*

- Le découpe longitudinale (slitting, ou tronçonnage) consiste à scier dans le sens du fil du bois. Placez un bord de la pièce contre la butée parallèle (7) tandis que le côté plat repose sur la table de scie (1). Le capot de protection (2) doit toujours être abaissé au-dessus de la pièce. Lorsque vous effectuez une coupe longitudinale, ne vous placez jamais dans l'axe de la découpe.
- Réglez la butée parallèle (7) en fonction de la hauteur de la pièce et de la largeur souhaitée (voir 10.2.3).
- Allumez la scie.
- Placez vos mains (avec les doigts repliés) à plat sur la pièce et poussez la pièce le long de la butée parallèle (7) et vers la lame (4).
- Guidez sur le côté avec votre main gauche ou droite (selon la position de la butée parallèle) sans dépasser avec la main le bord avant du capot de protection.

- Poussez toujours la pièce jusqu'à l'extrémité du séparateur (5).
- La pièce coupée reste sur la table de scie (1) jusqu'à ce que la lame (4) soit de nouveau au repos.
- Empêchez les pièces longues de tomber à la fin de la coupe (par ex. avec un support à rouleaux, etc.).

11.1.1 Découpe de pièces étroites (Fig. 23)

Veillez à utiliser un poussoir (3) lorsque vous effectuez des coupes longitudinales dans des pièces de moins de 150 mm de largeur.

La scie est livrée avec un bloc poussoir ! Remplacez immédiatement le poussoir s'il est usé ou endommagé.

11.1.2 Découpe de pièces extrêmement étroites (Fig. 24)

- Veillez à utiliser un bloc poussoir lorsque vous effectuez des coupes longitudinales dans des pièces très étroites d'une largeur de moins de 50 mm.
- Il vaut mieux dans ce cas utiliser la face de guidage basse de la butée parallèle.

11.2 **Réaliser des coupes en biseau (Fig. 25)**

- Les coupes en biseau doivent toujours être réalisées à l'aide de la butée parallèle (7).
- Si vous inclinez la lame de scie (4) vers la gauche lors de coupes angulaires, positionnez la butée parallèle (7) sur le côté droit de la lame de scie (4). Guidez la pièce entre la lame de scie (4) et la butée parallèle (7).
- Réglez la lame (4) à l'angle souhaité (voir 10.2.7).
- Réglez la butée parallèle (7) en fonction de la largeur et de la hauteur de la pièce (voir 10.5.3).
- Effectuer la découpe en fonction de la largeur de la pièce (voir 11.1.1, 11.1.2).

11.3 **Réaliser des coupes transversales (Fig. 26)**

- Faites glisser la butée transversale (14) dans l'une des rainures (21) de la table et ajustez l'angle requis (voir 10.5.6.). Appuyez fermement la pièce contre la butée transversale (14).
- Allumez la scie.
- Poussez la butée transversale (14) et la pièce vers la lame pour effectuer la coupe.



Avertissement ! Tenez toujours la partie guidée de la pièce.

- Ne tenez jamais la partie de la pièce qui sera détachée à la découpe.
- Poussez la butée transversale (14) vers l'avant jusqu'à ce que la pièce soit complètement coupée.
- Éteignez à nouveau la scie. Ne retirez pas la coupe tant que la lame n'a pas cessé de tourner.

12 NETTOYAGE ET ENTRETIEN**12.1 Vue d'ensemble du nettoyage et de l'entretien**

Avant chaque utilisation

Quoi ?	Comment ?
Vérifiez la lame de scie pour vous assurer qu'elle est correctement positionnée et fixée en place.	Changez la lame de scie.
Vérifiez l'absence de copeaux de bois/sciure de bois dans le carter du protège-lame de scie. Enlevez les copeaux s'il y a lieu.	Utilisez de l'air comprimé pour enlever les copeaux/la sciure ou utilisez une brosse.
Régulièrement et selon les conditions de fonctionnement	
Quoi ?	Comment ?
Connexions à vis.	Vérifiez les connexions à vis et serrez s'il y a lieu.
Nettoyez les orifices de ventilation sur le moteur pour enlever la poussière.	Utilisez un aspirateur ou une brosse pour enlever les copeaux/la poussière.

12.2 Nettoyage de l'outil

Risque de choc électrique ! Ne projetez jamais d'eau ou ne l'exposez pas à l'eau. N'utilisez jamais de détergents ou de solvants pour nettoyer. Ceux-ci peuvent causer des dommages irréparables à l'unité. Les pièces en plastique peuvent être rongées par les produits chimiques.

Un traitement soigneux et un nettoyage régulier permettront à l'outil de rester en bon état de fonctionnement pendant une longue période.

- Enlevez la saleté avec une brosse.
- Essuyez l'outil avec un chiffon humide.
- Gardez les orifices de ventilation propres et sans poussière.

13 ENTREPOSAGE, TRANSPORT**13.1 Entreposage**

Retirez la batterie.



Risque de blessure ! Conservez l'outil de telle manière qu'il ne peut pas être démarré par des personnes non autorisées. Veillez à ce que personne ne soit en mesure de se blesser sur l'outil stocké.

Domage à la machine ! N'entrezposez pas l'outil sans protection dans un environnement humide.

14 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	40 V
Poids	14,8 kg
Classe de protection	III
Degré de protection	IP20
Vitesse de rotation	3800 min-1
Diamètre de la lame de scie (extérieur)	210 mm
Trou de la lame de scie (intérieur)	30 mm
Épaisseur de la lame de scie	1,2 mm
Nombre de dents	40 D
Profondeur de coupe max. à 90°	70 mm
Profondeur de coupe max. à 45°	45 mm
Dimensions de la table	480 x 540 mm
Sortie d'extraction de la poussière	Ø 35 mm

15 BRUIT

Valeurs du bruit mesuré conformément à la norme correspondante. (K=3)

Pression acoustique LpA	88 dB(A)
Puissance acoustique LwA	101 dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

16 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibéré ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

17 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères, mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

18 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE,
déclare que :

appareil : SCIE À TABLE – sur batterie
marque : PowerPlus
modèle : POWDP2580

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Ludo Mertens
Directeur de la certification
28/10/2021, Lier - Belgium

1	APPLICATION	4
2	DESCRIPTION (FIG. A – FIG. 27)	4
3	PACKAGE CONTENT LIST	4
4	SYMBOLS	5
5	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	5
5.1	<i>Working area</i>	5
5.2	<i>Electrical safety</i>	5
5.3	<i>Personal safety</i>	6
5.4	<i>Power tool use and care</i>	6
5.5	<i>Battery tool use and care</i>	7
5.6	<i>Service</i>	7
6	ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR TABLE SAWS	7
6.1	<i>Guard related warnings</i>	7
6.2	<i>Cutting procedures warnings</i>	7
6.3	<i>Kickback causes and related warnings</i>	8
6.4	<i>Table saw operating procedure warnings</i>	8
7	ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES AND CHARGERS	9
7.1	<i>Batteries</i>	9
7.2	<i>Chargers</i>	9
8	SAFETY EQUIPMENT	10
8.1	<i>Saw blade protector</i>	10
8.2	<i>Push stick</i>	10
9	UNPACKING AND ASSEMBLY	10
9.1	<i>Standing the bench-type circular saw upright (Fig. 1, 2a-b)</i>	10
9.2	<i>Fitting/changing the table insert (Fig. 3a-b)</i>	10
9.3	<i>Fitting/replacing the splitter (Fig. 4-8)</i>	10
9.4	<i>Fitting/changing the saw blade guard (Fig. 9)</i>	11
9.5	<i>Fitting/changing the saw blade (Fig. 10)</i>	11
9.6	<i>Putting away loose parts (Fig. 1)</i>	12
9.7	<i>Connection for dust extractor (Fig. 11, 12a-b)</i>	12

9.7.1	Dust extraction using a wet & dry vac. (Fig. 11).....	12
9.7.2	Dust extraction using a vacuum extraction system and extractor adapter set.	12
10	OPERATION	12
10.1	<i>Charging the battery pack</i>	12
10.1.1	Charging indication (Fig. 20b)	13
10.2	<i>Battery capacity indicator (Fig. 20a)</i>	13
10.3	<i>Inserting and removing the battery (Fig. 21a – 21b)</i>	13
10.4	<i>Check before starting the device!</i>	14
10.5	<i>Operating elements</i>	14
10.5.1	On/off switch (Fig. 13)	14
10.5.2	Cutting depth/height (Fig. 14)	14
10.5.3	Parallel stop	14
10.5.4	Cutting width (fig. 15)	14
10.5.5	Cutting width (Fig. 16)	14
10.5.6	Cross stop (Fig. 18).....	15
10.5.7	Setting the angle (Fig. 14)	15
10.5.8	Adjusting the table width extension (Fig. 19)	15
11	CUTTING OPERATION	16
11.1	<i>Making longitudinal cuts (Fig. 22)</i>	16
11.1.1	Cutting narrow workpieces (Fig. 23)	16
11.1.2	Cutting extremely narrow workpieces (Fig. 24).....	17
11.2	<i>Making bevel cuts (Fig. 25)</i>	17
11.3	<i>Making cross cuts. (Fig. 26)</i>	17
12	CLEANING AND MAINTENANCE	17
12.1	<i>Cleaning and maintenance overview</i>	17
12.2	<i>Cleaning the device</i>	17
13	STORAGE, TRANSPORTATION	18
13.1	<i>Storage</i>	18
14	TECHNICAL DATA	18
15	NOISE	18
16	WARRANTY	19

17	ENVIRONMENT	19
18	DECLARATION OF CONFORMITY	20

TABLE SAW 40 V – 210 MM POWDP2580

1 APPLICATION

The device is designed to cleave and-cross-cut solid wood, laminated wood, chipboard, wood core plywood and similar wooden materials. Round pieces may not be sawed as the rotating saw blade may cause them to roll. Only those materials may be processed for which the particular saw blade is designed. Only saw blades suitable for the unit (carbide and chrome vanadium blades) may be used. The use of high-speed steel blades and cutting wheels of any type is not permitted. The unit may not be used in areas where there is an explosion hazard. Not suitable for professional use.



WARNING! For your own safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be given to other users together with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. A – FIG. 27)

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Saw table | 23. Stop rail |
| 2. Saw blade guard | 24. Additional width scale |
| 3. Push stick | 25. Slot in stop rail |
| 4. Saw blade | 26. Wingnut screw for parallel stop |
| 5. Splitter | 27. Washer for parallel stop |
| 6. Table insert | 28. Lock bolt for parallel stop |
| 7. Complete parallel stop | 29. Guide rail for parallel stop |
| 8. Hand wheel | 30. 10/13 mm ring wrench |
| 9. Locking lever for saw blade angle | 31. 10/21 mm ring wrench |
| 10. Pull-out table width extension | 32. Adjustment screw (0°) |
| 11. On/Off switch | 33. Adjustment screw (45°) |
| 12. Eccentric lever for parallel stop | 34. Stop rail for cross stop |
| 13. Table insert lock | 35. Wingnut screw for cross stop |
| 14. Cross stop | 36. Locking screw for cross stop |
| 15. Screw for saw blade | 37. Dust outlet |
| 16. T-extractor adapter | 38. Battery pack (NOT INCLUDED) |
| 17. Recessed head screw | 39. Charger (NOT INCLUDED) |
| 18. Hole in splitter | 40. Mount for battery pack |
| 19. Fastening screw | 41. Clamping lever for table width extension |
| 20. Fastening plate | 42. Threaded sleeve |
| 21. Slot in saw table | 43. Nut |
| 22. Main width scale | |

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging.
- Remove remaining packing and packing inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packaging until expiration of the warranty period. Then take it to your local waste disposal system.



WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! There is a danger of suffocation!

-Cordless bench-type circular saw
-Saw blade guard
-Push stick

-Splitter
-Complete parallel stop
-Cross stop
-T-extractor adapter

-10/13 mm ring wrench
-10/21 mm ring wrench
-Suction hose
-Manual



If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

The following symbols are used in this manual and/or on the machine:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Read manual before use.
	Conforms to essential safety standards of applicable European directives.		Wear noise protection.
	Wear eye protection.		Keep hands away from blades, Don't touch the blades when starting or while operating the unit.
	Wear a mask in dusty conditions!		Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary (only for charger).
	Ambient temperature 40 °C max. (only for battery).		Do not expose charger and battery pack to water.
	Use battery and charger only in closed rooms.		Do not incinerate battery pack or charger.

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

5.1 Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

5.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of a lethal electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of a lethal electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of a lethal electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of a lethal electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of a lethal electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of a lethal electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you to retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

5.4 Power tool use and care

- Do not expect the power tool to do more than it was designed to do. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the circumstances for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintenance. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.

- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

5.5 Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

5.6 Service

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

6 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR TABLE SAWS

6.1 Guard related warnings

- Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.
- Always use saw blade guard, riving knife for every through-cutting operation.
- Immediately reattach the guarding system after completing an operation (such as resawing cuts) which requires removal of the guard, riving knife.
- Make sure the saw blade is not contacting the guard, riving knife or the workpiece before the switch is turned on.
- Adjust the riving knife as described in this instruction manual.
- For the riving knife to work, they must be engaged in the workpiece.
- Use the appropriate saw blade for the riving knife.

6.2 Cutting procedures warnings



Never place your fingers or hands in the vicinity or in line with the saw blade.

- Feed the workpiece into the saw blade or cutter only against the direction of rotation.
- Never use the mitre gauge to feed the workpiece when ripping and do not use the rip fence as a length stop when cross cutting with the mitre gauge.

- When ripping, always apply the workpiece feeding force between the fence and the saw blade. Use a push stick when the distance between the fence and the saw blade is less than 150 mm, and use a push block when this distance is less than 50 mm.
- Use only the push stick provided by the manufacturer or constructed in accordance with the instructions.
- Never use a damaged or cut push stick.
- Do not perform any operation "freehand". Always use either the rip fence or the mitre gauge to position and guide the workpiece.
- Never reach around or over a rotating saw blade.
- Provide auxiliary workpiece support to the rear and/or sides of the saw table for long and/or wide workpieces to keep them level.
- Feed workpiece at an even pace. Do not bend or twist the workpiece. If jamming occurs, turn the tool off immediately, unplug the tool then clear the jam.
- Do not remove pieces of cut-off material while the saw is running.
- Use an auxiliary fence in contact with the table top when ripping workpieces less than 2 mm thick..

6.3 Kickback causes and related warnings

Kickback is a sudden reaction of the workpiece due to a pinched, jammed saw blade or misaligned line of cut in the workpiece with respect to the saw blade or when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence or other fixed object.

Most frequently during kickback, the workpiece is lifted from the table by the rear portion of the saw blade and is propelled towards the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- Never stand directly in line with the saw blade. Always position your body on the same side of the saw blade as the fence.
- Never reach over or in back of the saw blade to pull or to support the workpiece.
- Never hold and press the workpiece that is being cut off against the rotating saw blade..
- Align the fence to be parallel with the saw blade..
- Use a featherboard to guide the workpiece against the table and fence when making non-through cuts such as resawing cuts.
- Use extra caution when making a cut into blind areas of assembled workpieces.
- Support large panels to minimise the risk of saw blade pinching and kickback..
- Use extra caution when cutting a workpiece that is twisted, knotted, warped or does not have a straight edge to guide it with a mitre gauge or along the fence.
- Never cut more than one workpiece, stacked vertically or horizontally.
- When restarting the saw with the saw blade in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged in the material..
- Keep saw blades clean, sharp, and with sufficient set. Never use warped saw blades or saw blades with cracked or broken teeth.

6.4 Table saw operating procedure warnings

- Turn off the table saw and remove the battery pack when removing the table insert, changing the saw blade or making adjustments to the riving knife or saw blade guard, and when the machine is left unattended.
- Never leave the table saw running unattended. Turn it off and don't leave the tool until it comes to a complete stop.
- Locate the table saw in a well-lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that provides enough room to easily handle the size of your workpiece.
- Frequently clean and remove sawdust from under the saw table and/or the dust collection device.
- The table saw must be secured.

- Remove tools, wood scraps, etc. from the table before the table saw is turned on.
- Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.
- Never use damaged or incorrect saw blade mounting means such as flanges, saw blade washers, bolts or nuts.
- Never stand on the table saw, do not use it as a stepping stool.
- Make sure that the saw blade is installed to rotate in the proper direction. Do not use grinding wheels, wire brushes, or abrasive wheels on a table saw.

7 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES AND CHARGERS



Use only batteries and chargers applicable for this machine.

7.1 Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- Charge only at ambient temperatures between 4 °C and 40 °C.
- Store your batteries in a cool dry place (5 °C-20 °C). Never store batteries in discharged state.
- It is better for Li-ion batteries to discharge and reload them regularly (at least 4 times a year). The ideal charge for long-term storage of your Li-ion battery is 40% of capacity.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- Do not cause short circuits. If connection is made between the positive (+) and negative (-) terminal directly or via accidental contact with metallic objects, the battery is short circuited and an intense current will flow causing heat generation which may lead to casing rupture or fire.
- Do not heat. If batteries are heated to above 100 °C, sealing and insulating separators and other polymer components may be damaged resulting in electrolyte leakage and/or internal short circuiting leading to heat generation causing rupture or fire. Moreover do not dispose of the batteries in fire, explosion and/or intense burning may result.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the battery, proceed as follows:
 - Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
 - In case of skin or eye contact, follow the instructions below:
 - ✓ Immediately rinse with water. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
 - ✓ In case of eye contact, rinse abundantly with clean water for at least 10 minutes. Consult a physician.



Fire hazard! Avoid short-circuiting the contacts of a detached battery. Do not incinerate the battery.

7.2 Chargers

- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.
- The charger is intended for indoor use only.

8 SAFETY EQUIPMENT

8.1 Saw blade protector

The saw blade guard (2) protects the user from accidentally touching the saw blade and from flying splinters. The saw blade protector must always remain in place during operation.

8.2 Push stick

The push stick (3) serves as an extension of the hand and protects the user from accidentally touching the saw blade. The push stick must always be used when the gap between the stop and the saw blade is less than 120 mm.

9 UNPACKING AND ASSEMBLY



Warning: Always remove the battery pack before making any adjustments!

- Unpack the bench-type circular saw and check it for damage which may have occurred in transit.
- The machine has to be set up where it can stand firmly, e.g. on a work bench, or it must be bolted to a strong base.
- All covers and safety devices have to be properly fitted before the machine is switched on.
- It must be possible for the saw blade to run freely.
- When working with wood that has been processed before, watch out for foreign bodies such as nails or screws etc.
- Before you actuate the On/Off switch, make sure that the saw blade is correctly fitted and that the machine's moving parts run smoothly.



Note: If any of the parts is missing or damaged contact the retailer.

9.1 Standing the bench-type circular saw upright (Fig. 1, 2a-b)

- Fit the T-extractor adapter (16) at the back of the machine. To do so, undo and remove the recessed head screw (17) and push the T-extractor adapter (16) onto the dust connector (37). Secure the extractor adapter (16) and dust connector (37) with the recessed head screw (17).
- Important! The two ring wrenches (30, 31) can be stowed away on the side of the lower saw blade cover (see Fig. 1). Keep the two ring wrenches close to hand for fitting the table insert (6) and splitter (5).

9.2 Fitting/changing the table insert (Fig. 3a-b)

- To prevent increased likelihood of injury, the table insert should be changed whenever it is worn or damaged.
- Take off the saw blade guard (2) (see 9.4).
- Place the 10 mm side of one of the two ring wrenches (30, 31) on the rotary disk (13). Turn the insert table lock (13) counterclockwise with the ring wrench to release the table insert.
- Take out the worn table insert (6).
- Fit the replacement table insert by following the above in reverse.

9.3 Fitting/replacing the splitter (Fig. 4-8)

- Remove the saw blade guard (2) and the table insert (6) (see 9.4, 9.2).
- Using the hand wheel (8) set the blade (4) to max. cutting height, move to 0° position and lock in place.

- Slacken the fastening screw (19) until the gap between the fastening plate (20) and the support surface opposite is approx. 5 mm. Caution! Do not completely undo the fastening plate (20).
- Insert the splitter (5) in the gap, push it right down as far as it goes and then secure it with the fastening screw (19). Make sure that the splitter has been fitted straight and not wobbly.
- The splitter (5) must be positioned in the centre along an imaginary line extending behind the saw blade (4), so that it is not possible for the material to get jammed.
- The gap between the blade (4) and the splitter (5) should be 5 mm to 8 mm (Fig. 7).
- Refit the table insert (6) and the saw blade guard (2) (see 9.2, 9.4).

9.4 **Fitting/changing the saw blade guard (Fig. 9)**

- Mount the saw blade guard (2) on the splitter (5) so that the screw fits through the hole (18) in the splitter.
- Then insert the screw on the saw blade guard (2) through the hole (18) and tighten it.
- Important! The maximum depth that the screw can be screwed in has been pre-set at the factory, so that the saw blade guard (2) is always able to move freely.



Warning! The saw blade guard (2) must always lower to the workpiece automatically under its own weight.

9.5 **Fitting/changing the saw blade (Fig. 10)**



Before changing the saw blade: Remove the rechargeable battery from the equipment!

- Wear work gloves to prevent injury when changing the saw blade.
- Using the hand wheel (8), set the saw blade (4) to the maximum cutting height.
- Remove the saw blade guard, table insert and splitter (see 9.4, 9.2, 9.3).
- Undo the screw (15) with a wrench (30) on the screw (15) itself and a second wrench (31) on the motor shaft to apply counterpressure.
- Caution! Turn the screw (15) in the direction of rotation of the saw blade.
- Take off the outer flange and pull the old saw blade (4) off the inner flange.
- Clean the blade flange thoroughly before fitting the new blade.
- Fit and fasten the new saw blade (4) in reverse order.
- Important! Note the running direction. The cutting angle of the teeth must point in running direction, i.e. forwards (see the arrow on the blade guard).
- Refit and set the splitter, table insert and saw blade (see 9.3, 9.2, 9.4).
- Check to make sure that all safety devices are properly mounted and in good working condition before you begin working with the saw again.



Warning! Every time that you change the saw blade, check that the saw blade guard (2) opens and closes again in accordance with requirements. Also check that the saw blade (4) spins freely in the saw blade guard (2).



Warning! Every time that you change the saw blade (4), check to see that it spins freely in the table insert (6) in both perpendicular and 45° angle settings.



Warning! You should replace the table insert (6) immediately whenever it is worn or damaged (see 9.2).



Warning! The work to change and align the saw blade (4) must be carried out correctly.

9.6 **Putting away loose parts (Fig. 1)**

When not in use, the cross stop (14), push stick (3) and the two wrenches (30, 31) can be secured as shown in Fig. 2.

9.7 **Connection for dust extractor (Fig. 11, 12a-b)**

A connection for a dust extractor is provided on the T- extractor adapter on the housing (16) and on the saw blade guard (2).

9.7.1 Dust extraction using a wet & dry vac. (Fig. 11)

- A wet & dry vac is not supplied with the product and is available as an accessory.
- Connect the wet & dry vac to the T-extractor adapter on the housing (16).

9.7.2 Dust extraction using a vacuum extraction system and extractor adapter set.

- The product is supplied with a T-extractor adapter set with suction hose (a) and adapter (b) or a vacuum extraction system.
- Using a cross tip screwdriver, undo the screw on the cap (16) on the saw blade guard (2).
- Remove the cap (16) from the saw blade guard (2).
- Connect the adapter (b) to the extractor adapter on the housing (16).
- Connect the saw blade guard (2) and the adapter (b) to the suction hose (a).
- A vacuum extraction system can now be connected to the 100 mm diameter of the adapter (b).

10 OPERATION

10.1 **Charging the battery pack**

The battery pack for this tool is supplied in a low charge condition to prevent possible problems, therefore, you have to charge the battery before first use.



Note: Batteries will not reach full charge the first time they are charged. Allow several cycles for the item to fully charge. The battery should only be charged indoors.

After normal use, about 1 hour of charging time is required for the battery to be fully charged. The battery pack will become slightly warm while charging, this is normal and does not indicate a problem.

Do not place the charger in an area of extreme heat or cold. Best is at normal room temperature. When the battery becomes fully charged, unplug your charger from the power supply and remove the battery pack from the charger.

Note:

1. Allow the battery pack to cool completely before charging.
2. Inspect the battery pack before charging, do not charge a cracked or leaking battery pack.

10.1.1 Charging indication (Fig. 20b)

Connect the charger to the power outlet socket:

- Solid green: ready to charge.
- Flickering red: charging.
- Solid green: charged.
- Solid green and red: battery or charger damaged.



Note: If the battery does not fit properly, disconnect it and confirm that the battery pack is the correct model for this charger as shown on the specification chart. Do not charge any other battery pack or any battery pack that does not securely fit the charger.

1. Frequently monitor the charger and battery pack while connected.
2. Unplug the charger and disconnect it from the battery pack when finished.
3. Allow the battery pack to cool completely before using it.
4. Store the charger and battery pack indoors, out of reach of children.



NOTE: If battery is hot after continuous use in the tool, allow it to cool down to room temperature before charging. This will extend the life of your batteries.



NOTE: Remove battery pack from charger stand which use your thumb or fingers, press the battery's release button in and pull the battery pack off at the same time.

10.2 **Battery capacity indicator (Fig. 20a)**

There are battery capacity indicators on the battery pack, you can check the capacity status of the battery if you squeeze the button. Before using the machine, please press switch trigger to check if the battery is full enough for properly working.

Those 3 LED might show the status of the capacity level of the battery:

3 LED's are lit: Battery fully charged.

2 LED's are lit: Battery 60% charged.

1 LED is lit: Battery almost discharged.

10.3 **Inserting and removing the battery (Fig. 21a – 21b)**

- To install: push and slide battery pack into battery port, make sure the release latch on the rear side of the battery snaps into place and battery is secure before beginning operation.
- To remove: Press the battery release latch and pull the battery pack out at the same time.



Risk of injury! In the event of a functional fault, immediately press the On/Off switch and remove the battery pack.

10.4 Check before starting the device!



Risk of injury! The device may only be put into operation if there are no defects. If a part is defective danger it must be replaced before the device is used again.

Check to make sure the device is in safe operating condition:

- Check to make sure there are no visible defects.
- Check to make sure all device components are correctly mounted.
- Check to make sure the safety equipment is functioning properly.
- Check to make sure that the saw blade runs freely.
- Check whether the adjusting screw for setting the angle of tilt is tightened.

10.5 Operating elements

10.5.1 On/off switch (Fig. 13)

Flip the switch (11) up to switch on the saw. Wait for the blade to reach its maximum speed of rotation before commencing with the cut.

To switch off the saw again, flip the switch (11) down.

10.5.2 Cutting depth/height (Fig. 14)

Turn the hand wheel (8) to set the blade (4) to the required cutting depth/height.

Turn anti-clockwise:

To lower the cutting height.

Turn clockwise:

To raise the cutting height.

10.5.3 Parallel stop

The parallel stop (7) has to be used when making longitudinal cuts in wooden workpieces.

10.5.4 Cutting width (fig. 15)

- The parallel stop (7) which is supplied with the product must be used together with the stop rail (23) when performing longitudinal cuts on thin materials (see Fig. 15a).
- To fasten the stop rail (23) to the parallel stop (7) you have to slacken the two wingnut screws (26). Then thread the stop rail (23) with the slot (25) onto the lock bolts (28) and secure it with the washers (27) and wingnuts (26).
- The parallel stop (7) has to be used without the stop rail (23) when making longitudinal cuts in thicker wooden workpieces (see Fig. 15b). To do this, the lock bolts (28), washers (27) and the wingnuts (26) must also be removed.



Warning! When in use, the stop rail (23) must always be screwed to the side of the parallel stop (7) which faces the saw blade.

10.5.5 Cutting width (Fig. 16)

- The parallel stop (7) can be mounted on either side of the saw table (1).
- The parallel stop (7) has to be mounted in the guide rail (29) of the saw table (1).
- You can clamp the parallel stop (7) in the required position by pressing the eccentric lever (12).

When the table width extension (10) is retracted and/or for cutting widths of less than 25 cm:

Using the main scale (22) on the guide rail (29), adjust the parallel stop (7) to the required dimension.

When the table width extension (10) is extended and/or for cutting widths of more than 25 cm:

- Using the main scale (22), adjust the parallel stop (7) to the 25 cm angle and secure it with the eccentric lever (12).
- To then increase the cutting width, adjust the rest of the cutting width by pulling out the table width extension (10).
- Read off the total cutting width setting which has been set on the additional scale (24). Important! To ensure that the cutting dimension on the additional scale (24) is correct, the parallel stop (7) must be set to the defined dimension of 25 cm on the main scale (22).

Setting the stop length (Fig. 17)

- The stop rail (23) can be moved in longitudinal direction in order to prevent the workpiece from becoming jammed.
- Rule of thumb: The rear end of the stop comes up against an imaginary line that begins roughly at the centre of the blade and runs at an angle of 45° to the rear.
- Set the required cutting width:
 - Slacken the wingnuts (26) and push the stop rail (23) forward until it touches the imaginary 45° line.
 - Retighten the wingnuts (26).

10.5.6 Cross stop (Fig. 18)

The cross stop (14) has to be used when making cross cuts in wooden workpieces.

- Slide the cross stop (14) into the slot (21) of the saw table.
- Loosen the locking screw (36).
- Turn the stop rail (34) until the arrow points to the angle required.
- Re-tighten the fastening screw (36).
- Check the gap between the stop rail (34) and the saw blade (4).
- Warning! Do not push the stop rail (34) too far toward the blade. The distance between the stop rail (34) and the blade (4) should be approx. 2 cm.
- If necessary, slacken the two wingnuts (35) and adjust the stop rail (34).
- Retighten the wingnuts (35).

10.5.7 Setting the angle (Fig. 14)

- Slacken the locking lever (9) (see Fig. 14a).
- To adjust the angle of the saw blade, push the hand wheel (8) until the pointer is aligned with the desired angular setting on the angle scale.
- Secure the angle by tightening the locking lever (9) (see Fig. 14b).
- If needed, the end stop for adjusting the angle of the saw blade can be readjusted for 0° and 45°. To do this, adjust the two adjustment screws (32) and (33).

10.5.8 Adjusting the table width extension (Fig. 19)

- The table width extension (10) on the saw table (1) can be pulled out to the right.
- The clamping lever (41) must point away from the bench-type circular saw to enable the table width extension (10) to be moved (see Fig. 19a).
- To lock the table width extension (10) in a certain position, the clamping lever (41) must point towards the machine (see Fig. 19b).
- If the parallel stop is used when the table width extension (10) is extended, the parallel stop (7) must be set to the dimension of 25 cm on the main scale (22).



Danger! If the parallel stop (7) is not secured properly, this may cause a kickback.

Warning! Whenever the table width extension is extended, in particular, always make sure that the workpiece lies safely on the saw table and cannot become jammed.

- The clamping force of the clamping lever (41) can be readjusted if necessary. To do so, slacken the nut (43) and screw the threaded sleeve (42) out or in as far as required until the desired clamping force is reached. Then secure the threaded sleeve (42) again with the nut (43).

11 CUTTING OPERATION



Warning! After every new adjustment we recommend you to make a trial cut in order to check the new settings.



Warning! After switching on the saw, wait for the blade to reach its maximum speed of rotation before commencing with the cut.



Warning! Take extra care when starting the cut!



Warning! Never use the equipment without the suction function.

Warning! Regularly check and clean the suction channels.

11.1 Making longitudinal cuts (Fig. 22)

- Longitudinal cutting (also known as slitting) is when you use the saw to cut along the grain of the wood. Press one edge of the workpiece against the parallel stop (7) while the flat side lies on the saw table (1). The guard hood (2) must always be lowered over the workpiece. When you make a longitudinal cut, never adopt a working position that is in line with the cutting direction.
- Set the parallel stop (7) in accordance with the workpiece height and the desired width (see 10.2.3).
- Switch on the saw.
- Place your hands (with fingers closed) flat on the workpiece and push the workpiece along the parallel stop (7) and into the blade (4).
- Guide at the side with your left or right hand (depending on the position of the parallel stop) only as far as the front edge of the guard hood.
- Always push the workpiece through to the end of the splitter (5).
- The offcut piece remains on the saw table (1) until the blade (4) is back in its position of rest.
- Secure long workpieces against falling off at the end of the cut (e.g. with a roller stand etc.).

11.1.1 Cutting narrow workpieces (Fig. 23)

Be sure to use a push stick (3) when making longitudinal cuts in workpieces smaller than 150 mm in width. A push block is supplied with the saw! Replace a worn or damaged push stick immediately.

11.1.2 Cutting extremely narrow workpieces (Fig. 24)

- Be sure to use a push block when making longitudinal cuts in very narrow workpieces with a width of 50 mm and less.
- The low guide face of the parallel stop is best used in this case.

11.2 **Making bevel cuts (Fig. 25)**

- Bevel cuts must always be used using the parallel stop (7).
- If you tilt the saw blade (4) to the left when making angular cuts, position the parallel stop (7) on the right-hand side of the saw blade (4). Guide the workpiece between the saw blade (4) and the parallel stop (7).
- Set the blade (4) to the desired angle (see 10.2.7).
- Set the parallel stop (7) in accordance with the workpiece width and height (see 10.5.3).
- Carry out the cut in accordance with the workpiece width (see 11.1.1, 11.1.2).

11.3 **Making cross cuts. (Fig. 26)**

- Slide the cross stop (14) into one of the grooves (21) in the table and adjust to the required angle (see 10.5.6). Press the workpiece firmly against the cross stop (14).
- Switch on the saw.
- Push the cross stop (14) and the workpiece toward the blade in order to make the cut.



Warning! Always hold the guided part of the workpiece.

- Never hold the part which is to be cut off.
- Push the cross stop (14) forward until the workpiece is cut all the way through.
- Switch off the saw again. Do not remove the offcut until the blade has stopped rotating.

12 CLEANING AND MAINTENANCE

12.1 **Cleaning and maintenance overview**

Prior to each use

What?	How?
Check the saw blade to ensure it is correctly positioned and fixed in place.	Changing the saw blade.
Check the saw blade protector box for wood chippings/saw dust Remove chippings if necessary.	Use compressed air to blast the chippings/dust out or use a brush.
Regularly and according to operating conditions	
What?	How?
Screw connections.	Check all screw connections and tighten if necessary.
Clean the ventilation slots on the motor to remove dust.	Use a vacuum or a brush to remove the chippings/dust.

12.2 **Cleaning the device**



Risk of electric shock! Never splash with water or expose to water. Never use detergents or solvents to clean. These may cause irreparable damage to the unit The plastic pieces may be corroded by the chemicals.

Careful treatment and regular cleaning will ensure that the unit remains functional and performs well for a long time.

- Remove dirt with a brush.
- Wipe the tool with a damp cloth.
- Keep ventilation slots clean and free of dust.

13 STORAGE, TRANSPORTATION

13.1 Storage



Pull out the battery pack.



Risk of injury! Store the unit in such a way that it cannot be started by unauthorised persons. Ensure that no one is able to injury themselves on the stored unit.

Machine damage! Do not store unprotected in a damp environment.

14 TECHNICAL DATA

Voltage	40 V
Weight	14.8 kg
Protection class	III
Degree of protection	IP20
Rotation speed	3800 min-1
Diameter of saw blade (external)	210 mm
Saw blade hole (internal)	30 mm
Saw blade thickness	1.2 mm
Number of teeth	40T
Max. cutting depth at 90°	70 mm
Max. cutting depth at 45°	45 mm
Table size	480 x 540 mm
Dust extraction outlet	Ø 35 mm

15 NOISE

Noise values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	90 dB(A)
Acoustic power level LwA	103 dB(A)



ATTENTION! The sound power level may exceed 85 dB(A), in this case individual hearing protection shall be worn.

16 WARRANTY

- This product is warranted as provided by law for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding: batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc.; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.)
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

17 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

Please dispose of used motor oil in a manner that protects the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station for recycling. Do not throw it into the refuse or pour it on the ground.

18 DECLARATION OF CONFORMITY



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
declares that,

product: Table saw – Battery operated
trade mark: PowerPlus
model: POWDP2580

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Keeper of the Technical Documentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Ludo Mertens
Certification Manager
28/10/2021, Lier - Belgium

1	EINSATZBEREICH	4
2	BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A – ABB. 27)	4
3	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS	4
4	ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	5
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE	5
5.1	<i>Arbeitsplatz</i>	5
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i>	6
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i>	6
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen</i>	7
5.5	<i>Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs</i>	7
5.6	<i>Wartung</i>	8
6	ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE	8
6.1	<i>Warnhinweise zu den Schutzvorrichtungen</i>	8
6.2	<i>Warnhinweise zum Sägen</i>	8
6.3	<i>Rückschlagursachen und damit zusammenhängende Warnhinweise</i>	9
6.4	<i>Warnhinweise zum Betrieb der Tischsäge</i>	9
7	ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE	10
7.1	<i>Akkus</i>	10
7.2	<i>Ladegeräte</i>	10
8	SICHERHEITSVORRICHTUNGEN	11
8.1	<i>Sägeblattschutz</i>	11
8.2	<i>Schubstock</i>	11
9	AUSPACKEN UND MONTAGE	11
9.1	<i>Tischkreissäge aufstellen (Abb. 1, 2a-b)</i>	11
9.2	<i>Einlegeplatte einsetzen/wechseln (Abb. 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Spaltkeil montieren/wechseln (Abb. 4-8)</i>	12
9.4	<i>Schutzhaube montieren/wechseln (Abb. 9)</i>	12
9.5	<i>Sägeblatt montieren/wechseln (Abb. 10)</i>	12
9.6	<i>Zubehörteile aufbewahren (Abb. 1)</i>	13

9.7	<i>Fremdabsaugung (Abb. 11, 12a-b)</i>	13
9.7.1	<i>Staubabsaugung mit Nass-Trockensauger (Abb. 11)</i>	13
9.7.2	<i>Staubabsaugung mit Absauganlage und Saugadapter</i>	13
10	HINWEISE ZUR BEDIENUNG	13
10.1	<i>Akkupack aufladen</i>	13
10.1.1	<i>Ladeanzeige (Abb. 20b)</i>	14
10.2	<i>Akku-Ladezustandsanzeige (Abb. 20a)</i>	14
10.3	<i>Akkupack einsetzen und herausnehmen (Abb. 21a – 21b)</i>	15
10.4	<i>Überprüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme!</i>	15
10.5	<i>Bedienelemente</i>	15
10.5.1	<i>Ein-/Ausschalter (Abb. 13)</i>	15
10.5.2	<i>Arbeitsstellung (Abb. 14)</i>	15
10.5.3	<i>Parallelanschlag</i>	15
10.5.4	<i>Schnittbreite (Abb. 15)</i>	15
10.5.5	<i>Schnittbreite (Abb. 16)</i>	16
10.5.6	<i>Winkelanschlag (Abb. 18)</i>	16
10.5.7	<i>Vertikalen Gehrungswinkel einstellen (Abb. 14)</i>	16
10.5.8	<i>Sägetisch verbreitern (Abb. 19)</i>	17
11	SÄGEN	17
11.1	<i>Gerade Schnitte sägen (Abb. 22)</i>	17
11.1.1	<i>Schmale Werkstücke sägen (Abb. 23)</i>	18
11.1.2	<i>Sehr schmale Werkstücke sägen (Abb. 24)</i>	18
11.2	<i>Vertikale Gehrungswinkel sägen (Abb. 25)</i>	18
11.3	<i>Horizontale Gehrungswinkel sägen (Abb. 26)</i>	18
12	WARTUNG UND PFLEGE	19
12.1	<i>Tabelle für Reinigung und Wartung</i>	19
12.2	<i>Gerät reinigen</i>	19
13	LAGERUNG UND TRANSPORT	19
13.1	<i>Lagerung</i>	19
14	TECHNISCHE DATEN	20
15	GERÄUSCHEMISSION	20

16	GARANTIE	21
17	UMWELT	21
18	KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG	22

TISCHKREISSÄGE 40 V – 210 MM POWDP2580

1 EINSATZBEREICH

Dieses Gerät ist zum Spalten und Schneiden von Holz, laminiertem Holz, Spanplatten, Sperrholz und anderen Materialien aus Holz bestimmt. Runde Elemente dürfen nicht gesägt werden, weil diese durch die Drehung des Sägeblatts ins Rollen gebracht werden können. Es dürfen also nur Materialien verarbeitet werden, für die das spezielle Sägeblatt ausgelegt ist. Das Gerät darf nur mit den passenden Sägeblättern (Hartmetall- und Chrom-Vanadium) betrieben werden. Hochgeschwindigkeitssägeblätter aus Stahl (HSS) und Trennscheiben aller Art dürfen nicht verwendet werden. Das Gerät darf nicht in Bereichen mit Explosionsgefahr eingesetzt werden. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Anweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A – ABB. 27)

- | | |
|---|---|
| 1. Säge Tisch | 23. Zusatzanschlag |
| 2. Schutzhaube | 24. Zusätzliche Abstandsskala |
| 3. Schiebestock | 25. Nut im Zusatzanschlag |
| 4. Sägeblatt | 26. Flügelmutter für Parallelanschlag |
| 5. Spaltkeil | 27. Unterlegscheibe für Parallelanschlag |
| 6. Einlegeplatte | 28. Arretierschraube für Parallelanschlag |
| 7. Parallelanschlag | 29. Führungsschiene für Parallelanschlag |
| 8. Handrad | 30. 10/13 mm Ringschlüssel |
| 9. Arretierhebel für Gehrungswinkel | 31. 10/21 mm Ringschlüssel |
| 10. Tischverbreiterung | 32. Justierschraube (0°) |
| 11. Ein-/Ausschalter | 33. Justierschraube (45°) |
| 12. Spannhebel für Parallelanschlag | 34. Zusatzanschlag für Winkelanschlag |
| 13. Verriegelung der Einlegeplatte | 35. Flügelmutter für Winkelanschlag |
| 14. Winkelanschlag | 36. Arretierschraube für Winkelanschlag |
| 15. Schraube für Sägeblatt | 37. Spanauswurf |
| 16. T-Adapter für Spanauswurf | 38. Akkupack (NICHT ENTHALTEN) |
| 17. Kreuzschlitzschraube | 39. Ladegerät (NICHT ENTHALTEN) |
| 18. Bohrung im Spaltkeil | 40. Halterung für Akkupack |
| 19. Befestigungsschraube | 41. Arretierhebel für Tischverbreiterung |
| 20. Befestigungsplatte | 42. Gewindehülse |
| 21. Nut im Säge Tisch | 43. Mutter |
| 22. Skala für Abstand Sägeblatt zu Parallelanschlag | |

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

Kabellose Tischkreissäge
Schutzhaube
Schiebestock
Spaltkeil

Parallelanschlag
Winkelanschlag
T-Adapter für Spanauswurf
10/13 mm Ringschlüssel

10/21 mm Ringschlüssel
Absaugschlauch
Betriebsanleitung



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeugs.		Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien.		Ohrenschutz tragen.
	Schutzbrille tragen.		Gelangen Sie mit Ihren Händen nie in die Nähe der Messer. Berühren Sie beim Einschalten oder bei der Arbeit mit dem Gerät nie ein Messer.
	Bei Staubentwicklung: Atemschutzmaske tragen.		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.
	Umgebungstemperatur max. 40 °C. (Gilt nur für Akku)		Ladegerät und Akku dürfen nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
	Akku und Ladegerät nur in geschlossenen Räumen benutzen.		Akkupack oder Ladegerät nicht ins Feuer werfen.

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubentwicklung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit



Die auf dem Typenschild angegebene Voltzahl muss der tatsächlichen Versorgungsspannung (Volt) entsprechen.

- Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen können. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku oder Schrauber. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.

- Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden, und laden Sie den Akku oder das Akkuerzeug nicht außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

5.6 *Wartung*

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet bleibt.

6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

6.1 *Warnhinweise zu den Schutzvorrichtungen*

- Schutzvorrichtungen dürfen nicht entfernt werden. Schutzvorrichtungen müssen ordnungsgemäß funktionieren und richtig montiert sein.
- Verwenden Sie beim Durchsägen von Werkstücken immer den Sägeblattschutz und den Spaltkeil.
- Nach Abschluss eines Vorgangs, für den die Schutzhaube und der Spaltkeil abzunehmen sind (zum Beispiel Trennschnitte), müssen die Schutzvorrichtungen sofort wieder montiert werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten der Säge, dass das Sägeblatt weder die Schutzhaube noch den Spaltkeil oder das Werkstück berührt.
- Stellen Sie den Spaltkeil so ein wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Der Spaltkeil erfüllt seine Aufgabe, sobald er im Werkstück steckt.
- Verwenden Sie ein zum Spaltkeil passendes Sägeblatt.

6.2 *Warnhinweise zum Sägen*



Bringen Sie nie Ihre Finger oder Hände in die Nähe oder in eine Linie zum Sägeblatt.

- Führen Sie das Werkstück nur entgegen der Drehrichtung an das Sägeblatt heran.
- Verwenden Sie nie den Winkelanschlag zum Zuführen des Werkstücks bei geraden Schnitten, und verwenden Sie den Parallelanschlag nicht als Längenanschlag bei Gehrungsschnitten mit dem Winkelanschlag.
- Setzen Sie die Kraft zum Zuführen des Werkstücks bei geraden Schnitten immer zwischen dem Anschlag und dem Sägeblatt an. Verwenden Sie einen Schubstock, wenn der Abstand zwischen dem Anschlag und dem Sägeblatt weniger als 150 mm beträgt, und einen Schubklotz bei weniger als 50 mm Abstand.
- Verwenden Sie nur den vom Hersteller gelieferten oder einen gemäß dieser Anleitung gefertigten Schubstock.
- Verwenden Sie nie einen beschädigten oder abgesägten Schubstock.
- Sägen Sie nie freihändig. Benutzen Sie immer den Parallel- oder den Winkelanschlag, um das Werkstück auszurichten und zu führen.
- Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe des rotierenden Sägeblatts.
- Sorgen Sie bei langen und/oder breiten Werkstücken für zusätzliche Werkstückauflagen auf den Seiten und/oder auf der Rückseite des Sägegutes, damit die Werkstücke waagrecht bleiben.
- Führen Sie das Werkstück mit gleichmäßiger Geschwindigkeit zu. Verbiegen oder verdrehen Sie das Werkstück nicht. Falls das Sägeblatt verklemmt, schalten Sie das Werkzeug unverzüglich aus, ziehen Sie den Netzstecker des Werkzeugs und beheben Sie dann die Ursache für das Verklemmen.
- Nehmen Sie abgesägte Teile nicht weg, solange die Säge läuft.

- Verwenden Sie zum Sägen von weniger als 2 mm dicken Werkstücken einen im Kontakt mit der Tischfläche stehenden Zusatzanschlag.

6.3 Rückschlagursachen und damit zusammenhängende Warnhinweise

Ein Rückschlag ist ein plötzliches Zurückschnellen des Werkstücks aufgrund eines verklemmten Sägeblatts oder einer verschobenen Schnittlinie im Werkstück in Bezug auf das Sägeblatt oder wenn ein Teil des Werkstücks zwischen dem Sägeblatt und dem Parallelanschlag oder einem anderen feststehenden Gegenstand steckenbleibt.

Bei einem Rückschlag wird das Werkstück in den meisten Fällen durch den hinteren Teil des Sägeblatts vom Tisch abgehoben und in Richtung des Bedieners geschleudert.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen und/oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge oder falscher Voraussetzungen. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- Stellen Sie sich nie auf eine Linie mit dem Sägeblatt. Bleiben Sie mit dem Körper immer auf derselben Seite des Sägeblatts wie der Anschlag.
- Greifen Sie nie über oder hinter das Sägeblatt, um das Werkstück zu ziehen oder zu halten.
- Halten oder drücken Sie das abzusägende Werkstück nie gegen das rotierende Sägeblatt.
- Richten Sie den Anschlag parallel zum Sägeblatt aus.
- Verwenden Sie bei nicht durchgehenden Schnitten wie Trennschnitten einen Druckkamm, um das Werkstück am Tisch und am Anschlag zu halten.
- Besondere Vorsicht ist bei Schnitten in verdeckte Bereiche zusammengesetzter Werkstücke geboten.
- Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein verklemmtes Sägeblatt zu minimieren.
- Besondere Vorsicht ist beim Sägen von Werkstücken geboten, die verzogen oder krumm sind, Äste enthalten oder keine gerade Kante zur Führung mit dem Winkel- oder Parallelanschlag aufweisen.
- Sägen Sie nie mehr als ein Werkstück auf einmal, also keine übereinander oder aneinander gelegten Werkstücke.
- Zentrieren Sie beim erneuten Start der Säge mit dem Sägeblatt im Werkstück das Sägeblatt so in der Nut, dass die Zähne das Material nicht berühren.
- Halten Sie Sägeblätter sauber und scharf und in ausreichender Zahl vorrätig. Verwenden Sie nie verbogene Sägeblätter oder Sägeblätter mit rissigen oder abgebrochenen Zähnen.

6.4 Warnhinweise zum Betrieb der Tischesäge

- Schalten Sie die Tischkreissäge aus und nehmen Sie den Akkupack ab, wenn Sie die Einlegeplatte herausnehmen, das Sägeblatt wechseln, Einstellungen am Spaltkeil oder an der Schutzhaube vornehmen oder wenn die Maschine unbeaufsichtigt ist.
- Lassen Sie die Tischesäge nie unbeaufsichtigt laufen. Schalten Sie sie aus und warten Sie, bis das Werkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Stellen Sie die Tischesäge in einem gut beleuchteten ebenen Bereich auf, in dem Sie festen und sicheren Stand haben. In diesem Bereich muss außerdem genug Platz für eine problemlose Handhabung Ihrer Werkstücke sein.
- Entfernen Sie in häufigen Abständen die Sägespäne unter dem Säge Tisch und/oder aus dem Behälter der Staubabsaugung.
- Die Tischesäge muss gesichert werden.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten der Tischesäge alle Werkzeuge, Holzspäne usw. vom Tisch.
- Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (rautenförmig oder rund).
- Verwenden Sie nie beschädigtes oder unpassendes Montagezubehör für das Sägeblatt (wie Flansche, Unterlegscheiben, Schrauben oder Muttern).
- Stellen Sie sich nie auf die Tischesäge und verwenden Sie sie nicht als Hocker.

- Vergewissern Sie sich, dass das Sägeblatt so installiert ist, dass es sich in die richtige Richtung dreht. Verwenden Sie keine Trennscheiben, Drahtbürsten oder Schleifscheiben auf einer Tischsäge.

7 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE



Nur Akkus und Ladegeräte einsetzen, die sich für diese Maschine eignen.

1.1 Akkus

- Nie versuchen, den Akku zu öffnen.
- Nicht in Bereichen lagern, wo die Temperatur über 40 °C steigen kann.
- Nur bei einer Umgebungstemperatur von 4-40 °C aufladen.
- Bewahren Sie die Akkus an einem trockenen und kühlen Platz (5-20 °C) auf. Akkus nie entladen lagern.
- Bei Li-Ion-Akkus ist es besser, sie regelmäßig zu entladen und aufzuladen (mindestens 4x pro Jahr). Die ideale Ladekapazität beim langfristigen Einlagern von Li-Ion-Akkus beträgt 40%.
- Beim Entsorgen von Akkus die Hinweise im Abschnitt "Umwelt" beachten.
- Kurzschluss vermeiden. Wenn durch ein metallenes Objekt der Pluspol (+) und der Minuspol (-) des Akkus direkt oder zufällig miteinander verbunden werden, wird der Akku kurzgeschlossen. Die durch diesen starken Kurzschlussstrom entstehende Hitze kann zu einem Zerbersten der Ummantelung oder zu einem Brand führen.
- Akkus nie erhitzen. Wenn ein Akku über 100 °C erhitzt wird, können die Ummantelung, die Isolierung und andere Kunststoffkomponenten beschädigt werden. Dies kann zum Austreten von Batterieflüssigkeit und/oder zu einem internen Kurzschluss führen, was ein Zerbersten der Ummantelung oder einen Brand bewirken kann. Akkus dürfen auf keinen Fall durch Feuer entsorgt werden, weil dies zu einer Explosion und/oder schweren Verbrennungen führen kann.
- Unter extremen Bedingungen kann ein Austreten von Batterieflüssigkeit erfolgen. Wenn Flüssigkeit am Akku festgestellt wird, machen Sie bitte Folgendes:
 - Die Flüssigkeit sorgfältig mit einem Tuch abwischen. Jeden Kontakt mit der Haut vermeiden.
 - Wenn es doch zu einem Kontakt mit der Haut oder mit den Augen gekommen ist, machen Sie bitte Folgendes:
 - ✓ Die betroffene Stelle sofort mit Wasser abspülen. Den Bereich anschließend mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisieren.
 - ✓ Bei einem Kontakt mit den Augen das Auge mindestens 10 Minuten lang mit reichlich klarem Wasser spülen. Anschließend einen Arzt aufsuchen.



Brandgefahr! Vermeiden Sie einen Kurzschluss des herausgenommenen Akkus. Akkus nie durch Feuer entsorgen.

1.2 Ladegeräte

- Nie versuchen, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.
- Schadhafte Kabel sofort ersetzen.
- Das Ladegerät darf nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
- Das Ladegerät nicht öffnen.
- Das Ladegerät nicht untersuchen.
- Das Ladegerät ist nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen bestimmt.

8 SICHERHEITSVORRICHTUNGEN

8.1 Sägeblattschutz

Der Sägeblattschutz (2) schützt den Bediener vor dem ungewollten Kontakt mit dem Sägeblatt und vor aufgeschleuderten Holzsplittern. Beim Betrieb der Säge muss der Sägeblattschutz immer angebracht sein!

8.2 Schubstock

Der Schubstock (3) funktioniert wie eine verlängerte Hand. Er schützt den Bediener ebenfalls vor dem ungewollten Kontakt mit dem Sägeblatt. Der Schubstock muss immer verwendet werden, wenn der Spalt (Abstand) zwischen dem Anschlag und dem Sägeblatt weniger als 120 mm beträgt.

9 AUSPACKEN UND MONTAGE



Warnung: Nehmen Sie immer den Akkupack heraus, bevor Sie Einstellungen vornehmen!

- Packen Sie die Tischkreissäge aus und überprüfen Sie sie auf eventuelle Transportschäden.
- Die Maschine muss an einem Ort aufgestellt werden, wo sie sicher stehen kann, z. B. auf einer Werkbank, oder sie muss auf ein stabiles Untergestell geschraubt werden.
- Vor dem Einschalten der Maschine müssen alle Abdeckungen und Sicherheitsvorrichtungen richtig montiert sein.
- Das Sägeblatt muss sich ungehindert drehen können.
- Achten Sie bei der Arbeit mit gebrauchtem Holz auf Fremdkörper wie Nägel oder Schrauben usw.
- Vergewissern Sie sich vor der Betätigung des Ein-/Ausschalters, dass das Sägeblatt richtig montiert ist und die beweglichen Teile der Maschine leichtgängig sind.



Hinweis: Wenden Sie sich an Ihren Händler, falls Teile fehlen oder beschädigt sind.

9.1 Tischkreissäge aufstellen (Abb. 1, 2a-b)

- Montieren Sie den T-Adapter (16) für den Spanauswurf auf der Rückseite der Maschine. Nehmen Sie dazu die Kreuzschlitzschraube (17) ab und schieben Sie den T-Adapter (16) auf den Spanauswurf (37). Befestigen Sie den Adapter (16) mit der Kreuzschlitzschraube (17) am Spanauswurf (37).
- Wichtig! Die beiden Ringschlüssel (30, 31) können an der Seite der unteren Sägeblattabdeckung verstaubt werden (siehe Abb. 1). Halten Sie die beiden Ringschlüssel für die Montage der Einlegeplatte (6) und des Spaltkeils (5) griffbereit.

9.2 Einlegeplatte einsetzen/wechseln (Abb. 3a-b)

- Um Verletzungen vorzubeugen, muss die Einlegeplatte gewechselt werden, wenn sie abgenutzt oder beschädigt ist.
- Nehmen Sie die Schutzhaube (2) ab (siehe 9.4).
- Setzen Sie die 10mm-Seite eines Ringschlüssels (30, 31) auf die Verriegelungsschraube (13). Drehen Sie die Verriegelung (13) der Einlegeplatte mit dem Ringschlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um die Einlegeplatte zu öffnen.
- Nehmen Sie die abgenutzte Einlegeplatte (6) heraus.
- Setzen Sie die neue Einlegeplatte in umgekehrter Reihenfolge ein.

9.3 Spaltkeil montieren/wechseln (Abb. 4-8)

- Entfernen Sie die Schutzhaube (2) und die Einlegeplatte (6) (siehe 9.4, 9.2).
- Stellen Sie das Sägeblatt (4) mit dem Handrad (8) auf 0° und verriegeln Sie es so, dass sich das Sägeblatt in der höchstmöglichen Position befindet.
- Lockern Sie die Befestigungsschraube (19), bis der Abstand zwischen der Befestigungsplatte (20) und der gegenüberliegenden Fläche der Halterung etwa 5 mm beträgt. Vorsicht! Schrauben Sie die Befestigungsplatte (20) nicht ganz ab.
- Setzen Sie den Spaltkeil (5) in den Zwischenraum ein, drücken Sie ihn bis zum Anschlag nach unten und sichern Sie ihn dann mit der Befestigungsschraube (19). Vergewissern Sie sich, dass der Spaltkeil gerade sitzt und nicht wackelt.
- Der Spaltkeil (5) muss auf einer gedachten Linie hinter dem Sägeblatt (4) stehen, um ein Verklemmen des Werkstücks zu verhindern.
- Der Abstand zwischen Sägeblatt (4) und Spaltkeil (5) muss 5 bis 8 mm betragen. (Abb. 7).
- Setzen Sie die Einlegeplatte (6) und die Schutzhaube (2) wieder ein (siehe 9.2, 9.4).

9.4 Schutzhaube montieren/wechseln (Abb. 9)

- Setzen Sie die Schutzhaube (2) so auf den Spaltkeil (5), dass die Bohrung (18) im Spaltkeil mit der Bohrung in der Schutzhaube übereinstimmt.
- Stecken Sie dann die Schraube auf der Schutzhaube (2) durch die Bohrung (18) und ziehen Sie sie fest.
- Wichtig! Die maximal mögliche Einschraubtiefe der Schraube ist werkseitig vorgegeben, damit die Schutzhaube (2) immer frei beweglich ist.



Warnung! Die Schutzhaube (2) muss sich immer automatisch unter ihrem Eigengewicht auf das Werkstück absenken.

9.5 Sägeblatt montieren/wechseln (Abb. 10)

Vor dem Wechseln des Sägeblatts: Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät!

- Tragen Sie beim Wechseln des Sägeblatts Schutzhandschuhe, um Verletzungen vorzubeugen.
- Stellen Sie das Sägeblatt (4) mit dem Handrad (8) in die höchstmögliche Position.
- Entfernen Sie die Schutzhaube, die Einlegeplatte und den Spaltkeil (siehe 9.4, 9.2, 9.3).
- Halten Sie die Motorspindel mit dem einen Ringschlüssel (31) fest, damit sie sich nicht bewegt, und schrauben Sie mit dem anderen Schlüssel (30) die Schraube (15) ab.
- Vorsicht! Drehen Sie die Schraube (15) in der Drehrichtung des Sägeblatts.
- Nehmen Sie den Spannflansch ab und ziehen Sie das alte Sägeblatt (4) vom Aufnahmeflansch.
- Reinigen Sie vor dem Einbau des neuen Sägeblatts den Flansch gründlich.
- Montieren und befestigen Sie das neue Sägeblatt (4) in umgekehrter Reihenfolge.
- Wichtig! Achten Sie auf den Drehsinn. Die Schneiderichtung der Zähne muss mit der Drehrichtung übereinstimmen, also nach vorne zeigen (siehe Pfeilrichtung auf der Schutzhaube).
- Montieren Sie den Spaltkeil, die Einlegeplatte und die Schutzhaube wieder (siehe 9.3, 9.2, 9.4).
- Bevor Sie die Arbeit mit der Säge wieder aufnehmen, vergewissern Sie sich, dass alle Sicherheitsvorrichtungen richtig montiert sind und einwandfrei funktionieren.



Warnung! Überprüfen Sie nach jedem Sägeblattwechsel, dass sich die Schutzhaube (2) ordnungsgemäß öffnet und schließt. Überprüfen Sie außerdem, dass sich das Sägeblatt (4) unter der Schutzhaube (2) ungehindert dreht.



Warnung! Überprüfen Sie nach jedem Wechsel des Sägeblatts (4), dass sich das Sägeblatt in der Einlegeplatte (6) sowohl im rechten Winkel als auch im 45°-Winkel ungehindert dreht.



Warnung! Die Einlegeplatte (6) muss unverzüglich gewechselt werden, wenn sie abgenutzt oder beschädigt ist (siehe 9.2).



Warnung! Das Sägeblatt (4) muss ordnungsgemäß gewechselt und ausgerichtet werden.

9.6 **Zubehörteile aufbewahren (Abb. 1)**

Der Winkelanschlag (14), der Schiebestock (3) und die beiden Ringschlüssel (30, 31) können wie in Abb. 2 gezeigt am Gerät aufbewahrt werden.

9.7 **Fremdabsaugung (Abb. 11, 12a-b)**

Am T-Adapter (16) am Gehäuse und auf der Schutzhaube (2) kann eine Staubabsaugung angeschlossen werden.

9.7.1 Staubabsaugung mit Nass-Trockensauger (Abb. 11)

- Ein Nass-Trockensauger ist nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten. Entsprechende Sauger sind als Zubehör erhältlich.
- Schließen Sie den Nass-Trockensauger an den T-Adapter (16) für den Spanauswurf auf dem Gehäuse an.

9.7.2 Staubabsaugung mit Absauganlage und Saugadapter.

- Im Lieferumfang des Produkts sind ein Absaugschlauch (a) und ein Adapter (b) für eine Absauganlage enthalten.
- Schrauben Sie mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher die Schraube des Deckels auf der Schutzhaube (2) ab.
- Nehmen Sie den Deckel von der Schutzhaube (2) ab.
- Verbinden Sie den Adapter (b) mit dem Adapter (16) für den Spanauswurf auf dem Gehäuse.
- Verbinden Sie die Schutzhaube (2) und den Adapter (b) mit dem Absaugschlauch (a).
- An den Adapter (b) mit 100 mm Durchmesser kann nun eine Absauganlage angeschlossen werden.

10 HINWEISE ZUR BEDIENUNG

10.1 **Akkupack aufladen**

Aus Sicherheitsgründen ist der Akkupack bei der Auslieferung nicht voll aufgeladen. Deshalb müssen Sie den Akkupack vor der Inbetriebnahme des Geräts laden.



HINWEIS: Akkus erreichen ihre volle Leistungsfähigkeit noch nicht nach dem ersten Aufladen, sondern erst nach einigen Ladevorgängen. Den Akku nur in geschlossenen Räumen aufladen.

Nach einem normalen Einsatz beträgt die Ladezeit für den Akku ca. 1 Stunde.

Beim Aufladen kann sich der Akkupack leicht erwärmen. Das ist völlig normal und kein Anzeichen für ein Problem.

Das Ladegerät nicht in Bereichen lagern, die extrem heiß oder kalt sind. Am besten erfolgt die Lagerung bei normaler Raumtemperatur. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, das Ladegerät von der Stromversorgung trennen, und den Akku aus dem Ladegerät nehmen.

ACHTUNG!

1. Den Akkupack vor dem Aufladen vollständig abkühlen lassen.
2. Den Akkupack vor dem Aufladen auf Schäden prüfen. Ein gebrochener oder auslaufender Akkupack darf nicht aufgeladen werden.

10.1.1 Ladeanzeige (Abb. 20b)

Das Ladegerät an die Steckdose anschließen:

- Grün anhaltend: Ladebereit.
- Rot blinkend: Laden.
- Grün anhaltend: Geladen.
- Grün und Rot anhaltend: Akku oder Ladegerät defekt.



ACHTUNG! Wenn der Akku sich nicht richtig einsetzen lässt, nehmen Sie ihn wieder heraus, und prüfen Sie, dass der Akkupack der richtige Akkupack für dieses Ladegerät ist (siehe Technische Daten). Mit diesem Ladegerät darf kein anderer Akkupack und auch kein Akkupack aufgeladen werden, der nicht richtig in das Ladegerät passt.

1. Das Ladegerät und den Akkupack häufig kontrollieren, solange sie angeschlossen sind.
2. Am Ende des Ladevorgangs das Ladegerät vom Stromnetz trennen und den Akkupack herausnehmen.
3. Den Akkupack vor dem Einsatz völlig abkühlen lassen.
4. Das Ladegerät und den Akkupack innen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



ACHTUNG! Wenn der Akkupack nach intensiver Nutzung im Gerät heiß ist, muss er sich vor dem Aufladen bis auf Raumtemperatur abgekühlt haben. Auf diese Weise hält der Akkupack länger.



ACHTUNG! Nehmen Sie nach dem Aufladen den Akkupack aus dem Ladegerät heraus. Drücken Sie dazu den Freigabeknopf für den Akkupack nach innen, und ziehen Sie gleichzeitig den Akkupack heraus.

10.2 **Akku-Ladezustandsanzeige (Abb. 20a)**

Am Akkupack befinden sich Akku-Ladezustandsanzeigen, mit denen der Ladezustand des Akkus überprüft werden kann, wenn auf den Knopf (10) gedrückt wird. Bevor das Gerät benutzt wird, bitte auf den Ein-/Aus-Schalter drücken, um zu prüfen, ob der Akku für den ordnungsgemäßen Betrieb ausreichend geladen ist.

Diese 3 LED können den Ladezustand des Akkus anzeigen:

3 LED leuchten auf: Akku ist aufgeladen.

2 LED leuchten auf: Akku ist zu 60% geladen.

1 LED leuchtet auf: Akku ist fast entladen.

10.3 Akkupack einsetzen und herausnehmen (Abb. 21a – 21b)

- Zum Einbauen: Den Akkupack in die Akkuhalterung drücken und hineinschieben. Dabei sicherstellen, dass die Ent-/Verriegelung an der Akkurückseite einrastet und der Akku gesichert ist, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.
- Zum Herausnehmen: Auf die Ent-/Verriegelung des Akkus drücken und gleichzeitig den Akkupack herausnehmen.



Verletzungsgefahr! Betätigen Sie bei einer Funktionsstörung unverzüglich den Ein-/Ausschalter und nehmen Sie den Akkupack heraus.

10.4 Überprüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme!

Verletzungsgefahr! Das Gerät darf nur in Betrieb genommen werden, wenn es keine Mängel aufweist. Falls ein Teil defekt ist, muss es ausgewechselt werden, bevor das Gerät wieder verwendet werden kann.

Überprüfen Sie das Gerät und vergewissern Sie sich, dass es sich im ordnungsgemäßen Zustand befindet:

- Das Gerät darf keine sichtbaren Mängel aufweisen.
- Alle Geräteteile müssen richtig montiert sein.
- Die Schutzeinrichtungen müssen einwandfrei funktionieren.
- Das Sägeblatt muss sich ungehindert drehen.
- Die Justierschraube für den Gehrungswinkel muss festgezogen sein.

10.5 Bedienelemente**10.5.1 Ein-/Ausschalter (Abb. 13)**

Kippen Sie den Schalter (11) nach oben, um die Säge einzuschalten. Warten Sie vor dem Schnitt, bis das Sägeblatt seine Höchstdrehzahl erreicht hat.

Zum Ausschalten der Säge kippen Sie den Schalter (11) wieder zurück.

10.5.2 Arbeitsstellung (Abb. 14)

Heben oder senken Sie das Sägeblatt (4) durch Drehen des Handrads (8) in die erforderliche Arbeitsstellung.

Drehung gegen den Uhrzeigersinn:

Sägeblatt absenken.

Drehung im Uhrzeigersinn:

Sägeblatt anheben.

10.5.3 Parallelanschlag

Der Parallelanschlag (7) wird für gerade Schnitte in Werkstücke aus Holz verwendet.

10.5.4 Schnittbreite (Abb. 15)

- Der im Lieferumfang des Geräts enthaltene Parallelanschlag (7) muss für Längsschnitte in schmale Werkstücke zusammen mit dem Zusatzanschlag (23) verwendet werden (siehe Abb. 15a).
- Zum Befestigen des Zusatzanschlags (23) am Parallelanschlag (7) müssen die beiden Flügelmutter (26) abgenommen werden. Schieben Sie dann den Zusatzanschlag (23) mit der Nut (25) auf die Arretierschrauben (28) und sichern Sie ihn mit den Unterlegscheiben (27) und den Flügelmutter (26).

- Für gerade Schnitte in dickere Werkstücke muss der Parallelanschlag (7) ohne Zusatzanschlag (23) verwendet werden (siehe Abb. 15b). Entfernen Sie in diesem Fall auch die Arretierschrauben (28), die Unterlegscheiben (27) und die Flügelmuttern (26).



Warnung! Der Zusatzanschlag (23) muss immer an der dem Sägeblatt zugewandten Seite des Parallelanschlags (7) festgeschraubt werden.

10.5.5 Schnittbreite (Abb. 16)

- Der Parallelanschlag (7) kann auf beiden Seiten des Sägebrettes (1) montiert werden.
- Der Parallelanschlag (7) wird in die Führungsschiene (29) des Sägebrettes (1) eingesetzt.
- Durch Drücken des Spannhebels (12) können Sie den Parallelanschlag (7) in der gewünschten Position feststellen.

Bei eingezogener Tischverbreiterung (10) und/oder für weniger als 25 cm Schnittbreite:

Stellen Sie den Parallelanschlag (7) unter Verwendung der Hauptskala (22) der Führungsschiene (29) auf den gewünschten Abstand ein.

Bei ausgezogener Tischverbreiterung (10) und/oder für mehr als 25 cm Schnittbreite:

- Stellen Sie den Parallelanschlag (7) unter Verwendung der Hauptskala (22) auf den Abstand 25 cm ein und stellen Sie ihn mit dem Spannhebel (12) fest.
- Um dann die Schnittbreite zu vergrößern, stellen Sie die zusätzliche Schnittbreite durch Herausziehen der Tischverbreiterung (10) ein.
- Lesen Sie die gesamte eingestellte Schnittbreite an der zusätzlichen Abstandsskala (24) ab. Wichtig! Um die Richtigkeit der auf der zusätzlichen Abstandsskala (24) abgelesenen Schnittbreite zu gewährleisten, muss der Parallelanschlag (7) auf den Abstand 25 cm auf der Hauptskala (22) eingestellt sein.

Anschlaglänge einstellen (Abb. 17)

- Der Zusatzanschlag (23) lässt sich in Längsrichtung verschieben, um ein Verklemmen des Werkstücks zu verhindern.
- Faustregel: Das hintere Ende des Anschlags wird auf eine gedachte Linie gestellt, die etwa in der Mitte des Sägeblatts beginnt und im 45°-Winkel nach hinten verläuft.
- Erforderliche Schnittbreite einstellen:
 - Lockern Sie die Flügelmuttern (26) und schieben Sie den Zusatzanschlag (23) vorwärts, bis sein hinteres Ende die gedachte 45°-Linie berührt.
 - Ziehen Sie die Flügelmuttern (26) wieder fest.

10.5.6 Winkelanschlag (Abb. 18)

Der Winkelanschlag (14) wird zum Sägen horizontaler Gehrungswinkel in Werkstücke aus Holz verwendet.

- Schieben Sie den Winkelanschlag (14) in die Nut (21) auf dem Sägebrett.
- Lockern Sie die Arretierschraube (36).
- Drehen Sie den Zusatzanschlag (34), bis der Pfeil auf den gewünschten Winkel zeigt.
- Ziehen Sie die Arretierschraube (36) wieder fest.
- Überprüfen Sie den Abstand zwischen Zusatzanschlag (34) und Sägeblatt (4).
- Warnung! Schieben Sie den Zusatzanschlag (34) nicht zu nah an das Sägeblatt. Der Abstand zwischen Zusatzanschlag (34) und Sägeblatt (4) muss etwa 2 cm betragen.
- Lockern Sie gegebenenfalls die beiden Flügelmuttern (35) und verstellen Sie den Zusatzanschlag (34).
- Ziehen Sie die Flügelmuttern (35) wieder fest.

10.5.7 Vertikalen Gehrungswinkel einstellen (Abb. 14)

- Lösen Sie den Arretierhebel (9) (siehe Abb. 14a).
- Zum Einstellen des Sägeblattwinkels verschieben Sie das Handrad (8), bis der Winkelanzeiger auf dem gewünschten Gehrungswinkel der Winkelskala steht.

- Ziehen Sie dann den Arretierhebel (9) in dieser Winkelstellung fest (siehe Abb. 14b).
- Bei Bedarf kann der Endanschlag für den Sägeblattwinkel für 0° und 45° eingestellt werden. Stellen Sie dazu die beiden Justierschrauben (32) und (33) ein.

10.5.8 Sägetisch verbreitern (Abb. 19)

- Die Tischverbreiterung (10) auf dem Sägetisch (1) kann nach rechts herausgezogen werden.
- Damit sich die Tischverbreiterung (10) bewegen lässt, muss der Arretierhebel (41) von der Tischkreissäge wegzeigen (siehe Abb. 19a).
- Zum Feststellen der Tischverbreiterung (10) in einer bestimmten Position muss der Arretierhebel (41) zur Maschine zeigen (siehe Abb. 19b).
- Um den Parallelanschlag bei ausgezogener Tischverbreiterung (10) zu verwenden, muss der Parallelanschlag (7) auf den Abstand 25 cm auf der Hauptskala (22) eingestellt werden.



Gefahr! Ein nicht richtig festgezogener Parallelanschlag (7) kann zu Rückschlag führen.

Warnung! Bei ausgezogener Tischverbreiterung ist besonders darauf zu achten, dass das Werkstück sicher auf dem Sägetisch liegt und sich nicht verklemmen kann.

- Die Spannkraft des Arretierhebels (41) kann bei Bedarf nachgestellt werden. Lockern Sie dazu die Mutter (43) und drehen Sie die Gewindehülse (42) soweit ein oder heraus, bis der Hebel die gewünschte Spannkraft hat. Befestigen Sie dann die Gewindehülse (42) wieder mit der Mutter (43).

11 SÄGEN



Warnung! Wir empfehlen Ihnen, nach jeder Veränderung einer Einstellung einen Probeschnitt auszuführen, um die neuen Einstellungen zu überprüfen.



Warnung! Warten Sie nach dem Einschalten der Säge, bis das Sägeblatt seine Höchstdrehzahl erreicht hat, bevor Sie mit dem Sägen beginnen.



Warnung! Seien Sie zu Beginn des Sägevorgangs besonders vorsichtig!



Warnung! Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Staubabsaugung.

Warnung! Überprüfen und reinigen Sie regelmäßig die Absaugschläuche.

11.1 *Gerade Schnitte sägen (Abb. 22)*

- Bei geraden Schnitten sägen Sie entlang der Holzmaserung. Drücken Sie die eine Kante des Werkstücks gegen den Parallelanschlag (7). Die flache Seite liegt auf dem Sägetisch (1). Die Schutzhaube (2) muss immer auf dem Werkstück aufliegen. Stellen Sie sich bei geraden Schnitten niemals in einer Linie mit der Sägerichtung.
- Stellen Sie den Parallelanschlag (7) je nach Höhe des Werkstücks auf die gewünschte Schnittbreite ein (siehe 10.2.3).
- Schalten Sie die Säge ein.
- Legen Sie Ihre Hände (mit geschlossenen Fingern) flach auf das Werkstück und schieben Sie das Werkstück am Parallelanschlag (7) entlang zum Sägeblatt (4).

- Führen Sie das Werkstück mit Ihrer linken oder rechten Hand (je nach Stellung des Parallelanschlags) an der Seite lediglich bis zur Vorderkante der Schutzhaube.
- Schieben Sie das Werkstück immer bis zum Ende des Spaltkeils (5) durch.
- Das abgesägte Stück bleibt auf dem Säge Tisch (1), bis das Sägeblatt (4) wieder zum Stillstand gekommen ist.
- Sichern Sie lange Werkstücke gegen Herunterfallen nach dem Schnitt (z. B. mit einem Ständer o. ä.).

11.1.1 Schmale Werkstücke sägen (Abb. 23)

Verwenden Sie beim Sägen schmaler Werkstücke mit weniger als 150 mm Breite immer einen Schiebstock (3). Ein Schiebstock ist im Lieferumfang der Säge enthalten! Tauschen Sie einen abgenutzten oder beschädigten Schiebstock unverzüglich aus.

11.1.2 Sehr schmale Werkstücke sägen (Abb. 24)

- Verwenden Sie beim Sägen sehr schmaler Werkstücke mit weniger als 50 mm Breite immer einen Schiebblock.
- Montieren Sie in diesem Fall außerdem den Zusatzanschlag an den Parallelanschlag.

11.2 **Vertikale Gehrungswinkel sägen (Abb. 25)**

- Für vertikale Gehrungswinkel muss immer der Parallelanschlag (7) verwendet werden.
- Wenn Sie das Sägeblatt (4) zum Sägen des Gehrungswinkels nach links kippen, montieren Sie den Parallelanschlag (7) auf der rechten Seite des Sägeblatts (4). Führen Sie das Werkstück zwischen dem Sägeblatt (4) und dem Parallelanschlag (7).
- Stellen Sie das Sägeblatt (4) auf den gewünschten Winkel (siehe 10.2.7.).
- Stellen Sie den Parallelanschlag (7) je nach Breite und Höhe des Werkstücks ein (siehe 10.5.3).
- Führen Sie den Schnitt je nach Werkstückbreite aus (siehe 11.1.1., 11.1.2.).

11.3 **Horizontale Gehrungswinkel sägen (Abb. 26)**

- Schieben Sie den Winkelanschlag (14) in eine Nut (21) im Säge Tisch und stellen Sie den gewünschten Winkel ein (siehe 10.5.6.). Drücken Sie das Werkstück fest gegen den Winkelanschlag (14).
- Schalten Sie die Säge ein.
- Schieben Sie den Winkelanschlag (14) mit dem Werkstück zum Sägeblatt und sägen Sie das Werkstück durch.



Warnung! Halten Sie immer den geführten Teil des Werkstücks.

- Halten Sie niemals den abzusägenden Teil.
- Schieben Sie den Winkelanschlag (14) vorwärts, bis das Werkstück durchgesägt ist.
- Schalten Sie die Säge wieder aus. Warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den abgesägten Teil entfernen.

12 WARTUNG UND PFLEGE

12.1 *Tabelle für Reinigung und Wartung*

Vor jeder Benutzung des Geräts

WAS?	WIE?
Überprüfen, dass das Sägeblatt richtig eingesetzt und befestigt ist.	Sägeblatt auswechseln.
Den Sägeblattschutz auf Holzspäne und Holzsplitter und auf Sägespäne prüfen. Etwaige Reste entfernen.	Holzspäne, Holzsplitter und Sägespäne mit Pressluft ausblasen oder mit einer Bürste entfernen.
In regelmäßigen Intervallen und abhängig von den Einsatzbedingungen	
WAS?	WIE?
Schraubverbindungen.	Alle Schraubverbindungen prüfen und bei Bedarf festziehen.
Kühlung des Motors durch die Lüftungsschlitz prüfen.	Verstopfte Lüftungsschlitze mit einem Staubsauger oder mit einer Bürste von Sägespänen und/oder Staub reinigen.

12.2 *Gerät reinigen*



WARNHINWEIS: Gefahr eines Stromschlags! Das Gerät darf Wasser nie ausgesetzt sein. Zum Reinigen keine Waschmittel oder Reinigungsmittel verwenden, weil diese das Gerät irreparabel beschädigen können, denn die chemischen Bestandteile dieser Mittel können die Komponenten aus Kunststoff im Gerät angreifen.

Die sorgfältige Behandlung und die regelmäßige Pflege des Geräts sorgen dafür, dass das Gerät immer funktionsfähig und leistungsfähig bleibt und lange hält.

- Verschmutzungen mit einer Bürste entfernen.
- Das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch abwischen.
- Die Lüftungsschlitze immer sauber und frei von Verstopfungen halten.

13 LAGERUNG UND TRANSPORT

13.1 *Lagerung*



Nehmen Sie den Akkupack heraus.



WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr! Das Gerät immer so sicher einlagern, dass Unbefugte keinen Zugang zum Gerät haben. Personen dürfen sich nicht am gelagerten Gerät verletzen können!

ACHTUNG: Gefahr der Beschädigung des Geräts! Das Gerät nicht ungeschützt in feuchter Umgebung lagern.

14 TECHNISCHE DATEN

Spannung	40 V
Gewicht	14,8 kg
Schutzklasse	III
Schutzkategorie	IP20
Drehzahl (ohne Last)	3800 min ⁻¹
Durchmesser Sägeblatt (außen)	210 mm
Durchmesser Sägeblatt Innenloch	30 mm
Stärke des Sägeblatts	1,2 mm
Anzahl Zähne	40 Z
Max. Schneidtiefe bei 90°	70 mm
Max. Schneidtiefe bei 45°	45 mm
Tischgröße	480 x 540 mm
Durchmesser Staubabsaugung	Ø 35 mm

15 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	90 dB(A)
Schallleistungspegel LwA	103 dB(A)



**WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein
Ohrenschutz getragen werden!**

16 GARANTIE

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiewerke oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekofter, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

17 UMWELT



Werfen Sie Ihr Altgerät nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.

Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über das Recycling.

18 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**varo**

Hiermit erklären wir, **VARO N.V., Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Tischkreissäge – Akkubetrieben
Marke: PowerPlus
Modell-Nr.: POWDP2580

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Ludo Mertens
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
28/10/2021, Lier - Belgium

1	APLICACIÓN	4
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A – FIG. 27)	4
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	4
4	SÍMBOLOS	5
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD ..	5
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	6
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	6
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	6
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	7
5.5	<i>Uso y cuidado de la herramienta de batería</i>	7
5.6	<i>Servicio</i>	8
6	INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD	8
6.1	<i>Advertencias relativas a las protecciones</i>	8
6.2	<i>Advertencias relativas a los procedimientos de corte</i>	8
6.3	<i>Causas de rebote y advertencias al respecto</i>	8
6.4	<i>Advertencias relativas al procedimiento de funcionamiento de la sierra de mesa</i>	9
7	INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS Y CARGADORES	9
7.1	<i>Baterías</i>	10
7.2	<i>Cargadores</i>	10
8	EQUIPO DE SEGURIDAD	10
8.1	<i>Protector de hoja de sierra</i>	10
8.2	<i>Barra de empuje</i>	10
9	DESEMBALAJE Y ENSAMBLAJE	11
9.1	<i>Coloque la sierra circular de banco en posición vertical (Fig. 1, 2a-b)</i>	11
9.2	<i>Montaje/cambio del inserto de mesa (Fig. 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Montaje/cambio del divisor (Fig. 4-8)</i>	11
9.4	<i>Montaje/cambio de la protección de la hoja de sierra (Fig. 9)</i>	12
9.5	<i>Montaje/cambio de la hoja de sierra (Fig. 10)</i>	12
9.6	<i>Retiro de las piezas flojas (Fig. 1)</i>	13

9.7	Conexión para extractor de polvo (Fig. 11, 12a-b).....	13
9.7.1	Extracción de polvo con un aspirador seco y húmedo. (Fig. 11).....	13
9.7.2	Extracción de polvo con un sistema de extracción por aspiración y un juego de adaptadores de extractor.	13
10	UTILIZACIÓN	13
10.1	Carga de la batería.....	13
10.1.1	Indicación de carga (Fig. 20b)	14
10.2	Indicador de capacidad de la batería (Fig. 20a).....	14
10.3	Inserción y retiro de la batería (Fig. 21a – 21b).....	14
10.4	¡Verifique antes de poner en marcha la herramienta!.....	15
10.5	Elementos operativos.....	15
10.5.1	Interruptor de encendido/apagado (On/Off) (Fig. 13).....	15
10.5.2	Altura/profundidad de corte (Fig. 14).....	15
10.5.3	Tope paralelo.....	15
10.5.4	Ancho de corte (Fig. 15).....	15
10.5.5	Ancho de corte (Fig. 16).....	15
10.5.6	Tope transversal (Fig. 18).....	16
10.5.7	Ajuste del ángulo (Fig. 14).....	16
10.5.8	Ajuste de la extensión de ancho de mesa (Fig. 19).....	16
11	OPERACIÓN DE CORTE	17
11.1	Cortes longitudinales (Fig. 22).....	17
11.1.1	Corte de piezas de trabajo angostas (Fig. 23).....	17
11.1.2	Corte de piezas de trabajo muy angostas (Fig. 24).....	18
11.2	Cortes en bisel (Fig. 25).....	18
11.3	Cortes transversales (Fig. 26).....	18
12	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	18
12.1	Limpieza y mantenimiento	18
12.2	Limpieza del dispositivo.....	19
13	ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE	19
13.1	Almacenamiento	19
14	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	19
15	RUIDO	19

16	GARANTÍA	20
17	MEDIO AMBIENTE	20
18	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	21

SIERRA DE MESA 40 V – 210 MM POWDP2580

1 APLICACIÓN

El dispositivo está diseñado para rajar y cortar madera maciza, madera laminada, paneles de aglomerado, contrachapado con núcleo de madera y materiales de madera similares. No se puede serrar piezas redondas dado que la hoja de sierra circular puede hacerlas rodar. Sólo se puede trabajar materiales para los que haya sido diseñada una hoja de sierra particular. Sólo se puede utilizar hojas de sierra adaptadas a la unidad (hojas de carburo y vanadio-cromo). No se autoriza el empleo de hojas de acero de alta velocidad y ruedas de corte de cualquier tipo. No se puede utilizar la herramienta en áreas en las que haya un riesgo de explosión.

No conviene para un uso profesional.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A – FIG. 27)

- | | |
|--|--|
| 1. Mesa de sierra | 22. Escala de ancho principal |
| 2. Protección de la hoja de sierra | 23. Carril de tope |
| 3. Barra de empuje | 24. Escala de ancho suplementaria |
| 4. Hoja de sierra | 25. Ranura en el carril de tope |
| 5. Divisor | 26. Tornillo de mariposa para tope paralelo |
| 6. Inserto de mesa | 27. Arandela para tope paralelo |
| 7. Tope paralelo completo | 28. Perno de bloqueo para tope paralelo |
| 8. Rueda de mano | 29. Carril de guía para tope paralelo |
| 9. Palanca de bloqueo de ángulo de la hoja de sierra | 30. Llave de estrella de 10/13 mm |
| 10. Extensión de ancho de mesa extraíble | 31. Llave de estrella de 10/21 mm |
| 11. Interruptor de encendido/apagado (on/off) | 32. Tornillo de ajuste (0°) |
| 12. Palanca de excéntrica para tope paralelo | 33. Tornillo de ajuste (45°) |
| 13. Dispositivo de bloqueo del inserto de mesa | 34. Carril de tope para tope en cruz |
| 14. Tope transversal | 35. Tornillo de mariposa para tope en cruz |
| 15. Tornillo para hoja de sierra | 36. Tornillo de bloqueo para tope en cruz |
| 16. Adaptador de extractor en T | 37. Toma para polvo |
| 17. Tornillo de cabeza hueca | 38. Batería (NO INCLUIDA) |
| 18. Agujero en divisor | 39. Cargador (NO INCLUIDO) |
| 19. Tornillo de sujeción | 40. Montaje para batería |
| 20. Placa de fijación | 41. Palanca de brida para extensión de ancho de mesa |
| 21. Ranura en la mesa de sierra | 42. Manguito roscado |
| | 43. Tuerca |

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los materiales de embalaje
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere)
- Verificar que el contenido del paquete esté completo
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.

- Conservar los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Eliminarlos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- Sierra circular de banco sin cable
- Protección de la hoja de sierra
- Barra de empuje
- Divisor
- Tope paralelo completo
- Tope transversal
- Adaptador de extractor en T
- Llave de estrella de 10/13 mm
- Llave de estrella de 10/21 mm
- Manguera de aspiración
- Manual



En el caso que falten piezas o que haya piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lea este manual antes de utilizar el aparato.
	Utilice dispositivos auriculares de protección.		Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.
	Use gafas de protección.		Mantenga las manos alejadas de las hojas de corte y no toque las hojas al arrancar o utilizar la unidad.
	Utilice una máscara en condiciones de polvo.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.
	Temperatura ambiente máx. 40 °C (sólo para la batería).		No exponga el cargador ni la batería al agua.
	Utilice la batería y el cargador sólo en locales cerrados.		No incinere la batería ni el cargador.

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, el uso de un cable prolongador apto para el uso externo reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre lleve gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.

- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Uso y cuidado de la herramienta de batería

- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adaptado a un tipo de batería puede representar un riesgo cuando se le utiliza con otra batería.
- Utilice la herramienta sólo con baterías designadas específicamente. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesión e incendio.
- Cuando no se utilice la batería, se le debe mantener lejos de otros objetos metálicos tales como abrazaderas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan establecer una conexión entre uno y otro terminal. Poner en cortocircuito los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- En condiciones de uso indebido, líquido puede salir de la batería; evite entonces todo contacto con él. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte a un médico. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No use una batería o herramienta dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener comportamientos imprevisibles que pueden conducir a incendios, explosiones o crear riesgos de lesión.
- No exponga una batería o herramienta al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera de los límites de temperatura especificados en las instrucciones. Cargar la batería de forma indebida o a temperaturas que excedan los límites especificados puede causar daños en ella y acrecentar el riesgo de incendio.

5.6 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

6 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD**6.1 Advertencias relativas a las protecciones**

- Mantenga las protecciones en su lugar. Las protecciones deben estar en buen estado e instaladas correctamente.
- Utilice siempre la protección de la hoja de sierra y la cuchilla divisora para cada operación de corte completo.
- Vuelva a montar inmediatamente el sistema de protección después de cada operación (por ejemplo, un corte con reserrado) en la que fuere necesario retirar tal sistema y la cuchilla divisora.
- Antes de encender la herramienta, asegúrese que la hoja de sierra no esté en contacto con la protección, la cuchilla divisora o la pieza de trabajo.
- Ajuste la cuchilla divisora según las instrucciones contenidas en este manual.
- Para funcionar, la cuchilla divisora debe estar insertada en la pieza de trabajo.
- Utilice la hoja de sierra adecuada para la cuchilla divisora.

6.2 Advertencias relativas a los procedimientos de corte

Nunca colocar los dedos o las manos cerca o en línea con la hoja de la sierra.

- Haga que la hoja de la sierra o el cortador encuentre la pieza de trabajo solamente en el sentido opuesto a la rotación de la hoja.
- Al cortar, nunca use el gálbo de inglete para hacer avanzar la pieza de trabajo ni la guía de pieza como tope de longitud si corta transversalmente con el gálbo de inglete.
- Al cortar, aplique siempre la fuerza para hacer avanzar la pieza de trabajo entre la guía y la hoja de sierra. Use una barra empujadora cuando la distancia entre la guía y la hoja de sierra sea inferior a 150 mm y un bloque de empuje cuando esta distancia sea inferior a 50 mm.
- Use únicamente la barra empujadora suministrada por el fabricante o construida de acuerdo con las instrucciones.
- Nunca use una barra empujadora dañada o cortada.
- No realice ninguna operación "a mano alzada". Utilice siempre la guía de pieza o la guía de inglete para posicionar y guiar la pieza de trabajo.
- Nunca alcance un punto situado alrededor o sobre una hoja de sierra en rotación.
- Utilice un soporte auxiliar en la parte posterior y/o en los lados de la mesa de sierra para mantener niveladas las piezas largas y/o anchas.
- Empuje la pieza de trabajo a un ritmo uniforme. No pliegue ni tuerza la pieza de trabajo. En caso de atasco, apague y desconecte inmediatamente la herramienta y elimine después el atasco.
- No retire los trozos de material cortado mientras que la sierra esté en funcionamiento.
- Use una guía auxiliar en contacto con la parte superior de la mesa cuando corte piezas de menos de 2 mm de espesor.

6.3 Causas de rebote y advertencias al respecto

El rebote es una reacción repentina de la pieza de trabajo debida a una hoja de sierra atascada o desalineada en ella o cuando una parte de la pieza de trabajo queda bloqueada entre la hoja de sierra y la guía de pieza u otro objeto fijo.

En la mayoría de los casos, durante el rebote, la pieza de trabajo se levanta de la mesa por la parte posterior de la hoja de sierra y es propulsada hacia el operador.

El rebote es el resultado de un uso incorrecto de la sierra y/o de condiciones o procedimientos de utilización inadecuados que se pueden evitar tomando las siguientes precauciones:

- Nunca ponerse directamente alineado con respecto a la hoja de sierra. Colocar siempre el cuerpo del mismo lado de la guía con respecto a la hoja de sierra.
- Nunca tocar la parte superior o trasera de la hoja de sierra para tirar o soportar la pieza de trabajo.
- Nunca soportar ni presionar la pieza de trabajo que se está cortando sobre la hoja de sierra en rotación.
- Alinear la guía de manera que quede paralela con respecto a la hoja de sierra.
- Utilice un peine de sujeción para guiar la pieza de trabajo sobre la mesa y la guía al hacer cortes que no atraviesen, como cortes con reserrado.
- Tener mucho cuidado al hacer un corte en partes "ciegas" de piezas de trabajo ensambladas.
- Soportar los paneles grandes para reducir al mínimo los riesgos de pellizco y de rebote.
- Tener mucho cuidado al cortar una pieza de trabajo torcida, anudada, deformada o que no tenga un borde recto, para guiarla con un gálibo de inglete o a lo largo de la guía.
- Nunca cortar más de una pieza de trabajo a la vez, apilada vertical u horizontalmente.
- Al volver a poner en marcha la sierra en la pieza de trabajo, centrar la hoja en el corte de manera que los dientes de la sierra no estén insertados en la pieza de trabajo.
- Mantener limpias, afiladas las hojas de la sierra y con un juego suficiente. Nunca usar hojas de sierra deformadas o con dientes rotos o agrietados.

6.4 Advertencias relativas al procedimiento de funcionamiento de la sierra de mesa

- Apague la sierra de mesa y retire la batería al quitar el inserto de mesa, cambiar la hoja de sierra o ajustar la cuchilla divisora o la protección de la hoja de sierra, así como al dejar la máquina sin atención.
- Nunca deje la sierra de mesa en funcionamiento sin atención. Apague y no abandone la herramienta antes de que se detenga por completo.
- Ponga la sierra de mesa en un área bien iluminada y nivelada donde pueda tener y mantener un buen apoyo y equilibrio. Debe instalar la sierra de mesa en un área que ofrezca un espacio suficiente para operar fácilmente con las dimensiones de la pieza de trabajo.
- Limpie y elimine frecuentemente el serrín debajo de la mesa de sierra y/o el dispositivo de recolección de polvo.
- La sierra de mesa debe estar protegida.
- Retire los útiles, restos de madera, etc. de la mesa antes de encender la sierra de mesa.
- Utilice siempre hojas de tamaño y forma adecuadas (diamante o redonda) para los orificios del mandril.
- Nunca utilice medios dañados o incorrectos de montaje de la hoja de sierra, tales como bridas, arandelas de hoja de sierra, pernos o tuercas.
- Nunca se pare sobre la sierra de mesa ni la use como taburete.
- Asegúrese de que la hoja de sierra esté instalada de tal manera que gire en el sentido correcto. No use muelas, cepillos metálicos o ruedas abrasivas en una sierra de mesa.

7 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS Y CARGADORES



Utilice únicamente baterías y cargadores adecuados para este aparato.

7.1 Baterías

- Nunca intente abrir una batería por cualquier motivo que fuere
- No almacene la batería en lugares en los que la temperatura pudiere exceder 40 °C.
- Cargue la batería sólo a temperaturas comprendidas entre 4 °C y 40 °C.
- Almacene las baterías en un lugar seco y frío (5 °C-20 °C). Nunca almacene las baterías cuando estén descargadas.
- Para las baterías de ion litio es mejor descargarlas y cargarlas regularmente (al menos 4 veces al año). Para almacenar una batería de ion de litio, la carga ideal es del 40% de la capacidad.
- Para desechar las baterías, siga las instrucciones que figuran en la sección “Protección del medio ambiente”.
- No cause cortocircuitos. Si se establece una conexión entre los bornes positivo (+) y negativo (-), directamente o a través de un contacto accidental con objetos metálicos, se producirá un cortocircuito en la batería y fluirá una corriente intensa con generación de calor que puede conducir a una ruptura o un incendio.
- No caliente. Si las baterías están a una temperatura superior a 100 °C, se pueden dañar los separadores de sellado y aislamiento, así como otros componentes de polímeros dando lugar a una fuga de electrolito y/o una generación de calor con una ruptura o un incendio. Además, no elimine las baterías con el fuego dado que puede producirse una explosión o causarse graves quemaduras.
- En condiciones extremas, pueden producirse fugas en la batería. Si se observa la presencia de líquido sobre la batería, proceda de la siguiente manera:
 - Limpie cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
 - En caso de contacto con la piel o los ojos, proceda de la siguiente manera:
 - ✓ Enjuague inmediatamente con agua. Neutralice con un ácido suave como el zumo de limón o el vinagre.
 - ✓ En caso de contacto con los ojos, enjuague abundantemente con agua limpia durante al menos 10 minutos. Consulte un médico.



¡Riesgo de incendio! Evite poner en cortocircuito los contactos de una batería separada. No incinere la batería.

7.2 Cargadores

- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Haga reemplazar inmediatamente los cordones defectuosos.
- No esponga al agua.
- No abra el cargador.
- No sondee el cargador.
- El cargador está destinado exclusivamente para un uso al interior de un local.

8 EQUIPO DE SEGURIDAD

8.1 Protector de hoja de sierra

El protector de hoja de sierra (2) impide que el usuario toque accidentalmente la hoja de sierra y lo protege contra las astillas que salten. El protector de hoja de sierra siempre debe permanecer en su sitio durante la utilización de la máquina.

8.2 Barra de empuje

La barra de empuje (3) sirve como extensión de la mano e impide que el usuario toque accidentalmente la hoja de sierra. Se debe utilizar siempre la barra de empuje cuando la distancia entre el tope y la hoja de sierra es inferior a 120 mm.

9 DESEMBALAJE Y ENSAMBLAJE

Advertencia: ¡Retire siempre la batería antes de proceder a ajustes!

- Desembale la sierra circular de banco y verifique que no haya sufrido daños durante el transporte.
- Se debe instalar la máquina en un lugar en el que pueda estar firme (por ejemplo en un banco) o fijarla con tornillos en una base sólida.
- Todas las cubiertas y dispositivos de seguridad deben estar correctamente fijados antes de encender la máquina.
- La hoja de sierra debe poder funcionar libremente.
- Cuando se trabaje con madera procesada anteriormente, se debe estar atento a los cuerpos extraños como clavos o tornillos, etc.
- Antes de accionar el interruptor de encendido/apagado (On/Off), asegúrese de que la hoja de sierra esté instalada correctamente y que las partes móviles de la máquina funcionen sin problemas.



Nota: Si falta o está dañada una cualquiera de estas piezas, póngase en contacto con el vendedor.

9.1 Coloque la sierra circular de banco en posición vertical (Fig. 1, 2a-b)

- Instale el adaptador de extractor en T (16) en la parte posterior de la máquina. Para esto, desatornille y retire el tornillo de cabeza hueca (17) y empuje el adaptador de extractor en T (16) en la toma para polvo (37). Fije el adaptador de extractor (16) y la toma para polvo (37) con el tornillo de cabeza hueca (17).
- ¡Importante! Es posible guardar las dos llaves de estrella (30, 31) en el lado de la cubierta inferior de la hoja de sierra (ver Fig. 1). Mantenga las dos llaves de estrella a mano para montar el inserto de mesa (6) y el divisor (5).

9.2 Montaje/cambio del inserto de mesa (Fig. 3a-b)

- Para reducir el riesgo de lesiones, se debe siempre cambiar el inserto de mesa cuando esté desgastado o dañado.
- Retire la protección de la hoja de sierra (2) (ver el párrafo 9.4).
- Coloque el lado de 10 mm de una de las dos llaves de estrella (30, 31) en el disco rotativo (13). Gire el dispositivo de bloqueo (13) en sentido antihorario con la llave de estrella para liberar el inserto de mesa.
- Retire el inserto de mesa desgastado (6).
- Instale el inserto de mesa de reemplazo siguiendo en orden inverso el procedimiento arriba indicado.

9.3 Montaje/cambio del divisor (Fig. 4-8)

- Retire la protección de la hoja de sierra (2) y el inserto de mesa (6) (ver los párrafos 9.4, 9.2).
- Ajuste con la rueda de mano (8) la hoja (4) a la altura de corte máxima, póngala a 0° y bloquéela en esa posición.
- Afloje el tornillo de sujeción (19) hasta que el intervalo entre la placa de fijación (20) y la superficie de soporte opuesta sea aproximadamente de 5 mm. Atención: No afloje completamente la placa de fijación (20).
- Inserte el divisor (5) en el intervalo, empujelo lo más posible sin inclinarlo y fíjelo con el tornillo de sujeción (19). Asegúrese que el divisor esté derecho, fijo y firme.

- El divisor (5) debe estar en el centro a lo largo de una línea imaginaria situada detrás de la hoja de sierra (4), de manera que el material no pueda atascarse.
- La distancia entre la hoja (4) y el divisor (5) debe estar comprendida entre 5 mm y 8 mm. (Fig. 7).
- Instale nuevamente el inserto de mesa (6) y la protección de la hoja de sierra (2) (ver los párrafos 9.2, 9.4).

9.4 Montaje/cambio de la protección de la hoja de sierra (Fig. 9)

- Monte la protección de la hoja de sierra (2) en el divisor (5) de manera que el tornillo encaje en el agujero (18) del divisor.
- A continuación, inserte el tornillo en la protección de la hoja de sierra (2), a través del agujero (18) y apriete.
- ¡Importante! La profundidad máxima a la que se puede atornillar el tornillo ha sido predefinida en la fábrica, de manera que siempre la protección de la hoja de sierra (2) se pueda mover libremente.



¡Advertencia! La protección de la hoja de sierra (2) debe siempre bajar automáticamente hasta la pieza de trabajo por su propio peso.

9.5 Montaje/cambio de la hoja de sierra (Fig. 10)



Antes de cambiar la hoja de sierra: ¡Retire la batería recargable del equipo!

- Use guantes de trabajo para evitar lesiones al cambiar la hoja de sierra.
- Ajuste la hoja de sierra (4) a la altura máxima de corte con la rueda de mano (8).
- Retire la protección de la hoja de sierra, el inserto de mesa y el divisor (ver párrafos 9.4, 9.2, 9.3).
- Afloje el tornillo (15) con una llave (30) en el tornillo (15) y otra (31) en el árbol del motor para aplicar una contrapresión.
- ¡Cuidado! Gire el tornillo (15) en el sentido de rotación de la hoja de sierra.
- Retire la brida exterior y quite la antigua hoja de sierra (4) la brida interna.
- Limpie perfectamente la brida de hoja antes de instalar la nueva hoja.
- Instale y sujete la nueva hoja de sierra (4) procediendo en orden inverso.
- ¡Importante! Tome en consideración el sentido de funcionamiento. El ángulo de corte de los dientes debe apuntar en la dirección de funcionamiento, es decir, hacia delante (ver la flecha que figura en la protección de la hoja).
- Coloque y ajuste nuevamente el divisor, el inserto de mesa y la hoja de sierra (ver los párrafos 9.3, 9.2, 9.4).
- Asegúrese de que todos los dispositivos de seguridad estén montados correctamente y en buenas condiciones de funcionamiento antes de comenzar a trabajar nuevamente con la sierra.



¡Advertencia! Cada vez que cambie la hoja de sierra, verifique que la protección de la hoja de sierra (2) se abra y vuelva según los requisitos. Verifique también que la hoja de sierra (4) gire libremente en la protección de la hoja de sierra (2).



¡Advertencia! Cada vez que cambie la hoja de sierra (4), verifique que ésta gire libremente en el inserto de la mesa (6), en ambos ajustes de ángulo perpendicular y de 45°.



¡Advertencia! Cuando el inserto de mesa (6) está desgastado o dañado, se le debe cambiar inmediatamente (ver el párrafo 9.2).



¡Advertencia! El trabajo de cambio y alineación de la hoja de sierra (4) debe ser efectuado correctamente.

9.6 Retiro de las piezas flojas (Fig. 1)

Cuando no esté en uso, se puede asegurar el tope transversal (14), la barra de empuje (3) y las dos llaves (30, 31) como se muestra en la Fig. 2.

9.7 Conexión para extractor de polvo (Fig. 11, 12a-b)

En el adaptador de extractor en T, en la carcasa (16), y en la protección de la hoja de sierra (2) existe una conexión para extractor de polvo.

9.7.1 Extracción de polvo con un aspirador seco y húmedo. (Fig. 11)

- Con el producto no se proporciona un aspirador seco y húmedo. Éste está disponible como accesorio.
- Conecte el aspirador seco y húmedo en el adaptador de extractor en T situado en la carcasa (16).

9.7.2 Extracción de polvo con un sistema de extracción por aspiración y un juego de adaptadores de extractor.

- Esta herramienta viene con un adaptador de extractor en T, una manguera de aspiración (a) y un adaptador (b) o un sistema de extracción por aspiración.
- Aflojar el tornillo situado en la tapa (16) de la protección de la hoja de sierra (2) con un destornillador en cruz.
- Retire la tapa (16) de la protección de la hoja de sierra (2).
- Conecte el adaptador (b) en el adaptador de extractor situado en la carcasa (16).
- Conecte la manguera de aspiración (a) en el adaptador (b) de la protección de la hoja de sierra (2).
- Se puede ahora conectar un sistema de extracción por aspiración en el diámetro de 100 mm del adaptador (b).

10 UTILIZACIÓN

10.1 Carga de la batería

El paquete de baterías de esta herramienta viene con un nivel bajo de carga para impedir posibles problemas, por lo tanto, se le debe cargar antes de la primera utilización.



Nota: La batería no alcanzará su nivel máximo de carga la primera vez que se le cargue. Sólo al cabo de varios ciclos se cargará completamente. Se debe cargar la batería sólo al interior de un local.

Después de un uso normal, se requerirá aproximadamente 1 hora para cargar completamente la batería.

Es normal que la batería se caliente ligeramente durante el proceso de carga sin que esto sea el signo de un problema cualquiera.

No ponga el cargador en un área de calor o frío extremo. Las mejores condiciones son aquellas a la temperatura ambiente normal. Cuando la batería esté enteramente cargada, desenchufe entonces el cargador del dispositivo de alimentación y retire la batería.

Nota:

1. Deje enfriar completamente la batería antes de cargarla.
2. Examine la batería antes de cargarla, no cargue una batería con grietas o fugas.

10.1.1 Indicación de carga (Fig. 20b)

Enchufe el cargador a la toma de corriente:

- Verde continuo: listo para la carga.
- Rojo intermitente: en carga.
- Verde continuo: carga completa.
- Verde y rojo continuos: batería o cargador dañados.



Nota: Si la batería no encaja correctamente, desconéctela y verifique que se trata del modelo de batería que corresponde a este cargador, tal como se indica en la tabla de especificaciones. No cargue ninguna otra batería que no encaje de manera firme en el cargador.

1. Supervise con frecuencia el cargador y la batería mientras esté conectado.
2. Desenchufe el cargador y desconéctelo de la batería cuando haya acabado.
3. Deje que se enfríe completamente la batería antes de usarla.
4. Guarde el cargador y la batería en casa, fuera del alcance de los niños.



NOTA: Si la batería estuviere caliente después una utilización continua en la herramienta, déjela enfriar a la temperatura ambiente antes de cargarla. Esto prolongará la vida de las baterías.



NOTA: Retire la batería del cargador con el pulgar o los otros dedos. Presione el botón de liberación de la batería y retirela al mismo tiempo.

10.2 **Indicador de capacidad de la batería (Fig. 20a)**

La batería cuenta con indicadores de capacidad, puede comprobar el estado de carga apretando el botón (12). Antes de usar la máquina, presione el interruptor de disparador para comprobar que la batería esté lo suficientemente cargada para que funcione correctamente.

Estos 3 LED pueden indicar el estado de carga de la batería:

3 LED iluminados: batería totalmente cargada.

2 LED iluminados: carga de la batería al 60 %.

1 LED iluminado: carga de la batería al mínimo.

10.3 **Inserción y retiro de la batería (Fig. 21a – 21b)**



ADVERTENCIA: Antes de hacer cualquier ajuste, asegúrese que el taladro esté apagado con el selector de sentido de rotación en posición central.

- Retire la batería (38): presione la pestaña de la batería hacia dentro y tirándola al mismo tiempo.
- Para insertar la batería, empújela sobre los contactos de la herramienta.



¡Existe un riesgo de lesiones! En caso de fallo funcional, pulse inmediatamente el interruptor de encendido/apagado (On/Off) y retire la batería.

10.4 ¡Verifique antes de poner en marcha la herramienta!

¡Existe un riesgo de lesiones! Se puede poner en marcha la herramienta, sólo si ésta no presenta defectos. Si una pieza defectuosa representa un peligro, se la debe reemplazar antes de utilizar nuevamente la herramienta.

Cerciórese de que la máquina presente condiciones de funcionamiento seguras:

- Asegúrese de que no haya defectos visibles.
- Asegúrese de que todos los componentes del dispositivo estén instalados correctamente.
- Asegúrese de que el equipo de seguridad funcione correctamente.
- Asegúrese de que la hoja de sierra gire libremente.
- Verifique que el tornillo de ajuste esté apretado para ajustar el ángulo de inclinación.

10.5 Elementos operativos**10.5.1 Interruptor de encendido/apagado (On/Off) (Fig. 13)**

Desplace el interruptor (11) hacia arriba para encender la sierra. Espere a que la hoja alcance su máxima velocidad de rotación antes de comenzar el corte.

Para apagar la nuevamente, utilice el interruptor (11).

10.5.2 Altura/profundidad de corte (Fig. 14)

Gire la rueda de mano (8) para ajustar la hoja (4) a la altura/profundidad de corte necesaria.

Poner en sentido antihorario:

Para reducir la altura de corte.

Poner en sentido horario:

Para aumentar la altura de corte.

10.5.3 Tope paralelo

Se debe utilizar el tope paralelo (7) para hacer cortes longitudinales en madera.

10.5.4 Ancho de corte (Fig. 15)

- Para hacer cortes longitudinales en materiales delgados, se debe utilizar el tope paralelo (7) proporcionado con la herramienta junto con el carril de tope (23) (ver Fig. 15a).
- Para fijar el carril de tope (23) al tope paralelo (7) se debe aflojar los dos tornillos de mariposa (26). Atornille después el carril de tope (23) con la ranura (25) en los pernos de bloqueo (28) y asegúrelo con las arandelas (27) y las tuercas de mariposa (26).
- Se debe utilizar el tope paralelo (7) sin el carril de tope (23) cuando se haga cortes longitudinales en piezas de madera más gruesas (ver Fig. 15b). Para esto, se debe también retirar los pernos de bloqueo (28), las arandelas (27) y las tuercas de mariposa (26).



¡Advertencia! Cuando se utiliza, siempre se debe atornillar el carril de tope (23) en el lado del tope paralelo (7) que mira hacia la hoja de sierra.

10.5.5 Ancho de corte (Fig. 16)

- Se puede montar el tope paralelo (7) de cualquier lado de la mesa de sierra (1).
- Se puede montar el tope paralelo (7) en el carril de guía (29) de la mesa de sierra (1).
- Se puede sujetar el tope paralelo (7) en la posición necesaria presionando la palanca excéntrica (12).

Cuando la extensión del ancho de mesa (10) está retraída y/o para anchos de corte inferiores a 25 cm:

Con la escala principal (22) en el carril de guía (29), ajuste el tope paralelo (7) a la dimensión requerida.

Cuando la extensión del ancho de mesa (10) está extendida y/o para anchos de corte superiores a 25 cm:

- Con la escala principal (22), ajuste el tope paralelo (7) al ángulo de 25 cm y fíjelo con la palanca excéntrica (12).
- Para aumentar después el ancho de corte, ajuste el resto tirando la extensión de ancho de mesa (10).
- Lea el ajuste del ancho de corte definido en la escala adicional (24). ¡Importante! Para asegurarse de que la dimensión de corte en la escala adicional (24) sea correcta, se debe ajustar el tope paralelo (7) a la dimensión definida de 25 cm en la escala principal (22).

Ajuste de la longitud del tope (Fig. 17)

- Se puede mover el carril de tope (23) en dirección longitudinal para evitar que la pieza de trabajo se atasque.
- Regla general: La parte posterior del tope colinda con una línea imaginaria que comienza.
- aproximadamente en el centro de la hoja y se extiende hacia atrás en un ángulo de 45°.
- Configure el ancho de corte necesario:
 - Afloje las tuercas de mariposa (26) y empuje hacia delante el carril de tope (23) hasta que toque la línea imaginaria de 45°.
 - Apriete nuevamente las tuercas de mariposa (26).

10.5.6 Tope transversal (Fig. 18)

Se debe utilizar el tope transversal (14) para hacer cortes transversales en madera.

- Deslice el tope transversal (14) en la ranura (21) de la mesa de sierra.
- Afloje el tornillo de bloqueo (36).
- Gire el carril de tope (34) hasta que la flecha apunte al ángulo necesario.
- Apriete nuevamente el tornillo de sujeción (36).
- Verifique la distancia entre el carril de tope (34) y la hoja de sierra (4).
- ¡Advertencia! No empuje demasiado lejos el carril de tope (34) hacia la hoja. La distancia entre el carril de tope (34) y la hoja (4) debe ser aproximadamente de 2 cm.
- Si fuere necesario, afloje las dos tuercas de mariposa (35) y ajuste el carril de tope (34).
- Apriete nuevamente las tuercas de mariposa (35).

10.5.7 Ajuste del ángulo (Fig. 14)

- Afloje la palanca de bloqueo (9) (ver Fig. 14a).
- Para ajustar el ángulo de la hoja de sierra, empuje la rueda de mano (8) hasta que el puntero esté alineado con el valor de ángulo deseado en la escala.
- Fije el ángulo apretando la palanca de bloqueo (9) (ver Fig. 14b).
- Si fuere necesario, se puede reajustar el tope final para fijar el ángulo de la hoja de sierra a 0° y 45°. Para esto, apriete los dos tornillos de ajuste (32) y (33).

10.5.8 Ajuste de la extensión de ancho de mesa (Fig. 19)

- Es posible tirar hacia la derecha la extensión de ancho de mesa (10) en la mesa de sierra (1).
- La palanca de brida (41) debe apuntar en dirección opuesta a la sierra circular de banco para que se pueda mover la extensión de ancho de mesa (10) (ver Fig. 19a).
- Para bloquear la extensión de ancho de mesa (10) en determinada posición, la palanca de brida (41) debe apuntar hacia la máquina (ver Fig. 19b).

- Si se utiliza el tope paralelo cuando se extiende la extensión de ancho de mesa (10), se debe ajustar el tope paralelo (7) a 25 cm en la escala principal (22).



¡Peligro! Si el tope paralelo (7) no está fijado correctamente, puede causar un rebote.

¡Advertencia! Cada vez que se extienda la extensión de ancho de mesa, asegúrese siempre en particular de que la pieza de trabajo se apoye de forma segura en la mesa de sierra y que no pueda atascarse.

- Si fuere necesario, se puede reajustar la fuerza de sujeción de la palanca de brida (41). Para esto, afloje la tuerca (43) y atornille o desatornille el manguito roscado (42) lo necesario hasta lograr la fuerza de sujeción deseada. A continuación, fije nuevamente el manguito roscado (42) con la tuerca (43).

11 OPERACIÓN DE CORTE



¡Advertencia! Después de cada ajuste recomendamos hacer un corte de prueba para verificar.



¡Advertencia! Después de encender la sierra, espere a que la hoja alcance su velocidad máxima de rotación antes de comenzar con el corte.



¡Advertencia! ¡Tenga mucho cuidado al comenzar el corte!



¡Advertencia! Nunca utilice la herramienta sin la función de aspiración.

¡Advertencia! Verifique y limpie regularmente los canales de aspiración.

11.1 Cortes longitudinales (Fig. 22)

- Cuando se utiliza la sierra para cortar a lo largo de la veta de la madera se hace un corte longitudinal. Presione un borde de la pieza de trabajo contra el tope paralelo (7) mientras el lado plano descansa sobre la mesa de sierra (1). Se debe siempre bajar el capó de protección (2) sobre la pieza de trabajo. Al hacer un corte longitudinal, nunca tome una posición de trabajo que esté en línea con la dirección de corte.
- Ajuste el tope paralelo (7) en función de la altura de la pieza de trabajo y del ancho deseado (ver el párrafo 10.2.3).
- Encienda la sierra.
- Coloque las manos (con los dedos cerrados) sobre la pieza de trabajo y empújela a lo largo del tope paralelo (7) y hacia la hoja (4).
- Guíe lateralmente con la mano izquierda o derecha (según la posición del tope paralelo) solamente hasta el borde delantero del capó de protección.
- Empuje siempre la pieza de trabajo hasta el final del divisor (5).
- El trozo recortado queda sobre la mesa de sierra (1) hasta que la hoja (4) regrese a su posición de reposo.
- Al final del corte, asegúrese de que las piezas de trabajo largas no se caigan (por ejemplo, con un soporte de rodillos, etc.).

11.1.1 Corte de piezas de trabajo angostas (Fig. 23)

Asegúrese de utilizar una barra de empuje (3) al hacer cortes longitudinales en piezas de trabajo de menos de 150 mm de ancho.

¡Con la sierra se proporciona un bloque de empuje! Cambie inmediatamente una barra de empuje desgastada o dañada.

11.1.2 Corte de piezas de trabajo muy angostas (Fig. 24)

- Al hacer cortes longitudinales en piezas de trabajo muy angostas con un ancho de 50 mm o menos, asegúrese de utilizar un bloque de empuje.
- En este caso, es mejor utilizar el lado de guía inferior del tope paralelo.

11.2 **Cortes en bisel (Fig. 25)**

- Los cortes en bisel deben ser hechos siempre con el tope paralelo (7).
- Si se inclina la hoja de sierra (4) hacia la izquierda al hacer cortes angulares, coloque el tope paralelo (7) en el lado derecho de la hoja de sierra (4). Guíe la pieza de trabajo entre la hoja de sierra (4) y el tope paralelo (7).
- Ajuste la hoja (4) al ángulo deseado (ver el párrafo 10.2.7).
- Ajuste el tope paralelo (7) en función del ancho y de la altura de la pieza de trabajo (ver el párrafo 10.5.3).
- Haga el corte en función del ancho de la pieza de trabajo (ver los párrafos 11.1.1, 11.1.2).

11.3 **Cortes transversales (Fig. 26)**

- Deslice el tope transversal (14) en una de las ranuras (21) de la mesa y ajústelo al ángulo necesario (ver el párrafo 10.5.6). Presione firmemente la pieza de trabajo sobre el tope transversal (14).
- Encienda la sierra.
- Para hacer el corte, empuje el tope transversal (14) y la pieza de trabajo hacia la hoja.



¡Advertencia! Soporte siempre la parte guiada de la pieza de trabajo.

- Nunca soporte la parte que se debe cortar.
- Empuje el tope transversal (14) hacia delante hasta cortar completamente la pieza de trabajo.
- Apague nuevamente la sierra. No retire el recorte antes de que la hoja se haya detenido completamente.

12 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

12.1 **Limpieza y mantenimiento**

Antes de cada utilización

¿Qué?	¿Cómo?
Asegúrese que la hoja de sierra esté posicionada y fijada correctamente en su sitio.	Cambio de la hoja de la sierra.
Examine el protector de hoja de sierra para detectar la presencia de virutas/serrín de madera. Si fuere necesario, retire las virutas.	Utilice aire comprimido para eliminar las virutas/el polvo o bien, emplee un cepillo.
Regularmente y según las condiciones de utilización	
¿Qué?	¿Cómo?
Conexiones de tornillo.	Verifique todas las conexiones de tornillo y, si fuere necesario, apriételas.
Limpie las ranuras de ventilación del motor para eliminar el polvo.	Utilice un aspirador o un cepillo para eliminar las virutas/el polvo.

12.2 Limpieza del dispositivo



¡Riesgo de choque eléctrico! Nunca salpique agua ni exponga al agua. Nunca utilice detergentes ni solventes para limpiar. Estos productos pueden causar daños irreparables en la herramienta. Los productos químicos pueden corroer las piezas plásticas.

Un tratamiento esmerado y una limpieza regular garantizarán, durante un largo periodo de tiempo, el buen funcionamiento y la disponibilidad de la herramienta.

- Elimine la suciedad con un cepillo.
- Limpie la herramienta con un trapo húmedo.
- Mantenga las ranuras de ventilación limpias y sin polvo.

13 ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE

13.1 Almacenamiento



Retire la batería.



¡Riesgo de lesiones! Almacene la herramienta de tal manera que no pueda ser puesta en marcha por personas no autorizadas. Asegúrese que nadie pueda herirse con la herramienta almacenada.

¡Daños de la máquina! No almacene la herramienta sin protección en un entorno húmedo.

14 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión	40 V
Peso	14,8 kg
Clase de protección	III
Grado de protección	IP20
Velocidad sin carga	3800 min ⁻¹
Diámetro de la hoja de sierra (externo)	210 mm
Orificio de la hoja de sierra (interno)	30 mm
Espesor de la hoja de sierra	1,2 mm
Número de dientes	40 D
Profundidad máxima de corte a 90°	70 mm
Profundidad máxima de corte a 45°	45 mm
Dimensiones de la mesa	480 x 540 mm
Toma de extracción de polvo	Ø 35 mm

15 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica L _{pA}	90 dB(A)
Nivel de potencia acústica L _{wA}	103 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

16 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un maleta), acompañada de su recibo de compra.

17 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseché entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

18 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato:	Sierra de mesa – Funciona con batería
Marca:	PowerPlus
Número del producto:	POWDP2580

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
28/10/2021, Lier - Belgium

1	APPLICAZIONE	4
2	DESCRIZIONE (FIG. A – FIG. 27)	4
3	DISTINTA DEI COMPONENTI	4
4	SIMBOLI	5
5	NORME GENERALI DI SICUREZZA	5
5.1	<i>Luogo di lavoro</i>	5
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i>	6
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i>	6
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i>	7
5.5	<i>Uso e conservazione dell'apparecchio a batteria</i>	7
5.6	<i>Manutenzione</i>	7
6	ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	8
6.1	<i>Avvertenze relative alle protezioni</i>	8
6.2	<i>Avvertenze relative alle procedure di taglio</i>	8
6.3	<i>Le cause del contraccolpo e relative avvertenze</i>	8
6.4	<i>Avvertenze relative alla procedura di funzionamento della sega da banco</i>	9
7	ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE E CARICABATTERIE	9
7.1	<i>Batterie</i>	9
7.2	<i>Caricabatterie</i>	10
8	DISPOSITIVI DI SICUREZZA	10
8.1	<i>Coprilama</i>	10
8.2	<i>Astina di spinta</i>	10
9	DISIMBALLAGGIO E MONTAGGIO	11
9.1	<i>Sollevamento della sega circolare da banco in posizione verticale (Figg. 1, 2a-b)</i>	11
9.2	<i>Montaggio/sostituzione dell'insero della tavoletta (Fig. 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Inserimento/sostituzione della fenditrice (Figg. 4- 8)</i>	11
9.4	<i>Montaggio/sostituzione della protezione coprilama (Fig. 9)</i>	12
9.5	<i>Montaggio/sostituzione della lama (Fig. 10)</i>	12
9.6	<i>Conservazione delle parti sfuse (Fig. 1)</i>	13

9.7	<i>Raccordo per l'aspirapolvere (Figg. 11, 12a-b)</i>	13
9.7.1	<i>Aspirazione della polvere con aspiratore a umido e a secco (Fig. 11)</i>	13
9.7.2	<i>Aspirazione della polvere con sistema di aspirazione a vuoto e set di adattatori per estrattore</i>	13
10	FUNZIONAMENTO	13
10.1	<i>Caricamento del pacco batteria</i>	13
10.1.1	<i>Indicazioni per la ricarica (Fig. 20b)</i>	14
10.2	<i>Indicatore capacità della batteria (Fig. 20a)</i>	14
10.3	<i>Inserimento e rimozione della batteria (Fig. 21a - 21b)</i>	14
10.4	<i>Controllare prima di avviare il dispositivo!</i>	14
10.5	<i>Elementi funzionali</i>	15
10.5.1	<i>Interruttore ON/OFF (Fig. 13)</i>	15
10.5.2	<i>Profondità/altezza di taglio (Fig. 14)</i>	15
10.5.3	<i>Battuta parallela</i>	15
10.5.4	<i>Larghezza di taglio (Fig. 15)</i>	15
10.5.5	<i>Larghezza di taglio (Fig. 16)</i>	15
10.5.6	<i>Battuta a croce (Fig. 18)</i>	16
10.5.7	<i>Impostazione dell'angolo (Fig. 14)</i>	16
10.5.8	<i>Regolazione della prolunga della larghezza della tavoletta (Fig. 19)</i>	17
11	OPERAZIONI DI TAGLIO	17
11.1	<i>Esecuzione di tagli longitudinali (Fig. 22)</i>	17
11.1.1	<i>Taglio di pezzi stretti (Fig. 23)</i>	18
11.1.2	<i>Taglio di pezzi molto stretti (Fig. 24)</i>	18
11.2	<i>Esecuzione di tagli obliqui (Fig. 25)</i>	18
11.3	<i>Esecuzione di tagli trasversali (Fig. 26)</i>	18
12	PULIZIA E MANUTENZIONE	19
12.1	<i>Operazioni di pulizia e manutenzione – Quadro riassuntivo</i>	19
12.2	<i>Pulizia dell'apparecchio</i>	19
13	IMMAGAZZINAGGIO, TRASPORTO	19
13.1	<i>Immagazzinaggio</i>	19
14	DATI TECNICI	20
15	RUMORE	20

16	GARANZIA	21
17	AMBIENTE	21
18	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	22

SEGA DA BANCO 40 V - 210 MM POWDP2580

1 APPLICAZIONE

Il dispositivo è progettato per effettuare tagli diritti e trasversali su legno solido, laminato, truciolato, paniforti e materiali lignei analoghi. L'apparecchio non è in grado di tagliare pezzi rotondi in quanto la lama rotante potrebbe farli rotolare. Con questa sega si possono lavorare solo i materiali per i quali è stata progettata. Usare solo lame per sega adatte all'unità (lame in carburo e cromo vanadio). Non usare lame in acciaio ad alta velocità e ruote di taglio di qualsiasi tipo. L'unità non può essere utilizzata in aree esposte a rischi di esplosione. Non idoneo per l'uso professionale.



AVVERTENZA: per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrotensile solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A – FIG. 27)

- | | |
|---|--|
| 1. Tavoletta | 24. Scala larghezza supplementare |
| 2. Protezione coprilama | 25. Scanalatura nella guida della battuta |
| 3. Asta di spinta | 26. Vite con dado alettato della battuta parallela |
| 4. Lama | 27. Rondella della battuta parallela |
| 5. Fenditrice | 28. Bullone di bloccaggio della battuta parallela |
| 6. Inserto della tavoletta | 29. Spondina della battuta parallela |
| 7. Battuta parallela completa | 30. Chiave anulare 10/13 mm |
| 8. Volantino manuale | 31. Chiave anulare 10/21 mm |
| 9. Leva di bloccaggio per l'inclinazione della lama | 32. Vite di regolazione (0°) |
| 10. Tavoletta estraibile con prolunga | 33. Vite di regolazione (45°) |
| 11. Interruttore On/Off | 34. Guida della battuta della battuta a croce |
| 12. Leva eccentrica della battuta parallela | 35. Vite con dado alettato della battuta a croce |
| 13. Bloccaggio dell'inserto della tavoletta | 36. Vite di bloccaggio della battuta a croce |
| 14. Battuta a croce | 37. Uscita polvere |
| 15. Vite della lama | 38. Pacco batteria (NON INCLUSO) |
| 16. Adattatore dell'estrattore a T | 39. Caricabatterie (NON INCLUSO) |
| 17. Vite a testa incassata | 40. Supporto del pacco batteria |
| 18. Foro nella fenditrice | 41. Leva di fermo della prolunga della larghezza della tavoletta |
| 19. Vite di fissaggio | 42. Bussola filettata |
| 20. Piastra di fissaggio | 43. Dado |
| 21. Scanalatura nella tavoletta della sega | |
| 22. Scala larghezza principale | |
| 23. Guida della battuta | |

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti)
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

- | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| -Sega circolare cordless da banco | -Fenditrice | -Chiave anulare 10/13 mm |
| -Protezione coprilama | -Battuta parallela completa | -Chiave anulare 10/21 mm |
| -Asta di spinta | -Battuta a croce | -Tubo di aspirazione |
| | -Adattatore dell'estrattore a T | -Manuale |



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sulla macchina sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica un rischio di lesioni personali o di danni all'utensile.		Leggere il manuale prima dell'uso.
	Conforme agli standard di sicurezza essenziali delle Direttive Europee applicabili.		Indossare protezioni auricolari.
	Indossare protezioni per gli occhi.		Tenere le mani lontano dalle lame. Non toccare le lame quando si avvia l'unità o durante il funzionamento.
	Indossare una maschera in presenza di polvere!		Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.
	Temperatura ambiente 40 °C max. (solo per la batteria).		Non esporre il caricabatteria e il pacco batteria all'acqua.
	Usare la batteria e il caricabatteria solo in ambienti chiusi.		Non incendiare il pacco batteria o il caricabatteria.

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle avvertenze e alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettrotensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettrotensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e in ordine. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.

- Durante l'impiego dell'elettrotensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 **Sicurezza elettrica**



Verificare sempre che la tensione della rete di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa dati.

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Maneggiare il cavo con cura. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per appenderlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di ricevere scosse elettriche.
- Se l'elettrotensile va impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche.
- Se non si può evitare di azionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

5.3 **Sicurezza delle persone**

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione personali e sempre un paio di occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchie, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono causare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non addossarsi alla macchina. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare l'abbigliamento adatto. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con l'elettrotensile idoneo si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima delle regolazioni dell'apparecchio, della sostituzione di accessori o del suo inutilizzo. Queste precauzioni impediscono l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non ne hanno familiarità oppure che non hanno letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo modello particolare. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

5.5 Uso e conservazione dell'apparecchio a batteria

- Ricaricare esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante. Un caricabatterie indicato per un tipo di pacco batteria può comportare rischio di incendio se utilizzato con un altro.
- Utilizzare gli elettrotensili esclusivamente con i pacchi batteria specifici. L'uso di qualsiasi altro pacco batteria può provocare lesioni e incendi.
- Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altro che possa mettere in contatto i due terminali. Cortocircuitare i terminali della batteria può provocare ustioni o incendi.
- Se la batteria viene maneggiata senza le dovute cautele, può fuoriuscire del liquido dal suo interno. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare e rivolgersi a un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.
- Non utilizzare un gruppo batteria o un attrezzo che è danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono avere reazioni imprevedibili con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.
- Non esporre il gruppo batteria o strumento a fuoco o temperatura eccessiva. L'esposizione al fuoco, o a temperature superiori a 130 °C, può causare esplosione.
- Seguire tutte le istruzioni di ricarica. Si consiglia di non caricare la batteria, o l'utensile, al di fuori del campo di temperatura specificato nelle istruzioni. Se la ricarica viene effettuata in modo improprio, o a temperature al di fuori del campo specificato, potrebbe danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi.

5.6 Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

6.1 Avvertenze relative alle protezioni

- Mantenere le protezioni in posizione. Le protezioni devono essere in buone condizioni di efficienza e montate correttamente.
- Usare sempre il coprilama e il cuneo per ogni operazione di taglio passante.
- Ricollegare immediatamente il sistema di protezione dopo aver completato un'operazione (ad esempio tagli di rifinitura) che richieda la rimozione della protezione e del cuneo.
- Prima di azionare l'interruttore, accertarsi che la lama non entri in contatto con la protezione, con il cuneo o con il pezzo da lavorare.
- Regolare il cuneo secondo le istruzioni descritte in questo manuale.
- Affinché il cuneo funzioni, deve essere inserito nel pezzo in lavorazione.
- Utilizzare la lama adatta con il cuneo.

6.2 Avvertenze relative alle procedure di taglio



Non posizionare mai le dita o le mani nelle vicinanze della lama o sulla sua linea d'azione.

- Sospingere il pezzo da lavorare verso la lama esclusivamente NEL SENSO CONTRARIO alla direzione della rotazione.
- Non usare mai il calibro per quartabuono per fare avanzare il pezzo da lavorare durante il taglio longitudinale e non utilizzare la sponda come barriera di fine corsa durante i tagli trasversali con il calibro per quartabuono.
- Durante il taglio longitudinale, applicare sempre la forza di avanzamento al pezzo da lavorare tra la sponda e la lama. Utilizzare un'asta di spinta quando la distanza tra la sponda e la lama è inferiore a 150 mm, e un blocco di spinta quando questa distanza è inferiore a 50 mm.
- Utilizzare esclusivamente l'asta di spinta fornita dal produttore o costruita conformemente alle istruzioni.
- Non utilizzare mai un'asta di spinta danneggiata o tagliata.
- Non eseguire alcuna operazione a mani nude. Utilizzare sempre il calibro per quartabuono o la sponda per posizionare e guidare il pezzo da lavorare.
- Non sporgersi mai accanto o al di sopra della lama in rotazione.
- Fornire un supporto supplementare al pezzo di lavoro sul retro e/o sui lati del piano di taglio per pezzi lunghi e/o larghi, in modo da tenerli in piano.
- Fare avanzare il pezzo da lavorare con una velocità costante. Non piegare o torcere il pezzo da lavorare. In caso di inceppamento, spegnere immediatamente l'utensile, scollegarlo dalla rete di alimentazione e rimuovere l'ostacolo.
- Non rimuovere pezzi di materiale tagliato mentre la sega è in funzione.
- Utilizzare una sponda ausiliaria a contatto con il piano di lavoro durante il taglio longitudinale di pezzi di spessore inferiore a 2 mm.

6.3 Le cause del contraccolpo e relative avvertenze

Il contraccolpo è una reazione improvvisa del pezzo da lavorare dovuta all'inceppamento della lama o al disallineamento della linea di taglio nel pezzo da lavorare rispetto alla lama della sega oppure a una parte del pezzo da lavorare che resta incastrata tra la lama e la sponda o altro oggetto fisso.

Nella maggior parte dei casi, durante un contraccolpo il pezzo da lavorare viene sollevato dal piano di lavoro dalla parte posteriore della lama della sega e viene proiettato verso l'operatore. Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio dell'apparecchio e/o di procedure o condizioni operative non corrette e può essere evitato seguendo le precauzioni indicate di seguito.

- Non sostare mai direttamente sulla linea d'azione della lama. Posizionarsi sempre sullo stesso lato della lama su cui si trova anche la sponda.
- Non sporgersi mai al di sopra o sul retro della lama per tirare o sostenere il pezzo in lavorazione.
- Non tenere mai e premere il pezzo in lavorazione contro la lama in rotazione.
- Allineare la sponda in modo che risulti parallela alla lama.
- Utilizzare un pressore per guidare il pezzo in lavorazione contro il piano di lavoro e la sponda durante tagli non passanti per esempio rifiniture.
- Prestare particolare attenzione durante l'esecuzione di tagli su superfici cieche di pezzi assemblati.
- Ricorrere a supporti per sostenere pannelli di grandi dimensioni e ridurre il rischio che la lama resti schiacciata provocando un contraccolpo.
- Prestare particolare attenzione durante il taglio di un pezzo ritorto, annodato, deformato o privo di bordi diritti per guidarlo con un calibro per quartabuono o lungo la sponda.
- Non tagliare mai più di un pezzo per volta, posto in verticale o in orizzontale.
- Quando si riavvia la sega con la lama inserita nel pezzo in lavorazione, centrare la lama nel solco in modo che i denti non siano affondati nel materiale.
- Mantenere le lame della sega pulite, affilate e con un set sufficiente. Non usare mai lame deformate o con i denti rotti o incrinati.

6.4 Avvertenze relative alla procedura di funzionamento della sega da banco

- Spegnere la sega da banco ed estrarre il pacco batteria durante la rimozione dell'inserto da tavolo, la sostituzione della lama o le regolazioni del cuneo o della pacco batteria e ogni volta che l'apparecchio viene lasciato incustodito.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio in funzione. Spegnere l'apparecchio e non abbandonarlo prima che si sia completamente fermato.
- Collocare la sega da banco in un'area piana e ben illuminata in cui sia possibile mantenere i piedi saldamente a terra in modo da non perdere l'equilibrio. Essa dovrebbe essere installata in un'area che garantisca spazio a sufficienza per gestire facilmente le dimensioni del pezzo in lavorazione.
- Pulire e rimuovere frequentemente la segatura da sotto il banco della sega e/o il dispositivo di raccolta della polvere.
- La sega deve essere ben fissata.
- Rimuovere utensili, scarti di legno, ecc. dal piano di lavoro prima di azionare l'apparecchio.
- Usare sempre lame con diametro di alloggiamento di dimensioni e forma corrette (romboidali anziché circolari).
- Mai utilizzare mai dispositivi di montaggio delle lame danneggiati o non idonei come flange, rondelle, bulloni o dadi.
- Non montare mai sul piano di lavoro e non utilizzarlo come scalino.
- Assicurarsi che la lama sia montata in modo da ruotare nella direzione corretta. Non utilizzare mole, spazzole metalliche o dischi abrasivi su una sega da banco.

7 ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE E CARICABATTERIE



Utilizzare solamente batterie e caricatori compatibili con questo utensile.

7.1 Batterie

- Non tentare mai di aprire per nessuna ragione.
- Non conservare in luoghi in cui la temperatura possa superare 40 °C.
- Caricare solo a temperatura ambiente compresa tra 4 °C e 40 °C.

- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto (5-20 °C). Non riporre mai le batterie scariche.
- Per una conservazione ottimale delle batterie agli ioni di litio, si consiglia di lasciarle scaricare e ricaricarle regolarmente (almeno 4 volte l'anno). Il livello di carica ideale della batteria agli ioni di litio in vista di un inutilizzo prolungato è del 40% della capacità.
- Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite nella sezione "Tutela dell'ambiente".
- Non cortocircuitare. Il contatto tra il polo positivo (+) e il polo negativo (-), diretto o attraverso il contatto accidentale con oggetti metallici, provoca il cortocircuito della batteria; il flusso di corrente intensa che ne deriva produce un aumento della temperatura che può provocare rotture o incendio.
- Non scaldare. Se le batterie vengono scaldate oltre 100 °C, i separatori ermetici e isolanti e altri componenti polimerici possono subire danni con conseguente fuoriuscita dell'elettrolito e/o cortocircuito interno che provoca un aumento di temperatura dannoso per la batteria. Non gettare le batterie nel fuoco per evitare il rischio di incendio, esplosione e/o intensa combustione.
- In condizioni estreme possono verificarsi fuoriuscite di elettrolito. In presenza di liquido sulla batteria, procedere come segue:
 - Tamponare con cura il liquido con un panno. Evitare il contatto con la cute.
 - In caso di contatto cutaneo o oculare, seguire le istruzioni riportate di seguito:
 - ✓ Sciacquare immediatamente con acqua. Neutralizzare con un acido leggero, per esempio succo di limone o aceto.
 - ✓ In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua pulita per almeno 10 minuti. Rivolgersi a un medico.



Pericolo di incendio! Evitare di cortocircuitare i contatti di una batteria scollegata. Non incendiare la batteria.

7.2 Caricabatterie

- Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- Sostituire immediatamente eventuali cavi difettosi.
- Non esporre all'acqua.
- Non aprire il caricabatteria.
- Non introdurre oggetti nel caricabatteria.
- Il caricabatteria è previsto esclusivamente per l'uso al chiuso.

8 DISPOSITIVI DI SICUREZZA

8.1 Coprilama

Il coprilama (2) impedisce che l'operatore venga accidentalmente a contatto con la lama e lo protegge da eventuali schegge volanti. Il coprilama deve rimanere sempre in posizione durante il funzionamento.

8.2 Astina di spinta

L'astina di spinta (3) serve come prolungamento della mano e impedisce che l'operatore tocchi accidentalmente la lama. L'astina di spinta deve essere sempre utilizzata quando tra il dispositivo di arresto e la lama vi è una distanza inferiore a 120 mm.

9 DISIMBALLAGGIO E MONTAGGIO

Avvertenza: rimuovere sempre il pacco batteria prima di effettuare regolazioni!

- Togliere la sega circolare da banco dall'imballo e verificare che non abbia subito danni durante il transito.
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile, per esempio un banco da lavoro, oppure ancorato a una base solida.
- Tutte le protezioni e i dispositivi di sicurezza devono essere correttamente installati prima di accendere l'apparecchio.
- La lama deve essere in grado di muoversi liberamente.
- In caso di lavoro con legno prelaborato, prestare attenzione ad eventuali corpi estranei come chiodi, viti, ecc.
- Prima di azionare l'interruttore On/Off, verificare che la lama sia installata correttamente e che le parti mobili dell'apparecchio non incontrino ostacoli.



Nota: se una qualunque delle parti dovesse mancare o presentare danni, rivolgersi al rivenditore.

9.1 Sollevamento della sega circolare da banco in posizione verticale (Figg. 1, 2a-b)

- Montare l'adattatore dell'estrattore a T (16) sul retro dell'apparecchio. Per fare ciò, allentare e rimuovere la vite a testa incassata (17) e spingere l'adattatore dell'estrattore a T (16) sul connettore per aspirapolvere (37). Fissare l'adattatore dell'estrattore (16) e il connettore per aspirapolvere (37) per mezzo della vite a testa incassata (17).
- Importante! Le due chiavi anulari (30, 31) possono essere riposte sul lato del coperchio inferiore della lama (Fig. 1). Tenere le due chiavi anulari a portata di mano per il montaggio dell'insero della tavoletta (6) e della fenditrice (5).

9.2 Montaggio/sostituzione dell'insero della tavoletta (Fig. 3a-b)

- Al fine di evitare un aumento del rischio di lesioni, l'insero della tavoletta deve essere sostituito ogni volta che appare usurato o danneggiato.
- Rimuovere la protezione coprilama (2) (vedere la sezione 9.4).
- Posizionare il lato da 10 mm di una delle due chiavi anulari (30, 31) sul disco rotante (13).
Ruotare il bloccaggio dell'insero della tavoletta (13) in senso antiorario per mezzo della chiave anulare per liberare l'insero della tavoletta.
- Estrarre l'insero della tavoletta usurato (6).
- Montare l'insero della tavoletta sostitutivo seguendo in sequenza inversa la procedura sopra descritta.

9.3 Inserimento/sostituzione della fenditrice (Figg. 4- 8)

- Rimuovere la protezione coprilama (2) e l'insero della tavoletta (6) (vedere le sezioni 9.4, 9.2).
- Per mezzo del volantino manuale (8) regolare la lama (4) sulla massima altezza di taglio, portarla sulla posizione 0° e bloccarla.
- Allentare la vite di fissaggio (19) fino a quando la distanza tra la piastra di fissaggio (20) e la superficie d'appoggio opposta sarà di circa 5 mm. Attenzione! Non allentare completamente la piastra di fissaggio (20).
- Inserire la fenditrice (5) nella fessura, spingerla completamente e poi fissarla con la vite di fissaggio (19). Assicurarsi che la fenditrice sia stata montata dritta e ben salda.

- La fenditrice (5) deve essere posizionata centralmente lungo una linea immaginaria che si estende dietro la lama (4), in modo che il materiale non possa incepparsi.
- La distanza tra la lama (4) e la fenditrice (5) dovrebbe essere compresa tra 5 mm e 8 mm (Fig. 7).
- Rimontare l'inserto della tavoletta (6) e la protezione coprilama (2) e regolarli (vedere le sezioni 9.2, 9.4).

9.4 **Montaggio/sostituzione della protezione coprilama (Fig. 9)**

- Montare la protezione coprilama (2) sulla fenditrice (5) in modo che la vite si inserisca nel foro (18) della fenditrice stessa.
- Quindi inserire la vite della protezione coprilama (2) attraverso il foro (18) e serrarla.
- Importante! La profondità massima di avvitamento è stata preimpostata in fabbrica in modo che la protezione coprilama (2) possa sempre muoversi liberamente.



Avvertenza! La protezione coprilama (2) deve sempre abbassarsi automaticamente sul pezzo in lavorazione grazie al proprio peso.

9.5 **Montaggio/sostituzione della lama (Fig. 10)**



Prima di sostituire la lama: rimuovere la batteria ricaricabile dall'apparecchio.

- Durante la sostituzione della lama, indossare guanti da lavoro per evitare lesioni.
- Per mezzo del volantino manuale (8) regolare la lama (4) all'altezza di taglio massima.
- Rimuovere la protezione coprilama, l'inserto della tavoletta e la fenditrice (vedere le sezioni 9.4, 9.2, 9.3).
- Allentare la vite (15) per mezzo di una chiave (30) collocata sulla vite stessa (15) e una seconda chiave (31) sull'albero motore per esercitare contropressione.
- Attenzione! Ruotare la vite (15) nel senso di rotazione della lama.
- Rimuovere la flangia esterna ed estrarre la vecchia lama (4) dalla flangia interna.
- Pulire accuratamente la flangia della lama prima di montare la nuova lama.
- Montare e fissare la nuova lama (4) seguendo in ordine inverso la procedura sopra descritta.
- Importante! Osservare la direzione di marcia. L'angolo di taglio dei denti deve essere rivolto verso la direzione di marcia, ovvero in avanti (vedere la freccia sul paralama).
- Rimontare e regolare la fenditrice, l'inserto della tavoletta e la lama (vedere le sezioni 9.3, 9.2, 9.4).
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza siano montati correttamente e in buone condizioni di funzionamento prima di ricominciare a usare la sega.



Avvertenza! Ogni volta che si sostituisce la lama, controllare che la protezione coprilama (2) si apra e si richiuda secondo necessità. Controllare anche che la lama (4) ruoti liberamente all'interno della protezione coprilama (2).



Avvertenza! Ogni volta che si sostituisce la lama (4), controllare che essa ruoti liberamente nell'inserto della tavoletta (6) sia in posizione perpendicolare che a 45°.



Avvertenza! L'inserimento della tavoletta (6) deve essere sostituito ogni volta che si osservino segni di danni o di usura (vedere la sezione 9.2).



Avvertenza! La sostituzione e l'allineamento della lama (4) devono essere effettuati in modo corretto.

9.6 Conservazione delle parti sfuse (Fig. 1)

Quando non in uso, la battuta a croce (14), l'asta di spinta (3) e le due chiavi (30, 31) possono essere fissate come illustrato nella Fig. 2.

9.7 Raccordo per l'aspirapolvere (Fig. 11, 12a-b)

L'adattatore per l'estrattore a T sulla scocca (16) e la protezione coprilama (2) sono corredati di raccordo per il collegamento di un aspirapolvere.

9.7.1 Aspirazione della polvere con aspiratore a umido e a secco (Fig. 11)

- L'aspiratore a umido e a secco non è fornito in dotazione con il prodotto ed è disponibile come accessorio.
- Collegare l'aspiratore a umido e a secco all'adattatore dell'estrattore a T sulla scocca (16).

9.7.2 Aspirazione della polvere con sistema di aspirazione a vuoto e set di adattatori per estrattore

- Il prodotto viene fornito con un set di adattatori per estrattore a T con tubo di aspirazione (a) e adattatore (b) o con sistema di aspirazione a vuoto.
- Servendosi di un cacciavite a croce, svitare la vite del cappuccio (16) sulla protezione coprilama (2).
- Rimuovere il cappuccio (16) dalla protezione coprilama (2).
- Collegare l'adattatore (b) all'adattatore dell'estrattore sulla scocca (16).
- Collegare la protezione coprilama (2) e l'adattatore (b) al tubo di aspirazione (a).
- A questo punto è possibile collegare un sistema di aspirazione a vuoto all'adattatore da 100 mm (b).

10 FUNZIONAMENTO

10.1 Caricamento del pacco batteria

Il pacco batteria dell'apparecchio viene fornito a basso livello di carica per prevenire qualsiasi problema. Pertanto prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta è necessario caricare la batteria.



Nota: la prima volta che vengono caricate, le batterie non raggiungono mai il livello massimo di carica. Al fine di caricarle completamente, sottoporle a più cicli di ricarica. La batteria deve essere caricata esclusivamente al chiuso.

Dopo il normale utilizzo occorre un ciclo di carica di circa un'ora per ricaricare completamente la batteria.

Durante il caricamento, il pacco batteria diventa leggermente caldo. Ciò è normale e non è indice di problemi.

Non esporre il caricabatterie a temperature estremamente basse o elevate. La temperatura ottimale è quella ambiente. Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatteria dalla rete di alimentazione e rimuovere la batteria.

Nota:

1. Lasciar raffreddare completamente il pacco batteria prima di ricaricarlo.
2. Esaminare il pacco batteria prima di ricaricarlo. Non ricaricare il pacco batteria se incrinato o con perdite.

10.1.1 Indicazioni per la ricarica (Fig. 20b)

Collegare il caricatore alla presa elettrica:

- Verde continuo: pronta per la carica.
- Rosso intermittente: in caricamento.
- Verde continuo: carico.
- Rosso e verde continui: la batteria o il caricatore sono danneggiati.



Note: se la batteria non entra correttamente, scollegarla e verificare che il pacco sia del modello appropriato per il caricabatteria in uso, come indicato nella tabella dei dati tecnici. Non caricare alcun altro pacco batteria o uno che non entri correttamente nel caricabatteria.

1. Controllare frequentemente il caricatore e il pacco batteria mentre sono collegati.
2. Scollegare il caricatore dall'alimentazione e scollegare il pacco batteria al termine delle operazioni.
3. Lasciar raffreddare completamente la batteria prima di utilizzarla.
4. Conservare il pacco batteria e il caricatore in ambienti chiusi, fuori dalla portata dei bambini.



NOTA: se la batteria è calda dopo l'uso continuato nell'apparecchio, lasciarla raffreddare a temperatura ambiente prima di ricaricarla. Questo accorgimento ne prolungherà la durata.



NOTA: rimuovere il pacco batteria dal supporto caricabatteria aiutandosi con le dita, premere il pulsante di rilascio della batteria ed estrarre al tempo stesso la batteria.

10.2 **Indicatore capacità della batteria (Fig. 20a)**

Sul pacco batteria ci sono indicatori della capacità della batteria. È possibile controllare la capacità della batteria se si schiaccia il pulsante (12). Prima di usare la macchina, premere l'interruttore per accertarsi che la batteria sia abbastanza carica per funzionare correttamente. I 3 LED mostrano il livello della capacità della batteria:

3 LED: Batteria completamente carica.

2 LED: Batteria carica al 60%.

1 LED: Batteria da ricaricare.

10.3 **Inserimento e rimozione della batteria (Fig. 21a - 21b)**

- Per rimuovere la batteria (38): premere il fermo di rilascio della batteria verso l'interno e al tempo stesso estrarre il pacco batteria.
- Per inserire la batteria, spingerla sui contatti dell'apparecchio.



Rischio di lesioni! Nell'eventualità di un guasto funzionale, premere immediatamente l'interruttore On/Off e rimuovere il pacco batteria.

10.4 **Controllare prima di avviare il dispositivo!**



Rischio di lesioni! L'apparecchio può essere messo in funzione solo se non presenta difetti. Se un pezzo è difettoso, deve essere sostituito prima di rimettere in funzione l'apparecchio.

Verificare che l'apparecchio sia in condizioni operative sicure:

- Verificare che non ci siano difetti visibili.
- Verificare che tutti i componenti del dispositivo siano montati correttamente.
- Verificare che i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente.
- Verificare che la lama ruoti liberamente.
- Verificare che la vite di regolazione per l'impostazione dell'angolo di inclinazione sia serrata.

10.5 Elementi funzionali

10.5.1 Interruttore ON/OFF (Fig. 13)

Sollevare l'interruttore (11) per accendere la sega. Attendere che la lama raggiunga la massima velocità di rotazione prima di iniziare il taglio.

Per spegnere la sega, premere di nuovo l'interruttore (11).

10.5.2 Profondità/altezza di taglio (Fig. 14)

Ruotare il volantino manuale (8) per impostare la lama (4) sulla profondità/altezza di taglio desiderata.

Ruotare in senso antiorario:

per ridurre l'altezza di taglio.

Ruotare in senso orario:

per aumentare l'altezza di taglio.

10.5.3 Battuta parallela

La battuta parallela (7) deve essere usata quando si eseguono tagli longitudinali su superfici di lavoro in legno.

10.5.4 Larghezza di taglio (Fig. 15)

- La battuta parallela (7) fornita in dotazione con il prodotto deve essere usata insieme alla guida della battuta (23) durante l'esecuzione di tagli longitudinali su materiali sottili (vedere la Fig. 15a).
- Per fissare la guida della battuta (23) alla battuta parallela (7) è necessario allentare le due viti con dado alettato (26). Quindi inserire la guida della battuta (23) con la scanalatura (25) sui bulloni di bloccaggio (28) e fissarla con le rondelle (27) e i dadi alettati (26).
- La battuta parallela (7) deve essere usata senza la guida della battuta (23) durante l'esecuzione di tagli longitudinali su pezzi di legno di grosso spessore (vedere la Fig. 15b). A questo fine è necessario rimuovere anche i bulloni di bloccaggio (28), le rondelle (27) e i dadi alettati (26).



Avvertenza! Durante l'uso, la guida della battuta (23) deve essere sempre avvitata sul lato della battuta parallela (7) rivolto verso la lama.

10.5.5 Larghezza di taglio (Fig. 16)

- La battuta parallela (7) può essere montata su qualsiasi lato della tavoletta della sega (1).

- La battuta parallela (7) deve essere montata nella spondina (29) della tavoletta della sega (1).
- È possibile bloccare la battuta parallela (7) nella posizione desiderata premendo la leva eccentrica (12).

Quando la prolunga della larghezza della tavoletta (10) è retratta e/o usata per larghezze di taglio inferiori a 25 cm:

Servendosi della scala principale (22) sulla spondina (29), regolare la battuta parallela (7) in base alla dimensione desiderata.

Quando la prolunga della larghezza della tavoletta (10) è estesa e/o utilizzata per larghezze di taglio superiori a 25 cm:

- Servendosi della scala principale (22), regolare la battuta parallela (7) in base all'angolo di 25 cm e fissarla per mezzo della leva eccentrica (12).
- Per aumentare poi la larghezza di taglio, regolare il resto della larghezza di taglio estraendo la prolunga della larghezza della tavoletta (10).
- Leggere l'impostazione della larghezza di taglio totale che è stata impostata sulla scala supplementare (24). Importante! Per assicurarsi che la dimensione del taglio sulla scala supplementare (24) sia corretta, la battuta parallela (7) deve essere impostata sulla dimensione definita di 25 cm sulla scala principale (22).

Impostazione della lunghezza della battuta (Fig. 17)

- La guida della battuta (23) può essere spostata in senso longitudinale per evitare che il pezzo in lavorazione si incastri.
- Regola generale: l'estremità posteriore della battuta viene a trovarsi contro una linea immaginaria che inizia
- approssimativamente al centro della lama e corre con un angolo di 45° verso la parte posteriore.
- Impostare la larghezza di taglio desiderata:
 - Allentare i dadi alettati (26) e spingere la guida della battuta (23) in avanti fino a toccare la linea immaginaria a 45°.
 - Serrare nuovamente i dadi alettati (26).

10.5.6 Battuta a croce (Fig. 18)

La battuta a croce (14) deve essere usata per eseguire tagli trasversali su superfici di lavoro di legno.

- Spingere la battuta a croce (14) nella scanalatura (21) della tavoletta della sega.
- Allentare la vite di bloccaggio (36).
- Ruotare la guida della battuta (34) finché a quando la freccia indichi l'angolo desiderato.
- Serrare nuovamente la vite di fissaggio (36).
- Controllare la distanza tra la guida della battuta (34) e la lama (4).
- Avvertenza! Non spingere eccessivamente la guida della battuta (34) verso la lama. La distanza tra la guida della battuta (34) e la lama (4) deve essere di circa 2 cm.
- Se necessario, allentare i due dadi alettati (35) e regolare la guida della battuta (34).
- Serrare nuovamente i dadi alettati (35).

10.5.7 Impostazione dell'angolo (Fig. 14)

- Allentare la leva di bloccaggio (9) (vedere la Fig. 14a).
- Per regolare l'angolo della lama, spingere il volantino manuale (8) fino a quando l'indicatore risulti allineato all'impostazione desiderata sulla scala angolare.
- Fissare l'angolo serrando la leva di bloccaggio (9) (vedere la Fig. 14b).
- Se necessario, la battuta di arresto per la regolazione dell'angolo della lama può essere regolata nuovamente per 0° e 45°. A tal fine, agire sulle due viti di regolazione (32) e (33).

10.5.8 Regolazione della prolunga della larghezza della tavoletta (Fig. 19)

- La prolunga della larghezza (10) della tavoletta (1) può essere estratta verso destra.
- La leva di bloccaggio (41) deve essere rivolta verso l'esterno della sega circolare da banco per consentire
- lo spostamento della prolunga della larghezza della tavoletta (10) (vedere la Fig. 19a).
- Per bloccare la prolunga della tavoletta (10) in una determinata posizione, la leva di bloccaggio (41) deve essere rivolta verso l'apparecchio (vedere la Fig. 19b).
- Se la battuta parallela viene utilizzata quando la prolunga della larghezza della tavoletta (10) è estesa, la battuta parallela (7) deve essere impostata su di 25 cm sulla scala principale (22).



Pericolo! Se la battuta parallela (7) non è adeguatamente fissata, possono verificarsi contraccolpi.
Avvertenza! In particolare, assicurarsi sempre, ogni volta che si estende la prolunga della larghezza della tavoletta, che il pezzo in lavorazione poggi saldamente sulla tavoletta e che non possa incastrarsi.

- Se necessario, la forza della leva di serraggio (41) può essere regolata. A tal fine, allentare il dado (43) e avvitare la bussola filettata (42) verso l'esterno o verso l'interno fino a raggiungere la forza di serraggio desiderata. Quindi fissare nuovamente la bussola filettata (42) per mezzo del dado (43).

11 OPERAZIONI DI TAGLIO



Avvertenza! Dopo ogni nuova regolazione è consigliabile effettuare un taglio di prova al fine di verificare le nuove impostazioni.



Avvertenza! Dopo aver acceso la sega, attendere che la lama raggiunga la massima velocità di rotazione prima di iniziare a tagliare.



Avvertenza! Adottare particolare attenzione al momento di iniziare il taglio!



Avvertenza! Non azionare mai l'apparecchio senza la funzione di aspirazione.

Avvertenza! Controllare e pulire regolarmente i canali di aspirazione.

11.1 Esecuzione di tagli longitudinali (Fig. 22)

- Il taglio longitudinale (noto anche come fenditura) consiste nell'utilizzare la sega per effettuare tagli nel senso delle venature del legno. Premere un bordo del pezzo in lavorazione contro la battuta parallela (7), con il lato piatto appoggiato sulla tavoletta della sega (1). La protezione coprilama (2) deve essere sempre abbassata sul pezzo in lavorazione. Durante l'esecuzione di un taglio longitudinale, non assumere mai una posizione di lavoro sulla stessa linea della direzione di taglio.
- Regolare la battuta parallela (7) in base all'altezza e alla larghezza desiderata del pezzo in lavorazione (vedere la sezione 10.2.3).
- Accendere la sega.
- Appoggiare le mani (con le dita chiuse) sul pezzo in lavorazione e spingerlo lungo la battuta parallela (7) e verso la lama (4).

- Guidare lateralmente con la mano sinistra o destra (a seconda della posizione della battuta parallela) solo fino al bordo anteriore del cappuccio di protezione.
- Spingere sempre il pezzo in lavorazione fino alla fine del fenditrice (5).
- Il pezzo tagliato rimane sulla tavoletta della sega (1) fino a quando la lama (4) sarà tornata sulla posizione iniziale.
- Evitare che i pezzi in lavorazione più lunghi cadano al termine del taglio (ad es. con un supporto a rulli ecc.).

11.1.1 Taglio di pezzi stretti (Fig. 23)

Ricordare di usare sempre un'asta di spinta (3) durante il taglio longitudinale di pezzi più stretti di 150 mm. In dotazione con la sega è fornito un blocco di spinta! L'asta di spinta usurata o danneggiata deve essere sostituita immediatamente.

11.1.2 Taglio di pezzi molto stretti (Fig. 24)

- Ricordare di usare sempre un blocco di spinta durante il taglio longitudinale di pezzi molto stretti con una larghezza di 50 mm o meno.
- In questo caso è preferibile utilizzare la faccia inferiore della guida della battuta parallela.

11.2 **Esecuzione di tagli obliqui (Fig. 25)**

- I tagli obliqui devono essere eseguiti sempre con la battuta parallela (7).
- Se durante l'esecuzione di tagli angolari si inclina la lama della sega (4) verso sinistra, posizionare la battuta parallela (7) sul lato destro della lama (4). Guidare il pezzo in lavorazione tra la lama (4) e la battuta parallela (7).
- Regolare la lama (4) sull'angolo desiderato (vedere la sezione 10.2.7.).
- Regolare la battuta parallela (7) in base alla larghezza e all'altezza del pezzo in lavorazione (vedere la sezione 10.5.3).
- Eseguire il taglio in base alla larghezza del pezzo in lavorazione (vedere le sezioni 11.1.1. e 11.1.2.).

11.3 **Esecuzione di tagli trasversali (Fig. 26)**

- Far scorrere la battuta a croce (14) in una delle scanalature (21) della tavoletta e regolare in base all'angolo desiderato (vedere la sezione 10.5.6.). Premere saldamente il pezzo in lavorazione contro la battuta a croce (14).
- Accendere la sega.
- Spingere la battuta a croce (14) e il pezzo in lavorazione verso la lama per effettuare il taglio.



Avvertenza! Trattenere sempre la parte guidata del pezzo da lavorare.

- Non trattenere mai la parte che deve essere tagliata.
- Spingere la battuta a croce (14) in avanti fino a quando il pezzo in lavorazione sarà tagliato completamente.
- Spegnerla sega. Non rimuovere il pezzo tagliato fino a quando la lama non avrà smesso di ruotare.

12 PULIZIA E MANUTENZIONE

12.1 Operazioni di pulizia e manutenzione – Quadro riassuntivo

Prima di ogni utilizzo

Cosa?	Come?
Controllare che la lama sia correttamente posizionata e fissata nella sua sede.	Sostituzione della lama.
Verificare la presenza di eventuali trucioli/polvere di legno nella scatola del coprilama. Rimuovere i trucioli se necessario.	Usare aria compressa per soffiare via trucioli/polvere o in alternativa usare una spazzola.
Regolarmente e a seconda delle condizioni di funzionamento.	
Cosa?	Come?
Avvitare i collegamenti.	Controllare tutti i collegamenti a vite e stringerli se necessario.
Pulire le feritoie di ventilazione sul motore per rimuovere la polvere.	Usare un aspirapolvere o una spazzola per rimuovere trucioli/polvere.

12.2 Pulizia dell'apparecchio



Rischio di scossa elettrica! Non schizzare mai l'apparecchio con acqua ed evitare che venga a contatto con l'acqua. Non usare mai detergenti o solventi per pulire l'apparecchio. Questo tipo di prodotti può causare danni irreparabili all'apparecchio. I pezzi in plastica potrebbero essere corrosi dagli agenti chimici.

Se trattata con cura e pulita regolarmente l'apparecchio rimarrà funzionante e offrirà ottime prestazioni nel tempo.

- Rimuovere la sporcizia con una spazzola.
- Pulire l'utensile con uno straccio umido.
- Tenere le feritoie di ventilazione pulite e prive di polvere.

13 IMMAGAZZINAGGIO, TRASPORTO

13.1 Immagazzinaggio



Estrarre il pacco batteria.



Rischio di lesioni! Conservare l'apparecchio in modo tale da evitare che sia messo in funzione da persone non autorizzate. Assicurarsi che nessuno possa ferirsi con l'apparecchio quando è immagazzinato.

Danni all'apparecchio! Non riporre l'apparecchio in ambienti umidi se sprovvisto di protezione adeguata.

14 DATI TECNICI

Tensione	40 V
Peso	14,8 kg
Classe di protezione	III
Grado di protezione	IP20
Regime al minimo	3800 min-1
Diametro (esterno) della lama	210 mm
Foro (interno) della lama della sega	30 mm
Spessore della lama	1,2 mm
Numero di denti	40 D
Profondità max. di taglio a 90°	70 mm
Profondità max. di taglio a 45°	45 mm
Dimensioni del piano di lavoro	480 x 540 mm
Presa di aspirazione polvere	Ø 35 mm

15 RUMORE

I valori delle emissioni rumorose sono stati misurati secondo gli standard vigenti (K = 3).

Livello di pressione acustica LpA	90 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	103 dB(A)



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

16 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (Pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

17 AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente. I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.

18 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, **VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio: SEGA DA BANCO – A batteria
Marchio: PowerPlus
Numero articolo: POWDP2580

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/EU
2014/30/CE
2006/42/CE

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Ludo Mertens
Regulatory Affairs – Compliance Manager
28/10/2021, Lier - Belgium

1	APLICAÇÃO	4
2	DESCRIÇÃO (FIG. A – FIG. 27)	4
3	LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM	4
4	SÍMBOLOS	5
5	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA	5
5.1	<i>Local a trabalhar</i>	5
5.2	<i>Segurança elétrica</i>	6
5.3	<i>Segurança de pessoas</i>	6
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução</i>	7
5.5	<i>Utilização e cuidados com a bateria</i>	7
5.6	<i>Assistência técnica</i>	8
6	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS	8
6.1	<i>Avisos relacionados com as proteções</i>	8
6.2	<i>Avisos relacionados com procedimentos de corte</i>	8
6.3	<i>Causas e avisos relacionados com ricochetes</i>	8
6.4	<i>Avisos de procedimento de funcionamento da serra de mesa</i>	9
7	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA BATERIAS E CARREGADORES	10
7.1	<i>Baterias</i>	10
7.2	<i>Carregadores</i>	10
8	EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA	11
8.1	<i>Protetor da lâmina de serra</i>	11
8.2	<i>Pau para empurrar</i>	11
9	DESEMBALAR E MONTAR	11
9.1	<i>Colocar a serra circular de bancada na vertical (Fig. 1, 2a-b)</i>	11
9.2	<i>Instalar/substituir a inserção da bancada (Fig. 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Instalar/substituir o separador (Fig. 4-8)</i>	12
9.4	<i>Instalar/substituir a lâmina de serra (Fig. 10)</i>	12
9.5	<i>Arrumar peças soltas (Fig. 1)</i>	13
9.6	<i>Conexão para o extrator de pó (Fig. 11, 12 a-b)</i>	13
9.6.1	<i>Extração de pó através de um aspirador para húmidos e secos (Fig. 11)</i>	13

9.6.2	Extração de pó através de um sistema de extração por aspiração e um conjunto de adaptador para o extrator.....	13
10	OPERAÇÃO	13
10.1	<i>Carregar o conjunto da bateria</i>	13
10.1.1	Indicação de carregamento (Fig. 20b).....	14
10.2	<i>Indicador da capacidade da bateria (Fig. 20a)</i>	14
10.3	<i>Inserir e remover a bateria (Fig. 21a – 21b)</i>	15
10.4	<i>Verifique antes de iniciar o dispositivo!</i>	15
10.5	<i>Elementos de operação</i>	15
10.5.1	Interruptor On/Off (Fig. 13).....	15
10.5.2	Profundidade/altura de corte (Fig. 14).....	15
10.5.3	Batente paralelo.....	15
10.5.4	Largura de corte (fig. 15).....	15
10.5.5	Largura de corte (Fig. 16).....	16
10.5.6	Batente transversal (Fig. 18).....	16
10.5.7	Definir o ângulo (Fig. 14).....	16
10.5.8	Ajuste a extensão em largura da bancada (Fig. 19).....	17
11	OPERAÇÃO DE CORTE	17
11.1	<i>Realizar cortes longitudinais (Fig. 22)</i>	17
11.1.1	Cortar peças estreitas (Fig. 23).....	18
11.1.2	Cortar peças extremamente estreitas (Fig. 24).....	18
11.2	<i>Realizar cortes em bisel (Fig. 25)</i>	18
11.3	<i>Realizar cortes transversais. (Fig. 26)</i>	18
12	LIMPEZA E MANUTENÇÃO	19
12.1	<i>Vista geral de limpeza e manutenção</i>	19
12.2	<i>Limpar o equipamento</i>	19
13	ARMAZENAMENTO, TRANSPORTE	20
13.1	<i>Armazenamento</i>	20
14	ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	20
15	RUÍDO	20
16	GARANTIA	21

17	MEIO-AMBIENTE.....	21
18	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	22

SERRA DE BANCADA 40 V – 210 MM POWDP2580

1 APLICAÇÃO

O aparelho está concebido para abrir fendas e fazer cortes transversais em madeira sólida, madeira laminada, aglomerado, contraplacado e materiais de madeira similares. É possível que não se consiga serrar peças redondas pois a serra rotativa pode fazer com que estas rodem. Apenas podem ser processados aqueles materiais para os quais a lâmina de serra foi concebida. Apenas podem ser usadas lâminas de serra adequadas para a unidade (lâminas de serra em carboneto e cromo de vanádio). Não é permitido usar lâminas de aço de alta velocidade e rodas de corte de qualquer tipo. A unidade não pode ser usada em áreas onde existe o perigo de explosão.

Não adequado para uso profissional.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A – FIG. 27)

1. Serra de bancada
2. Proteção da lâmina de serra
3. Alavanca de empurrar
4. Lâmina de serra
5. Separador
6. Inserção da bancada
7. Batente paralelo completo
8. Roda manual
9. Alavanca de bloqueio para ângulo da lâmina de serra
10. Extensão em largura amovível da bancada
11. Interruptor on/off
12. Alavanca de excêntricos para batente paralelo
13. Bloqueio da inserção da bancada
14. Batente transversal
15. Parafuso para a lâmina de serra
16. Adaptador para o extrator T
17. Parafuso de cabeça escareada
18. Orifício no separador
19. Parafuso de fixação
20. Placa de fixação
21. Ranhura na serra de bancada
22. Escala da largura principal
23. Calha de paragem
24. Escala da largura adicional
25. Ranhura na calha de paragem
26. Parafuso de orelhas para batente paralelo
27. Anilha para batente paralelo
28. Parafuso de bloqueio para batente paralelo
29. Calha guia para batente de paragem
30. Chave de anel 10/13 mm
31. Chave de anel 10/21 mm
32. Parafuso de ajuste (0°)
33. Parafuso de ajuste (45°)
34. Calha de paragem para batente transversal
35. Parafuso de orelhas para batente transversal
36. Parafuso de bloqueio para batente transversal
37. Saída de pó
38. Conjunto da bateria (NÃO INCLUÍDO)
39. Carregador (NÃO INCLUÍDO)
40. Montagem para o conjunto da bateria
41. Alavanca de fixação para bancada com extensão em largura
42. Manga roscada
43. Porca

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.

- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO: Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

-Serra circular de bancada sem fios

-Proteção da lâmina de serra

-Alavanca de empurrar

-Separador

-Batente paralelo completo

-Batente transversal

-Adaptador para o extrator T

-Chave de anel 10/13 mm

-Chave de anel 10/21 mm

-Tubo de aspiração

-Manual



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Apresenta risco de ferimentos pessoais ou danos na ferramenta.		Leia o manual antes de utilizar.
	Em conformidade com os padrões de segurança das Diretivas Europeias aplicáveis.		Use proteção auditiva.
	Use proteção de olhos.		Mantenha as mãos afastadas das lâminas de serra, não toque nas lâminas de serra ao ligar ou enquanto operar a unidade.
	Use uma máscara em condições de poeira!		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.
	Temperatura ambiente máx. 40 °C (apenas para bateria).		Não exponha o carregador e o conjunto da bateria a água.
	Use bateria e carregador apenas em salas fechadas.		Não queime o conjunto da bateria ou carregador.

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

5.1 Local a trabalhar

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.

- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 **Segurança elétrica**



Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 **Segurança de pessoas**

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras antipoeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição "OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem joias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas de trabalho afastados de peças em movimento. As roupas soltas, joias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.

- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 Utilização e cuidados com a bateria

- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode provocar um risco de incêndio se usado noutro conjunto de bateria.
- Use as ferramentas elétricas com os conjuntos de bateria especificamente designados. A utilização de qualquer outro conjunto de baterias pode provocar o risco de ferimentos e de incêndio.
- Quando um conjunto de baterias não está em utilização, mantenha-o afastado de outros objetos de metal, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam provocar uma conexão de um terminal ao outro. O curto-circuito entre os terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- Em condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se o contacto ocorrer acidentalmente, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também apoio médico. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- Não use um conjunto de bateria ou uma ferramenta danificada ou modificada. Baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível provocando um incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- Não exponha um conjunto de bateria ou ferramenta ao fogo ou a uma temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou a uma temperatura acima de 130 °C pode provocar uma explosão.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto da bateria ou a ferramenta fora do intervalo das temperaturas especificadas nas instruções. Um

carregamento inadequado ou com temperaturas fora do intervalo especificado podem danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

5.6 *Assistência técnica*

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

6.1 *Avisos relacionados com as proteções*

- Mantenha as proteções devidamente localizadas. As proteções devem estar em boas condições de funcionamento e devidamente montadas.
- Use sempre uma proteção da lâmina de serra, lâmina separadora para cada operação de corte transversal.
- Volte a fixar imediatamente o sistema de proteção depois de concluir uma operação (tais como cortes desdobrados) que exija a remoção da proteção e da lâmina separadora.
- Certifique-se de que a lâmina de serra não entra em contacto com a proteção, a serra separadora ou a peça de trabalho antes de o botão ser ligado.
- Ajuste a lâmina separadora conforme descrito neste manual de instruções.
- Para que a lâmina separadora funcione, deve ser engrenada na peça de trabalho.
- Utilize a lâmina de serra para a lâmina separadora.

6.2 *Avisos relacionados com procedimentos de corte*



Nunca coloque os dedos ou mãos na proximidade ou em linha com a lâmina de serra.

- Introduza a peça de trabalho na lâmina de serra ou cortador apenas contra a direção da rotação.
- Nunca utilize a bitola de chanfradura para introduzir a peça de trabalho ao serrar e não use a barreira de serragem como batente de comprimento ao cortar transversalmente com a bitola de chanfradura.
- Ao serrar, aplique sempre a força de introdução da peça de trabalho entre a barreira e a lâmina de serra. Use um bastão de pressão quando a distância entre a barreira e a lâmina de serra for inferior a 150 mm, e use um bloco de pressão quando esta distância for inferior a 50 mm.
- Use apenas o bastão de pressão fornecido pelo fabricante ou construído de acordo com as instruções.
- Nunca use um bastão de pressão danificado ou cortado.
- Não execute qualquer operação "sem mãos". Use sempre a barreira de serragem ou a bitola de chanfradura para posicionar e guiar a peça de trabalho.
- Nunca tente chegar junto de ou sobre uma lâmina de serra rotativa.
- Suporte a peça de trabalho auxiliar na traseira e/ou laterais da mesa de serragem para peças de trabalho longas e/ou largas para as manter niveladas.
- Introduza a peça de trabalho uniformemente. Não dobre ou torça a peça de trabalho. Se ocorrer qualquer obstrução, desligue a ferramenta imediatamente e desobstrua-a.
- Não retire peças de material cortado enquanto a serra estiver a funcionar.
- Use uma barreira auxiliar em contacto com a parte superior da mesa ao serrar peças de trabalho com menos de 2 mm de espessura.

6.3 *Causas e avisos relacionados com ricochetes*

Um ricochete é uma reação súbita da peça de trabalho devido a uma lâmina de serra alvo de constricção, obstrução ou linha de corte desalinhada na peça de trabalho relativamente à

lâmina de serra ou quando uma parte da peça de trabalho interliga a lâmina de serra à barreira de serragem ou a outro objeto fixo.

É bastante frequente durante o ricochete verificar que a peça de trabalho é elevada da mesa pela traseira da lâmina de serra, sendo depois impulsionada na direção do operador.

O ricochete é o resultado do uso indevido da serra e/ou procedimentos ou condições de funcionamento incorretas, e pode ser evitado ao assumir as precauções necessárias conforme indicado abaixo.

- Nunca permaneça diretamente alinhado com a lâmina de serra. Posicione o seu corpo sempre no mesmo lado da lâmina de serra como a barreira.
- Nunca tente alcançar sobre ou na traseira da lâmina de serra para puxar ou suportar a peça de trabalho.
- Nunca segure e prima a peça de trabalho que está a ser cortada contra a lâmina de serra.
- Alinhe a barreira para que fique paralela com a lâmina de serra.
- Use um *featherboard* para guiar a peça de trabalho contra a mesa e barreira ao efetuar cortes não transversais, tais como cortes desdobrados.
- Tenha cuidado adicional ao efetuar um corte nas zonas cegas das peças de trabalho montadas.
- Suporte os painéis maiores para minimizar o risco de constrição e ricochete da lâmina de serra.
- Tenha cuidado adicional ao cortar a peça de trabalho com torções, nós, empenas ou sem extremidade direta para a guiar com uma bitola de chanfradura ou ao longo da barreira.
- Nunca corte mais de uma peça de trabalho, empilhada na vertical ou na horizontal.
- Ao reiniciar a serra com a lâmina de serra na peça de trabalho, centre a lâmina de serra no corte para que os dentes de serragem não fiquem engrenadas no material.
- Mantenha as lâminas de serra limpas, afiadas e com ajuste suficiente. Nunca utilize lâminas de serra empenadas ou lâminas de serra com dentes fissurados ou partidos.

6.4 Avisos de procedimento de funcionamento da serra de mesa

- Desligue a serra de bancada e remova o conjunto da bateria quando remover a inserção da bateria, quando mudar a lâmina de serra ou quando realizar ajustes na faca separadora ou na lâmina de corte e quando abandonar a máquina.
- Nunca deixe a serra de mesa a funcionar sem supervisão. Desligue-a e não deixe a ferramenta até parar por completo.
- Coloque a serra de mesa numa zona bem iluminada e nivelada onde pode manter uma boa base e equilíbrio. Deve ser instalada numa zona que ofereça espaço suficiente para manusear facilmente a dimensão da sua peça de trabalho.
- Limpe frequentemente e remova a serradura sob a mesa de serragem e/ou dispositivo de recolha de poeiras.
- A serra de mesa deve ser fica.
- Retire as ferramentas, fragmentos de madeira, etc. da mesa antes da serra de mesa ser ligada.
- Use sempre lâminas de serra com o tamanho e forma perfeitos (diamante em relação a redonda) de orifícios de pérgula.
- Nunca use meios de montagem da lâmina de serra danificados ou incorretos, tais como flanges, arruelas, parafusos ou porcas de lâminas de serra.
- Nunca se coloque sobre a serra de mesa, não a utilize como banco de apoio.
- Certifique-se de que a lâmina de serra é instalada para girar na direção adequada. Não use rodas de trituração, escovas de arame ou rodas abrasivas numa serra de mesa.

7 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA BATERIAS E CARREGADORES



Utilize apenas acumuladores e carregadores apropriados para esta máquina.

7.1 Baterias

- Nunca tente abrir por algum motivo.
- Não guarde em locais onde a temperatura possa exceder 40 °C.
- Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 4 °C e 40 °C.
- Armazene as suas baterias num local fresco e seco (5 °C-20 °C). Nunca armazene baterias descarregadas.
- É recomendável descarregar e carregar novamente as baterias de íões de lítio regularmente (pelo menos, 4 vezes por ano). A carga ideal para o armazenamento a longo prazo da sua bateria de íões de lítio é de 40% da capacidade.
- Ao descartar as baterias, siga as instruções fornecidas na secção "Proteger o ambiente".
- Não provoque curto-circuitos. Caso seja efetuada uma ligação entre o terminal positivo (+) e o negativo (-) direta ou acidentalmente pelo contacto de objetos metálicos, a bateria sofre um curto-circuito seguindo-se uma corrente intensa que irá gerar calor que pode provocar rutura ou incêndio da caixa.
- Não aquecer. Se as baterias forem aquecidas acima de 100 °C, a vedação, os separadores de isolamento e outros componentes de polímero podem ficar danificados resultando em fuga de eletrólito e/ou curto-circuito interno que gera calor provocando rutura ou incêndio. Mais ainda, não descarte as baterias no fogo pois pode ocorrer uma explosão e/ou queimaduras graves.
- Em condições extremas pode ocorrer fuga da bateria. Se observar líquido na bateria, proceda como se segue:
 - Limpe cuidadosamente o líquido usando um pano. Evite o contacto com a pele.
 - Caso entre em contacto com os olhos, siga as instruções que se seguem:
 - ✓ Lave imediatamente com água. Neutralize com um ácido suave como limão ou vinagre.
 - ✓ Em caso de contacto com os olhos, lave abundantemente com água limpa por pelo menos 10 minutos. Consulte um médico.



Perigo de incêndio! Evite o curto-circuito de contactos de uma bateria removida. Não queime a bateria.

7.2 Carregadores

- Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- Substitua imediatamente cabos com defeito.
- Não exponha à água.
- Não abra o carregador.
- Não teste o carregador.
- O carregador destina-se unicamente a uso no interior.

8 EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA

8.1 Protetor da lâmina de serra

O Protetor da lâmina de serra (2) protege o utilizador de tocar acidentalmente na lâmina de serra e de fragmentos voadores. O Protetor da lâmina de serra deve permanecer posicionado durante a operação.

8.2 Pau para empurrar

O pau para empurrar (3) serve como uma extensão da mão e protege o utilizador de tocar acidentalmente na lâmina de serra. O pau para empurrar deve ser sempre usado quando o espaço entre o batente e a lâmina de serra for inferior a 120 mm.

9 DESEMBALAR E MONTAR



Aviso: remova sempre o conjunto da bateria antes de realizar quaisquer ajustes!

- Desembale a serra circular de tipo de bancada e verifique se existem danos decorrentes do transporte.
- A máquina tem de ser ajustada num local onde possa manter-se firme, por exemplo, numa bancada de trabalho ou terá de ser aparafusada a uma base forte.
- Todas as coberturas e dispositivos de segurança devem ser corretamente instaladas, antes de ligar a máquina.
- A lâmina de serra deve poder mover-se livremente.
- Ao trabalhar com madeira previamente processada, tenha atenção a corpos estranhos, como pregos ou parafusos, etc.
- Antes de acionar o interruptor ON/OFF, certifique-se de que a lâmina de serra está corretamente instalada e que as peças móveis da máquina funcionam sem problemas.



Nota: se alguma das peças estiver em falta ou danificada, contacte o revendedor.

9.1 Colocar a serra circular de bancada na vertical (Fig. 1, 2a-b)

- Encaixe o adaptador para o extrator T (16) na traseira da máquina. Para isso, desaperte e remova o parafuso de cabeça escareada (17) e empurre o adaptador para o extrator T (16) para o conector de pó (37). Fixe o adaptador para o extrator (16) e o conector de pó (37) com o parafuso de cabeça escareada (17).
- Importante! As duas chaves de anel (30, 31) podem ser arrumadas na lateral da tampa da lâmina de serra inferior (ver Fig. 1). Mantenha as duas chaves de anel à mão para instalar a inserção da bancada (6) e o separador (5).

9.2 Instalar/substituir a inserção da bancada (Fig. 3a-b)

- Para reduzir a probabilidade de ferimentos, substitua a inserção da bancada sempre que apresentar desgaste ou danos.
- Retire a proteção da lâmina de serra (2) (ver 9.4).
- Coloque o lado de 10 mm de uma das duas chaves de anel (30, 31) no disco rotativo (13).
Rode o bloqueio da inserção da bancada (13) no sentido contrário aos ponteiros do relógio com a chave de anel para soltar a inserção da bancada.
- Retire a inserção da bancada (6) com desgaste.
- Para instalar a inserção da bancada de reposição, proceda na ordem inversa.

9.3 Instalar/substituir o separador (Fig. 4-8)

- Retire a proteção da lâmina de serra (2) e a inserção da bancada (6) (ver 9.4, 9.2).
- Através da roda manual (8) ajuste a lâmina (4) para a máx. altura de corte, mova para a posição de 0° e bloqueie em posição.
- Alivie o parafuso de fixação (19) até que a folga entre a placa de fixação (20) e a superfície de suporte oposta tenha aprox. 5 mm. Cuidado! Não desaperte completamente a placa de fixação (20).
- Insira o separador (5) na folga, empurre-o para baixo até ao máximo e, de seguida, fixe-o com o parafuso de fixação (19). Certifique-se de que o separador foi encaixado em linha reta e não está torto.
- O separador (5) deve ser posicionado ao centro ao longo da linha imaginária que se estende atrás da lâmina de serra (4), de modo a não permitir que o material fique obstruído.
- A folga entre a lâmina (4) e o separador (5) deve ser de 5 mm a 8 mm (Fig. 7).
- Retire a inserção da bancada (6) e a proteção da lâmina (2) (ver 9.2, 9.4).
- Instalar/substituir a proteção da lâmina de serra (Fig. 9).
- Monte a proteção da lâmina de serra (2) no separador (5) para que o parafuso encaixe no orifício (18) no separador.
- De seguida, insira o parafuso na proteção da lâmina de serra (2) através do orifício (18) e aperte-o.
- Importante! A profundidade máxima que o parafuso pode ser apertado foi predefinida na fábrica, para que a proteção da lâmina de serra (2) possa sempre mover-se livremente.



Aviso! A proteção da lâmina de serra (2) deve sempre descer automaticamente para a peça de trabalho pelo seu próprio peso.

9.4 Instalar/substituir a lâmina de serra (Fig. 10)

Antes de substituir a lâmina de serra: Retire a bateria recarregável do equipamento!

- Use luvas de trabalho para evitar ferimentos ao substituir a lâmina de serra.
- Ao usar a roda manual (8), defina a lâmina de serra (4) para a máxima altura de corte.
- Retire a proteção da lâmina de serra, a inserção da bancada e o separador (ver 9.4, 9.2, 9.3).
- Desaperte o parafuso (15) com uma chave (30) no próprio parafuso (15) e uma segunda chave (31) no veio do motor para aplicar contrapressão.
- Cuidado! Rode o parafuso (15) na direção de rotação da lâmina de serra.
- Retire a flange exterior e puxe a lâmina de serra antiga (4) para fora da flange interior.
- Limpe a flange da lâmina minuciosamente antes de encaixar a nova lâmina.
- Instale e aperte a nova lâmina de serra (4) na ordem inversa.
- Importante! Note a direção de funcionamento. O ângulo de corte dos dentes deve estar apontado para a direção de funcionamento, ou seja, para a frente (ver a seta na proteção da lâmina).
- Instale novamente e ajuste o separador, a inserção da bancada e a lâmina de serra (ver 9.3, 9.2, 9.4).
- Verifique para se certificar de que todos os dispositivos de segurança estão corretamente montados e em boas condições de trabalho antes de começar a trabalhar novamente com a serra.



Aviso! Sempre que substituir a lâmina de serra, verifique se a proteção lâmina de serra (2) abre e fecha novamente em conformidade com os requisitos. Verifique também se a lâmina de serra (4) roda livremente na proteção da lâmina de serra (2).



Aviso! Sempre que substituir a lâmina de serra (4), verifique se esta roda livremente na inserção da bancada (6) nas configurações perpendicular e em ângulo de 45°.



Aviso! Deve substituir a inserção da bancada (6), imediatamente, sempre que apresente desgaste ou danos (ver 9.2).



Aviso! O trabalho para substituir e alinhar a lâmina de serra (4) tem de ser realizado corretamente.

9.5 Arrumar peças soltas (Fig. 1)

Quando não estiverem em uso, o batente transversal (14), a alavanca de empurrar (3) e as duas chaves (30, 31) podem ser presas como mostrado na Fig. 2.

9.6 Conexão para o extrator de pó (Fig. 11, 12 a-b)

É fornecida uma conexão para um extrator de pó no adaptador para o extrator T na estrutura (16) e na proteção da lâmina de serra (2).

9.6.1 Extração de pó através de um aspirador para húmidos e secos (Fig. 11)

- Um aspirador para húmidos e secos não é fornecido com o produto, pode ser adquirido como um acessório.
- Ligue o aspirador para húmidos e secos ao adaptador para o extrator T na estrutura (16).

9.6.2 Extração de pó através de um sistema de extração por aspiração e um conjunto de adaptador para o extrator

- O produto é fornecido com um conjunto de adaptador para o extrator T com um tubo de aspiração (a) e um adaptador (b) ou um sistema de extração por aspiração.
- Usar uma chave transversal, retirar o parafuso da tampa (16) na proteção da lâmina de serra (2).
- Retire a tampa (16) da proteção da lâmina de serra (2).
- Ligue o adaptador (b) ao adaptador para o extrator T na estrutura (16).
- Ligue a proteção da lâmina de serra (2) e o adaptador (b) ao tubo de aspiração (a).
- Um sistema de extração por aspiração pode agora ser ligado ao diâmetro de 100 mm do adaptador (b).

10 OPERAÇÃO

10.1 Carregar o conjunto da bateria

O conjunto de baterias fornecido para esta ferramenta é entregue com uma pequena carga para evitar possíveis problemas, assim terá que carregar as baterias antes de utilizar.



Nota: As baterias não atingem a carga total no seu primeiro carregamento. Permita diversos ciclos para que carreguem totalmente. A bateria apenas deve ser usada no interior.

Após utilização normal, é necessário cerca de 1 hora de tempo de carga para carregar totalmente a bateria.

O conjunto da bateria ficará ligeiramente quente durante o carregamento, isto é normal e não indica um problema.

Não coloque o carregador numa área de calor ou frio extremo. Recomenda-se uma temperatura ambiente normal. Quando a bateria fica totalmente carregada, desligue o seu carregador da tomada e remova o conjunto da bateria do carregador.

Nota:

1. Deixe que o conjunto da bateria arrefeça totalmente antes de carregar.
2. Inspeccione o conjunto da bateria antes de carregar, não carregue se o conjunto da bateria se encontrar rachado ou com fugas.

10.1.1 Indicação de carregamento (Fig. 20b)

Ligue o carregador à tomada elétrica:

- Verde contínuo: pronto a ser carregado.
- Vermelho intermitente: a carregar.
- Verde contínuo: carregado.
- Verde e vermelho contínuo: acumulador ou carregador danificado.



Nota: Se a bateria não encaixar corretamente, desligue-a e confirme se o conjunto da bateria é o modelo correto para este carregador como mostrado no gráfico de especificação. Não carregue qualquer outro conjunto de bateria ou qualquer conjunto de bateria que não encaixe em segurança no carregador.

1. Controle frequentemente o carregador e o acumulador enquanto os mesmos estão ligados.
2. Quando terminado, remova o carregador da fonte elétrica e desconecte-o do acumulador.
3. Deixe o acumulador arrefecer completamente antes de o utilizar.
4. Guarde o carregador e o acumulador em espaços interiores, fora do alcance das crianças.



NOTA: Se a bateria estiver quente após utilização contínua na ferramenta, deixe que arrefeça à temperatura ambiente antes de carregar. Isto prolongará o tempo de vida das suas baterias.



NOTA: Remova o conjunto da bateria do suporte de carregamento com o polegar ou dedos, prima o botão de liberação da bateria para dentro e puxe o conjunto da bateria para fora ao mesmo tempo.

10.2 **Indicador da capacidade da bateria (Fig. 20a)**

Existem indicadores da capacidade da bateria no acumulador e pode verificar o estado de capacidade da bateria se apertar o botão. Antes de utilizar a máquina, pressione por favor o interruptor de acionamento para verificar se o acumulador está suficientemente carregado para um funcionamento adequado.

Esses 3 LED's podem indicar o estado do nível de capacidade da bateria:

Os 3 LED's estão acesos: o acumulador está completamente carregado.

Os 2 LED's estão acesos: o acumulador está carregado a 60%.

1 LED está aceso: o acumulador está quase descarregado.

10.3 Inserir e remover a bateria (Fig. 21a – 21b)

- Remova a bateria: pressione a trava do acumulador e ao mesmo tempo puxe o conjunto da bateria (38) para fora.
- Para inserir a bateria, empurre o conjunto da bateria nos contactos da ferramenta.



Risco de ferimentos! No caso de uma falha funcional, prima, imediatamente, o interruptor ON/OFF e remova o conjunto da bateria.

10.4 Verifique antes de iniciar o dispositivo!

Risco de ferimentos! O dispositivo apenas deve ser colocado em funcionamento se não apresentar defeitos. Se uma peça tiver um defeito perigoso, deve ser substituída antes de usar novamente o dispositivo.

Certifique-se de que o dispositivo se encontra em condições de operação seguras:

- Certifique-se de que não existem defeitos visíveis.
- Certifique-se de que todos os componentes do dispositivo estão corretamente montados.
- Certifique-se de que o equipamento de segurança está a funcionar corretamente.
- Certifique-se de que a lâmina de serra funciona livremente.
- Certifique-se de que o parafuso de ajuste para regular o ângulo de inclinação está apertado.

10.5 Elementos de operação**10.5.1 Interruptor On/Off (Fig. 13)**

Prima o interruptor (11) para cima para ligar a serra. Aguarde até que a lâmina atinja a sua velocidade máxima de rotação antes de iniciar o corte.

Para desligar novamente a serra, prima o interruptor (11).

10.5.2 Profundidade/altura de corte (Fig. 14)

Rode a roda manual (8), para regular a lâmina (4) para a profundidade/altura de corte pretendida.

Rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio:

Para reduzir a altura de corte.

Rode no sentido dos ponteiros do relógio:

Para aumentar a altura de corte.

10.5.3 Batente paralelo

O batente paralelo (7) deve ser usado para realizar cortes longitudinais em peças de madeira.

10.5.4 Largura de corte (fig. 15)

- O batente paralelo (7) fornecido com o produto tem de ser usado juntamente com a calha de paragem (23) ao realizar cortes longitudinais em materiais finos (ver Fig. 15a).
- Para prender a calha de paragem (23) ao batente paralelo (7) deve aliviar ambos os parafusos de orelhas (26). De seguida, aperte a calha de paragem (23) com a ranhura (25) nos parafusos de bloqueio (28) e fixe-a com as porcas e os parafusos de orelhas (26).
- O batente paralelo (7) deve ser usado sem a calha de paragem (23) ao realizar cortes longitudinais em peças de madeira mais espessa (ver Fig. 15b). Para isso, os parafusos de bloqueio (28), as anilhas (27) e os parafusos de orelhas (26) também devem ser removidos.



Aviso! Quando estiver em utilização, a calha de paragem (23) tem sempre de estar apertada na lateral do batente paralelo (7) que está voltada para a lâmina de serra.

10.5.5 Largura de corte (Fig. 16)

- O batente paralelo (7) pode ser montado em qualquer lado da bancada de serra (1).
- O batente paralelo (7) pode ser montado na calha guia (29) da bancada de serra (1).
- Pode fixar o batente paralelo (7) na posição pretendida ao premir a alavanca de excêntricos (12).

Quando a extensão em largura da bancada (10) está retraída e/ou para larguras de corte de menos de 25 cm:

Ao usar a escala principal (22) na calha guia (29), ajuste o batente paralelo (7) para a dimensão pretendida.

Quando a extensão em largura da bancada (10) está estendida e/ou para larguras de corte de mais de 25 cm:

- Ao usar a escala principal (22), ajuste o batente paralelo (7) para o ângulo de 25 cm e fixe-o com a alavanca de excêntricos (12).
- Para aumentar posteriormente a largura de corte, ajuste a restante largura de corte puxando a extensão de largura da bancada (10).
- Leia a definição da largura de corte total que foi definida na escala adicional (24). Importante! Para garantir que a dimensão de corte na escala adicional (24) está correta, o batente paralelo (7) tem de ser definido para a dimensão definida de 25 cm na escala principal (22).

Definir o comprimento do batente (Fig. 17)

- A calha de paragem (23) pode ser movida na direção longitudinal para evitar que a peça fique obstruída.
- Regra geral: A extremidade traseira do batente encosta numa linha imaginária que inicia sensivelmente ao centro da lâmina e opera a um ângulo de 45° para a traseira.
- Defina a largura de corte pretendida:
 - Alivie os parafusos de orelhas (26) e empurre a calha de paragem (23) para a frente até tocar na linha imaginária de 45°.
 - Reaperte os parafusos de orelhas (26).

10.5.6 Batente transversal (Fig. 18)

O batente transversal (14) deve ser usado para realizar cortes transversais em peças de madeira.

- Deslize o batente transversal (14) para a ranhura (21) da bancada de serra.
- Solte o parafuso de bloqueio (36).
- Rode a calha de paragem (34) até que a seta fique direcionada para o ângulo pretendido.
- Reaperte o parafuso de fixação (36).
- Verifique a folga entre a calha de paragem (34) e a lâmina de serra (4).
- Aviso! Não empurre a calha de paragem demasiado longe em direção à lâmina. A distância entre a calha de paragem (34) e a lâmina (4) deve ser aprox. 2 cm.
- Se necessário, alivie os dois parafusos de orelhas (35) e ajuste a calha de paragem (34).
- Reaperte os parafusos de orelhas (35).

10.5.7 Definir o ângulo (Fig. 14)

- Alivie a alavanca de bloqueio (9) (ver Fig. 14a).
- Para ajustar o ângulo da lâmina de serra, empurre a roda manual (8) até que o ponteiro fique alinhado com a configuração angular desejada na escala angular.
- Fixe o ângulo apertando a alavanca de bloqueio (9) (ver Fig. 14b).

- Se necessário, o batente final para ajustar o ângulo da lâmina de serra pode ser reajustado para 0° e 45°. Para isso, ajuste os dois parafusos de ajuste (32) e (33).

10.5.8 Ajuste a extensão em largura da bancada (Fig. 19)

- A extensão em largura da bancada (10) na bancada de serra (1) pode ser puxada para fora para a direita.
- A alavanca de fixação (41) deve apontar para longe da serra circular de bancada para permitir que a extensão em largura da bancada (10) se mova (ver Fig. 19a).
- Para bloquear a extensão em largura da bancada (10) numa determinada posição, a alavanca de fixação (41) deve apontar em direção à máquina (ver Fig. 19b).
- Para garantir que o batente paralelo é usado quando a extensão em largura da bancada (10) está estendida, o batente paralelo (7) tem de ser definido para a dimensão definida de 25 cm na escala principal (22).



Perigo! Se o batente paralelo (7) não estiver devidamente preso, pode provocar um kickback.

Aviso! Sempre que a extensão em largura da bancada está estendida, em especial, certifique-se sempre que a peça está em segurança na bancada de serra e não pode ficar obstruída.

- A força de fixação da alavanca de fixação (41) pode ser reajustada, se necessário. Para isso, alivie a porca (43) e enrosque a manga roscada (42) para fora ou para dentro, conforme necessário até atingir a força de fixação pretendida. De seguida, fixe a manga roscada (42) novamente com a porca (43).

11 OPERAÇÃO DE CORTE



Aviso! Após cada novo ajuste, recomendamos a realização de um corte de teste para verificar as novas configurações.



Aviso! Após ligar a serra, aguarde que a lâmina atinja a sua velocidade máxima de rotação antes de começar a cortar.



Aviso! Tenha especial cuidado ao iniciar o corte!



Aviso! Nunca use o equipamento da função de sucção.

Aviso! Verifique e limpe regularmente os canais de sucção.

11.1 *Realizar cortes longitudinais (Fig. 22)*

- Corte longitudinal (também conhecido como corte em tiras) é quando se usa a serra para cortar ao longo dos nós da madeira. Pressione uma extremidade da peça contra o batente paralelo (7) com o lado plano assente na bancada de serra (1). A cobertura de proteção (2) deve estar sempre rebaixada por cima da peça. Ao realizar um corte longitudinal, nunca adote uma posição de trabalho que se encontre em linha com a direção de corte.
- Ajuste o batente paralelo (7) em conformidade com a altura da peça e a largura desejada (ver 10.2.3).
- Ligue a serra.

- Coloque as suas mãos (com dedos fechados) planas sobre a peça e empurre a peça ao longo do batente paralelo (7) e em direção à lâmina.
- Guie lateralmente com a sua mão esquerda ou direita (dependendo da posição do batente paralelo) até à extremidade frontal da cobertura de proteção.
- Empurre sempre a peça pela extremidade do separador (5).
- A peça de aparas mantém-se na bancada de serra (1) até que a lâmina (4) volte à sua posição de descanso.
- Proteja peças de trabalho compridas de quedas na extremidade do corte (ex. com um suporte de rolo, etc.).

11.1.1 Cortar peças estreitas (Fig. 23)

Certifique-se de usar a alavanca de empurrar (3) ao realizar cortes longitudinais em peças mais pequenas do que 150 mm de largura. É fornecido um bloco para empurrar com a serra! Substitua imediatamente uma alavanca de empurrar com desgaste ou danificada.

11.1.2 Cortar peças extremamente estreitas (Fig. 24)

- Certifique-se de usar um bloco para empurrar ao realizar cortes longitudinais em peças muito estreitas com uma largura de 50 mm e inferior.
- Neste caso, é melhor usar a face de guia inferior do batente paralelo.

11.2 **Realizar cortes em bisel (Fig. 25)**

- Os cortes em bisel devem sempre ser realizados com o batente paralelo (7).
- Se inclinar a lâmina de serra (4) para a esquerda ao realizar cortes angulares, posicione o batente paralelo (7) no lado direito da lâmina de serra (4). Guie a peça de trabalho entre a lâmina de serra (4) e o batente paralelo (7).
- Defina a lâmina (4) para o ângulo desejado (ver 10.2.7).
- Defina o batente paralelo (7) em conformidade com a largura da peça e altura (ver 10.5.3).
- Realize o corte em conformidade com a largura da peça (ver 11.1.1, 11.1.2).

11.3 **Realizar cortes transversais. (Fig. 26)**

- Deslize o batente transversal (14) para uma das ranhuras (21) na bancada e ajuste o ângulo pretendido. (Ver 10.5.6.) Pressione a peça firmemente contra o batente transversal (14).
- Ligue a serra.
- Empurre o batente transversal (14) e a peça em direção à lâmina com vista a realizar o corte.



Aviso! Segure sempre a parte guiada da peça.

- Nunca segure a parte a ser cortada.
- Empurre o batente transversal (14) até que a peça seja totalmente cortada.
- Desligue novamente a serra. Não remova as aparas até que a lâmina pare de rodar.

12 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

12.1 Vista geral de limpeza e manutenção

Antes de cada utilização

O quê?	Como?
Verifique a lâmina de serrar para assegurar que está corretamente posicionada e fixa no local.	Substituir a lâmina de serrar.
Verifique se existem lascas/serradura na caixa do protetor da lâmina de serrar. Remova as lascas, se necessário.	Use ar comprimido para expulsar as lascas/pó ou use uma escova.
Regularmente e de acordo com as condições de operação	
O quê?	Como?
Ligações por parafuso.	Verifique as ligações por parafuso e aperte, se necessário.
Limpe as ranhuras de ventilação no motor para remover o pó.	Use um aspirador ou uma escova para remover as lascas/pó.

12.2 Limpar o equipamento



Perigo de choque elétrico! Nunca salpique com água ou exponha à água. Nunca use detergentes ou solventes para limpar. Estes podem provocar danos irreparáveis à unidade. As peças de plástico podem ser corroídas pelos químicos.

Tratamento cuidadoso e limpeza regular irão assegurar que a unidade se mantenha funcional e possua um bom desempenho por um longo período de tempo.

- Remova a sujidade com uma escova.
- Limpe a ferramenta com um pano húmido.
- Mantenha as ranhuras de ventilação limpas e livres de pó.

13 ARMAZENAMENTO, TRANSPORTE**13.1 Armazenamento**

Retire o conjunto da bateria.



Perigo de ferimentos! Armazene a unidade de forma a que não possa ser iniciada por pessoas não autorizadas. Certifique-se que ninguém possa ferir-se na unidade armazenada.

Danos da máquina! Não armazene desprotegida num ambiente húmido.

14 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Voltagem	40 V
Peso	14,8 kg
Classe de proteção	III
Grau de proteção	IP20
Rotações em vazio	3800 min-1
Diâmetro da lâmina (externo)	210 mm
Orifício da lâmina (interno)	30 mm
Espessura da lâmina	1,2 mm
Número de dentes	40 D
Máx. profundidade de corte 90°	70 mm
Máx. profundidade de corte 45°	45 mm
Dimensão da bancada	480 x 540 mm
Saída de extração de pó	Ø 35 mm

15 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA

90 dB(A)

Nível de potência acústica LwA

103 dB(A)



ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

16 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 36 meses efetivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

17 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.

O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas.

Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

18 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica,
declara que,

Designação do aparelho: Serra de bancada – operada a bateria
Marca: PowerPlus
Modelo nº.: POWDP2580

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Ludo Mertens
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade
28/10/2021, Lier - Belgium

1	BRUKSOMRÅDE	4
2	BESKRIVELSE (FIG. A – FIG. 27)	4
3	PAKKENS INNHOLD	4
4	SYMBOLFORKLARING	5
5	GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER	5
5.1	<i>Arbeidsplassen</i>	5
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i>	5
5.3	<i>Personersikkerhet</i>	6
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i>	6
5.5	<i>Bruk og vedlikehold av verktøy med batteri</i>	7
5.6	<i>Service</i>	7
6	EKSTRA SIKKERHETSINSTRUKSJONER	7
6.1	<i>Advarsler relatert til beskyttelsesvern</i>	7
6.2	<i>Advarsler for saging</i>	7
6.3	<i>Årsaker til tilbakeslag og relaterte advarsler</i>	8
6.4	<i>Advarsler for bruk av sagbordet</i>	8
7	EKSTRA SIKKERHETSREGLER FOR BATTERIER OG LADERE	9
7.1	<i>Batterier</i>	9
7.2	<i>Ladere</i>	9
8	SIKKERHETSUTSTYR	10
8.1	<i>Sagbladvern</i>	10
8.2	<i>Skyvestikke</i>	10
9	UTPAKKING OG MONTERING	10
9.1	<i>Sirkelsagen skal plasseres stående på et bord eller en benk (Fig. 1, 2a-b)</i>	10
9.2	<i>Montere/skifte ut bordinnlegget (Fig. 3a-b)</i>	10
9.3	<i>Montere/skifte ut kløyveren (Fig. 4-8)</i>	10
9.4	<i>Montere/skifte ut sagbladdekslet (Fig. 9)</i>	11
9.5	<i>Montere/skifte ut sagbladet (Fig. 10)</i>	11
9.6	<i>Pakk bort løse deler (Fig. 1)</i>	12
9.7	<i>Tilkobling for støvavtrekk (Fig. 11, 12a-b)</i>	12

9.7.1	Støvvavtrekk ved å bruke en støvsuger med våt/tørr-funksjon (Fig. 11)	12
9.7.2	Støvvavtrekk ved hjelp av et støvsugersystem og et sett med avtrekkadapter.	12
10	DRIFT	12
10.1	Lade batteripakken	12
10.1.1	Ladeindikasjoner (Fig. 20b).....	12
10.2	Batterikapasitetsindikator (Fig. 20a).....	13
10.3	Sette i og fjerne batteriet (Fig. 21a – 21b).....	13
10.4	Kontroller maskinen for du starter den!	13
10.5	Driftselementer.....	13
10.5.1	På/av-bryter (Fig. 13)	13
10.5.2	Kappedybde/høyde (Fig. 14).....	14
10.5.3	Parallellanlegget.....	14
10.5.4	Kappebredde (fig. 15).....	14
10.5.5	Kappebredde (Fig. 16)	14
10.5.6	Krysstopp (Fig. 18).....	15
10.5.7	Stille vinkelen (Fig. 14).....	15
10.5.8	Justere bordbreddeforlengeren (Fig. 19)	15
11	KAPPING	16
11.1	Langsgående kutt (Fig. 22).....	16
11.1.1	Kappe smale arbeidsstykker (Fig. 23)	16
11.1.2	Kappe svært smale arbeidsstykker (Fig. 24).....	16
11.2	Lage gjæringssnitt (Fig. 25).....	16
11.3	Lage krysskutt (Fig. 26).....	17
12	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	17
12.1	Oversikt over rengjøring og vedlikehold	17
12.2	Rengjøring av sagen.....	17
13	OPPBEVARING OG TRANSPORT	17
13.1	Oppbevaring.....	17
14	TEKNISKE DATA	18
15	STØY	18
16	GARANTI	18

17	MILJØ	19
18	SAMSVARSERKLÆRING	19

BORDSAG 40 V – 210 MM POWDP2580

1 BRUKSOMRÅDE

Verktøyet er beregnet på å kløyve og kappe helt tre, laminert tre, kartong, finerplater og lignende trematerialer Runde arbeidsstykker kan ikke sages, idet det roterende sagbladet kan få dem til å rulle. Sagen må kun brukes til slike materialer som den er beregnet på. Du må kun bruke sagblader som passer til sagen (blader av karbid og krom-vanadium). Det er ikke tillatt å bruke høyhastighets stålblader og kappskiver av noen art. Enheten kan ikke brukes på steder der det eksisterer eksplosjonsfare.

Egner seg ikke til profesjonelt bruk.



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne instruksjonshåndboken og generelle sikkerhetsinstrukser nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følge med.

2 BESKRIVELSE (FIG. A – FIG. 27)

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Sagbord | 23. Stoppeskinne |
| 2. Bladdeksel | 24. Ekstra breddemåler |
| 3. Skyvestikke | 25. Rille i stoppeskinne |
| 4. Sagblad | 26. Vingeskrue til parallellanlegg |
| 5. Kløyver | 27. Skive til parallellanlegg |
| 6. Bordinnlegg | 28. Låsebolt til parallellanlegg |
| 7. Komplett parallellanlegg | 29. Ledeskinne til parallellanlegg |
| 8. Håndhjul | 30. 10/13 mm ringnøkkel |
| 9. Låsespak for sagbladvinkel | 31. 10/21 mm ringnøkkel |
| 10. Uttrekkbar bordforlenger | 32. Justeringsskrue (0°) |
| 11. På/av-bryter | 33. Justeringsskrue (45°) |
| 12. Eksenterarm til parallellanlegg | 34. Stoppeskinne til krysstopp |
| 13. Lås for bordinnlegg | 35. Vingeskrue til stoppkryss |
| 14. Krysstopp | 36. Låseskrue til krysstopp |
| 15. Skrue til sagblad | 37. Støvtuttak |
| 16. Adapter T-avsug | 38. Batteripakke (IKKE INKLUDERT) |
| 17. Hodeskrue med krysspør | 39. Lader (IKKE INKLUDERT) |
| 18. Hull i kløyver | 40. Festemekanisme til batteripakke |
| 19. Festeskrue | 41. Festespak for bordbreddeforlenger |
| 20. Festeplate | 42. Gjenget hylse |
| 21. Spalte i sagbord | 43. Mutter |
| 22. Hovedbreddemåler | |

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportstøtter (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømedningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på emballasjen så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



Hvis du oppdager at det mangler deler eller at noen deler er skadet, må du kontakte forhandleren.

-Batteridrevet sirkelsag av bordtype
-Bladdeksel
-Skyvestikke

-Kløyver
-Komplett parallellanlegg
-Krysstopp
-Adapter T-avsug

-10/13 mm ringnøkkel
-10/21 mm ringnøkkel
-Sugeslange
-Brukerhåndbok



Hvis du oppdager at det mangler deler eller at noen deler er skadet, må du kontakte forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Les instruksjonshåndboken før bruk.
	I overensstemmelse med de vesentligste, aktuelle sikkerhetsstandardene i EU-direktivene.		Bruk hørselsvern.
	Bruk vernebriller.		Hold hendene unna bladene. Ikke ta på bladene når du starter eller bruker maskinen.
	Bruk pustebeskyttelse ved støvutvikling.		Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordet støpsel.
	Maks. omgivelsestemperatur 40 °C (kun for batteri).		Ikke utsett batteripakken for vann.
	Bruk batteri og lader kun i lukkede rom.		Batteripakke eller lader må ikke brennes.

5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Merk! Samtlige sikkerhetsregler og instruksjoner må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet «elektroverktøy» som er brukt i advarslene, henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser uten eksplosjonsfare, og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømforsyningen tilsvarer spenningen oppgitt på typeskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter, reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kablen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kablen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Kabler som er skadet eller krøllet, øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs, må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk, reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern, vil du redusere faren for støt.

5.3 *Personsikkerhet*

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet, kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsikket oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 *Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy*

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsikket.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.

- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.5 **Bruk og vedlikehold av verktøy med batteri**

- Ladingen må kun foregå med laderen som er spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for en type batteripakke, kan være brannfarlig hvis den blir brukt med en annen batteripakke.
- Elektroverktøy må kun brukes sammen med den batteripakken som er spesifisert for verktøyet. Hvis du bruker en annen batteripakke, kan dette medføre økt risiko for skade og brann.
- Når batteripakken ikke er i bruk, bør den oppbevares et sted der den ikke kommer i kontakt med metallgjenstander, som f.eks. binderser, mynter, nøkler, spikre, skruer og andre små metallgjenstander som kan opprette kontakt mellom polene. Kortslutning av batteriet kan føre til forbrenninger eller brann.
- Ved feil behandling kan batteriet lekke væske. Unngå å komme i kontakt med denne. Hvis du utilsiktet kommer i kontakt med batterivæsken, må du umiddelbart skylle godt med rent vann. Hvis du får væsken i øynene, må du kontakte lege. Væsken fra batteriet kan forårsake hudirritasjon eller sår.
- Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan være upålitelige og kan forårsake brann, eksplosjon eller personskade.
- Ikke utsett en batteripakke eller verktøy for ild eller ekstremt høye temperaturer. Ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
- Følg alle ladeinstruksjonene og unngå å lade batteripakken utenfor temperaturområdet som står spesifisert i instruksjonene. Feil lading, eller lading utenfor angitt temperaturområde, øker risikoen for brann.

5.6 **Service**

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 **EKSTRA SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

6.1 **Advarsler relatert til beskyttelsesvern**

- Ha alle beskyttelsesvern på plass. Vern må fungere og være riktig montert.
- Bruk alltid sagbladvern og spaltekniv for alle gjennomgående kutt.
- Fest umiddelbart tilbake alle beskyttelsesvern etter et kutt (som f.eks. ved falser) som krever at sagbladvernet og spaltekniven fjernes.
- Forsikre deg om at sagbladet ikke er i kontakt med sagbladvernet, spaltekniven eller arbeidsstykket før bryteren slås på.
- Juster spaltekniven som beskrevet i denne bruksanvisningen.
- For at spaltekniven skal fungere, må den være i kontakt med arbeidsstykket.
- Bruk korrekt sagblad for spaltekniven.

6.2 **Advarsler for saging**



Aldri plasser fingrene eller hånden i nærheten av eller på linje med sagbladet.

- Før arbeidsstykket mot sagbladet eller kutteren kun mot rotasjonsretningen.
- Aldri bruk gjæringsanlegget for å mate arbeidsstykket når du kløyver, og aldri bruk parallellanlegget som lengdestopper når du kutter på tvers med gjæringsanlegget.

- Når du kløyver, må du alltid føre arbeidsstykket fremover ved å påføre kraften mellom parallellanlegget og sagbladet. Bruk en skyvestikke når avstanden mellom parallellanlegget og sagbladet er mindre enn 150 mm, og bruk en skyvekloss når avstanden er mindre enn 50 mm.
- Bruk kun skyvestikken som er levert av fabrikanten, eller som er laget i samsvar med instruksjonene.
- Aldri bruk en skadet eller avkuttet skyvestikke.
- Ikke utfør noen operasjoner på "frihånd". Bruk alltid enten parallellanlegget eller gjæringsanlegget for å posisjonere og lede arbeidsstykket.
- Strekk deg aldri rundt eller over et roterende sagblad.
- Sørg for ekstra støtte bak og/eller på sidene av sagbordet for å støtte opp lange og/eller brede arbeidsstykker.
- Før arbeidsstykket fremover med jevn fart. Ikke bøy eller vri arbeidsstykket. Hvis arbeidsstykket setter seg fast, slå av verktøyet umiddelbart, trekk ut støpselet og fjern det fastkjørte arbeidsstykket.
- Ikke fjern avkapp når sagen er i gang.
- Bruk et ekstra anlegg i kontakt med bordflaten når du kløyver arbeidsstykker med en tykkelse mindre enn 2 mm.

6.3 Årsaker til tilbakeslag og relaterte advarsler

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon til arbeidsstykket på grunn av et klemt, fastkjørt sagblad eller en forskjøvet kuttlinje i arbeidsstykket med hensyn til sagbladet, eller når en del av arbeidsstykket setter seg fast mellom sagbladet og parallellanlegget eller et annet fast objekt. Ved et tilbakeslag vil arbeidsstykket som oftest løftes opp fra bordet av den bakre delen av sagbladet og slynges mot operatøren.

Tilbakeslag er et resultat av misbruk av sagen og/eller feil fremgangsmåte eller forhold som kan unngås ved å ta riktige forholdsregler som beskrevet under.

- Aldri plasser deg selv på linje med sagbladet. Plasser kroppen på samme side av sagbladet som parallellanlegget.
- Strekk deg aldri over eller på baksiden av sagbladet for å dra eller støtte opp arbeidsstykket.
- Aldri hold eller press den delen av arbeidsstykket som skal sages av mot det roterende sagbladet.
- Juster parallellanlegget parallelt med sagbladet.
- Bruk et fjærbrett for å lede arbeidsstykket mot bordet og anlegget når du utfører ikke-gjennomgående kutt slik som f.eks. ved falsler.
- Vis ekstra forsiktighet når du kutter i blindsoner i sammensatte arbeidsstykker.
- Støtt opp store paneler for å minimere risikoen for at sagbladet klemmes fast og tilbakeslag.
- Vis ekstra forsiktighet når du sager arbeidsstykker som er vridde, knudrete, ujevne eller som ikke har en rett kant for å lede dem med gjæringsanlegget eller langs parallellanlegget.
- Aldri sage mer enn ett arbeidsstykke om gangen, hverken stablet vertikalt eller horisontalt.
- Når sagen startes på nytt med sagbladet i arbeidsstykket, plasser sagbladet i midten av snittet slik at tennene ikke er i kontakt med materialet.
- Hold sagbladene rene og skarpe, og med korrekt innstilling. Aldri bruk vridde sagblad, eller sagblad med sprukne eller ødelagte tenner.

6.4 Advarsler for bruk av sagbordet

- Skru av bordsagen og fjern batteripakken før du fjerner bordinnlegget, skifter sagblad eller utfører justeringer på spaltekniven eller sagbladdekslet, og når maskinen blir stående uten tilsyn.
- Aldri forlat bordet når sagen roterer. Slå den av, og ikke forlat verktøyet før det er fullstendig stoppet.

- Plasser bordet på et godt opplyst og jevnt område hvor du står godt og har god balanse. Det bør plasseres på et område som gir nok plass for å kunne håndtere størrelsen på arbeidsstykkene.
- Rengjør bordet jevnlig, og fjern sagflis under bordet og/eller fra støvoppsamlingsenheter.
- Sagbordet må sikres.
- Fjern verktøy, treskraper osv. fra bordet før bordsagen slås på.
- Bruk alltid sagblader med korrekt størrelse og form (diamant kontra rund) på akselhull.
- Aldri bruk skadede eller feil tilbehør for montering av sagblad, som f.eks. flenser, sagbladskiver, bolter eller mutre.
- Aldri stå på sagbordet, og ikke bruk det som en krakk.
- Kontroller at sagbladet er montert slik at det roterer i riktig retning. Ikke bruk slipeskiver eller stålborster på sagbordet.

7 EKSTRA SIKKERHETSREGLER FOR BATTERIER OG LADERE



Bruk kun batterier og ladere som passer for denne maskinen.

7.1 Batterier

- Forsøk aldri å åpne dem, uansett grunn.
- Må ikke oppbevares på steder der temperaturen kan overskride 40 °C.
- Må kun lades ved omgivelsestemperaturer på 4 °C til 40 °C.
- Oppbevar batteriene på et kjølig, tørt sted (5 °C - 20 °C). Ikke lagre batterier i utladet tilstand.
- Li-ion-batterier bør utlades og lades jevnlig (minst 4 ganger per år). Ved lagring over lang tid bør Li-ion-batteriet være ladet til 40 % av kapasiteten.
- Når du skal kaste batterier må du følge instruksjonene i avsnittet «Beskytte miljøet».
- Unngå å kortslutte batterier. Hvis det skapes en kobling mellom den positive (+) og den negative (-) polen, direkte eller via utilsiktet kontakt med metall, vil batteriet kortslutte og det vil strømmen en intens strøm som skaper varme og som kan føre til batterisprengning eller brann.
- Må ikke opphetes. Hvis batterier varmes opp til over 100 °C, kan pakninger, isolasjon og andre komponenter skades, noe som kan føre til elektrolyttlekkasje og/eller intern kortslutning. Dette kan igjen føre til batterisprengning eller brann. Batterier på ikke kastes i ild, da dette kan føre til eksplosjon og/eller intens ildutvikling.
- Under ekstreme forhold kan batterier lække. Hvis du oppdager væske på batterier, må du gjøre som følger:
 - Tørk forsiktig av væsken med en klut. Unngå hudkontakt.
 - Ved hud- eller øyekontakt må du følge instruksjonene nedenfor:
 - ✓ Skyll øyeblikkelig med vann. Nøytraliser med en mild syre som f. eks sitronsaft eller eddik.
 - ✓ Hvis du får batterisyre i øynene, må øynene skylles i minst 10 minutter med rent vann. Oppsøk lege.



Brannfare! Unngå å kortslutte polene på et løst batteri. Batterier må ikke brennes.

7.2 Ladere

- Forsøk aldri å lade opp vanlige engangsbatterier.
- Defekte ledninger må repareres øyeblikkelig.
- Laderen må ikke utsettes for vann.
- Laderen må ikke åpnes.
- Ikke stikk objekter i laderen.

- Laderen er kun beregnet på innendørs bruk.

8 SIKKERHETSUTSTYR

8.1 Sagbladvern

Sagbladvernet (2) beskytter brukeren mot å berøre sagbladet og mot flygende splinter. Sagbladvernet må alltid være på når sagen brukes.

8.2 Skyvestikke

Skyvestikke (3) fungerer som en forlengelse av hånden og beskytter brukeren mot å berøre sagbladet. Skyvestikken må alltid brukes når gapet mellom anlegget og sagbladet er mindre enn 120 mm.

9 UTPAKKING OG MONTERING



Advarsel: Fjern batteripakken før du utfører justeringer!

- Pakk ut bordsagen av emballasjen og kontroller for skader som kan ha oppstått under transport.
- Maskinen må plasseres et sted der den står trygt, for eksempel på en arbeidsbenk, eller så må den boltes fast til et sterkt underlag.
- Alle deksler og sikkerhetsinnretninger må monteres korrekt før du kan skru på maskinen.
- Sagbladet må kunne bevege seg fritt.
- Når du arbeider med treverk som allerede har blitt bearbeidet, må du være ekstra oppmerksom på fremmedlegemer som skruer og spikre osv.
- Før du trykker på på/av-bryteren, må du forsikre deg om at sagbladet er korrekt montert og at maskinens bevegelige deler kan bevege seg fritt.



Merk: Hvis noen deler mangler eller er skadet, må du kontakte forhandleren.

9.1 Sirkelsagen skal plasseres stående på et bord eller en benk (Fig. 1, 2a-b)

- Monter T-avtrekkadapteren (16) på baksiden av maskinen. For å gjøre dette, må du først løsne og fjerne hodeskruen med krysspør (17) og skyve T-avtrekkadapteren (16) på koblingen for støvavtrekk (37). Sikre avtrekkadapteren (16) og koblingen for støvuttaket (37) med hodeskruen med krysspør (17).
- Viktig! De to ringnøklene (30, 31) kan oppbevares på siden av det nedre sagbladdekslet (se Fig. 1). Ha alltid de to ringnøklene lett tilgjengelig for å enkelt kunne montere bordinnlegget (6) og kløyveren (5).

9.2 Montere/skifte ut bordinnlegget (Fig. 3a-b)

- For å redusere faren for skade, må bordinnlegget skiftes ut når det er slitt eller skadet.
- Ta av sagbladvernet (2) (se 9.4).
- Plasser 10 mm-siden av en av ringnøklene (30, 31) på låseskiven til bordinnlegget (13).
- Drei låsen til bordinnlegget (13) i retningen med klokken med ringnøkkelen helt til bordinnlegget er løst.
- Ta ut det slitte bordinnlegget (6).
- Sett inn det nye bordinnlegget ved å følge prosedyren beskrevet over i omvendt rekkefølge.

9.3 Montere/skifte ut kløyveren (Fig. 4-8)

- Fjern sagbladvernet (2) og bordinnlegget (6) (se 9.4, 9.2).
- Bruk håndhjulet (8) for å stille bladet (4) til maks kuttehøyde, flytt det til 0°-stillingen og lås det på plass.

- Løsne festeskruen (19) til spriket mellom festeplaten (20) og støtteoverflaten over er omtrent 5 mm. Forsiktig! Ikke løsne festeplaten (20) helt.
- Sett inn kløyveren (5) i spriket. Skyv den helt ned så langt det går, og sikre den med festeskruen (19). Forsikre deg om at kløyveren står rett og at den ikke vinger.
- Kløyveren (5) må plasseres i midten, langs en tenkt linje som strekker seg fra bak sagbladet (4), slik at materialet ikke kan sette seg fast.
- Spriket mellom bladet (4) og kløyveren (5) skal være mellom 5 til 8 mm (Fig. 7).
- Sett tilbake bordinnlegget (6) og sagbladvernet (2) (se 9.2, 9.4).

9.4 **Montere/skifte ut sagbladdekslet (Fig. 9)**

- Monter sagbladvernet (2) på kløyveren (5) slik at skruen passer inn i hullet (18) i kløyveren.
- Tre skruen i sagbladvernet (2) gjennom hullet (18) og stram den til.
- Viktig! Den maksimale dybden som skruen kan skrues inn har blitt forhåndsbestemt av fabrikk, slik at sagbladvernet (2) alltid skal kunne bevege seg fritt.



Advarsel! Sagbladvernet (2) må alltid senkes ned på arbeidsstykket under sin egen vekt.

9.5 **Montere/skifte ut sagbladet (Fig. 10)**



Før du skifter ut sagbladet: Fjern det oppladbare batteriet fra verktøyet!

- Bruk hansker for å unngå skader når du skifter sagbladet.
- Still sagbladet (4) til maksimal kuttehøyde ved hjelp av håndhjulet (8).
- Fjern sagbladdekslet, bordinnlegget og kløyveren (se 9.4, 9.2, 9.3).
- Løsne skruen (15) med en ringnøkkel (30) på selve skruen (15) og den andre ringnøkkelen (31) på motorskaftet for å påføre motkraft.
- Forsiktig! Drei skruen (15) i samme retning som sagbladet roterer.
- Fjern den ytre flensen og trekk det gamle sagbladet (4) av den indre flensen.
- Rengjør bladflensen grundig før du monterer det nye bladet.
- Monter og fest det nye sagbladet (4) ved å følge beskrevet prosedyre i omvendt rekkefølge.
- Viktig! Merk deg rotasjonsretningen. Kuttevinkelen på tennene må peke i rotasjonsretningen, for eksempel forover (se pilen på bladdekslet).
- Monter tilbake kløyver, bordinnlegg og sagblad (se 9.3, 9.2, 9.4).
- Kontroller at alle sikkerhetsanordninger er korrekt montert og i god tilstand før du begynner å arbeide med sagen igjen.



Advarsel! Hver gang du skifter sagbladet, må du kontrollere at sagbladvernet (2) åpner og lukker seg i henhold til kravene. Kontroller også at sagbladet (4) roterer fritt inne i sagbladvernet (2).



Advarsel! Hver gang du skifter sagblad (4), må du kontrollere at det nye sagbladet kan rotere fritt i bordinnlegget (6) både i innstillingen med rett vinkel og i 45°-vinkel.



Advarsel! Du må skifte ut bordinnlegget (6) umiddelbart hvis det er slitt eller skadet (se 9.2).



Advarsel! Prosedyren med å skifte ut og midtstille sagbladet (4) må utføres på korrekt måte.

9.6 **Pakk bort løse deler (Fig. 1)**

Deler som ikke er i bruk, for eksempel krysstoppet (14), skyvestikka (3) og de to ringnøklene (30, 31) kan festes på sikker måte, som vist i Fig. 2.

9.7 **Tilkobling for støvavtrekk (Fig. 11, 12a-b)**

Du vil finne en tilkobling for et støvavtrekk på T-avtrekkadapteren på maskinhuset (16) og på sagbladvernet (2).

9.7.1 Støvavtrekk ved å bruke en støvsuger med våt/tørr-funksjon (Fig. 11)

- Støvsugeren med våt/tørr-funksjon følger ikke med produktet, men er tilgjengelig som ekstrautstyr.
- Koble til støvsugeren til T-avtrekkadapteren på maskinhuset (16).

9.7.2 Støvavtrekk ved hjelp av et støvsugersystem og et sett med avtrekkadapter.

- Det medfølger et T-avsugadapter-sett med produktet. Dette settet inneholder sugeslange (a) og adapter (b) eller et vakuumbasert avtrekksystem.
- Bruk en stjerneskrutrekker for å løsne skruen på lokket (16) på sagbladvernet (2).
- Fjern lokket (16) fra sagbladvernet (2).
- Koble til adapteren (b) til avsugadapteren på maskinhuset (16).
- Koble sagbladvernet (2) og adapteren (b) til sugeslangen (a).
- Et vakuumbasert avtrekksystem kan nå kobles til enden til adapteren som har en diameter på 100 mm (b).

10 DRIFT

10.1 **Lade batteripakken**

Batteripakken til denne maskinen leveres nesten utladet for å hindre mulige problemer. Derfor må du lade batteriet før det brukes første gang.



Merk: Batterier vil ikke nå full ladning første gangen de lades opp. Det vil ta flere ladesykluser før de kan fullades. Batterier skal kun lades innendørs.

Etter normal bruk kreves ca. 1 times ladetid for å fullade batteriet.

Batteripakken blir litt varm under ladingen. Dette er normalt og indikerer ikke noe problem. Ikke plasser laderen på et sted med ekstrem varme eller kulde. Det beste er vanlig romtemperatur. Når batteriet er fulladet, kobler du laderen fra strømforsyningen og tar batteripakken ut av laderen.

Merk:

1. La batteripakken kjøles helt ned før lading.
2. Inspiser batteripakken før lading. Ikke lad opp et batteri med sprekker eller lekkasje.

10.1.1 Ladeindikasjoner (Fig. 20b)

Koble laderen til stikkontakten:

- Lyser grønt: klar til lading.
- Blinker rødt: lading.
- Lyser grønt: ladet.
- Lyser grønt og rødt: batteri eller lader skadet.



Merk: Hvis batteriet ikke passer riktig, må det kobles fra og du må sjekke om batteripakken er av riktig modell for denne laderen, som vist i spesifikasjonsdiagrammet. Ikke lad opp noen annen batteripakke, heller ikke en batteripakke som ikke passer i laderen.

1. Overvåk laderen og batteripakken regelmessig mens de er tilkoblet.
2. Trekk ut kontakten til laderen og koble den fra batteripakken når den er ferdig.
3. La batteripakken kjøle seg helt ned før du bruker den.
4. Oppbevar laderen og batteripakken innendørs, utenfor barns rekkevidde.



MERK: Hvis batteriet er varmt etter langvarig bruk av apparatet, må du la det kjøles ned til romtemperatur før det lades. Dette vil forlenge batteriets levetid.



MERK: Fjern batteriet fra laderen ved å klemme inn utløserknappen og trekke batteripakken av samtidig.

10.2 Batterikapasitetsindikator (Fig. 20a)

Det er batterikapasitetsindikatorer på batteripakken. Du kan kontrollere kapasiteten på batteriet hvis du trykker på knappen (12). Før du bruker maskinen, må du trykke på bryteren for å kontrollere om batteriet er fullt nok for ordentlig bruk.

Disse 3 LED-lysene viser status på batteriets kapasitet:

3 LED-lamper lyser: Batteriet er fulladet.

2 LED-lamper lyser: Batteriet er ladet 60 %.

1 LED-lampe lyser: Batteriet er nesten utladet.

10.3 Sette i og fjerne batteriet (Fig. 21a – 21b)

- Fjern batteriet trykk ned batteriutløseren og trekk batteripakken av.
- Sett i batteriet ved å skyve batteripakken (38) inn på kontaktene på verktøyet.



Fare for skade! Hvis det skulle oppstå en driftsfeil, må du umiddelbart trykke på på/av-bryteren og fjerne batteripakken.

10.4 Kontroller maskinen for du starter den!



Fare for skade! Verktøyet kan kun brukes hvis det ikke finnes noen tegn til at det er defekt. Hvis en del er defekt, må den skiftes ut før maskinen kan tas i bruk.

Kontroller for å forsikre deg om at maskinen er i trygg driftsforfatning:

- Kontroller for å forsikre deg om at det ikke finnes noen synlige tegn til skader.
- Kontroller for å forsikre deg om at alle delene på verktøyet er riktig montert.
- Kontroller for å forsikre deg om at sikkerhetsstyret fungerer som de skal.
- Kontroller for å forsikre deg om at sagbladet kan rotere fritt.
- Kontroller at justeringskruen for vinkelinnstillingen er godt nok strammet til.

10.5 Driftselementer

10.5.1 På/av-bryter (Fig. 13)

Vipp bryteren (11) opp for å skru på sagen. Vent til bladet har nådd maksimal

rotasjonshastighet før du begynner å kappe.

For å skru av sagen igjen, vipp bryteren (11) tilbake til opprinnelig posisjon.

10.5.2 Kappedybde/-høyde (Fig. 14)

Drei på håndhjulet (8) for å stille inn bladet (4) på ønsket kappedybde eller -høyde.

Dreie mot klokken:

For å senke kappehøyden.

Dreie med klokken:

For å heve kappehøyden.

10.5.3 Parallellanlegget

Parallellanlegget (7) må brukes når du utfører kutt i lengderetningen i treverk.

10.5.4 Kappebredde (fig. 15)

- Parallellanlegget (7) som følger med produktet, må brukes sammen med stoppeskinnen (23) når du utfører kutt i lengderetningen i tynne materialer (se Fig. 15a).
- For å feste stoppeskinnen (23) til parallellanlegget (7) må du løsne de to skruene med vingemutrene (26). Skru stoppeskinnen (23) med sporet (25) på låseboltene (28) og sikre den med skivene (27) og vingemutrene (26).
- Parallellanlegget (7) må brukes uten stoppeskinnen (23) når du utfører kutt i lengderetningen i tykkere arbeidsstykker (se Fig. 15b). For å gjøre dette, må du også fjerne låseboltene (28), skivene (27) og vingemutrene (26).



Advarsel! Når stoppeskinnen (23) er i bruk, må den alltid være skrudd fast til den siden av parallellanlegget (7) som er vendt mot sagbladet.

10.5.5 Kappebredde (Fig. 16)

- Parallellanlegget (7) kan festes på begge sidene av sagbordet (1).
- Parallellanlegget (7) må festes i ledeskinnen (29) på sagbordet (1).
- Du kan bruke eksenterarmen (12) for å holde på plass parallellanlegget (7) i riktig posisjon.

Hvis bordbreddeforlengeren (10) er skjøvet inn, eller hvis du kapper bredder som er under 25 cm:

Bruk hovedbreddemåleren (22) på ledeskinnen (29), og juster parallellanlegget (7) til ønsket dimensjon.

Hvis bordbreddeforlengeren (10) er trukket ut, eller hvis du kapper bredder som er mer enn 25 cm:

- Bruk hovedbreddemåleren (22) og juster parallellanlegget (7) til 25 cm-vinkelen og sikre det i posisjonen med eksenterarmen (12).
- For å øke kappebredden ytterligere, kan du justere resten av kappebredden ved å trekke ut bordbreddeforlengeren (10).
- Les av den totale kappebredden som er markert på den ekstra breddemåleren (24). Viktig! For å forsikre deg om at kappedimensjonen på den ekstra breddemåleren (24) er korrekt, må parallellanlegget (7) stilles til den fastsatte dimensjonen på 25 cm på hovedbreddemåleren (22).

Stille inn stopplengden (Fig. 17)

- Stoppeskinnen (23) kan flyttes i lengderetningen slik at arbeidsstykket ikke kiler seg fast.
- Rettesnør: Bakenden av stoppet skal være i flukt med en tenkt linje som begynner omtrent midt i bladet og går helt til bakenden i 45-graders vinkel.
- Still inn ønsket kappebredde:
 - Løsne vingemutrene (26) og skyv stoppeskinnen (23) forover, helt til den berører den tenkte 45-graders linjen.

- Stram til vingemutrene (26) igjen.

10.5.6 Krysstopp (Fig. 18)

Krysstoppet (14) må benyttes når du kapper diagonalt i trematerialer.

- Skyv krysstoppet (14) inn i sporet (21) på sagbordet.
- Løsne festeskruen (36).
- Drei stoppeskinen (34) til pilen peker mot den vinkelen som du ønsker p kappe i.
- Stram til festeskruen (36) igjen.
- Kontroller spriket mellom stoppeskinen (34) og sagbladet (4).
- Advarsel! Ikke skyv stoppeskinen (34) for langt mot bladet. Avstanden mellom stoppeskinen (34) og bladet (4) skal være omtrent 2 cm.
- Hvis nødvendig, må du løsne de to vingemutrene (35) og justere stoppeskinen (34).
- Stram til vingemutrene (35) igjen.

10.5.7 Stille vinkelen (Fig. 14)

- Løsne låsespaken (9) (se Fig. 14a).
- For å justere vinkelen på sagbladet kan du skyve på håndhjulet (8) helt til pekeren peker mot den ønskede vinkelinnstillingen på vinkelmåleren.
- Sikre kappevinkelen ved å stramme til låsespaken (9) igjen (se Fig. 14b).
- Hvis nødvendig kan endestoppet for justeringen av vinkelen på sagbladet, omjusteres til 0° og 45°. Dette gjør du ved å justere med de to justeringsskruene (32) og (33).

10.5.8 Justere bordbreddeforlengeren (Fig. 19)

- Bordbreddeforlengere (10) på sagbordet (1) kan trekkes ut mot høyre.
- Festespaken (41) må peke bort fra bordsagen hvis du ønsker å flytte på bordbreddeforlengeren (10) (se Fig. 19a).
- For å låse fast bordbreddeforlengeren (10) i en bestemt posisjon, må festespaken (41) peke mot maskinen (se Fig. 19b).
- Hvis du bruker parallellanlegget når bordbreddeforlengeren (10) er trukket ut, må parallellanlegget (7) stilles til 25 cm på hovedbreddemåleren (22).



Fare! Hvis parallellanlegget (7) ikke er ordentlig festet, kan dette føre til tilbakeslag/rekyl.

Advarsel! Påse alltid, og spesielt når bordbreddeforlengeren er trukket ut, at arbeidsstykket hviler trygt på sagbordet og at det ikke kan kile seg fast.

- Festestyrken til festespaken (41) kan justeres ved behov. For å gjøre dette må du løsne mutteren (43) og skru den gjengede hylsen (42) ut eller inn, avhengig av effekten du ønsker å oppnå, inntil spaken har ønsket festestyrke. Deretter må du sikre den gjengede hylsen (42) med mutteren (43) igjen.

11 KAPPING

Advarsel! Etter hver justering anbefaler vi at du utfører et prøvekutt for å kontrollere de nye innstillingene.



Advarsel! Etter at du har skrudd på sagen, må du vente til sagen har oppnådd maksimal rotasjonshastighet før du begynner å kappe.



Advarsel! Vær ekstra oppmerksom når du begynner på et nytt kutt!



Advarsel! Du må aldri bruke utstyret uten avtrekksfunksjonen.

Advarsel! Kontroller jevning avtrekkskanalene.

11.1 Langsgående kutt (Fig. 22)

- Langsgående kutt (også kalt slissing), er kutt som går i lengderetningen og samme retningen som fibrene i treverket. Press en side av arbeidsstykket mot parallellanlegget (7) og den flate siden ned mot sagbordet (1). Sagbladvernet (2) må alltid være senket ned over arbeidsstykket. Når du lager et langsgående kutt, må du aldri plassere deg selv på linje med kapperetningen.
- Still parallellanlegget (7) i henhold til arbeidsstykkets høyde og ønsket bredde (se 10.2.3).
- Skru på sagen.
- Plasser hendene (med fingrene lukket) flatt mot arbeidsstykket og skyv arbeidsstykket langs parallellanlegget (7) og inn mot bladet (4).
- Hjelp til med å føre arbeidsstykket i riktig retning med venstre eller høyre hånd (avhengig av posisjonen til parallellanlegget), men kun til den fremre kanten av beskyttelsesdekslet.
- Skyv alltid arbeidsstykket gjennom bakenden av kløyveren (5).
- Den avkuttede delen blir liggende på sagbordet (1) helt til bladet (4) er tilbake i hvilestillingen.
- Sikre at lange arbeidsstykker ikke kan falle ned når du er ferdig med kuttet (for eksempel ved hjelp av et rullestativ eller lignende).

11.1.1 Kappe smale arbeidsstykker (Fig. 23)

Du må alltid bruke en skyvestikke (3) når du lager langsgående kutt i arbeidsstykker som er under 150 mm i bredden. En skyveblokk følger med sagen! Skift ut slitte eller skadede skyvestikker umiddelbart.

11.1.2 Kappe svært smale arbeidsstykker (Fig. 24)

- Du må bruke en skyveblokk når du lager langsgående kutt i svært smale arbeidsstykker som er under 50 mm brede.
- Den lave ledeskinnen som er vendt mot parallellanlegget er best egnet i disse tilfellene.

11.2 Lage gjæringssnitt (Fig. 25)

- Du må alltid bruke parallellanlegget (7) for å lage gjæringssnitt.
- Hvis du vipper sagbladet (4) mot venstre når du laget et vinkelkutt, må du plassere parallellanlegget (7) på den høyre siden av sagbladet (4). Før arbeidsstykket inn mellom sagbladet (4) og parallellanlegget (7).
- Still bladet (4) til ønsket vinkel (se 10.2.7).
- Tilpass parallellanlegget (7) ut fra arbeidsstykkets bredde og høyde (se 10.5.3).
- Lag kuttet i henhold til arbeidsstykkets bredde (se 11.1.1, 11.1.2).

11.3 Lage krysskutt (Fig. 26)

- Skyv krysstoppet (14) inn i en av sporene (21) i sagbordet og juster til ønsket vinkel (se 10.5.6). Press arbeidsstykket bestemt mot krysstoppet (14).
- Skru på sagen.
- Skyv krysstoppet (14) og arbeidsstykket mot bladet for å lage kuttet.



Advarsel! Hold alltid et godt grep om den førende delen av arbeidsstykket.

- Hold aldri i den delen som skal kappes av.
- Skyv krysstoppet (14) forover helt til arbeidsstykket er kappet helt over.
- Skru av sagen igjen. Ikke fjern avkappende rester før bladet har stoppet fullstendig.

12 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**12.1 Oversikt over rengjøring og vedlikehold**

Før hver gangs bruk

Hva?	Hvordan?
Sjekk at sagbladet er korrekt posisjonert og godt festet.	Se skifte av sagbladet.
Sjekk om sagbladvernet er fylt med sagflis, og fjern dette om nødvendig.	Bruk trykkluft til å blåse sagflisen ut, eller bruk en børste.
Jevnlig og i henhold til arbeidsforholdene	
Hva?	Hvordan?
Skrudde forbindelser.	Sjekk alle skrudde forbindelser og stram etter behov.
Rengjør luftenåpningene på motoren for å fjerne sagflis.	Bruk en støvsuger eller en børste for å fjerne sagflis.

12.2 Rengjøring av sagen

Fare for elektrisk støt! Ikke sprut vann på sagen. Ikke bruk såpe eller løsemidler. Disse kan gjøre ubotelig skade. Plastdeler kan korroderes av kjemikalier.

Godt stell og jevnlig rengjøring gjør at sagen vil fungere godt i lang tid.

- Fjern skitt med en børste.
- Tørk av sagen med en fuktig klut.
- Hold luftenåpningene rene og fri for sagflis.

13 OPPBEVARING OG TRANSPORT**13.1 Oppbevaring**

Fjern batteripakken.



Fare for personskade! Oppbevar sagen slik at den ikke kan startes av uautoriserte personer. Påse at ingen kan skade seg på enheten der den oppbevares.

Skade på sagen! Må ikke oppbevares ubeskyttet på et fuktig sted.

14 TEKNISKE DATA

Spenning	40 V
Vekt	14,8 kg
Beskyttelsesklasse	III
Beskyttelsesgrad	IP20
Tomgangshastighet	3800 min-1
Sagbladets diameter (ytre)	210 mm
Sagbladets hull (innvendig)	30 mm
Sagbladets tykkelse	1,2 mm
Antall tenner	40 T
Maks kuttedybde ved 90°	70 mm
Maks kuttedybde ved 45°	45 mm
Bordstørrelse	480 x 540 mm
Kobling for støvavtrekk	Ø 35 mm

15 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtryknivå LpA	90 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	103 dB(A)



VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydnivået er over 85 dB(A).

16 GARANTI

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og pluggere eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus-verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (brukt til et formål produktet ikke er egnet for), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).

- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

17 MILJØ

Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

18 SAMSVARERKLÆRING**VARO**

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

produkt: BORDSAG – Batteridrevet
merke: PowerPlus
modell: POWDP2580

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-Direktiver (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Ludo Mertens
Regulatoriske saker - Samsvarsleder
28/10/2021, Lier - Belgia

1	ANVENDELSE	4
2	BESKRIVELSE (FIG. A – FIG. 27)	4
3	MEDFØLGENDE INDHOLD	4
4	SYMBOLER	5
5	GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	5
5.1	<i>Arbejdsområde</i>	5
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i>	6
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i>	6
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i>	6
5.5	<i>Anvendelse og vedligeholdelse af batteriværktøjet</i>	7
5.6	<i>Service</i>	7
6	YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER	7
6.1	<i>Skærmrelaterede advarsler</i>	7
6.2	<i>Advarsler i forbindelse med savning</i>	8
6.3	<i>Årsager til tilbageslag og relaterede advarsler</i>	8
6.4	<i>Advarsler vedrørende brug af saven</i>	9
7	YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIER OG OPLADERE	9
7.1	<i>Batterier</i>	9
7.2	<i>Opladere</i>	10
8	SIKKERHEDSUDSTYR	10
8.1	<i>Savklingskærm</i>	10
8.2	<i>Skubbestang</i>	10
9	UDPAKNING OG SAMLING	10
9.1	<i>Stående bordrundsav (Fig. 1, 2a-b)</i>	10
9.2	<i>Montering/udskiftning af bordindsatsen (Fig. 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Montering/udskiftning af splitteren (Fig. 4-8)</i>	11
9.4	<i>Montering/udskiftning af savklingskærmen (Fig. 9)</i>	11
9.5	<i>Montering/udskiftning af savklingen (Fig. 10)</i>	11
9.6	<i>Fjernelse af løse dele (Fig. 1)</i>	12
9.7	<i>Tilslutning til støvudsugning (Fig. 11, 12a-b)</i>	12

9.7.1	Støvdugugning med våd- og tørvakuum (Fig. 11)	12
9.7.2	Støvdugugning ved hjælp af et vakuumudsugningssystem og udsugningsadaptersæt	12
10	BETJENING	12
10.1	Opladning af batteripakken	12
10.1.1	Opladningsindikation (Fig. 20b)	13
10.2	Batterikapacitetsindikator (Fig. 20a)	13
10.3	Indsættelse og udtagning af batteriet (Fig. 21a – 21b)	13
10.4	Kontrolleres inden enheden startes!	14
10.5	Betjeningselementer	14
10.5.1	Tænd/sluk-knap (Fig. 13)	14
10.5.2	Skæredybde/højde (Fig. 14)	14
10.5.3	Parallellanslag	14
10.5.4	Skærebredde (Fig. 15)	14
10.5.5	Skærebredde (Fig. 16)	14
10.5.6	Tværanslage (Fig. 18)	15
10.5.7	Indstilling af vinklen (Fig. 14)	15
10.5.8	Justering af bordbreddeforlængelse (Fig. 19)	15
11	SKÆREFUNKTION	16
11.1	Udførelse af langsgående snit (Fig. 22)	16
11.1.1	Savning af smalle emner (Fig. 23)	16
11.1.2	Savning af ekstremt smalle emner (Fig. 24)	16
11.2	Udførelse af skråsnit (Fig. 25)	16
11.3	Udførelse af tværsnit (Fig. 26)	17
12	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	17
12.1	Rengørings- og vedligeholdelsesoversigt	17
12.2	Rengøring af enheden	17
13	OPBEVARING OG TRANSPORT	18
13.1	Opbevaring	18
14	TEKNISKE DATA	18
15	STØJ	18
16	GARANTI	19

17	MILJØ.....	19
18	KONFORMITETSERKLÆRING	20

BORDRUNDSAV 40 V – 210 MM POWDP2580

1 ANVENDELSE

Denne maskine er udviklet til kløvning og tværsavning af massivt træ, lamineret træ, spånplader, krydsfiner med trækerne og lignende træmaterialer. Runde emner kan ikke saves, da den roterende savklinge kan få dem til at rulle. Der må kun saves materialer, som den konkrete savklinge er beregnet til. Der må kun anvendes savklinger, som er egnede til maskinen (klinger af karbidmetal og kromvanadium). Klinger af hårdmetal og skærehjul må ikke anvendes uanset type. Maskinen må ikke anvendes i områder med eksplosionsfare. Ikke egnet til erhvervs-mæssig brug.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG. A – FIG. 27)

- | | |
|---|---|
| 1. Savbord | 23. Anslagsskinne |
| 2. Skærm for savklinge/savklingeskærm | 24. Ekstra breddeskala |
| 3. Skubbestang | 25. Åbning i anslagsskinne |
| 4. Savklinge | 26. Vingemøtrikskrue til parallelanslag |
| 5. Splitter | 27. Skive til parallelanslag |
| 6. Bordindsats | 28. Låsebolt til parallelanslag |
| 7. Komplet parallel stop | 29. Styreskinne til parallelanslag |
| 8. Håndhjul | 30. 10/13 mm ringnøgle |
| 9. Låsearm til savklings vinkel | 31. 10/21 mm ringnøgle |
| 10. Udtræk til bordbredeudvidelse | 32. Justeringsskrue (0 °) |
| 11. Tænd/sluk-kontakt | 33. Justeringsskrue (45°) |
| 12. Excentrisk håndtag til parallelanslag | 34. Anslagsskinne til tværanslag |
| 13. Bordindsatslås | 35. Skrue til vingemøtrik til tværanslag |
| 14. Tværanslag | 36. Låseskrue til tværanslag |
| 15. Skru til savklinge | 37. Støvdug |
| 16. Adapter til T-udsugning | 38. Batteripakke (MEDFØLGER IKKE) |
| 17. Forsænket hovedskrue | 39. Oplader (MEDFØLGER IKKE) |
| 18. Hul i splitter | 40. Montering til batteripakke |
| 19. Fastgørelsesskrue | 41. Spændehåndtag til forlængelse af bordbredde |
| 20. Fastgørelsesplade | 42. Gevindmuffe |
| 21. Åbning i savbordet | 43. Møtrik |
| 22. Primær breddeskala | |

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

-Batteridrevet bordrundsav med bænk
-Skærm for savklinge/savklingseskærm
-Skubbestang

-Splitter
-Komplet parallelanslag
-Tværanslag
-Adapter til T-udsugning
-10/13 mm ringnøgle

-10/21 mm ringnøgle
-Sugeslange
-Manual



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Angiver risiko for personskade eller beskadigelse af værktøjet.		Læs instruktionsbogen før ibrugtagning.
	Overholder grundlæggende sikkerhedsstandarder i gældende EU-direktiver.		Brug høreværn.
	Brug øjenværn.		Hold hænderne væk fra klingens. Rør ikke ved klingens, når saven startes eller er i brug.
	Brug en maske i støvede omgivelser.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsesstik.
	Omgivelsestemperatur 40 °C maks. (kun for batteri).		Batteripakken må ikke udsættes for vand.
	Brug kun batteriet og opladeren i lukkede rum.		Brænd ikke batteripakken eller opladeren.

5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj“ i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.

- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblik uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurder ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.

- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Anvendelse og vedligeholdelse af batteriværktøjet

- Genoplad kun med den oplader, der er angivet af producenten. En oplader, som er beregnet til én slags batteripakke, kan udgøre en brandrisiko når den anvendes til et andet batteri.
- Brug kun el-værktøjet sammen med specielt angivne batteripakker. Brug af andre batteripakker kan udgøre en risiko for skader og brand.
- Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som kan skabe en forbindelse mellem to terminaler. Hvis batteripolerne kortsluttes, kan det forårsage skader eller brand.
- Ved forkert anvendelse kan der komme væske ud af batteriet; undlad at berøre denne. Hvis du ved et uheld kommer i kontakt med væsken, skal du skylle efter med vand. Hvis du får væsken i øjnene, skal du søge lægehjælp. Batterivæsken kan forårsage irritation og forbrændinger.
- Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller blevet ændret. Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise en uforudsigelig adfærd, der resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- Udsæt ikke en batteripakke eller værktøj for brand eller for høj temperatur. Udsættelse for brand eller temperatur over 130 °C kan forårsage eksplosion.
- Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteriet eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i instruktionerne. Forkert opladning eller ved temperaturer

5.6 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER

6.1 Skærmrelaterede advarsler

- Behold skærmene på påmonterede. Skærmene skal være i funktionsdygtig stand og være korrekt monteret.
- Brug altid savklinge og kløvekile til alle gennemsavninger.
- Genmonter straks skærmsystemet efter at have afsluttet en operation (f.eks. gensavningssnit), som kræver afmontering af skærm og kløvekile.
- Sørg for, at savklingen ikke kommer i kontakt med skærmen, kløvekilen eller arbejdsemnet, før kontakten tændes.

- Juster kløvekilen som beskrevet i denne vejledning.
- Kløvekilen virker kun, hvis den er i indgreb med emnet.
- Brug den passende savklinge til kløvekilen.

6.2 Advarsler i forbindelse med savning



Placer aldrig fingrene eller hænderne i nærheden eller på linje med savklingen.

- Indfør kun emnet i savklinge eller skæret mod rotationsretningen.
- Brug aldrig geringslæren til at indføre emnet ved gennemsavning, og brug ikke parallelanslaget som en længdanslag, når der saves på tværs med geringslæren.
- Ved gennemsavning skal arbejdsemnets fødekraft påføres mellem anslaget og savklingen. Brug en skubbestang, når afstanden mellem anslaget og savklingen er mindre end 150 mm, og brug en presseblok, når denne afstand er mindre end 50 mm.
- Brug kun skubbestangen, som leveres af fabrikanten eller konstrueres i overensstemmelse med instruktionerne.
- Brug aldrig en beskadiget eller skåret skubbestang.
- Udfør aldrig nogen handling med "fri hånd". Brug altid enten parallelanslaget eller geringslæren til at placere og styre emnet.
- Ræk aldrig rundt om eller over en roterende savklinge.
- Monter savbænkstøtten på bagsiden og/eller siderne af savbænken, hvis der skal saves lange og/eller brede emner for at holde dem lige.
- Indfør emnet i et jævnt tempo. Undgå at bøje eller vride emnet. Hvis der opstår fastklemning, skal der straks slukkes for værktøjet, stikket tages ud af kontakten og fastklemningen afhjælpes.
- Fjern ikke stykker af afskåret materiale, mens saven kører.
- Brug et ekstra anslag, der er i kontakt med bordpladen, når der gennemsaves emner, der er mindre end 2 mm tykke.

6.3 Årsager til tilbageslag og relaterede advarsler

Tilbageslag er en pludselig reaktion fra arbejdsemnet på grund af en fastklemt savklinge eller et ujævnt snit i emnet i forhold til savklingen, eller når en del af emnet binder mellem savklingen og parallelanslaget eller et andet fast objekt.

Oftest under tilbageslag løftes arbejdsemnet fra bordet ved savklængens bageste del og slynges mod operatøren.

Tilbageslaget er et resultat af forkert brug af saven og/eller forkerte driftsprocedurer eller -betingelser og kan undgås ved at træffe passende forholdsregler som angivet nedenfor.

- Stå aldrig direkte på linje med savklingen. Placer altid din krop på samme side af savklingen som anslaget.
- Ræk aldrig over eller ind bag savklingen for at trække eller for at støtte arbejdsemnet.
- Hold og skub aldrig emnet, der saves af, mod den roterende savklinge.
- Juster anslaget til at være parallelt med savklingen.
- Brug et styrebælte til at styre emnet mod bordet og anslaget, når du foretager ikke-gennemgående skæring som f.eks. eftersavning af snit.
- Vær ekstra forsigtig, når du skærer ind i blinde områder på monterede emner.
- Understøt store plader for at minimere risikoen for fastklemning af savklingen og tilbageslag.
- Vær ekstra forsigtig, når der saves et emne, der er snoet, har knaster, er buet eller ikke har en lige kant, hvor der kan bruges en geringslære eller langs anslaget.
- Skær aldrig mere end et emne stablet lodret eller vandret.
- Ved genstart af saven med savklingen i emnet, centrerer savklingen i kærven, således at savtænderne ikke er i indgreb i materialet.

- Hold savklingerne rene, skarpe og med tilstrækkeligt udlægning. Brug aldrig skæve savklinger eller savklinger med revnede eller ødelagte tænder.

6.4 Advarsler vedrørende brug af saven

- Sluk bordsaven, og tag batteripakken ud, når du fjerner bordindsatsen, skifter savklingen eller foretager justeringer på spaltekniven eller savklingskærmen, samt når maskinen efterlades uden opsyn.
- Lad aldrig bordsaven køre uovervåget. Sluk for den, og gå ikke fra den, før den er stoppet helt.
- Anbring bordrundsaven i et godt oplyst og plant område, hvor du kan opretholde godt fodfæste og balance. Den skal installeres i et område, der giver plads nok til nemt at håndtere arbejdsområdets størrelse.
- Rengør ofte saven og fjern savsmuld under savbordet og /eller fra støvopsamleren.
- Bordrundsaven skal sikres.
- Fjern værktøj, træaffald mv fra bordet, før bordrundsaven tændes.
- Brug altid savklinger med huller i korrekt størrelse og form (diamant kontra rund).
- Brug aldrig beskadigede eller forkerte savklinger, f.eks. flanger, savskivebolte eller møtrikker.
- Stå aldrig på bordrundsaven, brug den ikke som et trinbræt.
- Sørg for, at savklingen er monteret til at rotere i den rigtige retning. Brug ikke slibeskiver, stålborster eller slibende hjul på en bordrundsav.

7 YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIER OG OPLADERE



Brug kun batterier og opladere, der er egnede til denne maskine.

7.1 Batterier

- Må aldrig åbnes – uanset grund.
- Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40 °C.
- Må kun oplades ved omgivende temperaturer mellem 4 °C og 40 °C.
- Ved bortskaffelse af batterier, skal du følge instruktionerne i afsnittet "Beskyttelse af miljøet".
- Der må ikke forårsages kortslutninger. Hvis der oprettes forbindelse mellem den positive (+) og negative (-) terminal direkte eller via utilsigtet kontakt med metalgenstande, kortsluttes batteriet, og en intens strøm vil forårsage varmeudvikling, der kan føre til beskadigelse af batterihylsteret eller brand.
- Må ikke opvarmes. Hvis batterier opvarmes til over 100 °C, kan forseglende og isolerende separatorer og andre polymer-komponenter blive beskadiget og resultere i lækage og /eller intern kortslutning vil føre til varmegenerering, der forårsager brud eller brand. Desuden må batterierne ikke bortskaffes i ild, da dette kan medføre eksplosion og / eller intens brænd.
- Under ekstreme forhold kan der forekomme batterilækage. Hvis du bemærker væske på batteriet, skal du gøre følgende:
 - Tør forsigtigt væsken af med en klud. Undgå hudkontakt.
 - I tilfælde af kontakt med hud eller øjne skal du følge instruktionerne nedenfor.
 - ✓ Skyl straks med rent vand. Neutraliser med en mild syre såsom citronsaft eller eddike.
 - ✓ I tilfælde af øjenkontakt skal der skylles rigeligt med rent vand i mindst 10 minutter. Søg læge.



Brandfare! Undgå at kortslutte kontakterne i et frakoblet batteri. Batteriet må ikke brændes.

7.2 Opladere

- Oplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- Defekte ledninger skal udskiftes øjeblikkeligt.
- Må ikke udsættes for vand.
- Opladeren må ikke åbnes.
- Der må ikke eksperimenteres med opladeren.
- Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.

8 SIKKERHEDSUDSTYR

8.1 Savklingeskærm

Savklingeskærmen (7) beskytter brugeren mod utilsigtet berøring af savklingen samt mod udslyngede splinter. Savklingeskærmen skal altid være monteret under brug.

8.2 Skubbestang

Skubbestangen (13) fungerer som en forlængelse af hånden og beskytter brugeren mod at røre ved savklingen ved et uheld. Skubbestangen skal altid anvendes, når mellemrummet mellem anslaget og savklingen er mindre end 120 mm.

9 UDPAKNING OG SAMLING



Advarsel: Fjern altid batteriet, inden du foretager justeringer!

- Udpak bordrundsaven, og kontroller den for skader, der kan have fundet sted under transport.
- Maskinen skal placeres, så den kan stå godt, f.eks. på en arbejdsbænk, eller den skal boltes til en stærk sokkel.
- Alle dæksler og sikkerhedsanordninger skal monteres korrekt, før maskinen tændes.
- Det skal være muligt for savklingen at køre frit.
- Når du arbejder med træ, der er behandlet før, skal du passe på fremmedlegemer som søm eller skruer osv.
- Inden du aktiverer tænd/sluk-kontakten, skal du sikre dig, at savklingen er korrekt monteret, og at maskinens bevægelige dele kører jævnt.



Bemærk: Kontakt forhandleren, hvis en del mangler eller er beskadiget.

9.1 Stående bordrundsav (Fig. 1, 2a-b)

- Monter T-udsugningsadapteren (16) bag på maskinen. For at gøre dette skal du fjerne og fjerne den forsænkede hovedskrue (17) og skubbe T-udsugningsadapteren (16) på støvstikket (37). Fastgør udsugningsadapteren (16) og støvforbindelsen (37) med den forsænkede hovedskrue (17).
- Vigtigt!! De to ringnøgler (30, 31) kan opbevares på siden af det nederste savklingedæksel (se fig. Hold de to ringnøgler tæt ved hånden for montering af bordindsatsen (6) og splitteren (5).

9.2 Montering/udskiftning af bordindsatsen (Fig. 3a-b)

- For at forhindre øget sandsynlighed for personskade skal bordindsatsen udskiftes, når den er slidt eller beskadiget.
- Tag savklingeskærmen (2) af (se 9.4).
- Anbring 10 mm siden af en af de to ringnøgler (30, 31) på den roterende skive (13). Drej indsatsbordlåsen (13) mod uret med ringnøglen for at frigøre bordindsatsen.
- Tag den slidte bordindsats (6) ud.
- Monter den nye bordindsats ved at følge ovenstående trin i omvendt rækkefølge.

9.3 Montering/udskiftning af splitteren (Fig. 4-8)

- Fjern savklingeskærmen (2) og bordindsatsen (6) (se 9.4, 9.2).
- Indstil klingens (4) med håndhjulet (8) til maks. klippehøjde, flyt til 0°-position og lås på plads.
- Løsn fastgørelsesskruen (19), indtil afstanden mellem fastgørelsespladen (20) og den modsatte støtteflade er ca. 5 mm. Forsigtig! Løsn ikke fastgørelsespladen (20) helt.
- Sæt splitteren (5) i spalten, skub den lige ned så langt den går, og fastgør den derefter med fastgørelsesskruen (19). Sørg for, at splitteren er monteret lige og ikke er løs.
- Splitteren (5) skal placeres i midten langs en imaginær linje, der strækker sig bag savklingen (4), så det ikke er muligt for materialet at sætte sig fast.
- Afstanden mellem klingens (4) og splitteren (5) skal være 5 til 8 mm (Fig. 7).
- Sæt bordindsatsen (6) og savklingeskærmen (2) på igen (se 9.2, 9.4).

9.4 Montering/udskiftning af savklingeskærmen (Fig. 9)

- Monter savklingeskærmen (2) på splitteren (5), så skruen passer gennem hullet (18) i splitteren.
- Sæt derefter skruen på savklingeskærmen (2) gennem hullet (18), og stram den.
- Vigtigt!! Den maksimale dybde, som skruen kan skrues i, er fabriksindstillet, så savklingeskærmen (2) altid er i stand til at bevæge sig frit.



Advarsel! Savklingeskærmen (2) skal altid sænkes ned til emnet automatisk under sin egen vægt.

9.5 Montering/udskiftning af savklingen (Fig. 10)

Inden savklingen udskiftes: Fjern det genopladelige batteri fra udstyret!

- Bær arbejdshandsker for at forhindre personskade, når du skifter savklingen.
- Indstil savklingen (4) med håndhjulet (8) til den maksimale klippehøjde.
- Fjern savklingeskærmen, bordindsatsen og splitteren (se 9.4, 9.2, 9.3).
- Løsn skruen (15) med en skrueøgle (30) på selve skruen (15) og en anden skrueøgle (31) på motorakslen for at påføre modtryk.
- Forsigtig! Drej skruen (15) i savklingens rotationsretning.
- Tag den ydre flange af, og træk den gamle savklinge (4) af den indre flange.
- Rengør knivflangen grundigt inden montering af den nye kniv.
- Monter og fastgør det nye savklinge (4) i omvendt rækkefølge.
- Vigtigt! Bemærk køreretningen. Tændernes skærevinkel skal pege i køreretningen, dvs. fremad (se pilen på klingeskærmen).
- Sæt splitteren, bordindsatsen og savklingen på igen (se 9.3, 9.2, 9.4).
- Kontroller, at alle sikkerhedsanordninger er korrekt monteret og i god stand, inden du begynder at arbejde med saven igen.



Advarsel! Hver gang du skifter savklingen, skal du kontrollere, at savklingseskærmen (2) åbner og lukker igen i henhold til kravene. Kontroller også, at savklingen (4) roterer frit i savklingseskærmen (2).



Advarsel! Hver gang du skifter savklingen (4), skal du kontrollere, om den roterer frit i bordindsatsen (6) i både vinkelret og 45°-vinkelindstilling.



Advarsel! Du skal udskifte bordindsatsen (6) straks, når den er slidt eller beskadiget (se 9.2).



Advarsel! Arbejdet med at udskifte og justere savklingen (4) skal udføres korrekt.

9.6 Fjernelse af løse dele (Fig. 1)

Når tværanslaget (14), skubbestangen (3) og de to skrueøgler (30, 31) ikke er i brug, kan de sikres som vist i Fig. 2.

9.7 Tilslutning til støvudsugning (Fig. 11, 12a-b)

En tilslutning til en støvudsugning findes på T-udsugningsadapteren på huset (16) og på savklingseskærmen (2).

9.7.1 Støvudsugning med våd- og tørvakuum (Fig. 11)

- Våd- og tørvakuum leveres ikke med produktet og fås som tilbehør.
- Tilslut våd- og tørvakuum til T-udsugningsadapteren på huset (16).

9.7.2 Støvudsugning ved hjælp af et vakuumsugningssystem og udsugnings-adaptersæt

- Produktet leveres med et T-udsugningsadapter sæt med sugeslange (a) og adapter (b) eller et vakuumsugningssystem.
- Løsn skruen på hættten (16) på savklingseskærmen (2) ved hjælp af en stjerne-skruestrækker.
- Fjern hættten (16) fra savklingseskærmen (2).
- Tilslut adapteren (b) til udsugningsadapteren på huset (16).
- Tilslut savklingseskærmen (2) og adapteren (b) til sugeslangen (a).
- Et vakuumsugningssystem kan nu tilsluttes adapterens 100 mm diameter (b).

10 BETJENING

10.1 Opladning af batteripakken

Batteripakken til dette værktøj leveres i uopladt tilstand for at forebygge eventuelle problemer. Af denne grund skal batteripakken oplades før den første ibrugtagning.



Bemærk: Batterierne vil ikke nå fuld opladning første gang, de bliver opladet. Tillad flere cyklusser før produktet overlades til fulde. Batteriet må kun bruges indendørs.

Efter normal brug kræves ca. 1 times ladetid for, at batteriet er fuldt opladet.

Batteriet kan blive varmt under opladningen, og dette er normalt og ikke tegn på et problem. Anbring ikke opladeren i et område med ekstrem varme eller kulde. Normal stuetemperatur giver de bedste forhold. Når batteriet bliver fuldt opladet, skal du frakoble opladeren fra strømforsyningen og fjerne batteriet fra opladeren.

Bemærk:

1. Lad batteriet køle helt af, før det oplades.
2. Efterse batteriet før opladning. Revnede eller utætte batterier må ikke oplades.

10.1.1 Opladningsindikation (Fig. 20b)

Slut opladeren til stikkontakten:

- Lyser grønt: klar til opladning.
- Blinker rødt: oplader.
- Lyser grønt: opladet.
- Lyser grønt og rødt: batteri eller oplader defekt.



Bemærk: Hvis batteriet ikke sidder ordentligt, skal du frakoble det og bekræfte, at batteriet er af den rigtige model til denne lader som vist på specifikationsdiagrammet. Oplad ikke andre batteripakkeri eller et batteri, der ikke passer korrekt i opladeren.

1. Overvåg oplader og batteripakke regelmæssigt, mens de er tilkoblet.
2. Træk opladerens stik ud, og frakobl opladeren fra batteripakken, når opladningen er afsluttet.
3. Lad batteripakken køle helt af, inden den bruges.
4. Opbevar opladeren og batteripakken indendørs og utilgængeligt for børn.



Bemærk: Hvis batteriet er varmt efter kontinuerlig brug i værktøjet, skal du lade det køle ned til stuetemperatur, inden det oplades. Dette vil forlænge levetiden på dine batterier.



BEMÆRK: Fjern batteripakken fra opladeren ved at bruge din tommelfinger eller fingre, tryk på batteriets udløserknop i og træk batteriet ud på samme tid.

10.2 **Batterikapacitetsindikator (Fig. 20a)**

Ved hjælp af batterikapacitetsindikatorerne på batteripakken kan du kontrollere status for batteriets kapacitet ved at trykke på knappen (12). Inden du bruger maskinen, skal du trykke på afbryderen for at kontrollere, om batteriet har tilstrækkelig kapacitet til at fungere ordentligt. Disse 3 LED'er viser status for batteriets kapacitet:

3 LED'er er tændte: Batteri fuldt opladet.

2 LED'er er tændte: Batteri 60 % opladet.

1 LED er tændt: Batteri næsten afladet.

10.3 **Indsættelse og udtagning af batteriet (Fig. 21a – 21b)**

- Fjern batteriet: ved at trykke batteriets (38) frigørelsesrigel ind og samtidig trække batteriet ud.
- Indsæt batteriet ved at skubbe batteriet ind i kontakterne på værktøjet.



Risiko for personskaade! I tilfælde af en funktionsfejl skal du straks trykke på tænd/ sluk-knappen og fjerne batteriet.

10.4 *Kontrolleres inden enheden startes!*



Risiko for personskade! Enheden må kun tages i brug, hvis der ikke er fejl. Hvis en del er defekt, skal den udskiftes, inden enheden bruges igen.

Kontroller, at enheden er i sikker driftstilstand:

- Kontroller, at der ikke er synlige mangler.
- Kontroller, at alle enhedskomponenter er monteret korrekt.
- Kontroller, om sikkerhedsudstyret fungerer korrekt.
- Kontroller, at savklingen løber frit.
- Kontroller, om justeringskruen til indstilling af hældningsvinklen er strammet.

10.5 *Betjeningselementer*

10.5.1 Tænd/sluk-knap (Fig. 13)

Vip kontakten (11) op for at tænde saven. Vent til klingens maksimale rotationshastighed inden påbegyndelse af snittet.

For at slukke saven igen skal kontakten (11)

10.5.2 Skæredybde-/højde (Fig. 14)

Drej håndhjulet (8) for at indstille klingens (4) til den ønskede skæredybde-/højde.

Drej mod uret:

For at sænke skærehøjden.

Drej med uret:

For at hæve skærehøjden.

10.5.3 Parallelanslag

Parallelanslaget (7) skal anvendes, når der foretages langsgående snit i træemner.

10.5.4 Skærebredde (Fig. 15)

- Parallelanslaget (7), der leveres med produktet, skal anvendes sammen med stopskinnen (23), når der udføres langsgående snit på tynde materialer (se Fig. 15a).
- For at fastgøre stopskinnen (23) til parallelanslaget (7) skal du løsne de to vingemøtrikskruer (26). Skru derefter stopskinnen (23) med spalten (25) på låseboltene (28), og fastgør den med skiverne (27) og vingemøtrikkerne (26).
- Parallelanslaget (7) skal bruges uden stopskinnen (23), når der foretages langsgående snit i tykkere træemner (se Fig. 15b). For at gøre dette skal låseboltene (28), skiverne (27) og vingemøtrikkerne (26) også fjernes.



Advarsel! Under brug skal stopskinnen (23) altid skrues fast på siden af parallelanslaget (7), der vender mod savklingen.

10.5.5 Skærebredde (Fig. 16)

- Parallelanslaget (7) kan monteres på begge sider af savbordet (1).
- Parallelanslaget (7) skal monteres i styreskinnen (29) på savbordet (1).
- Du kan fastspænde parallelanslaget (7) i den ønskede position ved at trykke på det excentriske håndtag (12).

Når bordbreddeforlængelsen (10) trækkes tilbage og/eller til skærebredder på mindre end 25 cm:

Brug hovedskalaen (22) på styreskinnen (29) til at justere parallelanslaget (7) til den ønskede dimension.

Når bordbreddeforlængelsen (10) forlænges og/eller til skærebredder på mere end 25 cm:

- Brug hovedskalaen (22) til at justere parallelanslaget (7) til 25 cm vinklen og fastgøre det med det excentriske håndtag (12).
- For at øge skærebredden skal du justere resten af skærebredden ved at trække bordbreddeforlængelsen ud (10).
- Aflæs den samlede indstilling af skærebredde, der er indstillet på den ekstra skala (24). Vigtigt!! For at sikre, at skæredimensionen på den ekstra skala (24) er korrekt, skal parallelanslaget (7) indstilles til den definerede dimension på 25 cm på hovedskalaen (22).

Indstilling af stoplængde (Fig. 17)

- Stopskinnen (23) kan bevæges i længderetningen for at forhindre, at emnet sætter sig fast.
- Tommelfingerregel: Anslaget bageste ende kommer op mod en imaginær linje, der begynder omtrent ved midten af klingens og løber i en vinkel på 45° bagud.
- Indstil den ønskede skærebredde:
 - Løsn vingemøtrikkerne (26), og skub stopskinnen (23) fremad, indtil den berører den imaginære 45°-linje.
 - Stram vingemøtrikkerne igen (26).

10.5.6 Tværanslage (Fig. 18)

Tværanslaget (14) skal bruges, når der foretages tværgående snit i træemner.

- Skub tværanslaget (14) ind i spalten (21) på savbordet.
- Løsn låseskruen (36).
- Drej stopskinnen (34), indtil pilen peger på den ønskede vinkel.
- Spænd fastgørelsesskruen (36) igen.
- Kontroller afstanden mellem stopskinnen (34) og savklingen (4).
- Advarsel! Skub ikke stopskinnen (34) for langt mod klingens. Afstanden mellem stopskinnen (34) og klingens (4) skal være ca. 2 cm.
- Løsn om nødvendigt de to vingemøtrikker (35) og juster stopskinnen (34).
- Stram vingemøtrikkerne igen (35).

10.5.7 Indstilling af vinklen (Fig. 14)

- Løsn låsearmen (9) (se Fig. 14a).
- For at justere savklingens vinkel skal du trykke på håndhjulet (8), indtil markøren er justeret med den ønskede vinkelindstilling på vinkelskalaen.
- Fastgør vinklen ved at stramme låsehåndtaget (9) (se Fig. 14b).
- Hvis det er nødvendigt, kan anslaget til justering af savklingens vinkel justeres igen til 0° og 45°. Dette gøres ved at justere de to stilleskruer (32 og 33).

10.5.8 Justering af bordbreddeforlængelse (Fig. 19)

- Bordbreddeforlængelsen (10) på savbordet (1) kan trækkes ud til højre.
- Spændehåndtaget (41) skal pege væk fra rundsaven for at aktivere bordets breddeforlængelse (10), der skal flyttes (se Fig. 19a).
- For at låse bordbreddeforlængelsen (10) i en bestemt position skal spændearmen (41) pege mod maskinen (se Fig. 19b).
- Hvis parallelanslaget anvendes, når bordbreddeforlængelsen (10) forlænges, skal parallelanslaget (7) indstilles til dimensionen 25 cm på hovedskalaen (22).



Fare! Hvis parallelanslaget (7) ikke er sikret ordentligt, kan dette medføre tilbageslag.

Advarsel! Især ved forlængelse af bordbredden skal du altid sørge for, at emnet ligger sikkert på savbordet og ikke kan komme i klemme.

- Spændekraften på spændearmen (41) kan om nødvendigt justeres igen. For at gøre dette skal du løsne møtrikken (43) og skrue gevindbøsningen (42) ud eller så langt ind, som det kræves, indtil den ønskede spændekraft er nået. Fastgør derefter gevindbøsningen (42) igen med møtrikken (43).

11 SKÆREFUNKTION



Advarsel! Efter hver ny justering anbefaler vi, at du foretager et prøvesnit for at kontrollere de nye indstillinger.



Advarsel! Når du har tændt saven, skal du vente på, at klingens maksimale omdrejningshastighed er nået, inden du påbegynder snittet.



Advarsel! Vær ekstra forsigtig, når du starter snittet!



Advarsel! Brug aldrig udstyret uden sugefunktionen.



Advarsel! Kontroller og rengør sugekanalerne regelmæssigt.

11.1 Udførelse af langsgående snit (Fig. 22)

- Langsgående snit (også kendt som spaltning) er, når du bruger saven til at skære langs træets korn. Tryk den ene kant af emnet mod parallelanslaget (7), mens den flade side ligger på savbordet (1). Beskyttelseshætten (2) skal altid sænkes over emnet. Når du laver et langsgående snit, skal du aldrig indtage en arbejdsstilling, der er på linje med skæreretningen.
- Indstil parallelanslaget (7) i henhold til emnehøjden og den ønskede bredde (se 10.2.3).
- Tænd saven.
- Placer dine hænder (med lukkede fingre) fladt på emnet, og skub emnet langs parallelanslaget (7) og ind i klingens (4).
- Før kun i siden med din venstre eller højre hånd (afhængigt af placeringen af parallelanslaget) indtil beskyttelseshættens forkant.
- Skub altid emnet igennem til enden af splitteren (5).
- Det afskårne emne forbliver på savbordet (1), indtil klingens (4) er tilbage i hvilestilling.
- Fastgør lange emner mod at falde ned i enden af snittet (f.eks. med et rullestativ osv.).

11.1.1 Savning af smalle emner (Fig. 23)

Sørg for at bruge en skubbstang (3), når der foretages langsgående snit i emner, der er mindre end 150 mm i bredden. En skubbstang følger med til saven! Udskift straks en slidt eller beskadiget skubbstang.

11.1.2 Savning af ekstremt smalle emner (Fig. 24)

- Sørg for at bruge en skubbstang, når du udfører langsgående snit i meget smalle emner med en bredde på 50 mm og derunder.
- Den lave styreflade på parallelanslaget bruges bedst i dette tilfælde.

11.2 Udførelse af skråsnit (Fig. 25)

- Skråsnitskal altid udføres ved hjælp af parallelanslaget (7).
- Hvis du vipper savklingen (4) til venstre, når du udfører vinkelsnit, skal du placere parallelanslaget (7) på højre side af savklingen (4). Før arbejdsemnet mellem savklingen (4) og parallelanslaget (7).
- Indstil klingens (4) i den ønskede vinkel (se 10.2.7).
- Indstil parallelanslaget (7) i henhold til arbejdsemnets bredde og højde (se 10.5.3).

- Udfør snittet i henhold til emnebredden (se 11.1.1, 11.1.2).

11.3 Udførelse af tværnsnit (Fig. 26)

- Skub tværanslaget (14) ind i en af rillerne (21) i bordet og juster det til den ønskede vinkel (se 10.5.6). Tryk emnet fast mod tværanslaget (14).
- Tænd saven.
- Skub tværanslaget (14) og arbejdsemnet mod kniven for at udføre snittet.



Advarsel! Hold altid den styrede del af emnet.

- Hold aldrig den del, der skal skæres af.
- Skub tværanslaget (14) fremad, indtil arbejdsemnet er skåret igennem.
- Sluk saven igen. Fjern ikke det afskårne emne, før klingens er stoppet med at dreje.

12 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

12.1 Rengørings- og vedligeholdelsesoversigt

Før hver ibrugtagning

Hvad?	Hvordan?
Kontroller savklingen for at sikre at den er placeret korrekt og er fastspændt.	Udskift savklingen.
Kontroller savklingeskærmens kasse for træspåner/savsmuld og fjern disse om nødvendigt.	Fjern dem med trykluft eller en børste.
Regelmæssigt og i henhold til driftsbetingelser	
Hvad?	Hvordan?
Skrueforbindelser.	Kontroller alle skrueforbindelser og spænd den om nødvendigt til.
Rengør ventilationsåbningerne på motoren for støv.	Brug en støvsuger eller børste til dette.

12.2 Rengøring af enheden



Risiko for elektrisk stød! Maskinen må aldrig sprøjtes til med vand eller udsættes for vand. Rengør aldrig med rensedmidler eller opløsningsmidler. Disse kan forårsage uoprettelige skader på maskinen, da dens plastikdele kan blive ætset af kemikalierne.

Forsigtig vedligeholdelse og regelmæssig rengøring sikrer, at enheden forbliver funktionsdygtig og effektiv i lang tid.

- Fjern snavs med en børste.
- Aftør maskinen med en fugtig klud.
- Hold ventilationsåbningerne rene og fri for støv.

13 OPBEVARING OG TRANSPORT**13.1 Opbevaring**

Træk batteripakken ud.



Skadesrisiko! Opbevar enheden således, at den ikke kan startes af uautoriserede personer. Sørg for at man ikke kan komme til skade på maskinen under opbevaring.

Maskinskade! Maskinen må ikke opbevares ubeskyttet i et fugtigt miljø.

14 TEKNISKE DATA

Spænding	40 V
Vægt	14,8 kg
Beskyttelsesklasse	III
Beskyttelsesgrad	IP20
Omdrejninger i friløb	3800 min-1
Savklingens diameter (eksternt)	210 mm
Savklingens hul (internt)	30 mm
Savklingens tykkelse	1,2 mm
Antal tænder	40 T
Max. skæredybde ved 90°	70 mm
Max. skæredybde ved 45°	45 mm
Bordstørrelse	480 x 540 mm
Støvudsugning	Ø 35 mm

15 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	90 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	103 dB(A)



BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

16 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

17 MILJØ



Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

18 KONFORMITETSERKLÆRING



varo

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien,
erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse: Bordrundsav – Batteridrevet
Varemærke: PowerPlus
Varenummer: POWDP2580

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Ludo Mertens
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager
28/10/2021, Lier - Belgium

1	ANVÄNDNINGSSOMRÅDE	4
2	BESKRIVNING (FIG. A – FIG. 27)	4
3	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL	4
4	SYMBOLER	5
5	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	5
5.1	<i>Arbetsplatsen</i>	5
5.2	<i>Elektrisk säkerhet</i>	6
5.3	<i>Personlig säkerhet</i>	6
5.4	<i>Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg</i>	6
5.5	<i>Användning och skötsel av batteridrivna verktyg</i>	7
5.6	<i>Service</i>	7
6	EXTRA SÄKERHETSINSTRUKTIONER	7
6.1	<i>Varningar gällande säkerhetsanordningar</i>	7
6.2	<i>Varningar gällande sågningsförfarandet</i>	8
6.3	<i>Varningar gällande kast och dess orsaker</i>	8
6.4	<i>Varningar gällande bordsågens handhavande</i>	9
7	EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE	9
7.1	<i>Batterier</i>	9
7.2	<i>Laddare</i>	10
8	SÄKERHETSANORDNINGAR	10
8.1	<i>Klingskydd</i>	10
8.2	<i>Påskjutare</i>	10
9	UPPACKNING OCH MONTERING	10
9.1	<i>Placera bordscirkelsågen upprätt (Fig. 1, 2a-b)</i>	10
9.2	<i>Montering / byte av bordsinlägg (Fig. 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Montering / byte av klyvkiel (Fig. 4-8)</i>	11
9.4	<i>Montering / byte av klingskydd (Fig. 9)</i>	11
9.5	<i>Montering / byte av sågklinga (Fig. 10)</i>	11
9.6	<i>Förvaring av lösa delar (Fig. 1)</i>	12
9.7	<i>Anslutning för dammug (Fig. 11, 12a-b)</i>	12

9.7.1	Vått eller torrt dammsug (Fig. 11)	12
9.7.2	Dammsug med hjälp av en dammsugningsanordning och uppsamlingsadaptersats.	12
10	ANVÄNDNING	12
10.1	Laddning av batteripacken.....	12
10.1.1	Laddningsindikatorer (Fig. 20b).....	13
10.2	Indikator för batterinivå (Fig. 20a).....	13
10.3	Isättning och urtagning av batteripacken (Fig. 21a – 21b)	13
10.4	Kontrollera innan du startar enheten!.....	14
10.5	Manöverelement.....	14
10.5.1	Strömbrytare (Fig. 13).....	14
10.5.2	Sågdjup / höjd (Fig. 14).....	14
10.5.3	Parallellanslag.....	14
10.5.4	Sågbredd (Fig. 15).....	14
10.5.5	Sågbredd (Fig. 16).....	14
10.5.6	Distansanslag (Fig. 18)	15
10.5.7	Ställa in vinkeln (Fig. 14).....	15
10.5.8	Justera sågbordets breddförlängning (Fig. 19)	15
11	SÅGNING	16
11.1	Göra långsgående snitt (Fig. 22).....	16
11.1.1	Sågning av smala arbetsstycken (Fig. 23).....	16
11.1.2	Sågning av extremt smala arbetsstycken (Fig. 24)	16
11.2	Göra avfasningar (Fig. 25).....	16
11.3	Sågning av tvärsnitt (Fig. 26)	17
12	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	17
12.1	Rengöring och underhåll - översikt	17
12.2	Rengöring av maskinen.....	17
13	FÖRVARING, TRANSPORT	18
13.1	Förvaring	18
14	TEKNISKA DATA	18
15	BULLER	18
16	GARANTI	19

17	MILJÖHÄNSYN.....	19
18	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE.....	20

BORDSCIRKELSÅG 40 V – 210 MM POWDP2580

1 ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Maskinen är avsedd för klyvning, kapning och geringssågning av massivt trä, trälaminat, spånskivor, plywood och liknande material av trä. Runda arbetsstycken får inte sågas eftersom den roterande sågklingan kan få dem att rotera. Endast sådana material får sågas för vilka den specifika sågklingan är avsedd. Endast för maskinen passande sågklingor får användas (hårdmetall- och kromvanadium-klingor). Användningen av klingor eller kapskivor av snabbstål är inte tillåten. Maskinen får inte användas i utrymmen där det föreligger explosionsrisk.

Lämpar sig inte för professionellt bruk.



VARNING! Läs denna bruksanvisning, inklusive de allmänna säkerhetsanvisningarna noggrant innan du börjar använda maskinen. Det gäller din egen säkerhet. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG. A – FIG. 27)

- | | |
|---|--|
| 1. Sågbord | 23. Stoppskena |
| 2. Klingskydd | 24. Extra sågbreddsskala |
| 3. Påskjutare | 25. Spår i stoppskena |
| 4. Sågklinga | 26. Vingmutterskruv för parallellanslag |
| 5. Klyvkiel | 27. Bricka för parallellanslag |
| 6. Bordsinlägg | 28. Låsbult för parallellanslag |
| 7. Parallellanslag | 29. Styrskena för parallellanslag |
| 8. Manuellt vred | 30. 10/13 mm ringnyckel |
| 9. Låsspak för sågklingans vinkel | 31. 10/21 mm ringnyckel |
| 10. Sågbordsbreddförlängning | 32. Justerskruv (0°) |
| 11. Strömbrytare | 33. Justerskruv (45°) |
| 12. Excenterreglage för parallellanslaget | 34. Stoppskena för distansanslag |
| 13. Bordsinlägg | 35. Vingmutterskruv för distansanslag |
| 14. Distansanslag | 36. Låsskruv för distansanslag |
| 15. Klingskruv | 37. Dammutsg |
| 16. T-utsugsadapter | 38. Batteripack (MEDFÖLJER EJ) |
| 17. Skruv med försänkt huvud | 39. Laddare (MEDFÖLJER EJ) |
| 18. Hål i klyvkiel | 40. Montering för batteripack |
| 19. Fästskruv | 41. Spännhandtag för bordsbreddförlängning |
| 20. Fästplatta | 42. Gångad hylsa |
| 21. Spår i sågbordet | 43. Mutter |
| 22. Sågbreddsskala | |

3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackningsinlägg eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



WARNING Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

Bordscirkelsåg
Klingskydd
Påskjutare
Klyvkil

Parallellanslag
Distansanslag
T-utsugsadapter
10/13 mm ringnyckel

10/21 mm ringnyckel
Sugslang
Bruksanvisning



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Studera manualen före användning.
	Uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder i europeiska direktiv.		Bär hörselskydd.
	Bär ögonskydd.		Håll händerna borta från sågklingan. Rör inte sågklingan vid start eller då maskinen används.
	Bär andningsmask om dammiga förhållanden!		Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.
	Omgivningstemperatur max. 40 °C (batteripacken).		Laddare och batteripack får inte utsättas för vatten eller fukt.
	Batteripack och laddare endast för inomhusbruk.		Batteripack och laddare får inte brännas upp.

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Studera noga samtliga säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Uraktlåtenhet att följa alla varningar och anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla varningar och instruktioner för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i varningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med motordrivna verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.

- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet



Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.

- Verktygets nätkontakt måste passa till eluttaget. Nätkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Använd aldrig nätsladden till vad den inte är avsedd för. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur nätkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, skarpa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts i gång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

5.4 Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.

- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

5.5 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- Använd uteslutande den laddare som anges av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en typ av batteripack kan skapa brandrisk när den används med en annan batteripack.
- Använd verktyget endast med den specifikt angivna batteripacken. Användning av andra batteripack kan skapa risk för personskador eller brand.
- När batteripacken inte används ska den hållas borta från metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan orsaka kontakt mellan polerna. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador och brand.
- Under skadliga förhållanden kan vätska sippra ut ur batteriet. Undvik att komma i kontakt med vätskan. Skölj med vatten vid kontakt av misstag. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, sök läkarhjälp. Vätska som kommer ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- Använd inte en batteripack eller ett verktyg som är skadat eller modifierat. Skadade eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart, vilket kan leda till brand, explosion eller risk för personskador.
- Utsätt inte batteripacken eller verktyget för eld eller för hög temperatur. Exponering för eld eller temperatur över 130 ° C kan orsaka explosion.
- Följ samtliga laddningsinstruktioner och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna. Att ladda felaktigt eller vid temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.

5.6 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta får att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

6 EXTRA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

6.1 Varningar gällande säkerhetsanordningar

- Säkerhetsanordningarna ska alltid vara på plats. Säkerhetsanordningarna ska vara i fungerande skick och korrekt monterade.
- Vid genomsågning, använd alltid klingskydd och spaltkniv.
- Sätt omedelbart tillbaka säkerhetsanordningarna efter att ha slutfört en operation (t.ex. snitt vid delningssågning) som kräver att klingskydd eller spaltkniv avlägsnas.
- Kontrollera innan strömbrytaren slås på att sågklingan inte är i kontakt med klingskyddet, spaltkniven eller arbetsstycket.

- Justera spaltkniven så som beskrivs i denna bruksanvisning.
- För att spaltkniven ska fungera, måste den ha kontakt med arbetsstycket.
- Använd en för spaltkniven lämplig sågklinga.

6.2 Varningar gällande sågningsförfarandet



Placera aldrig fingrarna eller händerna i närheten av eller i linje med sågklingan.

- Arbetsstycket ska alltid matas mot sågklingans rotationsriktning.
- Använd aldrig geringsanslaget för att mata arbetsstycket vid klyvning och använd inte sidoanslaget som längdstopp vid kapning med geringsanslaget.
- Vid klyvning, anbringa alltid arbetsstyckets matningskraft mellan sidoanslaget och sågklingan. Använd en påskjutare när avståndet mellan sidoanslaget och sågklingan är mindre än 150 mm och använd ett tryckblock när avståndet är mindre än 50 mm.
- Använd endast den påskjutare som tillhandahålls av tillverkaren eller en som är gjord enligt anvisningarna.
- Använd aldrig en skadad eller kluven påskjutare.
- Utför aldrig en operation «på fri hand». Använd alltid antingen sidoanslaget eller geringsanslaget för att positionera och styra arbetsstycket.
- Sträck dig aldrig runt eller över en roterande sågklinga.
- Ordna med extra stöd för långa och/eller breda arbetsstycken för att hålla dem vågräta.
- Mata arbetsstycket i jämn takt. Böj eller vrid inte arbetsstycket. Om sågningen kör fast, stäng omedelbart av strömmen, dra ur stickkontakten och åtgärda orsaken till fastkörningen.
- Försök inte ta bort bitar av avsågat material medan sågen är i gång.
- Använd ett extra anhåll som är i kontakt med bordsskivan vid klyvning av arbetsstycken med en tjocklek mindre än 2 mm.

6.3 Varningar gällande kast och dess orsaker

Kast är en plötslig reaktion hos arbetsstycket beroende på att sågklingan klämts eller fastnat eller beroende på en felinriktad såglinje i arbetsstycket i förhållande till sågklingan eller beroende på att en del av arbetsstycket fastnat mellan sågklingan och anhållet eller annat fast föremål.

Oftast vid kast, lyfts arbetsstycket från sågbordet av den bakre delen av sågklingan och slungas mot operatören.

Kast är resultatet av att sågen används på fel sätt och/eller av felaktiga arbetsrutiner eller andra omständigheter och kan undvikas genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder enligt vad som beskrivs nedan.

Stå aldrig i direkt linje med sågklingan. Placera alltid din kropp på samma sida av sågbladet som anhållet.

- Sträck dig aldrig över eller på andra sidan om sågklingan för att dra arbetsstycket mot dig eller stöjda det.
- Håll eller tryck aldrig ett arbetsstycke mot den roterande sågklingan medan det sågas av.
- Rikta in anhållet så att det är parallellt med sågklingan.
- Använd en stödbräda för att hålla arbetsstycket mot sågbordet och anhållet vid utförande av sågningar som inte innebär kapning rakt av, t.ex. delningssägning.
- Var försiktig när du gör ett snitt i skydda områden av sammansatta arbetsstycken.
- Stöd stora paneler för att minimera risken att sågklingan kläms fast och kastar tillbaka.
- Var försiktig vid sågning av arbetsstycken som är snedvridna, har kvistar, är buktiga eller inte har en rak kant längs vilken man kan styra det med geringsanslaget eller anhållet.
- Såga aldrig mer än ett arbetsstycke åt gången, aldrig arbetsstycken staplade vertikalt eller horisontellt.

- När du återstartar sågen med sågklingan i arbetsstycket, centrera sågklingan i sågspåret så att sågtänderna inte griper in i materialet.
- Håll sågklingan ren, vass och rätt inställd. Använd aldrig skeva sågklingor eller sågklingor med spruckna eller avbrutna tänder.

6.4 Varningar gällande bordsågens handhavande

- Stäng av bordsågen och ta bort batteripacken när du tar bort bordsinlägget, byter sågklinga eller gör justeringar på spaltkniven eller klingskyddet och när maskinen lämnas obebakad.
- Lämna aldrig bordsågen obebakad så länge den är i gång. Stäng av den och lämna den inte förrän sågklingan helt slutat rotera.
Placera bordsågen på jämnt underlag med god belysning där du kan stå säkert med god balans. Den ska placeras där det finns tillräckligt med utrymme för att enkelt hantera arbetsstycken av olika storlek.
- Rengör regelbundet och ta bort sågspån och damm under sågbordet och/eller töm dammuppsamlingsanordningen.
- Bordsågens uppställning måste vara säkrad.
- Avlägsna verktyg, sågavfall etc. från sågbordet innan bordsågen slås på.
- Använd alltid sågklingor med axelhål av rätt storlek och form (diamant resp. runda).
- Använd aldrig skadade eller felaktiga flänsar, brickor, bultar eller muttrar vid montering av sågklingan.
- Använd aldrig bordsågen som en pall, för att stå på.
- Kontrollera att sågklingan är installerad för att rotera i rätt riktning. Montera aldrig slipskivor, stålträdsborstar eller rengöringsrondeller på bordsågen.

7 EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE



Använd endast batterier och laddare som är avsedda för den här apparaten.

7.1 Batterier

- Försök aldrig att av någon anledning öppna ett batteri.
- Förvara inte batterier eller batteripack på platser där temperaturen kan överstiga 40 °C.
- Ladda endast vid en omgivningstemperatur mellan 4 °C och 40 °C.
- Förvara batterierna på ett kallt och torrt ställe (5 -20 °C). Förvara aldrig batterier i urladdat tillstånd.
- Det är bäst för Li-Ion-batterier när de regelbundet laddas ur och åter laddas upp (minst 4 gånger om året). Den ideala laddningen för långvarig lagring av Li-Ion-batterier är 40 % av kapaciteten.
- När du kasserar batterier, följ instruktionerna i avsnittet "Miljöhänsyn".
- Se till att du inte orsakar kortslutning. En direkt eller oavsiktlig kontakt med metallföremål mellan den positiva (+) och negativa (-) polen kortsluter batteriet och ger upphov till en intensiv ström som orsakar värmeutveckling och som kan leda till att batterihöljet spricker och fattar eld.
- Se till att batterierna inte utsätts för värme. Om batterierna upphetas till över 100 °C, kan tätning, isoleringsseparatorer och andra polymerkomponenter skadas, vilket kan resultera i att elektrolyten läcker ut och/eller intern kortslutning vilket leder till värmealstring som kan orsaka att batteriet brister och fattar eld. Dessutom får batterierna inte kasseras genom att kasta dem i elden. De kan explodera eller häftig brand kan uppstå.
- Under extrema förhållanden kan batteriläckage inträffa. När du märker vätska på batteriet, gör följande:
 - Torka försiktigt bort vätskan med en trasa. Undvik kontakt med huden.
 - Om vätskan kommit i kontakt med hud eller ögon, följ instruktionerna nedan:

- ✓ Skölj genast med vatten. Neutralisera med en mild syra, t.ex. citronsaft eller vinäger.
- ✓ Om vätskan kommit i kontakt med ögonen, skölj rikligt med rent vatten i minst 10 minuter. Konsultera en läkare.



Brandfarfa! Undvik att kortsluta polerna på ett urtaget batteri. Batterier får inte laddas upp.

7.2 Laddare

- Försök aldrig att ladda icke-uppladdningsbara batterier.
- Låt omedelbart byta ut defekta sladdar.
- Laddaren får inte utsättas för vatten eller fukt.
- Laddaren får inte öppnas.
- Försök inte sticka in något i laddaren.
- Laddaren är uteslutande avsedd för användning inomhus.

8 SÄKERHETSANORDNINGAR

8.1 Klingskydd

Klingskyddet (2) skyddar användaren från att oavsiktligt komma åt sågklingan och mot kringflygande flisor. Klingskyddet måste alltid finnas monterat under användning.

8.2 Påskjutare

Påskjutaren (3) tjänstgör som handens förlängning och skyddar användaren mot att oavsiktligt röra sågklingan. Påskjutaren måste alltid användas när avståndet mellan anslaget och sågklingan är mindre än 12 cm.

9 UPPACKNING OCH MONTERING



Varning: Ta alltid bort batteripacken innan du gör några justeringar!

- Packa upp bordscirkelsågen och kontrollera att den inte har fått några skador under transporten.
- Sågen måste placeras så att den kan stå stadigt, t.ex. på en arbetsbänk eller så måste den skruvas fast på en stadig bas.
- Alla skydd och säkerhetsanordningar måste monteras ordentligt innan maskinen slås på.
- Sågklingan måste löpa fritt.
- När du arbetar med trä som har bearbetats tidigare, se upp för främmande föremål som spikar eller skruvar etc.
- Innan du aktiverar av / på-strömbrytaren, se till att sågklingan är korrekt monterad och att maskinens rörliga delar löper smidigt.



Obs: Om någon av delarna saknas eller är skadad, kontakta återförsäljaren.

9.1 Placera bordscirkelsågen upprätt (Fig. 1, 2a-b)

- Montera T-utsugsadaptern (16) på sågens baksida. Lossa och ta bort skruven med försänkt huvud (17) och tryck in T-utsugsadaptern (16) i dammutsuget (37). Säkra utsugsadaptern (16) och dammutsuget (37) med skruven med försänkt huvud (17).
- Viktigt! De två ringnycklarna (30, 31) kan förvaras på sidan av det nedre klingskyddet (se Fig. 1). Håll de två ringnycklarna nära till hands för montering av bordsinlägget (6) och klyvkilen (5).

9.2 Montering / byte av bordsinlägg (Fig. 3a-b)

- För att minska sannolikheten för kroppsskada bör bordsinlägget bytas ut när det är slitet eller skadat.
- Ta bort klingskyddet (2) (se 9.4).
- Placera 10 mm-sidan på en av de två ringnycklarna (30, 31) på bordsinlägglåset (13).
- Vrid bordsinlägglåset (13) moturs med ringnyckeln för att lossa bordsinlägget.
- Ta bort det slitna bordsinlägget (6).
- Montera ett nytt bordsinlägg genom att följa ovanstående i omvänd ordning.

9.3 Montering / byte av klyvkil (Fig. 4-8)

- Ta bort klingskyddet (2) och bordsinlägget (6) (se 9.4, 9.2).
- Ställ sågklingan (4) med hjälp av det manuella vredet (8) på max. höjd, flytta till 0°-läge och lås på plats.
- Lossa fästskruven (19) tills gapet mellan fästplattan (20) och stödytan mitt emot är ca. 5 mm. Varning! Lossa inte fästplattan (20) helt.
- För in klyvkilen (5) i springan, tryck ner den så långt det går och fäst den sedan med fästskruven (19). Se till att klyvkilen har monterats rakt och inte vacklande.
- Klyvkilen (5) måste placeras i mitten längs en imaginär linje som sträcker sig bakom sågklingan (4) så att det inte är möjligt för materialet att fastna.
- Gapet mellan sågklingan (4) och klyvkilen (5) bör vara 5 till 8 mm (Fig. 7).
- Sätt tillbaka bordinlägget (6) och klingskyddet (2) (se 9.2, 9.4).

9.4 Montering / byte av klingskydd (Fig. 9)

- Montera klingskyddet (2) på klyvkilen (5) så att skruven passar genom hålet (18) i klyvkilen.
- Sätt sedan skruven i klingskyddet (2) och genom hålet (18) och dra åt skruven.
- Viktigt! Det maximala djupet som skruven kan skruvas in har förinställts på fabriken så att klingskyddet (2) alltid kan röra sig fritt.



Varning! Klingskyddet (2) måste alltid sänkas ned till arbetsstycket automatiskt av sin egen tyngd.

9.5 Montering / byte av sågklinga (Fig. 10)

Innan du byter sågklinga: Ta ut batteripacken från utrustningen!

- Använd arbetshandskar för att förhindra handskador vid byte av sågklinga.
- Ställ sågklingan (4) med hjälp av det manuella vredet (8) på maximal såghöjd.
- Ta bort klingskyddet, bordsinlägget och klyvkilen (se 9.4, 9.2, 9.3).
- Lossa klingskruven (15) med en ringnyckel (30) på själva klingskruven (15) och en andra ringnyckel (31) på motoraxeln för att hålla emot.
- Varning! Vrid klingskruven (15) i sågklingans rotationsriktning.
- Ta bort den yttre flänsen och dra den gamla sågklingan (4) av den inre flänsen.
- Rengör flänsarna noggrant innan du monterar den nya klingan.
- Montera och fäst den nya sågklingan (4) i omvänd ordning mot ovan.
- Viktigt! Notera rotationsriktningen. Tändernas skärvinkel måste peka i löpning rotationsriktningen, dvs framåt (se pilen på klingskyddet).
- Sätt tillbaka klyvkilen, bordsinlägget och sågklingan (se 9.3, 9.2, 9.4).
- Kontrollera att alla säkerhetsanordningar är korrekt monterade och i gott skick innan du börjar arbeta med sågen igen.



Varning! Varje gång du byter sågklinga ska du kontrollera att klingskyddet (2) öppnas och stängs igen enligt kraven. Kontrollera även att sågklingan (4) löper fritt i klingskyddet (2).



Varning! Varje gång du byter sågklinga (4), kontrollera att den löper fritt i bordinlägget (6) i både vinkelrätt och 45° vinkelinställningar.



Varning! Du bör byta ut bordsinlägget (6) omedelbart om det är slitet eller skadat (se 9.2).



Varning! Arbetet med att byta och rikta in sågklingan (4) måste utföras korrekt.

9.6 Förvaring av lösa delar (Fig. 1)

När de inte används kan distansanslaget (14), påskjutaren (3) och de två ringnycklarna (30, 31) fästas enligt Figur 2.

9.7 Anslutning för dammsug (Fig. 11, 12a-b)

Anslutningar för dammsug finns på T-utsugsadaptorn (16) och på klingskyddet (2).

9.7.1 Vått eller torrt dammsug (Fig. 11)

- Vått eller torrt dammsug levereras inte med produkten men finns som tillbehör.
- Anslut vått eller torrt dammsug till T-utsugsadaptorn (16).

9.7.2 Dammsug med hjälp av en dammsugningsanordning och uppsamlingsadaptersats.

- Produkten levereras med en T-utsugsadaptersats med en sugslang (a) och en adapter (b) eller ett dammsugningssystem.
- Lossa skruven på kåpan (16) på klingskyddet (2) med en krysskruvmejsel.
- Ta bort kåpan (16) från klingskyddet (2).
- Anslut adaptorn (b) till T-utsugsadaptorn (16).
- Anslut klingskyddet (2) och adaptorn (b) till sugslangen (a).
- Ett dammsugningssystem kan nu anslutas till adaptorns 100 mm anslutning (b).

10 ANVÄNDNING

10.1 Laddning av batteripacken

Borrmaskinens batteripaket levereras med en svag uppladdning för att förebygga eventuella problem, därför måste batteriet laddas innan det används första gången.



OBS: Batterierna kommer inte att nå full laddning vid första laddningen. Först efter flera cykler når batteripacken full laddning. Batteripacken får endast laddas inomhus.

Vid normal användning behövs omkring 1 timme för att batteriet ska bli fulladdat. Batteripacken värms upp litet under laddning, vilket är normalt och är inte tecken på något problem.

Placera inte laddaren i en omgivning med extrem värme eller kyla, den fungerar bäst vid normal rumstemperatur. När batteriet är fulladdat, koppla ur laddaren från eluttaget och ta batteripacken ut laddaren.

Obs:

1. Se till att batteripacken har svalnat helt före laddning.
2. Undersök batteripacken före laddning. Ladda inte en sprucken eller läckande batteripack.

10.1.1 Laddningsindikatorer (Fig. 20b)

Anslut laddaren till nätströmmen:

- Lyser grönt: klar för laddning.
- Flimrar rött: laddar.
- Lyser grönt: laddad.
- Lyser grönt och rött: batteri eller laddare skadad.



Obs: Om batteripacken inte skulle passa i laddaren, ta ur den och kontrollera att batteripacken och laddaren är avsedda att användas ihop enligt de angivna specifikationerna. Använd inte laddaren till att ladda någon annan typ av batteripack eller någon batteripack som inte på ett säkert sätt passar i laddaren.

1. Håll koll på laddaren och batteripaketet när de är anslutna till varandra.
2. Koppla ur laddaren från nätströmmen och från batteripaketet när laddningen är färdig.
3. Låt batteripaketet svalna helt innan du använder det.
4. Förvara laddaren och batteripaketet inomhus och oåtkomligt för barn.



OBS: Om batteriet är varmt efter att ha använts upprepat i verktyget, låt det svalna till rumstemperatur innan det laddas. På så sätt förlängs batteriernas livslängd.



OBS: För att lossa batteripacken från laddaren, tryck in frigöringsknappen och dra samtidigt ur batteripacken.

10.2 **Indikator för batterinivå (Fig. 20a)**

Det finns indikatorer för batterinivå på batteripaketet. Du kan kontrollera batterinivån genom att trycka på knappen (12). Innan du använder maskinen ska du trycka på omkopplaren för att kontrollera om batteriet har tillräckligt med laddning för att maskinen ska fungera korrekt.

De tre lysindikatorerna visar batterinivån:

Tre lysdioder är tända: Batteriet är fulladdat.

Två lysdioder är tända: Batteriet är 60 % laddat.

En lysdiod är tänd: Batteriet är nästan urladdat.

10.3 **Isättning och urtagning av batteripacken (Fig. 21a – 21b)**



WARNING: Innan du företar några justeringar, se till att maskinen är avstängd och rotationsväljaren ställd i mittläget.

- Isättning: tryck och skjut in batteripacken i batteriporten. Se till att frigöringsspärren på baksidan av batteripacken snäpper på plats och att batteripacken sitter säkert innan du börjar använda sågen.
- Urtagning: Tryck på batteripackens frigöringsspärr och dra samtidigt ut batteripacken.



Risk för personskador! I händelse av ett funktionsfel, tryck omedelbart på strömbrytaren och ta ur batteripacken.

10.4 Kontrollera innan du startar enheten!

Risk för personskador! Enheten får endast tas i drift om det inte finns några fel. Om en del är defekt måste den bytas ut innan enheten används igen.

Kontrollera att enheten är i säkert driftläge:

- Kontrollera att det inte finns några synliga defekter.
- Kontrollera att alla enhetskomponenter är korrekt monterade.
- Kontrollera att säkerhetsanordningarna fungerar som de ska.
- Kontrollera att sågklingan löper fritt.
- Kontrollera om justerskruvorna för inställning av lutningsvinkeln är åtdragen.

10.5 Manöverelement**10.5.1 Strömbrytare (Fig. 13)**

Ställ strömbrytaren (11) uppåt för att slå på sågen. Vänta tills sågklingan nått sin maximala rotationshastighet innan sågningen påbörjas.

För att stänga av sågen igen, slå av strömbrytaren (11).

10.5.2 Sågdjup / höjd (Fig. 14)

Vrid det manuella vredet (8) för att ställa in sågklingan (4) till önskat sågdjup / höjd.

Vrid moturs:

För att sänka såghöjden.

Vrid medurs:

För att höja såghöjden.

10.5.3 Parallellanslag

Parallellanslaget (7) måste användas när du gör långsgående snitt i arbetsstycken av trä.

10.5.4 Sågbredd (Fig. 15)

- Parallellanslaget (7) som levereras med produkten måste användas tillsammans med stoppskenan (23) vid långsgående snitt på tunna material (se Fig. 15a).
- För att fästa stoppskenan (23) vid parallellanslaget (7) måste du lossa de två vingmutterskruvorna (26). Trä sedan stoppskenan (23) med sitt spår (25) på låsbultarna (28) och fäst den med brickorna (27) och vingmuttrarna (26).
- Parallellanslaget (7) måste användas utan stoppskenan (23) vid långsgående snitt i tjockare trästycken (se Fig. 15b). För att göra detta måste även låsbultarna (28), brickorna (27) och vingmuttrarna (26) tas bort.



Varning! När den används måste stoppskenan (23) alltid skruvas fast på den sida av det parallellanslaget (7) som vetter mot sågklingan.

10.5.5 Sågbredd (Fig. 16)

- Parallellanslaget (7) kan monteras på endera sidan om sågbordet (1).
- Parallellanslaget (7) måste monteras i sågbordets (1) styrskena (29).
- Du kan fästa parallellanslaget (7) i önskat läge genom att trycka på excenterreglaget (12).

När bordets breddförlängning (10) dras tillbaka och / eller för sågbredder mindre än 25 cm:

Justera parallellanslaget (7) till önskad dimension med hjälp av sågbreddsskalan (22) på styrskenan (29).

När bordets breddförlängning (10) förlängs och / eller för sågbredder på mer än 25 cm:

- Använd sågbreddsskalan (22) för att justera parallellanslaget (7) till 25 cm vinkel och säkra det med den excenterreglaget (12).
- För att sedan öka sågbredden, justera resten av sågbredden genom att dra ut bordsbreddförlängningen (10).
- Avläs den inställda totala sågbredden som har ställts in på den extra sågbreddsskalan (24). Viktigt! För att säkerställa att sågbredden på den extra sågbreddsskalan (24) är korrekt måste parallellanslaget (7) ställas in på den definierade dimensionen 25 cm på sågbreddsskalan (22).

Ställa in stopplängd (Fig. 17)

- Stoppskenan (23) kan flyttas i längdriktningen för att förhindra att arbetsstycket fastnar.
- Tumregel: Den bakre änden av stoppet närmar sig en imaginär linje som börjar ungefär vid mitten av sågklingan och löper i en vinkel på 45° bakåt.
- Ställ in önskad sågbredd:
 - Lossa vingmuttrarna (26) och skjut stoppskenan (23) framåt tills den rör vid den imaginära 45°-linjen.
 - Dra åt vingmuttrarna (26).

10.5.6 Distansanslag (Fig. 18)

Distansanslaget (14) måste användas när du gör tvärsnitt i arbetsstycken av trä.

- Skjut distansanslaget (14) i spåret (21) på sågbordet.
- Lossa låsskruven (36).
- Vrid stoppskenan (34) tills pilen pekar på önskad vinkel.
- Dra åt låsskruven (36).
- Kontrollera avståndet mellan stoppskenan (34) och sågklingan (4).
- Varning! Tryck inte stoppskenan (34) för långt mot sågklingan. Avståndet mellan stoppskenan (34) och sågklingan t (4) ska vara ca. 2 cm.
- Lossa vid behov de två vingmuttrarna (35) och justera stoppskenan (34).
- Dra åt vingmuttrarna igen (35).

10.5.7 Ställa in vinkeln (Fig. 14)

- Lossa låsspaken (9) (se Fig. 14a).
- För att justera sågklingans vinkel, vrid det manuella vredet (8) tills pekaren är i linje med önskad vinkelinställning på vinkelskalan.
- Säkra vinkeln genom att dra åt låsspaken (9) (se Fig. 14b).
- Vid behov kan ändstoppet för justering av sågklingans justering justeras till 0° och 45°. För att göra detta, justera de två justerskruvarna (32) och (33).

10.5.8 Justera sågbordets breddförlängning (Fig. 19)

- Sågbordets breddförlängning (10) kan dras ut åt höger.
- Spännhandtaget (41) måste peka bort från bordscirkelsågen för att bordsbreddförlängningen (10) ska kunna flyttas (se Fig. 19a).
- För att låsa bordsbreddförlängningen (10) i ett visst läge måste spännhandtaget (41) peka mot maskinen (se Fig. 19b).
- Om parallellanslaget används när bordsbreddförlängningen (10) förlängs, måste parallellanslaget (7) ställas in på dimensionen 25 cm på sågbreddsskalan (22).



Fara! Om parallellanslaget (7) inte är korrekt säkrat finns risk för kast. Varning! Var särskilt noga vid förlängning av bordsbredden, se till att arbetsstycket ligger säkert på sågbordet och inte kan fastna.

- Spännhandtagets (41) spännkraft kan justeras vid behov. För att göra detta, lossa muttern (43) och skruva ut den gängade hylsan (42) utåt eller så långt som krävs tills önskad spännkraft uppnås. Fäst sedan den gängade hylsan (42) igen med muttern (43).

11 SÅGNING



Varning! Efter varje ny justering rekommenderar vi att du gör en testsågning för att kontrollera de nya inställningarna.



Varning! När du har slagit på sågen, vänta tills klingan når sin maximala rotationshastighet innan du börjar med sågningen.



Varning! Var extra försiktig vid början av sågningen!



Varning! Använd aldrig utrustningen utan sugfunktionen.

Varning! Kontrollera och rengör sugkanalerna regelbundet.

11.1 Göra långsgående snitt (Fig. 22)

- Långsgående sågning (även kallad slitsning) är när du använder sågen för att såga längsmed träets fibrer. Pressa ena kanten av arbetsstycket mot parallellanslaget (7) medan arbetsstyckets sida ligger på sågbordet (1). Klingskyddet (2) måste alltid sänkas över arbetsstycket. När du gör ett långsgående snitt ska du aldrig inta en arbetsposition som är i linje med sågriktningen.
- Ställ in parallellanslaget (7) i enlighet med arbetsstyckets höjd och önskad bredd (se 10.2.3).
- Slå på sågen.
- Placera händerna (med stängda fingrar) plant på arbetsstycket och skjut arbetsstycket längs parallellanslaget (7) och mot sågklingan (4).
- Styr arbetsstyckets sida med vänster eller höger hand (beroende på parallellanslagets läge) bara så långt som framkanten på klingskyddet.
- Skjut alltid igenom arbetsstycket till slutet av klyvkielen (5).
- Det avsågade stycket måste ligga kvar på sågbordet (1) tills sågklingan (4) är tillbaka i viloläge.
- Säkra långa arbetsstycken mot att falla ned i slutet av sågning (t.ex. med rullstativ, etc.).

11.1.1 Sågning av smala arbetsstycken (Fig. 23)

Var noga med att använda en påskjutare (3) när du gör långsgående snitt i arbetsstycken mindre än 150 mm i bredd. En påskjutare medföljer sågen! Byt omedelbart ut en sliten eller skadad påskjutare.

11.1.2 Sågning av extremt smala arbetsstycken (Fig. 24)

- Se till att använda en påskjutare när du gör långsgående snitt i mycket smala arbetsstycken med en bredd på 50 mm och mindre.
- Parallellanslagets nedre styryta används bäst i detta fall.

11.2 Göra avfasningar (Fig. 25)

- Avfasningar måste alltid göras med användning av parallellanslaget (7).
- Om du vinklar sågklingan (4) åt vänster när du gör vinkelsnitt, placera parallellanslaget (7) på sågklingans (4) högra sida. För arbetsstycket mellan sågklingan (4) och parallellanslaget (7).

- Ställ in sågklingan (4) i önskad vinkel (se 10.2.7).
- Ställ in parallellanslaget (7) i enlighet med arbetsstyckets bredd och höjd (se 10.5.3).
- Utför sågningen i enlighet med arbetsstyckets bredd (se 11.1.1, 11.1.2).

11.3 Sågning av tvärsnitt (Fig. 26)

- Skjut distansanslaget (14) i ett av spåren (21) på sågbordet och justera till önskad vinkel (se 10.5.6). Tryck arbetsstycket ordentligt mot distansanslaget (14).
- Slå på sågen.
- Skjut distansanslaget (14) och arbetsstycket mot sågklingan för att göra snittet.



Varning! Håll alltid i den styrda delen av arbetsstycket.

- Håll aldrig i den del som ska sågas av.
- Skjut distansanslaget (14) framåt tills arbetsstycket sågats igenom hela vägen.
- Stäng av sågen. Ta inte bort det avsågade förrän sågklingan helt har slutat rotera.

12 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

12.1 Rengöring och underhåll - översikt

Före varje användning:

Vad?	Hur?
Kontrollera sågklingan att den är rätt monterad och åtdragen.	Ställ in sågklingan och dra åt.
Undersök om klingskyddet innehåller rester av träflisor/sågspån. Avlägsna om nödvändigt.	Använd tryckluft för att blåsa rent eller en borste.
Regelbundet och beroende av användningsomständigheterna:	
Vad?	Hur?
Skruvfästena.	Kontrollera alla skruvfästen och dra åt om nödvändigt.
Rensa ventilationsspringorna på motorn från damm.	Använd en dammsugare eller en borste för att avlägsna träflisor/sågspån/damm.

12.2 Rengöring av maskinen



Risk för elektriska stötar! Stänk aldrig vatten på maskinen eller använd vatten för rengöring. Använd aldrig rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra maskinen. De kan medföra irreparabla skador på maskinen. Delar av plast kan frätas av kemikalier.

Omsorgsfull skötsel och regelbunden rengöring är en garanti för att maskinen förblir funktionsduglig och arbetar effektivt under lång tid.

- Smuts ska avlägsnas med en borste.
- Maskinen kan torkas av med en fuktad trasa.
- Håll ventilationsspringorna rena och fria från damm.

13 FÖRVARING, TRANSPORT**13.1 Förvaring**

Ta ur batteripacken.

Risk för personskador! Maskinen ska förvaras så att den inte kan startas av obehöriga. Se till att ingen kan skada sig på maskinen under förvaring.



Risk för maskinskador! Maskinen får inte förvaras utan skydd i en fuktig omgivning.

14 TEKNISKA DATA

Spänning	40 V
Vikt	14,8 kg
Skyddsklass	III
Skyddsgrad	IP20
Tomgångsvarvtal	3800 min ⁻¹
Ytterdiam. sågklinga	210 mm
Innerdiam. sågklinga	30 mm
Tjocklek sågklinga	1,2 mm
Antal tänder	40 T
Max. såghöjd vid 90°	70 mm
Max. såghöjd vid 45°	45 mm
Sågbordets mått	480 x 540 mm
Dammsugsuttag	Ø 35 mm

15 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	90 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	103 dB(A)



OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

16 GARANTI

- Produkten garanteras i överensstämmelse med gällande lagbestämmelser för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknig gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationspringor, kolborstarna regelbundet servade...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

17 MILJÖHÄNSYN



Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Avfall som kommer från elektriska maskinkomponenter får inte hanteras som vanligt hushållsavfall. De ska deponeras för återvinning där återvinningscentraler finns att tillgå. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information om återvinning.

18 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMEELSE**VARO**

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien,
deklarerar härmed att,

Produkt:	Bordscirkelsåg – Batteridriven
Varumärke:	PowerPlus
Modell:	POWDP2580

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Ludo Mertens
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor
28/10/2021, Lier - Belgien

1	KÄYTTÖ	4
2	KUVAUS (KUVA A – KUVA 27)	4
3	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	4
4	SYMBOLIT	5
5	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	5
5.1	<i>Työskentelyalue</i>	5
5.2	<i>Sähköturvallisuus</i>	6
5.3	<i>Henkilöturvallisuus</i>	6
5.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö</i>	6
5.5	<i>Akkutyökalun huolellinen käsittely ja käyttö</i>	7
5.6	<i>Huolto</i>	7
6	LISÄTURVALLISUUSOHJEITA	7
6.1	<i>Suojusta koskevat varoitukset</i>	7
6.2	<i>Leikkuutoimenpiteitä koskevat varoitukset</i>	8
6.3	<i>Takaisiniskun syyt ja sitä koskevat varoitukset</i>	8
6.4	<i>Pöytäsaahan käyttötoimenpiteitä koskevat varoitukset</i>	9
7	LISÄTURVALLISUUSOHJEITA AKKUJA JA LATUREITA VARTEN	9
7.1	<i>Akut</i>	9
7.2	<i>Laturi</i>	10
8	SUOJARUSTEET	10
8.1	<i>Sahanterän suojus</i>	10
8.2	<i>Työntökapula</i>	10
9	PURKAMINEN JA KOKOAMINEN	10
9.1	<i>Pöytäsaahan asettaminen pystyasentoon (kuva 1, 2a-b)</i>	10
9.2	<i>Pöydän jatko-osan asentaminen/vaihtaminen (kuva 3a-b)</i>	10
9.3	<i>Jakajan asentaminen/vaihtaminen (kuva 4-8)</i>	11
9.4	<i>Sahanterän suojuksen asentaminen/vaihtaminen (kuva 9)</i>	11
9.5	<i>Sahanterän asennus/vaihto (kuva 10)</i>	11
9.6	<i>Irto-osien säilytys (kuva 1)</i>	12
9.7	<i>Pölynpoistajan liitäntä (kuva 11, 12a-b)</i>	12

9.7.1	Pölyn poistaminen märkä-kuivaimurilla (kuva 11)	12
9.7.2	Pölyn poistaminen imujärjestelmällä ja pölynpoiston sovitinsarjalla	12
10	KÄYTTÖ	12
10.1	Akun lataaminen	12
10.1.1	Latauksen merkkivalot (kuva 20b)	13
10.2	Akun varauskyvyn ilmaisin (kuva 20a)	13
10.3	Akun asettaminen paikoilleen ja irrottaminen (kuva 21a – 21b)	13
10.4	Ennen laitteen käynnistämistä!	14
10.5	Käyttöosat	14
10.5.1	On/off-kytkin (kuva 13)	14
10.5.2	Sahaussyvyys/korkeus (kuva 14)	14
10.5.3	Rinnakkaisrajoitin	14
10.5.4	Sahausleveys (kuva 15)	14
10.5.5	Sahausleveys (kuva 16)	14
10.5.6	Ristivaste (kuva 18).....	15
10.5.7	Kulman asetus (kuva 14)	15
10.5.8	Sahauspöydän leveyden jatko-osan säätäminen (kuva 19)	15
11	SAHAUSTOIMINTO	16
11.1	Pitkittäissahaus (kuva 22)	16
11.1.1	Kapeiden työkappaleiden sahaus (kuva 23)	16
11.1.2	Erittäin kapeiden työkappaleiden sahaus (kuva 24)	16
11.2	Viistosahaus (kuva 25)	16
11.3	Katkaisusahaus (kuva 26)	17
12	PUHDISTUS JA HUOLTO	17
12.1	Puhdistus ja kunnossapito	17
12.2	Laitteen puhdistaminen	17
13	SÄILYTYS, KULJETUS	18
13.1	Säilytys	18
14	TEKNISET TIEDOT	18
15	MELU	18
16	TAKUU	19

17	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN	19
18	VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	20

PÖYTÄSAHA 40 V – 210 MM POWDP2580

1 KÄYTTÖ

Laitte on suunniteltu halkaisemaan ja katkaisemaan puuta, laminaattilevyjä, lastulevyä, vaneria ja samankaltaisia puita materiaaleja. Pyöreitä kappaleita ei voi ehkä sahata, koska pyörivä sahanterä voi saada ne vierimään. Vain niitä materiaaleja voi käsitellä, joita varten kyseinen sahanterä on suunniteltu. Vain tähän laitteeseen sopivia sahanteriä (karbidi- ja kromi-vanadiiniterät) saa käyttää. HSS-terien käyttö ja minkä tahansa muun leikkuulaikan käyttö terinä ei ole sallittu. Laitetta ei saa käyttää alueilla, joilla on räjähdysvaara. Ei sovellu ammattimaiseen käyttöön.



VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalan mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 KUVAUS (KUVA A – KUVA 27)

- | | |
|--|---|
| 1. Sahauspöytä | 23. Pysäytyskisko |
| 2. Sahanterän suojus | 24. Vaihtoehtoinen leveysasteikko |
| 3. Työntökeppi | 25. Pysäytyskiskon ura |
| 4. Sahanterä | 26. Käsipyörän siipiruuvi |
| 5. Jakaja | 27. Käsipyörän aluslaatta |
| 6. Pöydän jatko-osa | 28. Käsipyörän lukitusruuvi |
| 7. Rinnakkaisrajoitin | 29. Käsipyörän ohjauskisko |
| 8. Käsipyörä | 30. 10/13 mm kulma-avain |
| 9. Sahanterän kulman säädön lukituskahva | 31. 10/21 mm kulma-avain |
| 10. Sahauspöydän levennyksen jatko-osa | 32. Säätöruuvi (0°) |
| 11. On/Off-kytkin | 33. Säätöruuvi (45°) |
| 12. Epäkeskovipu | 34. Ristivasteen pysäytyskisko |
| 13. Pöydän jatko-osan lukitus | 35. Ristivasteen siipiruuvi |
| 14. Ristivaste | 36. Ristivasteen lukitusruuvi |
| 15. Sahanterän ruuvi | 37. Pölynpoistoaukko |
| 16. Pölynpoiston sovitin | 38. Akkuyksikkö (EI SISÄLLY) |
| 17. Uppokantaruuvi | 39. Laturi (EI SISÄLLY) |
| 18. Jakajan reikä | 40. Akkuyksikön kiinnike |
| 19. Kiinnitysruuvi | 41. Pöydän levennyksen jatko-osan kirstysvipu |
| 20. Kiinnityslevy | 42. Kierteline holkki |
| 21. Sahauspöydän ura | 43. Mutteri |
| 22. Pääleveysasteikko | |

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

Johdoton pöytäsaha
Sahanterän suojus
Työntökeppi
Jakaja

Rinnakkaisrajoitin
Ristivaste
Poistolaitteen sovitin
10/13 mm kulma-avain

10/21 mm kulma-avain
Imuletku
Käyttöohje



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjäsi.

4 SYMBOLIT

Tässä käyttöoppaassa ja koneessa käytetään seuraavia symboleita:

	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		Lue ohjekirja ennen käyttöä.
	Noudattaa voimassa olevien eurooppalaisten direktiivien turvallisuusstandardeja.		Käytä kuulosuojaimia.
	Käytä silmäsuojaimia.		Pidä kädet etäällä teristä. Älä koske teriin, kun käynnistät tai käytät laitetta.
	Käytä hengityssuojainta pölyisissä paikoissa!		Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.
	Ympäristölämpötila korkeintaan 40 °C (vain akku).		Älä altista laturia eikä akkua vedelle.
	Käytä akkua ja laturia vain suljetuissa tiloissa.		Akkua tai laturia ei saa polttaa.

5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana ”sähkötyökalu” tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysherkissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähetyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

5.2 Sähköturvallisuus



Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovitimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökäluä ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyt jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökäluun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökäluä aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökäluun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on asennossa OFF (0), ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökälu ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkälu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä yliarvioi taitojasi. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteelle asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen syrjään. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.

- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla laitetta huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai sillä tavoin viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta voittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tälle tietyille laitetypille on ohjeistettu käytettäväksi. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5.5 Akkutyökalan huolellinen käsittely ja käyttö

- Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla. Yhdelle akulle sopiva laturi saattaa aiheuttaa toisentyypisen akun kanssa tulipaloriskin.
- Käytä työkaluja vain erityisesti niille tarkoitettujen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö saattaa aiheuttaa loukkaantumisen- tai tulipaloriskin.
- Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiklipseistä, kolikoista, avaimista, niiteistä, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, joiden väliin liitännäskohtiin saattaa muodostua yhteys. Akkunapojen oikosulku saattaa aiheuttaa tulipalon tai palovamman.
- Väärinkäytön aikana akusta saattaa valua nestettä; vältä kosketusta nesteeseen kanssa. Jos joudut vahingossa kosketuksiin nesteeseen kanssa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, ota yhteys lääkäriin. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Älä käytä voittunutta tai muokattua akkua tai työkalua. Vioittuneet tai muokatut akut saattavat toimia odottamattomalla tavalla aiheuttaen tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisen.
- Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai liian korkealle lämpötilalle. Altistuminen tulelle tai yli 130 °C lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa ilmoitettujen lämpötilojen ulkopuolella. Virheellinen tai ilmoitettujen lämpötilojen ulkopuolella tehty lataus voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipaloriskiä.

5.6 Huolto

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

6 LISÄTURVALLISUUSOHJEITA

6.1 Suojusta koskevat varoitukset

- Pidä suojukset aina paikoillaan. Suojusten on oltava työskentelyjärjestyksessä ja oikein asennettu.
- Käytä aina sahanterän suojusta ja halkaisuveistä kaikkiin läpileikkaustoimenpiteisiin.
- Kiinnitä suojusjärjestelmä välittömästi uudelleen toimenpiteen suorittamisen jälkeen (kuten uudelleensahaus), joka vaatii suojuksen, halkaisuveitsen poistamista.
- Varmista, että sahanterä ei koske suojusta, halkaisuveistä tai työkalua, ennen kuin katkaisin kytketään päälle.
- Säädä halkaisuveitsi tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.
- Jotta halkaisuveistä voidaan käyttää, se on kiinnitettävä työkaluun.
- Käytä halkaisuveitsen kanssa asianmukaista sahanterää.

6.2 Leikkuutoimenpiteitä koskevat varoitukset

Älä koskaan aseta sormiasi tai käsiäsi sahanterän läheisyyteen tai sen suuntaisesti.

- Syötä työkappale sahanterään tai leikkuriin vain pyörimissuunnan vastaisesti.
- Älä koskaan käytä kulmamittaa työkappaleen syöttämiseen halkaisessasi sitä, äläkä käytä halkaisuvastetta, sillä pituus pysähtyy, kun poikkileikkaus tehdään kulmamitalla.
- Kun teet halkaisutoimenpiteitä, käytä työkappaleen syöttövoimaa aina vasteen ja sahanterän välillä. Käytä työntökapulaa, kun vasteen ja sahanterän etäisyys on alle 150 mm, ja työntöpysäytintä, kun etäisyys on alle 50 mm.
- Käytä vain valmistajan toimittamaa tai ohjeiden mukaan valmistettua työntökapulaa.
- Älä koskaan käytä vioituunutta tai haljennutta työntökapulaa.
- Älä koskaan tee mitään toimenpiteitä "käsivaralla". Käytä aina joko halkaisuvastetta tai kulmamittaa työkappaleen ohjaamiseksi ja sijoittamiseksi.
- Älä koskaan ojentaudu pyörivän sahanterän päälle tai ympärille.
- Käytä ylimääräistä työkalupäätukeä sahapöydän takana ja/tai sivuilla pitääksesi pitkät ja/tai leveät työkalupäleet vakaina.
- Syötä työkalupäätä tasaisella vauhdilla. Älä taita tai väännä työkalupäätä. Jos työkalupäälle jää jumiin, sammuta työkalu välittömästi, irrota pistoke pistorasiasta ja poista jumiin jäänyt osa.
- Älä poista leikkuusta jääviä osia sahan pyöriessä.
- Käytä lisävastetta kosketuksissa pöydän yläosan kanssa, kun halkaiset alle 2 mm paksuja työkalupäleitä.

6.3 Takaisiniskun syyt ja sitä koskevat varoitukset

Takaisinisku on työkalupäleen äkkinäinen reaktio, joka aiheutuu puristuksiin jääneestä tai jumiutuneesta sahanterästä tai työkalupäleen leikkuun väärinkohdistetusta linjasta sahanterään nähden tai kun työkalupäleen osa jää kiinni sahanterän ja halkaisuvasteen tai muun kiinteän osan väliin.

Takaisiniskun aikana käy useimmiten niin, että sahanterän takaosa nostaa työkalupäleen pöydältä ja kappale sinkoutuu kohti laitteen käyttäjää.

Takaisinisku on tulosta sahan väärinkäytöstä ja/tai virheellisistä käyttötoimenpiteistä tai -olosuhteista, ja se voidaan estää ottamalla huomioon alla annetut varoimenpiteet.

- Älä koskaan seiso suorassa linjassa sahanterän kanssa. Pidä kehosi aina samalla puolella sahanterää kuin vaste.
- Älä koskaan ojentaudu sahanterän yli tai sen taakse vetääksesi tai tukeaksesi työkalupäätä.
- Älä koskaan pidä kiinni ja paina työkalupäätä, jota leikataan pyörivässä sahanterässä.
- Kohdista vaste samansuuntaisesti sahanterän kanssa.
- Ohjaa työkalupäle paininkamman avulla pöytää ja vastetta vasten, kun teet muita kuin läpileikkattavia leikkuutoimia, kuten esimerkiksi uudelleensahausta.
- Ole erittäin varovainen, kun leikkaat koottujen työkalupäleiden "sokeita" alueita.
- Tue leveitä paneeleita minimoidaksesi sahanterän puristumisen ja takaisiniskun.
- Ole erittäin varovainen, kun leikkaat työkalupäätä, joka on vääntynyt, solmussa, käyrästynyt tai jossa ei ole suoraa kulmaa jonka avulla sitä voi ohjata kulmamitalla tai vastetta vasten.
- Älä koskaan leikkaa yhtä työkalupäätä enempää, pysty- tai vaakasuuntaisesti pinottua.
- Kun käynnistät sahan uudelleen sahanterän ollessa kiinni työkalupäleessä, keskitä sahanterä uurrokseen niin, että sahan hampaat eivät koske materiaalia.
- Säilytä sahanterät puhtaina, terävinä ja riittävästi varusteltuina. Älä koskaan käytä vääntyneitä sahanteräitä tai sahanteräitä, joiden hampaat ovat haljenneet tai menneet rikki.

6.4 Pöytäsaahan käyttötoimenpiteitä koskevat varoitukset

- Sammuta pöytäsaaha ja irrota akkuyksikkö aina ennen pöydän jatko-osan irrottamista, sahanterän vaihtamista, tai tehdessäsi säätötoimintoja halkaisuveitseen tai sahanterän suojukseen, ja kun laite jätetään vartioimatta.
- Älä koskaan jätä pöytäsaahaa käyntiin vartioimatta. Sammuta se ja jätä laite vasta, kun se on täysin pysähtynyt.
- Sijoita pöytäsaaha hyvin valaistulle ja tasaiselle alueelle, jossa voit varmistua jalkojen hyvästä asennuksesta ja vakaudesta. Laite tulisi asentaa alueelle, jossa on tarpeeksi tilaa työkappaleen helpolle käsittelylle.
- Puhdista ja poista sahapöly säännöllisesti sahapöydän alta ja/tai pölynkeräyslaitteesta.
- Pöytäsaaha on kiinnitettävä.
- Poista työkalut, puuhake jne. pöydältä ennen kuin kytket pöytäsaahan päälle.
- Käytä aina oikeankokoisia ja -muotoisia sahanteriä (timantti vs. pyöreä) tuunan aukoilta.
- Älä koskaan käytä vioittuneita sahanterän kiinnitysosia, kuten laippoja, sahanterän aluslevyjä, pultteja tai muttereita.
- Älä koskaan seiso pöytäsaahan päälle äläkä käytä sitä astinlautana.
- Varmista, että sahanterä on asennettu niin, että se pyörii oikeaan suuntaan. Älä käytä pöytäsaahassa hiomalaikkoja, teräsharjoja tai hiontakiekkvoja.

7 LISÄTURVALLISUUSOHJEITA AKKUJA JA LATUREITA VARTEN

Käytä vain koneeseen sopivia akkuja ja latureita.

7.1 Akut

- Älä yritä koskaan mistään syystä avata.
- Älä varastoi tiloissa, joissa lämpötila voi ylittää 40 °C.
- Lataa vain 4 °C - 40 °C ympäristölämpötilassa.
- Säilytä akut viileässä ja kuivassa tilassa (5-20 °C). Älä koskaan säilytä akkuja lataamattomina.
- Li-ion-akkujen sähkövaraus on parasta purkaa säännöllisesti ja ladata ne uudelleen (vähintään 4 kertaa vuodessa). Pitkään varastoitaessa Li-ion-akun ihannelataus on 40 %.
- Akkuja hävitettäessä noudata kohdassa "Ympäristön suojeleminen" annettuja ohjeita.
- Älä aiheuta oikosulkua. Jos liitäntä tehdään positiivisen (+) ja negatiivisen (-) liittimen välillä suoraan tai tapahtuu vahingossa kosketus metalliesineisiin, akkuun tulee oikosulku ja voimakas virta virtaa ja saa aikaan lämmön kehittymistä, mistä voi olla seurauksena kotelon halkeaminen tai tulipalo.
- Ei saa kuumentaa. Jos akkuja kuumennetaan yli 100 °C, tiivisteet ja eristeet ja muut muovikomponentit voivat vioittua ja seurauksena voi olla akkunesteen vuoto ja/tai sisäinen oikosulku, joka saa aikaan lämmön kehittymistä ja aiheuttaa halkeamia tai tulipalon. Älä myöskään hävitä akkuja polttamalla. Siitä voi olla seurauksena räjähdys ja/tai vakava palaminen.
- Äärimmäisissä olosuhteissa voi tapahtua akun vuotaminen. Jos huomaat nestettä akun päällä, toimi seuraavasti:
 - Pyyhi neste pois huolellisesti pyyhkeellä. Vältä ihokosketusta.
 - Iho- tai silmäkosketuksessa noudata alla olevia ohjeita:
 - ✓ Huuhtelee välittömästi vedellä. Neutralisoi miedolla hapolla kuten sitruunamehulla tai etikalla.
 - ✓ Silmäkosketuksessa huuhtelee huolellisesti puhtaalla vedellä vähintään 10 minuuttia. Hakeudu lääkäriinhoitoon.



Tulipalon vaara! Vältä oikosulkua irrotetun akun liittämisessä. Akkua ei saa polttaa.

7.2 Laturi

- Älä yritä koskaan ladata ei ladattavia akkuja.
- Vaihdata vialliset johdot välittömästi.
- Älä altista vedelle.
- Älä avaa laturia.
- Älä lävistä laturia.
- Laturi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

8 SUOJAVARUSTEET

8.1 Sahanterän suojus

Sahanterän suojus (2) suojaa käyttäjää koskemasta vahingossa sahanterään ja lentäviltä kappaleilta. Sahanterän suojuksen on pysyttävä aina paikoillaan käytön aikana.

8.2 Työntökappula

Työntökappula (3) toimii käden jatkeena ja suojelee käyttäjää koskemasta vahingossa sahanterään. Työntökappulaa on aina käytettävä, kun väli vasteen ja sahanterän välillä on alle 120 mm.

9 PURKAMINEN JA KOKOAMINEN



Varoitus: Irrota akkuyksikkö aina ennen minkään laitteeseen kohdistuvan säätötoiminnon suorittamista!

- Pura pöytäsaha pakkauksestaan ja tarkasta sen kunto mahdollisten kuljetusvaurioiden varalta.
- Laite on asennettava paikkaan, missä se seisoo tukevasti paikallaan, esim. työpenkin päälle, tai se voidaan pultata kiinni kestävään alustaan.
- Kaikki suojuukset ja suojalaitteet tulee kiinnittää luotettavasti paikalleen ennen laitteen käynnistämistä.
- Sahanterän tulee päästä liikkumaan vapaasti.
- Sahattaessa jo aikaisemmin työstettyä puuta, tarkkaile ulkopuolisia kohteita, kuten nauvoja, ruuveja jne.
- Varmista ennen On/Off-kytkimen käyttöä, että sahanterä on kiinnitetty oikein ja laitteen liikkuvat osat liikkuvat esteettömästi.



Huomio: Jos osia puuttuu, ota yhteys jälleenmyyjäsi.

9.1 Pöytäsahan asettaminen pystyasentoon (kuva 1, 2a-b)

- Aseta pölynpoiston sovitin (16) koneen takaosaan. Tehdäksesi tämän, poista uppokantaruuvi (17) ja paina pölynpoiston sovitin (16) pölynpoistoaukkoon (37). Kiinnitä pölynpoisto sovitin (16) ja pölynpoistoaukko (37) uppokantaruuvilla (17).
- Tärkeää! Kaksi kulma-avainta (30, 31) voidaan siirtää sivuun alemman sahanterän suojuksen puolelta (katso kuva 1). Pidä nämä kulma-avaimet lähettyvillä pöydän jatko-osan (6) ja jakajan (5) asentamiseksi.

9.2 Pöydän jatko-osan asentaminen/vaihtaminen (kuva 3a-b)

- Pöydän jatko-osa on vaihdettava jos se on vaurioitunut tai viallinen mahdollisten tapaturmien välttämiseksi.
- Irrota sahanterän suojus (2) (katso 9.4).
- Aseta toisen kulma-avaimen (30, 31) 10 mm puoli jatko-osan lukitukseen (13). Käännä pöydän jatko-osan lukitusta (13) vastapäivään kulma-avaimella pöydän jatko-osan irrottamiseksi.

- Irrota viallinen pöydän jatko-osa (6).
- Sovita vaihdettava pöydän jatko-osa paikalleen toimimalla päinvastaisessa järjestyksessä.

9.3 Jakajan asentaminen/vaihtaminen (kuva 4-8)

- Irrota sahanterän suojuus (2) ja pöydän jatko-osa (6) (katso 9.4, 9.2).
- Aseta terä (4) suurimmalle sahausvyvydelle käsipyörää (8) käyttämällä, siirrä terä asentoon 0° ja lukitse paikalleen.
- Löysää kiinnitysruuvia (19) kunnes kiinnityslevyn (20) ja vastapäisen tukitason välinen rako on noin 5 mm. Huomio! Älä irrota kiinnityslevyä (20) kokonaan.
- Aseta jakaja (5) rakoon, paina alaspäin mahdollisimman syväälle ja kiinnitä paikalleen kiinnitysruuvilla (19). Varmista, että jakaja on asennettu suoraan, eikä se ole hutera..
- Jakajan (5) tulee sijaita keskellä ja linjassa kuvitteellisen linjan kanssa, joka jatkuu sahanterän (4) takaa. Tämä estää materiaalien kiinni jäämisen.
- Terän (4) ja jakajan (5) välisen raon tulee olla 5-8 mm (kuva. 7).
- Kiinnitä pöydän jatko-osa (6) ja sahanterän suojuus (2) uudelleen paikalleen (katso 9.2, 9.4).

9.4 Sahanterän suojuksen asentaminen/vaihtaminen (kuva 9)

- Asenna sahanterän suojuus (2) jakajaan (5) niin, että ruuvi sopii jakajassa olevaan reikään (18).
- Aseta sitten ruuvi sahanterän suojuksen (2) reiän (18) läpi ja kiristä se.
- Tärkeää! Ruuvin maksimi ruuvaussyvyys on tehdasasetus. Tämä takaa sahanterän suojuksen (2) vapaan liikkumisen.



Varoitus! Sahanterän suojuksen (2) täytyy aina laskeutua omalla painollaan työkappaleen päälle ennen sahauksen aloittamista.

9.5 Sahanterän asennus/vaihto (kuva 10)



Ennen sahanterän vaihtamista: Irrota ladattava akku laitteesta!

- Käytä työkasineita sahanterää vaihtaessasi mahdollisten vammojen ehkäisemiseksi.
- Aseta sahanterä (4) suurimmalle sahausvyvydelle käsipyörää (8) käyttämällä.
- Poista sahanterän suojuus, pöydän jatko-osa sekä jakaja (katso 9.4, 9.2, 9.3).
- Avaa ruuvi (15) kulma-avaimella (30) itse ruuvissa (15) ja toinen kulma-avaimella (31) moottoriakselissa vastapaineen lisäämiseksi.
- Huomio! Kierrä ruuvia (15) sahanterän pyörimissuuntaan.
- Irrota ulkolaippa ja ota vanha sahanterä (4) pois sisälaipasta.
- Puhdista perälaippa huolellisesti ennen uuden terän asentamista.
- Asenna ja kiinnitä uusi sahanterä (4) päinvastaisessa järjestyksessä.
- Tärkeää! Huomioi pyörimissuunta. Hampaiden leikkauskulman on osoitettava pyörimissuuntaan päin eli eteenpäin (katso teräsuojuksessa oleva nuoli).
- Kiinnitä ja asenna jakaja, pöydän jatko-osa ja jakaja uudelleen (katso 9.3, 9.2, 9.4).
- Tarkista, että kaikki suojalaitteet ovat asennettu oikein paikalleen, ja että ne ovat hyvässä käyttökunnossa ennen sahan uudelleenkäyttöä.



Varoitus! Tarkista aina uuden terän vaihdettuasi, että sahanterän suojuus (2) avautuu ja sulkeutuu vaatimusten mukaisesti. Tarkista myös, että sahanterä (4) liikkuu vapaasti sahanterän suojuksessa (2).



Varoitus! Tarkista aina uuden terän (4) vaihdettuasi, että se liikkuu vapaasti pöydän jatko-osassa (6), sekä kohtisuorassa, että 45° kulman asetusten mukaisesti.



Varoitus! Pöydän jatko-osa (6) on vaihdettava jos se on vaurioitunut tai viallinen (katso 9.2).



Varoitus! Uuden sahanterän (4) vaihto ja kohdistaminen tulee suorittaa oikein.

9.6 Irto-osien säilytys (kuva 1)

Kun ristivastetta (14), työntökeppiä (3) ja kahta kulma-avainta (30, 31) ei käytetä, voidaan ne säilyttää kuvassa 2. osoitetulla tavoin.

9.7 Pölynpoistajan liitäntä (kuva 11, 12a-b)

Pölynpoistajan liitäntä on pölynpoiston sovittimen kotelossa (16), sekä sahanterän suojuksessa (2).

9.7.1 Pölyn poistaminen märkä-kuivaimurilla (kuva 11)

- Märkä-kuivaimuria ei toimiteta laitteen mukana, ja se on saatavana lisävarusteena.
- Yhdistä märkä-kuivaimuri pölynpoiston sovittimen koteloon (16).

9.7.2 Pölyn poistaminen imujärjestelmällä ja pölynpoiston sovittinsarjalla.

- Tämä tuote on varustettu pölynpoiston sovittinsarjalla ja imuletkulla (a) sekä sovittimella (b), tai imujärjestelmällä.
- Avaa sahanterän suojuksen (2) kotelon (16) ruuvi ristipääruuvimeisselillä.
- Irrota kotelo (16) sahanterän suojuksesta (2).
- Liitä sovitin (b) pölynpoiston sovittimen koteloon (16).
- Liitä sahanterän suojus (2) ja sovitin (b) imuletkuun (a).
- Imujärjestelmä voidaan nyt liittää 100 mm halkaisijan sovittimeen (b).

10 KÄYTTÖ

10.1 Akun lataaminen

Tämän työkalun akut toimitetaan ongelmien välttämiseksi vain vähän ladattuina, joten ne on ladattava ennen ensimmäistä käyttöä.



Huom.: Akut eivät saa täyttä latausta ensimmäisellä latauskerralla. Anna laitteen latautua täysin useampi kerta. Akku tulee ladata vain sisätiloissa.

Normaalin käytön jälkeen tarvitaan noin 1 tunti latausaikaa, jotta akku olisi täysin ladattu. Akku lämpenee hiukan latauksen aikana, tämä on normaalia eikä se ole osoitus viasta. Älä aseta laturia erittäin kuumaan tai kylmään paikkaan. Paras paikka on huoneen lämpötilassa. Kun akku on täysin latautunut, irrota laturi virtalähteestä ja ota akku pois laturista.

Huom.:

- Anna akun jäähtyä täysin ennen lataamista.
- Tarkasta akku ennen lataamista, älä lataa halkeillutta tai vuotavaa akkua.

10.1.1 Latauksen merkkivalot (kuva 20b)

Yhdistä laturi virtalähteeseen:

- Kiinteästi palava vihreä: valmis lataamaan.
- Viilkkuva punainen: lataus käynnissä.
- Kiinteästi palava vihreä: ladattu.
- Kiinteästi palava vihreä ja punainen: akku tai laturi vaurioitunut.



Huom.: Ellei akku mene oikein paikoilleen, irrota se ja varmista, että akku on oikeanmallinen kyseiseen laturiin sen mukaan mitä on ilmoitettu laturin teknisissä tiedoissa. Älä lataa mitään muuta akkua tai akkua, joka ei sovi tukevasti laturiin.

1. Tarkasta laturi ja akku säännöllisesti niiden ollessa liitettynä.
2. Irrota laturi ja irrota se akusta kun olet valmis.
3. Anna akun jäähtyä kokonaan ennen kuin käytät sitä.
4. Säilytä laturi ja akku sisätiloissa, poissa lasten ulottumattomista.



HUOM.: Jos akku on kuuma jatkuvan työkalussa käytön jälkeen, anna sen jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen lataamista. Tämä pidentää akkujen kestoikää.



HUOM.: Irrota akku laturin jalustasta peukaloa tai sormia käyttäen, painaen akun vapautuspainike sisään ja vetämällä akku pois samanaikaisesti.

10.2 *Akun varauskyvyn ilmaisimien (kuva 20a)*

Akussa on akun varauskyvyn ilmaisimet. Voit tarkastaa akun varauskyvyn painiketta painamalla (10). Ennen kuin käytät konetta, paina kytkimen laukaisinta tarkistaaksesi, onko akussa riittävästi latausta, jotta se toimii kunnolla.

Nämä 3 LED-valoa näyttävät akun varauskyvyn tason:

3 LEDiä palaa: Akku on täysin ladattu.

2 LEDiä palaa: Akku on 60% ladattu.

1 LED palaa: Akku on melkein tyhjä.

10.3 *Akun asettaminen paikoilleen ja irrottaminen (kuva 21a – 21b)*

- Pidä työkalua yhdellä kädellä ja akkua (38) toisella.
- Asennus: työnnä ja liu'uta akku akkuporttiin, varmista, että vapautussalpa akun takapuolella napsahtaa paikoilleen ja akku on kiinni ennen kuin aloitat toimintoa.
- Poista: Paina akun vapautussalpa ja vedä akku ulos samalla kertaa.



Loukkaantumisvaara! Toiminnallisen vian ilmetessä paina välittömästi On/Off-kytkintä ja irrota akkuyksikkö.

10.4 Ennen laitteen käynnistämistä!



Loukkaantumisvaara! Laitetta saa käyttää ainoastaan, mikäli siinä ei havaita mitään vaurioita. Jos jokin osa on vaurioitunut, tulee se vaihtaa ennen laitteen uudelleen käyttöä.

Tarkista, että laite on turvallisessa käyttökunnossa:

- Tarkista, ettei näkyviä vaurioita ole havaittavissa.
- Tarkista, että kaikki laitteen osat on asennettu oikein.
- Tarkista, että turvalaitteet toimivat oikein.
- Tarkista, että sahanterä liikkuu vapaasti.
- Tarkista, että kallistuskulman säätöruuvi on kiristetty.

10.5 Käyttöosat

10.5.1 On/off-kytkin (kuva 13)

Käynnistä saha kääntämällä kytkintä (11) ylöspäin. Odota, kunnes terä saavuttaa sen korkeimman pyörimisnopeutensa ennen sahauksen aloittamista. Sammuta laite uudelleen kytkimestä (11).

10.5.2 Sahaussyvyys/korkeus (kuva 14)

Kierrä käsipyörää (8) terän (4) asettamiseksi halutulle sahaussyvyydelle/korkeudelle.

Kierrä vastapäivään:

Pienempi sahaussyvyys.

Käännä myötäpäivään:

Suurempi sahaussyvyys.

10.5.3 Rinnakkaisrajoitin

Rinnakkaisrajoitinta (7) tulee käyttää puukappaleiden pitkittäissahauksessa.

10.5.4 Sahausleveys (kuva 15)

- Laitteen mukana toimitettavaa rinnakkaisrajoitinta (7) on käytettävä yhdessä pysäytyskiskon (23) kanssa ohuita materiaaleja leikattaessa (katso kuva 15a).
- Kiinnittääksesi pysäytyskiskon (23) rinnakkaisrajoittimeen (7), sinun tulee löysentää kaksi siipiruuvia (26). Pujota pysäytyskisko (23) uralla (25) lukitusruuveille (28) ja kiinnitä se käsipyörän aluslaatoilla (27) ja siipiruuveille (26).
- Rinnakkaisrajoitinta (7) tulee käyttää ilman pysäytyskiskoa (23) paksujen puukappaleiden pitkittäissahauksessa (katso kuva 15b). Tässä tapauksessa irrota lukitusruuvit (28), aluslaatat (27) ja siipiruuvit (26).



Varoitus! Käytettäessä pysäytyskiskoa (23), se tulee aina kiinnittää rinnakkaisrajoittimeen (7) sahanterän puolelle.

10.5.5 Sahausleveys (kuva 16)

- Rinnakkaisrajoitin (7) voidaan asentaa jommallekummalle puolelle sahauspöytää (1).
- Rinnakkaisrajoitin (7) on asennettava ohjainkiskoon (29) sahauspöydässä (1).
- Voit kiinnittää rinnakkaisrajoittimen (7) vaadittuun asentoon painamalla epäkeskovipua (12).

Kun sahauspöydän levennyksen jatko-osa (10) on vedetty sisään ja/tai leikattavan työkappaleen leveys on alle 25 cm:

Aseta rinnakkaisrajoitin (7) vaadittuun mittaan käyttämällä epäkeskovivun (29) pääleveysasteikkoja (22).

Kun sahauspöydän levennyksen jatko-osa (10) on pidennetty ja/tai leikattavan työkappaleen leveys on yli 25 cm:

- Aseta rinnakkaisrajoitin (7) 25 cm kulmaan pääleveysasteikkoa (22) käyttäen ja kiinnitä se epäkeskovivulla (12).
- Halutessasi suurentaa sahausleveyttä, säädä sahausleveys vetämällä sahauspöydän levennyksen jatko-osaa (10).
- Tarkista vaihtoehtoisen leveysasteikon (24) asetettu sahausleveys. Tärkeää! Varmistaaksesi, että vaihtoehtoisen leveysasteikon (24) sahausleveys on oikea, tulee rinnakkaisrajoitin (7) asettaa mittaan 25 cm pääleveysasteikossa (22).

Pituuspysäyttimen asetus (kuva 17)

- Pysäytyskiskoa (23) voidaan siirtää pitkittäissuunnassa työkappaleen kiinnijuuttumisen estämiseksi.
- Nyrkkisääntö Pysäyttimen takapää tulee kohti kuvitteellista linjaa, joka alkaa karkeasti terän keskeltä ja siirtyy kohti takaosan 45° kulmaa.
- Aseta haluttu sahausleveys:
 - Löysää siipiruuveja (26) ja työnnä pysäytyskiskoa (23) eteenpäin, kunnes se koskettaa kuvitteellista 45° linjaa.
 - Kiristä siipiruuvit (26) uudelleen.

10.5.6 Ristivaste (kuva 18)

Ristivastetta (14) tulee käyttää työkappaleiden katkaisusahauksessa.

- Liu'uta ristivaste (14) sahauspöydän uraan (21).
- Löysää lukitusruuvia (36).
- Kierrä pysäytyskiskoa (34), kunnes nuoli osoittaa haluttuun kulmaan.
- Kiristä lukitusruuvi (36) uudelleen.
- Tarkista pysäytyskiskon (34) ja sahanterän (4) välinen etäisyys.
- Varoitus! Älä työnnä pysäytyskiskoa (34) liian pitkälle terää kohti. Pysäytyskiskon (34) ja terän (4) välisen etäisyyden on oltava noin 2 cm.
- Löysää tarvittaessa siipiruuveja (35) ja säädä pysäytyskiskoa (34).
- Kiristä siipiruuvit (35) uudelleen.

10.5.7 Kulman asetus (kuva 14)

- Löysää lukituskahvaa (9) (katso kuva 14a).
- Säätääksesi sahanterän haluttuun kulmaan, paina käsipyörää (8), kunnes osoitin on linjassa kulma-asteikon halutun kulma-asetuksen kanssa.
- Varmista kulma kiristämällä lukituskuvaa (9) (katso kuva 14b).
- Sahanterän kulmasäädön äärirajaa voidaan tarvittaessa säätää 0° ja 45°. Tämän tehdäkseen säädä säätöruuveja (32) ja (33).

10.5.8 Sahauspöydän leveyden jatko-osan säätäminen (kuva 19)

- Sahauspöydän leveyden jatko-osaa (10) voidaan vetää ulospäin oikealle.
- Kiristysvivun (41) tulee osoittaa sahasta poispäin pöydän leveyden jatko-osan (10) liikuttamiseksi (katso kuva 19a)
- Lukitaksesi pöydän leveyden jatko-osan (10) määrättyyn asentoon, tulee kiristysvivun (41) osoittaa kohti sahaa (katso kuva 19b).
- Mikäli rinnakkaisrajoitinta käytetään sahauspöydän leveyden jatko-osan (10) ollessa levennetyssä, tulee rinnakkaisrajoitin (7) asettaa mittaan 25 cm pääleveysasteikossa (22).



Vaara! Jos rinnakkaisrajoitinta (7) ei ole kiinnitetty oikein, voi tämä aiheuttaa takaisinpotkun.

Varoitus! Sahauspöydän leveyden jatko-osan ollessa levennetyssä, varmista erityisesti, että työkappaleet ovat turvallisesti sahauspöydällä, eivätkä voi jäädä jumiin.

- Kiristysvivun (41) puristusvoimaa voidaan tarvittaessa säätää. Löysää mutteria (43) ja kierrä kierteistä holkkia (42) ulos- tai sisäänpäin kunnes haluttu puristusvoima on saavutettu. Kiristä tämän jälkeen kierteinen holkki (42) mutterilla (43).

11 SAHAUSTOIMINTO



Varoitus! Suosittelemme aina uuden säätötoimenpiteen jälkeen suorittamaan koisahauksen uusien asetuksien tarkastamiseksi.



Varoitus! Sahan käynnistämisen jälkeen, odota kunnes terä saavuttaa sen korkeimman pyörimisnopeutensa ennen sahauksen aloittamista.



Varoitus! Noudata äärimmäistä varovaisuutta sahauksen aloittamisessa!



Varoitus! Älä koskaan käytä laitetta ilman imu- ja poistotoimintoa.

Varoitus! Tarkasta ja puhdista imukanavat säännöllisesti.

11.1 Pitkittäissahaus (kuva 22)

- Pitkittäissahaus (tunnetaan myös nimellä halkaisu) on toiminto, missä käytät sirkkeliä puunsyiden mukaiseen sahaukseen. Paina työkappaleen toista reunaa rinnakkaisrajoitinta (7) vasten samalla kun sileä puoli on sahauspöytää (1) vasten. Suojuksen (2) täytyy aina laskeutua työkappaleen päälle. Älä koskaan sovita työasentoasi sahauksen mukaiseen linjaan pitkittäissahauksen aikana.
- Aseta rinnakkaisrajoitin (7) työkappaleen korkeuden ja halutun leveyden mukaisesti (katso 10.2.3).
- Käynnistä saha.
- Aseta kätesi (sormien ollessa kiinni toisissaan) tasaisesti työkappaleen päälle ja työnnä työkappaletta rinnakkaisrajoitinta (7) vasten ja terää (4) kohti.
- Ohjaa sivulta vasemmalla tai oikealla kädelläsi (riippuen rinnakkaispysäyttimen asennosta) vain niin pitkälle suojuksen etureunaan asti.
- Työnnä työkappale aina jakajan (5) pään läpi.
- Sahattu kappale jää sahauspöydälle (1), kunnes terä (4) palautuu alkuasentoonsa.
- Kiinnitä pitkät työkappaleet putoamista vastaan sahauksen loppupäässä (esim. käyttämällä rullatelinettä tms.).

11.1.1 Kapeiden työkappaleiden sahaus (kuva 23)

Varmista, että käytät työntökeppiä (3) suorittaessasi pitkittäissahauksia leveydeltään alle 150 mm työkappaleille. Työntökeppi toimitetaan sahan mukana! Vaihda kulunut tai vaurioitunut työntökeppi välittömästi.

11.1.2 Erittäin kapeiden työkappaleiden sahaus (kuva 24)

- Varmista, että käytät työntökappaletta suorittaessasi pitkittäissahauksia leveydeltään erittäin kapeille 50 mm ja alle oleville työkappaleille.
- Rinnakkaispysäyttimen alaohjainpuolta on parasta käyttää tässä tapauksessa.

11.2 Viistosahaus (kuva 25)

- Viistosahauksiin on aina käytettävä rinnakkaisrajoitin (7).

- Jos kallistat sahanterää (4) vasemmalle kulmaleikkauksessa, aseta rinnakkaisrajoitin (7) sahanterän (4) oikealle puolelle. Ohjaa työkappale sahanterän (4) ja rinnakkaisrajoittimen (7) väliin.
- Aseta terä (4) haluttuun kulmaan (katso 10.2.7).
- Aseta rinnakkaisrajoitin (7) työkappaleen korkeuden ja halutun leveyden mukaisesti (katso 10.5.3).
- Suorita sahaus työkappaleen leveyden mukaisesti (katso 11.1.1, 11.1.2).

11.3 **Katkaisusahaus (kuva 26)**

- Liu'uta ristivaste (14) yhteen urista (21) sahauspöydässä ja säädä haluttuun kulmaan (katso 10.5.6). Paina työkappaletta huolellisesti ristivastetta (14) vasten.
- Käynnistä saha.
- Työnnä ristivastetta (14) ja työkappaletta eteenpäin terää kohti sahausken suorittamiseksi.



Varoitus! Pidä aina kiinni työkappaleen ohjatusta osasta.

- Älä koskaan pidä kiinni sahattavasta osasta.
- Työnnä ristivastetta (14) eteenpäin, kunnes työkappale on katkaistu koko matkalta.
- Sammuta saha uudelleen. Älä irrota katkaistua osaa ennen kuin terä on pysähtynyt kokonaan.

12 PUHDISTUS JA HUOLTO

12.1 **Puhdistus ja kunnossapito**

Ennen jokaista käyttöä

Mitä?	Kuinka?
Tarkasta sahanterä ja varmista, että se on asetettu ja kiinnitetty paikoilleen oikein.	Sahanterän vaihtaminen.
Tarkasta onko sahanterän suojakotelossa lastuja/sahanpurua. Poista lastut tarvittaessa.	Käytä paineilmaa puhaltamaan lastut/pöly pois tai käytä harjaa.
Säännöllisesti ja käyttöolosuhteiden mukaan	
Mitä?	Kuinka?
Ruuviliitännät.	Tarkasta kaikki ruuviliitännät ja kiristä tarvittaessa.
Puhdista tuuletusaukot moottorin päällä ja poista pöly.	Irrota lastut/pöly imurilla tai harjalla.

12.2 **Laitteen puhdistaminen**



Sähköiskun vaara! Älä roiskuta koskaan vettä tai altista laitetta vedelle. Älä käytä koskaan puhdistusaineita tai liuottimia puhdistuksessa. Ne voivat vioittaa laitetta niin, että sitä ei voi enää korjata. Kemikaalit voivat syövyttää muoviosia.

Varovainen käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat, että laite pysyy toimintakunnossa ja toimii hyvin kauan aikaa.

- Irrota lika harjalla.
- Pyyhi työkalu kostealla pyyhkeellä.
- Pidä tuuletusaukot puhtaina ja pölyttöminä.

13 SÄILYTYS, KULJETUS**13.1 Säilytys**

Irrota akkuyksikkö.



Loukkaantumisvaara! Säilytä laite sillä tavoin, että kukaan ei voi käynnistää sitä luvottomasti. Varmista että kukaan ei loukkaa itseään varastossa olevaan laitteeseen.

Konevika! Älä varastoi suojaamattomana kosteassa ympäristössä.

14 TEKNISET TIEDOT

Jännite	40 V
Paino	14,8 kg
Suojausluokka	III
Suojausaste	IP20
Joutokäyntinopeus	3800 min-1
Sahanterän läpimitta (ulko)	210 mm
Sahanterän reikä (sisä)	30 mm
Sahanterän paksuus	1,2 mm
Hampaiden lukumäärä	40 H
Maks. leikkuusyvyys 90° kulmassa	70 mm
Maks. leikkuusyvyys 45° kulmassa	45 mm
Pöydän koko	480 x 540 mm
Purunpoistoaukko	Ø 35 mm

15 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA	90 dB(A)
Äänitehotaso LwA	103 dB(A)



HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

16 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu lakisääteinen 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödystä huollosta tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.

17 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN

Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.

Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä tavallisten kotitalousjätteiden tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

18 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**VARO**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
ilmoittaa, että

Tuote:	PÖYTÄSAHA – Akkukäyttöinen
Tavaramerkki:	PowerPlus
Malli	POWDP2580

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettävien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Ludo Mertens

Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja
28/10/2021, Lier - Belgium

1	ΕΦΑΡΜΟΓΗ	4
2	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α – ΕΙΚ. 27)	4
3	ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	4
4	ΣΥΜΒΟΛΑ	5
5	ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	6
5.1	<i>Χώρος εργασίας</i>	6
5.2	<i>Ηλεκτρική ασφάλεια</i>	6
5.3	<i>Ατομική ασφάλεια</i>	6
5.4	<i>Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων</i>	7
5.5	<i>Χρήση και φροντίδα εργαλείου μπαταρίας</i>	7
5.6	<i>Σέρβις</i>	8
6	ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	8
6.1	<i>Προειδοποιήσεις σχετικά με τα προστατευτικά</i>	8
6.2	<i>Προειδοποιήσεις διαδικασιών κοπής</i>	8
6.3	<i>Αιτίες επιστροφής και σχετικές προειδοποιήσεις</i>	9
6.4	<i>Προειδοποιήσεις διαδικασίας λειτουργίας δισκοπρίνου</i>	10
7	ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ	10
7.1	<i>Μπαταρίες</i>	10
7.2	<i>Φορτιστές</i>	11
8	ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	11
8.1	<i>Προστατευτικό πριονόλαμας</i>	11
8.2	<i>Ράβδος ώθησης</i>	11
9	ΑΠΟΣΥΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	11
9.1	<i>Στερέωση του δισκοπρίνου τύπου πάγκου σε όρθια θέση (Εικ. 1, 2α-β)</i>	12
9.2	<i>Τοποθέτηση / αλλαγή ένθετου τραπεζιού (Εικ. 3α-β)</i>	12
9.3	<i>Τοποθέτηση / αντικατάσταση του διαχωριστή (Εικ. 4-8)</i>	12
9.4	<i>Τοποθέτηση / αλλαγή προφυλακτήρα πριονόλαμας (Εικ. 9)</i>	12
9.5	<i>Τοποθέτηση/αλλαγή πριονόλαμας (Εικ. 10)</i>	13
9.6	<i>Απομάκρυνση χαλαρών εξαρτημάτων (Εικ. 1)</i>	14
9.7	<i>Σύνδεση για εξαγωγή σκόνης (Εικ. 11, 12α-β)</i>	14

9.7.1	Εξαγωγή σκόνης με σκούπα στερεών - υγρών. (Εικ. 11).....	14
9.7.2	Εξαγωγή σκόνης χρησιμοποιώντας σύστημα εξαγωγής κενού και σετ προσαρμογέα εξαγωγής.....	14
10	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.....	14
10.1	Φόρτιση του πακέτου μπαταρίας	14
10.1.1	Ένδειξη φόρτισης (Εικ. 20b).....	15
10.2	Δείκτης στάθμης μπαταρίας (Εικ. 20a)	15
10.3	Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας (Εικ. 21a – 21b).....	15
10.4	Ελέγξτε πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή!.....	16
10.5	Στοιχεία λειτουργίας.....	16
10.5.1	Διακόπτης On/Off (Εικ. 13).....	16
10.5.2	Βάθος/ύψος κοπής (Εικ. 14).....	16
10.5.3	Παράλληλος αναστολέας.....	16
10.5.4	Πλάτος κοπής (Εικ. 15)	16
10.5.5	Πλάτος κοπής (εικ. 16).....	17
10.5.6	Εγκάρσιος αναστολέας (Εικ. 18).....	17
10.5.7	Ρύθμιση της γωνίας (Εικ. 14).....	18
10.5.8	Προσαρμογή της επέκτασης πλάτους τραπεζιού (Εικ. 19).....	18
11	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΟΠΗΣ.....	18
11.1	Εκτέλεση διαμήκου κοπής (Εικ. 22)	19
11.1.1	Κοπή στενών τεμαχίων (Εικ. 23).....	19
11.1.2	Κοπή εξαιρετικά στενών τεμαχίων (Εικ. 24).....	19
11.2	Εκτέλεση λοξοτομής (Εικ. 25).....	19
11.3	Εκτέλεση εγκάρσιων κοπών (Εικ. 26).....	19
12	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	20
12.1	Καθαρισμός και συντήρηση	20
12.2	Καθαρισμός του μηχανήματος	20
13	ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΜΕΤΑΦΟΡΑ	21
13.1	Αποθήκευση	21
14	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	21
15	ΘΟΥΒΟΣ.....	21
16	ΕΓΓΥΗΣΗ	22

17	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	22
18	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	23

ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟ ΠΑΓΚΟΥ 40 V – 210 MM POWDP2580

1 ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Το μηχάνημα αυτό προορίζεται για σχίσιμο και εγκάρσια κοπή στερεού ξύλου, επικολητού ξύλου, νοβοπάν, κόντρα πλακέ και παρόμοιων ξύλινων υλικών. Δεν πρέπει να πριονίζετε στρογγυλά κομμάτια ξύλου, γιατί η περιστρεφόμενη πριονόλαμα μπορεί να τα κάνει να κυλήσουν. Με αυτό το μηχάνημα πρέπει να κατεργάζεστε μόνο υλικά για τα οποία έχει σχεδιαστεί η συγκεκριμένη πριονόλαμα. Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο πριονόλαμες κατάλληλες για αυτό το μηχάνημα (λεπίδες καρβιδίου και χρωμιοβαναδιούχου χάλυβα). Δεν επιτρέπεται η χρήση λεπίδων από ασάλι υψηλής ταχύτητας και τροχών κοπής οποιουδήποτε είδους. Το μηχάνημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιοχές όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

Ακατάλληλο για επαγγελματική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για να ανατρέχετε σε αυτό στο μέλλον. Εάν μεταβιβάσετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο, παραδώστε μαζί και τις οδηγίες χρήσης.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α – ΕΙΚ. 27)

1. Πριόνι
2. Προστατευτικό λεπίδας
3. Ράβδος ώθησης
4. Πριονόλαμα
5. Διαχωριστής
6. Ένθετο τραπεζιού
7. Πλήρως παράλληλος αναστολέας (στοπ)
8. Τροχός χειρός
9. Μοχλός ασφάλισης για γωνία πριονόλαμας
10. Επέκταση πλάτους τραπεζιού
11. Διακόπτης On/Off
12. Έκκεντρος μοχλός για παράλληλο αναστολέα
13. Περιστροφικός δίσκος στο ένθετο τραπεζιού
14. Εγκάρσιος αναστολέας
15. Βίδα πριονόλαμας
16. Προσαρμογέας του εξαγωγέα T
17. Φρεζαριστή βίδα
18. Τρύπα στο διαχωριστικό
19. Βίδα στερέωσης
20. Πλάκα στερέωσης
21. Υποδοχή στο πριόνι
22. Κύρια κλίμακα
23. Ράγα αναστολής
24. Πρόσθετη κλίμακα
25. Υποδοχή στη ράγα αναστολής
26. Πεταλούδα για παράλληλο αναστολέα
27. Ροδέλα για παράλληλο αναστολέα
28. Μπουλόνι κλειδώματος για παράλληλο αναστολέα
29. Ράγα οδηγός για παράλληλο αναστολέα
30. Γαλλικό κλειδί 10/13 mm
31. Γαλλικό κλειδί 10/13 mm
32. Βίδα ρύθμισης (0°)
33. Βίδα ρύθμισης (45°)
34. Ράγα αναστολής για εγκάρσιο αναστολέα
35. Πεταλούδα για εγκάρσιο αναστολέα
36. Βίδα ασφάλισης για εγκάρσιο αναστολέα
37. Συλλέκτης σκόνης
38. Πακέτο μπαταρίας (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ)
39. Φορτιστής (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ)
40. Βάση πακέτου μπαταρίας
41. Μοχλός σύσφιξης για επέκταση πλάτους τραπεζιού
42. Χιτώνιο με σπείρωμα
43. Καρύδι

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα στοιχεία της συσκευασίας και τις βάσεις μεταφοράς (εάν υπάρχουν).

- Ελέγξτε την αρτιότητα των περιεχομένων της συσκευασίας.
- Ελέγξτε τη συσκευή, το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος, την πρίζα και όλα τα αξεσουάρ για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Διατηρήστε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα στη συνέχεια στο τοπικό σας σύστημα αποκομιδής απορριμμάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Κίνδυνος ασφυξίας!

-Δισκοπρίονο μπαταρίας τύπου πάγκου

-Προστατευτικό πριονόλαμας

-Ράβδος ώθησης

-Διαχωριστής

-Πλήρως παράλληλος αναστολέας

-Εγκάρσιος αναστολέας

-Προσαρμογέας του

εξαγωγέα T

-Γαλλικό κλειδί 10/13 mm

-Γαλλικό κλειδί 10/21 mm

-Σωλήνας αναρρόφησης

-Εγχειρίδιο



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και το εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Σημαίνει κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιάς στο εργαλείο.		Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν τη χρήση.
	Συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις βασικών προτύπων ασφαλείας των εν ισχύει Ευρωπαϊκών Οδηγιών.		Χρησιμοποιείτε αντιθορυβική προστασία.
	Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια.		Έχετε τα χέρια σας μακριά από τις λεπίδες. Μην αγγίζετε τις λεπίδες όταν ξεκινάτε ή χειρίζεστε το μηχάνημα.
	Φοράτε μάσκα όταν υπάρχει σκόνη!		Κλάση II - Το μηχάνημα διαθέτει διπλή μόνωση. Δεν χρειάζεται επομένως καλώδιο γείωσης.
	Θερμοκρασία περιβάλλοντος 40 °C μέγ. (μόνο για μπαταρία).		Μην εκθέσετε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών στο νερό.
	Χρησιμοποιείτε την μπαταρία και τον φορτιστή μόνο μέσα σε κλειστό χώρο.		Μην κάψετε το πακέτο μπαταρίας ή τον φορτιστή.

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορούν να αποτελέσουν αιτία ηλεκτροπληξίας, φωτιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με τροφοδοσία ρεύματος (με καλώδιο τροφοδοσίας) ή με μπαταρία (ασύρματα).

5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο. Η αταξία και ο ελλιπής φωτισμός στο χώρο εργασίας μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύκαυστα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν κύματασπινθήρες, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Σε περίπτωση που αποσπαστεί η προσοχή σας, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια



Να ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλάκα χαρακτηριστικών.

- Το φως του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανένα τρόπο η μετασκευή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε προεκτάσεις (μπαλαντζές) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση προεκτάσεων εγκεκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία της συσκευής θα πρέπει να γίνει από σύστημα παραμένουτος ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός συστήματος RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

5.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Να προσέχετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χειρίζεστε τη συσκευή, εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Να χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως αναπνευστική μάσκα,

παπούτσια με αντιολισθητικές σόλες, κράνος ή υασιπίδες, ανάλογα με τον τύπο και την εφαρμογή του ηλεκτρικού εργαλείου, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.

- Αποτρέψτε το ενδεχόμενο τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (0), πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Εάν, κατά τη μεταφορά της συσκευής, έχετε το δάχτυλό σας πάνω στο διακόπτη ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη όταν συνδεθεί στην πρίζα, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, απομακρύνετε τα ασφαλιστικά και ρυθμιστικά εργαλεία. Ένα εργαλείο ή κλειδί ασφάλισης, το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην υπερεκτιμάτε τις δυνατότητές σας. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή, σε περίπτωση μη αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν σε κινούμενα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος για τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά, να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- Εάν υπάρχει τοποθετημένη διάταξη αναρρόφησης ή συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτή είναι συνδεδεμένη και ότι χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τον κίνδυνο που προκαλείται από την σκόνη.

5.4 Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην ασκείτε υπερβολικό φορτίο στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο ανάλογα με την εργασία σας. Χρησιμοποιώντας το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, στην καθορισμένη περιοχή απόδοσης.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθέσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα αποτρέπουν την τυχαία έναρξη ενεργοποίησης της συσκευής.
- Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε, σε χώρους στους οποίους δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Φροντίζετε τη συσκευή με προσοχή. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν χωρίς πρόβλημα και δεν μπλοκάρονται, εάν υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή με ζημιές, τα οποία επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής. Φροντίστε για την επισκευή τυχόν εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η ελλιπής συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία για πολλά ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Εάν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, μπλοκάρονται λιγότερο και λειτουργούν πιο εύκολα.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, ένθετα εξαρτήματα, κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και σύμφωνα με τις προδιαγραφές αυτού του ειδικού τύπου συσκευής. Θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εκτελούμενη ενέργεια. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό, εκτός του προοριζόμενου, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5.5 Χρήση και φροντίδα εργαλείου μπαταρίας

- Να φορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που συνιστάται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που ταιριάζει σε έναν τύπο πακέτου μπαταρίας, μπορεί να αποτελεί κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλο πακέτο μπαταρίας.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τα καθορισμένα πακέτα μπαταρίας. Η χρήση διαφορετικών πακέτων μπαταρίας ενέχει τον κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

- Όταν το πακέτο μπαταρίας δε χρησιμοποιείται, να φυλάσσεται μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των πόλων. Τυχόν ένωση των πόλων της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Σε περίπτωση κακομεταχείρισης, μπορεί να πεταχτεί υγρό από τη μπαταρία. Αποφύγετε να έρθετε σε επαφή με το υγρό αυτό. Αν έρθετε κατά λάθος σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, συμβουλευτείτε γιατρό. Το υγρό μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή έγκαυμα.
- Μη χρησιμοποιείτε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή μετατροπή. Οι μπαταρίες που φέρουν ζημιές ή μετατροπές μπορεί να συμπεριφερθούν απρόβλεπτα και να προκαλέσουν φωτιά, έκρηξη και κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο σε φωτιά ή ακραίες θερμοκρασίες. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά και η έκθεση σε θερμοκρασία άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο σε θερμοκρασία εκτός του εύρους θερμοκρασιών που επισημαίνεται στις οδηγίες. Ο λανθασμένος τρόπος φόρτισης ή η φόρτιση εκτός των συνιστώμενων θερμοκρασιών, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

5.6 Σέρβις

- Φροντίστε ώστε η συσκευή σας να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφαλούς λειτουργίας της συσκευής.

6 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

6.1 Προειδοποιήσεις σχετικά με τα προστατευτικά

- Κρατήστε τα προστατευτικά στην θέση τους. Τα προστατευτικά θα πρέπει να διατηρούνται σε καλή κατάσταση και να είναι καλά στερεωμένα.
- Πάντα να χρησιμοποιείτε προστατευτικό πριονολάμας και μαχαιριού σχισίματος σε κάθε εργασία κοπής.
- Αμέσως επανεγκαταστήστε το σύστημα προστασίας μετά την ολοκλήρωση μιας λειτουργίας (όπως κοπές επανασχίσματος), πράγμα που απαιτεί την αφαίρεση του προστατευτικού του μαχαιριού σχισίματος.
- Πριν ανοίξετε το διακόπτη λειτουργίας, βεβαιωθείτε ότι η πριονολάμα δεν έρχεται σε επαφή με το προστατευτικό, το μαχαίρι σχισίματος ή το τεμάχιο εργασίας.
- Ρυθμίστε το μαχαίρι σχισίματος όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
- Για να λειτουργεί σωστά το μαχαίρι σχισίματος, θα πρέπει να βρίσκεται εντός του τεμαχίου εργασίας.
- Χρησιμοποιήστε τη σωστή πριονολάμα για το μαχαίρι σχισίματος.

6.2 Προειδοποιήσεις διαδικασιών κοπής



Ποτέ μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας ή τα χέρια σας κοντά ή στην ευθεία με την πριονολάμα.

- Τοποθετήστε το τεμάχιο εργασίας μέσα στην πριονολάμα ή τον κόπτη μόνο κατά την κατεύθυνση περιστροφής.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το μετρητή φαλτοσγωνιάς για να ωθείτε το τεμάχιο εργασίας κατά το σχίσσιμο και μην χρησιμοποιείτε τον φράκτη σχισίματος ως οδηγό μήκους όταν κάνετε εγκάρσια κοπή με το μετρητή φαλτοσγωνιάς.

- Κατά το σχίσιμο, εφαρμόστε πάντα τη δύναμη τροφοδοσίας του τεμαχίου μεταξύ του φράκτη και της πριονολάμας. Χρησιμοποιήστε μια ράβδο ώθησης όταν η απόσταση μεταξύ του φράκτη και της πριονολάμας είναι μικρότερη από 150 χιλιοστά και χρησιμοποιήστε ένα μπλοκ ώθησης όταν η απόσταση αυτή είναι μικρότερη από 50 χιλιοστά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τη ράβδο ώθησης που παρέχεται από τον κατασκευαστή ή κατασκευάζεται σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ράβδο που έχει υποστεί ζημιά ή έχει κοπεί.
- Μην εκτελέσετε καμία εργασία με ελεύθερο χέρι. Χρησιμοποιείτε πάντα είτε τον φράκτη σχίσματος είτε το μετρητή φαλτσογωνιάς για να τοποθετήσετε και να καθοδηγήσετε το τεμάχιο εργασίας.
- Ποτέ μην απλώνετε χέρια γύρω ή πάνω από περιστρεφόμενη πριονολάμα.
- Τοποθετείτε βοηθητικό υποστήριγμα προς τα πίσω και / ή στις πλευρές του δισκοπρίονου πάγκου για μεγάλα και / ή μεγάλα τεμάχια προκειμένου να τα διατηρήσετε σε ίσια θέση.
- Ωθείστε το κομμάτι εργασίας με σταθερό ρυθμό. Μη λυγίζετε και μην στρίβετε το τεμάχιο εργασίας. Εάν παρουσιαστεί εμπλοκή, απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο, αποσυνδέστε το και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το αντικείμενο εμπλοκής.
- Μην αφαιρείτε κομμένα τεμάχια ενώ το πριόνι λειτουργεί.
- Χρησιμοποιήστε ένα βοηθητικό φράκτη σε επαφή με το πάνω μέρος του τραπέζιού όταν σχίζετε τεμάχια εργασίας πάχους μικρότερου από 2 χιλ.

6.3 Αιτίες επιστροφής και σχετικές προειδοποιήσεις

Πινοσροφή είναι μια ξαφνική αντίδραση του τεμαχίου εργασίας λόγω μπλοκαρισμένου πριονιού ή λανθασμένης γραμμής κοπής στο τεμάχιο εργασίας σε σχέση με την πριονολάμα ή όταν ένα μέρος του τεμαχίου εργασίας παγιδεύεται μεταξύ της πριονολάμας και του φράκτη σχίσματος ή άλλου σταθερού αντικειμένου.

Πιο συχνά, κατά την επιστροφή το τεμάχιο εργασίας ανασηκώνεται από το τραπέζι από το πίσω μέρος της πριονολάμας και εκτοξεύεται προς τον χειριστή.

Η επιστροφή είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης του πριονιού και/ή λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις που αναφέρονται στη συνέχεια.

- Ποτέ μην στέκεστε στην ίδια ευθεία με την πριονολάμα. Τοποθετείτε πάντα το σώμα σας στην ίδια πλευρά με τον φράκτη της πριονολάμας.
- Ποτέ μην απλώνετε χέρια από πάνω ή πίσω από την πριονολάμα για να τραβήξετε ή να στηρίξετε το τεμάχιο εργασίας.
- Ποτέ μην κρατάτε και μην πιέζετε το αποκοπόμενο τεμάχιο εργασίας πάνω προς την περιστρεφόμενη πριονολάμα.
- Ευθυγραμμίστε τον φράκτη παράλληλα με την πριονολάμα.
- Χρησιμοποιήστε ένα περύγιο για να καθοδηγήσετε το τεμάχιο προς το τραπέζι και το φράκτη όταν εκτελείτε μη εγκάρσιες κοπές όπως επανασχισίματα.
- Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή όταν εκτελείτε κοπή σε τυφλές περιοχές συναρμολογημένων τεμαχίων εργασίας.
- Υποστηρίξτε τυχόν μεγάλες πλάκες ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος μπλοκαρίσματος και επιστροφής της πριονολάμας.
- Προσέξτε ιδιαίτερα όταν κόβετε ένα τεμάχιο που είναι συστραμμένο, με κόμπους, στρεβλωμένο ή δεν έχει ευθύγραμμο άκρο για να το οδηγήσει με τη βοήθεια του μετρητή φαλτσογωνιάς ή κατά μήκος του φράκτη.
- Ποτέ μην κόβετε περισσότερα από ένα κομμάτια εργασίας, στοιβαγμένα κάθετα ή οριζόντια.
- Κατά την επανεκκίνηση του πριονιού με την πριονολάμα μέσα στο τεμάχιο εργασίας, κεντράρετε την πριονολάμα στο κέλυφος, έτσι ώστε τα δόντια του πριονιού να μην σφηνώνουν στο υλικό.

- Διατηρείστε τις πριονολάμες καθαρές, αιχμηρές και σε επαρκή αριθμό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε στραβές πριονολάμες ή πριονολάμες με ραγισμένα ή σπασμένα δόντια.

6.4 Προειδοποιήσεις διαδικασίας λειτουργίας δισκοπρίνου

- Απενεργοποιείτε το πρίονι και αφαιρείτε το πακέτο μπαταρίας όταν αφαιρείτε το ένθετο του τραπέζιου, αλλάζετε την πριονόλαμα ή κάνετε προσαρμογές στο μαχαίρι σχισίματος ή το προστατευτικό της πριονόλαμας και όταν το μηχάνημα μένει χωρίς επίβλεψη.
- Μην αφήνετε το δισκοπρίνο πάγκου να λειτουργεί χωρίς επίτηρηση. Απενεργοποιήστε το και μην αφήσετε το εργαλείο μέχρι να σταματήσει τελείως.
- Τοποθετήστε το δισκοπρίνο πάγκου σε καλά φωτισμένη και επίπεδη θέση, όπου μπορείτε να διασφαλίσετε σταθερότητα και σωστή τοποθέτηση. Το εργαλείο θα πρέπει να εγκατασταθεί σε θέση που παρέχει αρκετό χώρο για εύκολο χειρισμό ανάλογα με το μέγεθος του τεμαχίου εργασίας σας.
- Καθαρίζετε συχνά και απομακρύνετε τα πριονίδια κάτω από το δισκοπρίνο και/ή την συσκευή συλλογής σκόνης.
- Καθαρίζετε συχνά και απομακρύνετε τα πριονίδια κάτω από το δισκοπρίνο και/ή την συσκευή συλλογής σκόνης.
- Καθαρίζετε συχνά και απομακρύνετε τα πριονίδια κάτω από το δισκοπρίνο και/ή την συσκευή συλλογής σκόνης.
- Χρησιμοποιείτε πάντοτε πριονολάμες με σωστό μέγεθος και σχήμα (ρομβοειδείς ή στρογγυλές) σπών κορμού.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε φθαρμένα ή ακατάλληλα μέσα στερέωσης πριονολάμας όπως φλάντζες, ροδέλες, βίδες ή παξιμαδία.
- Ποτέ μην στέκεστε πάνω στο δισκοπρίνο πάγκου ούτε να το χρησιμοποιείτε ως σκαλοπάτι.
- Βεβαιωθείτε ότι η πριονολάμα έχει εγκατασταθεί και περιστρέφεται προς τη σωστή κατεύθυνση. Μην χρησιμοποιείτε τροχούς λείανσης, συρμάτινες βούρτσες ή τροχούς σε πρίονι πριονίσματος.

7 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ



Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες και φορτιστές που αφορούν αυτό το μηχάνημα.

7.1 Μπαταρίες

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να τις ανοίξετε για οποιονδήποτε λόγο.
- Μην αποθηκεύσετε το προϊόν σε μέρος όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40 °C.
- Φορτίζετε μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, μεταξύ 4 °C και 40 °C.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες σας σε δροσερό και ξηρό μέρος (5 °C-20 °C). Μην αποθηκεύσετε ποτέ τις μπαταρίες αποφορτισμένες.
- Είναι καλύτερο για τις μπαταρίες ιόντων λιθίου να αποφορτίζονται και να τις επαναφορτίζονται τακτικά (τουλάχιστον 4 φορές το χρόνο). Η ιδανική φόρτιση για μακροπρόθεσμη αποθήκευση της μπαταρίας σας ιόντων λιθίου είναι στο 40% της χωρητικότητάς της.
- Όταν απορρίπτετε μπαταρίες, ακολουθείτε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα “Προστασία του περιβάλλοντος”.
- Μην προκαλέσετε βραχυκύκλωμα. Αν ο θετικός (+) και ο αρνητικός (-) ακροδέκτης έρθουν σε επαφή μεταξύ τους άμεσα ή μέσω τυχαίας επαφής με μεταλλικά αντικείμενα, η μπαταρία θα βραχυκυκλωθεί και θα προκληθεί υπερβολική ένταση ρεύματος που με τη σειρά του θα δημιουργήσει θερμότητα η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να σπάσει το περίβλημα ή να προκληθεί φωτιά.

- Μη θερμάνετε μπαταρίες. Αν οι μπαταρίες θερμανθούν πάνω από τους 100 °C, τα στεγανοποιητικά και μονωτικά διαχωριστικά και άλλα εξαρτήματα από πολυμερή υλικά μπορεί να καταστραφούν, με αποτέλεσμα τη διαρροή ηλεκτρολύτη ή/και εσωτερικού βραχυκυκλώματος και στη συνέχεια τη δημιουργία θερμότητας που θα προκαλέσει σχίσσιμο ή φωτιά. Επιπλέον, μη ρίχνετε μπαταρίες στη φωτιά, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή/και έντονη καύση.
- Υπό ακραίες συνθήκες, μπορεί να προκληθεί διαρροή μπαταρίας. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε υγρό πάνω στην μπαταρία, κάντε τα εξής:
 - Σκουπίστε προσεκτικά το υγρό με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
 - Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
 - ✓ Ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Ουδετεροποιήστε με ένα ήπιο οξύ, όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι.
 - ✓ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά. Συμβουλευτείτε γιατρό.



Κίνδυνος πυρκαγιάς! Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα των επαφών μιας αποσπασμένης μπαταρίας. Μην κάψετε την μπαταρία.

7.2 Φορτιστές

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αντικαταστήστε αμέσως οποιοδήποτε καλώδιο χαλάσει.
- Μην εκθέσετε τον φορτιστή στη βροχή.
- Μην ανοίξετε τον φορτιστή.
- Μην πασπατεύετε τον φορτιστή.
- Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.

8 ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

8.1 Προστατευτικό πριονόλαμας

Το προστατευτικό της πριονόλαμας (2) προστατεύει τον χρήστη από το να αγγίξει κατά λάθος την πριονόλαμα και από τα θραύσματα που πετάγονται. Το προστατευτικό πρέπει να παραμένει στη θέση του σε όλη τη διάρκεια της λειτουργίας.

8.2 Ράβδος ώθησης

Η ράβδος ώθησης (3) χρησιμεύει ως προέκταση του χεριού και προστατεύει τον χειριστή από το να αγγίξει κατά λάθος την πριονόλαμα. Η ράβδος ώθησης πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα όταν το διάκενο μεταξύ του οδηγού και της πριονόλαμας είναι μικρότερο από 120 χλστ.

9 ΑΠΟΣΥΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



Προειδοποίηση: Αφαιρείτε πάντα το πακέτο μπαταρίας πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις!

- Αποσυσκεύαστε το δισκοπρίονο τύπου πάγκου και ελέγξτε το για τυχόν ζημιές που ενδέχεται να έχουν προκύψει κατά τη μεταφορά.
- Το μηχάνημα πρέπει να είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να μπορεί να σταθεί σταθερά, π.χ. σε πάγκο εργασίας, ή πρέπει να βιδωθεί σε ανθεκτική βάση.
- Όλα τα καλύμματα και οι συσκευές ασφαλείας πρέπει να τοποθετηθούν σωστά προτού τεθεί σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Πρέπει να είναι δυνατή η ελεύθερη λειτουργία της πριονόλαμας.
- Όταν εργάζεστε με ξύλο που έχει προηγουμένως υποστεί επεξεργασία, προσέξτε μήπως υπάρχουν ξένα σώματα όπως καρφιά ή βίδες κ.λπ.

- Πριν ενεργοποιήσετε τον διακόπτη On / Off, βεβαιωθείτε ότι η πριονόλαμα έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος λειτουργούν ομαλά.



Σημείωση: Εάν κάποιο από τα ανταλλακτικά απουσιάζει ή έχει υποστεί ζημιά επικοινωνήστε με τον πωλητή.

9.1 Στερέωση του δισκοπρίονου τύπου πάγκου σε όρθια θέση (Εικ. 1, 2α-β)

- Τοποθετήστε τον προσαρμογέα του εξαγωγέα T (16) στο πίσω μέρος του μηχανήματος. Για να το κάνετε αυτό, ξεβιδώστε και αφαιρέστε τη φρεζαριστή βίδα (17) και πιέστε τον προσαρμογέα του εξαγωγέα T (16) στον σύνδεσμο σκόνης (37). Ασφαλίστε τον προσαρμογέα του εξαγωγέα (16) και το σύνδεσμο σκόνης (37) με τη φρεζαριστή βίδα (17).
- Σημαντικό! Τα δύο γαλλικά κλειδιά (30, 31) μπορούν να αποθηκευτούν στην πλευρά του κάτω καλύμματος της πριονόλαμας (βλ. Εικ. 1). Κρατήστε τα δύο γαλλικά κλειδιά κοντά σας για να τοποθετήσετε το ένθετο του τραπεζιού (6) και τον διαχωριστή (5).

9.2 Τοποθέτηση / αλλαγή ένθετου τραπεζιού (Εικ. 3α-β)

- Για να μειωθεί η πιθανότητα τραυματισμού, το ένθετο του τραπεζιού πρέπει να αλλάξει όποτε φθείρεται ή έχει υποστεί ζημιά.
- Βγάλτε το προστατευτικό της πριονόλαμας (2) (βλέπε 9.4).
- Τοποθετήστε την πλευρά των 10 mm ενός από τα δύο δακτυλιοειδή κλειδιά (30, 31) στον περιστροφικό δίσκο (13).
- Γυρίστε το κλειδί του ένθετου τραπεζιού (13) αριστερά με το γαλλικό κλειδί για να απελευθερώσετε το ένθετο τραπεζιού.
- Βγάλτε το φθαρμένο ένθετο τραπεζιού (6).
- Τοποθετήστε το νέο ένθετο τραπεζιού εκτελώντας τα παραπάνω βήματα αντίστροφα.

9.3 Τοποθέτηση / αντικατάσταση του διαχωριστή (Εικ. 4-8)

- Αφαιρέστε το προστατευτικό πριονόλαμας (2) και το ένθετο του τραπεζιού (6) (βλέπε 9.4, 9.2).
- Χρησιμοποιώντας τον τροχό χειρός (8) ρυθμίστε τη λεπίδα (4) στο μέγιστο ύψος κοπής, μετακινήστε στη θέση 0° και ασφαλίστε στη θέση του.
- Χαλαρώστε τη βίδα στερέωσης (19) έως ότου το κενό μεταξύ της πλάκας στερέωσης (20) και της απέναντι επιφάνειας στήριξης να είναι περίπου 5 mm. Προσοχή! Μην ξεβιδώσετε πλήρως την πλάκα στερέωσης (20).
- Εισαγάγετε τον διαχωριστή (5) στο διάκενο, πιέστε τον προς τα κάτω μέχρι όσο πάει και στη συνέχεια, ασφαλίστε τον με τη βίδα στερέωσης (19). Βεβαιωθείτε ότι ο διαχωριστής έχει τοποθετηθεί ευθεία και είναι σταθερός.
- Ο διαχωριστής (5) πρέπει να είναι τοποθετημένος στο κέντρο, κατά μήκος μιας φανταστικής γραμμής που εκτείνεται πίσω από την πριονόλαμα (4), έτσι ώστε να μην είναι δυνατόν να μπλοκαριστεί το υλικό.
- Το διάκενο μεταξύ της πριονόλαμας (4) και του διαχωριστή (5) πρέπει να είναι από 5 mm έως 8 mm (Εικ. 7).
- Ξανατοποθετήστε το ένθετο τραπεζιού (6) και το προστατευτικό πριονόλαμας (βλέπε 9.2, 9.4).

9.4 Τοποθέτηση / αλλαγή προφυλακτήρα πριονόλαμας (Εικ. 9)

- Τοποθετήστε το προστατευτικό πριονόλαμας (2) στον διαχωριστή (5) έτσι ώστε η βίδα να χωράει μέσα από την οπή (18) του διαχωριστή.
- Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη βίδα στο προστατευτικό πριονόλαμας (2) μέσω της οπής (18) και σφίξτε την.

- Σημαντικό! Το μέγιστο βάθος στο οποίο μπορεί να βιδωθεί η βίδα έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων στο εργοστάσιο, έτσι ώστε το προστατευτικό πριονόλαμας (2) να είναι πάντα σε θέση να κινείται ελεύθερα.



Προειδοποίηση! Το προστατευτικό πριονόλαμας (2) πρέπει πάντα να χαμηλώνει αυτόματα στο τεμάχιο εργασίας με το δικό του βάρος.

9.5 Τοποθέτηση/αλλαγή πριονόλαμας (Εικ. 10)



Πριν αλλάξετε την πριονόλαμα: Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από τον εξοπλισμό!

- Φοράτε γάντια εργασίας για να αποφύγετε τραυματισμούς κατά την αλλαγή της πριονόλαμας.
- Χρησιμοποιώντας τον τροχό χειρός (8), ρυθμίστε την πριονόλαμα (4) στο μέγιστο ύψος κοπής.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό πριονόλαμας, το ένθετο του τραπεζιού και τον διαχωριστή (βλέπε 9.4, 9.2, 9.3).
- Ξεβιδώστε τη βίδα (15) με ένα κλειδί (30) στην ίδια τη βίδα (15) και ένα δεύτερο κλειδί (31) στον άξονα του κινητήρα για να εφαρμόσετε αντίθλιψη.
- Προσοχή! Γυρίστε τη βίδα (15) προς την κατεύθυνση περιστροφής της πριονόλαμας.
- Βγάλτε την εξωτερική φλάντζα και τραβήξτε την παλιά πριονόλαμα (4) από την εσωτερική φλάντζα.
- Καθαρίστε καλά τη φλάντζα της λεπίδας πριν τοποθετήσετε τη νέα λεπίδα.
- Τοποθετήστε και στερεώστε τη νέα πριονόλαμα (4) εκτελώντας τα βήματα με αντίστροφη σειρά.
- Σημαντικό! Σημειώστε την κατεύθυνση λειτουργίας. Η γωνία κοπής των δοντιών πρέπει να δείχνει στην κατεύθυνση
- λειτουργίας, δηλαδή προς τα εμπρός (βλέπε το βέλος στο προστατευτικό της πριονόλαμας).
- Επανατοποθετήστε και ρυθμίστε το διαχωριστικό, το ένθετο τραπεζιού και την πριονόλαμα (βλέπε 9.3, 9.2, 9.4).
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές ασφαλείας έχουν τοποθετηθεί σωστά και βρίσκονται σε καλή κατάσταση λειτουργίας πριν ξεκινήσετε να εργάζεστε ξανά με το πριόνι.



Προειδοποίηση: Κάθε φορά που αλλάξετε την πριονόλαμα, ελέγχετε ότι το προστατευτικό πριονιού (2) ανοίγει και κλείνει ξανά σύμφωνα με τις απαιτήσεις. Ελέγξτε επίσης ότι η πριονόλαμα (4) περιστρέφεται ελεύθερα στο προστατευτικό πριονιού (2).



Προειδοποίηση! Κάθε φορά που αλλάξετε την πριονόλαμα (4), να βεβαιώνετε ότι περιστρέφεται ελεύθερα στο ένθετο τραπεζιού (6), στις κάθετες ρυθμίσεις καθώς και στις ρυθμίσεις 45°.



Προειδοποίηση! Το ένθετο του τραπεζιού (6) θα πρέπει να αντικαθίσταται αμέσως μόλις διαπιστώνεται ότι είναι φθαρμένο ή κατεστραμμένο (βλ. 9.2).



Προειδοποίηση! Η εργασία αλλαγής και ευθυγράμμισης της πριονόλαμας (4) πρέπει να εκτελεστεί σωστά.

9.6 Απομάκρυνση χαλαρών εξαρτημάτων (Εικ. 1)

Όταν δεν χρησιμοποιείται, ο εγκάρσιος αναστολέας (14), η ράβδος ώθησης (3) και τα δύο γαλλικά κλειδιά (30, 31) μπορούν να ασφαλιστούν όπως φαίνεται στο Εικ. 2.

9.7 Σύνδεση για εξαγωγή σκόνης (Εικ. 11, 12α-β)

Παρέχεται σύνδεση για εξαγωγή σκόνης στον προσαρμογέα του εξαγωγέα Τ στο περιβλημα (16) και στο προστατευτικό πριονόλαμας (2).

9.7.1 Εξαγωγή σκόνης με σκούπα στερεών - υγρών. (Εικ. 11)

- Δεν παρέχεται με το μηχάνημα σκούπα στερεών - υγρών αλλά διατίθεται ως αξεσουάρ.
- Συνδέστε τη σκούπα στερεών - υγρών στον προσαρμογέα του εξαγωγέα Τ στο περιβλημα (16).

9.7.2 Εξαγωγή σκόνης χρησιμοποιώντας σύστημα εξαγωγής κενού και σει προσαρμογέα εξαγωγής

- Το προϊόν παρέχεται με σει προσαρμογέα του εξαγωγέα Τ με (α) σωλήνα αναρρόφησης και (β) προσαρμογέα ή σύστημα εξαγωγής κενού.
- Με ένα κατασβίδι, ξεβιδώστε τη βίδα στο καπάκι (16) στο προστατευτικό πριονόλαμας (2).
- Αφαιρέστε το καπάκι (16) από το προστατευτικό πριονόλαμας (2).
- Συνδέστε τον προσαρμογέα (β) στον προσαρμογέα εξαγωγής στο περιβλημα (16).
- Συνδέστε το προστατευτικό πριονόλαμας (2) και τον προσαρμογέα (b) στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης (a).
- Ένα σύστημα εξαγωγής κενού μπορεί τώρα να συνδεθεί με τη διάμετρο 100 mm του προσαρμογέα (b).

10 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**10.1 Φόρτιση του πακέτου μπαταρίας**

Το συγκρότημα μπαταριών για αυτό το εργαλείο έχει χαμηλή φόρτιση για την αποτροπή πιθανών προβλημάτων, επομένως, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.



Σημείωση: Οι ισχύς των μπαταριών δεν φτάνει στο μέγιστο με την πρώτη φόρτιση. Η πλήρης φόρτιση θα επιτευχθεί μετά από αρκετούς κύκλους φόρτισης. Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικό χώρο.

Μετά από κανονική χρήση, απαιτείται περίπου 1 ώρα φόρτιση για να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.

Το πακέτο μπαταρίας θα είναι ελαφρώς ζεστό στο άγγιγμα κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν είναι ένδειξη προβλήματος.

Μην τοποθετήσετε τον φορτιστή σε μέρος με υπερβολική ζέση ή κρύο. Το καλύτερο είναι η κανονική θερμοκρασία δωματίου. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ρεύμα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταρίας από τον φορτιστή.

Σημείωση:

1. Περιμένετε να κρυώσει τελείως το πακέτο μπαταρίας πριν από τη φόρτιση.
2. Επιθεωρείτε το πακέτο μπαταρίας πριν από τη φόρτιση. Μη φορτίσετε ένα πακέτο μπαταρίας που έχει ραγίσει ή έχει διαρροή.

10.1.1 Ένδειξη φόρτισης (Εικ. 20b)

Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα ρεύματος:

- Σταθερό πράσινο: έτοιμο για φόρτιση.
- Αναβοσβήνει κόκκινο κατά τη φόρτιση.
- Σταθερό πράσινο: φορτίστηκε.
- Σταθερό πράσινο και κόκκινο: ζημιά στην μπαταρία ή στο φορτιστή.



Σημείωση: Αν το πακέτο μπαταρίας δεν μπορεί να τοποθετηθεί καλά, αποσυνδέστε το και βεβαιωθείτε ότι είναι το σωστό μοντέλο για αυτό τον φορτιστή, όπως φαίνεται στο διάγραμμα προδιαγραφών. Μην φορτίσετε κανένα άλλο πακέτο μπαταρίας ή οποιοδήποτε πακέτο μπαταρίας που δεν μπορεί να τοποθετηθεί με ασφάλεια στον φορτιστή.

1. Να επιτηρείτε τακτικά το φορτιστή και την μπαταρία όταν είναι σε σύνδεση.
2. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα και αποσυνδέστε τον από την μπαταρία.
3. Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει εντελώς προτού τη χρησιμοποιήσετε.
4. Φυλάξτε το φορτιστή και την μπαταρία σε εσωτερικό χώρο, μακριά από τα παιδιά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η μπαταρία ζεσταθεί πολύ μετά από συνεχή χρήση του εργαλείου, αφήστε τη να κρυώσει στη θερμοκρασία δωματίου πριν τη φορτίσετε. Αυτό θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφαιρείτε το πακέτο μπαταρίας από τη βάση του φορτιστή, χρησιμοποιώντας τον αντίχειρα ή τα δάχτυλά σας, πατώντας μέσα το κουμπί απελευθέρωσης του πακέτου μπαταρίας και ταυτόχρονα τραβώντας έξω το πακέτο μπαταρίας.

10.2 Δείκτης στάθμης μπαταρίας (Εικ. 20a)

Στην μπαταρία υπάρχουν δείκτες χωρητικότητας της μπαταρίας και μπορείτε να ελέγχετε την κατάσταση της στάθμης της πατώντας το κουμπί (10). Προτού χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα, πατήστε τη σκανδάλη για να ελέγξετε εάν η μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη.

Αυτά τα 3 LED δείχνουν την κατάσταση της φόρτισης της μπαταρίας:

3 LED αναμμένα: Μπαταρία πλήρως φορτισμένη.

2 LED αναμμένα: Μπαταρία φορτισμένη κατά 60%.

1 LED αναμμένο: Μπαταρία σχεδόν εκφορτισμένη.

10.3 Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας (Εικ. 21a – 21b)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι το δρόπανο είναι σβηστό, με τον επιλογέα κατεύθυνσης περιστροφής στη μεσαία θέση.

- Κρατήστε το εργαλείο με το ένα χέρι και την μπαταρία (38) με το άλλο.
- Τοποθέτηση: πιέστε και σύρετε την μπαταρία μέσα στη θυρίδα της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός απασφάλισης, στην πίσω πλευρά της μπαταρίας, έχει κουμπώσει στη θέση του, καθώς και ότι η μπαταρία είναι καλά στερεωμένη προτού αρχίσετε την εργασία.
- Αφαίρεση: Πιέστε το μηχανισμό απασφάλισης της μπαταρίας και, συγχρόνως, τραβήξτε προς τα έξω την μπαταρία.



Κίνδυνος τραυματισμού!! Σε περίπτωση σφάλματος λειτουργίας, πατήστε αμέσως το διακόπτη On / Off και αφαιρέστε την μπαταρία.

10.4 *Ελέγξτε πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή!*



Κίνδυνος τραυματισμού!! Η συσκευή μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο εάν δεν υπάρχουν ελαττώματα. Εάν ένα μέρος της είναι επικίνδυνα ελαττωματικό, πρέπει να αντικατασταθεί πριν χρησιμοποιηθεί ξανά το μηχάνημα.

Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας:

- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ορατά ελαττώματα.
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα του μηχανήματος έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ασφαλείας λειτουργεί σωστά.
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι η πριονόλαμα λειτουργεί ανεμπόδιστα.
- Ελέγξτε εάν η βίδα ρύθμισης της γωνίας κλίσης είναι σφιγμένη.

10.5 *Στοιχεία λειτουργίας*

10.5.1 Διακόπτης On/Off (Εικ. 13)

Γυρίστε τον διακόπτη (11) προς τα πάνω για να θέσετε σε λειτουργία το πριόνι. Περιμένετε μέχρι η πριονόλαμα να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής πριν ξεκινήσετε την κοπή. Για να απενεργοποιήσετε ξανά το πριόνι, ο διακόπτης (11).

10.5.2 Βάθος/ύψος κοπής (Εικ. 14)

Γυρίστε τον τροχό χειρός (8) για να ρυθμίσετε τη λεπίδα (4) στο απαιτούμενο βάθος/ύψος κοπής.

Στρέψτε αριστερά:

Για να μειώσετε το ύψος κοπής.

Στρέψτε δεξιά:

Για να αυξήσετε το ύψος κοπής.

10.5.3 Παράλληλος αναστολέας

Ο παράλληλος αναστολέας (7) πρέπει να χρησιμοποιείται όταν κάνετε διαμήκεις τομές σε τεμάχια εργασίας από ξύλο.

10.5.4 Πλάτος κοπής (Εικ. 15)

- Ο παράλληλος αναστολέας (7), το οποίο περιλαμβάνεται στο μηχάνημα, πρέπει να χρησιμοποιείται μαζί με τη ράγα αναστολής (23) κατά την εκτέλεση διαμήκων κοπών σε υλικά μικρού πάχους (βλ. Εικ. 15α).
- Για να στερεώσετε τη ράγα αναστολής (23) στον παράλληλο αναστολέα (7) πρέπει να χαλαρώσετε τις δύο πεταλούδες (26). Στη συνέχεια, περάστε τη ράγα αναστολής (23) με την εγκοπή (25) πάνω στα μπουλόνια ασφάλισης (28) και ασφαλίστε την με τις ροδέλες (27) και τις πεταλούδες (26).
- Ο παράλληλος αναστολέας (7) πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς τη ράγα αναστολής (23) κατά τις επιμήκεις κοπές σε παχύτερα τεμάχια εργασίας από ξύλο (βλ. Εικ. 15β). Για να γίνει αυτό, πρέπει να αφαιρεθούν επίσης τα μπουλόνια ασφάλισης (28), οι ροδέλες (27) και οι πεταλούδες (26).



Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείται, η ράγα αναστολής (23) πρέπει πάντα να είναι βιδωμένη στην πλευρά του παράλληλου αναστολέα (7) που βλέπει προς την πριονόλαμα.

10.5.5 Πλάτος κοπής (εικ. 16)

- Ο παράλληλος αναστολέας (7) μπορεί να τοποθετηθεί και στις δύο πλευρές του πριονιού (1).
- Π παράλληλος αναστολέας (7) πρέπει να τοποθετηθεί στη ράγα οδηγό (29) του πριονιού (1).
- Μπορείτε να σφίξετε τον παράλληλο αναστολέα (7) στην απαιτούμενη θέση πατώντας τον έκκεντρο μοχλό (12).

Όταν η επέκταση πλάτους τραπεζιού (10) συμπτύσσεται και / ή για πλάτος κοπής μικρότερο από 25 cm:

Χρησιμοποιώντας την κύρια κλίμακα (22) στη ράγα οδηγό (29), ρυθμίστε τον παράλληλο αναστολέα (7) στην απαιτούμενη διάσταση.

Όταν η επέκταση πλάτους τραπεζιού (10) συμπτύσσεται και / ή για πλάτος κοπής μικρότερο από 25 cm:

- Χρησιμοποιώντας την κύρια κλίμακα (22), προσαρμόστε την παράλληλη στάση (7) στη γωνία 25 cm και ασφαλίστε την με τον μοχλό εκκέντρου (12).
- Για να αυξήσετε έπειτα το πλάτος κοπής, ρυθμίστε το υπόλοιπο πλάτος κοπής τραβώντας έξω την επέκταση πλάτους του τραπεζιού (10).
- Διαβάστε τη συνολική ρύθμιση πλάτους κοπής που έχει οριστεί στην πρόσθετη κλίμακα (24). Σημαντικό! Για να διασφαλιστεί ότι η διάσταση κοπής στην πρόσθετη κλίμακα (24) είναι σωστή, ο παράλληλος αναστολέας (7) πρέπει να ρυθμιστεί στην καθορισμένη διάσταση των 25 cm στην κύρια κλίμακα (22).

Ρύθμιση του μήκους του αναστολέα (Εικ. 17)

- Η ράγα αναστολής (23) μπορεί να κινηθεί κατά μήκος προκειμένου να αποφευχθεί η εμπλοκή του τεμαχίου εργασίας.
- Εμπειρικός κανόνας: Το πίσω άκρο του αναστολέα πέφτει σε μια φανταστική γραμμή που ξεκινά περίπου από το κέντρο της λεπίδας και τρέχει υπό γωνία 45° προς τα πίσω.
- Ρύθμιση του απαιτούμενου πλάτους κοπής:
 - Χαλαρώστε τις πεταλούδες (26) και σπρώξτε τη ράγα αναστολής (23) προς τα εμπρός μέχρι να αγγίξει τη φανταστική γραμμή των 45°.
 - Σφίξτε ξανά τις πεταλούδες (26).

10.5.6 Εγκάρσιος αναστολέας (Εικ. 18)

Ο εγκάρσιος αναστολέας (14) πρέπει να χρησιμοποιείται κατά την εκτέλεση εγκάρσιων τομών σε σε τεμάχια εργασίας από ξύλο.

- Σύρετε τον εγκάρσιο αναστολέα (14) στην υποδοχή (21) του πριονιού.
- Χαλαρώστε τη βίδα ασφάλισης (36).
- Γυρίστε τη ράγα αναστολής (34) μέχρι το βέλος να δείχνει στη γωνία που απαιτείται.
- Σφίξτε ξανά τη βίδα στερέωσης (36).
- Ελέγξτε το κενό μεταξύ της ράγας αναστολής (34) και της πριονόλαμας (4).
- Προειδοποίηση! Μην σπρώχνετε τη ράγα αναστολής (34) πολύ μακριά προς τη λεπίδα. Η απόσταση μεταξύ της ράγας αναστολής (34) και της λεπίδας (4) πρέπει να είναι περίπου 2 εκ.
- Εάν είναι απαραίτητο, χαλαρώστε τις δύο πεταλούδες (35) και ρυθμίστε τη ράγα αναστολής (34).
- Σφίξτε ξανά τις πεταλούδες (35).

10.5.7 Ρύθμιση της γωνίας (Εικ. 14)

- Χαλαρώστε το μοχλό ασφάλισης (9) (βλ. Εικ. 14α).
- Για να ρυθμίσετε τη γωνία της πριονόλαμας, πιέστε τον τροχό χειρός (8) έως ότου ο δείκτης ευθυγραμμιστεί με την επιθυμητή γωνιακή ρύθμιση στην κλίμακα γωνίας.
- Ασφαλίστε τη γωνία σφίγγοντας το μοχλό ασφάλισης (9) (βλ. Εικ. 14β).
- Εάν χρειαστεί, ο θερματικός αναστολέας για τη ρύθμιση της γωνίας της πριονόλαμας μπορεί να ρυθμιστεί εκ νέου για 0° και 45°. Για να το κάνετε αυτό, ρυθμίστε τις δύο βίδες ρύθμισης (32) και (33).

10.5.8 Προσαρμογή της επέκτασης πλάτους τραπεζιού (Εικ. 19)

- Η επέκταση πλάτους τραπεζιού (10) στο πριόνι (1) μπορεί να τραβηχτεί προς τα δεξιά.
- Ο μοχλός σύσφιξης (41) πρέπει να απομακρύνεται από το δισκοπριονο τύπου πάγκου για να μπορεί να μετακινηθεί η
- επέκταση πλάτους τραπεζιού (10) (βλέπε Εικ. 19α).
- Για να κλειδώσετε την επέκταση πλάτους τραπεζιού (10) σε μια συγκεκριμένη θέση, ο μοχλός σύσφιξης (41) πρέπει να δείχνει προς το μηχάνημα (βλέπε Εικ. 19b).
- Εάν ο παράλληλος αναστολέας (7) χρησιμοποιείται κατά την επέκταση του πλάτους του τραπεζιού (10), θα πρέπει να ρυθμιστεί στη διάσταση των 25 cm στην κύρια κλίμακα (22).



Κίνδυνος! Εάν ο παράλληλος αναστολέας (7) δεν ασφαλιστεί σωστά, μπορεί να προκληθεί κλότσημα.

Προειδοποίηση! Όταν εκτείνεται η επέκταση πλάτους τραπεζιού, πάντα να βεβαιώνετε ότι το τεμάχιο εργασίας ακουμπάει με ασφάλεια στο πριόνι και δεν μπορεί να μπλοκαριστεί

- Η δύναμη σύσφιξης του μοχλού σύσφιξης (41) μπορεί να ρυθμιστεί εκ νέου εάν είναι απαραίτητο. Για να γίνει αυτό, χαλαρώστε το παξιμάδι (43) και βιδώστε το σπειροειδές χιτώνιο (42) προς τα έξω ή στο βαθμό που απαιτείται μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή δύναμη σύσφιξης. Στη συνέχεια, στερεώστε ξανά το σπειροειδές χιτώνιο (42) με το παξιμάδι (43).

11 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΟΠΗΣ

Προειδοποίηση! Μετά από κάθε νέα προσαρμογή, σας προτείνουμε να κάνετε μια δοκιμαστική κοπή για να ελέγξετε τις νέες ρυθμίσεις.



Προειδοποίηση! Μετά την ενεργοποίηση του πριονιού, περιμένετε να φτάσει η λεπίδα στη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής της πριν ξεκινήσετε την κοπή.



Προειδοποίηση! Προσέξτε ιδιαίτερα κατά την έναρξη της κοπής!



Προειδοποίηση! Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τον εξοπλισμό χωρίς τη λειτουργία αναρρόφησης.

Προειδοποίηση! Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά τα κανάλια αναρρόφησης.

11.1 Εκτέλεση διαμήκους κοπής (Εικ. 22)

- Η διαμήκης κοπή (επίσης γνωστή ως σχίσιμο) γίνεται με το πριόνι και κόψιμο κατά μήκος του κόκκου του ξύλου. Πιέστε τη μία άκρη του τεμαχίου προς τον παράλληλο αναστολέα (7) ενώ η επίπεδη πλευρά βρίσκεται στο πριόνι (1). Το κάλυμμα προστασίας (2) πρέπει πάντα να είναι κατεβασμένο στο τεμάχιο εργασίας. Όταν κάνετε μια διαμήκη κοπή, μην στέκεστε στην κατεύθυνση κοπής.
- Ρυθμίστε τον παράλληλο αναστολέα (7) σύμφωνα με το ύψος του τεμαχίου εργασίας και το επιθυμητό πλάτος. (Βλέπε 10.2.3)
- Θέστε σε λειτουργία το πριόνι.
- Τοποθετήστε τα χέρια σας (με τα δάχτυλα κλειστά) επίπεδα στο τεμάχιο εργασίας και σπρώξτε το κατά μήκος του παράλληλου αναστολέα (7) και μέσα στη λεπίδα (4).
- Οδηγήστε στο πλάι με το αριστερό ή το δεξί σας χέρι (ανάλογα με τη θέση του παράλληλου αναστολέα) μόνο μέχρι το μπροστινό άκρο του καλύμματος προστασίας.
- Πιέζετε πάντα το τεμάχιο εργασίας μέχρι το άκρο του διαχωριστή (5).
- Το κομμένο κομμάτι παραμένει στο πριόνι (1) έως ότου η λεπίδα (4) επανέλθει στη θέση της.
- Ασφαλίστε τα μακριά τεμάχια εργασίας ώστε να μην πέσουν στο τέλος της κοπής (π.χ. με βάση στήριξης κλπ.).

11.1.1 Κοπή στενών τεμαχίων (Εικ. 23)

Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε ράβδο ώθησης (3) όταν κάνετε διαμήκεις κοπές σε τεμάχια εργασίας πλάτους μικρότερου από 150 mm. Το πριόνι περιλαμβάνει σφήνα ώθησης! Αντικαταστήστε αμέσως την κατεστραμμένη ή φθαρμένη ράβδο ώθησης.

11.1.2 Κοπή εξαιρετικά στενών τεμαχίων (Εικ. 24)

- Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε σφήνα ώθησης όταν κάνετε διαμήκεις τομές σε πολύ στενά αντικείμενα εργασίας με πλάτος ίσο ή μικρότερο από 50 mm.
- Η χαμηλή μετωπική επιφάνεια του παράλληλου αναστολέα χρησιμοποιείται καλύτερα σε αυτήν την περίπτωση.

11.2 Εκτέλεση λοξοτομής (Εικ. 25)

- Οι λοξοτομές πρέπει πάντα να εκτελούνται με παράλληλο αναστολέα (7).
- Εάν γείρετε την πριονόλαμα (4) προς τα αριστερά όταν κάνετε γωνιακές κοπές, τοποθετήστε τον παράλληλο αναστολέα (7) στη δεξιά πλευρά της πριονόλαμας (4). Καθοδηγήστε το τεμάχιο εργασίας μεταξύ της πριονόλαμας (4) και του παράλληλου αναστολέα (7).
- Ρυθμίστε τη λεπίδα (4) στην επιθυμητή γωνία (βλέπε 10.2.3).
- Ρυθμίστε τον παράλληλο αναστολέα (7) σύμφωνα με το πλάτος και το ύψος του τεμαχίου εργασίας (βλ. 10.5.3).
- Πραγματοποιήστε την κοπή σύμφωνα με το πλάτος του τεμαχίου εργασίας (βλέπε 11.1.1, 11.1.2).

11.3 Εκτέλεση εγκάρσιων κοπών (Εικ. 26)

- Σύρετε τον εγκάρσιο αναστολέα (14) σε μία από τις αυλακώσεις (21) στο τραπέζι και προσαρμόστε τον στην απαιτούμενη γωνία (βλέπε 10.5.6.) Πιέστε σταθερά το τεμάχιο εργασίας στον εγκάρσιο αναστολέα (14).
- Θέστε σε λειτουργία το πριόνι.
- Σπρώξτε τον εγκάρσιο αναστολέα (14) και το τεμάχιο εργασίας προς τη λεπίδα για να κάνετε την κοπή.



Προειδοποίηση! Κρατάτε πάντα το καθοδηγούμενο μέρος του τεμαχίου εργασίας.

- Ποτέ μην κρατάτε το κομμάτι που πρόκειται να κοπεί.
- Σπρώξτε τον εγκάρσιο αναστολέα (14) προς τα εμπρός μέχρι να κοπεί το τεμάχιο εργασίας.
- Απενεργοποιήστε ξανά το πριόνι. Μην αφαιρέσετε το κομμένο κομμάτι έως ότου σταματήσει η περιστροφή της λεπίδας.

12 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

12.1 Καθαρισμός και συντήρηση

Πριν από κάθε χρήση

Τι	Πώς
Ελέγξτε την πριονόλαμα για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένη και στερεωμένη στη θέση της.	Αλλάξτε την πριονόλαμα.
Ελέγξτε το περιβλημα του προστατευτικού της πριονόλαμας για ροκανίδια/πριονίδια. Αφαιρέστε τα αν χρειάζεται.	Χρησιμοποιήστε πεπιεσμένο αέρα για να απομακρύνετε με φύσημα τα ροκανίδια/πριονίδια ή χρησιμοποιήστε μια βούρτσα.
Τακτικά και σύμφωνα με τις συνθήκες λειτουργίας	
Τι	Πώς
Συνδέσεις βιδών.	Ελέγξτε όλες τις βίδες και σφίξτε τις αν χρειάζεται.
Καθαρίστε τις σχισμές εξερισμού πάνω στο μοτέρ για να αφαιρέσετε τη σκόνη.	Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα ή μια βούρτσα για να αφαιρέσετε τ τα ροκανίδια/πριονίδια.

12.2 Καθαρισμός του μηχανήματος



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Μην καταβρέχετε ποτέ με νερό ή εκθέτετε σε νερό το μηχάνημα. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ απορρυπαντικά ή διαλύτες για τον καθαρισμό. Αυτά μπορούν να προκαλέσουν ανεπανόρθωτη ζημία στο μηχάνημα. Τα πλαστικά τμήματα μπορεί να χαλάσουν με τις χημικές ουσίες.

Με προσεκτική φροντίδα και τακτικό καθαρισμό, θα εξασφαλίσετε τη συνεχή καλή λειτουργία και απόδοση του μηχανήματος για πάρα πολύ καιρό.

- Αφαιρέτε τις βρωμιές με μια βούρτσα.
- Σκουπίζετε το μηχάνημα με ένα υγρό πανί.
- Διατηρείτε τις σχισμές εξερισμού καθαρές και χωρίς σκόνη.

13 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΜΕΤΑΦΟΡΑ**13.1 Αποθήκευση**

Βγάλτε το πακέτο μπαταρίας.

Κίνδυνος τραυματισμού! Αποθηκεύετε το μηχάνημα σε μέρος ή με τρόπο που να μην μπορεί να τεθεί σε λειτουργία από άτομα που δεν επιτρέπεται να το χρησιμοποιήσουν. Βεβαιώνεστε ότι δεν κινδυνεύει κανένας να τραυματιστεί με το αποθηκευμένο μηχάνημα.



Ζημιά στο μηχάνημα! Μην αποθηκεύετε το μηχάνημα ακάλυπτο μέσα σε υγρό περιβάλλον.

14 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ονομαστική τάση	40 V
Βάρος	14,8 kg
Κατηγορία προστασίας	III
Βαθμός προστασίας	IP20
Στροφές στο ρελαντί	3800 min ⁻¹
Διάμετρος πριονόλαμας (εξωτερική)	210 mm
Τρύπα πριονόλαμα (εσωτερική)	30 mm
Πάχος πριονόλαμας	1,2 mm
Αριθμός δοντιών	40 T
Μέγ. βάθος κοπής στις 90°	70 mm
Μέγ. βάθος κοπής στις 45°	45 mm
Μέγεθος τραπέζιου	480 x 540 mm
Στόμιο εξαγωγής σκόνης	Ø 35 mm

15 ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA	90 dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος LwA	103 dB(A)



ΠΡΟΣΟΧΗ! Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

16 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση σύμφωνα με τους νόμιμους κανονισμούς για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττωματικά υλικά ή ελαττώματα κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φως, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκευμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απεισκευασία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχανήμα σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

17 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Εάν η συσκευή σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα αλλά απορρίψτε την με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.

Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις.

Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.

18 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

H VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει ότι,

Τύπος συσκευής: Δισκοπρίνο πάγκου – Λειτουργεί με μπαταρία
Μάρκα: PowerPlus
Αριθμός είδους: POWDP2580

είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε άνευ αδείας τροποποίηση της συσκευής καθιστά άκυρη αυτή τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Ludo Mertens
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης
28/10/2021, Lier - Belgium

1	PRIMJENA	4
2	OPIS (SLIKA A – SLIKA 27)	4
3	POPIS SADRŽAJA PAKETA	4
4	SIMBOLI	5
5	OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA	5
5.1	<i>Područje za rad</i>	5
5.2	<i>Električna sigurnost</i>	6
5.3	<i>Osobna sigurnost</i>	6
5.4	<i>Korištenje i održavanje električnog alata</i>	7
5.5	<i>Upotreba i održavanje akumulatorskog alata</i>	7
5.6	<i>Servis</i>	7
6	DODATNE SIGURNOSNE UPUTE	8
6.1	<i>Upozorenja u svezi štitnika</i>	8
6.2	<i>Upozorenja u svezi postupaka rezanja</i>	8
6.3	<i>Uzroci povratnog udara i povezana upozorenja</i>	8
6.4	<i>Upozorenja u svezi postupaka korištenja pile sa stolom</i>	9
7	DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE I PUNJAČE	9
7.1	<i>Baterije</i>	9
7.2	<i>Punjači</i>	10
8	SIGURNOSNA OPREMA	10
8.1	<i>Štitnik lista pile</i>	10
8.2	<i>Štap za guranje</i>	10
9	RASPAKIRAVANJE I SASTAVLJANJE	10
9.1	<i>Uspravljanje kružne pile sa stolom (slika 1, 2 a – b)</i>	11
9.2	<i>Postavljanje/promjena umetka stola za piljenje (slika 3 a – b)</i>	11
9.3	<i>Umetanje/zamjena razdjelnog klina (slika 4 – 8)</i>	11
9.4	<i>Postavljanje/zamjena štitnika lista pile (slika 9)</i>	11
9.5	<i>Postavljanje/zamjena lista pile (slika 10)</i>	12
9.6	<i>Otklanjanje neučvršćenih dijelova (slika 1)</i>	12
9.7	<i>Priključak za izvlačenje prašine (slika 11, 12 a – b)</i>	12
9.7.1	<i>Izvlačenje prašine mokro-suhim usisavačem (slika 11)</i>	12

9.7.2	Izvlačenje prašine uporabom sustava za izvlačenje prašine usisavanjem i kompletom adaptera za izvlačenje prašine.....	12
10	UPOTREBA	13
10.1	<i>Punjenje baterije</i>	13
10.1.1	Indikacija punjenja (slika 20 b).....	13
10.2	<i>Indikator kapaciteta baterije (slika 20 a)</i>	14
10.3	<i>Umetanje i vađenje baterije (slika 21 a – 21 b)</i>	14
10.4	<i>Provjerite prije pokretanja uređaja!</i>	14
10.5	<i>Elementi za upravljanje radom</i>	14
10.5.1	Sklopka za uključivanje i isključivanje (slika 13).....	14
10.5.2	Dubina/visina rezanja (slika 14).....	14
10.5.3	Paralelni graničnik.....	15
10.5.4	Širina rezanje (slika 15).....	15
10.5.5	Širina rezanja (slika 16).....	15
10.5.6	Križni graničnik (slika 18).....	15
10.5.7	Podешavanje kuta (slika 14).....	16
10.5.8	Prilagođavanje nastavka za proširenje stola za piljenje (slika 19).....	16
11	POSTUPAK REZANJA	16
11.1	<i>Izvođenje uzdužnih rezova (slika 22)</i>	17
11.1.1	Rezovi na uskim izrađevinama (slika 23).....	17
11.1.2	Rezovi na iznimno uskim izrađevinama (slika 24).....	17
11.2	<i>Izvođenje kosih rezova (slika 25)</i>	17
11.3	<i>Izvođenje križnih rezova (slika 26)</i>	17
12	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	18
12.1	<i>Pregled čišćenja i održavanja</i>	18
12.2	<i>Čišćenje uređaja</i>	18
13	SKLADIŠTENJE, TRANSPORT	18
13.1	<i>Skladištenje</i>	18
14	TEHNIČKI PODACI	19
15	BUKA	19
16	JAMSTVO	20

17	OKOLIŠ	20
18	IZJAVA O SUKLADNOSTI	21

PILA SA STOLOM 40 V – 210 MM POWDP2580

1 PRIMJENA

Ovaj stroj je namijenjen za uzdužno i poprečno rezanje krutog drveta, slojevitog drveta, iverice, panel ploče i sličnih drvenih materijala. Okrugli komadi drveta ne mogu se rezati jer bi ih pila pokušala valjati. Rezati se smiju samo oni materijali za koje je pila predviđena. Smiju se koristiti samo one pile koje su prikladne za stroj (pile od karbida i krom-vanadijske pile). Upotreba brzoreznih čeličnih pila i reznih ploča bilo koje vrste nije dozvoljena. Stroj se ne smije koristiti na područjima gdje postoji opasnost od eksplozije. Nije prikladno za profesionalnu uporabu.



UPOZORENJE! Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.

2 OPIS (SLIKA A – SLIKA 27)

1. Stol za piljenje
2. Štitnik lista pile
3. Štap za garanje
4. List pile
5. Razdjelni klin
6. Umetak stola za piljenje
7. Paralelni graničnik cijelom širinom stola
8. Ručni kotačić
9. Poluga za blokadu kuta lista pile
10. Nastavak na izvlačenje za proširenje stola za piljenje
11. Sklopka za uključivanje/isključivanje
12. Ekscentrična poluga za paralelni graničnik
13. Blokada umetka stola za piljenje
14. Križni graničnik
15. Vijak za list pile
16. T-adapter za izvlačenje prašine
17. Vijak s upuštenom glavom
18. Rupa u razdjelnom klinu
19. Vijak za pričvršćivanje
20. Pločica za pričvršćivanje
21. Utor u stolu za piljenje
22. Glavno mjerilo širine
23. Granična vodilica
24. Dodatno mjerilo širine
25. Žlijeb u graničnoj vodilici
26. Krilna matica za paralelni graničnik
27. Podložna pločica za paralelni graničnik
28. Vijak za blokadu paralelnog graničnika
29. Tračna vodilica za paralelni graničnik
30. 10/13 mm okasti ključ
31. 10/21 mm okasti ključ
32. Vijak za podešavanje (0°)
33. Vijak za podešavanje (45°)
34. Granična vodilica za križni graničnik
35. Krilni vijak za križni graničnik
36. Vijak za blokadu za križni graničnik
37. Odvod prašine
38. Akumulator (NIJE UKLJUČEN)
39. Punjač (NIJE UKLJUČEN)
40. Držač za bateriju
41. Stezna poluga za nastavak za proširenje stola za piljenje
42. Rukavac s navojem
43. Matica

3 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.



UPOZORENJE: Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!

-Akumulatorska kružna pila sa stolom
-Štitnik lista pile
-Štap za guranje
-Razdjelni klin

-Paralelni graničnik cijelom širinom stola
-Križni graničnik
-T-adapter za izvlačenje prašine

-10/13 mm okasti ključ
-10/21 mm okasti ključ
-Usisno crijevo
-Priručnik



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.

4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili stroju koriste se ovi simboli:

	Označava opasnost od osobne ozljede ili oštećenja alata.		Prije uporabe pročitajte priručnik.
	Sukladno s bitnim sigurnosnim standardima važećih europskih direktiva.		Koristite zaštitu za uši.
	Nosite zaštitu za oči.		Ruke držite dalje od noževa, nemojte doticati noževe pri pokretanju ili korištenju uređaja.
	Nosite masku u prašnjavim uvjetima!		Stroj II razreda – Dvostruka izolacija – Nije vam potreban utikač s uzemljenjem.
	Okolna temperatura maks. 40 °C (samo za bateriju).		Ne izlažite punjač i baterijski paket vodi.
	Bateriju i punjač koristite isključivo u zatvorenim prostorijama.		Ne palite baterijski paket ili punjač.

5 OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepriдрžavanje svih uputa i upozorenja može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede. Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe. Pojam "električni alat" se u upozorenjima odnosi na sve vaše alate s mrežnim napajanjem (s priključnim kabelom) ili s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

5.1 Područje za rad

- Područje za rad održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna mjesta za rad pogoduju nezgodama.

- Nemojte koristiti alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Ovlaštenjem vaše pažnje možete izgubiti nadzor nad alatom.

5.2 Električna sigurnost



Uvijek provjerite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na nazivnoj pločici.

- Utičkači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način nemojte vršiti preinake na utikaču. Nemojte koristiti prilagodne utikače za napajanje električnog alata s uzemljenjem. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.
- Nemojte izlagati vaš električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u vaše električni alat će povećati opasnost od električnog udara.
- S priključnim kablom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri korištenju električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabel koji je prikladan za vanjsku upotrebu. Upotreba kabla koji je prikladan za vanjsku upotrebu će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je korištenje električnog alata na vlažnim mjestima neizbježno, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Upotreba SZS će smanjiti opasnost od električnog udara.

5.3 Osobna sigurnost

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljne ozljede.
- Koristite sigurnosnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Sigurnosna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige li štitnika za uši, kad se pravilno koriste može umanjiti ozljede.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Pobrnite se da prije priključivanja alata na izvor napajanja, sklopka bude isključena. Nošenje električnog alata s prstom na sklopci za uključivanje ili njegovo priključivanje na električnu utičnicu dok je sklopka uključena, će pogodovati nezgodama.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do osobne ozljede.
- Nemojte se nagnjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji posjeduju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, pobrnite se da budu priključeni i da se koriste na prikladan način. Korištenje takvih uređaja može smanjiti opasnosti u vezi s prašinom.

5.4 *Korištenje i održavanje električnog alata*

- Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom ćete posao obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Svaki alat koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
- Prije svakog podešavanja, izmjene nastavaka ili spremanja, električni alat odvojite od izvora električnog napajanja. Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti rad s njime osobama koje nisu upoznate s alatom ili s ovim uputama. električni alati su opasni u rukama neuvježbanih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite da pokretni dijelovi alata nisu razdešeni ili zakočeni, da nema slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije korištenja otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštroma i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, će se smanjiti vjerojatnost zaglavlivanja i upravljanje takvim alatom će biti olakšano.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke, itd. u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Upotreba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

5.5 *Upotreba i održavanje akumulatorskog alata*

- Punite isključivo punjačem kojeg je naveo proizvođač. Punjač koji odgovara jednoj vrsti baterije može uzrokovati rizik od požara ako se koristi s drugom vrstom baterije.
- Akumulatorske alate koristite isključivo sa za to namijenjenim baterijama. Upotreba različite baterije može prouzročiti rizik od ozljeda i požara.
- Kad baterija nije u upotrebi držite ga dalje od drugih metalnih predmeta poput spjalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati međusobni kontakt priključaka baterije. Kratko spajanje priključaka baterije može prouzročiti opekline ili požar.
- U destruktivnim uvjetima iz baterije može izlaziti tekućina pod pritiskom, izbjegavajte kontakt. Ako nehotično dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospje u oči, uz sve navedeno potražite i liječničku pomoć. Tekućina izbačena iz baterije može prouzročiti iritacije ili opekline.
- Ne koristite bateriju ili alat ako su oštećeni ili preinačeni. Oštećene ili preinačene baterije mogu nepredvidljivo raditi i time prouzročiti požar ili opasnost od ozljeda.
- Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili ekstremnim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturama višim od 130 °C mogu prouzročiti eksploziju.
- Slijedite sve upute za punjenje, a ni u kom slučaju ne punite bateriju alata izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Nepropisno punjenje na temperaturama izvan navedenog temperaturnog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

5.6 *Servis*

- Servis vašega električnog alata povjerite kvalificiranom tehničaru i koristite samo identične zamjenske dijelove. Na taj način ćete zadržati sigurnost vašega električnog alata.

6 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

6.1 Upozorenja u svezi štitnika

- Štitnike držite na mjestu. Štitnici moraju biti u radnom stanju i pravilno ugrađeni.
- Prilikom svakog postupka piljenja ili rezanja uvijek koristite štitnik lista pile, noža za cijepanje.
- Odmah nakon završetka postupka koji zahtijeva uklanjanje štutnika (poput piljenja uzduž izrađevine), nož za cijepanje ponovno postavite sustav štutnika.
- Prije uključivanja sklopke provjerite kako list pile ne dodiruje štutnik, nož za cijepanje ili izrađevinu.
- Nož za cijepanje namjestite kako je opisano u ovom priručniku s uputama.
- Nož za cijepanje mora zahvatiti izrađevinu kako bi djelovao.
- Koristite odgovarajući list pile za nož za cijepanje.

6.2 Upozorenja u svezi postupaka rezanja



Nikad ne stavljajte prste ili ruke u blizinu, u pravcu rezanja ili paralelno s listom pile.

- Izrađevinu dovodite do lista pile ili rezača samo u smjeru rotacije.
- Nikad ne koristite napravu za kose kutove za dovođenje izrađevine prilikom piljenja po širini izrađevine niti ne koristite vodilicu-graničnik kao graničnik duljine prilikom poprečnog izrezivanja napravom za kose kutove.
- Prilikom piljenja po širini izrađevine silu dovođenja izrađevina primijenite uvijek između vodilice i lista pile. Kad je razdaljina između vodilice i lista pile manja od 150 mm koristite štap za guranje, a kad je manja od 50 mm koristite blok za guranje.
- Koristite isključivo štap za guranje koji isporučuje proizvođač ili koji je izrađen u skladu s uputama.
- Nikad ne koristite oštećen ili izrezan štap za guranje.
- Ne vršite nikakve postupke samo rukama. Za smještanje i vođenje izrađevine uvijek koristite vodilicu-graničnik ili napravu za kose kutove.
- Nikad ne protežite tijelo oko ili iznad lista pile koji se okreće.
- Za dugačke i/ili široke izrađevine postavite pomoćni oslonac na stražnjoj i/ili bočnim stranama stola za piljenje kako bih ih održavali u ravnini.
- Izrađevinu dovodite jednolikom brzinom. Ne savijajte niti ne zakrećite izrađevinu. U slučaju zaglavljivanja isključite odmah alat, iskopčajte napajanje alata i zatim očistite zaglavljivi materijal.
- Ne uklanjajte dijelove izrezanog materijala dok pila radi.
- Prilikom piljenja po širini izrađevina tanjih od 2 mm koristite pomoćnu vodilicu u kontaktu s vrhom stola.

6.3 Uzroci povratnog udara i povezana upozorenja

Povratni udar je iznenadna reakcija kao rezultat priklještenog, zaglavljelog lista pile ili neporavnate linije reza izrađevine u odnosu na list pile ili kad se dio izrađevine zaglavi između lista pile i vodilice-graničnike ili drugog učvršćenog predmeta.

Tijekom povratnog udara najčešće se na stražnjoj strani lista pile izrađevina podiže od stola što je odbacuje u smjeru rukovatelja.

Povratni udar je posljedica nepravilnog korištenja pile i/ili neispravnih radnih postupaka ili uvjeta, a moguće ga je izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza kako je navedeno dolje.

- Nikad ne stojite u pravcu lista pile. Tijelo uvijek postavite s one strane lista pile s koje se nalazi vodilica-graničnik.
- Nikad se ne naginjite preko ili iza lista pile radi povlačenja ili podupiranja izrađevine.

- Nikad ne držite niti ne pritišćite izrađevinu koju izrezujete prema listu pile koji rotira.
- Poravnajte vodilicu paralelno s listom pile.
- Prilikom rezova koji ne prolaze kroz izrađevinu, poput rezova uzduž izrađevine koristite ploču s unaprijed izrezanim utorima za vođenje kako bi vodili izrađevinu duž stola i vodilice.
- Potrebna je dodatna pažnja prilikom izrade rezova u nepregledna područja poput sklopljenih izrađevina.
- Poduprite velike ploče kako bi smanjili opasnost od uklještenja lista pile i povratnog udara.
- Potrebna je dodatna pažnja prilikom izrezivanja uvijenih, čvorastih, zakrivljenih izrađevina ili onih koje nemaju ravne rubove po kojima ih je moguće voditi napravom za kose rezove ili duž vodilice.
- Nikad ne izrezujte više izrađevina koje su postavljene okomito jedna na drugu ili vodoravno jedna pored druge.
- Prilikom ponovnog pokretanja pile s listom pile u izrađevini, centrirajte list pile u usjeku tako da listovi pile ne zahvaćaju materijal.
- Listove pile održavajte čistima, oštrima i u odgovarajućem stanju. Nikad ne koristite izobličene, savijene listove pile ili one s oštećenim ili slomljenim zupcima.

6.4 Upozorenja u svezi postupaka korištenja pile sa stolom

- Isključite pilu sa stolom i uklonite bateriju prije skidanja umetka stola, promjene lista pile ili podešavanja noža za razdvajanje ili štitnika lista pile i uvijek kada stroj ostavljate bez nadzora.
- Nikad ne ostavljajte pilu sa stolom u radu bez nadzora. Isključite alat i pričekajte dok se potpuno ne zaustavi.
- Pilu sa stolom postavite na ravno i dobro osvijetljeno mjesto na kojem možete održavati čvrst i stabilan položaj tijela. Alat treba biti postavljen na mjesto koje osigurava dovoljno prostora za jednostavno rukovanje izrađevinama.
- Često čistite i uklanjajte piljevinu ispod pile sa stolom i/ili prašinu iz uređaja za prikupljanje prašine.
- Pila sa stolom mora biti učvršćena.
- Prije uključivanja pile uklonite alate, drvene strugotine i slično sa stola.
- Uvijek koristite listove pile pravilne veličine i oblika otvora za pričvršćivanje (dijamantni ili okrugli).
- Nikad ne koristite oštećena ili nepravilna učvršćenja lista pile poput prirubnica, podložnih pločica, usadnih vijaka ili matica lista pile.
- Nikad nemojte stajati na radnom stolu pile, ne koristite ga kao oslonac za stajanje ili hodanje.
- Provjerite kako je list pile ugrađen za rotaciju u pravilnom smjeru. Na ovom alatu pile sa stolom ne koristite brusne kotače, žičane četke ili abrazivne kotače.

7 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE I PUNJAČE



Koristite samo baterije i punjače primjenjive za ovaj alat.

7.1 Baterije

- Ni u kojem slučaju ne pokušavajte otvoriti.
- Ne spremajte na mjestima na kojima temperatura može premašiti 40 °C.
- Puniti samo pri okolnim temperaturama između 4 °C i 40 °C.
- Baterije čuvajte na suhom i hladnom mjestu (5 °C – 20 °C). Nikad ne spremajte ispražnjene baterije.
- Najbolje je redovito prazniti i ponovno puniti litij-ionske baterije (najmanje 4 puta godišnje). Idealno punjenje za duže čuvanje Litij-ionske baterije je 40 % kapaciteta.
- Prilikom odlaganja baterija, pridržavajte se uputa navedenih u poglavlju "Zaštita okoliša".

- Ne stvarajte kratke spojeve. Ako se dogodi spoj između pozitivnog (+) i negativnog (-) priključka izravno ili zbog nehotičnog dodira s metalnim predmetima, baterija je kratko spojena i poteći će velika struja uzrokujući stvaranje topline koja može dovesti do probijanja kućišta ili požara.
- Ne zagrijavajte. Ako se baterije zagriju iznad 100 °C moguće je oštećivanje brtvi, izolacijskih odvajajućih dijelova i ostalih polimernih komponenti što može prouzročiti istjecanje elektrolita i/ili unutarnji kratki spoj što će dovesti do stvaranja topline koja će uzrokovati probijanje ili požar. Nadalje, ne izlažite baterije vatri jer može nastati eksplozija i/ili naglo izgaranje.
- U ekstremnim uvjetima može nastati istjecanje baterije. Kad primijetite tekućinu na bateriji, učinite sljedeće:
 - Pažljivo obrišite tekućinu krpom. Izbjegavajte dodir s kožom.
 - U slučaju dodira s kožom ili okom, slijedite upute u nastavku:
 - ✓ Odmah isperite vodom. Neutralizirajte blagom kiselinom poput limunovog soka ili octa.
 - ✓ U slučaju dodira s očima, bogato ispirite čistom vodom najmanje 10 minuta. Savjetujte se s liječnikom.



Opasnost od požara! Izbjegavajte kratko spajanje kontakata odvojene baterije. Ne palite bateriju.

7.2 Punjači

- Nikad ne pokušavajte puniti nepunjive baterije.
- Odmah zamijenite oštećene kabele.
- Ne izlažite vodi.
- Ne otvarajte punjač.
- Ne sondirajte punjač.
- Punjač je namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenim prostorima.

8 SIGURNOSNA OPREMA

8.1 Štitnik lista pile

Štitnik lista pile (2) pruža zaštitu korisniku od nehotičnog doticanja oštrice pile i od letećeg iverja. Štitnik lista pile mora uvijek ostati na svom mjestu za vrijeme rada.

8.2 Štap za guranje

Štap za guranje (3) služi kao produžetak ruke i pruža zaštitu korisniku od nehotičnog dodirivanja lista pile. Štap za guranje se mora uvijek koristiti kad se razmak između lista pile i graničnika smanji ispod 120 mm.

9 RASPAKIRAVANJE I SASTAVLJANJE



Upozorenje: Prije bilo kakvog podešavanja uvijek izvadite bateriju!

- Raspakirajte kružnu pilu sa stolom i provjerite ima li oštećenja koja su mogla nastati tijekom transporta.
- Stroj mora biti postavljen na mjesto gdje će čvrsto stajati, na primjer na radnu klupu, ili mora vijcima biti pričvršćen za čvrstu podlogu.
- Prije uključivanja stroja svi poklopci i sigurnosni uređaji moraju biti pravilno postavljeni.
- List pile mora imati mogućnost slobodnog okretanja i rada bez prepreka.
- Kada radite s prethodno korištenom ili obrađivanom drvenom građom pripazite na strana tijela poput čavala ili vijaka i sl.

- Prije aktiviranja sklopke za uključivanje/isključivanje, provjerite je li list pile pravilno postavljen, a pokretni dijelovi rade glatko i bez prepreka.



Napomena: Ako je bilo koji dio oštećen ili nedostaje, kontaktirajte prodavača.

9.1 Uspravljanje kružne pile sa stolom (slika 1, 2 a – b)

- Postavite T-adapter za izvlačenje prašine (16) na stražnju stranu stroja. Da biste to učinili, odvijte i skinite vijak s upuštenom glavom (17) i gurnite T-adapter za izvlačenje prašine (16) na priključak odvoda prašine (37). Pričvrstite adapter izvlakača (16) i priključak odvoda prašine (37) vijkom s upuštenom glavom (17).
- **Važno!** Dva okasta ključa (30, 31) mogu se odložiti na bočnu stranu donjeg poklopca lista pile (vidi sliku 1). Držite dva okasta ključa pri ruci za postavljanje umetka stola za piljenje (6) i razdjelnog klina (5).

9.2 Postavljanje/promjena umetka stola za piljenje (slika 3 a – b)

- Kako biste spriječila moguće ozljede umetak stola za piljenje treba promijeniti kad je istrošen ili oštećen.
- Skinite štitičnik lista pile (2) (vidi 9.4).
- Postavite stranu od 10 mm jednog od dva okasta ključa (30, 31) na okretni disk (13). Okastim ključem okrenite blokadu umetka stola za piljenje (13) u smjeru suprotnom od kazaljke sata kako biste oslobodili umetak stola za piljenje.
- Izvadite istrošeni umetak stola za piljenje (6).
- Postavite zamjenski umetak stola za piljenje slijedeći gore navedene upute obrnutim redoslijedom.

9.3 Umetanje/zamjena razdjelnog klina (slika 4 – 8)

- Uklonite štitičnik lista pile (2) i umetak stola za piljenje (6) (pogledajte 9.4, 9.2).
- Ručnim kotačićem (8) postavite list pile (4) na maksimalnu visinu rezanja, pomaknite na položaj 0° i blokirajte u tom položaju.
- Otpustite vijak za pričvršćivanje (19) dok razmak između pločice za pričvršćivanje (20) i suprotne potporne površine ne bude približno 5 mm. **Oprez!** Nemojte sasvim odviti pločicu za pričvršćivanje (20).
- Umetnite razdjelni klin (5) u prorez, gurnite ga ravno dolje do kraja i učvrstite ga vijkom za pričvršćivanje (19). Provjerite je li razdjelni klin postavljen ravno i čvrsto te da se ne klima.
- Razdjelni klin (5) treba postaviti u sredinu duž zamišljene crte produžetka iza lista pile (4) tako da se materijal ne može zaglaviti.
- Razmak između lista pile (4) i razdjelnog klina (5) treba biti između 5 mm i 8 mm (slika 7).
- Ponovno postavite umetak stola za piljenje (6) i štitičnik lista pile (2) (pogledajte 9.2, 9.4).

9.4 Postavljanje/zamjena štitičnika lista pile (slika 9)

- Pričvrstite štitičnik lista pile (2) na razdjelni klin (5) tako da se vijak smjesti kroz otvor (18) u razdjelnom klinu.
- Zatim umetnite vijak na štitičnik lista pile (2) kroz otvor (18) i pričvrstite ga.
- **Važno!** Maksimalna dubina do koje je moguće pritegnuti vijak tvornički je određena tako da se štitičnik lista pile (2) uvijek može slobodno kretati.



Upozorenje! Štitičnik lista pile (2) mora se uvijek automatski svojom vlastitom težinom spuštati na izrađevinu.

9.5 Postavljanje/zamjena lista pile (slika 10)

Prije zamjene lista pile: Izvadite punjive baterije iz uređaja!

- Prilikom zamjene lista pile nosite zaštitne rukavice kako biste spriječili ozljede.
- Ručnim kotačićem (8) namjestite list pile (4) na maksimalnu visinu rezanja.
- Uklonite štitnik lista pile, umetak stola za piljenje i razdjelni klin (pogledajte 9.4, 9.2, 9.3).
- Odvijte vijak (15) djelujući na ključem (30) na vijak (15), a drugim ključem (31) na vratilo motora radi primjene protusile.
- Oprez! Okrenite vijak (15) u smjeru okretanja lista pile.
- Skinite vanjsku prirubnicu i izvucite stari list pile (4) s unutarnje prirubnice.
- Prije postavljanja novog lista pile temeljito očistite prirubnicu lista pile.
- Postavite i pričvrstite novi list pile (4) suprotnim redoslijedom.
- Važno! Uočite smjer okretanja. Rezni kut zubaca pile mora biti okrenut u smjeru rezanja, odnosno prema naprijed (pogledajte strelicu na štitniku lista pile).
- Ponovno postavite i namjestite razdjelni klin, umetak stola za piljenje i list pile (pogledajte 9.3, 9.2, 9.4).
- Prije početka ponovnog korištenja pile provjerite jesu li svi sigurnosni uređaji pravilno postavljeni i u dobrom radnom stanju.



Upozorenje! Prilikom svake promjene lista pile provjerite otvara li se štitnik lista pile (2) i ponovno zatvara prema zahtjevima. Isto tako provjerite okreće li se list pile (4) slobodno u štitniku lista pile (2).



Upozorenje! Prilikom svake promjene lista pile (4) provjerite vrti li se slobodno i bez prepreka u umetku stola za piljenje (6) u okomitoj i postavci pod kutom od 45°.



Upozorenje! Umetak stola za piljenje (6) odmah treba zamijeniti čim primijetite da je istrošen ili oštećen (pogledajte 9.2).



Upozorenje! Obvezno je pravilno izvršiti postupak promjene i poravnavanja lista pile (4).

9.6 Otklanjanje neučvršćenih dijelova (slika 1)

Dok se ne koriste, križni graničnik (14), štap za guranje (3) i dva ključa (30, 31) mogu se pričvrstiti kako je prikazano na slici 2.

9.7 Priključak za izvlačenje prašine (slika 11, 12 a – b)

Priključak za izvlačenje prašine opremljen T-adapterom za izvlačenje prašine na kućištu (16) i na štitniku lista pile (2).

9.7.1 Izvlačenje prašine mokro-suhim usisavačem (slika 11)

- Mokro-suhim usisavač ne isporučuje se s proizvodom i dostupan je kao dodatna oprema.
- Priključite mokro-suhim usisavač na T-adapter za izvlačenje prašine na kućištu (16).

9.7.2 Izvlačenje prašine uporabom sustava za izvlačenje prašine usisavanjem i kompletom adaptera za izvlačenje prašine.

- Proizvod se isporučuje s kompletom T-adaptera za izvlačenje prašine s usisnim crijevom (a) i adapterom (b) ili sustavom za izvlačenje prašine usisavanjem.
- Križnim odvijačem odvijte vijak na poklopcu (16) na štitniku lista pile (2).

- Uklonite poklopac (16) sa štitnika lista pile (2).
- Priključite adapter (b) na adapter za izvlačenje prašine na kućištu (16).
- Priključite štitnik lista pile (2) i adapter (b) na crijevo za usisavanje (a).
- Sustav za izvlačenje prašine usisavanjem sada se može spojiti na adapter (b) promjera 100 mm.

10 UPOTREBA

10.1 Punjenje baterije

Baterijski modul za vaš alat dolazi u ispražnjenom stanju kako bi se izbjegli mogući problemi, pa ga je stoga potrebno dopuniti prije prve upotrebe.



Napomena: Prilikom prvog punjenja baterija neće dosegnuti punu napunjenost. Nakon nekoliko ciklusa punjenja, bit će potpuno napunjena. Bateriju je dopušteno puniti samo u zatvorenim prostorima.

Nakon normalne uporabe, potrebno je približno 1 sat za potpuno punjenje baterije. Baterija se tijekom punjenja malo zagrije, to je normalno i ne ukazuje na problem. Ne stavljajte punjač u vrlo vruća ili hladna područja. Najbolja je normalna sobna temperatura. Kad je baterija potpuno napunjena, isključite punjač iz utičnice za napajanje i izvadite bateriju s punjača.

Napomena:

1. Prije punjenja pustite neka se baterija potpuno ohladi.
2. Prije punjenja pregledajte bateriju, ne punite napuknutu ili bateriju koja propušta.

10.1.1 Indikacija punjenja (slika 20 b)

Punjač spojite na zidnu utičnicu:

- Stalno zeleno: spremno za punjenje.
- Trepćuće crveno: punjenje.
- Stalno zeleno: napunjeno.
- Stalno zeleno i crveno: oštećena baterija ili punjač.



Napomena: ako baterija nije pravilno smještena, odvojite je i provjerite je li baterija ispravne vrste i modela za ovaj punjač kako je prikazano tablicom specifikacija. Ne punite bilo koju drugu bateriju ili bateriju koja se ne može pravilno smjestiti na punjač.

1. Često provjerite punjač i baterijski paket dok su spojeni.
2. Nakon završetka punjenja, iskopčajte punjač i izvadite baterijski paket.
3. Pustite da se baterijski paket u potpunosti ohladi prije upotrebe.
4. Punjač i baterijski paket pohranite u zatvorenom prostoru, izvan dohvata djece.



NAPOMENA: Ako je nakon uporabe alata baterija vruća, prije punjenja pustite je neka se ohladi na sobnu temperaturu. To će produžiti radni vijek baterije.



NAPOMENA: Palcem ili prstima uklonite bateriju sa stalka punjača, pritisnite gumb za oslobađanje baterije i istodobno izvadite bateriju.

10.2 Indikator kapaciteta baterije (slika 20 a)

Na baterijskom paketu se nalaze indikatori kapaciteta, tako da možete provjeriti status napunjenosti baterije ako pritisnete gumb (10). Prije upotrebe alata, pritisnite okidač kako biste provjerili je li baterija dovoljno napunjena za pravilan rad.

Ova 3 LED svjetla pokazuju razinu napunjenosti baterije:

3 LED-a svijetle: Baterija je potpuno napunjena.

2 LED-a svijetle: Baterija je napunjena 60%.

1 LED svijetli: Baterija je skoro ispražnjena.

10.3 Umetanje i vađenje baterije (slika 21 a – 21 b)



UPOZORENJE: Prije bilo kakvih podešavanja provjerite je li bušilica isključena s gumbom za promjenu smjera vrtnje u središnjem položaju.

- Alat držite jednom rukom, a baterijski paket (38) drugom.
- Za umetanje: baterijski paket gurnite u ležište, uvjerite se da je kopča na stražnjoj strani baterije nasjela na svoje mjesto i da je baterija učvršćena prije početka rada.
- Za uklanjanje: Pritisnite kopču za oslobađanje baterije i istovremeno izvucite baterijski paket.



Opasnost od ozljeda! U slučaju funkcionalne neispravnosti odmah pritisnite sklopku za uključivanje i isključivanje i uklonite bateriju.

10.4 Provjerite prije pokretanja uređaja!



Opasnost od ozljeda! Uređaj se smije pokrenuti i započeti s radom samo ako nema neispravnosti. Ako je neki dio neispravan i predstavlja opasnost, potrebno ga je zamijeniti prije ponovnog korištenja uređaja.

Provjerite je li uređaj u sigurnom radnom stanju:

- Provjerite da nema vidljivih nedostataka.
- Provjerite jesu li svi dijelovi uređaja pravilno ugrađeni.
- Provjerite rade li pravilno svi sigurnosni uređaji.
- Provjerite okreće li se list pile slobodno i bez prepreka.
- Provjerite je li vijak za podešavanje kuta nagiba čvrsto pritegnut.

10.5 Elementi za upravljanje radom

10.5.1 Sklopka za uključivanje i isključivanje (slika 13)

Prekrenite sklopku (11) prema gore kako biste uključili pilu. Pričekajte dok list pile ne dostigne maksimalnu brzinu rotacije prije no što započnete rez.

Za isključivanje pile, sklopku (11) prekrenite prema dolje.

10.5.2 Dubina/visina rezanja (slika 14)

Ručnim kotačićem (8) namjestite list pile (4) na željenu dubinu/visinu rezanja.

Okretanje u smjeru suprotnom od kazaljke sata:

Smanjivanje visine rezanja.

Okretanje u smjeru kazaljke sata:

Povećavanje visine rezana.

10.5.3 Paralelni graničnik

Paralelni graničnik (7) treba koristiti prilikom uzdužnih rezova na izrađevinama od drva.

10.5.4 Širina rezanje (slika 15)

- Prilikom izvođenja uzdužnih rezovima na tankim materijalima paralelni graničnik (7) isporučen s proizvodom mora se obvezno koristiti zajedno s graničnom vodilicom (23) (pogledajte sliku 15 a).
- Za pričvršćivanje granične vodilice (23) na paralelni graničnik (7) treba opustiti dvije krilne matice (26). Zatim navijte graničnu vodilicu (23) sa žlijebom (25) na vijke za blokadu (28) i učvrstite je podložnim pločicama (27) i krilnim maticama (26).
- Prilikom izvođenja rezova u debljim drvenim izrađevinama paralelni graničnik (7) treba koristiti bez granične vodilice (23) (pogledajte sliku 15 b). Kako biste to učinili treba skinuti i vijke za blokadu (28), podložne pločice (27) i krilne matice (26).



Upozorenje! Kad se granična vodilica (23) koristi mora uvijek biti vijcima pričvršćena na paralelni graničnik (7) sa strane okrenute prema listu pile.

10.5.5 Širina rezanja (slika 16)

- Paralelni graničnik (7) može se pričvrstiti na bilo koju stranu stola za piljenje (1).
- Paralelni graničnik (7) treba pričvrstiti na tračnu vodilicu (29) stola za piljenje (1).
- Paralelni graničnik (7) priteže se na potreban položaj pritiskom na ekscentričnu polugu (12).

Kad je nastavak za proširenje stola za piljenje (10) uvučen i/ili za rezove širine manje od 25 cm:

Pomoću glavnog mjerila širine (22) na tračnoj vodilici (29) namjestite paralelni graničnik (7) na željenu veličinu.

Kad je nastavak za proširenje stola za piljenje (10) rastegnut i/ili za rezove širine veće od 25 cm:

- Pomoću glavnog mjerila širine (22) namjestite paralelni graničnik (7) na postavku od 25 cm i pritegnite ekscentričnom polugom (12).
- Kako biste nakon toga povećali širinu izrezivanja, podesite preostalu širinu povlačenjem prema van nastavka za proširenje stola za piljenje (10).
- Ukupnu širinu rezanja koja je tako postavljena očitajte na dodatnom mjerilu širine (24). **Važno!** Kako bi se osigurala točnost dimenzija izrezivanja koje se očitavaju na dodatnom mjerilu širine (24), paralelni graničnik (7) mora biti postavljen na navedenu dimenziju od 25 cm na glavnom mjerilu širine (22).

Postavljanje graničnika duljine (slika 17)

- Granična vodilica (23) može se pomicati uzdužno kako bi se spriječilo zaglavljivanje izrađevine.
- Iz iskustva: Stražnji kraj graničnika sječe zamišljenu crtu koja počinje otprilike u središtu lista pile i pod kutom od 45° dolazi do stražnjeg dijela graničnika.
- Postavite potrebnu širinu rezanja:
 - Opustite krilne matice (26) i gurnite graničnu vodilicu (23) prema naprijed dok ne dodirne zamišljenu crtu pod kutom od 45°.
 - Ponovno pritegnite krilne matice (26).

10.5.6 Križni graničnik (slika 18)

Križni graničnik (14) treba koristiti prilikom izrade križnih rezova u drvenim izrađevinama.

- Kličite križni graničnik (14) u utor (21) stola za piljenje.
- Opustite vijak za fiksiranje (36).
- Okrećite graničnik vodilice (34) dok strelica ne bude usmjerena na potreban kut.

- Nakon toga ponovno pritegnite vijak za fiksiranje (36).
- Provjerite razmak između granične vodilice (34) i lista pile (4).
- Upozorenje! Ne gurajte graničnu vodilicu (34) previše prema listu pile. Razdaljina između granične vodilice (34) i lista pile (4) mora biti približno 2 cm.
- Ako je potrebno opustite dvije krilne matice (35) i namjestite graničnu vodilicu (34).
- Ponovno pritegnite krilne matice (35).

10.5.7 Podешavanje kuta (slika 14)

- Opustite polugu za blokadu (9) (pogledajte sliku 14 a).
- Za podешavanje kuta lista pile gumite ručni kotačić (8) dok pokazivač nije poravnat sa željenom kutnom postavkom na kutomjeru.
- Fiksirajte kut pritezanjem poluge za blokadu (9) (pogledajte sliku 14 b).
- Ako je potrebno možete krajnjim graničnikom ponovno namjestiti kut lista pile na 0° i 45°. Kako biste to učinili podesite dva vijka za podешavanje, (32) i (33).

10.5.8 Prilagođavanje nastavka za proširenje stola za piljenje (slika 19)

- Nastavak za proširenje stola za piljenje (10) na stolu za piljenje (1) može se izvući van udesno.
- Stezna poluga (41) mora biti usmjerena od kružne pile kako bi se omogućilo pomicanje nastavka za proširenje stola za piljenje (10) (pogledajte sliku 19 a).
- Za blokadu nastavka za proširenje stola za piljenje (10) u određenom položaju, stezna poluga (41) mora biti usmjerena prema stroju (pogledajte sliku 19 b).
- Ako se koristi paralelni graničnik dok je nastavak za proširenje stola za piljenje (10) proširen, paralelni graničnik (7) mora biti postavljen na dimenziju od 25 cm na glavnom mjerilu širine (22).



Opasnost! Ako paralelni graničnik (7) nije pravilno pričvršćen to može prouzročiti povratni udar.

Upozorenje! Kad god je nastavak za proširenje stola za piljenje proširen, a naročito u tom slučaju, uvijek provjerite leži li izrađevina sigurno i čvrsto na stolu za piljenje te da se neće zaglaviti.

- Sila pritezanja stezne poluge (41) može se prema potrebi ponovno podesiti. Ako to želite učiniti, opustite maticu (43) i navijte rukavac s navojem (42) prema van ili prema unutra do postizanja željene sile pritezanja. Zatim ponovno učvrstite rukavac s navojem (42) maticom (43).

11 POSTUPAK REZANJA



Upozorenje! Nakon svakog novog podешavanja preporučujemo provođenje probnog reza radi provjere novih postavki.



Upozorenje! Nakon uključivanja pile pričekajte dok list pile ne dostigne maksimalnu brzinu rotacije prije no što započnete rez.



Upozorenje! Budite posebno pažljivi prilikom započinjanja reza!



Upozorenje! Nikad ne koristite opremu bez funkcije usisavanja.

Upozorenje! Redovito provjeravajte i čistite usisne kanale.

11.1 Izvođenje uzdužnih rezova (slika 22)

- Uzdužno rezanje (poznato i kao cijepanje, kalanje ili rascjepijavanje) zovemo postupak rezanja pilom duž godova drveta. Pritisnite jedan kraj izrađevine prema paralelnom graničniku (7) dok plosnata strana leži na stolu za piljenje (1). Kapa štitnika lista pile (2) mora uvijek biti spuštena preko izrađevine. Prilikom izrade uzdužnog reza nikad nemojte stajati na pravcu rezanja.
- Postavite paralelni graničnik (7) u skladu s visinom izrađevine i željenom širinom (pogledajte 10.2.3).
- Uključite pilu.
- Priljubite cijele dlanove (sa skupljenim prstima) na izrađevinu i gurajte je duž paralelnog graničnika (7) i u list pile (4).
- Vodite po bočnoj strani lijevom ili desnom rukom (ovisno o položaju paralelnog graničnika) samo do prednjeg ruba kape štitnika lista pile.
- Izrađevinu uvijek gurajte do kraja razdjelnog klina (5).
- Izrezak ostaje na stolu za piljenje (1) dok se list pile (4) ne vrati u položaj mirovanja.
- Dugačku izrađevinu zaštitite od pada na kraju reza (na primjer stalkom s valjcima ili sličnim).

11.1.1 Rezovi na uskim izrađevinama (slika 23)

Prilikom izvođenja uzdužnih rezova na uskim izrađevinama širine manje od 150 mm obvezno koristite štap za guranje (3). Blok za guranje isporučen je s pilom! Odmah zamijenite istrošeni ili oštećeni štap za guranje.

11.1.2 Rezovi na iznimno uskim izrađevinama (slika 24)

- Prilikom izvođenja uzdužnih rezova na vrlo uskim izrađevinama širine manje od 50 mm obvezno koristite blok za guranje.
- U ovom je slučaju najbolje na paralelnom graničniku koristiti donju površinu za vođenje.

11.2 Izvođenje kosih rezova (slika 25)

- Kose rezove treba obvezno uvijek raditi uz upotrebu paralelnog graničnika (7).
- Ako list pile (4) nagnete ulijevo prilikom izrade rezova pod kutom paralelni graničnik (7) postavite desno od lista pile (4). Vodite izrađevinu između lista pile (4) i paralelnog graničnika (7).
- Postavite list pile (4) na željeni kut (pogledajte 10.2.7).
- Postavite paralelni graničnik (7) prema širini i visini izrađevine (pogledajte 10.5.3).
- Napravite rez prema širini izrađevine (pogledajte 11.1.1, 11.1.2).

11.3 Izvođenje križnih rezova (slika 26)

- Kližite križni graničnik (14) u jedan od utora u stolu za piljenje (21) i namjestite na potreban kut. (Pogledajte 10.5.6.) Čvrsto pritisnite izrađevinu na križni graničnik (14).
- Uključite pilu.
- Gurnite križni graničnik (14) i izrađevinu prema listu pile radi izvođenja reza.



Upozorenje! Uvijek držite vođeni dio izrađevine.

- Nikad ne držite za izrezak odnosno dio koji će biti odrezan.
- Gurnite križni graničnik (14) prema naprijed do potpunog izrezivanja izrađevine.
- Ponovno isključite pilu. Ne uklanjajte odrezani dio dok se list pile ne prestane rotirati.

12 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**12.1 Pregled čišćenja i održavanja**

Prije svake upotrebe

Što?	Kako?
Provjerite list pile i uvjerite se da je pravilno postavljen i učvršćen na svom mjestu.	Zamjena lista pile.
Provjerite da li u kutiji štitnika lista pile ima iverje / piljevine. Prema potrebi odstranite iverje.	Komprimiranim zrakom ispušite iverje / piljevinu ili upotrijebite četku.
Redovito i u skladu s uvjetima rada	
Što?	Kako?
Vijčani spojevi.	Provjerite sve vijčane spojeve i po potrebi ih stegnite.
Očistite utore za ventilaciju na motoru i odstranite prašinu.	Koristite usisivač za prašinu ili četku kako biste odstranili iverje / piljevinu.

12.2 Čišćenje uređaja

Opasnost od električnog udara! Nikad ne polijevajte vodom niti ne izlažite djelovanju vode. Nikad ne koristite deterđente ili otapala za čišćenje. Oni mogu dovesti do nepopravljivih oštećenja jedinice. Plastični dijelovi mogli biti nagrizeni kemijskim sredstvima.

Pažljiva obrada i redovito čišćenje će osigurati da jedinica ostane funkcionalna i da dugo radi dobro.

- Prljavštinu odstranite četkom.
- Kućište obrišite vlažnom krpom.
- Ventilacijske otvore održavajte čistima i bez prašine.

13 SKLADIŠTENJE, TRANSPORT**13.1 Skladištenje**

Izvucite baterijski paket.



Opasnost od ozljede! Uskladištite jedinicu tako da je ne može pokrenuti neovlaštena osoba. Pobrinite se da se nitko ne može ozlijediti na uskladištenoj jedinici.

Oštećenje stroja! Nemojte skladištiti nezaštićenu i mokru opremu.

14 TEHNIČKI PODACI

Napon	40 V
Težina	14,8 kg
Razred zaštite	III
Stupanj mehaničke zaštite	IP20
Brzina vrtnje u praznom hodu	3800 o/min
Promjer lista pile (vanjski)	210 mm
Otvor lista pile (unutarnji)	30 mm
Debljina lista pile	1,2 mm
Broj zubaca	40 T
Maks. dubina rezanja pri 90°	70 mm
Maks. dubina rezanja pri 45°	45 mm
Veličina stola	480 x 540 mm
Izlaz za izvlačenje prašine	Ø 35 mm

15 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

Razina zvučnog tlaka LpA	90 dB(A)
Razina zvučne snage LwA	103 dB(A)



PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).

16 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi, u skladu sa zakonom, 36 mjeseci računajući od datuma kupnje uređaja od strane prvog kupca.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve kvarove u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne upotrebe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

17 OKOLIŠ



Ako uređaj nakon dugotrajne uporabe treba zamijeniti, ne odlažite ga u kućni otpad već na način siguran za okoliš.

Dijelove električnih uređaja koji su istrošeni i koje treba baciti nije dozvoljeno odlagati zajedno s kućnim otpadom. Reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

18 IZJAVA O SUKLADNOSTI**varo**

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija,
izjavljuje da je,

Vrsta uređaja: Pila sa stolom – akumulatorska
Marka: PowerPlus
Broj stavke: POWDP2580

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Ludo Mertens
Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti
28/10/2021, Lier - Belgija

1	OBLAST POUŽITÍ	4
2	POPIS (OBRÁZEK A – OBRÁZEK 27)	4
3	OBSAH BALENÍ	4
4	SYMBOLY	5
5	OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE	5
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	5
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	6
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	6
5.4	<i>Používání elektrických strojů a péče o ně</i>	6
5.5	<i>Použití a péče o akumulátorové stroje</i>	7
5.6	<i>Servis</i>	7
6	DOPLŇUJICÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	7
6.1	<i>Varování ohledně krytu</i>	7
6.2	<i>Výstrahy pro řezací postupy</i>	8
6.3	<i>Příčiny zpětného rázu a související varování</i>	8
6.4	<i>Varování k provozu stolní pily</i>	9
7	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY	9
7.1	<i>Akumulátory</i>	9
7.2	<i>Nabíječky</i>	10
8	BEZPEČNOSTNÍ VYBAVENÍ	10
8.1	<i>Kryt pilového kotouče</i>	10
8.2	<i>Tyčinka posunu</i>	10
9	ROZBALENÍ A MONTÁŽ	10
9.1	<i>Rovné usazení stolní pily (obrázky 1, 2a-b)</i>	10
9.2	<i>Montáž/výměna vložky stolu (obrázek 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Montáž/výměna rozdělovacího klínu (obrázek 4-8)</i>	11
9.4	<i>Montáž/výměna krytu pilového kotouče (obrázek 9)</i>	11
9.5	<i>Montáž/výměna pilového kotouče (obrázek 10)</i>	11
9.6	<i>Uložení volných dílů (obrázek 1)</i>	12

9.7	Připojení odsávání prachu (obrázek 11, 12a-b).....	12
9.7.1	Odsávání prachu suchým a mokřým vysavačem (obrázek 11).....	12
9.7.2	Odsávání prachu pomocí systému odsávání prachu a sady adaptéru odsávání.....	12
10	PROVOZ.....	12
10.1	Nabíjení akumulátoru.....	12
10.1.1	Ukazatel nabíjení (obrázek 20b).....	13
10.2	Kontrolky signalizace nabití akumulátoru (obrázek 20a).....	13
10.3	Vložení a vyjmutí akumulátoru (obrázek 21a – 21b).....	13
10.4	Před spuštěním zařízení zkontrolujte!	14
10.5	Ovládací prvky	14
10.5.1	Vypínač (obrázek 13).....	14
10.5.2	Hloubka/výška řezání (obrázek 14).....	14
10.5.3	Rovnoběžná zarážka.....	14
10.5.4	Šířka řezání (obrázek 15).....	14
10.5.5	Šířka řezání (obrázek 16).....	14
10.5.6	Křížová zarážka (obrázek 18).....	15
10.5.7	Nastavení úhlu (obrázek 14).....	15
10.5.8	Nastavení šířky stolu (obrázek 19).....	15
11	ŘEZÁNÍ.....	16
11.1	Provádění podélných řezů (obrázek 22)	16
11.1.1	Řezání úzkých obrobků (obrázek 23).....	16
11.1.2	Řezání velmi úzkých obrobků (obrázek 24).....	16
11.2	Provádění řezů se zkosením (obrázek 25).....	17
11.3	Provádění příčných řezů (obrázek 26)	17
12	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	17
12.1	Přehled čištění a údržby	17
12.2	Čištění zařízení	17
13	SKLADOVÁNÍ, PŘEVÁŽENÍ	18
13.1	Skladování.....	18
14	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	18
15	HLUČNOST	18

16	ZÁRUKA	19
17	OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	19
18	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	20

STOLNÍ OKRUŽNÍ PILA 40 V – 210 MM POWDP2580

1 OBLAST POUŽITÍ

Zařízení je konstruováno k dělení a řezání masivního dřeva, laminovaného dřeva, dřevotřísky, překližek s dřevěným jádrem a podobných materiálů na bázi dřeva. Nesmí se řezat kulaté kusy, protože by je otáčející se řezný kotouč mohl roztočit. Smí se zpracovávat jen ty materiály, na které je daný pilový kotouč určen. Smí se používat jen pilové kotouče vhodné pro dané zařízení (karbidové a chrom-vanadiové kotouče). Není dovoleno používat řezné kotouče a zuby z rychlořezné oceli. Zařízení se nesmí používat v místech s nebezpečím výbuchu. Nehodí se k profesionálnímu použití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBRÁZEK A – OBRÁZEK 27)

- | | |
|---|--|
| 1. Stůl pily | 23. Kolejnice zarážky |
| 2. Kryt pilového kotouče | 24. Přídavné pravítko šířky |
| 3. Tyčinka posunu | 25. Výřez v kolejnici zarážky |
| 4. Pilový kotouč | 26. Křídlová matice rovnoběžné zarážky |
| 5. Rozdělovací klín | 27. Podložka rovnoběžné zarážky |
| 6. Vložka stolu | 28. Jisticí šroub rovnoběžné zarážky |
| 7. Komplet rovnoběžné zarážky | 29. Vodicí kolejnice rovnoběžné zarážky |
| 8. Ruční kolo | 30. Klíč s očkem 10/13 mm |
| 9. Páka zajištění úhlu řezného kotouče | 31. Klíč s očkem 10/21 mm |
| 10. Vytahovací nastavení šířky stolu | 32. Šroub nastavení (0°) |
| 11. Vypínač | 33. Šroub nastavení (45°) |
| 12. Excentrická páka rovnoběžné zarážky | 34. Kolejnice křížové zarážky |
| 13. Zajištění vložky stolu | 35. Křídlová matice křížové zarážky |
| 14. Křížová zarážka | 36. Jisticí šroub křížové zarážky |
| 15. Šroub pilového kotouče | 37. Výstup prachu |
| 16. T-adaptér odsávání | 38. Akumulátor (není součástí dodávky) |
| 17. Šroub se zápusťnou hlavou | 39. Nabíječka (není součástí dodávky) |
| 18. Otvor v klínu | 40. Připojení akumulátoru |
| 19. Upevňovací šroub | 41. Páka upevnění nastavení šířky stolu pily |
| 20. Upevňovací destička | 42. Pouzdro se závitom |
| 21. Výřez ve stolu pily | 43. Matice |
| 22. Hlavní pravítko šířky | |

3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdélejší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému odvozu odpadu.



VAROVÁNÍ Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

-Akumulátorová stolní okružní pila
-Kryt pilového kotouče
-Tyčinka posunu

-Rozdělovací klín
-Komplet rovnoběžné zarážky
-Křížová zarážka
-T-adaptér odsávání

-Klíč s očkem 10/13 mm
-Klíč s očkem 10/21 mm
-Hadice odsávání
-Návod



Jestliže nějaké díly chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu nebo na stroji se používají následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození stroje.		Před použitím si přečtete návod.
	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami dle evropských směrnic.		Držte ruce mimo řezný kotouč; nedotýkejte se kotouče při spouštění ani za provozu zařízení.
	Noste ochranné brýle.		Noste ochranu sluchu.
	V prašných podmínkách noste masku!		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Není třeba uzemněná zástrčka.
	Nevystavujte nabíječku a akumulátor vodě.		Teplota okolí max. 40 °C (pouze pro akumulátor).
	Akumulátor nebo nabíječku nespalujte.		Nabíječku s akumulátorem používejte pouze ve vnitřních prostorách.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtete si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Uchovejte si upozornění a pokyny, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovazujte elektrické stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.

5.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko úrazu elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhybejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, když je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- S přípojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy za něj stroj nenoste a netahejte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k použití ve venkovním prostředí. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Vyhybejte se nahodilému spuštění. Před připojením stroje k síti se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblekejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Při práci s elektrickým strojem nepoužívejte sílu. Používejte k dosažení cíle správný nástroj. Správný elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, pokud ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.

- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny, s ním nedovolte pracovat. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřujte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky ovlivňující to, jak stroj funguje. Při poškození nechte elektrický stroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických strojů.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhnou, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje k činnosti jiné než předpokládané může vést k nebezpečné situaci.

5.5 **Použití a péče o akumulátorové stroje**

- Nabíjejte pouze výrobcem určenou nabíječkou. Nabíječka vhodná k nabíjení jednoho typu akumulátoru může způsobit nebezpečí vzniku požáru, pokud je použita s jiným akumulátorem.
- Elektrické stroje používejte pouze s určenými akumulátory. Použití jiných akumulátorů může znamenat nebezpečí poranění a požáru.
- Když se akumulátor nepoužívá, udržujte ho v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit vývody. Zkratování vývodů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Za extrémních podmínek může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabraňte kontaktu těla s touto kapalinou. Pokud ke kontaktu dojde, opláchněte postižené místo vodou. Pokud se kapalina dostane do oka, vyhledejte lékaře. Kapalina vyteká z akumulátoru může způsobit podráždění nebo poleptání.
- Nepoužívejte poškozený akumulátor nebo stroj. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a hrozí tak požár, výbuch nebo zranění.
- Nevystavujte akumulátor a stroj ohni nebo vysokým teplotám. Vystavení teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.
- Dodržujte pokyny k nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo stroj mimo rozsah teplot uvedený v návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo určený rozsah může akumulátor poškodit a zvýšit nebezpečí požáru.

5.6 **Servis**

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále bezpečný.

6 **DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

6.1 **Varování ohledně krytu**

- Udržujte kryty na místě. Ochranné prvky musí být funkční a řádně namontované.
- Při prořezávání vždy používejte chrániče kotouče a klín.
- Po dokončení činnosti, která vyžaduje sejmutí krytu nebo klínu (například opakované prořezávání) systém krytu ihned znovu nasadte.
- Před zapnutím vypínače se ujistěte, že se kotouč pily nedotýká krytu, rozevíracího klínu nebo obrobku.
- Nastavte rozevírací klín dle popisu v této příručce.
- Aby rozevírací klín fungoval, musí být v obrobku obrobek.

- Pro každý rozevírací klín použijte vhodný pilový kotouč.

6.2 Výstrahy pro řezací postupy



Nikdy nedávejte prsty nebo ruce do blízkosti nebo do roviny pilového kotouče.

- Obrobek na pilový kotouč nasunujte pouze proti směru otáčení.
- Nikdy nepoužívejte měрку pokosu k podávání obrobku při rozřezávání a nepoužívejte vodítko pily jako délkový doraz při prořezávání s měrkou pokosu.
- Při rozřezávání na obrobek vždy tlačte mezi vodítkem a pilovým kotoučem. Když je vzdálenost mezi vodítkem a pilovým kotoučem menší než 50 mm, použijte tyčinku posunu.
- Používejte dodanou tyčinku posunu, nebo vyrobenou v souladu s pokyny.
- Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo pořezanou tyčinku posunu.
- Žádnou činnost neprovádějte jen „z ruky“. Vždy použijte buď vodítko pily, nebo měрку pokosu, abyste nastavili polohu a vedli obrobek.
- Nikdy nesahejte kolem nebo přes otáčející se pilový kotouč.
- U dlouhých nebo širokých obrobků zajistěte jejich pomocnou podporu v zadní části nebo na boku pily, aby obrobek byl v rovině.
- Podávejte obrobek rovnoměrným tempem. Obrobek nikdy neohýbejte ani jím nekrutěte. Pokud dojde k zaseknutí, stroj okamžitě vypněte, odpojte napájení a odstraňte zaseknutí.
- Kousky odřezaného materiálu neodstraňujte při chodu pily.
- Při rozřezávání obrobků tenčích než 2 mm použijte pomocné vodítko, které se bude dotýkat vrchu stolu.

6.3 Příčiny zpětného rázu a související varování

Zpětný ráz je náhlá reakce obrobku vyvolaná skřípnutým, zaseknutým pilovým kotoučem nebo nerovnou linií řezu v obrobku vzhledem k pilovému kotouči, nebo když se část obrobku zasekne mezi pilovým kotoučem a vodítkem pily, případně jiným pevně upevněným předmětem.

Nejčastěji je obrobek při zpětném rázu zadní částí pilového kotouče zvednut ze stolu a vržen směrem k obsluze.

Zpětný ráz je výsledkem špatného používání pily nebo nesprávných provozních postupů a podmínek a dá se mu předejít správnými opatřeními, uvedenými níže.

- Nikdy nestůjte přímo v linii pilového kotouče. Vždy si stoupejte na tu stranu pilového kotouče, kde je vodítko.
- Nikdy nesahejte přes pilový kotouč nebo dozadu za něj, abyste zatáhli za obrobek nebo ho podepřeli.
- Odřezávaný obrobek nikdy nedržte a netlačte proti otáčejícímu se pilovému kotouči.
- Vodítko umístěte rovnoběžně s pilovým kotoučem.
- K přitlačení obrobku na stůl a vodítko při řezech, které obrobek nedělí, například při opakovaných řezech, použijte vodítko s přítlakem.
- Dávejte velký pozor při řezání do slepých oblastí sestavených obrobků.
- Velké desky podepřete, aby se minimalizovalo riziko skřípnutí pilového kotouče a zpětného rázu.
- Dávejte velký pozor při řezání obrobku, který je zkroucený, propletený, zdeformovaný nebo nemá rovný okraj, aby mohl být veden měrkou pokosu nebo podél vodítka.
- Nikdy nefezejte více než jeden obrobek na sobě nebo vedle sebe.
- Při restartu pily s kotoučem v obrobku vycentrujte pilový kotouč v řezu tak, aby zuby pily nebyly zachyceny v materiálu.
- Udržujte pilové kotouče čisté, ostré a mějte jich dost. Nikdy nepoužívejte pokřivené pilové kotouče nebo pilové kotouče s popraskanými nebo polámanými zuby.

6.4 Varování k provozu stolní pily

- Stolní pilu vypněte při vyjímání vložky stolu, výměně pilového kotouče nebo provádění nastavení rozvíracího klínu a ochranného krytu nebo pokud je stroj bez dozoru.
- Nikdy nenechávejte zapnutou pilu běžet bez dozoru. Vypněte ji a neodcházejte od stroje, dokud se zcela nezastaví.
- Umístěte stolní pilu na dobře osvětleném a rovném místě, kde udržíte dobrý postoj a rovnováhu. Musí být umístěna na místě, které poskytuje dostatečný prostor ke snadné manipulaci s obrobky o vaší obvyklé velikosti.
- Často čistěte a odstraňujte piliny zpod stolní pily nebo odsávání prachu.
- Stolní pila musí být upevněna.
- Než se stolní pila zapne, odstraňte ze stolu nástroje, dřevěné odštěpky atd.
- Vždy používejte pilové kotouče se správnou velikostí a tvarem středového otvoru (diamant/kulatý).
- Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné montážní prostředky jako přírby, přírubové podložky, šrouby či matice.
- Nikdy na pilovém stole nestůjte, nepoužívejte jej jako stoličku k nakročení.
- Ujistěte se, že je pilový kotouč instalován tak, aby se otáčel ve správném směru. Na stolní pile nepoužívejte brusné kotouče, drátěné kartáče nebo abrazivní kotouče.

7 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY



Používejte pouze akumulátory a nabíječky určené pro tento stroj.

7.1 Akumulátory

- Za žádných okolností se je nepokoušejte otevřít.
- Neskladujte je na místech, kde by teplota mohla překročit 40 °C.
- Nabíjejte je pouze, pokud je okolní teplota mezi 4 °C a 40 °C.
- Akumulátory ukládejte na chladném suchém místě (5 °C–20 °C). Akumulátory nikdy neskladujte vybité.
- Lithium-iontové akumulátory je lepší pravidelně vybit a nabít (alespoň čtyřikrát do roka). Ideální nabití k dlouhodobému uskladnění lithium-iontového akumulátoru je 40 % kapacity.
- Pokud akumulátory likvidujete, řiďte se instrukcemi v části „Ochrana životního prostředí“.
- Dávejte pozor, aby nedošlo ke zkratu. Pokud dojde k propojení kladného (+) a záporného (-) pólu prostřednictvím kovových předmětů, akumulátor se zkratuje a intenzivní průtok proudu vyvine teplo, které může způsobit prasknutí pouzdra nebo požár.
- Nevystavujte je vysokým teplotám. Pokud se akumulátory zahřejí na teplotu nad 100 °C, může dojít k poškození těsnění, separátorů a dalších polymerních komponent, což může vést k vytékání elektrolytu nebo vnitřnímu zkratu, a to vede k uvolňování tepla a prasknutí nebo k požáru. Nevhazujte akumulátory do ohně, může dojít k výbuchu nebo intenzivnímu hoření.
- V extrémních podmínkách může dojít k vytékání akumulátoru. Pokud si všimnete kapaliny na akumulátoru, postupujte následujícím způsobem:
 - Kapalinu pečlivě oťete hadříkem. Dejte pozor, aby nedošlo ke kontaktu s pokožkou.
 - Pokud dojde ke kontaktu s pokožkou nebo se tekutina dostane do očí, postupujte následujícím způsobem:
 - ✓ Okamžitě postiženou část opláchněte vodou. Neutralizujte mírně kyselým roztokem, například citronovou šťávou nebo octem.
 - ✓ Pokud se tekutina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím tekoucí vody alespoň po dobu 10 minut a vyhledejte lékaře. Poradte se s lékařem.



Riziko požáru! Zabraňte zkratování kontaktů na vyjmutém akumulátoru. Akumulátor nelikvidujte spaláním.

7.2 Nabíječky

- Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- Poškozené kabely nechte ihned nahradit novými.
- Nevystavujte působení vody.
- Nabíječku neotvírejte.
- Nabíječku nepodrobujte testům.
- Nabíječka je určena pouze k použití uvnitř budov.

8 BEZPEČNOSTNÍ VYBAVENÍ

8.1 Kryt pilového kotouče

Kryt pilového kotouče (2) chrání uživatele před náhodným kontaktem s pilovým kotoučem a před odletujícími třískami. Kryt pilového kotouče musí být za provozu vždy na místě.

8.2 Tyčinka posunu

Tyčinka posunu (3) slouží jako prodloužení ruky a chrání uživatele před náhodným kontaktem s pilovým kotoučem. Tyčinku posunu je třeba použít, kdykoliv je mezera mezi zarážkou a pilovým kotoučem menší než 120 mm.

9 ROZBALENÍ A MONTÁŽ



Varování: Před prováděním jakýchkoliv nastavení vyjměte akumulátor!

- Stolní kotoučovou pilu vybalte a zkontrolujte, jestli při přepravě nedošlo k poškození.
- Stroj musí být umístěn na místo, kde může pevně stát, například na pracovním stole, nebo musí být přišroubován k pevné základně.
- Před zapnutím stroje musí být správně nasazeny všechny kryty a bezpečnostní prvky.
- Musí být možný volný chod pilového kotouče.
- Při práci se dřevem, které bylo už dříve zpracováno, dejte pozor na cizí předměty, například hřebíky, šrouby apod.
- Před zapnutím vypínače zkontrolujte, že je pilový kotouč správně nasazený a všechny pohyblivé části stroje běží hladce.



Poznámka: Pokud některá část chybí, nebo je poškozená, kontaktujte dodavatele.

9.1 Rovné usazení stolní pily (obrázky 1, 2a-b)

- V zadní části stroje nasadte T-adaptér odsávání (16). K tomu vyšroubujte a vyjměte šroub se záпустnou hlavou (17) a zasuňte T-adaptér odsávání (16) do výstupu prachu (37). Adaptér odsávání (16) a výstup prachu (37) upevněte šroubem se záпустnou hlavou (17).
- **Důležité!** Dva klíče s očkem (30, 31) mohou být uloženy na boku spodního krytu pilového kotouče (viz obrázek 1). Udržujte oba klíče s očkem poblíž k upevnění vložky stolu (6) a rozdělovacího klínu (5).

9.2 Montáž/výměna vložky stolu (obrázek 3a-b)

- Aby se předešlo možnosti zranění, musí být vložka stolu měněna, kdykoliv je opotřebovaná nebo poškozená.
- Sundejte kryt pilového kotouče (2) (viz 9.4).
- Umístíte 10mm stranu jednoho ze dvou klíčů s očkem (30, 31) na otočný disk (13). K uvolnění vložky stolu otáčejte zajištěním vložky stolu (13) pomocí klíče s očkem proti směru hodinových ručiček.
- Vyndejte opotřebovanou vložku stolu (6).
- Pomocí obráceného postupu osadte novou vložku stolu.

9.3 Montáž/výměna rozdělovacího klínu (obrázek 4-8)

- Sundejte kryt pilového kotouče (2) a vložku stolu (6) (viz 9.4, 9.2).
- Pomocí ručního kola (8) nastavte pilový kotouč do nejvyšší výšky řezání, přesuňte ho do polohy 0° a zajištěte na místě.
- Povolte upevňovací šroub (19), dokud mezera mezi upevňovací destičkou (20) a podpurným povrchem nebude cca 5 mm. Pozor! Upevňovací destičku (20) nesundávejte úplně.
- Do mezery vložte rozdělovací klín (5), zatlačte ho rovně dolů jak nejdál to půjde, a potom ho zajištěte upevňovacím šroubem (19). Zkontrolujte, že je rozdělovací klín nasazený rovně a nevíklá se.
- Rozdělovací klín (5) musí být umístěn uprostřed podél myšlené čáry sahající za pilový kotouč (4), takže není možné zaseknutí materiálu.
- Mezera mezi kotoučem (4) a rozdělovacím klínem (5) musí být 5 až 8 mm (obrázek 7).
- Opět namontujte vložku stolu (6) a kryt pilového kotouče (2) (viz 9.2, 9.4).

9.4 Montáž/výměna krytu pilového kotouče (obrázek 9)

- Namontujte kryt pilového kotouče (2) na rozdělovací klín (5) tak, aby šroub procházel otvorem (18) v rozdělovacím klínu.
- Potom prostrčte šroub krytu pilového kotouče (2) otvorem (18) a dotáhněte ho.
- Důležité! Maximální hloubka, do které může být šroub zašroubován byla nastavena ve výrobě tak, aby se kryt pilového kotouče (2) mohl vždy volně pohybovat.



Varování! Kryt pilového kotouče (2) musí vždy vlastní vahou klesnout na obrobek.

9.5 Montáž/výměna pilového kotouče (obrázek 10)

Před výměnou pilového kotouče: Vytáhněte ze zařízení akumulátor!

- Abyste při výměně pilového kotouče předešli zranění, noste pracovní rukavice.
- Pomocí ručního kola (8) nastavte pilový kotouč (4) do nejvyšší výšky řezání.
- Sundejte kryt pilového kotouče a vložku stolu (viz 9.4, 9.2, 9.3).
- Povolte šroub (15) jedním klíčem (30) na samotném šroubu (15) a protitlakem druhým klíčem (31) na hřídeli motoru.
- Pozor! Šroubem (15) otáčejte ve směru otáčení pilového kotouče.
- Sundejte vnější přírubu a starý pilový kotouč (4) stáhněte z vnitřní příruby.
- Před nasazením nového kotouče přírubu pečlivě vyčistěte.
- Obráceným postupem nasadte a upevněte nový pilový kotouč (4).
- Důležité! Dejte pozor na směr chodu. Řezací úhel zubů musí být ve směru chodu, to znamená dopředu (viz šipka na krytu kotouče).
- Znovu namontujte a nastavte vložku stolu, rozdělovací klín a pilový kotouč (viz 9.3, 9.2, 9.4).

- Před tím, než s pilou začnete znovu pracovat, zkontrolujte, jestli jsou všechny bezpečnostní prvky správně namontovány a v dobrém stavu.



Varování! Při každé výměně pilového kotouče zkontrolujte, že se jeho kryt (2) otevírá a zavírá podle požadavků. Také zkontrolujte, že se pilový kotouč (4) v krytu (2) volně otáčí.



Varování! Při každé výměně pilového kotouče (4), zkontrolujte, že se volně otáčí ve vložce stolu (6) v nastavení kolmo i pod úhlem 45°.



Varování! Vložku stolu musíte vyměnit ihned, když je opotřebená nebo poškozená (viz 9.2).



Varování! Výměna a umístění pilového kotouče (4) musí být provedeny správně.

9.6 Uložení volných dílů (obrázek 1)

Když se nepoužívají, mohou být křížová zarážka (14), tyčinka posunu (3) a oba klíče (30, 31) uloženy podle obrázku 2.

9.7 Připojení odsávání prachu (obrázek 11, 12a-b)

Připojení odsávání prachu se provádí pomocí T-adaptéru odsávání na krytu (16) a na krytu pilového kotouče (2).

9.7.1 Odsávání prachu suchým a mokrým vysavačem (obrázek 11)

- Suchý a mokrý vysavač není s výrobkem dodáván a je dostupný jako příslušenství.
- Mokrý a suchý vysavač připojte k T-adaptéru odsávání na krytu (16).

9.7.2 Odsávání prachu pomocí systému odsávání prachu a sady adaptéru odsávání.

- Výrobek se dodává se sadou T-adaptéru odsávání se sací hadicí (a) a adaptérem (b) nebo odsávacím systémem vysavače.
- Pomocí křížového šroubováku vyšroubujte šroub na koncovce (16) na krytu pilového kotouče (2).
- Sundejte z krytu pilového kotouče (2) koncovku (16).
- Připojte adaptér (b) k adaptéru odsávání na krytu (16).
- Připojte kryt pilového kotouče (2) a adaptér (b) k odsávací hadici (a).
- Nyní můžete k adaptéru s průměrem 100 mm (b) připojit systém odsávání prachu.

10 PROVOZ

10.1 Nabíjení akumulátoru

Akumulátory k tomuto stroji jsou dodávány ve stavu, kdy jsou jen částečně nabitě, aby se předešlo možným problémům; proto je třeba akumulátor před prvním použitím nabít.



Poznámka: Akumulátory nedosáhnou po prvním nabití své plné kapacity. Plné kapacity je dosaženo až po několika cyklech. Akumulátor musí být nabíjen pouze v interiéru.

Po běžném použití trvá nabíjení asi 1 hodinu.

Akumulátor se při nabíjení mírně zahřívá; to je normální a není to závada.

Nevystavujte nabíječku extrémně vysokým nebo nízkým teplotám. Nejlepší je provoz při běžné pokojové teplotě. Po plném nabití akumulátoru odpojte nabíječku ze sítě a akumulátor z nabíječky vyjměte.

Poznámka:

1. Před nabíjením nechte akumulátor zcela vychladnout.
2. Před nabíjením akumulátor prohlédněte, nenabíjejte akumulátor, který je prasklý nebo netěsní.

10.1.1 Ukazatel nabíjení (obrázek 20b)

Připojte nabíječku k napájecí zásuvce:

- Stálý zelený svit: připraveno k nabíjení.
- Červené blikání: nabíjí se.
- Stálý zelený svit: nabit.
- Stálý zelený a červený svit: závada akumulátoru nebo nabíječky.



Poznámka: pokud akumulátor nesedí, odpojte ho a ověřte ve specifikacích, že se k sobě nabíječka akumulátor hodí. Nikdy nenabíjejte žádný jiný akumulátor nebo jakýkoliv akumulátor, který do nabíječky nesedí.

1. Když je akumulátor připojen, často nabíječku i akumulátor kontrolujte.
2. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky, a potom odpojte akumulátor.
3. Před používáním nechte akumulátor úplně vychladnout.
4. Nabíječku a akumulátor uchovávejte ve vnitřním prostředí, mimo dosah dětí.



POZNÁMKA: Je-li akumulátor po nepřetržitém používání stroje horký, nechte ho před nabíjením vychladnout na pokojovou teplotu. Tak se prodlouží životnost akumulátorů.



POZNÁMKA: Vyjměte akumulátor z nabíječky pomocí palce nebo prsty: stiskněte tlačítko uvolnění akumulátoru a přitom akumulátor vytáhněte.

10.2 **Kontrolky signalizace nabití akumulátoru (obrázek 20a)**

Na akumulátoru jsou kontrolky jeho nabití, stav nabití můžete zkontrolovat stisknutím tlačítka (10). Před používáním stroje tlačítko stiskněte, abyste zkontrolovali, jestli je akumulátor dostatečně nabit k zajištění řádné funkce.

Stav nabití akumulátoru mohou ukazovat 3 LED kontrolky:

- Svítí 3 LED kontrolky: akumulátor je plně nabitý.
- Svítí 2 LED kontrolky: akumulátor je nabitý na 60 %.
- Svítí 1 LED kontrolka: Akumulátor je téměř vybitý.

10.3 **Vložení a vyjmutí akumulátoru (obrázek 21a – 21b)**



VAROVÁNÍ: Před provedením jakýchkoliv úprav zajistěte, aby byl stroj vypnutý a volič směru otáčení byl ve střední poloze.

- Postup vkládání: stlačte a zasuňte akumulátor do jeho držáku, přitom dbejte na to, aby uvolňovací západka na zadní straně akumulátoru zapadla na své místo a před zahájením provozu zkontrolujte, zda je akumulátor zajištěný.
- Postup vyjímání: stiskněte uvolňovací západku a současně akumulátor vytáhněte.



Nebezpečí poranění! V případě závady za chodu okamžitě stiskněte vypínač a vyndejte akumulátor.

10.4 Před spuštěním zařízení zkontrolujte!



Nebezpečí poranění! Zařízení může být provozováno pouze, pokud nemá závady. Je nebezpečné, pokud je část zařízení vadná a tato musí být před dalším použitím zařízení vyměněna.

Zkontrolujte, jestli je zařízení v bezpečném provozním stavu:

- Zkontrolujte, že nejsou vidět žádné závady.
- Zkontrolujte, že jsou všechny části zařízení správně namontovány.
- Zkontrolujte správnou funkci bezpečnostních prvků.
- Zkontrolujte, že se pilový kotouč pohybuje volně.
- Zkontrolujte dotažení stavěcího šroubu nastavení úhlu náklonu.

10.5 Ovládací prvky

10.5.1 Vypínač (obrázek 13)

Zapnutí pily provedete přepnutím vypínače (11). Před provedením řezu počkejte, než kotouč dosáhne nejvyšších otáček.

Vypnutí provedete dalším přepnutím vypínače (11).

10.5.2 Hloubka/výška řezání (obrázek 14)

Pomocí ručního kola (8) nastavte pilový kotouč (4) do požadované výšky/hloubky řezání.

Otáčení proti směru hodinových ručiček:

snížení výšky řezání.

Otáčení ve směru hodinových ručiček:

zvýšení výšky řezání.

10.5.3 Rovnoběžná zarážka

Rovnoběžná zarážka (7) musí být použita při provádění podélných řezů ve dřevěných obrobcích.

10.5.4 Šířka řezání (obrázek 15)

- Při provádění podélných řezů v tenkých materiálech musí být použita rovnoběžná zarážka (7) společně s kolejnicí zarážky (23) dodané s výrobkem (viz obrázek 15a).
- K upevnění kolejnice zarážky (23) k rovnoběžné zarážce (7) musíte povolit dvě křídlové matice (26). Potom navlékněte kolejnicí zarážky (23) s výřezem (25) na jisticí šrouby (28) a zajistěte ji podložkami (27) a křídlovými maticemi (26).
- Rovnoběžná zarážka (7) musí být při provádění podélných řezů v tlustších dřevěných materiálech použita bez kolejnice zarážky (23) (viz obrázek 15b). K tomu musí být odmontovány i jisticí šrouby (28), podložky (27) a křídlové matice (26).



Varování! Při používání musí být kolejnice zarážky (23) vždy přišroubována ke straně rovnoběžné zarážky (7), která směřuje k pilovému kotouči.

10.5.5 Šířka řezání (obrázek 16)

- Rovnoběžná zarážka (7) může být namontována na obou stranách stolu pily (1).

- Rovnoběžná zarážka (7) musí být namontována ve vodící kolejnici (29) stolu pily (1).
- Rovnoběžnou zarážku (7) můžete upevnit v požadované poloze stiskem excentrické páky (12).

Když je rozšíření stolu (10) zatažené nebo pro šířku řezání méně než 25 cm:

Pomocí hlavního pravítka (22) na vodící kolejnici (29) nastavte rovnoběžnou zarážku (7) na požadovaný rozměr.

Když je rozšíření stolu (10) vytažené nebo pro šířku řezání více než 25 cm:

- Pomocí hlavního pravítka (22) nastavte rovnoběžnou zarážku (7) na šířku 25 cm a upevněte ji excentrickou pákou (12).
- K dalšímu zvětšení šířky řezání vytáhněte rozšíření stolu (10).
- Celkovou nastavenou šířku řezání odečtěte na přídavném pravítku (24). Důležité! Aby byla hodnota na přídavném pravítku (24) správná, musí být rovnoběžná zarážka (7) nastavena na vzdálenost 25 cm na hlavním pravítku (22).

Nastavení délky zarážky (obrázek 17)

- Kolejnice zarážky (23) může být posunuta v podélném směru, aby se předešlo zaseknutí obrobku.
- Orientační pravidlo: zadní konec zarážky by měl být na myšlené čáře, která začíná přibližně uprostřed kotouče a běží pod úhlem 45° dozadu.
- Nastavte požadovanou šířku řezání:
 - Povolte křídlové matice (26) a zatlačte kolejnici zarážky (23) dopředu, dokud se nedostane na myšlenou čáru v úhlu 45°.
 - Znovu utáhněte křídlové matice (26).

10.5.6 Křížová zarážka (obrázek 18)

Křížová zarážka (14) musí být použita při provádění příčných řezů ve dřevěných obrocích.

- Křížovou zarážku (14) zasuňte do zářezu (21) ve stolu pily.
- Povolte jisticí šroub (36).
- Otáčejte kolejnici zarážky (34), dokud šípka neukazuje v požadovaném úhlu.
- Znovu dotáhněte upevňovací šroub (36).
- Zkontrolujte mezeru mezi kolejnicí zarážky (34) a pilovým kotoučem (4).
- Varování! Netlačte kolejnici zarážky (34) příliš daleko směrem ke kotouči. Vzdálenost mezi kolejnicí zarážky (34) a pilovým kotoučem (4) by měla být přibližně 2 cm.
- Pokud je to nutné, povolte dvě křídlové matice (35) a nastavte kolejnici zarážky (34).
- Znovu utáhněte křídlové matice (35).

10.5.7 Nastavení úhlu (obrázek 14)

- Povolte jisticí páku (9) (viz obrázek 14a).
- K nastavení úhlu pilového kotouče tlačte na ruční kolo (8), dokud ukazatel neukazuje na požadovaný úhel nastavení.
- Úhel zajistěte dotažením jisticí páky (9) (viz obrázek 14b).
- Pokud je to nutné, může být nastavení koncové zarážky nastavení úhlu pilového kotouče změněno na 0° a 45°. K tomu použijte dva šrouby nastavení (32 a 31).

10.5.8 Nastavení šířky stolu (obrázek 19)

- Nastavení šířky stolu (10) na stolu pily (1) může být vytaženo doprava.
- Aby bylo možné pohybovat s nastavením šířky stolu (10), musí páka upevnění (41) směřovat od stolní pily (viz obrázek 19a).
- K zajištění nastavení šířky stolu (10) v určité poloze musí páka upevnění (41) směřovat ke stroji (viz obrázek 19b).
- Pokud je při použití nastavení šířky stolu (10) použita rovnoběžná zarážka, musí být rovnoběžná zarážka (7) nastavena na vzdálenost 25 cm na hlavním pravítku (22).



Nebezpečí! Pokud není správně zajištěna rovnoběžná zarážka (7), může dojít ke zpětnému rázu.

Varování! Když je použito nastavení šířky stolu, vždy zkontrolujte, že obrobek leží bezpečně na stole pily a nemůže se zaseknout.

- Pokud je to nutné, může být přenastavena síla páky upevnění (41). K tomu povolte matici (43) a podle potřeby vyšroubujte pouzdro se závitem (42), dokud není dosaženo požadované upínací síly. Potom pouzdro se závitem (42) opět upevněte maticí (43).

11 ŘEZÁNÍ



Varování! Po každém novém nastavení doporučujeme provést zkušební řez, abyste nastavení zkontrolovali.



Varování! Po zapnutí pily před provedením řezu počkejte, než pilový kotouč dosáhne nejvyšších otáček.



Varování! Na začátku řezu dávejte velký pozor!



Varování! Zařízení nikdy nepoužívejte bez odsávání.

Varování! Pravidelně kontrolujte a čistěte kanály odsávání.

11.1 *Provádění podélných řezů (obrázek 22)*

- Podélné řezání (prořezávání) znamená, když pilou řežete podél vláken („let“) dřeva. Přitiskněte jednu hranu obrobku na rovnoběžnou zarážku (7), přičemž plochá strana leží na stole pily (1). Kryt pilového kotouče (2) musí být vždy spuštěn na obrobku. Při provádění podélného řezu si nikdy nestoupejte tak, že byste byli v jedné rovině se směrem řezání.
- Nastavte rovnoběžnou zarážku (7) podle výšky obrobku a požadované šířky (viz 10.2.3).
- Zapněte pilu.
- Dejte ruce (s prsty u sebe) naplocho na obrobek a tlačte ho podél rovnoběžné zarážky (7) na pilový kotouč (4).
- Do boku tlačte levou, nebo pravou rukou (podle polohy rovnoběžné zarážky) jen k přední hraně krytu pilového kotouče.
- Vždy tlačte obrobek až ke konci rozdělovacího klínu (5).
- Odříznutý kus zůstává na stole pily (1) až do doby, kdy bude pilový kotouč (4) opět v klidu.
- Dlouhé obrobky zajištěte na konci řezu proti spadnutí (například válečkovým stojanem apod.).

11.1.1 Řezání úzkých obrobků (obrázek 23)

Při řezání obrobků, které jsou užší než 150 mm vždy použijte tyčinku posunu (3).

S pilou se dodává tlačný blok! Opotřebenou nebo poškozenou tyčinku posunu hned vyměňte.

11.1.2 Řezání velmi úzkých obrobků (obrázek 24)

- Při provádění podélných řezů ve velmi úzkých obrobcích, o šířce 50 a méně mm, použijte tlačný blok.
- V tomto případě je nejlepší použít spodní stranu vedení rovnoběžné zarážky.

11.2 **Provádění řezů se zkosením (obrázek 25)**

- Při provádění řezů se zkosením musí být vždy použita rovnoběžná zarážka (7).
- Pokud při provádění řezů pod úhlem nakloníte pilový kotouč (4) doleva, umístěte rovnoběžnou zarážku (7) na pravou stranu pilového kotouče (4). Obrobek vedte mezi pilovým kotoučem (4) a rovnoběžnou zarážkou (7).
- Nastavte pilový kotouč (4) do požadovaného úhlu (viz 10.2.7).
- Nastavte rovnoběžnou zarážku (7) podle výšky a šířky obrobku (viz 10.5.3).
- Řez proveďte podle šířky obrobku (viz 11.1.1, 11.1.2).

11.3 **Provádění příčných řezů (obrázek 26)**

- Zasuňte křížovou zarážku (14) do jednoho z výřezů (21) ve stolu a nastavte ji do požadovaného úhlu (viz 10.5.6). Obrobek silně tlačte proti křížové zarážce (14).
- Zapněte pilu.
- Abyste provedli řez, tlačte křížovou zarážku (14) a obrobek k pilovému kotouči.



Varování! Vždy držte vedenou část obrobku.

- Nikde nedržte část, která bude odříznuta.
- Tlačte křížovou zarážku (14) dopředu, dokud nebude obrobek zcela rozříznut.
- Opět pilu vypněte. Odřezek neodstraňujte, dokud se pilový kotouč nepřestane točit.

12 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

12.1 **Přehled čištění a údržby**

Před každým použitím

Co?	Jak?
Zkontrolujte pilový kotouč a ujistěte se, že je upevněn a na správném místě.	Výměna pilového kotouče.
Zkontrolujte skříň chrániče pilového kotouče, zda v ní nejsou třísky a piliny; v případě potřeby třísky a piliny odstraňte.	Použijte k vyfoukání třísek / prachu tlakový vzduch nebo použijte kartáč.
Pravidelně a podle provozních podmínek	
Co?	Jak?
Šroubové spoje.	Zkontrolujte všechny šroubové spoje a v případě potřeby je dotáhněte.
Vyčistěte větrací štěrby motoru, abyste z nich odstranili prach.	Odstraňte třísky a prach vysavačem nebo kartáčem.

12.2 **Čištění zařízení**



nebezpečí zasažení elektrickým proudem! Nepostříkujte vodou ani nevystavujte působení vody. Při čištění nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Mohou zařízení neopravitelně poškodit. Chemikálie mohou naleptat plastové díly.

Pečlivé zacházení a pravidelné čištění zajistí, že zařízení zůstane dlouho provozuschopné a výkonné.

- Nečistoty odstraňujte kartáčem.
- Nástroj otírejte vlhkým hadrem.
- Větrací štěrby udržujte čisté a bez prachu.

13 SKLADOVÁNÍ, PŘEVÁŽENÍ**13.1 Skladování**

Vytáhněte akumulátor.



Nebezpečí úrazu! Zařízení skladujte tak, aby ho nemohly spustit neoprávněné osoby. Zabezpečte, aby se o uskladněné zařízení nemohl nikdo zranit.

Riziko poškození stroje! Neskladujte bez ochrany ve vlhkém prostředí.

14 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	40 V
Hmotnost	14,8 kg
Třída krytí	III
Stupeň krytí	IP20
Otáčky při chodu naprázdno	3800 min ⁻¹
Průměr pilového kotouče (vnější)	21 cm
Otvor pilového kotouče (vnitřní)	30 mm
Tloušťka pilového kotouče	1,2 mm
Počet zubů	40 zubů
Maximální hloubka řezání při 90°	70 mm
Maximální hloubka řezání při 45°	45 mm
Rozměr stolu	480 x 540 mm
Přípojka odsávání prachu	Ø 35 mm

15 HLUČNOST

Hodnoty emisí hluku se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	90 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	103 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě použijte ochranu sluchu.

16 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 36 měsíců, platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: akumulátorů, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřeбенí (například ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky nebo příslušenství, například vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.); poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Na poškození nebo závady vyplývající z nevhodného používání se záruka také nevztahuje.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití stroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro stroje Powerplus.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok na záruku v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletského používání (např. nedodržování pokynů v návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

17 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.

Použité elektrické výrobky nesmí být likvidovány s komunálním odpadem. Odevzdejte je k recyklaci do adekvátních sběrných středisek. Další informace vám sdělí místní úřady nebo prodejce.

18 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**varo**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
prohlašuje, že

Typ zařízení: Akumulátorová stolní okružní pila
Značka: PowerPlus
Typ: POWDP2580

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU
2014/30/ES
2006/42/ES

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti:

Ludo Mertens
Regulativní postupy – Manažer pro dohled nad řádným jednáním
28/10/2021, Lier – Belgie

1	POUŽÍVANIE	4
2	POPIS (OBR. A – OBR. 27)	4
3	OBSAH BALENIA	4
4	VYSVETLENIE SYMBOLOV	5
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE	5
5.1	<i>Pracovná plocha</i>	6
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	6
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i>	6
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i>	7
5.5	<i>Používanie nástroja s akumulátorom a starostlivosť oň</i>	7
5.6	<i>Servis</i>	8
6	DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	8
6.1	<i>Varovania týkajúce sa ochranných prvkov</i>	8
6.2	<i>Varovania týkajúce sa rezacích postupov</i>	8
6.3	<i>Príčiny vyhodenia a súvisiace varovania</i>	8
6.4	<i>Varovania týkajúce sa prevádzkových postupov stolnej píly</i>	9
7	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABÍJAČKY	9
7.1	<i>Batérie</i>	10
7.2	<i>Nabíjačky</i>	10
8	BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIE	10
8.1	<i>Chránič pílového kotúča</i>	10
8.2	<i>Zatlačacia tyč</i>	10
9	VYBALENIE A MONTÁŽ	11
9.1	<i>Horizontálne umiestnenie cirkulárky stolového typu (obr. 1, 2a-b)</i>	11
9.2	<i>Montáž/výmena vložky pracovného stola (obr. 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Montáž/výmena rozdeľovača (obr. 4-8)</i>	11
9.4	<i>Montáž/výmena ochranného krytu pílového listu (obr. 9)</i>	12
9.5	<i>Montáž/výmena pílového listu (obr. 10)</i>	12
9.6	<i>Odloženie vol'ných dielov (obr. 1)</i>	13

9.7	Pripojenie odsávača pílin (obr. 11, 12a-b)	13
9.7.1	<u>Odsávanie pílin pomocou vysávača na mokré a suché vysávanie (obr. 11)</u>	13
9.7.2	<u>Odsávanie pílin pomocou súpravy systému na podtlakové vysávanie a adaptéru odsávača</u>	13
10	PREVÁDZKA	13
10.1	Nabíjanie akumulátorovej batérie	13
10.1.1	<u>Indikácie pre nabíjanie (obr. 20b)</u>	13
10.2	Indikátor nabitia akumulátora (obr. 20a)	14
10.3	Vloženie a vybratie batérie (obr. 21a – 21b)	14
10.4	Pred spustením zariadenia vykonajte kontrolu!	14
10.5	Prevádzkové prvky	15
10.5.1	<u>Vypínač (obr. 13)</u>	15
10.5.2	<u>Rezacia hĺbka/výška (obr. 14)</u>	15
10.5.3	<u>Paralelná zarážka</u>	15
10.5.4	<u>Rezacia šírka (obr. 15)</u>	15
10.5.5	<u>Rezacia šírka (obr. 16)</u>	15
10.5.6	<u>Krížová zarážka (obr. 18)</u>	16
10.5.7	<u>Nastavenie uhla (obr. 14)</u>	16
10.5.8	<u>Úprava nastavenia rozšírenia šírky stola (obr. 19)</u>	16
11	REZACIE OPERÁCIE	17
11.1	Vykonávanie pozdĺžnych rezov (obr. 22)	17
11.1.1	<u>Rezanie úzkych obrobkov (obr. 23)</u>	17
11.1.2	<u>Rezanie extrémne úzkych obrobkov (obr. 24)</u>	17
11.2	Vykonávanie pokosových rezov (obr. 25)	18
11.3	Vykonávanie krížových rezov (obr. 26)	18
12	ČISTENIE A ÚDRŽBA	18
12.1	Čistenie a údržba - prehľad	18
12.2	Čistenie zariadenia	18
13	SKLADOVANIE, PREPRAVA	19
13.1	Skladovanie	19
14	TECHNICKÉ ÚDAJE	19
15	HLUK	19

16	ZÁRUKA	20
17	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	20
18	VYHLÁSENIE O ZHODE	21

STOLOVÁ PÍLA 40 V – 210 MM POWDP2580

1 POUŽÍVANIE

Zariadenie je určené na štiepenie a priečne rezanie pevného dreva, laminovaného dreva, drevotriesky, drevenej preglejky a podobných drevených materiálov. Okrúhle diely sa nesmú píliť, pretože rotujúci pílový list by mohol spôsobiť, že sa budú točiť. Môžu sa spracúvať len tie materiály, na ktoré je určený konkrétny pílový list. Môžu sa používať len pílové listy vhodné pre jednotku (karbidové a chróm-vanádové). Použitie pílových listov z rýchlereznej ocele a rezných kotúčov iného typu nie je povolené. Jednotka sa nesmie používať v oblastiach, kde existuje riziko výbuchu.

Nevhodné na profesionálne použitie.



VAROVANIE! Tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte pred použitím náradia, pre vašu vlastnú bezpečnosť. Vaše elektrické náradie môžete odovzdať inej osobe iba spolu s týmto návodom.

2 POPIS (OBR. A – OBR. 27)

1. Stôl píly
2. Ochranný kryt pílového listu
3. Posúvací prvok
4. Pílový list
5. Rozdeľovač
6. Vložka pracovného stola
7. Úplná paralelná zarážka
8. Ručné koliesko
9. Uzamykacia páka pre uhol pílového listu
10. Vyťahovacie rozšírenie stola
11. Vypínač
12. Excentrická páka pre paralelnú zarážku
13. Zámok vložky stola
14. Krížová zarážka
15. Skrutka pílového listu
16. Adaptér T-odsávača
17. Skrutka so zapustenou hlavou
18. Otvor v rozdeľovači
19. Upevňovacia skrutka
20. Upevňovacia doska
21. Otvor v stole píly
22. Hlavná mierka šírky
23. Zastavovacia lišta
24. Dodatočná mierka šírky
25. Otvor v zastavovacej lište
26. Kridlová skrutka pre paralelnú zarážku
27. Podložka pre paralelnú zarážku
28. Uzamykacia skrutka pre paralelnú zarážku
29. Vodiaca koľajnička pre paralelnú zarážku
30. 10/13 mm kruhový kľúč
31. 10/21 mm kruhový kľúč
32. Nastavovacia skrutka (0°)
33. Nastavovacia skrutka (45°)
34. Zastavovacia lišta pre krížovú zarážku
35. Kridlová skrutka pre krížovú zarážku
36. Uzamykacia skrutka pre krížovú zarážku
37. Výstupný otvor na piliny
38. Akumulátorová batéria (NIE JE SÚČASŤOU BALENIA)
39. Nabíjačka (NIE JE SÚČASŤOU BALENIA)
40. Montážny prvok pre akumulátorovú batériu
41. Upínacia páka pre rozšírenie stola
42. Objímka so závitom
43. Matica

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetky materiály obalu.
- Odstráňte zvyšné obaly a prepravné podpory (ak sa používajú).
- Skontrolujte úplnosť obsahu balenia.
- Skontrolujte, či pri preprave nebol poškodený spotrebič, napájací kábel, sieťová vidlica a všetko príslušenstvo.

- Materiály obalu si odložte podľa možnosti na čo najdlhší čas, až do skončenia záručnej lehoty. Neskôr obaly vyhodte prostredníctvom systému zberu komunálneho odpadu.



VAROVANIE Obalové materiály nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vrecami!

-Bezdrôtová stolová cirkulárka

-Rozdeľovač

-10/13 mm kruhový kľúč

-Ochranný kryt pílového listu

-Úplná paralelná zarážka

-10/21 mm kruhový kľúč

-Posúvací prvok

-Križová zarážka

-Sacia hadica

-Adaptér T-extraktor

-Príručka



Nebezpečenstvo udusenía! Spojte sa s predajcom, ak akékoľvek diely chýbajú alebo sú poškodené.

4 VYSVETLENIE SYMBOLOV

In V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko osobného zranenia alebo poškodenia nástroja.		Pred použitím si prečítajte návod.
	Spĺňa základné bezpečnostné štandardy príslušných európskych smerníc.		Ruky držte mimo čepeľí. Pri spúšťaní, ani pri používaní zariadenia sa čepeľí nedotýkajte.
	Používajte ochranu očí.		Noste chrániče sluchu.
	V prašných podmienkach noste ochrannú masku!		Stroj II. triedy – dvojitá izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.
	Okolité teplota max. 40 °C (iba pre batériu).		Nabíjačku ani akumulátorovú batériu nevystavujte vode.
	Batériu a nabíjačku používajte iba zatvorených miestnostiach.		Akumulátorovú batériu ani nabíjačku nespáľujte.

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržovanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť



Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený prúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, nekĺzavá bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečení. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.

- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Používanie nástroja s akumulátorom a starostlivosť oň

- Dobíjajte akumulátor iba pomocou nabíjačky odporúčanej výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden druh jednotky akumulátora môže viesť k riziku požiaru pri použití s inou jednotkou akumulátora.
- Napájané nástroje používajte iba s uvedenými jednotkami akumulátora. Použitie akýchkoľvek iných jednotiek akumulátora môže viesť k riziku zranenia a požiaru.
- Ak jednotku akumulátora nepoužívate, udržiavajte ju v dostatočnej vzdialenosti od iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety schopné vedenia prúdu. Ak dôjde k skratu medzi svorkami akumulátora, môže to spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Ak je akumulátor poškodený, môže z neho vytekať tekutina. Vyhnite sa kontaktu s ňou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s tekutinou, opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc. Tekutina vytekajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Nepoužívajte nástroj ani jednotku akumulátora, ak je poškodená alebo bola upravená. Poškodené alebo upravené jednotky akumulátora sa môžu správať nepredvídateľne, čo môže viesť k požiaru, explózii alebo riziku zranenia.
- Nevystavujte jednotku akumulátora ani nástroj ohňu ani nadmerným teplotám. Vystavenie ohňu alebo teplotám presahujúcim 130 °C môže viesť k explózii.
- Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte jednotku akumulátora ani nástroj pri teplotách mimo rozsah uvedený v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedený rozsah môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšiť riziko požiaru.

5.6 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

6.1 Varovania týkajúce sa ochranných prvkov

- Ponechajte ochranné prvky na mieste. Ochranné prvky musia byť vo funkčnom stave a správne nainštalované.
- Vždy používajte ochranný kryt listu píly a rezací klin pri všetkých postupoch zahŕňajúcich rezanie.
- Okamžite znovu pripojte ochranný systém hneď po dokončení operácie (napríklad pri rozmietačích rezoch) vyžadujúcej odstránenie ochranného prvku či rezacieho klinu.
- Uistite sa, že sa list píly nedotýka ochranného prvku, rezacieho klinu ani obrobka, než zapnete spínač.
- Upravte polohu rezacieho klinu podľa pokynov v tomto návode.
- Aby plnil rezací klin svoju funkciu, musí byť zaseknutý do obrobka.
- Použite vhodný list píly pre daný rezací klin.

6.2 Varovania týkajúce sa rezacích postupov



Nikdy neumiestňujte prsty ani ruky do blízkosti listu píly ani do jednej roviny s ňou.

- Obrobok podávajte na list píly alebo rezač iba proti smeru rotácie.
- Nikdy nepoužívajte uhlové pravítko na podávanie obrobka pri pozdĺžnych rezoch a nikdy nepoužívajte vodiaci prvok pre pozdĺžne rezy pri priečných rezoch pomocou uhlového pravítka.
- Pri pozdĺžnych rezoch vždy aplikujte podávaciu silu na obrobok medzi vodiacim prvkom a listom píly. Ak je vzdialenosť medzi vodiacim prvkom a listom píly menšia než 150 mm, použite posúvací prvok – ak je vzdialenosť menšia ako 50 mm, použite posúvací blok.
- Používajte iba posúvací prvok dodaný výrobcom alebo vyrobený v súlade s pokynmi.
- Nikdy nepoužívajte poškodený ani skrútený posúvací prvok.
- Nevykonávajte žiadny postup „voľnou rukou“. Vždy používajte na umiestnenie a vedenie obrobka buď uhlové pravítko, alebo vodiaci prvok.
- Nikdy nenaťahujte ruku okolo alebo nad točiacim sa listom píly.
- Poskytnite dodatočnú oporu obrobku na zadnej a/alebo bočných stranách rezacieho stola pre dlhé a/alebo široké obrobky, aby ste zachovali ich vodorovnú polohu.
- Obrobok podávajte rovnomernou rýchlosťou. Nekrúťte obrobkom ani ho nezohýbajte. Ak dôjde k zaseknutiu obrobku, okamžite vypnite nástroj, odpojte ho od napájania a potom zaseknutie odstráňte.
- Neodstraňujte odrezky materiálu, kým je píla spustená.
- Pri pozdĺžnom rezaní obrobkov tenších ako 2 mm použite pomocný vodiaci prvok, ktorý je v kontakte s doskou stola.

6.3 Príčiny vyhodenia a súvisiace varovania

Vyhodenie predstavuje náhlu reakciu obrobka v dôsledku stlačenia alebo zaseknutia listu píly alebo nerovného rezu v obrobku vzhľadom k listu píly, prípadne v dôsledku zaseknutia obrobka medzi listom píly a vodiacim prvkom či iným pevným predmetom.

Pri vyhodení obyčajne dochádza k zdvihnutiu obrobka zo stola zadnou časťou listu čepele.

Obrobok je potom vymrštený smerom k obsluhu.

Vyhodenie je dôsledkom nesprávneho používania píly a/alebo nesprávnych prevádzkových postupov či podmienok, a môžete sa mu vyhnúť použitím správnych opatrení, ako je to uvedené nižšie.

- Nikdy nestojte priamo v línii listu píly. Vždy stojte na rovnej strane listu píly, ako sa nachádza vodiaci prvok.
- Nikdy nenaťahujte ruku nad ani za list píly, aby ste potiahli alebo podopreli obrobok.
- Nikdy nedržte rezaný obrobok a netlačte ho na točiaci sa list píly.
- Zarovnajte vodiaci prvok tak, aby bol rovnobežný s listom píly.
- Použite prítlačný hrebeň na vedenie obrobku po stole a popri vodiacom prvku, ak vykonávate neúplné rezy, napríklad rozmietacie rezy.
- Zachovajte zvláštnu opatrosť pri rezaní do slepých oblastí zostavených obrobkov.
- Podoprite veľké panely tak, aby ste minimalizovali riziko stlačenia listu píly a vyhodenia obrobka.
- Zachovajte zvláštnu opatrosť pri rezaní obrobka, ktorý je skrútený, obsahuje suky alebo nerovnosti, prípadne nemá rovný okraj, ktorý znemožňuje jeho vedenie pomocou uhlového pravítka alebo popri vodiacom prvku.
- Nikdy nerezte viac ako jeden obrobok – obrobky nestohujte ani zvislo ani vodorovne.
- Ak znova spúšťate pílu, pričom sa list píly nachádza v obrobku, vystredte list píly v záreze tak, aby neboli zuby píly zarezané do materiálu.
- Uchovávajte listy píly čisté, ostré a v dostatočnom počte. Nikdy nepoužívajte nerovné listy píly ani listy píly s prasknutými alebo zlomenými zubami.

6.4 Varovania týkajúce sa prevádzkových postupov stolnej píly

- Ak odstraňujete vložku stola, meníte list píly alebo upravujete polohu rezacieho klinu alebo ochranného prvku listu píly, prípadne ak nechávate stroj bez dozoru, vypnite stolnú pílu a odstráňte akumulátorovú batériu.
- Nikdy nenechávajte stolnú pílu bežať bez dozoru. Vypnite ju a od nástroja neodchádzajte, kým sa úplne nezastaví.
- Umiestnite stolnú pílu na dobre osvetlené a rovné miesto, kde si môžete udržať stabilný postoj a rovnováhu. Mali by ste ju inštalovať na miesto, ktoré poskytuje dostatok priestoru pre jednoduché zvládnutie zamýšľaných veľkostí obrobkov.
- Často upratujte a odstraňujte piliny spod rezacieho stola a/alebo zo zariadenia na zachytávanie prachu.
- Stolná píla musí byť pripevnená.
- Pred zapnutím stolnej píly odstráňte zo stola nástroje, odrezky dreva atď.
- Vždy používajte listy píly so správnou veľkosťou a tvarom (kosoštvorcové alebo okrúhle) otvorov na vreteno.
- Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne montážne prvky listu píly, ako sú príruby, podložky listu píly, skrutky či matky.
- Nikdy nestojte na stolnej píle a nepoužívajte ju ako podnožku na dosiahnutie vyššie položených miest.
- Uistite sa, že je list píly nainštalovaný tak, aby sa točil v správnom smere. Nepoužívajte brúsne kotúče, rotačné brúsky ani drôtené brúsky na brúsenie listu píly.

7 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE A NABÍJAČKY



Používajte iba akumulátory a nabíjačky, ktoré sú použiteľné pre toto zariadenie.

7.1 **Batérie**

- Nikdy neotvárajte zo žiadneho dôvodu.
- Neskladujte na miestach, kde môže teplota prekročiť 40 °C.
- Nabíjajte len pri okolitej teplote v rozsahu od 4 °C do 40 °C.
- Batérie skladujte na chladnom a suchom mieste (5 °C - 20 °C). Batérie nikdy neskladujte vo vybitom stave.
- Pre lítium-iónové batérie je lepšie pravidelne ich vybiť a nabiť (aspoň 4-krát ročne). Ideálne nabitie pre dlhodobé skladovanie vašej lítium-iónovej batérie je 40 % kapacity.
- Pri likvidácii batérií sa riadte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.
- Neskratujte. Ak sa prostredníctvom náhodného kontaktu s kovovým predmetom vytvorí spojenie medzi kladným (+) a záporným (-) pólom, batéria sa zoskratuje a pretekajúci intenzívny prúd spôsobí vytvorenie tepla, čo môže spôsobiť prasknutie alebo požiar.
- Nezohrievajte. Ak batériu zahrejete na teplotu vyššiu ako 100 °C, môžu sa poškodiť tesnenia, izolácia a iné polymérové komponenty, čo spôsobí únik elektrolytickej kvapaliny alebo vnútorný skrat, s následným vysokým zahriatím vedúcim k prasknutiu alebo vznieteniu batérie. Batérie okrem toho nezahadzujte do ohňa. Mohlo by to spôsobiť výbuch alebo intenzívne horenie.
- V extrémnych podmienkach môže dôjsť k úniku kvapaliny z batérie. Ak si na batérii všimnete uniknutú kvapalinu, postupujte nasledovne:
 - Kvapalinu opatrne poutierajte handričkou.
 - Zabráňte kontaktu s pokožkou.
 - V prípade kontaktu s kožou alebo očami sa riadte týmito pokynmi:
 - ✓ Okamžite opláchnite vodou. Zneutralizujte slabou kyselinou, napr. šťavou z citróna alebo octom.
 - ✓ V prípade kontaktu s očami, vyplachujte veľkým množstvom čistej vody minimálne 10 minút. Obráťte sa na lekára.



Nebezpečenstvo požiaru! Kontakty odpojenej batérie neskratujte. Batériu nespaľujte.

7.2 **Nabíjačky**

- Nikdy nenabíjajte nedobíjateľné batérie.
- Poškodené káble okamžite vymeňte.
- Nevystavujte vode.
- Nabíjačku neotvárajte.
- Do nabíjačky nepichajte.
- Nabíjačka je určená len na použitie vo vnútri.

8 **BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIE**

8.1 **Chránič píloveho kotúča**

Chránič píloveho kotúča (2) chráni používateľa od náhodného kontaktu s pílovým kotúčom a od vyletujúcich úlomkov. Chránič píloveho kotúča musí počas prevádzky vždy ostať na svojom mieste.

8.2 **Zatlačacia tyč**

Zatlačacia tyč (3) slúži ako predĺženie ruky a chráni používateľa od náhodného kontaktu s pílovým kotúčom. Zatlačacia tyč sa musí použiť vtedy, keď je medzera medzi zádržkou a pílovým kotúčom menej ako 120 mm.

9 VYBALENIE A MONTÁŽ



Upozornenie: Pred uskutočnením akýchkoľvek úprav vždy odstráňte akumulátorovú batériu!

- Vybalte stovú cirkulárku a skontrolujte ju z hľadiska poškodenia, ku ktorému mohlo dôjsť pri preprave.
- Stroj je nutné umiestniť na stabilné miesto, napr. na pracovný stôl, prípadne ho je nutné priskrutkovať k pevnej základni.
- Pred zapnutím stroja je nutné správne namontovať všetky kryty a ochranné prvky.
- Pílovým listom musí byť možné voľne otáčať.
- Ak pracujete s drevom, ktoré už bolo spracované, dajte si pozor na cudzie predmety, ako sú klince, skrutky a pod.
- Pred aktiváciou vypínača sa uistite, že je pílový list správne namontovaný a že sa pohyblivé časti stroja hladko pohybujú.



Poznámka: Ak niektorý z dielov chýba alebo je poškodený, kontaktujte predajcu.

9.1 **Horizontálne umiestnenie cirkulárky stolového typu (obr. 1, 2a-b)**

- Namontujte do zadnej časti stroja adaptér T-odsávača (16). Ak to chcete urobiť, odskrutkujte a odstráňte skrutku so zapustenou hlavou (17) a zatlačte adaptér T-odsávača na (16) konektor na piliny (37). Zaisťte adaptér odsávača (16) a konektor na piliny (37) pomocou skrutky so zapustenou hlavou (17).
- Dôležité! Dva kruhové kľúče (30, 31) je možné uložiť do priestoru po strane dolného krytu pílového listu (pozrite obr. 1). Uchovávajte oba kruhové kľúče po ruke, slúžia na montáž vložky stola (6) a rozdeľovača (5).

9.2 **Montáž/výmena vložky pracovného stola (obr. 3a-b)**

- Ak chcete predísť zvýšenému riziku zranenia, mali by ste vymeniť vložku pracovného stola vždy, keď bude opotrebovaná alebo poškodená.
- Odstráňte ochranný kryt pílového listu (2) (pozrite časť 9.4).
- Umiestnite 10 mm koniec jedného z dvoch kruhových kľúčov (30, 31) na otočný disk (13). Pomocou správneho kľúča otočte zámkom vložky pracovného stola (13) proti smeru hodinových ručičiek a tým uvoľnite vložku pracovného stola.
- Vytiahnite opotrebovanú vložku pracovného stola (6).
- Namontujte náhradnú vložku pracovného stola opakovaním postupu vyššie v opačnom poradí.

9.3 **Montáž/výmena rozdeľovača (obr. 4-8)**

- Odstráňte ochranný kryt pílového listu (2) a vložku pracovného stola (6) (pozrite časti 9.4, 9.2).
- Pomocou ručného kolieska (8) nastavte list (4) na max. rezáciu výšku, presuňte ho do polohy 0° a uzamknite ho na mieste.
- Uvoľnite upevňovaciu skrutku (19), kým nebude medzera medzi upevňovacou doskou (20) a protiahlym podporným povrchom približne 5 mm. Pozor! Nedemontujte úplne upevňovaciu dosku (20).
- Vložte do medzery rozdeľovač (5), zatlačte ho čo najhlbšie do krajnej polohy a potom ho upevnite pomocou upevňovacej skrutky (19). Uistite sa, že bol rozdeľovač upevnený v rovnej polohe a nie je nestabilný.
- Rozdeľovač (5) musí byť umiestnený v strede pozdĺž myslenej priamky vedúcej za pílový list (4) tak, aby materiál nemohol uviaznuť.

- Medzera medzi listom (4) a rozdeľovačom (5) by mala mať veľkosť 5 mm až 8 mm (obr. 7).
- Znova namontujte vložku pracovného stola (6) a ochranný kryt pílového listu (2) (pozrite časti 9.2, 9.4).

9.4 Montáž/výmena ochranného krytu pílového listu (obr. 9)

- Namontujte ochranný kryt pílového listu (2) na rozdeľovač (5) tak, aby skrutka zapadla do otvoru (18) v rozdeľovači.
- Potom vložte skrutku na ochrannom kryte pílového listu (2) do otvoru (18) a dotiahnite ju.
- Dôležité! Maximálna hĺbka, do ktorej je možné skrutku zaskrutkovať, bola prednastavená výrobcom tak, aby sa mohol ochranný kryt pílového listu (2) vždy voľne pohybovať.



Upozornenie! Ochranný kryt pílového listu (2) sa musí vždy automaticky vlastnou váhou sklápať k obrobru.

9.5 Montáž/výmena pílového listu (obr. 10)



Pred výmenou pílového listu: Odstráňte zo zariadenia nabíjaciu batériu!

- Pri výmene pílového listu používajte pracovné rukavice, aby ste predišli zraneniu.
- Pomocou ručného kolieska (8) nastavte pílový list (4) do maximálnej rezacej výšky.
- Odstráňte ochranný kryt pílového listu, vložku pracovného stola a rozdeľovač (pozrite časti 9.4, 9.2, 9.3).
- Odskrutkujte skrutku (15) pomocou umiestnenia jedného kľúča (30) na samotnú skrutku (15) a druhého kľúča (31) na hriadeľ motora, aby ste mohli vyvíjať protitlak.
- Upozornenie! Otáčajte skrutku (15) v smere otáčania pílového listu.
- Odstráňte vonkajšiu prírubu a vytiahnite starý pílový list (4) z vnútornej príruby.
- Pred montážou nového listu dôkladne vyčistite prírubu listu.
- Namontujte a upevnite nový pílový list (4) v opačnom poradí.
- Dôležité! Venujte pozornosť smeru otáčania. Rezací uhol zubov musí byť umiestnený v smere otáčania, t. j. vpred (všimnite si šípku na ochrannom kryte listu).
- Znova namontujte a upevnite rozdeľovač, vložku pracovného stola a pílový list (pozrite časti 9.3, 9.2, 9.4).
- Než začnete znova pílu používať, skontrolujte, že sú všetky bezpečnostné prvky správne namontované a v dobrom prevádzkovom stave.



Upozornenie! Pri každej výmene pílového listu skontrolujte, že sa ochranný kryt pílového listu (2) otvára a zase zatvára v súlade s požiadavkami. Tiež skontrolujte, že sa pílový list (4) voľne točí v rámci ochranného krytu pílového listu (2).



Varovanie! Pri každej výmene pílového listu (4) skontrolujte, že sa voľne točí v rámci vložky pracovného stola (6) v pravouhлом nastavení aj v nastavení pod uhlom 45°.



Upozornenie! Ak je vložka pracovného stola (6) opotrebovaná alebo poškodená, mali by ste ju okamžite vymeniť (pozrite časť 9.2).



Varovanie! Je nutné správne vykonať postup výmeny a zarovnania pílového listu (4).

9.6 *Odoženie voľných dielov (obr. 1)*

Ak nepoužívate krížovú zarážku (14), posúvací prvok (3) a dva kľúče (30, 31), môžete ich zaistiť tak, ako je to znázornené na obr. 2.

9.7 *Pripojenie odsávača pilín (obr. 11, 12a-b)*

Pripojenie odsávača pilín je k dispozícii na adaptéri T-odsávača na kryte (16) a na ochrannom kryte pílového listu (2).

9.7.1 Odsávanie pilín pomocou vysávača na mokré a suché vysávanie (obr. 11)

- Vysávač na mokré a suché vysávanie nie je dodávaný spolu s produktom, je však k dispozícii ako príslušenstvo.
- Pripojte vysávač na mokré a suché vysávanie k adaptéru T-odsávača na kryte (16).

9.7.2 Odsávanie pilín pomocou súpravy systému na podtlakové vysávanie a adaptéru odsávača.

- Produkt sa dodáva so súpravou adaptéra T-odsávača, ktorá obsahuje saciu hadicu (a) a adaptér (b), prípadne so systémom na podtlakové vysávanie.
- Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte skrutku na viečku (16) na ochrannom kryte pílového listu (2).
- Odstráňte viečko (16) z ochranného krytu pílového listu (2).
- Pripojte adaptér (b) k adaptéru odsávača na kryte (16).
- Pripojte ochranný kryt pílového listu (2) a adaptér (b) k saciej hadici (a).
- Teraz je možné pripojiť k otvoru adaptéra (b) s priemerom 100 mm systém na podtlakové vysávanie.

10 PREVÁDZKA

10.1 *Nabíjanie akumulátorovej batérie*

Batéria pre toto náradie má kvôli prevencii problémom len nízky stupeň nabitia, preto ju pred prvým použitím budete musieť nabíť.



Poznámka: Batérie nedosiahnu plnú kapacitu pri prvom nabíjaní. Úplne nabitie batérie sa dosiahne až po niekoľkých cykloch. Batéria by sa mala nabíjať iba vo vnútri.

Batéria sa po normálnom používaní musí nabíjať na plnú kapacitu približne 1 hodinu.

Akumulátorová batéria sa pri nabíjaní mierne zahreje. Je to normálny stav a nepredstavuje to problém.

Nabíjačku neumiestňujte na príliš horúce alebo studené miesto. Najlepšie je pri normálnej izbovej teplote. Keď sa batéria úplne nabije, odpojte nabíjačku od napájacieho zdroja a akumulátorovú batériu z nabíjačky vyberte.

Poznámka:

1. Akumulátorovú batériu nechajte pred nabíjaním úplne vychladnúť.
2. Akumulátorovú batériu pred nabíjaním skontrolujte. Ak je akumulátorová batéria popraskaná alebo tečie, nenabíjajte ju.

10.1.1 Indikácie pre nabíjanie (obr. 20b)

Nabíjačku pripojte k elektrickej zásuvke:

- Svieti zelená kontrolka: pripravené na nabíjanie.
- Bliká červená kontrolka: nabíja sa.
- Svieti zelená kontrolka: nabíjanie je dokončené.
- Svieti zelená aj červená kontrolka: akumulátor alebo nabíjačka sú poškodené.



Poznámka: Ak batéria riadne nepasuje, odpojte ju a podľa tabuľky špecifikácií skontrolujte, či máte správny model pre túto nabíjačku. **Nenabíjajte žiadnu inú akumulátorovú batériu ani akumulátorovú batériu, ktorá riadne nepasuje do nabíjačky.**

1. Nabíjačku a akumulátor počas pripojenia často sledujte.
2. Nabíjačku po skončení nabíjania odpojte a vyberte z nej akumulátor.
3. Pred použitím nechajte akumulátor úplne vychladnúť.
4. Nabíjačku aj akumulátor uložte vnútri a mimo dosahu detí.



POZNÁMKA: Ak je batéria po nepretržitom používaní v nástroji horúca, nechajte ju pred nabíjaním vychladnúť na izbovú teplotu. Predíži sa tým životnosť vašich batérií.



POZNÁMKA: Akumulátorovú batériu vyberte rukou zo stojana nabíjačky, a to tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo batérie a súčasne budete akumulátorovú batériu vyťahovať.

10.2 Indikátor nabitia akumulátora (obr. 20a)

Na akumulátore sú indikátory jeho nabitia. Stav nabitia akumulátora môžete skontrolovať stlačením tlačidla (10). Pred použitím zariadenia stlačte spúšť vypínača a skontrolujte, či je akumulátor úplne nabitý, aby zariadenie mohlo správne fungovať.

Tieto 3 kontrolky LED ukazujú stav nabitia akumulátora:

svietenie 3 kontrolky LED: akumulátor je plne nabitý.

svietenie 2 kontrolky LED: akumulátor je nabitý na 60 %.

svietenie 1 kontrolka LED: akumulátor je takmer vybitý.

10.3 Vloženie a vybratie batérie (obr. 21a – 21b)



VAROVANIE: Pred vykonávaním akýchkoľvek úprav zabezpečte, aby bola vŕtačka vypnutá a volič rotácie bol v stredovej polohe.

- Nástroj držte v jednej ruke a druhou rukou držte akumulátor (38).
- Vkladanie: Akumulátor zatlačte a zasuňte do portu na akumulátor a pred začatím prevádzky skontrolujte, či uvoľňovacia západka na zadnej strane akumulátora zapadla na svoje miesto a či je akumulátor zaistený.
- Vyberanie: Zatlačte na uvoľňovaciu západku na akumulátore a súčasne ho vytiahnite von.



Riziko zranenia! V prípade funkčnej poruchy okamžite stlačte vypínač a odstráňte súpravu batérie.

10.4 Pred spustením zariadenia vykonajte kontrolu!



Riziko zranenia! Zariadenie smie byť používané iba v prípade neprítomnosti akýchkoľvek defektov. Ak je niektorý z dielov chybový, musíte ho pred opätovným použitím zariadenia vymeniť.

Vykonajte nasledujúce kontroly, aby ste sa uistili, že je zariadenie v bezpečnom prevádzkovom stave:

- Skontrolujte, že sa na zariadení nenachádzajú žiadne viditeľné defekty.
- Skontrolujte, že sú všetky diely zariadenia správne namontované.
- Skontrolujte, že bezpečnostné vybavenie správne funguje.
- Skontrolujte, že sa pílový list voľne točí.
- Skontrolujte, že je nastavovacia skrutka na nastavenie uhla sklonu dotiahnutá.

10.5 Prevádzkové prvky

10.5.1 Vypínač (obr. 13)

Pílu zapnete prepnutím vypínača (11) nahor. Než začnete rezať, počkajte, kým list nedosiahne maximálnu rýchlosť rotácie.

Pílu môžete znova vypnúť pomocou vypínača (11).

10.5.2 Rezacia hĺbka/výška (obr. 14)

Otočením ručného kolieska (8) nastavte pílový list (4) do požadovanej rezacej hĺbky/výšky.

Otočenie proti smeru hodinových ručičiek:

zníženie rezacej výšky.

Otočenie v smere hodinových ručičiek:

zvýšenie rezacej výšky.

10.5.3 Paralelná zarážka

Paralelnú zarážku (7) je nutné použiť pri vykonávaní pozdĺžnych rezov v drevených obrobkoch.

10.5.4 Rezacia šírka (obr. 15)

- Paralelná zarážka (7), ktorá sa dodáva s produktom, musí byť používaná spoločne so zastavovaciu lištou (23), ak vykonávate pozdĺžne rezy v tenkých materiáloch (pozrite obr. 15a).
- Ak chcete pripevniť zastavovaciu lištu (23) k paralelnej zarážke (7), musíte uvoľniť dve krídlové skrutky (26). Potom naskrutkujte zastavovaciu lištu (23) s otvorom (25) na uzamykanie skrutky (28) a zaistíte ju pomocou podložiek (27) a krídlových skrutiek (26).
- Paralelnú zarážku (7) je nutné použiť bez zastavovacej lišty (23) pri vykonávaní pozdĺžnych rezov v hrubších drevených obrobkoch (pozrite obr. 15b). V takom prípade je tiež nutné odstrániť uzamykacie skrutky (28), podložky (27) a krídlové skrutky (26).



Upozornenie! Ak používate zastavovaciu lištu (23), musí byť vždy priskrutkovaná k tej strane paralelnej zarážky (7), ktorá je obrátená k pílovému listu.

10.5.5 Rezacia šírka (obr. 16)

- Paralelnú zarážku (7) je možné namontovať na ktorúkoľvek z oboch strán stola píly (1).
- Paralelnú zarážku (7) je nutné namontovať do vodiacej koľajničky (26) stola píly (1).
- Paralelnú zarážku (7) je možné uchytiť v požadovanej polohe stlačením excentrickej páky (12).

Ak je rozšírenie šírky stola (10) zasunuté a/alebo v prípade, že je rezacia šírka menšia ako 25 cm:

Pomocou hlavnej mierky (22) na vodiacej koľajničke (29) upravte paralelnú zarážku (7) tak, aby mala požadovaný rozmer.

Ak je rozšírenie šírky stola (10) vysunuté a/alebo v prípade, že je rezacia šírka väčšia ako 25 cm:

- Pomocou hlavnej mierky (22) upravte paralelnú zarážku (7) do uhla 25 cm a zaistite ju pomocou excentrickej páky (12).
- Ak chcete potom zväčšiť rezáciu šírku, upravte nastavenie zvyšnej rezacej šírky vyťahnutím rozšírenia šírky stola (10).
- Celkovú nastavenú rezáciu šírku môžete odčítať na dodatočnej mierke (24). Dôležité! Ak chcete zaistiť, že bude rezací rozmer na dodatočnej mierke (24) správny, musí byť paralelná zarážka (7) nastavená na definovanú veľkosť 25 cm na hlavnej mierke (22).

Nastavenie dĺžky zarážky (obr. 17)

- Zastavovaciu lištu (23) je možné posúvať v pozdĺžnom smere, aby sa predišlo uviaznutiu obrobku.
- Všeobecne platí nasledujúce: Zadný koniec zarážky by mal ležať pri myslenej priamke, ktorá začína
- zhruba v strede listu a tiahne sa pod uhlom 45° smerom vzad.
- Nastavte požadovanú rezáciu šírku:
 - Uvoľnite krídlové svorky (26) a zatlačte zastavovaciu lištu (23) vpred, kým sa nedotkne myslenej 45° priamky.
 - Znova dotiahnite krídlové svorky.

10.5.6 Krížová zarážka (obr. 18)

Krížovú zarážku (14) je nutné použiť pri vykonávaní krížových rezov v drevených obrobkoch.

- Zasuňte krížovú zarážku (14) do otvoru (21) v stole píly.
- Uvoľnite uzamykaciu skrutku (36).
- Otáčajte zastavovaciu lištou (34), kým nebude šípka smerovať k požadovanému uhlu.
- Znova dotiahnite upevňovaciu skrutku (36).
- Skontrolujte medzeru medzi zastavovaciu lištou (34) a pílovým listom (4).
- Varovanie! Netlačte zastavovaciu lištu (34) príliš ďaleko smerom k listu. Medzi zastavovaciu lištou (34) a listom (4) by mala byť vzdialenosť približne 2 cm.
- Ak je to nevyhnutné, uvoľnite dve krídlové skrutky (35) a upravte polohu zastavovacej lišty (34).
- Znova dotiahnite krídlové svorky (35).

10.5.7 Nastavenie uhla (obr. 14)

- Uvoľnite uzamykaciu páku (9) (pozrite obr. 14a).
- Ak chcete upraviť uhol pílového listu, zatlačte na ručné koliesko (8), kým nebude ukazovateľ zarovnaný s požadovaným nastavením uhla na uhlomere.
- Zaistite požadovaný uhol dotiahnutím uzamykacej páky (9) (pozrite obr. 14b).
- Ak je to potrebné, môžete upraviť koncovú zarážku na úpravu uhla pílového listu medzi hodnotami 0° až 45°. To môžete vykonať úpravou nastavenia dvoch nastavovacích skrutiek (32) a (33).

10.5.8 Úprava nastavenia rozšírenia šírky stola (obr. 19)

- Rozšírenie šírky stola (10) na stole píly (1) je možné vytiahnuť smerom doprava.
- Upínacia páka (41) musí smerovať preč od stolnej cirkulárky, aby bolo možné pohybovať rozšírením šírky stola (10) (pozrite obr. 19a).
- Ak chcete uzamknúť rozšírenie šírky stola (10) v konkrétnej polohe, musí upínacia páka (41) smerovať k stroju (pozrite obr. 19b).
- Ak používate paralelnú zarážku pri vyťahnutom rozšírení šírky stola (10), musí byť paralelná zarážka (7) nastavená na definovanú veľkosť 25 cm na hlavnej mierke (22).



Nebezpečenstvo! Ak nie je paralelná zarážka (7) správne zaistená, môže dôjsť k spätnému rázu.
Varovanie! Zvlášť v prípadoch, že je rozšírenie šírky stola vytiahnuté, sa uistite, že je obrobok bezpečne umiestnený na stole píly a nemôže dôjsť k jeho uviaznutiu.

- Upínaciu silu upínacej páky (41) je možné v prípade potreby opätovne upraviť. Ak to chcete vykonať, uvoľnite maticu (43) a vyskrutkujte objímku so závitom (42) smerom von alebo ju zaskrutkujte smerom dnu, kým nedosiahnete požadovanú upínaciu silu. Potom znova zaistite objímku so závitom (42) pomocou matice (43).

11 REZACIE OPERÁCIE



Upozornenie! Po každej novej úprave nastavenia odporúčame vykonať skúšobný rez na kontrolu nového nastavenia.



Upozornenie! Po zapnutí píly počkajte, kým list nedosiahne maximálnu rýchlosť rotácie, než budete pokračovať v rezaní.



Upozornenie! Ak začínate rezať, zachovávajte zvýšenú opatrnosť!

Varovanie! Nikdy nepoužívajte zariadenie bez funkcie odsávania.



Varovanie! Pravidelne kontrolujte a čistite odsávacie kanály.

11.1 **Vykonávanie pozdĺžnych rezov (obr. 22)**

- Pozdĺžne rezy (tiež nazývané rozrezávanie) sú rezy, pri ktorých režete pozdĺž vlákien dreva. Zatláčte jeden okraj obrobku proti paralelnej zarážke (7), kým plochá strana leží na stole píly (1). Ochranný kryt (2) musí byť vždy sklopený nad obrobok. Pri vykonávaní pozdĺžneho rezu sa nikdy nestavajte tak, aby ste boli v línii so smerom rezu.
- Nastavte paralelnú zarážku (7) v súlade s výškou obrobku a požadovanou šírkou (pozrite časť 10.2.3).
- Zapnite pílu.
- Umiestnite ruky (so zatvorenými prstami) naplocho na obrobok a posúvajte obrobok pozdĺž paralelnej zarážky (7) a na list (4).
- Vedte obrobok po strane pomocou ľavej alebo pravej ruky (podľa polohy paralelnej zarážky) iba k prednej hrane ochranného krytu.
- Vždy zatlačte obrobok až na koniec rozdeľovača (5).
- Odrezaný kus zostane na stole píly (1), kým sa list (4) nevráti do pokojovej polohy.
- Zaistite dlhé obrobky, aby na konci rezu nespádli (napríklad pomocou stojana s kolieskami atď.).

11.1.1 Rezanie úzkych obrobkov (obr. 23)

Pri vykonávaní pozdĺžnych rezov v obrobkov, ktorých šírka je menšia ako 150 mm, použite posúvací prvok (3). Posúvací prvok sa dodáva s pílou! Ak je posúvací prvok opotrebovaný alebo poškodený, okamžite ho vymeňte.

11.1.2 Rezanie extrémne úzkych obrobkov (obr. 24)

- Pri vykonávaní pozdĺžnych rezov vo veľmi úzkych obrobkoch so šírkou 50 mm alebo menej použite posúvací prvok.

- V takýchto prípadoch je najvhodnejšie použiť nízky vodiaci povrch paralelnej zarážky.

11.2 Vykonávanie pokosových rezov (obr. 25)

- Pri vykonávaní pokosových rezov musíte vždy používať paralelnú zarážku (7).
- Ak pri vykonávaní uhlových rezov nakláňate pilový list (4) doľava, umiestnite paralelnú zarážku (7) na pravú stranu pilového listu (4). Vedte obrobok medzi pilovým listom (4) a paralelnou zarážkou (7).
- Nastavte list (4) do požadovaného uhla (pozrite časť 10.2.7).
- Nastavte paralelnú zarážku (7) podľa šírky a výšky obrobku (pozrite časť 10.5.3).
- Vykonaajte rez podľa šírky obrobku (pozrite časť 11.1.1, 11.1.2).

11.3 Vykonávanie krížových rezov (obr. 26)

- Zasuňte krížovú zarážku (14) do jednej z drážok (21) v stole a nastavte ju do požadovaného uhla. (Pozrite časť 10.2.6) Zatláčte obrobok pevne proti krížovej zarážke (14).
- Zapnite pílu.
- Tlačte krížovú zarážku (14) a obrobok proti listu a vykonajte rez.



Upozornenie! Vždy držte vedenú časť obrobku.

- Nikdy nedržte časť, ktorú chcete odrezať.
- Tlačte krížovú zarážku (14) vpred, kým obrobok úplne neprerežete.
- Znova vypnite pílu. Neodstraňujte odrezok, kým sa list neprestane točiť.

12 ČISTENIE A ÚDRŽBA

12.1 Čistenie a údržba - prehľad

Pred každým použitím

Čo?	Ako?
Skontrolujte pilový kotúč, aby ste zabezpečili, že je správne umiestnený a upevnite ho na svojom mieste.	Výmena pilového kotúča.
Skontrolujte, či sa v skrinke chrániča pilového kotúča nenachádzajú úlomky dreva/piliny. V prípade potreby úlomky odstráňte.	Na odfúknutie úlomkov/pilín použite stlačený vzduch alebo kefku.
Pravidelné a podľa prevádzkových podmienok	
Čo?	Ako?
Skrutkové spoje.	Skontrolujte všetky skrutkové spoje a v prípade potreby ich utiahnite.
Vyčistite ventilačné otvory na motor a odstráňte z nich prach.	Na odstránenie úlomkov/pilín použite vysávač alebo kefku.

12.2 Čistenie zariadenia



Riziko zásahu elektrickým prúdom! Nikdy nestriekajte vodou ani nevystavujte vode. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Môžu spôsobiť neopraviteľné poškodenie jednotky. Plastové diely môžu skorodovať v dôsledku pôsobenia chemikálií.

Starostlivé ošetrovanie a pravidelné čistenie zabezpečí, že jednotka zostane funkčná a bude dlho dobre fungovať.

- Nečistoty odstráňte kefkou.
- Nástroj utrite vlhkou handričkou.
- Ventilačné otvory udržiavajte čisté a bez prachu.

13 SKLADOVANIE, PREPRAVA

13.1 Skladovanie



Vytiahnite akumulátorovú batériu.



Nebezpečenstvo zranenia! Jednotku skladujte takým spôsobom, aby ju nemohli zapnúť neoprávnené osoby. Zabezpečte, aby sa na skladovanej jednotke nemohol nikto zraniť.

Poškodenie stroja! Neskladujte nechránený stroj vo vlhkom prostredí.

14 TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	40 V
Hmotnosť	14,8 kg
Ochranná trieda	III
Stupeň ochrany	IP20
Rýchlosť voľnobežných otáčok	3 800 ot./min
Priemer pílového listu (vonkajší)	210 mm
Otvor pílového listu (vnútorný)	30 mm
Hrúbka pílového listu	1,2 mm
Počet zubov	40 T
Max. hĺbka rezania pri 90°	70 mm
Max. hĺbka rezania pri 45°	45 mm
Veľkosť stola	480 x 540 mm
Vývod vysávaného prachu	Ø 35 mm

15 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	90 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	103 dB(A)



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

16 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pilové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spoločnosti Varo NV.
- Vyhradzuje si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiek atď.).
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nezobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

17 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

18 VYHLÁSENIE O ZHODE**varo**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGICKO
vyhlasuje, že

výrobok: Stolová píla – napájanie z batérie
obchodná známka: PowerPlus
model: POWDP2580

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EÚ
2014/30/ES
2006/42/ES

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Nižšie podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Ludo Mertens
Regulačné záležitosti – Compliance Manager
28/10/2021, Lier – Belgicko

1	DOMENII DE UTILIZARE	4
2	DESCRIERE (FIG. A – FIG. 27)	4
3	CONȚINUTUL PACHETULUI	4
4	SIMBOLURI	5
5	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE	5
5.1	<i>Zona de lucru</i>	6
5.2	<i>Siguranța electrică</i>	6
5.3	<i>Siguranța personală</i>	6
5.4	<i>Utilizarea și întreținerea aparatului electric</i>	7
5.5	<i>Utilizarea și întreținerea acumulatorului aparatului electric</i>	7
5.6	<i>Service</i>	7
6	AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE	8
6.1	<i>Avertismente aferente apărătorilor</i>	8
6.2	<i>Avertismente aferente procedurilor de tăiere</i>	8
6.3	<i>Cauzele reculului și avertismente aferente</i>	8
6.4	<i>Avertismente aferente utilizării mesei de ferăstrău</i>	9
7	INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATORI ȘI ÎNCĂRCĂTOARE	9
7.1	<i>Acumulatorii</i>	9
7.2	<i>Încărcătoare</i>	10
8	ECHIPAMENTUL DE SIGURANȚĂ	10
8.1	<i>Dispozitivul de protecție pentru discul ferăstrăului</i>	10
8.2	<i>Bagheta de împingere</i>	10
9	DESPACHETAREA ȘI ASAMBLAREA	11
9.1	<i>Poziționarea pe verticală a ferăstrăului circular de banc (Fig. 1, 2a-b)</i>	11
9.2	<i>Fixarea / înlocuirea insertiei de masă (Fig. 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Fixarea / înlocuirea cuțitului de despicare (Fig. 4-8)</i>	11
9.4	<i>Montarea / schimbarea apărătorii discului de ferăstrău (Fig. 9)</i>	12
9.5	<i>Montarea / schimbarea discului de ferăstrău (Fig. 10)</i>	12
9.6	<i>Depozitarea pieselor fără fixare (Fig. 1)</i>	13

9.7	Racordul extractorului de praf (Fig. 11, 12a-b).....	13
9.7.1	Extragerea prafului cu un aspirator umed - uscat (Fig. 11)	13
9.7.2	Extragerea prafului utilizând un sistem de aspirare a prafului și un set de adaptoare pentru extractor.....	13
10	MOD DE UTILIZARE.....	13
10.1	Încărcarea acumulatorului.....	13
10.1.1	Instrucțiuni de încărcare (Fig. 20b).....	13
10.2	Indicator al încărcării acumulatorului (Fig. 20a).....	14
10.3	Montarea și demontarea acumulatorului (Fig. 21a – 21b).....	14
10.4	Verificați înainte de a porni dispozitivul!	14
10.5	Aspecte privind funcționarea	15
10.5.1	Înterupătorul de pornire / oprire (Fig. 13).....	15
10.5.2	Adâncimea / înălțimea de tăiere /(Fig. 14).....	15
10.5.3	Opritor paralel	15
10.5.4	Lățimea de tăiere (Fig. 15)	15
10.5.5	Lățimea de tăiere (Fig. 16)	15
10.5.6	Limitatorul transversal (Fig. 18).....	16
10.5.7	Reglarea unghiului (Fig. 14).....	16
10.5.8	Reglarea extensiei de masă pe lățime (Fig. 19).....	16
11	Operațiunea de tăiere	17
11.1	Efectuarea tăierilor longitudinale (Fig. 22)	17
11.1.1	Tăierea pieselor de prelucrat înguste (Fig. 23)	17
11.1.2	Tăierea pieselor de prelucrat extrem de înguste (Fig. 24).....	17
11.2	Efectuarea tăieturilor înclinate (Fig. 25).....	17
11.3	Efectuarea tăieturilor transversale (Fig. 26)	18
12	Curățarea și întreținerea	18
12.1	Curățarea și întreținerea – prezentare generală.....	18
12.2	Curățarea aparatului	18
13	Depozitarea, transportul	19
13.1	Depozitarea	19
14	Date tehnice	19
15	ZGOMOT	19

16	GARANȚIE	20
17	MEDIU	20
18	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	21

FERĂSTRĂU CU MASĂ 40 V – 210 MM POWDP2580

1 DOMENII DE UTILIZARE

Aparatul este proiectat pentru despicarea și tăierea transversală a lemnului masiv, a lemnului laminat, a plăcilor aglomerate, lemnului masiv placat cu furnir și a altor materiale similare. Piese rotunde nu pot fi tăiate întrucât discul rotativ al ferăstrăului le poate cauza rotirea. Se pot procesa doar materialele pentru care a fost proiectat acest ferăstrău special. Se pot utiliza doar discuri de ferăstrău adecvate utilajului (discuri de crom-vanadium sau carbură). Se interzice utilizarea discurilor de oțel pentru turație mare și a discurilor abrazive de orice tip. Aparatul nu poate fi utilizat în zone cu pericol de explozie. Nu este proiectat pentru utilizare profesională.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului. Aparatul nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE (FIG. A – FIG. 27)

1. Masa ferăstrăului
2. Apărătoarea de disc
3. Manetă de avans
4. Discul ferăstrăului
5. Cuțit de despicare
6. Inserție de masă
7. Opritor paralel complet
8. Roată de mână
9. Pârghie de blocare pentru reglarea unghiului discului
10. Extensie detașabilă de masă pe lățime
11. Întrerupător de pornire / oprire
12. Pârghie cu excentric pentru opritorul paralel
13. Dispozitiv de încuierie a inserției de masă
14. 1 limitator transversal
15. Șurubul discului ferăstrăului
16. Adaptorul extractorului în T
17. Șurub cu cap îngropat și creștătură
18. Orificiu în cuțitul de despicare
19. Șurub de strângere
20. Placă de strângere
21. Fantă în masa ferăstrăului
22. Raportor principal pentru lățime
23. Opritor
24. Raportor suplimentar pentru lățime
25. Fantă în opritor
26. Șurub cu piuliță-fluture pentru opritorul paralel
27. Șaibă pentru opritorul paralel
28. Bolț de blocare pentru opritorul paralel
29. Șină de ghidare pentru opritorul paralel
30. Cheie de mandrină 10/13 mm
31. Cheie de mandrină 10/21 mm
32. Șurub de reglare (0°)
33. Șurub de reglare (45°)
34. Opritor pentru limitatorul transversal
35. Șurub cu piuliță-fluture pentru limitatorul transversal
36. Șurub de blocare pentru limitatorul transversal
37. Evacuare praf
38. Acumulator (NU ESTE INCLUS)
39. Încărcător (NU ESTE INCLUS)
40. Suport de acumulator
41. Pârghie de fixare a extensiei de masă pe lățime
42. Manșon filetat
43. Piuliță

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.

- Păstrați ambalajul până la expirarea perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic! Pericol de sufocare!

- Ferăstrău circular cu masă și acumulator
- Apărătoarea de disc
- Manetă de avans
- Separator
- Opritor paralel complet
- Limitator transversal
- Adaptorul extractorului în T
- Cheie de mandrină 10/13 mm
- Cheie de mandrină 10/21 mm
- Furtun de aspirare
- Manual



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și/sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		Citiți manualul înainte de utilizare.
	În conformitate cu standardele esențiale de siguranță ale Directivelor europene aplicabile.		Purtați dispozitive de protecție auditivă.
	Purtați echipament de protecție pentru ochi.		Țineți mâinile departe de discuri. Nu atingeți discurile la pornirea unității și în timpul exploatării acesteia.
	Purtați mască în mediile prăfoase.		Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.
	Temperatură ambiantă maximă 40 °C (numai pentru acumulator).		Ferțiți de apă încărcătorul și acumulatorul.
	Utilizați acumulatorul și încărcătorul numai în incinte închise.		Nu dați foc acumulatorului sau încărcătorului.

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și / sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „aparat electric” utilizat în cadrul avertismentelor de siguranță se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele electrice în spații cu atmosferă potențial explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța electrică



Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.

- Fișele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel fișa. Nu utilizați niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Fișele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare mortală.
- Când aparatul electric funcționează în exterior, utilizați un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Utilizarea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare mortală.
- Dacă trebuie utilizat aparatul electric în medii umede, utilizați o priză protejată cu disjunctur bipolar. Utilizarea unui disjunctur bipolar reduce riscul de electrocutare mortală.

5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu utilizați un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Utilizați echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive, reduce răniurile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectată înainte de a conecta aparatul la priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinse de o piesă rotativă a aparatului electric pot provoca rănirea dumneavoastră.
- Nu vă întindeți. Trebuie să aveți permanent sprijin și echilibru pe sol. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de aparatul electric. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.

- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.4 Utilizarea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Utilizați aparatul electric conform destinației sale. Utilizarea în mod corespunzător a aparatului electric va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput. Nu utilizați aparatul electric dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat cu întrerupător stricat este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul electric. Astfel de măsuri de prevenire reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatele oprite departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele electrice sunt potențial periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întreținerea. Verificați alinierea și conectarea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului electric. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l utiliza. Multe accidente sunt cauzate de folosirea de aparate electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere întreținute corespunzător, având discuri de tăiere ascuțite, fac mai greu priză și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați aparatul electric, accesoriile și sculele de tăiere etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații potențial periculoase.

5.5 Utilizarea și întreținerea acumulatorului aparatului electric

- Pentru reîncărcare utilizați numai încărcătorul specificat de producător. Un încărcător corespunzător pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta pericol de incendiu la utilizarea cu un alt acumulator.
- Utilizați aparatul numai împreună cu acumulatorul specificat. Utilizarea oricărui alt tip de acumulator poate prezenta pericol de rănire și de incendiu.
- Feriți acumulatorii neutilizați de orice obiecte metalice, cum ar fi agrafele pentru hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau orice alte obiecte metalice mici care pot face contactul între borne. Scurtcircuitarea bornelor poate cauza arsuri sau incendiu.
- În condiții necorespunzătoare, este posibilă expulzarea lichidului din acumulator. Evitați contactul cu lichidul. În caz de contact accidental, spălați cu apă. În caz de pătrundere a lichidului în ochi, solicitați asistență medicală. Lichidul expulzat din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.
- Nu utilizați acumulatorul sau unealta dacă sunt deteriorate sau modificate. Acumulatorii deteriorați sau modificați pot avea comportament imprevizibil, ducând la incendiu, explozie sau pericol de vătămare.
- Nu expuneți acumulatorul sau unealta la incendiu sau temperaturi excesive. Expunerea la incendiu sau temperaturi peste 130 °C poate provoca explozia.
- Urmați instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta la temperaturi care depășesc intervalul de temperaturi indicat în instrucțiuni. Încărcarea în condiții necorespunzătoare sau la temperaturi care depășesc intervalul de temperaturi indicat poate deteriora acumulatorul și poate crește pericolul de incendiu.

5.6 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, utilizând doar piese de schimb standard. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE**6.1 Avertismente aferente apărătorilor**

- Păstrați montate la locul lor apărătorile. Apărătorile trebuie să fie funcționale și trebuie montate în mod corespunzător.
- Utilizați întotdeauna apărătoarea de lamă și cuțitul de despicat pentru fiecare operațiune de perforare.
- Montați la loc sistemul de apărători imediat după finalizarea unei operațiuni (cum ar fi tăierea de muchii) care necesită demontarea apărătorii și a cuțitului de despicat.
- Verificați ca lama să nu atingă apărătoarea, cuțitul de despicat sau piesa de prelucrat, înainte de pornirea de la comutator.
- Reglați cuțitul de despicat conform celor descrise în acest manual de utilizare.
- Pentru funcționare, cuțitul de despicat trebuie să pătrundă în piesa de prelucrat.
- Utilizați discul de ferăstrău corespunzător pentru cuțitul de despicat.

6.2 Avertismente aferente procedurilor de tăiere

Nu țineți degetele sau mâinile în apropierea sau în prelungirea discului de ferăstrău.

- Puneți în contact piesa de prelucrat cu discul de ferăstrău sau cu dispozitivul de tăiere pe direcția de rotație.
- Nu utilizați niciodată raportorul pentru a avansa piesa de prelucrat în timpul despiciării și nu utilizați ghidajul longitudinal ca opritor longitudinal la debitarea longitudinală cu raportorul.
- Pentru despicare, forța de avans al piesei de prelucrat trebuie aplicată între ghidaj și discul ferăstrăului. Utilizați o baghetă de împingere atunci când distanța dintre ghidaj și discul ferăstrăului este mai mică de 150 mm; utilizați un bloc de împingere atunci când această distanță este mai mică de 50 de mm.
- Utilizați doar bagheta de împingere furnizat de către producător sau fabricată în conformitate cu instrucțiunile.
- Nu utilizați niciodată o baghetă de împingere deteriorată sau secționată.
- Nu lucrați niciodată cu mâna liberă. Utilizați întotdeauna fie ghidajul longitudinal, fie raportorul pentru a poziționa și pentru a ghida piesa de prelucrat.
- Nu vă întindeți și nu vă aplecați peste disc în timpul rotirii.
- Asigurați susținere suplimentară pentru piesa de prelucrat în partea din spate și/sau părțile laterale ale mesei ferăstrăului pentru piesele de prelucrat lungi și/sau late, pentru a le menține orizontale.
- Avansați piesa de prelucrat cu viteză uniformă. Nu îndoiiți și nu răsuciți piesa de prelucrat. În cazul blocării, opriți imediat aparatul, scoateți-l din priză, apoi deblocați-l.
- Nu îndepărtați resturile materialului debitat în timpul funcționării ferăstrăului.
- Utilizați un ghidaj suplimentar aflat în contact cu suprafața mesei atunci când despicăți piese de prelucrat mai subțiri de 2 mm.

6.3 Cauzele reculului și avertismente aferente

Recul este o mișcare neprevăzută a piesei de prelucrat cauzată de prinderea sau blocarea discului sau de linia de tăiere aliniată necorespunzător față de disc sau de fixarea unei părți a piesei de prelucrat între disc și ghidajul longitudinal sau alt obiect fix.

Cel mai frecvent în cazul reculului, piesa de prelucrat este ridicată de pe tablă de către partea din spate a discului și este propulsată către operator.

Recul rezultă din utilizarea necorespunzătoare a ferăstrăului și/sau din proceduri de utilizare sau condiții incorecte și poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție adecvate, după cum se arată mai jos.

- Nu stați niciodată direct în linia de tăiere a discului de ferăstrău. Așezați-vă întotdeauna pe aceeași latură a discului de ferăstrău cu ghidajul.
- Nu vă întindeți și nu staționați în partea din spate a discului de ferăstrău pentru a trage sau pentru a susține piesa de prelucrat.
- Nu țineți și nu apăsați piesa de prelucrat în timpul debitării acesteia.
- Aliniați ghidajul paralel cu discul ferăstrăului.
- Utilizați o placă „featherboard” pentru a ghida piesa de prelucrat față de masă și ghidaj atunci când realizați tăieri fără perforare, cum ar fi tăierile de muchii.
- Fiți extrem de atenți atunci când faceți o tăiere în zonele fără vizibilitate ale pieselor de prelucrat asamblate.
- Așezați pe suporturi panourile de mari dimensiuni pentru a minimiza pericolul de blocare și recul al discului.
- Fiți extrem de atenți atunci când tăiați o piesă de prelucrat care este răsucită, cu noduri, îndoită sau nu are o riglă de precizie pentru ghidarea acesteia cu raportor sau de-a lungul ghidajului.
- Nu tăiați niciodată mai multe piese de prelucrat stivuite vertical sau orizontal.
- La repornirea ferăstrăului cu discul în piesa de prelucrat, centrați discul în tăietură astfel încât dinții discului să nu intre în material.
- Păstrați discurile curate, ascuțite și în cantitate suficientă. Nu utilizați niciodată discuri îndoite sau discuri cu crăpături sau cu dinți rușiți.

6.4 Avertismente aferente utilizării mesei de ferăstrău

- Oprii ferăstrăul și scoateți acumulatorul atunci când demontați inserția de masă, atunci când înlocuiți discul sau faceți reglaje la cuțitul de despicare sau la apărătoarea de disc; de asemenea, atunci când lăsați aparatul nesupravegheat.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul funcționării. Oprii-l și nu plecați de lângă aparat până când nu s-a oprit complet.
- Amplasați masa ferăstrăului într-un spațiu bine iluminat și plan, unde puteți avea sprijin stabil pe picioare și echilibru. Aceasta trebuie instalat într-un loc ce oferă spațiu suficient pentru manipularea cu ușurință a piesei de prelucrat.
- Curățați și îndepărtați cu regularitate rumegușul de sub masă și/sau din dispozitivul de colectare a prafului.
- Masa ferăstrăului trebuie fixată în siguranță.
- Înainte de pornirea ferăstrăului, îndepărtați de sub masă uneltele, deșeurile de lemn, etc.
- Utilizați întotdeauna discuri având forma și dimensiunea alezajului central corectă (diamant /vs./ rotund).
- Nu utilizați niciodată discuri deteriorate sau montate necorespunzător cu elemente cum ar fi flanșe, șaibe, bolțuri sau piulițe.
- Nu vă așezați niciodată pe masa ferăstrăului și nu vă urcați pe ea cu picioarele.
- Asigurați-vă că discul de ferăstrău este montat astfel încât să se rotească în direcția corespunzătoare. Nu utilizați discuri de polizare, perii de sârmă sau discuri abrazive la masa ferăstrăului.

7 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATORI ȘI ÎNCĂRCĂTOARE



Folosii doar acumulatori și încărcătoare aplicabile pentru această unelță.

7.1 Acumulatorii

- Nu încercați deschiderea sub niciun motiv.
- Nu depozitați în locuri unde temperatura poate depăși 40 °C.
- Încărcați numai la temperaturi ambiante între 4 °C și 40 °C.

- Depozitați acumulatorii într-un spațiu uscat și răcoros (5 °C-20 °C). Nu depozitați niciodată acumulatorii descărcați.
- Este recomandată descărcarea și reîncărcarea cu regularitate a acumulatorilor Li-ion (de cel puțin 4 ori pe an). Nivelul ideal de încărcare a acumulatorilor Li-ion în vederea depozitării pe termen lung este de 40% din capacitatea sa.
- La eliminarea acumulatorilor, respectați instrucțiunile din capitolul „Protecția mediului”.
- Evitați producerea de scurtcircuite. La conectarea directă sau accidentală, prin intermediul unor obiecte metalice, a bornelor pozitivă (+) și negativă (-), acumulatorul este scurtcircuitat și se va produce un curent de intensitate ridicată, care poate provoca ruperea sau aprinderea carcasei.
- Nu încălziți. La încălzirea acumulatorilor la peste 100 °C, garniturile de etanșare și izolare și alte componente din polimeri se pot deteriora, provocând scurgeri de electrolit și / sau scurtcircuite interne, care generează căldură și provoacă ruperea sau aprinderea. De asemenea, nu aruncați acumulatorii în foc. Pericol de incendiu, explozie și / sau arsuri grave.
- În condiții extreme se pot produce scurgeri din acumulatori. În caz că se observă lichid pe suprafața bateriei, procedați după cum urmează:
 - Ștergeți cu atenție lichidul cu o cârpă. Evitați contactul cu pielea.
 - În caz de contact cu pielea sau cu ochii, urmați instrucțiunile de mai jos:
 - ✓ Clătiți imediat cu apă. Neutralizați cu un acid slab, cum ar fi suc de lămâie sau oțetul.
 - ✓ În caz de contact cu ochii, clătiți cu apă curată din abundență, timp de cel puțin 10 minute. Prezentați-vă la medic.



Pericol de incendiu! Evitați scurtcircuitarea bornelor unui acumulator desprins. Nu dați foc acumulatorului.

7.2 Încărcătoare

- Nu încercați încărcarea bateriilor nereîncărcabile.
- Înlocuiți imediat cablurile defecte.
- Feriți încărcătorul de apă.
- Nu deschideți încărcătorul.
- Nu testați încărcătorul.
- Încărcătorul este destinat numai utilizării în interior.

8 ECHIPAMENTUL DE SIGURANȚĂ

8.1 Dispozitivul de protecție pentru discul ferăstrăului

Dispozitivul de protecție pentru discul ferăstrăului (2) îl protejează pe utilizator de atingerea accidentală a discului ferăstrăului și de fragmentele de material proiectate. Dispozitivul de protecție a discului ferăstrăului

8.2 Bagheta de împingere

Bagheta de împingere (3) se folosește în prelungirea mâinii și îl protejează pe utilizator de atingerea accidentală a discului ferăstrăului. Bagheta de împingere trebuie utilizată întotdeauna atunci când intervalul dintre limitator și disc este mai mic de 120 mm.

9 DESPACHETAREA ȘI ASAMBLAREA

Avertisment: Scoateți întotdeauna acumulatorul atunci când faceți ajustări!

- Scoateți ferăstrăul circular de banc din ambalaj și verificați dacă nu s-au produs deteriorări la transport.
- Mașina trebuie așezată într-o poziție stabilă, de ex. fixată ferm cu șuruburi pe pardoseală.
- Toate capacele și dispozitivele de siguranță trebuie montate corespunzător înainte de pornirea mașinii.
- Discul ferăstrăului trebuie să se poată roti liber.
- La lucrul cu lemn deja procesat, atenție la corpurile străine, cum ar fi cuie, șuruburi etc.
- Înainte de a acționa întrerupătorul de pornire / oprire, verificați dacă discul ferăstrăului este montat corect, iar piesele în mișcare ale mașinii se pot mișca cu ușurință.



Notă: Dacă lipsește vreo componentă sau este deteriorată, anunțați comerciantul.

9.1 Poziționarea pe verticală a ferăstrăului circular de banc (Fig. 1, 2a-b)

- Fixați adaptorul extractorului în T (16) în spatele aparatului. În acest scop, desfaceți și scoateți șurubul cu cap îngropat și creștătură (17) și împingeți adaptorul extractorului în T (16) pe racordul de praf (37). Asigurați adaptorul extractorului (16) și racordul de praf (37) cu șurubul cu cap îngropat și creștătură (17).
- Important! Cele două chei de mandrină (30, 31) pot fi depozitate pe marginea capacului inferior al discului ferăstrăului (vezi Fig. 1). Păstrați la îndemână cele două chei de mandrină, pentru fixarea inserției de masă (6) și a cuțitului de despicare (5).

9.2 Fixarea / înlocuirea inserției de masă (Fig. 3a-b)

- Pentru a evita pericolul crescut de accidente, inserția de masă trebuie înlocuită ori de câte ori este uzată sau deteriorată.
- Scoateți apărătoarea discului ferăstrăului (2) (vezi 9.4).
- Așezați marginea de 10 mm a uneia dintre cheile de mandrină (30, 31) pe discul rotativ (13).
Rotiți în sens invers orar inserția de masă (13) cu cheia de mandrină pentru a elibera inserția de masă.
- Scoateți inserția uzată de masă (6).
- Fixați noua inserție de masă urmând invers procedura de mai sus.

9.3 Fixarea / înlocuirea cuțitului de despicare (Fig. 4-8)

- Scoateți apărătoarea de disc (2) și inserția mesei (6) (vezi 9.4, 9.2).
- Utilizați roata de mână (4) pentru a regla discul (4) la înălțimea maximă de tăiere, apoi aduceți și blocați în poziția 0°.
- Slăbiți șurubul de strângere (19) până când spațiul liber dintre placa de strângere (20) și suprafața de susținere opusă este de aproximativ 5 mm. Atenție! Nu desfaceți complet placa de strângere (20).
- Introduceți cuțitul de despicare (5) în spațiul liber, împingeți complet spre dreapta jos, apoi asigurați cu șurubul de strângere (19). Verificați cuțitul de despicare să fie fixat corespunzător, să nu se clatine.
- Cuțitul de despicare (5) trebuie poziționat central, pe o linie imaginară ce se prelungește în spatele discului ferăstrăului (4), astfel încât materialul să nu se poată bloca.
- Spațiul liber dintre disc (4) și cuțitul de despicare (4) trebuie să fie de 5 - 8 mm (Fig. 7).
- Montați la loc inserția de masă (6) și apărătoarea de disc (2) (vezi 9.2, 9.4).

9.4 Montarea / schimbarea apărătorii discului de ferăstrău (Fig. 9)

- Montați apărătoarea discului ferăstrăului (2) pe cuțitul de despicare (5) astfel încât șurubul să ajungă prin orificiul (18) în cuțitul de despicare.
- Apoi introduceți șurubul pe apărătoarea discului (2), prin orificiul (18) și strângeți-l.
- Important! Adâncimea maximă la care se poate fixa șurubul a fost reglată din fabrică, astfel încât apărătoarea de disc (2) să se poată mișca permanent liber.



Avertisment! Apărătoarea de disc (2) trebuie să coboare întotdeauna automat către piesa de prelucrat sub propria sa greutate.

9.5 Montarea / schimbarea discului de ferăstrău (Fig. 10)

Înainte de înlocuirea discului de ferăstrău: Scoateți acumulatorul din echipament.

- Purtați mănuși de lucru pentru a preveni rănirea în momentul schimbării discului de ferăstrău.
- Utilizați roata de mână (8) pentru a regla discului ferăstrăului (4) la înălțimea maximă de tăiere.
- Scoateți apărătoarea de disc, inserția de masă și cuțitul de despicare (vezi 9.4, 9.2, 9.3).
- Desfaceți șurubul (15) cu o cheie (30) aplicată pe șurubul (15) în sine și a doua cheie (31) pe axul motorului, pentru contrapresiune.
- Atenție! Rotiți șurubul (15) în direcția de rotație a discului ferăstrăului.
- Scoateți flanșa exterioră și trageți discul vechi (4) de pe flanșa interioară.
- Înainte de montarea unui disc nou, curățați temeinic flanșa discului.
- Fixați și strângeți în ordine inversă discul nou (4).
- Important! Observați direcția de rotație. Unghiul de tăiere al dinților trebuie îndreptat către direcția de funcționare, adică spre înainte (vezi săgeata de pe apărătoarea de disc).
- Fixați la loc și reglați cuțitul de despicat, inserția de masă și discul ferăstrăului (vezi 9.3, 9.2, 9.4).
- Înainte de a relua lucrul cu ferăstrăul, verificați dacă toate dispozitivele de siguranță sunt montate corespunzător și în bună stare de funcționare.



Avertisment! La fiecare schimbare a discului, verificați dacă apărătoarea de disc (2) se deschide și se închide la loc după cum a fost proiectată. Verificați și dacă discul ferăstrăului (4) se rotește liber în apărătoarea sa (2).



Avertisment! La fiecare înlocuire a discului de ferăstrău (4), verificați dacă acesta se rotește liber în inserția de masă (6), atât la reglarea perpendiculară cât și la cea de 45°.



Avertisment! Trebuie să înlocuiți inserția de masă (6) imediat dacă s-a uzat sau dacă este deteriorată (vezi 9.2).



Avertisment! Schimbarea și alinierea discului de ferăstrău (4) trebuie efectuate în mod corespunzător.

9.6 Depozitarea pieselor fără fixare (Fig. 1)

Atunci când nu sunt utilizate, limitatorul transversal (14), maneta de avans (3) și cele două chei (30, 31) pot fi asigurate ca în Fig. 2.

9.7 Racordul extractorului de praf (Fig. 11, 12a-b)

Producătorul furnizează un racord pentru extractorul de praf de pe adaptorul extractorului în T de pe carcasă (16) și de pe apărătoarea de disc (2).

9.7.1 Extragerea prafului cu un aspirator umed - uscat (Fig. 11)

- Aspiratorul umed - uscat nu este livrat împreună cu produsul ci este disponibil ca accesoriu.
- Racordați aspiratorul umed - uscat la adaptorul extractorului în T de pe carcasă (16).

9.7.2 Extragerea prafului utilizând un sistem de aspirare a prafului și un set de adaptoare pentru extractor

- Produsul este livrat cu un set de adaptoare pentru extractorul T, cu furtun de aspirare (a) și adaptor (b) sau cu un sistem de aspirare.
- Cu o șurubelniță cu cap în cruce desfaceți șurubul de pe capacul (16) al apărătoarei de disc (2).
- Scoateți capacul (16) de la apărătoarea discului de ferăstrău (2).
- Racordați adaptorul (b) la adaptorul extractorului de pe carcasă (16).
- Cuplați apărătoarea de disc (2) și adaptorul (b) la furtunul de aspirare (a).
- Acum se poate racorda un sistem de aspirare la adaptorul cu diametrul de 100 de mm (b).

10 MOD DE UTILIZARE

10.1 Încărcarea acumulatorului

Acumulatorul ferăstrăului alternativ a fost livrat descărcat, pentru a evita eventualele probleme. Trebuie să îl încărcați înainte de utilizare.



Notă: Acumulatorul nu se va încărca complet la prima încărcare. Pentru o încărcare completă, lăsați-l să funcționeze mai multe cicluri complete încărcare – descărcare. Acumulatorul trebuie utilizat doar la interior.

După utilizarea normală, este necesară încărcarea timp de aproximativ o oră pentru ca acumulatorul să fie încărcat complet.

Acumulatorul se va încălzi ușor în timpul încărcării. Acest lucru este normal și nu indică o problemă.

Nu așezați încărcătorul în locuri foarte calde sau foarte reci. Cel mai bine este să fie așezat la temperatura camerei. După încărcarea completă a acumulatorului, deconectați încărcătorul de la priză și scoateți acumulatorul din încărcător.

Notă:

- Lăsați acumulatorul să se răcească complet înainte de a-l încărca.
- Verificați acumulatorul înainte de încărcare. Nu încărcați un acumulator crăpat sau care prezintă scurgeri.

10.1.1 Instrucțiuni de încărcare (Fig. 20b)

Conectați încărcătorul la priză de curent:

- Verde aprins continuu: gata de încărcare.
- Roșu intermitent: în curs de încărcare.
- Verde aprins continuu: încărcat.
- Verde și roșu aprinse continuu: acumulatori deteriorați sau încărcător deteriorat.



Notă: Dacă acumulatorul nu se potrivește, deconectați-l și verificați dacă acumulatorul este modelul corect pentru acest încărcător, ca în tabelul de specificații. Nu încărcați niciun alt acumulator care nu se cuplează perfect la încărcător.

1. Verificați frecvent încărcătorul și setul de acumulatori în timp ce acestea sunt conectate.
2. Scoateți din priză încărcătorul și deconectați-l de la setul de acumulatori la terminarea încărcării.
3. Lăsați setul de acumulatori să se răcească total înainte de utilizare.
4. Țineți încărcătorul și setul de acumulatori în interior, dar nu la îndemâna copiilor.



NOTĂ: Dacă acumulatorul este fierbinte după utilizarea prelungită în aparat, lăsați-l să se răcească până la temperatura camerei înainte de reîncărcare. În acest mod veți prelungi durata de utilizare a acumulatorilor.



NOTĂ: Scoateți acumulatorul din stativul încărcătorului cu ajutorul degetelor, apăsați pe butonul de eliberare a acumulatorului și extrageți, simultan, acumulatorul.

10.2 Indicator al încărcării acumulatorului (Fig. 20a)

Pe setul de acumulatori există indicatoare de încărcare a acumulatorului, puteți verifica starea de încărcare a acumulatorului apăsând butonul (10). Înainte de utilizarea aparatului, apăsați declanșatorul comutator pentru a verifica dacă acumulatorul este suficient de încărcat pentru funcționare corespunzătoare.

Cele 3 LED-uri pot indica starea nivelului de încărcare a acumulatorului:

3 LED-uri aprinse: Acumulator încărcat complet.

2 LED-uri aprinse: Acumulator încărcat 60%.

1 LED aprins: Acumulator aproape descărcat.

10.3 Montarea și demontarea acumulatorului (Fig. 21a – 21b)



AVERTISMENT: Înainte de a efectua reglaje, asigurați-vă că mașina este oprită, iar comutatorul de selecție a direcției este în poziția centrală.

- Țineți unealta cu o mână și setul de acumulatori (38) cu cealaltă mână.
- Pentru instalare: împingeți și glisați setul de acumulatori în compartimentul dedicat, asigurându-vă că mecanismul de deschidere din partea din spate a acumulatorului se fixează în poziție și că acumulatorul este securizat înainte de începerea lucrului.
- Pentru scoatere: Apăsați mecanismul de deschidere a compartimentului acumulatorului și simultan trageți afară setul de acumulatori.



Pericol de rănire! În eventualitatea unei defecțiuni, apăsați imediat întrerupătorul de pornire / oprire și scoateți acumulatorul.

10.4 Verificați înainte de a porni dispozitivul!



Pericol de rănire! Dispozitivul poate fi pus în funcțiune doar dacă nu este defect. Dacă o componentă este defectă, acest lucru reprezintă un pericol și componenta trebuie înlocuită înainte de a folosi din nou dispozitivul.

Pentru a vă asigura că dispozitivul este în stare de funcționare sigură, verificați:

- Verificați dacă nu există defecțiuni vizibile.
- Verificați dacă toate componentele sunt corect montate.
- Verificați dacă echipamentul funcționează corect.
- Verificați dacă discul ferăstrăului funcționează liber.
- Verificați dacă șurubul de reglare pentru setarea unghiului de înclinare este strâns.

10.5 Aspecte privind funcționarea

10.5.1 Înterupătorul de pornire / oprire (Fig. 13)

Întoarceți în sus înterupătorul de pornire / oprire (11) pentru a porni ferăstrăul. Așteptați ca discul să atingă turația maximă înainte de a începe tăierea.

Pentru a opri ferăstrăul, eliberați înterupătorul de pornire/oprire (11).

10.5.2 Adâncimea / înălțimea de tăiere (Fig. 14)

Rotiți roata de mână (8) pentru a regla discul (4) la adâncimea / înălțimea de tăiere dorită.

Rotiți în sens invers orar:

Pentru a reduce înălțimea de tăiere.

Rotiți în sens orar:

Pentru a crește înălțimea de tăiere.

10.5.3 Opritor paralel

Opritorul paralel (7) trebuie utilizat la tăierea longitudinală a pieselor de prelucrat din lemn.

10.5.4 Lățimea de tăiere (Fig. 15)

- Opritorul paralel (7) livrat împreună cu produsul trebuie utilizat împreună cu opritorul (23) pentru efectuarea de tăieri longitudinale în materiale subțiri (vezi Fig. 15a).
- Pentru a strânge opritorul (23) pe opritorul paralel (7) trebuie să slăbiți cele două șuruburi cu piuliță-fluture (26). Apoi înfiletați opritorul (23) în fanta (25) cu bolțuri de blocare (28) și asigurați-l cu șaibele (27) și piulițe-fluture (26).
- Opritorul paralel (7) trebuie utilizat fără opritor (23) atunci când efectuați tăieri longitudinale în piese de prelucrat din lemn (vezi Fig. 15b). În acest scop, bolțurile de blocare (28), șaibele (27) și piulițele-fluture (26) trebuie scoase și ele.



Avertisment! În timpul utilizării, opritorul (23) trebuie întotdeauna înșurubat pe lateralul opritorului paralel (7) îndreptat către discul ferăstrăului.

10.5.5 Lățimea de tăiere (Fig. 16)

- Opritorul paralel (7) poate fi montat pe oricare latură a mesei ferăstrăului (1).
- Opritorul paralel (7) trebuie montat în șina de ghidare (29) a mesei ferăstrăului (1).
- Puteți fixa opritorul paralel (7) în poziția dorită apăsând pârghia cu excentric (12).

Atunci când extensia de masă pe lățime (10) este retras și/sau pentru lățimi de tăiere mai mici de 25 cm:

utilizați raportorul principal (22) de pe șina de ghidare (29) pentru a ajusta opritorul paralel (7) la dimensiunea dorită.

Atunci când extensia de masă pe lățime (10) este prelungită și/sau pentru lățimi de tăiere mai mari de 25 cm:

- utilizați raportorul principal (22) pentru a ajusta opritorul paralel (7) la unghiul pentru 25 cm și asigurați-l cu pârghia cu excentric (12).
- Pentru a crește apoi lățimea de tăiere, ajustați restul lățimii de tăiere extrăgând extensia de masă pe lățime (10)
- Citiți reglajul total al lățimii de tăiere care a fost setat pe raportorul suplimentar (24).

Important! Pentru a asigura corectitudinea dimensiunii de tăiere pe raportorul suplimentar

(24), opritorul paralel (7) trebuie reglat la dimensiunea definită, de 25 cm, pe raportorul principal.

Reglarea lungimii limită (Fig. 17)

- Opritorul (23) poate fi deplasat pe lungime, pentru a evita blocarea piesei de prelucrat.
- Regula de bază: capătul din spate al opritorului ajunge pe linia imaginată care începe aproximativ în centrul discului și merge la un unghi de 45° către partea din spate.
- Setarea lățimii de tăiere dorite:
 - slăbiți piulițele-fluture (26) și împingeți către înainte opritorul (23) până la linia imaginată la 45°.
 - Strângeți la loc piulițele-fluture (26).

10.5.6 Limitatorul transversal (Fig. 18)

Limitatorul transversal (14) trebuie utilizat la tăierea transversală a pieselor de prelucrat din lemn.

- Glisați limitatorul transversal (14) în fanta (21) a mesei ferăstrăului.
- Slăbiți șurubul de blocare (36).
- Rotiți opritorul (34) până când săgeata indică unghiul dorit.
- Strângeți la loc șurubul de strângere (36).
- Verificați spațiul liber dintre opritor (34) și discul ferăstrăului (4).
- Avertisment! Nu împingeți opritorul (34) prea mult către discul ferăstrăului. Distanța dintre opritor (34) și discul ferăstrăului (4) trebuie să fie de cca. 2 cm.
- Dacă este necesar, slăbiți cele două piulițe-fluture (35) și ajustați opritorul (34).
- Strângeți la loc piulițele-fluture (35).

10.5.7 Reglarea unghiului (Fig. 14)

- Slăbiți pârghia de blocare (9) (vezi Fig. 14a).
- Pentru a ajusta unghiul discului de ferăstrău, împingeți roata de mână (8) până când cursorul este aliniat cu reglajul unghiular dorit, pe raportor.
- Asigurați unghiul strângând pârghia de blocare (9) (vezi Fig. 14b).
- Dacă este necesar, opritorul de capăt pentru reglarea unghiului discului de ferăstrău poate fi reajustat pentru 0° și 45°. În acest scop, reglați cele două șuruburi de ajustare (32) și (33).

10.5.8 Reglarea extensiei de masă pe lățime (Fig. 19)

- Extensia de masă pe lățime (10) de pe masa ferăstrăului (1) poate fi extrasă către dreapta.
- Pârghia de fixare (41) trebuie îndreptată invers față de ferăstrăul circular cu masă, pentru a permite deplasarea extensiei de masă (10) (vezi Fig. 19a).
- Pentru a înclina într-o anumită poziție extensia de masă (10), pârghia de fixare (41) trebuie îndreptată către unealtă (vezi Fig. 19b).
- Dacă se utilizează opritorul paralel atunci când este prelungită extensia de masă (10), opritorul paralel (7) trebuie reglat la dimensiunea de 25 cm pe raportorul principal (22).



Pericol! Dacă opritorul paralel (7) nu este asigurat corespunzător, acest lucru ar putea provoca recul.

Avertisment! Ori de câte ori se prelungeste extensia de masă pe lățime, verificați ca piesa de prelucrat să fie așezată în siguranță pe masa ferăstrăului și să nu se blocheze.

- Dacă este necesar, forța de strângere a pârghiei de fixare (41) poate fi reajustată. În acest scop, slăbiți piulița (43) și înfiletați manșonul filetat (42) în interior sau în exterior cât de mult este necesar până când obțineți rezultatul dorit. Apoi asigurați la loc manșonul filetat (42) cu piulița (43).

11 OPERAȚIUNEA DE TĂIERE

Avertisment! După fiecare reglare, se recomandă efectuarea unei tăieturi de încercare, pentru a verifica noile reglaje.



Avertisment! După pornirea ferăstrăului, așteptați ca discul să atingă viteza maximă de rotație înainte de a începe tăierea.



Avertisment! Atenție sporită la începerea tăierii!



Avertisment! Nu utilizați echipamentul fără funcția de aspirare.

Avertisment! Verificați cu regularitate și curățați canalele de aspirare.

11.1 Efectuarea tăierilor longitudinale (Fig. 22)

- Tăierea pe lungime (numită și despicare) se referă la utilizarea ferăstrăului pentru tăieturi pe direcția fibrelor lemnului. Apăsați una dintre muchiile piesei de prelucrat pe opritorul paralel (7), în timp ce partea plată se sprijină pe masa ferăstrăului (1). Apărătoarea (2) trebuie coborâtă întotdeauna pe piesa de prelucrat. La tăierea longitudinală, poziția de lucru nu trebuie să fie pe direcția de tăiere.
- Reglați opritorul paralel (7) conform cu înălțimea piesei de prelucrat și cu lățimea dorită (vezi 10.2.3).
- Porniți ferăstrăul.
- Așezați palmele (cu degetele apropiate) pe piesa de prelucrat și împingeți piesa de-a lungul opritorului paralel (7), către disc (4).
- Ghidați lateral cu mâna stângă sau dreaptă (în funcție de poziția opritorului paralel) numai până la marginea din față a apărătorii.
- Împingeți întotdeauna piesa până la capătul cuțitului de despicare (5).
- Piesa tăiată rămâne pe masa ferăstrăului (1) până când discul (4) revine în poziția de repaus.
- Împiedicați căderea pieselor de prelucrat de lungime mare la încheierea unei tăieri (de ex. cu ajutorul unui suport pe role etc.).

11.1.1 Tăierea pieselor de prelucrat înguste (Fig. 23)

Utilizați întotdeauna maneta de avans (3) la tăierea pe lungime a pieselor de prelucrat sub 150 mm lățime. Ferăstrăul este prevăzut cu o manetă de avans! Înlocuiți imediat manetele de avans uzate sau deteriorate.

11.1.2 Tăierea pieselor de prelucrat extrem de înguste (Fig. 24)

- La tăierea pe lungime a pieselor de prelucrat cu lățime sub 50 mm este obligatorie utilizarea unei manete de avans.
- În acest caz se recomandă utilizarea feței inferioare de ghidare a opritorului paralel.

11.2 Efectuarea tăieturilor înclinate (Fig. 25)

- Tăieturile înclinate trebuie efectuate întotdeauna cu ajutorul opritorului paralel (7).
- Dacă înclinați către stânga discul ferăstrăului (4) atunci când efectuați tăieri unghiulare, poziționați opritorul paralel (7) către partea dreaptă a discului ferăstrăului (4). Ghidați piesa de prelucrat între discul ferăstrăului (4) și opritorul paralel (7).
- Reglați discul (4) la unghiul dorit (vezi 10.2.7).

- Reglați opritorul paralel (7) în conformitate cu lățimea și înălțimea piesei de prelucrat (vezi 10.5.3).
- Efectuați tăierea conform lățimii piesei de prelucrat (vezi 11.1.1, 11.1.2).

11.3 Efectuarea tăieturilor transversale (Fig. 26)

- Glisați limitatorul transversal (14) într-una dintre fanetele (21) din masă și reglați la unghiul dorit (vezi 10.5.6). Apăsați ferm piesa de prelucrat pe limitatorul transversal (14).
- Porniți ferăstrăul.
- Împingeți limitatorul transversal (14) și piesa de prelucrat către discul ferăstrăului pentru efectuarea tăieturii.



Avertisment! Țineți întotdeauna de partea ghidată a piesei de prelucrat.

- Nu țineți niciodată de partea care trebuie tăiată.
- Împingeți către înainte limitatorul transversal (14) până când piesa de prelucrat este tăiată complet.
- Opriti ferăstrăul. Nu îndepărtați partea tăiată până când nu s-a oprit complet discul.

12 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

12.1 Curățarea și întreținerea – prezentare generală

Înainte de fiecare utilizare

Ce?	Cum?
Verificați poziția și fixarea discului.	Schimbați discul.
Verificați cutia de rumeguș/praf a dispozitivului de protecție a discului. Înlăturați la nevoie rumegușul.	Utilizați aer comprimat sau o perie pentru a îndepărta rumegușul/praful.
În mod regulat și în funcție de condițiile de lucru.	
Ce?	Cum?
Racordurile cu șurub.	Verificați toate racordurile cu șurub și strângeți dacă este necesar.
Curățați de praf orificiile de ventilare de pe motor.	Îndepărtați rumegușul/praful cu un aspirator sau o perie.

12.2 Curățarea aparatului



Pericol de electrocutare! Nu stropiți cu apă și nu expuneți la apă. Nu utilizați detergenți sau solvenți pentru curățare. Acestea pot deteriora definitiv aparatul. Piesele de plastic pot fi afectate de substanțele chimice.

Tratarea atentă și curățarea regulată vor asigura starea de funcționare și performanțe îndelungate.

- Îndepărtați murdăria cu o perie.
- Ștergeți aparatul cu o cârpă umedă.
- Păstrați orificiile de ventilare curate și fără praf.

13 DEPOZITAREA, TRANSPORTUL**13.1 Depozitarea**

Scoateți acumulatorul.

Pericol de rănire! Depozitați utilajul astfel încât să nu poată fi pornit de persoane neautorizate. Asigurați-vă că nimeni nu se poate răni pe unitatea depozitată.



Deteriorarea utilajului! Nu depozitați în mediu umed fără protecție.

14 DATE TEHNICE

Tensiune	40 V
Greutate	14,8 kg
Clasă de protecție	III
Nivel de protecție	IP20
Turații la ralanti	3800 min ⁻¹
Diametru disc (extern)	210 mm
Orificiu disc (interior)	30 mm
Grosime disc	1,2 mm
Număr de dinți	40T
Adâncime maximă de tăiere la 90°	70 mm
Adâncime maximă de tăiere la 45°	45 mm
Dimensiuni masă	480 x 540 mm
Evacuare extractor de praf	Ø 35 mm

15 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	90 dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	103 dB(A)



ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

16 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, perile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicității.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

17 MEDIU



În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Aruncați uleiul de motor uzat într-un mod care protejează mediul înconjurător. Vă sugerăm să îl depozitați într-un container sigilat la stația dvs. locală de service în vederea reciclării. Nu aruncați la gunoi și nu scurgeți pe pământ.

18 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**VARO**

VARO N.V. - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA,
declară că

produsul: Ferăstrău cu masă – Cu acumulator
marcă de comerț: Power Plus
model: POWDP2580

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Persoana care păstrează documentația tehnică: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Ludo Mertens
Divizia de reglementare – Director de conformitate
28/10/2021, Lier - Belgia

1	ZASTOSOWANIE	4
2	OPIS (RYC. A – RYC. 27)	4
3	SPIS CZĘŚCI	4
4	OZNACZENIA	5
5	OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI	6
5.1	<i>Miejsce użytkowania</i>	6
5.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i>	6
5.3	<i>Bezpieczeństwo osobiste</i>	6
5.4	<i>Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi</i>	7
5.5	<i>Eksploatacja i konserwacja narzędzia akumulatorowego</i>	7
5.6	<i>Serwis</i>	8
6	DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	8
6.1	<i>Ostrzeżenia związane z osłoną</i>	8
6.2	<i>Ostrzeżenia dotyczące procedury cięcia</i>	8
6.3	<i>Przyczyny odbicia i powiązane ostrzeżenia</i>	9
6.4	<i>Ostrzeżenia związane z procedurą obsługi stolika pilarki</i>	9
7	DODATKOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATORÓW I ŁADOWAREK	10
7.1	<i>Akumulatory</i>	10
7.2	<i>Ładowarki</i>	11
8	ELEMENTY ZABEZPIECZAJĄCE	11
8.1	<i>Oslona tarczy tnącej</i>	11
8.2	<i>Popychacz</i>	11
9	ROZPAKOWANIE I MONTAŻ	11
9.1	<i>Pionowe ustawianie pilarki tarczowej stołowej (ryc. 1, 2a-b)</i>	11
9.2	<i>Zamocowywanie/wymiana wkładki stołu (ryc. 3a-b)</i>	11
9.3	<i>Zamocowywanie/wymiana klina rozszczepiającego (ryc. 4-8)</i>	12
9.4	<i>Zamocowywanie/wymiana osłony tarczy tnącej (ryc. 9)</i>	12
9.5	<i>Zamocowywanie/wymiana tarczy tnącej (ryc. 10)</i>	12
9.6	<i>Odkładanie luźnych części (ryc. 1).</i>	13

9.7	<i>Podłączanie odciągu pyłu (ryc. 11-12a-b)</i>	13
9.7.1	<i>Odciąganie pyłu odkurzaczem do pracy na mokro i sucho (ryc. 11)</i>	13
9.7.2	<i>Odciąganie pyłu przy użyciu systemu odciągu próżniowego i zestawu adaptera odciągu</i>	13
10	OBSŁUGA	13
10.1	<i>Ładowanie pakietu akumulatorów</i>	13
10.1.1	<i>Wskaźniki ładowania (ryc. 20b)</i>	14
10.2	<i>Wskaźnik pojemności akumulatora (ryc. 20a)</i>	14
10.3	<i>Wkładanie i wyjmowanie akumulatora (ryc. 21a – 21b)</i>	15
10.4	<i>Do sprawdzenia przed uruchomieniem urządzenia!</i>	15
10.5	<i>Elementy sterowania</i>	15
10.5.1	<i>Przełącznik włącz./wyłącz (ryc. 13)</i>	15
10.5.2	<i>Głębokość/wysokość cięcia (ryc. 14)</i>	15
10.5.3	<i>Ogranicznik równoległy</i>	15
10.5.4	<i>Szerokość cięcia (ryc. 15)</i>	15
10.5.5	<i>Szerokość cięcia (ryc. 16)</i>	16
10.5.6	<i>Ogranicznik poprzeczny (ryc. 18)</i>	16
10.5.7	<i>Ustawianie kąta (ryc. 14)</i>	17
10.5.8	<i>Regulowanie rozszerzenia bocznego stołu (ryc. 19)</i>	17
11	OPERACJA CIĘCIA	17
11.1	<i>Wykonywanie cięć podłużnych (ryc. 22)</i>	18
11.1.1	<i>Cięcie wąskich przedmiotów obrabianych (ryc. 23)</i>	18
11.1.2	<i>Cięcie wyjątkowo wąskich przedmiotów obrabianych (ryc. 24)</i>	18
11.2	<i>Wykonywanie cięć skośnych (ryc. 25)</i>	18
11.3	<i>Wykonywanie cięć poprzecznych (ryc. 26)</i>	18
12	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	19
12.1	<i>Przegląd czyszczenia i konserwacji</i>	19
12.2	<i>Czyszczenie urządzenia</i>	19
13	PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	20
13.1	<i>Przechowywanie</i>	20
14	PARAMETRY TECHNICZNE	20
15	HAŁAS	20

16	GWARANCJA	21
17	ŚRODOWISKO NATURALNE	21
18	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	22

PILARKA STOLIKOWA 40 V – 210 MM POWDP2580

1 ZASTOSOWANIE

Urządzenie jest przeznaczone do rozcinania i przecinania litego drewna, płyt laminowanych, płyt wiórowych, sklejki z rdzeniem drewnianym i podobnych materiałów z drewna. Nie wolno ciąć okrągłaków, ponieważ obracająca się tarcza mogłaby spowodować ich toczenie się. Można obrabiać wyłącznie takie materiały, które zgodne są z przeznaczeniem zastosowanej tarczy tnącej. Można używać wyłącznie tarcz tnących przeznaczonych do stosowania z tym urządzeniem, czyli tarcz o krawędziach z węglików i tarcz chromowo-wanadowych. Niedopuszczalne jest stosowanie jakichkolwiek ostrz i tarcz tnących ze stali szybko tnącej. Urządzenia nie wolno używać w rejonach zagrożonych wybuchem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.



UWAGA! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem

2 OPIS (RYC. A – RYC. 27)

1. Stół pilarki
2. Osłona tarczy tnącej
3. Popychacz
4. Tarcza tnąca
5. Klin rozszczepiający
6. Wkładka stołu
7. Kompletny ogranicznik równoległy
8. Pokrętko
9. Dźwignia blokująca kąt tarczy tnącej
10. Wyciągane rozszerzenie stołu
11. Przełącznik ON/OFF [wł./wyt.]
12. Dźwignia mimośrodowa ogranicznika równoległego
13. Blokada wkładki stołu
14. Ogranicznik poprzeczny
15. Śruba do tarczy tnącej
16. Adapter odciągu „T”
17. Śruba z łbem wpuszczanym
18. Otwór w klinie rozszczepiającym
19. Śruba mocująca
20. Płytki mocująca
21. Szczelina w stole pilarki
22. Główna skala szerokości
23. Szyna ogranicznika
24. Dodatkowa skala szerokości
25. Szczelina w szynie ograniczającej
26. Śruba z nakrętką motylkową ogranicznika równoległego
27. Podkładka ogranicznika równoległego
28. Śruba blokująca ogranicznika równoległego
29. Szyna prowadząca ogranicznika poprzecznego
30. Klucz oczkowy 10/13 mm
31. Klucz oczkowy 10/21 mm
32. Śruba regulacyjna (0°)
33. Śruba regulacyjna (45°)
34. Szyna ograniczająca do ogranicznika poprzecznego
35. Śruba z nakrętką motylkową do ogranicznika poprzecznego
36. Śruba blokująca do ogranicznika poprzecznego
37. Wylot pyłu
38. Pakiet akumulatorów (NIEdołączony)
39. Ładowarka (NIEDOŁĄCZONA)
40. Uchwyt na pakiet akumulatorów
41. Dźwignia zaciskowa do rozszerzenia stołu
42. Tuleja gwintowana
43. Nakrętka

3 SPIS CZĘŚCI

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych (jeżeli takie istnieją).

- Upewnnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



UWAGA: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!

-Pilarka tarczowa stolikowa
bezprzewodowa
-Osłona tarczy tnącej
-Popychacz
-Klin rozszczepiający

-Kompletny ogranicznik
równoległy
-Ogranicznik poprzeczny
-Adapter „T” do odciążu
-Klucz oczkowy 10/13 mm

-Klucz oczkowy 10/21 mm
-Wąż ssący
-Podręcznik użytkownika



W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

4 OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu użyto następujących symboli:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		Uważnie przeczytać podręcznik użytkownika przed użyciem.
	Spełnia wszelkie niezbędne normy bezpieczeństwa określone w dyrektywach europejskich.		Stosować środki ochrony słuchu.
	Stosować środki ochrony wzroku.		Nie zbliżać rąk do ostrzy. Nie dotykać ostrzy przy rozruchu ani podczas pracy narzędzia.
	W zapyłonym środowisku używać maski przeciwpyłowej.		Klasa II. Narzędzie ma podwójną izolację, dlatego przewód uziemienia nie jest konieczny.
	Temperatura otoczenia maks. 40 °C (tylko dla akumulatora).		Nie wolno wystawiać ładowarki i pakietu akumulatorów na działanie wody.
	Akumulator i ładowarkę używać wyłącznie w pomieszczeniu.		Nie wolno palić pakietu akumulatorów lub ładowarki.

5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZAMI

Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wzniesieniem pożaru i/lub poważnymi obrażeniami. Ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do zastosowania w przyszłości. Zastosowane w ostrzeżeniach określenie „elektronarzędzie” odnosi się do narzędzi podłączanych do sieci zasilających (przewodowych) oraz akumulatorowych (beprzewodowych).

5.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Praca w zagrażonym i niedostatecznie oświetlonym otoczeniu sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne powodują iskrzenie, co może prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- W czasie pracy urządzenia w najbliższym otoczeniu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby postronne. Nieuwaga może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

5.2 Bezpieczeństwo elektryczne



Zawsze sprawdzaj, czy parametry zasilania odpowiadają napięciu określone na tabliczce znamionowej.

- Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać łączników pośrednich do elektronarzędzi z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie do nich gniazdka zmniejszają zagrożenie porażenia elektrycznego.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie nie może być narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda wnikaająca do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie wykorzystywać przewodu zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie wolno używać przewodu do noszenia i przeciągania urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przed ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami lub częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.
- Podczas pracy na zewnątrz należy zastosować odpowiedni przedłużacz, przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie przewodu zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- Jeśli nie można uniknąć pracy z urządzeniem w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

5.3 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas użytkowania narzędzia należy być czujnym, skoncentrować się na wykonywanych czynnościach i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie należy używać urządzenia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu ochrony osobistej i zawsze nosić osłonę na oczy. Stosowanie w odpowiednich sytuacjach sprzętu ochrony osobistej, jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub naszniki przeciwhałasowe zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem narzędzia do prądu upewnić się, że włącznik jest w pozycji „0” (wyłącz.). Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia do gniazdka, kiedy wyłącznik jest w pozycji „I” (włącz.) grozi wypadkami.

- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz lub inne narzędzie pozostawione na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Należy zawsze zachować odpowiednią postawę i równowagę. Zapewnia to zachowanie lepszej kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać: nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w wyciąg pyłu i urządzenie do odpylania, należy upewnić się, że są one poprawnie podłączone i użytkowane. Stosowanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia powodowane zapyleniem.

5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Należy używać właściwego elektronarzędzia dla zamierzonych prac. Właściwe elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy przy takim obciążeniu, do jakiego zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji, kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed podjęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub podczas przechowywania, elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z urządzeniem oraz z niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Urządzenie należy poddawać konserwacji. Sprawdzać regulację lub mocowanie ruchomych części, ewentualne pęknięcia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na pracę narzędzia. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użytkowaniem. Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być utrzymywane w stanie naostrzonym i czystym. Prawidłowo konserwowane części tnące o ostrych krawędziach zapewniają łatwiejszą obsługę narzędzia i zmniejszają prawdopodobieństwo zakleszczenia.
- Z elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy korzystać jedynie zgodnie z niniejszą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować niebezpieczne sytuacje.

5.5 Eksploatacja i konserwacja narzędzia akumulatorowego

- Ładować tylko przy użyciu ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia do stosowania z jednym typem pakietu akumulatorów może stanowić zagrożenie pożarowe podczas stosowania z innym pakietem.
- Używać elektronarzędzi tylko z przeznaczonymi do nich pakietami akumulatorów. Stosowanie jakichkolwiek innych pakietów akumulatora może stwarzać niebezpieczeństwo obrażeń i pożaru.
- Kiedy pakiet akumulatora nie jest używany, należy przechowywać go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne. Drobne elementy metalowe mogą spowodować zwarcie elektryczne między biegunami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W niekorzystnych warunkach pracy z akumulatora może wycieknąć płyn - należy unikać kontaktu z nim! Jeśli przypadkowo dojdzie do kontaktu ze skórą, spłukać wodą. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, konieczna jest pomoc lekarska. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.

- Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego pakietu akumulatorów ani narzędzia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie skutkujące pożarem, wybuchem lub ryzykiem urazu.
- Nie narażać pakietu akumulatorów ani narzędzia na ogień lub nadmierną temperaturę. Narażenie na ogień lub temperaturę powyżej 130 °C może być przyczyną eksplozji.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować pakietu akumulatorów ani narzędzia poza zakresem temperatur podanym w instrukcji. Ładowanie w nieprawidłowy sposób lub w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

5.6 **Serwis**

- Serwis elektronarzędzia powinien być przeprowadzany jedynie przez wykwalifikowany personel, który stosuje tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkownika elektronarzędzia.

6 **DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

6.1 **Ostrzeżenia związane z osłoną**

- Zachować osłony na miejscu. Osłony muszą być w dobrym stanie czynnościowym i prawidłowo zamontowane.
- Zawsze używać osłony tarczy tnącej i klina rozszczepiającego do każdej operacji cięcia precyzyjnego.
- Niezwłocznie ponownie zamocować system osłon po zakończeniu operacji (np. rozcinania), która wymaga usunięcia osłony i klina rozszczepiającego.
- Tarcza tnąca nie może dotykać osłony, klina rozszczepiającego ani elementu ciętego przed włączeniem włącznika.
- Wyrównać klin rozszczepiający zgodnie z opisem podanym w niniejszej instrukcji.
- Aby klin rozszczepiający działał, musi być zablokowany w przedmiocie obrabianym.
- Użyć tarczy tnącej odpowiedniej do klina rozszczepiającego.

6.2 **Ostrzeżenia dotyczące procedury cięcia**



Nigdy nie umieszczać palców ani dłoni w pobliżu ani w jednej linii z tarczą tnącą.

- Przedmiot obrabiany należy dosuwać do tarczy tnącej lub przecinaka wyłącznie przeciwnie do kierunku obrotów.
- Nigdy nie używać kątomierza do cięcia ukosowego do wprowadzania przedmiotu obrabianego podczas cięcia wzdłużnego i nie wykorzystywać ogranicznika równoległego jako ogranicznika długości podczas przecinania poprzecznego z kątomierzem do cięcia ukosowego.
- Podczas cięcia wzdłużnego zawsze należy stosować dociskanie przy podawaniu przedmiotu obrabianego między prowadnicą i tarczą tnącą. Używać popychacza, kiedy odległość między prowadnicą i tarczą tnącą jest mniejsza niż 150 mm, a klocka popychającego, kiedy ta odległość jest mniejsza niż 50 mm.
- Używać wyłącznie popychacza dostarczonego przez producenta lub skonstruowanego zgodnie z instrukcjami.
- Nigdy nie używać uszkodzonego ani przeciętego popychacza.
- Nie wolno prowadzić materiału „z wolnej ręki”. Zawsze używać prowadnicy do cięcia wzdłużnego lub kątomierza do cięcia ukosowego do pozycjonowania i prowadzenia przedmiotu obrabianego.
- Nigdy nie sięgać wokół obracającej się tarczy tnącej ani nad nią.

- Zapewnić dodatkowe podparcie przedmiotu obrabianego z tyłu i/lub po bokach stolika pilarki w przypadku długich i/lub szerokich przedmiotów obrabianych, by utrzymać je w poziomie.
- Podawać przedmiot obrabiany z równomierną szybkością. Nie wyginać ani nie skręcać przedmiotu obrabianego. Jeśli wystąpi niedrożność, natychmiast wyłączyć urządzenie, odłączyć je od zasilania elektrycznego i usunąć niedrożność.
- Nie wyjmować kawałków odcinanego materiału w trakcie pracy pilarki.
- Użyć prowadnicy pomocniczej w kontakcie z blatem stolika podczas cięcia wzdłużnego przedmiotów obrabianych o grubości mniejszej niż 2 mm..

6.3 Przyczyny odbicia i powiązane ostrzeżenia

Odbicie to gwałtowna reakcja przedmiotu obrabianego spowodowana przez przyszczypniętą, zablokowaną tarczę tnącą lub niewyrównaną linię cięcia w przedmiocie obrabianym w odniesieniu do tarczy tnącej albo kiedy część przedmiotu obrabianego utknie między tarczą tnącą i prowadnicą do cięcia wzdłużnego lub innym stałym obiektem.

W trakcie odbicia przedmiot obrabiany jest najczęściej unoszony ze stolika przez tylną część tarczy tnącej i jest odrzucany w kierunku operatora.

Odbicie jest skutkiem nieprawidłowego użycia i/lub nieprawidłowych procedur operacyjnych lub warunków i można go uniknąć, stosując niżej wymienione środki ostrożności.

- Nigdy nie stać w jednej linii z tarczą tnącą. Zawsze ustawiać ciało po tej samej stronie tarczy tnącej, po której jest prowadnica.
- Nigdy nie sięgać nad ani z tyłu tarczy tnącej w celu pociągnięcia lub podparcia przedmiotu obrabianego.
- Nie wolno trzymać i dociskać przedmiotu obrabianego, który jest odcinany, do obracającej się tarczy tnącej.
- Ustawić prowadnicę równoległe do tarczy tnącej..
- Używać grzebienia dociskowego do prowadzenia przedmiotu obrabianego przy stoliku i prowadnicy podczas wykonywania cięć nieprzelotowych, takich jak rozcinanie.
- Zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania wcinania do ślepych obszarów zmontowanych przedmiotów obrabianych.
- Zawsze podpierać duże płyty, by zminimalizować ryzyko przyszczypnięcia i „odbicia” tarczy tnącej.
- Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia przedmiotu obrabianego, który jest skręcony, wypaczony lub nie ma prostej krawędzi do prowadzenia go kątomierzem do cięcia ukosowego lub wzdłuż prowadnicy.
- Nigdy nie ciąć dwóch bądź większej liczby przedmiotów obrabianych zestawionych ze sobą w pionie lub poziomie.
- Podczas ponownego uruchamiania pilarki z tarczą tnącą umieszczoną w przedmiocie obrabianym należy wyśrodkować tarczę tnącą w rzucie w taki sposób, by jej zęby nie były uchwycone w materiale.
- Tarcze tnące muszą być zawsze czyste, ostre i odpowiednio ustawione. Nigdy nie używać wypaczonych tarcz tnących ani tarcz z pękniętymi lub złamanymi zębami.

6.4 Ostrzeżenia związane z procedurą obsługi stolika pilarki

- Wyłączyć pilarkę stolikową i odłączyć pakiet akumulatora podczas wyjmowania wkładu stolika, wymiany tarczy tnącej lub dokonywania regulacji klina rozszczepiającego lub osłony tarczy tnącej, a także przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru.
- Nie wolno pozostawiać uruchomionej pilarki stolikowej bez nadzoru. Wyłączyć ją i nie odchodzić od niej, dopóki się całkowicie nie zatrzyma.
- Ustawić pilarkę stolikową w dobrze oświetlonym i płaskim miejscu, w którym można zapewnić dobre oparcie dla stóp i równowagę. Należy ją zainstalować w miejscu zapewniającym wystarczającą przestrzeń do łatwego manipulowania przedmiotem obrabianym.
- Często czyścić i usuwać wióry spod stolika pilarki i/lub odciągu pyłu.

- Pilarka stolikowa musi być zamocowana.
- Usunąć narzędzia, odpady drewna itd. ze stolika przed włączeniem pilarki stolikowej.
- Używać tarcz tnących o prawidłowej wielkości i profilu (diamentowy albo okrągły) oraz odpowiedniej średnicy wewnętrznej.
- Nigdy nie używać elementów mocujących tarczę, takich jak kołnierze, podkładki tarczy tnącej, śruby lub nakrętki, które są uszkodzone lub mają nieprawidłowy rozmiar.
- Nigdy nie stawiać na pilarcie stolikowej i nie używać jej jako stołka do wchodzenia.
- Upewnić się, że tarcza tnąca jest tak założona, by mogła się obracać w prawidłowym kierunku. Nie używać tarcz szlifierskich, szczotek drucianych ani tarcz ściernych w pilarcie stolikowej.

7 DODATKOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA AKUMULATORÓW I ŁADOWAREK



Stosować jedynie akumulatory i ładowarki przeznaczone dla tego narzędzia.

7.1 Akumulatory

- Nie wolno nigdy próbować z jakiegokolwiek powodu otwierać akumulatorów.
- Nie wolno przechowywać w miejscach, gdzie temperatura może przekraczać 40 °C.
- Ładować tylko przy temperaturach otoczenia od 4 °C do 40 °C.
- Akumulatory należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu (od 5 °C do 20 °C). Nie wolno przechowywać akumulatorów w stanie rozładowanym.
- Akumulatory litowo-jonowe dobrze jest regularnie rozładowywać i ładować ponownie (co najmniej 4 razy w roku).
- Idealnym poziomem naładowania akumulatora litowo-jonowego jest 40% pojemności.
- Podczas użycia akumulatorów przestrzegać instrukcji zawartych w rozdziale „Ochrona środowiska”.
- Nie powodować zwarcia. W przypadku wykonania połączenia między biegunem dodatnim (+) a ujemnym (-) bezpośrednio lub przez przypadkową styczność z przedmiotem metalowym, następuje zwarcie akumulatora, a przepływ wysokiego napięcia spowoduje wytworzenie ciepła, co może prowadzić do rozerwania obudowy lub pożaru.
- Nie podgrzewać. Jeżeli akumulatory zostaną podgrzane do temperatury powyżej 100 °C, elementy uszczelniające i izolacyjne oraz inne części z polimerów mogą zostać uszkodzone w wyniku wycieku elektrolitu i/lub zwarcia wewnętrznego prowadzącego do wytworzenia ciepła powodującego rozerwanie obudowy lub pożar. Dodatkowo nie wolno wrzucać akumulatorów do ognia – może to spowodować wybuch i/lub intensywny proces palenia.
- W warunkach ekstremalnych może dojść do wycieku z akumulatora. W przypadku zaobserwowania cieczy na akumulatorze postępować jak niżej:
 - Dokładnie wytrzeć ciecz za pomocą ściereczki. Unikać kontaktu ze skórą.
 - W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami, postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:
 - ✓ Natychmiast przepłukać wodą. Zneutralizować za pomocą delikatnego kwasu, takiego jak sok z cytryny lub ocet.
 - ✓ W przypadku kontaktu z oczami intensywnie płukać czystą wodą przez co najmniej 10 minut. Skonsultować się z lekarzem.



Zagrożenie pożarem! Unikać zwarcia styków odłączanego akumulatora. Nie spalać akumulatora w piecu.

7.2 Ładowarki

- Nie wolno nigdy próbować ładować baterii jednorazowego użytku.
- Uszkodzone przewody należy natychmiast wymienić.
- Nie wolno wystawiać na działanie wody.
- Nie wolno otwierać ładowarki.
- Nie wolno sondować ładowarki.
- Ładowarka przeznaczona jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

8 ELEMENTY ZABEZPIEZAJĄCE

8.1 Osłona tarczy tnącej

Osłona tarczy tnącej (2) chroni użytkownika przed przypadkowym dotknięciem tarczy tnącej i uderzeniem wyrzucanymi drzazgami. W trakcie pracy osłona tarczy tnącej musi być zawsze założona.

8.2 Popychacz

Popychacz (3) służy jako przedłużenie ręki i chroni użytkownika przed przypadkowym dotknięciem tarczy tnącej. Popychacz musi być używany zawsze wtedy, kiedy odstęp pomiędzy ogranicznikiem i tarczą tnącą jest mniejszy niż 120 mm.

9 ROZPAKOWANIE I MONTAŻ



Ostrzeżenie: Przed przystąpieniem do regulacji maszyny należy wyjąć pakiet akumulatora!

- Rozpakować pilarkę tarczową stolikową i sprawdzić ją pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych.
- Urządzenie musi być ustawione w miejscu zapewniającym mu pewne oparcie, np. na stole roboczym, albo przykręcone do solidnego podłoża.
- Przed włączeniem maszyny wszystkie osłony i elementy zabezpieczające muszą być odpowiednio przymocowane.
- Musi być możliwe swobodne poruszanie się tarczy tnącej.
- Pracując z uprzednio przetworzonym drewnem należy uważać na obce elementy takie jak gwoździe lub śruby itp.
- Przed włączeniem przełącznika wł./wyl. należy się upewnić, że tarcza tnąca pilarki jest prawidłowo zamocowana, a elementy urządzenia poruszają się swobodnie.



Uwaga: Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub jej brakuje, skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym.

9.1 Pionowe ustawianie pilarki tarczowej stołowej (ryc. 1, 2a-b)

- Zamocować adapter odciągu „T” (16) z tyłu narzędzia. W tym celu odkręcić i usunąć śrubą z łbem wpuszczanym. Zamocować adapter odciągu (16) i złącze wylotu pyłu (37) śrubą z łbem wpuszczanym (17).
- Ważne! Dwa klucze oczkowe (30, 31) można przechowywać z boku dolnej pokrywy tarczy tnącej (zob. ryc. 1). Mieć zawsze te dwa klucze oczkowe pod ręką – przydadzą się do przymocowania wkładki stołu (6) i klina rozszczepiającego (5).

9.2 Zamocowywanie/wymiana wkładki stołu (ryc. 3a-b)

- Aby zapobiec zwiększeniu prawdopodobieństwa urazu, wkładka stołu powinna być wymieniana zawsze, kiedy jest zużyta lub uszkodzona.
- Zdjąć osłonę tarczy tnącej (2) (zob. 9.4).

- Umieścić stronę 10 mm jednego z dwóch kluczy oczkowych (30, 31) na tarczy obrotowej (13).
- Przekręcić blokadę wkładki stołu (13) w lewo, używając klucza oczkowego do zwolnienia wkładki stołu.
- Wyjąć zużyłą wkładkę stołu (6).
- Zamocować wymienną wkładkę stołu, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

9.3 **Zamocowywanie/wymiana klina rozszczepiającego (ryc. 4-8)**

- Zdjąć osłonę tarczy tnącej (2) i wkładkę stołu (6) (zob. 9.4, 9.2).
- Używając pokrętki ręcznego (8), ustawić tarczę tnącą (4) na maks. wysokość cięcia, przesunąć do położenia 0° i zablokować na miejscu.
- Poluzowywać śrubę mocującą (19) aż szczelina między płytką mocującą (20) i powierzchnią wspierającą naprzeciwko będzie wynosić 5 mm. **Przeostrożenie!** Nie odkręcać całkowicie płytki mocującej (20).
- Wprowadzić klin rozszczepiający (5) do szczeliny, popchnąć go prosto w dół jak najdalej, a następnie zamocować śrubą mocującą (19). Upewnić się, że klin rozszczepiający został zamocowany prosto i niechybotliwie.
- Klin rozszczepiający (5) musi być umieszczony w środku wzdłuż wirtualnej linii rozciągającej się za tarczą tnącą (4), aby uniemożliwić zablokowanie się materiału.
- Szczelina między tarczą tnącą (4) i klinem rozszczepiającym (5) powinna wynosić od 5 do 8 mm (ryc. 7).
- Ponownie zamocować wkładkę stołu (6) i osłonę tarczy tnącej (2) (zob. 9.2, 9.4).

9.4 **Zamocowywanie/wymiana osłony tarczy tnącej (ryc. 9)**

- Zamontować osłonę tarczy tnącej (2) na klinie rozszczepiającym (5) w taki sposób, by śruba pasowała do otworu (18) w klinie rozszczepiającym.
- Następnie wprowadzić śrubę w osłonę tarczy tnącej (2) przez otwór (18) i dokręcić ją.
- **Ważne!** Maksymalna głębokość, na jaką można wkręcić śrubę, została wstępnie ustawiona fabrycznie, dzięki czemu osłoną tarczy tnącej (2) można zawsze swobodnie poruszać.



Ostrzeżenie! Osłona tarczy tnącej (2) musi się zawsze automatycznie obniżyć do elementu obrabianego pod własnym ciężarem.

9.5 **Zamocowywanie/wymiana tarczy tnącej (ryc. 10)**



Przed wymianą tarczy tnącej: Wyjąć akumulator z urządzenia!

- Nosić rękawice robocze, aby zapobiec urazowi podczas wymiany tarczy tnącej.
- Za pomocą pokrętki (8) ustawić tarczę tnącą (4) na maksymalną wysokość cięcia.
- Wyjąć osłonę tarczy tnącej, wkładkę stołu i klin rozszczepiający (zob. 9.4, 9.2, 9.3).
- Odkręcić śrubę (15), umieszczając jeden klucz oczkowy (30) na samej śrubie (15), a drugi klucz oczkowy (31) na wale silnika, aby przyłożyć przeciwnie.
- **Przeostrożenie!** Kręcić śrubą (15) w kierunku obrotów tarczy tnącej.
- Zdjąć kołnierz zewnętrzny i ściągnąć starą tarczę tnącą (4) z kołnierza wewnętrznego.
- Dokładnie oczyścić kołnierz tarczy tnącej przed zamocowaniem nowej tarczy tnącej.
- Założyć i zamocować nową tarczę tnącą (4), wykonując czynności w odwrotnej kolejności.
- **Ważne!** Uwzględnić kierunek obrotów. Kąt cięcia zębów musi być zgodny z kierunkiem obrotów, czyli do przodu (zob. strzałkę na osłonie tarczy tnącej).
- Ponownie zamontować i ustawić klin rozszczepiający oraz tarczę tnącą (zob. 9.3, 9.2, 9.4).

- Przed ponownym rozpoczęciem pracy z pilarką sprawdzić, czy wszystkie urządzenia zabezpieczające są prawidłowo zamontowane i w dobrym stanie roboczym.



Ostrzeżenie! Przy każdej wymianie tarczy tnącej upewnić się, że osłona tarczy tnącej (2) otwiera się i ponownie zamyka zgodnie z wymogami. Upewnić się także, że tarcza tnąca (4) swobodnie się kręci w osłonie tarczy tnącej (2).



Ostrzeżenie! Przy każdej wymianie tarczy tnącej (4) należy się upewnić, że może się ona swobodnie obracać we wkładce stołu (6) w ustawieniu prostopadłym i pod kątem 45°.



Ostrzeżenie! Należy natychmiast wymienić zużytą lub uszkodzoną wkładkę stołu (6) (zob. 9.2).



Ostrzeżenie! Praca przy wymianie i wyrównywaniu tarczy tnącej (4) musi być wykonana prawidłowo.

9.6 Odkładanie luźnych części (ryc. 1).

Ogranicznik poprzeczny (14), popychacz (3) i dwa klucze oczkowe (30, 31) można zamocować zgodnie z ryc. 2.

9.7 Podłączanie odciągu pyłu (ryc. 11-12a-b)

Złącze dla odciągu pyłu jest umieszczone na adapterze odciągu „T” na obudowie (16) i osłonie tarczy tnącej (2).

9.7.1 Odciąganie pyłu odkurzaczem do pracy na mokro i sucho (ryc. 11)

- odkurzacz do pracy na mokro i sucho jest dostarczany z tym produktem i dostępny jako akcesorium.
- Podłączyć odkurzacz do pracy na mokro i sucho do adaptera odciągu „T” (16) na obudowie.

9.7.2 Odciąganie pyłu przy użyciu systemu odciągu próżniowego i zestawu adaptera odciągu.

- Ten produkt jest dostarczany z zestawem adaptera odciągu „T” z wężem ssącym (a) i adapterem (b) lub system odciągu próżniowego.
- Używając śrubokręta krzyżakowego, odkręcić śrubę na zatyczce (16) na osłonie tarczy tnącej (2).
- Zdjąć zatyczkę (16) z osłony tarczy tnącej (2).
- Podłączyć adapter (b) do adaptera odciągu na obudowie (16).
- Podłączyć osłonę tarczy tnącej (2) i adapter (b) do węża ssącego (a).
- Teraz można podłączyć system odciągu próżniowego do średnicy 100 mm adaptera (b).

10 OBSŁUGA

10.1 Ładowanie pakietu akumulatorów

Pakiet akumulatorów dla narzędzia dostarczany jest w stanie niskiego naładowania celem zapobieżenia możliwym problemom, dlatego przed pierwszym użyciem należy naładować pakiet akumulatora.



Uwaga: Podczas pierwszego ładowania akumulatory nie osiągną stanu pełnego naładowania. Pełna naładowanie będzie następować po kilku cyklach ładowania. Akumulator wolno ładować tylko w pomieszczeniach.

Po normalnym użytkowaniu do całkowitego naładowania akumulatora potrzebny jest czas ładowania około 1 godziny.

Podczas ładowania pakiet akumulatorów nieznacznie się rozgrzeje, jest to zjawisko normalne i nie wskazuje problemów.

Nie wolno umieszczać ładowarki w miejscu narażonym na ekstremalne ciepło lub zimno.

Najlepsza jest normalna temperatura pokojowa. Kiedy akumulator zostanie całkowicie naładowany, odłączyć ładowarkę od źródła zasilania i wyjąć pakiet akumulatorów z ładowarki.

Uwaga:

1. Przed ładowaniem poczekać na całkowite wystygnięcie pakietu akumulatora.
2. Przed ładowaniem sprawdzić pakiet akumulatora, nie wolno ładować pękniętego lub przeciekającego pakietu akumulatora.

10.1.1 Wskaźniki ładowania (ryc. 20b)

Podłączyć ładowarkę do gniazdka sieciowego:

- Świeci stale na zielono: gotowa do ładowania.
- Miga na czerwono: ładowanie.
- Świeci stale na zielono: naładowany.
- Świeci stale na zielono i czerwono: uszkodzone akumulator lub ładowarka.



Uwaga: jeżeli akumulator nie pasuje, należy go odłączyć i sprawdzić, czy pakiet akumulatora jest prawidłowy dla danego modelu ładowarki, jak pokazano w karcie charakterystyk. Nie wolno ładować żadnego innego pakietu akumulatorów lub jakiegokolwiek pakietu akumulatorów, który nie pasuje pewnie do ładowarki.

1. Po podłączeniu okresowo sprawdzać ładowarkę i pakiet akumulatorów.
2. Po zakończeniu ładowania odłączyć zasilacz od gniazdka i odłączyć go od pakietu akumulatora.
3. Przed użyciem poczekać na całkowite wystygnięcie pakietu akumulatora.
4. Ładowarkę i pakiet akumulatora przechowywać w pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci.



UWAGA: Jeżeli po ciągłym użytkowaniu w narzędziu akumulator jest gorący, przed ładowaniem pozostawić go do ochłodzenia do temperatury pokojowej. Spowoduje to wydłużenie żywotności akumulatorów.



UWAGA: Usunąć pakiet akumulatora ze stojaka ładowarki korzystając z pomocy kciuka lub palców; nacisnąć przycisk zwalniający akumulator i jednocześnie wyciągnąć pakiet akumulatora.

10.2 Wskaźnik pojemności akumulatora (ryc. 20a)

Wskaźniki pojemności akumulatora znajdują się na pakiecie akumulatora; można sprawdzać stan pojemności akumulatora po naciśnięciu przycisku (10). Przed użyciem narzędzia należy nacisnąć przełącznik spustu celem sprawdzenia, czy akumulator jest wystarczająco naładowany do prawidłowej pracy.

Te 3 diody mogą pokazywać stan poziomu pojemności akumulatora:

3 diody podświetlone: akumulator całkowicie naładowany.

2 diody podświetlone: akumulator naładowany w 60%.

1 dioda podświetlona: akumulator prawie rozładowany.

10.3 *Wkładanie i wyjmowanie akumulatora (ryc. 21a – 21b)*

- Przytrzymać narzędzie jedną ręką, a pakiet akumulatorów (38) drugą.
- W celu zainstalowania: nacisnąć i przesunąć pakiet akumulatorów do gniazda akumulatorów upewniając się, że zapadka zwalniająca na tylnej stronie akumulatora wskazuje na miejsce i akumulator jest zamocowany przed rozpoczęciem pracy.
- W celu zdemontowania: Nacisnąć zapadkę zwalniająca akumulatora i jednocześnie wyciągnąć pakiet akumulatora.



Ryzyko odniesienia obrażeń! W przypadku zakłócenia działania natychmiast nacisnąć przełącznik wł./wył. i wyjąć pakiet akumulatorów.

10.4 *Do sprawdzenia przed uruchomieniem urządzenia!*



Ryzyko odniesienia obrażeń! Wolno włączać tylko takie urządzenie, które nie wykazuje wad. Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, należy ją wymienić przed ponownym użyciem urządzenia.

Upewnić się, że urządzenie jest w dobrym stanie technicznym, zapewniającym bezpieczną pracę:

- Upewnić się, że nie ma widocznych usterek.
- Sprawdzić, aby się upewnić, że wszystkie komponenty urządzenia są prawidłowo zamontowane.
- Sprawdzić, aby się upewnić, że sprzęt zabezpieczający działa prawidłowo.
- Sprawdzić, aby się upewnić, że tarcza tnąca swobodnie się kręci.
- Sprawdzić, czy śruba regulacyjna do ustawiania kąta pochylenia jest dokręcona.

10.5 *Elementy sterowania*

10.5.1 Przełącznik włącz./wyłącz (ryc. 13)

Przestawić przełącznik wł./wył. (11) do góry, aby włączyć pilarkę. Zaczekać, aż tarcza rozpędzi się do maksymalnej prędkości obrotowej przed rozpoczęciem cięcia. Aby ponownie wyłączyć pilarkę, należy przestawić przełącznik wł./wył. (11).

10.5.2 Głębokość/wysokość cięcia (ryc. 14)

Przekręcić pokrętkę (8), aby ustawić tarczę tnącą (4) na żadaną głębokość/wysokość cięcia.

Przekręcić w lewo:

aby zmniejszyć wysokość cięcia.

Przekręcić w prawo:

aby zwiększyć wysokość cięcia.

10.5.3 Ogranicznik równoległy

Ogranicznik równoległy (7) musi być używany podczas wykonywania cięć podłużnych w drewnianych przedmiotach obrabianych.

10.5.4 Szerokość cięcia (ryc. 15)

- Ogranicznik równoległy (7) dostarczony z produktem musi być używany z szyną ograniczającą (23) podczas wykonywania cięć podłużnych w cienkich materiałach (ryc. 15a).
- W celu przymocowania szyny ograniczającej (23) do ogranicznika równoległego (7) trzeba poluzować dwie śruby z nakrętką motylkową (26). Następnie przykręcić szynę

ograniczającą (23) ze szczeliną (25) na śruby blokujące (28) oraz zamocować ją podkładkami (27) i śrubami z nakrętkami motylkowymi (26).

- Ogranicznik równoległy (7) musi być używany bez szyny ograniczającej (23) podczas wykonywania cięć podłużnych w grubszych drewnianych elementach obrabianych (zob. 15b). W tym celu należy także usunąć śruby blokujące (28), podkładki (27) i śruby z nakrętkami motylkowymi (26).



Ostrzeżenie! Podczas używania szyna ograniczająca (23) musi być zawsze przykręcona do boku ogranicznika równoległego (7), który jest skierowany do tarczy tnącej.

10.5.5 Szerokość cięcia (ryc. 16)

- Ogranicznik równoległy (7) musi być zamontowany po jednej ze stron stołu pilarki (1).
- Ogranicznik równoległy (7) musi być zamontowany w szynie prowadzącej (29) stolika pilarki (1).
- Można zacisnąć ogranicznik równoległy (7) w żądanym położeniu przez naciśnięcie dźwigni mimośrodowej (12).

Kiedy wyciągane rozszerzenie stołu (10) jest wciągnięte i/lub w przypadku szerokości cięcia poniżej 25 cm:

Używając głównej skali szerokości (22) na szynie prowadzącej (29), wyregulować ogranicznik równoległy (7) na żądany wymiar.

Kiedy wyciągane rozszerzenie stołu (10) jest wyciągnięte i/lub w przypadku szerokości cięcia powyżej 25 cm:

- Używając głównej skali szerokości (22), wyregulować ogranicznik równoległy (7) na ką 25 cm i zabezpieczyć go dźwignią mimośrodową (12).
- Aby następnie zwiększyć szerokość cięcia, wyregulować resztę szerokości cięcia przez wyciągnięcie wyciąganego rozszerzenia stołu (10)
- Odczytać całkowite ustawienie szerokości cięcia, które zostało ustawione na dodatkowej skali szerokości (24). Ważne! Aby mieć pewność, że wymiar cięcia na dodatkowej skali szerokości (24) jest prawidłowy, kompletny ogranicznik równoległy (7) musi być ustawiony na zdefiniowany wymiar 25 cm na głównej skali szerokości (22).

Ustawianie długości zatrzymania (ryc. 17)

- Szyna ograniczająca (23) może być przesunięta w kierunku równoległym, aby zapobiec zakleszczeniu się przedmiotu obrabianego.
- Praktyczna reguła: Tylny koniec ogranicznika dochodzi w górę do wirtualnej linii, rozpoczynającej się
- mniej więcej w środku tarczy i przebiegającej pod kątem 45° do tyłu.
- Ustawić żądaną szerokość cięcia:
 - Poluzować śruby z nakrętkami motylkowymi (26) i popychać szynę ograniczającą (23) w przód, aż dotknie wirtualnej linii 45°.
 - Ponownie dokręcić śruby z nakrętkami motylkowymi (26).

10.5.6 Ogranicznik poprzeczny (ryc. 18)

Ogranicznik poprzeczny (14) musi być używany podczas wykonywania cięć podłużnych w drewnianych elementach obrabianych.

- Wsunąć ogranicznik poprzeczny (14) do szczeliny (21) stołu pilarki.
- Poluzować śrubę blokującą ogranicznika poprzecznego (36).
- Kręcić szyną ograniczającą (34), aż strzałka będzie skierowana na żądany kąt.
- Ponownie dokręcić śrubę blokującą (36).
- Sprawdzić szczelinę między szyną ograniczającą (34) i tarczą tnącą (4).
- Ostrzeżenie! Nie dociskach szyny ograniczającej (34) zbyt daleko w kierunku tarczy. Odległość między szyną ograniczającą (34) i tarczą tnącą (4) musi wynosić około 2 cm.

- W razie potrzeby poluzować dwie śruby z nakrętkami motylkowymi (35) i wyregulować szynę ograniczającą (34).
- Ponownie dokręcić śruby z nakrętkami motylkowymi (35).

10.5.7 Ustawianie kąta (ryc. 14)

- Poluzować dźwignię blokującą (9) (zob. ryc. 14a).
- W celu wyregulowania kąta tarczy tnącej docisnąć pokrętko (8), aż wskaźnik będzie wyrównany z żądanym ustawieniem kątowym na skali kątowej.
- Zamocować ką, dokręcając dźwignię blokującą (9) (zob. ryc. 14b).
- W razie potrzeby ogranicznik końcowy do regulacji kąta tarczy tnącej może być ponownie wyregulowany na 0° i 45°. W tym celu wyregulować dwie śruby regulacyjne (32) i (33).

10.5.8 Regulowanie rozszerzenia bocznego stołu (ryc. 19)

- Rozszerzenie stołu (ryc. 19) na stole pilarki (1) można wyciągnąć w prawo.
- Dźwignia zaciskowa (41) musi być skierowana od pilarki tarczowej stolikowej, aby umożliwić
- przemieszczenie rozszerzenia stołu (10) (zob. ryc. 19a).
- Aby zablokować rozszerzenie stołu (10) w określonym położeniu, dźwignia zaciskowa (41) musi być skierowana w stronę maszyny (zob. ryc. 19b).
- Jeśli ogranicznik równoległy jest używany przy wysuniętym rozszerzeniu stołu (10), ogranicznik równoległy (7) musi być ustawiony na wymiar 25 mm na głównej skali szerokości (22).



Niebezpieczeństwo! Jeśli ogranicznik równoległy (7) nie jest prawidłowo zamocowany, może wystąpić odbicie.

Ostrzeżenie! Szczególnie przy wysuniętym rozszerzeniu stołu zawsze należy się upewnić, że przedmiot obrabiany bezpiecznie spoczywa na stole pilarki i nie może zostać zakleszczony.

- Siła zaciskania dźwigni zaciskowej (41) może być ponownie wyregulowana w razie potrzeby. W tym celu poluzować nakrętkę (43) i wykręcać lub wkręcać tuleję gwintowaną (42) tak daleko jak trzeba do osiągnięcia żądanej siły zaciskania. Następnie ponownie zamocować tuleję gwintowaną (42) nakrętką (43).

11 OPERACJA CIĘCIA



Ostrzeżenie Zalecamy, by po każdej nowej regulacji wykonać cięcie próbne, aby sprawdzić nowe ustawienia.



Ostrzeżenie! Po włączeniu pilarki należy zaczekać, aż tarcza rozpędzi się do maksymalnej prędkości obrotowej przed rozpoczęciem cięcia.



Ostrzeżenie! Zachować szczególną ostrożność przy rozpoczynaniu cięcia!



Ostrzeżenie Nigdy nie używać urządzenia bez funkcji ssania.

Ostrzeżenie! Regularnie sprawdzać i czyścić kanały ssące!

11.1 **Wykonywanie cięć podłużnych (ryc. 22)**

- Cięcia podłużne (nazywane także rozszczepianiem) występuje wtedy, gdy używa się pilarki do cięcia wzdłuż stojów drewna. Docisnąć krawędź przedmiotu obrabianego do ogranicznika równoległego (7), kiedy płaska strona leży na stole pilarki (1). Osłona tarczy tnącej (2) musi być zawsze obniżona nad przedmiot obrabiany. Podczas wykonywania cięcia wzdłużnego nie wolno przyjmować pozycji roboczej zgodnej z kierunkiem cięcia.
- Ustawić ogranicznik równoległy (7) odpowiednio do wysokości przedmiotu obrabianego i żądanej szerokości (zob. 10.2.3).
- Włączyć pilarkę.
- Umieścić ręce (z zamkniętymi palcami) płasko na przedmiocie obrabianym i docisnąć przedmiot obrabiany wzdłuż ogranicznika równoległego (7) i do tarczy tnącej (4).
- Prowadzić z boku lewą lub prawą ręką (zależnie od położenia ogranicznika równoległego) nie dalej niż do przedniej krawędzi osłony ochronnej.
- Zawsze popychać przedmiot obrabiany aż do końca klina rozszczepiającego (5).
- Odcięty kawałek pozostaje na stoliku pilarki (1) do momentu, kiedy tarcza tnąca (4) nie powróci do swojego położenia spoczynkowego.
- Zabezpieczać długie przedmioty obrabiane (np. stojakiem rolkowym) przed spadnięciem po zakończeniu cięcia.

11.1.1 Cięcie wąskich przedmiotów obrabianych (ryc. 23)

Pamiętać o używaniu popychacza (3) podczas wykonywania cięć podłużnych przedmiotów o szerokości poniżej 150 mm. Pilarka jest dostarczana popychaczem! Zużyty lub uszkodzony popychacz należy natychmiast wymienić.

11.1.2 Cięcie wyjątkowo wąskich przedmiotów obrabianych (ryc. 24)

- Pamiętać o używaniu popychacza podczas wykonywania cięć podłużnych w bardzo wąskich przedmiotach obrabianych (o szerokości nieprzekraczającej 50 mm).
- Najlepiej użyć w tym celu niskiej powierzchni prowadzącej ogranicznika równoległego.

11.2 **Wykonywanie cięć skośnych (ryc. 25)**

- Cięcia skośne muszą być wykonywane przy użyciu ogranicznika równoległego (7).
- Jeśli przechyla się tarczę tnącą (4) w lewo podczas wykonywania cięć ukośnych, należy ustawić ogranicznik równoległy (7) po prawej stronie tarczy tnącej (4). Prowadzić przedmiot obrabiany między tarczą tnącą (4) i ogranicznikiem równoległym (7).
- Ustawić tarczę tnącą (4) na żądany kąt (zob. 10.2.7).
- Ustawić ogranicznik równoległy (7) odpowiednio do szerokości i wysokości przedmiotu obrabianego (zob. 10.5.3).
- Wykonać cięcie odpowiednio do szerokości przedmiotu obrabianego (zob. 11.1.1, 11.1.2).

11.3 **Wykonywanie cięć poprzecznych (ryc. 26)**

- Wsunąć ogranicznik poprzeczny (14) do jednej ze szczelin (21) w stole pilarki i wyregulować na żądany kąt (zob. 10.5.6). Mocno docisnąć przedmiot obrabiany do ogranicznika poprzecznego (14).
- Włączyć pilarkę.
- Docisnąć ogranicznik poprzeczny (14) i przedmiot obrabiany do tarczy, aby wykonać cięcie.



Ostrzeżenie! Zawsze trzymać za prowadzoną część przedmiotu obrabianego.

- Nigdy nie trzymać za część, która ma być odcięta.
- Dociskać ogranicznik poprzeczny (14) do przodu, aż przedmiot obrabiany zostanie całkowicie przecięty.

- Ponownie wyłączyć pilarkę. Nie usuwać odciętego kawałka zanim tarcza przestanie się obracać.

12 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

12.1 Przegląd czyszczenia i konserwacji

Co należy zrobić przed każdym użyciem?

Czego?	Jak?
Sprawdzić, czy tarcza tnąca jest prawidłowo ustawiona i zamocowana.	Wymiana tarczy tnącej.
Sprawdzić, czy skrzynka na wióry/pył przy osłonie tarczy tnącej jest zapełniona i opróżnić ją w razie potrzeby.	Wydmuchać wióry/pył sprężonym powietrzem lub wymieść je szczotką.
Regularnie, w zależności od warunków pracy	
Czego?	Jak?
Połączenia śrubowe.	Sprawdzić wszystkie połączenia śrubowe i dokręcić je w razie potrzeby.
Oczyścić szczeliny wentylacyjne w obudowie silnika, usuwając z nich pył.	Usunąć wióry/pył odkurzaczem lub szczotką.

12.2 Czyszczenie urządzenia



Zagrożenie porażeniem elektrycznym. Nie wolno spryskiwać urządzenia wodą ani wystawiać go na działanie wody. Do czyszczenia nie wolno używać detergentów ani rozpuszczalników. Mogłyby one doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia. Plastikowe części mogą ulegać korozji pod wpływem takich środków chemicznych.

Dzięki ostrożnemu obchodzeniu się i regularnemu czyszczeniu urządzenie zachowa sprawność i wysoką wydajność przez długi czas.

- Zabrudzenia należy usuwać szczotką.
- Narzędzie należy przecierać wilgotną szmatką.
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze czyste i wolne od pyłu.

13 PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**13.1 Przechowywanie**

Wyciągnąć pakiet akumulatorów.



Ryzyko odniesienia obrażeń! Urządzenie należy przechowywać w sposób uniemożliwiający jego uruchomienie przez osoby nieupoważnione. Zabezpieczyć przechowywane urządzenie w taki sposób, aby nie stwarzało ryzyka odniesienia obrażeń dla kogokolwiek.



Uszkodzenie urządzenia! Nie wolno przechowywać niezabezpieczonego urządzenia w wilgotnym środowisku.

14 PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie	40 V
Masa	14,8 kg
Klasa ochrony	III
Stopień ochrony	IP20
Prędkość obrotowa	3800 obr./min
Średnica tarczy tnącej (zewn.)	210 mm
Średnica otworu tarczy tnącej (wewn.)	30 mm
Grubość tarczy tnącej	1,2 mm
Liczba zębów	40Z
Maks. głębokość cięcia pod kątem 90°	70 mm
Maks. głębokość cięcia pod kątem 45°	45 mm
Wymiary stolika	480 x 540 mm
Złącze odciągu pyłu	Ø 35 mm

15 HAŁAS

Wartości emisji hałasu, zmierzone zgodnie z odpowiednią normą. (K=3)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	90 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	103 dB(A)



UWAGA! Jeśli wartość ciśnienia akustycznego przekracza 85 dB(A), konieczne jest noszenie środków ochrony słuchu.

16 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, zgodnie z przepisami prawa, obowiązującej przez 36 miesięcy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy: baterii, ładowarek, uszkodzonych części ulegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, ani takich akcesoriów jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, wypadki lub modyfikacje; gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenie lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, stają się własnością Varo NV.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Czyste i niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu formowanym metodą wydmuchiwania (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

17 ŚRODOWISKO NATURALNE



Jeśli konieczna będzie wymiana urządzenia po jego długim użytkowaniu, nie wolno go wyrzucać z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale należy się go pozbyć w sposób bezpieczny dla środowiska.

Zużyty olej silnikowy należy utylizować w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Zalecamy, aby zabrać go w zamkniętym pojemniku do lokalnej stacji serwisowej w celu regeneracji. Nie należy wyrzucać go do śmieci ani wylewać na ziemię.

18 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA

oświadcza, że

produkt: Pilarka stołowa – akumulatorowa
znak towarowy: PowerPlus
model: POWDP2580

spełnia niezbędne wymogi i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

2011/65/UE
2014/30/WE
2006/42/WE

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy,

Ludo Mertens
Dyrektor ds. Certyfikacji
28/10/2021, Lier - Belgia

1	ALKALMAZÁS	4
2	LEÍRÁS (A - 27 ÁBRA)	4
3	CSOMAGOLÁS TARTALMA	4
4	JELZÉSEK	5
5	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	5
5.1	<i>Munkakörnyezet</i>	5
5.2	<i>Elektromos biztonság</i>	6
5.3	<i>Személyi biztonság</i>	6
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata</i>	7
5.5	<i>Az akkus készülék használata és gondozása</i>	7
5.6	<i>Szerviz</i>	7
6	KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	8
6.1	<i>Védőberendezésekkel kapcsolatos figyelmeztetések</i>	8
6.2	<i>Figyelmeztetések a vágási eljáráshoz</i>	8
6.3	<i>Visszaütés okai és az ahhoz kapcsolódó figyelmeztetések</i>	8
6.4	<i>Figyelmeztetések az asztali fűrész működtetéséhez</i>	9
7	KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ ÉS TÖLTŐKHÖZ	9
7.1	<i>Akkumulátorok</i>	9
7.2	<i>Töltők</i>	10
8	BIZTONSÁGI FELSZERELÉS	10
8.1	<i>Fűrészlap védőburkolata</i>	10
8.2	<i>Tolóeszköz</i>	10
9	KICSOMAGOLÁS ÉS ÖSSZESZERELÉS	11
9.1	<i>Az asztali körfűrész függőlegesen helyzetbe állítása (1, 2a-b. ábra)</i>	11
9.2	<i>Asztalbetét felszerelése és cseréje (3a-b. ábra)</i>	11
9.3	<i>A hasítókécs felszerelése és cseréje (4-8. ábra)</i>	11
9.4	<i>A fűrészlap védőburkolatának felszerelése és cseréje (9. ábra)</i>	12
9.5	<i>A fűrészlap felszerelése és cseréje (10. ábra)</i>	12
9.6	<i>A használaton kívüli alkatrészek tárolása (1. ábra)</i>	13
9.7	<i>A porelszívóhoz történő csatlakoztatás (11, 12a-b. ábra)</i>	13

9.7.1	Porelszívás nedves és száraz porszívó alkalmazásával (11. ábra).....	13
9.7.2	Porelszívás porszívó rendszer és elszívó adapter szett segítségével.....	13
10	HASZNÁLAT	13
10.1	<i>Az akkumulátor feltöltése</i>	13
10.1.1	Töltési kijelzés (20b. ábra).....	13
10.2	<i>Akkumulátor kapacitás jelző (20a. ábra)</i>	14
10.3	<i>Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása (21a – 21b. ábra)</i>	14
10.4	<i>A készülék indítása előtt ellenőrizze!</i>	15
10.5	<i>A készülék működtetésének elemei</i>	15
10.5.1	Be- és kikapcsoló gomb (13. ábra).....	15
10.5.2	Vágási mélység és magasság (14. ábra).....	15
10.5.3	Párhuzamos ütköző.....	15
10.5.4	Vágási szélesség (15. ábra).....	15
10.5.5	Vágási szélesség (16. ábra).....	15
10.5.6	Keresztütköző (18. ábra).....	16
10.5.7	A szög beállítása (14. ábra).....	16
10.5.8	Az asztalbővítmény beállítása (19. ábra).....	16
11	VÁGÁSI MŰVELET	17
11.1	<i>Hosszanti vágások elvégzése (22. ábra)</i>	17
11.1.1	Keskeny munkadarabok vágása (23. ábra)	17
11.1.2	Rendkívül keskeny munkadarabok vágása (24. ábra)	18
11.2	<i>Ferde vágások elvégzése (25. ábra)</i>	18
11.3	<i>Keresztvágások elvégzése (26. ábra)</i>	18
12	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	18
12.1	<i>Tisztítás és karbantartás</i>	18
12.2	<i>Az eszköz tisztítása</i>	19
13	TÁROLÁS, SZÁLLÍTÁS	19
13.1	<i>Tárolás</i>	19
14	MŰSZAKI ADATOK	19
15	ZAJ	19
16	JÓTÁLLÁS	20

17	KÖRNYEZETVÉDELEM	20
18	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	21

ASZTALI FŰRÉSZ 40 V - 210 MM POWDP2580

1 ALKALMAZÁS

Az eszköz tömör fa, laminált fa, farostlemez, fa magos furnér és hasonló faanyagok hossz- és haránt irányú vágására készült. Kerek darabok nem fűrészeltetők vele, mert a forgó fűrészlap azokat elforgathatja. Csak olyan anyagokat szabad vele feldolgozni, amelyekhez az adott fűrészlap készült. Csak az adott szerszámhoz való fűrészlapok (karbid és króm-vanádium fűrészlapok) használhatók. Semmilyen gyorsacél fűrészlap és vágókorong használata nem megengedett. A szerszám használata robbanásveszélyes helyeken tilos. Professzionális felhasználásra nem alkalmas.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS (A - 27 ÁBRA)

1. Fűrészasztal
2. Fűrészlap védőburkolata
3. Tolóeszköz
4. Fűrészlap
5. Hasítókés
6. Asztalbetét
7. Teljes párhuzamos ütköző
8. Kézi tárcsa
9. Fűrészlap szögreteszelő karja
10. Kihúzható asztalbővítmény
11. Be/Ki kapcsoló
12. Excentrikus kar a párhuzamos ütközőhöz
13. Asztalbetét zár
14. Keresztütköző
15. Csavar a fűrészlaphoz
16. T-elszívó adapter
17. Süllyesztett fejű csavar
18. Hasítókés nyílása
19. Rögzítőcsavar
20. Rögzítőlemez
21. Fűrészasztal nyílása
22. Fő szélességmérő skála
23. Ütközősín
24. Kiegészítő szélességmérő skála
25. Ütközősín nyílása
26. Szárnyas anya a párhuzamos ütközőhöz
27. Alátét a párhuzamos ütközőhöz
28. Rögzítőcsavar a párhuzamos ütközőhöz
29. Vezetősín a párhuzamos ütközőhöz
30. 10/13 mm-es gyűrűkulcs
31. 10/21 mm-es gyűrűkulcs
32. Beállító csavar (0°)
33. Beállító csavar (45°)
34. Ütközősín keresztütközőhöz
35. Szárnyas anya keresztütközőhöz
36. Rögzítőcsavar keresztütközőhöz
37. Porelszívó kimenet
38. Akkumulátor (NINCS MELLÉKELVE)
39. Töltő (NINCS MELLÉKELVE)
40. Akkumulátorrögzítő
41. Asztalbővítmény rögzítőkarja
42. Menetes hüvely
43. Csavar

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetékét, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

Akkus asztali körfűrész
Fűrészlap védőburkolata
Tolóeszköz
Hasítókécs

Teljes párhuzamos ütköző
Keresztütköző
T-elszívó adapter
10/13 mm-es gyűrűkulcs

10/21 mm-es gyűrűkulcs
Elszívó tömlő
Útmutató



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Személyi sérülés vagy szerszámkárosodás veszélyét jelöli.		Használat előtt olvassa el az kézikönyv!
	Megfelel a vonatkozó európai irányelvek alapvető biztonsági előírásainak.		Viseljen fülvédőt!
	Viseljen szemvédőt!		Tartsa a kezét távol a fűrészlapoktól, a szerszám elindításakor és használatakor ne érintse meg a pengét!
	Poros körülmények esetén viseljen védőmaszkot!		II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.
	Környezeti hőmérséklet max. 40 °C (csak az elemhez).		Az akkumulátort és a töltőt ne tegye ki víz hatásának.
	Az akkumulátort és a töltőt csak beltéri helyiségben használja.		Az akkumulátort vagy a töltőt tilos elégetni.

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.

- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljakatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csövezetekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áramvéddőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavar kulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarok sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porszivó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5.5 Az akkus készülék használata és gondozása

- Csak a gyártó által megadott töltővel töltsé. Ha egy töltő megfelel az egyik típusú akkumulátorhoz, egy másik típusú akkumulátorral történő használat során tűzveszélyt okozhat.
- A készülékhez csak a kifejezetten azokhoz megadott akkumulátort használja. Bármely más akkumulátor használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- Amikor az akkumulátor nincs használatban, akkor tartsa fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró tárgyaktól távol, mivel ezek összekötést létesíthetnek a pólusok között. Az akkumulátor pólusai között létrejött rövidzárlat égést vagy tüzet okozhat.
- Durva kezelési körülmények között folyadék szabadulhat ki az akkumulátorból; kerülje az érintkezést. Az ezzel történő véletlenszerű érintkezés esetén azonnal öblítse le vízzel. Ha folyadék szemmel érintkezik, akkor forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt és égést okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanok, és tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- Tilos az akkumulátort tűz vagy szélsőséges hőmérséklet hatásának kitenni. A tűznek való kitettség vagy a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- Tartsa be az összes töltési utasítást, és ne töltsé az akkumulátort vagy a készüléket az útmutatóban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő feltöltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet károsíthatja az akkumulátort, és fokozottabb tűzveszélyt idézhet elő.

5.6 Szervíz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

6 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

6.1 Védőberendezésekkel kapcsolatos figyelmeztetések

- A védőberendezéseket ne távolítsa el. A védőberendezéseknek jó működési állapotban kell lenniük és megfelelően kell őket felszerelni.
- Mindig használja a fűrészlap, hasítókés védőt valamennyi vágási művelet során.
- Azonnal helyezze vissza a védőberendezéseket az olyan műveletek elvégzése után, amelyek a fűrészlap vagy a hasítókés védőberendezésének eltávolítását igénylik (pl. újrafűrészelés esetén).
- Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlap hozzá ér-e a fűrészlaphoz, a hasítókéshez vagy a munkadarabhoz.
- Állítsa be a hasítókést a kezelési útmutató szerint.
- A működéséhez a hasítókést bele kell helyezni a munkadarabba.
- Használja a megfelelő fűrészlapot a hasítókéshez.

6.2 Figyelmeztetések a vágási eljáráshoz



Tilos az kezét a fűrészlap közelébe vagy azzal egy vonalba helyezni.

- A munkadarabot csak a forgásiránnyal ellentétesen adagolja a fűrészlapra vagy a vágóeszköze.
- Hasítás esetén soha ne használja a gérvágó mérőskálát a munkadarab adagolásához, és ne használja a párhuzamvezetőt hosszúságútközként, amikor keresztben vág a gérvágó mérőskálával.
- Hasításkor mindig alkalmazzon nyomást a munkadarabra a párhuzamvezető és a fűrészlap között. Használjon toléscsözt, amikor a korlát és a fűrészlap közötti távolság 150 mm-nél kevesebb, és használjon toléscsözt, amikor ez a távolság 50 mm-nél kevesebb.
- Csak a gyártó által mellékelt vagy az utasításoknak megfelelően kialakított toléscsözt használja.
- Ne használjon sérült, vagy megvágott toléscsözt.
- Tilos bármilyen műveletet „szabad kézből” végezni. A munkadarab elhelyezéséhez és vezetéséhez mindig használja a párhuzamvezetőt vagy a gérvágó mérőskálát.
- Soha ne nyúljon át a működő fűrészlap felett, vagy a körül.
- A hosszú és/vagy széles munkadarabot szintben tartásához biztosítsa a munkadarab kiegészítő megtámasztását a fűrészasztal hátsó részén és/vagy az oldalain.
- Egyenletes sebességgel adagolja a munkadarabot. Ne hajlítsa meg és ne csavarja meg a munkadarabot. Ha elakadás jelentkezik, akkor azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót, majd távolítsa el az elakadást.
- Ne távolítsa el a levágott anyag darabjait addig, amíg a fűrész működik.
- A 2 mm-nél vékonyabb munkadarabok levágásakor használjon kiegészítő korlátot az asztallaphoz.

6.3 Visszaütés okai és az ahhoz kapcsolódó figyelmeztetések

A visszaütés a munkadarab hirtelen reakciója a becsípődött, elakadt fűrészlap esetén, vagy a munkadarabban a fűrészlaphoz képest nem megfelelően beállított vágási vonal következtében, vagy akkor, amikor a munkadarab egy része beakad a fűrészlap és a párhuzamvezető korlát vagy egyéb fix tárgy közé.

Visszaütés esetén a munkadarab többnyire felemelkedik az asztalról a fűrészlap hátsó részén, és a kezelő felé repül.

A visszaütés a fűrész helytelen használatának és/vagy helytelen működtetési eljárásának vagy feltételeinek a következménye, és az alábbiakban felsorolt óvintézkedésekkel elkerülhető.

- Soha ne álljon a fűrészlappal közvetlenül egy vonalba. Mindig helyezkedjen a fűrészlapnak azon oldalára, ahol a korlát található.
- A munkadarab megtámasztása érdekében soha ne nyúljon át a fűrészlap felett vagy a mögött.
- Soha ne fogja a levágandó munkadarabot, és ne nyomja a levágandó munkadarabot a forgó fűrészlaphoz.
- Állítsa be a korlátot a fűrészlappal párhuzamosan.
- Használjon toléscsözt a munkadarab asztalhoz és korláthoz történő vezetéséhez, amikor csak bevágást végez, pl. ismételt vágás esetén.
- Különös figyelemmel járjon el, amikor összeszerelt munkadarabon vagy vak területen kíván vágást végezni.
- A nagy munkadarabokat támassza meg a fűrészlap becsípődésének és visszaütésének elkerülése érdekében.
- Különös gonddal járjon el, amikor eldeformálódott, csomós, elhajlott vagy egyenes széllel nem rendelkező munkadarabot vág. Vezesse végig a gérvágó mérőskála vagy a párhuzamvezető mentén.
- Tilos egyszerre egynél több munkadarabot vágni függőlegesen vagy vízszintesen egymásra helyezve.
- Amikor úgy indítja újra a fűrészelt, hogy a fűrészlap a munkadarabban van, akkor állítsa a vágásban középére a fűrészlapot, hogy a fűrészfogak ne akadjanak bele az anyagba.
- A fűrészlapokat tartsa tisztán és élesen, és legyen mindig elegendő készlet. Tilos az eldeformálódott fűrészlapok, vagy a repedt és letört fogakkal rendelkező fűrészlapok használata.

6.4 Figyelmeztetések az asztali fűrész működtetéséhez

- Az asztalbetét eltávolításakor, a fűrészlap cseréjekor, vagy a hasítókéscs vagy a fűrészlap védőburkolatának beállításakor, és ha a gépet felügyelet nélkül hagyja, akkor kapcsolja ki a készüléket, majd vegye ki az akkumulátort.
- Tilos a készüléket működés közben felügyelet nélkül hagyni. Kapcsolja ki és ne hagyja ott a készüléket addig, amíg az teljesen le nem áll.
- Helyezze a fűrészelt jól megvilágított és egy szintben lévő helyre, ahol stabil lábtámaszt és egyensúlyt tud fenntartani. Olyan helyre kell telepíteni, ahol elegendő hely van az Ön által használt munkadarabokhoz, és ahol könnyen tudja munkavégzés közben kezelni.
- Rendszeresen tisztítsa meg és távolítsa el a fűrészport a fűrészasztal alól és/vagy a porszívó eszközökből.
- A fűrészasztalt megfelelően rögzíteni kell.
- A fűrész bekapcsolása előtt távolítsa el minden eszközt, fa maradványt stb. az asztalról.
- Mindig a megfelelő méretű és formájú (rombusz vagy kerek) orsónyílású fűrészlapot használja.
- Soha ne használjon sérült vagy hibás fűrészlap-rögzítő eszközöket, például peremeket, alátéteket, csavarokat vagy csavaranyákat.
- Tilos a készülékre ráállni, ne használja fellépőként.
- Ellenőrizze, hogy a fűrészlap a forgási iránynak megfelelően van-e felszerelve. Ne használjon csiszolótarcsát, drótkéfért vagy csiszolókorongot a fűrészhez.

7 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ ÉS TÖLTŐKHÖZ



Csak az ehhez a készülékhez tartozó akkumulátorokat és töltőket használja.

7.1 Akkumulátorok

- Tilos bármi okból kifolyólag kinyitni.
- Tilos olyan helyen tárolni, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40 °C-ot.

- Csak 4 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten töltsé.
- Az akkumulátorokat hűvös, száraz helyen tárolja (5 °C-20 °C között). Ne tárolja az akkumulátorokat lemerült állapotban.
- Előnyösebb, ha a lemerült Li-ion akkukat rendszeresen feltölti (évente legalább 4 alkalommal). A Li-ion akku hosszú távú tárolásához a 40%-os teljesítmény ideális.
- Az akkumulátorok ártalmatlanítása során kövesse „A környezetvédelem” című fejezetben foglaltakat.
- Ne tegye ki rövidzárlat hatásának. Ha közvetlenül a pozitív (+) és a negatív (-) kimenetek között érintkezés jön létre, vagy fém tárgyhoz történő véletlenszerű érintkezés során, az akkumulátor rövidzárlatos lesz és intenzív áram halad rajta keresztül. Ennek során hő keletkezik, amelynek hatására repedés vagy tűz keletkezhet.
- Ne hűtse. Ha az akkumulátorok 100 °C fölé melegszenek, akkor a hegesztés és az elválasztó szigetelés és egyéb polimer elemek megsérülhetnek, amely az elektrolit kiszivárgását és/vagy belső rövidzárlat kialakulását okozhatja. Ennek során hő keletkezik, amelynek hatására repedés vagy tűz keletkezhet. Sőt tilos az akkumulátort elégetni, mert robbanás és/vagy intenzív tűz alakulhat ki.
- Extrém körülmények között előfordul, hogy az akkumulátor ereszt. Amikor folyadékot észlel az akkumulátoron, akkor kövesse az alábbi lépéseket:
 - Óvatosan törölje le a folyadékot egy ruhával. Kerülje a bőrrel való érintkezést.
 - Bőrrel való érintkezés és szembe jutás esetén kövesse az alábbi utasításokat:
 - ✓ Azonnal öblítse le vízzel. Semlegesítse enyhe savval, például citromlével vagy ecettel.
 - ✓ Szembe jutás esetén legalább 10 percen keresztül öblögesse bő, tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.



Tűzveszély! Kerülje el, hogy a leválasztott akkumulátor érintkezői rövidzárlatosak legyenek. Tilos az akkumulátort elégetni.

7.2 Töltők

- Tilos újra nem tölthető akkumulátorok feltöltését megkísérelni.
- A sérült vezetékeket azonnal cserélje ki.
- Tilos víz hatásának kitenni.
- Tilos a töltőt felnyitni.
- Ne tesztelje a töltőt.
- A töltő csak beltéri használatra alkalmas.

8 BIZTONSÁGI FELSZERELÉS

8.1 Fűrészlap védőburkolata

A fűrészlap védőburkolata (2) védi a használót a fűrészlap véletlen megérintésétől és a kirepülő forgácstól. A fűrészlap védőburkolatának a használat közben mindig a helyén kell maradnia.

8.2 Tolóeszköz

A tolóeszköz (3) a kezünk meghosszabbításaként szolgál, védve a használót a fűrészlap megérintésétől. Amikor a vezetőelem és a fűrészlap között 120 mm-nél kisebb a rés, használni kell a tolóeszköz.

9 KICSOMAGOLÁS ÉS ÖSSZESZERELÉS

Figyelem: A beállítások elvégzése előtt mindig vegye ki az akkumulátort!

- Csomagolja ki az asztali körfűrész, és ellenőrizze, hogy az szállítás közben megsérült-e.
- A készüléket úgy kell beállítani, hogy az szilárdan álljon, pl. munkapadon vagy erő alaphoz kell csavarozni.
- Minden burkolatot és biztonsági berendezést megfelelően fel kell szerelni a gép bekapcsolása előtt.
- Gondoskodni kell arról, hogy a fűrészlap szabadon tudjon mozogni.
- Ha korábban feldolgozott fával dolgozik, akkor ügyeljen arra, hogy ne legyenek idegen tárgyak a fában, például szegek vagy csavarok stb.
- A Be/Ki kapcsoló működtetése előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlap megfelelően van-e felszerelve, és hogy a gép mozgó alkatrészei megfelelően működnek-e.



Megjegyzés: Ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy sérült, forduljon a forgalmazóhoz.

9.1 Az asztali körfűrész függőleges helyzetbe állítása (1, 2a-b. ábra)

- Helyezze be a T-elszívó adaptert (16) a készülék hátuljába. Ehhez lazítsa ki és távolítsa el a sülyesztett fejű csavart (17), és helyezze a T-elszívó adaptert (16) a porelszívó csatlakozóra (37). Rögzítse az elszívó adaptert (16) és a porelszívó csatlakozót (37) a sülyesztett fejű csavarral (17).
- Fontos! A két gyűrűkulcs (30, 31) elraktározható az alsó fűrészlap fedél oldalán (lásd 1. ábra). Az asztalbetét (6) és a hasítóeszköz (5) felszereléséhez tartsa kéznél a két gyűrűkulcsot.

9.2 Asztalbetét felszerelése és cseréje (3a-b. ábra)

- A sérülések fokozott valószínűségének elkerülése érdekében az asztalbetétet elhasználódás vagy károsodás esetén ki kell cserélni.
- Vegye le a fűrészlap védőburkolat (2) (lásd 9.4 pontot).
- Helyezze a két gyűrűkulcs (30, 31) 10 mm-es oldalát az asztalbetét zárjára (13). Az asztalbetét kioldásához forgassa el az asztallap zárját (13) az óramutató járásával ellentétes irányba a gyűrűkulccsal.
- Vegye ki az elhasználdott asztallap betétet (6).
- Helyezze be a csere asztalbetétet a fenti lépések visszafelé történő elvégzésével.

9.3 A hasítókéscs felszerelése és cseréje (4-8. ábra)

- Távolítsa el a fűrészlap védőburkolatát (2) és az asztalbetétet (6) (lásd 9.4, 9.2 pontokat).
- A kézi tárcsa (8) segítségével állítsa a fűrészlapot (4) a max. vágási magassághoz, állítsa 0°-os helyzetbe és rögzítse.
- Lazítsa meg a rögzítőcsavart (19) addig, hogy a rögzítőlemez (20) és a szemközti tartófelület közötti rés kb. 5 mm-es legyen. Vigyázat! Ne oldja ki teljesen a rögzítőlemez (20).
- Helyezze be az hasítókéscs (5) a résbe, nyomja le egészen addig, ameddig tudja, majd rögzítse a rögzítőcsavarral (19). Ellenőrizze, hogy a hasítóeszköz egyenesen és stabilan van-e felszerelve.
- Az hasítókéscs (5) a fűrészlap (4) mögött kinyúló képzeletbeli vonal mentén kell középen elhelyezni, hogy az anyag ne tudjon elakadni.
- A fűrészlap (4) és a hasítóeszköz (5) közötti résznek 5 és 8 mm között kell lennie. (7. ábra).

- Helyezze vissza az asztalbetétet (6) és a fűrészlap védőburkolatát (2) (lásd 9.2, 9.4 pontokat)

9.4 A fűrészlap védőburkolatának felszerelése és cseréje (9. ábra)

- Szerelje fel a fűrészlap védőburkolatát (2) a hasítókésre (5) úgy, hogy a csavar belemenjen a hasítókés nyílásába (18).
- Ezután helyezze be a fűrészlap védőburkolatán lévő csavart (2) a nyílásokra (18), majd húzza meg.
- Fontos! A csavar maximális becsavarási mélysége gyárilag előre be van állítva, így a fűrészlap védőburkolata (2) mindig szabadon tud mozogni.



Figyelem! A fűrészlap védőburkolatának (2) a saját súlyánál fogva mindig automatikusan le kell ereszkednie a munkadarabra.

9.5 A fűrészlap felszerelése és cseréje (10. ábra)



A fűrészlap cseréje előtt: vegye ki az újratölthető akkumulátort a készülékből!

- A fűrészlap cseréjekor viseljen védőkesztyűt a sérülés elkerülése érdekében.
- A kézi tárcsa (8) segítségével állítsa a fűrészlapot (4) a maximális vágási magasságra.
- Távolítsa el a fűrészlap védőburkolatát, az asztalbetétet és az hasítókést (lásd 9.4, 9.2, 9.3 pontokat).
- Lazítsa ki a csavart (15) úgy, hogy egy csavarkulcsot (30) helyez a csavarra (15), és egy másik kulcsot (31) pedig a motor tengelyére az ellennyomás érdekében.
- Vigyázat! Forgassa a csavart (15) a fűrészlap forgási irányába.
- Vegye le a külső peremet, és húzza le a belső peremtől a régi fűrészlapot (4).
- Az új penge felszerelése előtt alaposan tisztítsa meg a penge peremét.
- Fordított sorrendben illessze be és rögzítse az új fűrészlapot (4).
- Fontos! Vegye figyelembe a forgásirányt. A fogak vágási szögének forgásirányban, azaz előre kell mutatnia (lásd a penge védőburkolatán található nyílat).
- Helyezze vissza és állítsa be a hasítókést, az asztalbetétet és a fűrészlapot (lásd: 9,3, 9.2, 9.4 pontokat).
- A munka újbóli elkezdése előtt ellenőrizze, hogy az összes biztonsági eszköz megfelelően van-e felszerelve és jó állapotban van-e.



Minden alkalommal, amikor fűrészlapot cserél, ellenőrizze, hogy a fűrészlap védőburkolata (2) a követelményeknek megfelelően nyílik és csukódik-e vissza. Ellenőrizze azt is, hogy a fűrészlap (4) tud-e szabadon forogni a fűrészlap védőburkolatában (2).



Figyelem! A fűrészlap (4) cseréjekor mindig ellenőrizze, hogy az tud-e szabadon forogni az asztalbetétben (6) merőleges és 45 °-os szögben egyaránt.



Figyelem! Az asztalbetétet (6) azonnal cserélje ki, ha az elhasználódott vagy megrongálódott (lásd 9.2 pont).



Figyelem! A fűrészlap (4) cseréjét és beállítási műveletét megfelelően kell elvégezni.

9.6 A használaton kívüli alkatrészek tárolása (1. ábra)

Ha nem használja, akkor a keresztűtközt (14), a tolóeszközt (3) és a két kulcsot (30, 31), akkor azokat a 2. ábrán látható módon biztos helyre kell tenni.

9.7 A porszivóhoz történő csatlakoztatás (11, 12a-b. ábra)

A porszivó csatlakozó a burkolat (16) T-elszívó adapterén és a fűrészlap védőburkolatán (2) található.

9.7.1 Porszivás nedves és száraz porszivó alkalmazásával (11. ábra)

- Nedves és száraz porszivó nincs a termékhez mellékelve, és tartozékként kapható.
- Csatlakoztassa a nedves és száraz porszivót a burkolaton lévő T-elszívó adapterhez (16).

9.7.2 Porszivás porszivó rendszer és elszívó adapter szett segítségével

- A terméket T-elszívó adapterrel szállítjuk, szivótömlővel (a) és adapterrel (b) vagy vákuum elszívó rendszerrel szállítjuk.
- Keresztféjes csavarhúzóval lazítsa ki a fűrészlap védőburkolatán (2) található adapter (16) csavarját.
- Távolítsa el a fűrészlap védőburkolat (2) sapkáját.
- Csatlakoztassa az adaptert (b) a burkolaton lévő elszívó adapterhez (16).
- Csatlakoztassa a fűrészlap védőburkolatát (2) és az adaptert (b) a szivótömlőhöz (a).
- A porszivó rendszert most az adapter 100 mm-es átmérőjéhez (b) lehet csatlakoztatni.

10 HASZNÁLAT

10.1 Az akkumulátor feltöltése

A készülékhez mellékelte akkumulátort majdnem lemerült állapotban adjuk, hogy megelőzzük az esetleges problémákat.



Megjegyzés: Az akkumulátor az első feltöltés alkalmával nem éri el teljesen feltöltött állapotát. A teljes feltöltés néhány töltési ciklus után következik be. Az akkumulátort csak beltéren lehet feltölteni.

Normális használat során egy óras töltési idő szükséges az akkumulátor teljes feltöltéséhez. Az akkumulátor a töltés során kissé felmelegszik. Ez normális és nem jelent rendellenességet. Tilos a töltőt olyan helyre tenni, ahol az extrém hő vagy hideg hatásának van kitéve. A legjobb szokásos szobahőmérsékleten tárolni. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, húzza ki a töltőt a hálózati csatlakozóból és távolítsa el az akkumulátort a töltőből.

Megjegyzés:

1. Töltés előtt hagyja, hogy az akkumulátor teljesen lehűljön.
2. Töltés előtt vizsgálja meg az akkumulátort. Ha az akkumulátor repedt vagy ereszt, akkor tilos feltölteni.

10.1.1 Töltési kijelzés (20b. ábra)

Csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz:

- Folyamatos zöld: kész a feltöltésre.
- Villogó piros: töltés folyamatban.
- Folyamatos zöld: feltöltött.
- Folyamatos zöld és piros: az akkumulátor vagy a töltő hibás.



Megjegyzés: Ha az akkumulátor nem illeszkedik megfelelően, akkor húzza ki a töltőt az áramforrásból és ellenőrizze a műszaki adatokat, hogy az akkumulátor típusa megfelel-e a töltő típusának. Ne töltsön a töltőbe biztonságosan nem illeszkedő akkumulátort, vagy bármely más akkumulátort, amely nem megfelelően illeszkedik a töltőbe.

1. Gyakran ellenőrizze a töltőt és az akkumulátort, miközben az csatlakoztatott a konnektorhoz.
2. A töltés befejezése után húzza ki a töltőt a konnektorból, és húzza ki belőle az akkumulátort.
3. Használat előtt tegye lehetővé, hogy az akkumulátor egység lehűljön.
4. Tárolja a töltőt és az akkumulátort zárt helyen, a gyermekek elől elzárva.



MEGJEGYZÉS: Ha az akkumulátor a folyamatos használat következtében felmelegszik, akkor használat előtt hagyja, hogy lehűljön szobahőmérsékletre. Ezáltal meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát.



MEGJEGYZÉS: Távolítsa el az akkumulátort a töltőből. Ehhez nyomja meg az akkumulátor-kioldó gombot és ezzel egy időben vegye ki az akkumulátort.

10.2 Akkumulátor kapacitás jelző (20a. ábra)

Az akkumulátor egységen vannak akkumulátor kapacitás kijelzők, ezért bármikor ellenőrizheti az akkumulátor töltöttségi állapotát, ha megnyomja a gombot (10). Kérjük, a készülék használata előtt nyomja meg a kapcsoló ravaszt, hogy ellenőrizze, az akkumulátor elégségesen feltöltött a készülék megfelelő működéséhez.

A 3 LED mutathatja az akkumulátor töltöttségi állapotát:

3 LED világít: Az akkumulátor teljesen feltöltött.

2 LED világít: Az akkumulátor 60%-ig feltöltött.

1 LED világít: Az akkumulátor majdnem lemerült.

10.3 Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása (21a – 21b. ábra)



FIGYELMEZTETÉS: Beállítások elvégzése előtt ellenőrizze, hogy a fúró ki van-e kapcsolva és a forgásirány beállító gomb középső állásban van-e.

- Az egyik kezével fogja meg a szerszámot, a másik kezével pedig az akkumulátor egységet (38).
- A beszereléshez: nyomja és csúsztassa akkumulátort az akkumulátor nyílásba, és ellenőrizze, hogy az akkumulátor hátoldalán a kioldó retesz a helyére pattant, és az akkumulátor biztonságosan rögzítette az üzemeltetés megkezdése előtt.
- Az eltávolításhoz: Nyomja meg az akkumulátor kioldó reteszt, és ezzel egy időben húzza ki az akkumulátort.



Sérülésveszély! Működési hiba esetén azonnal nyomja meg a Be/Ki kapcsoló gombot, és vegye ki az akkumulátort.

10.4 A készülék indítása előtt ellenőrizze!



Sérülésveszély! A készüléket csak akkor lehet üzembe helyezni, ha nincsenek rajta hibák. Ha bármely alkatrész meghibásodott, akkor azt a készülék újbóli használatához ki kell cserélni.

Ellenőrizze, hogy a készülék biztonságos működési állapotban van-e:

- Ellenőrizze, hogy vannak-e rajta látható hibák.
- Ellenőrizze, hogy az eszköz összes alkatrésze megfelelően van-e felszerelve.
- Ellenőrizze, hogy a biztonsági eszközök megfelelően működnek-e.
- Ellenőrizze, hogy a fűrészlap szabadon tud-e forogni.
- Ellenőrizze, hogy a dőlésszög beállításához szükséges beállító csavar meg van-e húzva.

10.5 A készülék működtetésének elemei

10.5.1 Be- és kikapcsoló gomb (13. ábra)

A fűrész bekapcsolásához fordítsa felfelé a kapcsolót (11). Mielőtt megkezdí a vágást, várja meg, amíg a fűrészlap eléri maximális forgássebességét.

A fűrész ismételt kikapcsolásához használja ismét a kapcsolót (11).

10.5.2 Vágási mélység és magasság (14. ábra)

Forgassa el a kézi tárcsát (8) a fűrészlap (4) kívánt vágási mélységre, illetve magasságra történő beállításához.

Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba:

A vágási magasság csökkentése érdekében.

Forgassa az óramutató járásával megegyező irányba:

A vágási magasság növeléséhez.

10.5.3 Párhuzamos ütköző

A párhuzamos ütközőt (7) fa munkadarabok hosszanti vágásakor kell használni.

10.5.4 Vágási szélesség (15. ábra)

- A termékhez mellékelt párhuzamos ütközőt (7) az ütközősínrel (23) együtt kell használni, amikor vékony anyagon végez hosszanti vágást (lásd a 15a. ábrát).
- Az ütközősín (23) párhuzamos ütközőhöz (7) történő rögzítéséhez meg kell lazítani a két szárnyas anyát (26). Ezt követően a nyíláson (25) keresztül csavarozza be az ütközősín (23) a rögzítőcsavarokkal (28), majd rögzítse az alátétekkel (27) és a szárnyas anyákkal (26).
- A párhuzamos ütközőt (7) az ütközősín (23) nélkül kell használni, amikor vastagabb fa munkadarabokon végez hosszanti vágást (lásd 15b. ábrát). Ehhez el kell távolítani a rögzítőcsavarokat (28), az alátéteket (27) és a szárnyas anyákat (26) is.



Figyelem! Az ütközősín (23) használatkor mindig a párhuzamos ütköző (7) fűrészlap felé néző oldalához kell csavarozni.

10.5.5 Vágási szélesség (16. ábra)

- A párhuzamos ütköző (7) a fűrészasztal (1) mindkét oldalára felszerelhető.
- A párhuzamos ütközőt (7) a fűrészasztal (1) vezetősínjébe (29) kell felszerelni.
- A párhuzamos ütközőt (7) az excentrikus kar (12) megnyomásával lehet a kívánt helyzetbe rögzíteni.

Ha az asztalbóvítmény (10) nincs kihúzva és/vagy 25 cm-nél kisebb vágási szélesség esetén:

A vezetősinen (29) lévő fő mérőskála (22) segítségével állítsa be a párhuzamos ütközőt (7) a kívánt méretre.

Ha az asztalbővítmény (10) ki van húzva, és/vagy 25 cm-nél nagyobb vágási szélesség esetén:

- A fő mérőskála (22) segítségével állítsa be a párhuzamos ütközőt (7) a 25 cm-es helyzetbe, és rögzítse az excentrikus karral (12).
- A vágási szélesség további növeléséhez a fennmaradó vágási szélesség beállítását végezze az asztalbővítmény kihúzásával (10).
- A beállított teljes vágási szélesség (24) hosszát a kiegészítő mérőskálán olvassa le. Fontos! Annak érdekében, hogy a kiegészítő skálán (24) történő leolvasás pontos legyen, a párhuzamos ütközőt (7) 25 cm-es távolságra kell beállítani a fő mérőskálán (22).

Az ütköző hosszának beállítása (17. ábra)

- A munkadarab elakadásának megakadályozása érdekében az ütközősín (23) hosszirányban mozgatható.
- Ökölszabály: A ütközősín hátsó része egy képzeletbeli vonallal találkozik, amely nagyjából a fűrészlap közepén kezdődik és 45°-os szögben nyúlik hátrafelé.
- Állítsa be a kívánt vágási szélességet:
 - Lazítsa meg a szárnyas anyákat (26), és nyomja az ütközősín (23) előre addig, amíg az a képzeletbeli 45°-os vonalhoz nem ér.
 - Majd húzza meg ismét a szárnyas anyákat (26).

10.5.6 Keresztütköző (18. ábra)

A keresztütközőt (14) fa munkadarabokban végzett keresztvágásoknál kell használni.

- Csúsztassa a keresztütközőt (14) a fűrészasztal részébe (21).
- Lazítsa meg a rögzítőcsavart (36).
- Forgassa el az ütközősín (34) addig, amíg a nyíl a kívánt szögbe nem mutat.
- Húzza meg újra a rögzítőcsavart (36).
- Ellenőrizze az ütközősín (34) és a fűrészlap (4) közötti hézagot.
- Figyelem! Ne nyomja az ütközősín (34) túlságosan a fűrészlap felé. Az ütközősín (34) és a fűrészlap (4) közötti távolságnak kb. 2 cm-nek kell lenni.
- Ha szükséges, lazítsa meg a két szárnyas anyát (35) és állítsa be az ütközősín (34).
- Húzza meg újra a szárnyas anyákat (35).

10.5.7 A szög beállítása (14. ábra)

- Lazítsa meg a reteszelő kart (9) (lásd a 14a. ábrát).
- A fűrészlap dőlésszögének beállításához forgassa el a kézi tárcsát (8) addig, amíg a nyíl a kívánt szögbeállításához nem ér a szögskálán.
- Rögzítse a szöget a rögzítőkar (9) meghúzásával (lásd 14b, ábra).
- Szükség esetén a fűrészlap dőlésszögének beállításához szükséges ütköző 0 és 45° között állítható be. Ennek elvégzéséhez állítsa be a két beállító csavart (32) és (33).

10.5.8 Az asztalbővítmény beállítása (19. ábra)

- A fűrészasztal (1) bővítménye (10) jobbra kihúzható.
- A rögzítőkarnak (41) a készülékből kifelé kell mutatnia, hogy lehetővé váljon az asztalbővítmény (10) elmozdítása (lásd 19a. ábra).
- Az asztalbővítmény (10) egy bizonyos helyzetben történő rögzítéséhez a rögzítőkarnak (41) a készülék belseje felé kell mutatnia (lásd 19b. ábra).
- Ha a párhuzamos ütközőt az asztalbővítmény (10) meghosszabbításakor alkalmazza, akkor a párhuzamos ütközőt (7) a fő mérőskálán (22) 25 cm-es méretre kell állítani.



Veszély! Ha a párhuzamos ütköző (7) nincs megfelelően rögzítve, akkor az visszaütést eredményezhet.

Figyelem! Amikor az asztalbővítmény ki van húzva, mindig ügyeljen arra, hogy a munkadarab biztonságosan feküdjön a fűrészasztalon és ne akadjon el.

- A rögzítőkar (41) szorítóereje szükség esetén módosítható. Ennek érdekében lazítsa meg a csavaranyát (43) és csavarja ki vagy be a menetes hüvelyt (42) amennyire szükséges, amíg el nem éri a kívánt szorítóerőt. Ezután rögzítse ismét a menetes hüvelyt (42) az anyával (43).

11 VÁGÁSI MŰVELET



Figyelem! Minden új beállítás után javasoljuk, hogy végezzen próbavágást az új beállítás ellenőrzése érdekében.



Figyelem! A fűrész bekapcsolása után várja meg, hogy a fűrészlap elérje a maximális forgási sebességét, mielőtt megkezdi a vágást.



Figyelem! A vágás megkezdésekor fokozott óvatossággal járjon el!



Figyelem! Soha ne használja a berendezést a szívó funkció nélkül.

Figyelem! Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a szívócsatornákat.

11.1 Hosszanti vágások elvégzése (22. ábra)

- A hosszanti vágás (más néven hasítás) az, amikor a fa száliránya mentén történő vágáshoz használja a fűrész. Nyomja a munkadarab egyik szélét a párhuzamos ütközőhöz (7), miközben a lapos oldal a fűrészasztalon (1) fekszik. A védőburkolatot (2) mindig le kell engedni a munkadarabra. Amikor hosszirányú vágást végez, soha ne vegyen fel olyan munkahelyzetet, amely van a vágás irányával egy vonalban van.
- A párhuzamos ütközőt (7) a munkadarab magasságának és a kívánt szélességnek megfelelően állítsa be (lásd 10.2.3).
- Kapcsolja be a fűrész.
- Helyezze kezeit (zárt ujjakkal) laposan a munkadarabra, és nyomja a munkadarabot a párhuzamos ütköző (7) mentén a fűrészlapba (4).
- Vezesse az oldalát a jobb vagy bal kezével (a párhuzamos ütköző helyzetétől függően), de ne haladjon túl a védőburkolat elülső szélén.
- A munkadarabot mindig tolja egészen a hasítókécs végéig (5).
- Kapcsolja ki a készüléket. A levágott darab addig marad a fűrészasztalon (1), amíg a fűrészlap (4) vissza nem tér a nyugalmi helyzetébe.
- Támassza meg a hosszú munkadarabokat, hogy ne essenek le a vágás végén (pl. görgős állvánnyal stb.).

11.1.1 Keskeny munkadarabok vágása (23. ábra)

A 150 mm-es kisebb szélességű munkadarabok hosszirányú vágása esetén mindig használjon tolóeszközt (3). A tolóeszköz mellékelve van a fűrészhez! Ha a tolóeszköz sérült vagy elkopott, akkor azonnal cserélje ki.

11.1.2 Rendkívül keskeny munkadarabok vágása (24. ábra)

- Amikor legfeljebb 50 mm-es vagy annál keskenyebb munkadarabokon végez hosszanti vágást, akkor feltétlenül használja a tolóeszközt.
- Ebben az esetben a párhuzamos ütköző alacsony vezetőfelülete használható a legjobban.

11.2 Ferde vágások elvégzése (25. ábra)

- A ferde vágásokat mindig a párhuzamos ütközővel (7) kell elvégezni.
- Ha szögben történő vágáskor a fűrészlapot (4) balra billenti, akkor helyezze a párhuzamos ütközőt (7) a fűrészlap jobb oldalára (4). Vezesse a munkadarabot a fűrészlap (4) és a párhuzamos ütköző (7) között.
- Állítsa a fűrészlapot (4) a kívánt szögbe (lásd 10.2.7.)
- Állítsa be a párhuzamos ütközőt (7) a munkadarab szélességének és magasságának megfelelően (lásd 10.5.3 pontot).
- Végezze el a vágást a munkadarab szélességének megfelelően (lásd: 11.1.1., 11.1.2. pontokat).

11.3 Keresztvágások elvégzése (26. ábra)

- Csúsztassa a keresztütközőt (14) az asztal egyik részébe (21), és állítsa be a kívánt szöget. (Lásd: 10.5.6. pontot) Nyomja erősen a munkadarabot a keresztütközőhöz (14).
- Kapcsolja be a fűrészst.
- A vágás végrehajtásához tolja a keresztütközőt (14) és a munkadarabot a fűrészlap felé.



Figyelem! Mindig fogja a munkadarabot azon a részén, ahol azt vezeti.

- Soha ne a levágandó részt fogja meg.
- Nyomja előre a keresztütközőt (14) addig, amíg a munkadarab nincs teljesen levágva.
- Kapcsolja ki újra a fűrészst. Csak akkor távolítsa el a levágott részt, ha a fűrészlap már leállt.

12 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

12.1 Tisztítás és karbantartás

Minden egyes használat előtt.

Teendő	Hogyan?
Ellenőrizze a fűrészlapot, és gondoskodjon arról, hogy az jól legyen pozícionálva és a helyére rögzítve.	A fűrészlap cseréje.
Ellenőrizze a fűrészlap védőburkolatát, hogy nem maradt-e benne faforgács vagy fűrészpor. Szükség esetén távolítsa el a forgácsot!	Sűrített levegővel vagy kefével távolítsa el a forgácsot és a port.
Rendszeresen és a működés körülményeinek megfelelően	
Teendő	Hogyan?
Csavarkötések.	Ellenőrizze mindegyik csavarkötést, és szükség esetén szorítsa meg.
Távolítsa el a port a szellőzőnyílásokból.	Porszívóval vagy kefével távolítsa el a forgácsot és a port.

12.2 Az eszköz tisztítása

Áramütésveszély! Semmilyen esetben se fröccsenjen víz az eszközre, és máshogy se érintkezzen vízzel! Semmilyen esetben se használjon a tisztításhoz mosószert vagy oldószert! Ezek javíthatatlanul károsíthatják a szerszámot. A műanyag darabokat a vegyszerek korrodálhatják.

Az alapos karbantartás és a rendszeres tisztítás biztosíthatja a szerszám működőképességét és hosszú élettartamát.

- Kefével távolítsa el a port.
- Nedves ruhával törölje meg a szerszámot.
- A szellőzőnyílásokat tartsa tisztán és pormentesen.

13 TÁROLÁS, SZÁLLÍTÁS**13.1 Tárolás**

Vegye ki az akkumulátort.



Sérülésveszély! A szerszámot úgy tárolják, hogy illetéktelenek ne tudják elindítani! Gondoskodjanak arról, hogy a tárolt szerszám senkinek se okozhasson sérülést!

A gép sérülése! Ne tárolják védelem nélkül nedves környezetben!

14 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	40 V
Súly	14,8 kg
Védelmi besorolás	III
Védelem szintje	IP20
Üresjárat fordulatszám	3800 min-1
Fűrészlap átmérője (külső)	210 mm
Fűrészlap furata (belső)	30 mm
Fűrészlap vastagsága	1,2 mm
Fogak száma	40 T
Max. vágási mélység 90°-nál	70 mm
Max. vágási mélység 45°-nál	45 mm
Asztal mérete	480 x 540 mm
Por elszívó kimenet	Ø 35 mm

15 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint LpA	90 dB(A)
Hangteljesítményszint LwA	103 dB(A)



FIGYELEM! Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

16 JÓTÁLLÁS

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás miatt meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetőkeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fűrókat, fűrófejeket, fűrészlapokat, stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítás árát.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszívárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztasztellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvényvel együtt.

17 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

18 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**varo**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
kijelenti, hogy

A termék típusa: ASZTALI FŰRÉSZ – Akkus
Márkanév: PowerPlus
Cikkszám: POWDP2580

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Ludo Mertens
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser
28/10/2021, Lier - Belgium

1	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	4
2	ОПИСАНИЕ (РИС. А - 27)	4
3	СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	5
4	УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	5
5	ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ	6
5.1	<i>Рабочее место</i>	6
5.2	<i>Электробезопасность</i>	6
5.3	<i>Личная безопасность</i>	7
5.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i>	7
5.5	<i>Эксплуатация и уход за аккумуляторными инструментами</i>	8
5.6	<i>Обслуживание</i>	8
6	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЦИРКУЛЯРНЫХ ПИЛ	8
6.1	<i>Предупреждения, связанные с защитными устройствами</i>	8
6.2	<i>Предупреждения по процедурам распиливания</i>	9
6.3	<i>Причины отдачи и соответствующие предупреждения</i>	9
6.4	<i>Предупреждения по порядку работы с настольной циркулярной пилой ..</i>	10
7	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ	10
7.1	<i>Аккумуляторы</i>	11
7.2	<i>Зарядные устройства</i>	11
8	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА	11
8.1	<i>Защитный кожух пильного диска</i>	11
8.2	<i>Толкатель</i>	12
9	РАСПАКОВКА И СБОРКА	12
9.1	<i>Установка настольной циркулярной пилы (Рис. 1, 2а-б)</i>	12
9.2	<i>Установка/замена вставки стола (Рис. 3а-б)</i>	12
9.3	<i>Установка/замена расклинивающего ножа (Рис. 4-8)</i>	12
9.4	<i>Установка/замена защитного кожуха пильного диска (Рис. 9)</i>	13

9.5	Установка/замена пильного диска (Рис. 10).....	13
9.6	Убирание неиспользуемых деталей (Рис. 1).....	14
9.7	Соединение для пылесоса (Рис. 11, 12а-в).....	14
9.7.1	Удаление стружки с помощью пылесоса для влажной и сухой уборки (Рис. 11)..	14
9.7.2	Удаление стружки с помощью вакуумного отсасывающего устройства и набора адаптеров для пылесоса.....	14
10	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	15
10.1	Зарядка аккумуляторного блока.....	15
10.1.1	Индикация зарядки (Рис. 20b).....	15
10.2	Индикаторы заряда аккумулятора (Рис. 20а).....	16
10.3	Установка и удаление аккумулятора (Рис. 21а – 21b).....	16
10.4	Проверка устройства перед запуском.....	16
10.5	Элементы управления.....	16
10.5.1	Выключатель Вкл/Выкл (Рис. 13).....	16
10.5.2	Глубина пропила (Рис. 14).....	17
10.5.3	Параллельный упор.....	17
10.5.4	Ширина пропила (Рис. 15).....	17
10.5.5	Ширина пропила (Рис. 16).....	17
10.5.6	Поперечный упор (Рис. 18).....	18
10.5.7	Настройка угла наклона пильного диска (Рис. 14).....	18
10.5.8	Регулировка расширения стола (Рис. 19).....	18
11	ОПЕРАЦИЯ ПИЛЕНИЯ	19
11.1	Выполнение продольных распилов (Рис. 22).....	19
11.1.1	Пиление узких заготовок (Рис. 23).....	19
11.1.2	Пиление очень узких заготовок (Рис. 24).....	19
11.2	Выполнение распилов под углом (Рис. 25).....	19
11.3	Выполнение поперечных распилов (Рис. 26).....	20
12	ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	20
12.1	Общий обзор работ по очистке и обслуживанию.....	20
12.2	Очистка устройства.....	20
13	ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА	21

13.1	<i>Хранение</i>	21
14	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	21
15	ШУМ	21
16	ГАРАНТИЯ	22
17	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	22
18	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ	23

НАСТОЛЬНАЯ ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА 40 В – 210 ММ POWDP2580

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Устройство предназначено для продольной и поперечной распиловки массивной древесины, ламинированной древесины, ДСП, многослойной фанеры и подобных древесных материалов. Круглые заготовки распиливать нельзя, так как вращающийся пильный диск может вызвать их скатывание. Можно распиливать только те материалы, для которых предназначен конкретный пильный диск. Можно использовать только пильные диски, подходящие для устройства (с режущими пластинами из карбида и хром-ванадиевых сплавов). Не разрешается использование пильных и отрезных дисков любого типа из быстрорежущей стали. Устройство нельзя использовать в местах, где существует опасность взрыва.

Не предназначена для коммерческого использования.



ВНИМАНИЕ! Для Вашей личной безопасности тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с машиной. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. А - 27)

1. Стол пилы
2. Защитный кожух пильного диска
3. Толкатель
4. Пильный диск
5. Расклинивающий нож
6. Вставка стола
7. Параллельный упор в сборе
8. Маховик
9. Фиксирующая рукоятка для регулировки угла наклона пильного диска
10. Выдвижное расширение стола
11. Выключатель Вкл/Выкл
12. Эксцентриковый рычаг для параллельного упора
13. Фиксатор вставки стола
14. Поперечный упор
15. Винт крепления пильного диска
16. Т-образный адаптер для пылесоса
17. Винт с потайной головкой
18. Отверстие в расклинивающем ноже
19. Крепежный винт
20. Крепежная пластина
21. Паз в столе пилы
22. Основная шкала ширины
23. Упорная планка
24. Дополнительная шкала ширины
25. Паз в упорной планке
26. Барашковая гайка для параллельного упора
27. Шайба для параллельного упора
28. Крепежный болт для параллельного упора
29. Направляющая для параллельного упора
30. Накидной гаечный ключ 10/13 мм
31. Накидной гаечный ключ 10/21 мм
32. Регулировочный винт (0°)
33. Регулировочный винт (45°)
34. Направляющая для поперечного упора
35. Барашковая гайка для поперечного упора
36. Крепежный винт для поперечного упора
37. Патрубок для отсоса стружки
38. Аккумуляторный блок (НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ)
39. Зарядное устройство (НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ)
40. Крепление для аккумуляторного блока
41. Зажимной рычаг для расширения стола
42. Резьбовая втулка
43. Гайка

3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и транспортировочные крепления (если они есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ВНИМАНИЕ! Упаковочные материалы - это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

-Аккумуляторная настольная циркулярная пила
-Защитный кожух пильного диска
-Толкатель
-Расклинивающий нож

-Параллельный упор в сборе
-Поперечный упор
-Т-образный адаптер для пылесоса
-Накидной гаечный ключ 10/13 мм

-Накидной гаечный ключ 10/21 мм
-Всасывающий шланг
-Руководство по эксплуатации



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самой машине используются следующие символы:

	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.		Прочитайте руководство перед использованием.
	Соответствие со специальными требованиями Европейских директив.		Предохраняйте руки от попадания на пильные диски. Не касайтесь пильных дисков при запуске или работе устройства.
	Надевайте защитные очки.		Надевайте средства защиты органов слуха.
	Всегда одевайте респиратор при работе в пыльной среде.		Класс II – Аппарат имеет двойную изоляцию. Использование заземляющего провода не требуется.
	Температура окружающей среды 40 °C макс. (только для аккумулятора).		Не подвергайте зарядное устройство и аккумуляторный блок воздействию воды.

	Используйте аккумулятор и зарядное устройство в закрытых помещениях.		Не сжигайте аккумуляторный блок или зарядное устройство.
---	--	---	--

5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин "электроинструмент" в инструкции по технике безопасности относится к Вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение приводят к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

5.2 Электробезопасность



Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вмешивайтесь в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения инструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь удлинительным шнуром, предназначенным для использования вне помещений. Использование шнура, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- Будьте бдительными, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда Вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности противопоылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травм.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсель от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущих частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструментов. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, наконечники и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента,

принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

5.5 Эксплуатация и уход за аккумуляторными инструментами

- Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, рекомендованного изготовителем. Зарядное устройство, которое подходит для определенного типа аккумуляторов, может создавать риск возгорания при его использовании с другими аккумуляторами.
- Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может создавать риск травмы и возгорания.
- Если аккумуляторный блок не используется, держите его в стороне от других металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут создавать соединение от одной клеммы к другой. Короткое замыкание клемм аккумулятора может быть причиной ожогов или возгорания.
- При неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытечь электролит; избегайте контакта с электролитом. При случайном попадании на кожу смойте электролит водой. При попадании электролита в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Вытекающий из аккумулятора электролит может вызвать раздражение кожи или ожоги.
- Не используйте аккумуляторный блок или инструмент, который поврежден или модифицирован. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут демонстрировать непредсказуемое поведение, приводящее к возгоранию, взрыву или риску получения травмы.
- Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или аномально высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температуре, находящейся за пределами диапазона, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или зарядка при температурах, находящихся за пределами указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и повышает опасность возгорания.

5.6 Обслуживание

- Доверяйте обслуживание Вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные частей. Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.

6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЦИРКУЛЯРНЫХ ПИЛ

6.1 Предупреждения, связанные с защитными устройствами

- Держите защитные устройства на месте. Защитные устройства должны находиться в рабочем состоянии и быть правильно смонтированы.
- Всегда используйте защитный кожух пильного диска, расклинивающий нож для каждой операции сквозного распила.
- Снова закрепите систему защиты сразу же после завершения операции (например, распилов на заготовки определенного размера), которая требует снятия защитного кожуха, расклинивающего ножа.
- Перед включением выключателя убедитесь, что пильный диск не касается защитного кожуха, расклинивающего ножа или заготовки.

- Отрегулируйте расклинивающий нож, как описано в этом руководстве по эксплуатации.
- Для работы расклинивающего ножа он должен быть введен в контакт с заготовкой.
- Используйте соответствующий пильный диск для расклинивающего ножа.

6.2 Предупреждения по процедурам распиливания



Никогда не размещайте ваши пальцы или руки вблизи пильного диска или на одной линии с ним.

- Подавайте заготовку на пильный диск или нож против направления вращения.
- Никогда не используйте шаблон косо́й резки для подачи заготовки при продольной резке и не используйте направляющую планку в качестве упора для установки длины при поперечной резке с шаблоном косо́й резки.
- При продольной резке всегда прикладывайте усилие подачи заготовки между направляющей планкой и пильным диском. Используйте толкатель, если расстояние между направляющей планкой и пильным диском меньше 150 мм, и используйте толкающий блок, если расстояние меньше 50 мм.
- Используйте только толкатель, предоставляемый изготовителем или сконструированный в соответствии с инструкциями.
- Никогда не используйте поврежденный или разрезанный толкатель.
- Не выполняйте никаких работ «от руки». Для позиционирования и направления заготовки всегда используйте либо направляющую планку, либо шаблон косо́й резки.
- Никогда не тянитесь вблизи или над вращающимся пильным диском.
- Обеспечьте дополнительный упор для заготовки по задним и/или боковым сторонам стола пилы для выдерживания горизонтального положения длинных и/или широких заготовок.
- Подавайте заготовку с равномерным шагом. Не изгибайте и не скручивайте заготовку. Если произойдет заклинивание, немедленно выключите станок, отключите его от сети и затем устраните заклинивание.
- Не удаляйте части отрезанного материала при работающем диске.
- При продольной резке заготовок толщиной менее 2 мм используйте дополнительную направляющую, контактирующую с верхней поверхностью стола.

6.3 Причины отдачи и соответствующие предупреждения

Отдача - это внезапная реакция заготовки на зажатый, заклиненный пильный диск или смещенную линию распила в заготовке относительно пильного диска, или когда часть заготовки защемляется между пильным диском и направляющей планкой или другим неподвижным объектом.

При отдаче чаще всего заготовка поднимается от стола задней частью пильного диска и выбрасывается в направлении оператора.

Отдача является результатом неправильного использования пилы и/или неправильных рабочих процедур или режимов, и ее можно предотвратить, приняв надлежащие меры предосторожности, указанные ниже.

- Никогда не вставляйте прямо на одной линии с пильным диском. Всегда располагайте ваше тело на той же стороне от пильного диска, как направляющая планка.
- Никогда не тянитесь над пильным диском или позади него, чтобы протаскивать или поддерживать заготовку.
- Никогда не удерживайте и не прижимайте распиливаемую заготовку к вращающемуся пильному диску.
- Выровняйте направляющую планку параллельно пильному диску.

- Используйте гребенчатый прижим для направления заготовки по столу и направляющей планке при выполнении несковзных распилов, таких как распилы на заготовки определенного размера.
- Соблюдайте особые меры предосторожности при выполнении распила в невидимых зонах сборных заготовок.
- Поддерживайте крупные панели, чтобы свести к минимуму риск заклинивания пильного диска и отдачи.
- Соблюдайте особые меры предосторожности при распиливании скрученной, сучковатой, искривленной заготовки или не имеющей прямолинейной кромки для ее направления с помощью шаблона косой резки или вдоль направляющей планки.
- Никогда не распиливайте более одной заготовки, уложенной в вертикальную или горизонтальную стопку.
- При повторном запуске пилы с пильным диском, находящемся в заготовке, сцентрируйте пильный диск в пропиле так, чтобы зубья пилы не входили в контакт с материалом.
- Держите пильные диски чистыми, острыми и с достаточным разводом зубьев. Никогда не используйте искривленные пильные диски или пильные диски с треснутыми или сломанными зубьями.

6.4 Предупреждения по порядку работы с настольной циркулярной пилой

- Выключите настольную циркулярную пилу и извлеките аккумуляторный блок при снятии вставки стола, замене пильного диска или выполнении регулировок для расклинивающего ножа или защитного кожуха пильного диска, и если станок остается без присмотра.
- Никогда не оставляйте работающую настольную циркулярную пилу без присмотра. Выключите пилу и не оставляйте ее до полной остановки.
- Разместите настольную циркулярную пилу в хорошо освещенном и ровном месте, где может сохраняться надлежащее устойчивое положение и равновесие. Она должна устанавливаться в месте, которое имеет достаточное свободное пространство для легкого обращения с размерами вашей заготовки.
- Периодически очищайте и удаляйте опилки из-под настольной циркулярной пилы и/или устройства для улавливания пыли.
- Настольная циркулярная пила должна быть надежно закреплена.
- Перед включением настольной циркулярной пилы удалите со стола инструменты, обрезь древесины и т.д.
- Всегда используйте пильные диски с правильными размерами и формой (алмазные в отличие от круглых) центровых отверстий.
- Никогда не используйте поврежденные или неправильные монтажные средства для пильного диска, такие как фланцы, шайбы, болты или гайки для пильного диска.
- Никогда не вставляйте на настольную циркулярную пилу, не используйте ее в качестве стула-стремянки.
- Убедитесь, что пильный диск установлен с вращением в надлежащем направлении. Не используйте на настольной циркулярной пиле шлифовальные круги, проволочные щетки или абразивные круги.

7 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ И ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ



Используйте только предназначенные для данного электроинструмента аккумуляторы и зарядные устройства.

7.1 Аккумуляторы

- Ни в коем случае не пытайтесь вскрывать аккумуляторы.
- Не храните аккумуляторы в местах, где температура может превышать 40 °С.
- Заряжайте аккумуляторы только при температурах окружающей среды от 4 °С до 40 °С.
- Храните ваши аккумуляторы в сухом прохладном месте (5 °С - 20 °С). Никогда не храните аккумуляторы в разряженном состоянии.
- Литий-ионные аккумуляторы лучше всего регулярно разряжать и перезаряжать (минимум 4 раза в год). При длительном хранении литий-ионного аккумулятора идеальной является его зарядка до 40% мощности.
- При утилизации аккумуляторов, руководствуйтесь инструкциями, приведенными в разделе «Защита окружающей среды».
- Не вызывайте короткие замыкания. Если создается соединение между положительной (+) и отрицательной (-) клеммой напрямую или через случайный контакт с металлическими предметами, возникает короткое замыкание аккумулятора, и будет протекать большой ток, вызывая выделение тепла, которое может привести к разрыву корпуса или возгоранию.
- Не нагревайте аккумуляторы. Если аккумуляторы нагреваются до температуры выше 100 °С, могут повредиться уплотнения, изолирующие сепараторы и другие полимерные компоненты, вызывая утечку электролита и/или внутреннее короткое замыкание, приводящее к выделению тепла с последующим разрывом или возгоранием. Кроме того, не бросайте аккумуляторы в огонь - может произойти взрыв и/или сильное горение.
- В экстремальных условиях может произойти утечка аккумулятора. Если вы заметите жидкость на аккумуляторе, сделайте следующее:
 - Осторожно сотрите жидкость с помощью ветоши. Избегайте контакта с кожей.
 - При контакте с кожей или глазами, следуйте указаниям ниже:
 - ✓ Немедленно промойте водой. Нейтрализуйте слабой кислотой, такой как лимонный сок или уксус.
 - ✓ При контакте с глазами, промойте в большом количестве чистой воды в течение минимум 10 минут. Обратитесь к врачу.



Опасность возгорания! Избегайте короткого замыкания контактов отсоединенного аккумулятора. Не сжигайте аккумуляторы.

7.2 Зарядные устройства

- Никогда не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые аккумуляторы.
- Немедленно заменяйте дефектные шнуры.
- Не подвергайте действию воды.
- Не вскрывайте зарядное устройство.
- Не вставляйте никаких предметов в зарядной устройство.
- Зарядное устройство предназначено только для использования внутри помещений.

8 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

8.1 Защитный кожух пыльного диска

Защитный кожух пыльного диска (2) предохраняет оператора от случайного касания пыльного диска и от разлетающихся осколков. Защитный кожух пыльного диска должен всегда находиться на месте во время работы.

8.2 Толкатель

Толкатель (3) служит в качестве удлинителя руки и защищает оператора от случайного касания пильного диска. Толкатель нужно всегда использовать, когда расстояние между упором и пильным диском менее 120 мм.

9 РАСПАКОВКА И СБОРКА



Предупреждение: Перед выполнением любых регулировок всегда извлеките аккумуляторный блок!

- Распакуйте настольную циркулярную пилу и проверьте ее на наличие повреждений, которые могли возникнуть при транспортировке.
- Станок следует устанавливать в месте, где он может занимать устойчивое положение, например, на рабочем столе, или его необходимо прикрутить к прочному основанию.
- Перед включением станка необходимо правильно установить все кожухи и предохранительные устройства.
- Должно быть обеспечено свободное вращение пильного диска.
- При работе с предварительно обработанной древесиной удалите посторонние предметы, такие как гвозди, шурупы и т.п.
- Перед приведением в действие выключателя Вкл/Выкл убедитесь, что пильный диск правильно установлен и что подвижные части станка перемещаются плавно.



Примечание: Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к розничному продавцу.

9.1 Установка настольной циркулярной пилы (Рис. 1, 2а-б)

- Установите Т-образный адаптер для пылесоса (16) на заднюю часть инструмента. Для этого открутите и снимите винт с потайной головкой (17) и наденьте Т-образный адаптер для пылесоса (16) на патрубок для отсоса стружки (37). Закрепите адаптер для пылесоса (16) с патрубком для отсоса стружки (37) с помощью винта с потайной головкой (17).
- Внимание! Два накидных гаечных ключа (30, 31) могут размещаться на стороне нижнего защитного кожуха пильного диска (см. Рис. 1). Держите два накидных гаечных ключа под рукой для установки вставки стола (6) и расклинивающего ножа (5).

9.2 Установка/замена вставки стола (Рис. 3а-б)

- Для снижения повышенной вероятности травмы необходимо всегда заменять вставку стола при ее износе или повреждении.
- Снимите защитный кожух пильного диска (2) (см. 9.4).
- Поместите один из двух накидных гаечных ключей (30, 31) стороной 10 мм на поворотный диск (13). С помощью накидного гаечного ключа поверните фиксатор вставки стола (13) против часовой стрелки, чтобы освободить вставку стола.
- Извлеките изношенную вставку стола (6).
- Установите сменную вставку стола, следуя вышеописанной процедуре в обратном порядке.

9.3 Установка/замена расклинивающего ножа (Рис. 4-8)

- Снимите защитный кожух пильного диска (2) и вставку стола (6) (см. 9.4, 9.2).
- С помощью маховика (8) настройте пильный диск (4) на макс. глубину пропила, переместите в положение 0° и зафиксируйте на месте.

- Ослабьте крепежный винт (19) до тех пор, пока зазор между крепежной пластиной (20) и противоположной опорной поверхностью не составит прибл. 5 мм. Внимание! Не откручивайте полностью крепежную пластину (20).
- Вставьте расклинивающий нож (5) в зазор, надавите на него до упора и затем закрепите крепежным винтом (19). Убедитесь, что расклинивающий нож установлен прямо и не шатается.
- Расклинивающий нож (5) должен располагаться по центру вдоль воображаемой линии, проходящей за пильным диском (4), чтобы было невозможно застревание распиливаемого материала.
- Зазор между пильным диском (4) и расклинивающим ножом (5) должен составлять от 5 до 8 мм (Рис. 7).
- Поставьте на место вставку стола (6) и защитный кожух пильного диска (2) (см. 9.2, 9.4).

9.4 Установка/замена защитного кожуха пильного диска (Рис. 9)

- Установите защитный кожух пильного диска (2) на расклинивающем ноже (5) так, чтобы винт проходил через отверстие (18) в расклинивающем ноже.
- Затем вставьте винт на защитном кожухе пильного диска (2) через отверстие (18) и затяните его.
- Внимание! Максимальная глубина, на которую можно вкрутить винт, предварительно установлена на заводе, чтобы защитный кожух пильного диска (2) всегда мог перемещаться свободно.



Предупреждение! Защитный кожух пильного диска (2) всегда должен автоматически опускаться на заготовку под собственным весом.

9.5 Установка/замена пильного диска (Рис. 10)



Перед заменой пильного диска: Извлеките перезаряжаемый аккумулятор из инструмента!

- Для предотвращения травм при замене пильного диска надевайте рабочие перчатки.
- С помощью маховика (8) настройте пильный диск (4) на макс. глубину пропила.
- Снимите защитный кожух пильного диска, вставку стола и расклинивающий нож (см. 9.4, 9.2, 9.3).
- Открутите винт (15) одним гаечным ключом (30), установленным на самом винте (15), и другим гаечным ключом (31), установленным на валу двигателя, чтобы создать противодействие.
- Внимание! Поворачивайте винт (15) в направлении вращения пильного диска.
- Снимите наружный фланец и затем снимите старый пильный диск (4) с внутреннего фланца.
- Тщательно очистите фланец пильного диска перед установкой нового диска.
- Установите и закрепите новый пильный диск (4) в обратной последовательности.
- Внимание! Учитывайте направление вращения. Угол резания зубьев должен указывать в направлении движения, то есть вперед (см. стрелку на защитном кожухе пильного диска).
- Поставьте на место и отрегулируйте расклинивающий нож, вставку стола и защитный кожух пильного диска (см. 9.3, 9.2, 9.4).
- Перед началом повторной работы с пилой убедитесь, что все предохранительные устройства правильно смонтированы и находятся в хорошем рабочем состоянии.



Предупреждение! При каждой замене пыльного диска убедитесь, что защитный кожух пыльного диска (2) снова открывается и закрывается в соответствии с требованиями. Также убедитесь, что пыльный диск (4) свободно вращается в защитном кожухе пыльного диска (2).



Предупреждение! При каждой замене пыльного диска (4) убедитесь, что он вращается свободно во вставке стола (6) в обоих положениях – перпендикулярно и под углом 45°.



Предупреждение! Следует немедленно заменить вставку стола (6), если она изношена или повреждена (см. 9.2).



Предупреждение! Работа по замене и центрированию пыльного диска (4) должна выполняться правильно.

9.6 Убирание неиспользуемых деталей (Рис. 1)

Неиспользуемые поперечный упор (14), толкатель (3) и два накидных гаечных ключа (30, 31) могут крепиться, как показано на Рис. 2.

9.7 Соединение для пылесоса (Рис. 11, 12a-b)

Соединение для пылесоса предусмотрено к Т-образному адаптеру на корпусе (16) и на защитном кожухе пыльного диска (2).

9.7.1 Удаление стружки с помощью пылесоса для влажной и сухой уборки (Рис. 11)

- Пылесос для влажной и сухой уборки не входит в комплект поставки инструмента и используется как вспомогательное оборудование.
- Присоедините пылесос для влажной и сухой уборки к Т-образному адаптеру на корпусе (16).

9.7.2 Удаление стружки с помощью вакуумного отсасывающего устройства и набора адаптеров для пылесоса.

- Инструмент поставляется с набором Т-образных адаптеров для пылесоса со всасывающим шлангом (а) и адаптером (b) или с вакуумным отсасывающим устройством.
- С помощью крестовой отвертки открутите винт на крышке (16) на защитном кожухе пыльного диска (2).
- Снимите крышку (16) с защитного кожуха пыльного диска (2).
- Присоедините адаптер (b) к адаптеру для пылесоса на корпусе (16).
- Присоедините защитный кожух пыльного диска (2) и адаптер (b) к всасывающему шлангу (а).
- Теперь можно присоединить вакуумное отсасывающее устройство к адаптеру диаметром 100 мм (b).

10 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

10.1 Зарядка аккумуляторного блока

Аккумуляторный блок для этого инструмента поставляется в состоянии низкой зарядки для предотвращения возможных проблем. Следовательно, перед использованием блок необходимо зарядить.



Примечание: Аккумуляторы не достигнут полного заряда после первой зарядки. Для полной зарядки требуется несколько циклов. Аккумулятор следует заряжать только в помещении.

После нормального использования время полной зарядки аккумулятора составит 1 час. Во время зарядки аккумуляторный блок становится слегка теплым, это является нормальным и не свидетельствует о проблеме.

Не помещайте зарядное устройство в место с экстремально высокими или низкими температурами. Лучше всего устройство будет работать при комнатной температуре.

При полной зарядке аккумулятора отсоедините вилку зарядного устройства от источника питания и извлеките аккумуляторный блок из зарядного устройства.

Примечание:

1. Перед зарядкой дайте аккумуляторному блоку полностью охладиться.
2. Осмотрите аккумуляторный блок перед зарядкой, на заряжайте треснувший или протекающий аккумуляторный блок.

10.1.1 Индикация зарядки (Рис. 20b)

Подключите зарядное устройство к электрической розетке:

- Горит постоянно зеленым светом: готов к зарядке.
- Горит постоянно зеленым светом: заряжено.
- Горит постоянно зеленым светом: заряжено.
- Горит постоянно зеленым и красным светом: аккумулятор или зарядное устройство повреждены.



Примечание: Если аккумулятор не устанавливается надлежащим образом, отсоедините его и убедитесь в правильной модели аккумуляторного блока для данного зарядного устройства, как показано в таблице технических характеристик. Не заряжайте аккумуляторные блоки, которые не соответствуют зарядному устройству.

1. Периодически проверяйте состояние зарядного устройства и аккумуляторного блока при подключении.
2. Отключайте зарядное устройство от сети и отсоединяйте его от аккумуляторного блока после окончания зарядки.
3. Перед использованием аккумуляторного блока дайте ему полностью остыть.
4. Храните зарядное устройство и аккумуляторный блок в помещении, в недоступном для детей месте.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если аккумулятор становится горячим после продолжительного использования в инструменте, дайте ему охладиться до комнатной температуры перед зарядкой. Это продлит срок службы аккумулятора.



ПРИМЕЧАНИЕ: Вынимайте аккумуляторный блок из корпуса зарядного устройства большим пальцем или другими пальцами, нажмите кнопку фиксатора и одновременно потяните аккумуляторный блок.

10.2 Индикаторы заряда аккумулятора (Рис. 20а)

На аккумуляторном блоке предусмотрены индикаторы заряда аккумулятора, благодаря которым можно проверить уровень заряда аккумулятора, нажав кнопку. Перед использованием инструмента нажмите кнопку выключателя и убедитесь, что заряда аккумулятора достаточно для нормальной работы.

Три светодиода показывают состояние заряда аккумулятора.

Горят три светодиода: аккумулятор полностью заряжен.

Горят два светодиода: аккумулятор заряжен на 60 %.

Горит один светодиод: аккумулятор почти разряжен.

10.3 Установка и удаление аккумулятора (Рис. 21а – 21б)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением любых регулировок убедитесь, что инструмент выключен, а переключатель вращения находится в центральном положении.

- Возьмите электроинструмент в одну руку, а аккумуляторный блок (38) — в другую.
- Для установки: нажмите и вставьте аккумуляторный блок в аккумуляторный отсек. Перед началом работы убедитесь, что защелка на задней стороне аккумулятора встала на место и что аккумулятор надежно закреплен.
- Для снятия: одновременно нажмите защелку аккумулятора и извлеките аккумуляторный блок.



Опасность травмы! В случае функциональной неисправности немедленно нажмите выключатель Вкл/Выкл и снимите аккумуляторный блок.

10.4 Проверка устройства перед запуском



Опасность травмы! Устройство может быть введено в эксплуатацию только при отсутствии дефектов. Дефектная деталь является опасной и должна быть заменена перед повторным использованием устройства.

Убедитесь, что устройство находится в безопасном рабочем состоянии:

- Убедитесь, что отсутствуют видимые дефекты.
- Убедитесь, что все компоненты устройства правильно смонтированы.
- Убедитесь, что правильно функционируют предохранительные устройства.
- Убедитесь, что пильный диск вращается свободно.
- Проверьте, затянут ли регулировочный винт для настройки угла наклона.

10.5 Элементы управления

10.5.1 Выключатель Вкл/Выкл (Рис. 13)

Для включения пилы переведите выключатель (11) в верхнее положение. Перед началом распила дождитесь, когда пильный диск наберет максимальные обороты. Для выключения пилы переведите выключатель (11) в нижнее положение.

10.5.2 Глубина пропила (Рис. 14)

Поверните маховик (8) для настройки пильного диска (4) на требуемую глубину пропила.

Поверните против часовой стрелки:

для уменьшения глубины пропила.

Поверните по часовой стрелке:

для увеличения глубины пропила.

10.5.3 Параллельный упор

Параллельный упор (7) следует использовать при выполнении продольных распилов в деревянных заготовках.

10.5.4 Ширина пропила (Рис. 15)

- Параллельный упор (7), который поставляется в комплекте с инструментом, должен использоваться вместе с упорной планкой (23) при выполнении продольных распилов в тонких материалах (см. Рис. 15а).
- Для крепления упорной планки (23) к параллельному упору (7) следует ослабить две барашковые гайки (26). Затем наденьте упорную планку (23) с пазом (25) на крепежные болты (28) и закрепите ее шайбами (27) и барашковыми гайками (26).
- Параллельный упор (7) должен использоваться без упорной планки (23) при выполнении продольных распилов в более толстых деревянных заготовках. Для этого необходимо снять крепежные болты (28), шайбы (27) и барашковые гайки.



Предупреждение! При использовании упорная планка (23) всегда должна быть привинчена к стороне параллельного упора (7), которая обращена к пильному диску.

10.5.5 Ширина пропила (Рис. 16)

- Параллельный упор (7) можно устанавливать на любой стороне стола пилы (1).
- Параллельный упор (7) должен устанавливаться в направляющей (29) стола пилы (1).
- Параллельный упор (7) можно зафиксировать в требуемом положении нажатием на эксцентриковый рычаг (12).

При отводе назад расширения стола (10) и/или для значений ширины пропила менее 25 см:

С помощью основной шкалы (22) на направляющей (29) отрегулируйте параллельный упор (7) на требуемый размер.

При выдвигении расширения стола (10) и/или для значений ширины пропила более 25 см:

- С помощью основной шкалы (22) отрегулируйте параллельный упор (7) на 25 см и зафиксируйте его эксцентриковым рычагом (12).
- Чтобы затем увеличить ширину пропила, отрегулируйте остальную часть ширины пропила, выдвигая расширение стола (10).
- Общую настройку ширины пропила можно считать по дополнительной шкале (24). Внимание! Чтобы убедиться в правильности размера пропила по дополнительной шкале (24), параллельный упор (7) должен быть установлен на определенный размер 25 см по основной шкале (22).

Настройка длины упора (Рис. 17)

- Упорную планку (23) можно передвигать в продольном направлении, чтобы предотвратить заклинивание заготовки.

- Практический способ: Задний конец упора упирается в воображаемую линию, которая начинается примерно в центре пильного диска и проходит под углом 45° к задней части.
- Настройте требуемую ширину пропила:
 - Ослабьте барашковые гайки (26) и продвиньте упорную планку (23) вперед, пока она не дойдет до воображаемой линии 45°.
 - Снова затяните барашковые гайки (26).

10.5.6 Поперечный упор (Рис. 18)

Поперечный упор (14) следует использовать при выполнении поперечных распилов в деревянных заготовках.

- Вставьте поперечный упор (14) в паз (21) стола пилы.
- Ослабьте крепежный винт (36).
- Поверните упорную планку (34), пока стрелка не укажет желаемый угол.
- Снова затяните крепежный винт (36).
- Проверьте зазор между упорной планкой (34) и пильным диском (4).
- Предупреждение! Не проталкивайте упорную планку (34) слишком далеко к пильному диску. Расстояние между упорной планкой (34) и пильным диском (4) должно составлять прибл. 2 см.
- При необходимости ослабьте две барашковые гайки (35) и отрегулируйте упорную планку (34).
- Снова затяните барашковые гайки (35).

10.5.7 Настройка угла наклона пильного диска (Рис. 14)

- Ослабьте фиксирующую рукоятку (9) (см. Рис. 14а).
- Для регулировки угла наклона пильного диска переместите маховик (8) до тех пор, пока указатель не совместится с желаемой угловой настройкой на угловой шкале.
- Зафиксируйте угол, затянув фиксирующую рукоятку (9) (см. Рис. 14б).
- При необходимости концевой упор для регулировки угла пильного диска можно перенастроить на 0° и 45°. Для этого отрегулируйте два регулировочных винта (32) и (33).

10.5.8 Регулировка расширения стола (Рис. 19)

- Расширение стола (10) может выдвигаться вправо на столе пилы (1).
- Зажимной рычаг (41) должен быть направлен в сторону от настольной циркулярной пилы, чтобы иметь возможность перемещать расширение стола (10) (см. Рис. 19а).
- Чтобы зафиксировать расширение стола (10) в определенном положении, зажимной рычаг (41) должен быть направлен в сторону инструмента (см. Рис. 19б).
- Если параллельный упор (7) используется, когда выдвинуто расширение стола (10), то он (7) должен быть установлен на размер 25 см по основной шкале (22).



Опасно! Если параллельный упор (7) не закреплен должным образом, это может вызвать отдачу.

Предупреждение! Всякий раз, когда выдвигается расширение стола, в особенности, всегда следите за тем, чтобы заготовка надежно лежала на столе пилы и не могла заклинить.

- При необходимости усилие зажима зажимного рычага (41) можно скорректировать. Для этого ослабьте гайку (43) и выкрутите или вкрутите резьбовую втулку (42) до тех пор, пока не будет достигнуто требуемое усилие зажима. Затем снова зафиксируйте резьбовую втулку (42) гайкой (43).

11 ОПЕРАЦИЯ ПИЛЕНИЯ

Предупреждение! После каждой новой регулировки мы рекомендуем сделать пробный пропи́л, чтобы проверить новые настройки.



Предупреждение! После включения пилы, перед тем, как приступить к пилению, дождитесь, когда пильный диск наберет максимальные обороты.



Предупреждение! Будьте особо осторожны, начиная пиление!



Предупреждение! Никогда не используйте станок без функции отсоса стружки.

Предупреждение! Регулярно проверяйте и очищайте отсасывающие каналы.

11.1 Выполнение продольных распилов (Рис. 22)

- Продольное пиление (также известное как продольная резка) выполняется, когда пила используется для пиления вдоль волокон древесины. Прижмите один край заготовки к параллельному упору (7), в то время как плоская сторона лежит на столе пилы (1). Защитный кожух пильного диска (2) должен быть всегда опущен над заготовкой. При выполнении продольного распила никогда не принимайте рабочее положение на одной линии с направлением пиления.
- Установите параллельный упор (7) в соответствии с высотой заготовки и требуемой шириной (см. 10.2.3).
- Включите пилу.
- Положите ваши руки (с сомкнутыми пальцами) прямо на заготовку и протолкните заготовку вдоль параллельного упора (7) к пильному диску (4).
- Направляйте заготовку сбоку вашей левой или правой рукой (в зависимости от положения параллельного упора) только до переднего края защитного кожуха.
- Всегда проталкивайте заготовку до кромки расклинивающего ножа (5).
- Отрезанная часть остается на столе пилы (1) до тех пор, пока пильный диск (4) не возвращается в свое положение покоя.
- Предохраняйте длинные заготовки от падения в конце распила (например, с помощью роликовых опор и т.п.).

11.1.1 Пиление узких заготовок (Рис. 23)

Обязательно используйте толкатель (3) при выполнении продольных распилов в заготовках шириной менее 150 мм. Толкатель входит в комплект поставки пилы! Немедленно замените изношенный или поврежденный толкатель.

11.1.2 Пиление очень узких заготовок (Рис. 24)

- Обязательно используйте толкающий блок при выполнении продольных распилов в очень узких заготовках шириной 50 мм и менее.
- В этом случае лучше всего использовать нижнюю направляющую поверхность параллельного упора.

11.2 Выполнение распилов под углом (Рис. 25)

- Распилы под углом всегда должны выполняться с использованием параллельного упора (7).

- При выполнении угловых распилов, наклоня пильный диск (4) влево, расположите параллельный упор (7) с правой стороны от пильного диска (4). Направьте заготовку между пильным диском (4) и параллельным упором (7).
- Настройте пильный диск (4) на желаемый угол (см. 10.2.7).
- Установите параллельный упор (7) в соответствии с шириной и высотой заготовки (см. 10.5.3).
- Выполните распил в соответствии с шириной заготовки (см. 11.1.1, 11.1.2).

11.3 Выполнение поперечных распилов (Рис. 26)

- Вставьте поперечный упор (14) в один из пазов (21) в столе и настройте необходимый угол. (см. 10.5.6.) Крепко прижмите заготовку к поперечному упору (14).
- Включите пилу.
- Протолкните поперечный упор (14) и заготовку к пильному диску, чтобы выполнить распил.



Предупреждение! Всегда поддерживайте направляемую часть заготовки.

- Никогда не держитесь за отрезаемую часть.
- Проталкивайте поперечный упор (14) вперед, пока заготовка не отрезется по всей длине.
- Выключите пилу. Не удаляйте отрезанную часть до полной остановки вращения пильного диска.

12 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

12.1 Общий обзор работ по очистке и обслуживанию

Перед каждым использованием

Что?	Как?
Проверьте пильный диск, чтобы убедиться, что он правильно установлен и зафиксирован на месте.	Замените пильный диск.
Проверьте защитный кожух пильного диска на наличие древесной стружки/опилок. При необходимости, удалите стружку.	Используйте сжатый воздух для выдувания стружки/опилок или воспользуйтесь щеткой.
Регулярно и в соответствии с условиями эксплуатации	
Что?	Как?
Винтовые соединения.	Проверьте все винтовые соединения и затяните, при необходимости.
Очистите вентиляционные отверстия на двигателе для удаления пыли.	Используйте пылесос или щетку для удаления стружки/опилок.

12.2 Очистка устройства



Риск поражения электрическим током! Никогда не разбрызгивайте на станок воду и не подвергайте его действию воды. Никогда не используйте для очистки моющие средства или растворители. Они могут вызвать неисправимые повреждения устройства. Химические продукты могут разъедают пластмассовые детали.

Осторожное обращение и регулярная очистка будут гарантировать, что устройство останется функциональным и будет давать хорошие результаты в течение длительного времени.

- Удаляйте грязь щеткой.
- Протирайте инструмент влажной тканью.
- Содержите в чистоте и очищайте от пыли и грязи вентиляционные отверстия.

13 ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА

13.1 Хранение



Извлеките аккумуляторный блок.

Риск травмы! Храните устройство таким образом, чтобы его не могли включить посторонние лица. Убедитесь, что никто не сможет травмироваться находящимся на хранении станком.



Повреждение станка! Не храните станок без защиты во влажной окружающей среде.

14 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	40 В
Вес	14,8 кг
Класс защиты	III
Степень защиты	IP20
Число оборотов на холостом ходу	3800 об/мин
Диаметр пильного диска (наружный)	210 мм
Отверстие пильного диска (внутреннее)	30 мм
Толщина пильного диска	1,2 мм
Число зубьев	40 Т
Макс. глубина пропила при 90°	70 мм
Макс. глубина пропила при 45°	45 мм
Размеры стола	480 x 540 мм
Выходной патрубок для отсоса стружки	Ø 35 мм

15 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту. (K=3)

Уровень звукового давления LpA	90 дБ(А)
Уровень звуковой мощности LwA	103 дБ(А)



ВНИМАНИЕ! Звуковое давление может превышать 85 дБ(А). В этом случае необходимо использовать индивидуальные средства защиты органов слуха.

16 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяцев, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Кроме того, мы снимаем с себя всякую ответственность за травмы, полученные в результате ненадлежащего использования инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Вы всегда можете получить дополнительную информацию по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если нет письменного соглашения о противоположном.
- В то же время, гарантийная жалоба не принимается, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Определенно исключается из гарантии повреждение вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, преднамеренного повреждения (нарочно или по грубой небрежности), ненадлежащего использования (использование для целей, для которых устройство не предназначено), некомпетентного использования (напр., пренебрегая инструкциями, приведенными в руководстве), сборки неспециалистом, удара молнии, подключения к сети с несоответствующим напряжением. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие гарантийных жалоб никогда не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются в собственности Varo NV.
- Мы оставляем за собой право отказать в удовлетворении жалобы, если факт покупки не может быть подтвержден или если ясно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток, и т. д.).
- В качестве доказательства даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая у устройства имелаась), приложив документ о покупке.

17 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если Ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

С отходами деталей электрических машин нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

18 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**varo**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ,
настоящим заявляет, что

Продукт: Настольная циркулярная пила – с питанием от аккумулятора
Марка: PowerPlus
Модель: POWDP2580

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Ludo Mertens

Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований
28/10/2021, Lier - Belgium

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	4
2	ОПИСАНИЕ (ФИГ. А - 27)	4
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА	5
4	СИМВОЛИ	5
5	ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	6
5.1	<i>Работна зона</i>	6
5.2	<i>Електрическа безопасност</i>	6
5.3	<i>Лична безопасност</i>	6
5.4	<i>Използване и грижи за механизирания инструмент</i>	7
5.5	<i>Употреба и грижи за инструмент на батерии</i>	7
5.6	<i>Сервизно обслужване</i>	8
6	ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	8
6.1	<i>Предупреждения свързани с предпазителите</i>	8
6.2	<i>Предупреждения относно процедури по рязане</i>	8
6.3	<i>Причини за откат и свързани с това предупреждения</i>	9
6.4	<i>Предупреждения за процедури за работа с циркуляр с маса</i>	10
7	ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ И ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА	10
7.1	<i>Батерии</i>	10
7.2	<i>Зарядни устройства</i>	11
8	ОБЕЗОПАСЯВАЩО ОБОРУДВАНЕ	11
8.1	<i>Протектор на режещия диск</i>	11
8.2	<i>Направляващ лост</i>	11
9	РАЗОПАКОВАНЕ И МОНТАЖ	11
9.1	<i>Изправяне на настолния циркуляр (Фиг. 1, 2a-b)</i>	12
9.2	<i>Поставяне/смяна на вложката на масата (Фиг. 3a-b)</i>	12
9.3	<i>Поставяне/смяна на разделителя (Фиг. 4-8)</i>	12
9.4	<i>Поставяне/смяна на предпазителя на режещия диск (Фиг. 9)</i>	13
9.5	<i>Поставяне/смяна на режещия диск (Фиг. 10)</i>	13
9.6	<i>Отстраняване на свободните части (Фиг. 1)</i>	14
9.7	<i>Свързване на екстрактора за прах (Фиг. 11, 12a-b)</i>	14

9.7.1	Екстракция на прах при употреба на мокро и сухо засмукване на прах (Фиг. 11).....	14
9.7.2	Екстракция на прах с помощта на вакуумна аспирационна система и комплект адаптери за екстракция.....	14
10	ДЕЙСТВИЕ	14
10.1	<i>Зареждане на акумулаторната батерия</i>	<i>14</i>
10.1.1	Индикация на зареждането (Фиг. 20b).....	15
10.2	<i>Индикатор на зареждането (Фиг. 20a)</i>	<i>15</i>
10.3	<i>Вкарване и изваждане на батерията (Фиг. 21a – 21b)</i>	<i>15</i>
10.4	<i>Проверка преди стартиране на устройството!</i>	<i>16</i>
10.5	<i>Работни елементи</i>	<i>16</i>
10.5.1	Превключвател за вкл./изкл. (Фиг. 13).....	16
10.5.2	Дълбочина/височина на рязане (Фиг. 14).....	16
10.5.3	Паралелен ограничител.....	16
10.5.4	Ширина на рязане (Фиг. 15)	16
10.5.5	Ширина на рязане (Фиг. 16)	17
10.5.6	Напречен ограничител (Фиг. 18).....	17
10.5.7	Настройка на ъгъла (Фиг. 14).....	18
10.5.8	Регулиране на удължението на ширината на масата (Фиг. 19)	18
11	РЯЗАНЕ	18
11.1	<i>Извършване на надлъжно рязане (Фиг. 22)</i>	<i>19</i>
11.1.1	Рязане на тесни заготовки (Фиг. 23)	19
11.1.2	Рязане на много тесни заготовки (Фиг. 24)	19
11.2	<i>Извършване на рязане под наклон (Фиг. 25)</i>	<i>19</i>
11.3	<i>Извършване на напречно рязане. (Фиг. 26)</i>	<i>19</i>
12	ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	20
12.1	<i>Почистване и поддръжка - преглед</i>	<i>20</i>
12.2	<i>Почистване на устройството</i>	<i>20</i>
13	СЪХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТ	21
13.1	<i>Съхранение</i>	<i>21</i>
14	ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	21
15	ШУМ	21

16	ГАРАНЦИЯ.....	22
17	ОКОЛНА СРЕДА.....	22
18	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	23

НАСТОЛЕН ЦИРКУЛЯР 40 В – 210 ММ POWDP2580

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Това устройство е предназначено за отрязване и напречно рязане на цели дървета, ламинирано дърво, талашит, дървен шперплат и други подобни дървени материали. Кръгли материали не трябва да се режат, тъй като въртящият се режещ диск може да причини завъртането им. Трябва да се обработват само такива материали, за които е предназначен този тип въртящ се режещ диск. Могат да се използват само режещи дискове, които са подходящи за това устройство (карбидни и хромови ванадиеви дискове). Използването на всякакъв друг вид високо-скоростни стоманени дискове и режещи колела не е разрешено. Устройството не трябва да се използва в места, където има опасност от експлозия.

Неподходящ за професионална употреба.



Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А - 27)

1. Маса на циркуляра
2. Предпазител на режещия диск
3. Избутвач
4. Режещ диск
5. Разделител
6. Вложка на масата
7. Паралелен ограничител комплект
8. Ръчно колело
9. Заклучващ лост за ъгъла на режещия диск
10. Издърпващо се удължение по ширината на масата
11. Превключвател за вкл./изкл.
12. Ексцентричен лост за паралелния ограничител
13. Заклучване на вложката на масата
14. Напречен ограничител
15. Винт за режещия диск
16. Адаптер за Т-екстрактор
17. Винт със скрита глава
18. Отвор в разделителя
19. Затягащ винт
20. Затягаща планка
21. Прорез в масата на циркуляра
22. Главна скала за ширината
23. Ограничителна релса
24. Допълнителна скала за ширината
25. Прорез в ограничителната релса
26. Крилчата гайка за паралелния ограничител
27. Шайба за паралелния ограничител
28. Заклучващ болт за паралелния ограничител
29. Водеща релса за паралелния ограничител
30. 10/13 мм гаечен ключ звезда
31. 10/21 мм гаечен ключ звезда
32. Регулиращ винт (0°)
33. Регулиращ винт (45°)
34. Ограничителна релса за напречния ограничител
35. Крилчата гайка за напречния ограничител
36. Заклучващ винт за напречния ограничител
37. Изход за прах
38. Акумулаторна батерия (НЕ Е ВКЛЮЧЕНА)
39. Зарядно устройство (НЕ Е ВКЛЮЧЕНО)
40. Гнездо за акумулаторна батерия
41. Затягащ лост за удължението по ширината на масата
42. Втулка с резба
43. Гайка

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

-Безжичен настолен циркуляр

-Предпазител на режещия диск

-Избутвач

-Разделител

-Паралелен ограничител комплект

-Напречен ограничител

-Адаптер за Т-екстрактор

-10/13 мм гаечен ключ звезда

-10/21 мм гаечен ключ звезда

-Смукателен маркуч

-Ръководство



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния представител.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Указва риск от персонално нараняване или повреда на инструмента.		Преди употреба, прочети ръководството.
	Отговаря на основните стандарти за безопасност на приложимите Европейски директиви.		Дръжте ръцете на разстояние от диска. Не го докосвайте при включване на устройството или по време на работа с него.
	Носете предпазители за очите.		Използвайте предпазни средства за ушите.
	Носете маска в условия на прах/замърсяване!		Клас II – Машината е с двойна изолация; поради това заземителен проводник не е необходим.
	Околна температура 40 °C макс. (само за акумулаторната батерия).		Не излагайте на въздействието на вода зарядното устройство и акумулаторната батерия.
	Използвайте акумулаторната батерия и зарядното устройство само в затворени помещения.		Не изгаряйте акумулаторната батерия или зарядното устройство.

5 ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на всички предупреждения и инструкции може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "механизиран инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) механизирани уред.

5.1 *Работна зона*

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с мощни инструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Мощните инструменти създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с механизирания инструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 *Електрическа безопасност*



Винаги проверявайте дали електрозахранването отговаря на напрежението върху заводската табелка

- Щепселите на механизирания инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените механизирани инструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземените повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте механизирания инструмент на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в механизирания инструмент влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на механизирания инструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с механизирания инструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за използване навън. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на механизирани инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 *Лична безопасност*

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с механизирани инструменти. Не използвайте механизирани инструменти, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с механизирани инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни

обувки, твърда шапка или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.

- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на механизирани инструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите механизирания инструмент, отстранете регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на механизирания инструмент, може да доведе до нараняване.
- Не се пренапрягайте. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над механизирания инструмент в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се захванат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, се уверете, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.4 Използване и грижи за механизирания инструмент

- Не насилвайте механизирания инструмент. Използвайте правилния механизирани инструмент за съответното приложение. Правилният механизирани инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, със скоростта, за която е конструиран.
- Не използвайте механизирания инструмент, ако ключът за включване и изключване не работи. Всеки механизирани инструмент, който не може да бъде контролиран чрез ключа за включване и изключване, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да правите регулировки, да сменяте принадлежности или да прибирате механизирания инструмент. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на механизирания инструмент.
- Съхранявайте механизирания инструмент, които не се използват, далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, незапознати с механизирания инструмент или настоящите инструкции да работят с инструмента. Механизирания инструмент са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте механизирания инструмент. Проверявайте ги за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на механизирания инструмент. Ако механизирания инструмент се повреди, ремонтирайте го преди да го използвате. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани механизирани инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и в добро състояние. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизирани инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

5.5 Употреба и грижи за инструмент на батерии

- Презареждайте само с определеното от производителя зарядно устройство. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип акумулаторна батерия може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга зарядна батерия.

- Използвайте електроинструменти само със специфично обозначени акумулаторни батерии. Употребата на всякакви други акумулаторни батерии може да създаде опасност от нараняване или пожар.
- Когато акумулаторната батерия не се използва, дръжте я настрана от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между едната клема и другата. Свързване на късо едната с другата клема може да предизвика изгаряния или пожар.
- При условия на злоупотреба, течност може да се изхвърли от батерията; предотвратете контакт. Ако инцидентно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течност влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Течност изхвърлена от батерията може да предизвика раздразнение или изгаряния.
- Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани. Повредени или модифицирани батерии могат да проявят непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или температура над 130 °C може да предизвика експлозия.
- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или инструмента извън температурния обхват определен в инструкциите. Неправилното зареждане или при температури извън определения диапазон могат да повредят батерията и да увеличат опасността от пожар.

5.6 *Сервизно обслужване*

- Осигурете сервизно обслужване на вашия механизирани инструмент само от квалифициран техник, който използва само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на механизирания инструмент.

6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

6.1 *Предупреждения свързани с предпазителите*

- Дръжте предпазителите по местата. Предпазителите трябва да са в състояние годно за експлоатация и да са монтирани по подходящ начин.
- Винаги използвайте предпазителя на ножа, ножа за разцепване за всяка дейност по рязане.
- Незабавно прикрепете отново системата на предпазителите след приключване на работата (като повторни рязания), което изисква снемане на предпазителя, ножа за разцепване.
- Уверете се, че ножът на циркуляра не докосва предпазителя, ножа за разцепване или детайла преди включване на превключвателя.
- Настройте ножа за разцепване както е описано в това ръководство с инструкции.
- За работата на ножа за разцепване, те трябва да са в съприкосновение с детайла.
- Използвайте подходящо острие за ножа за разцепване.

6.2 *Предупреждения относно процедури по рязане*



Никога не поставяйте пръстите или ръцете си в близост или в една линия с ножа на циркуляра.

- Подавайте детайла за обработка в ножа на циркуляра или режещия инструмент само срещу посоката на въртене.
- Никога не използвайте ъгломера за подаване на детайл при цепене и не използвайте ограничителя за цепене ограничител за дължината, когато режете напречно с ъгломера.
- Когато цепите, винаги прилагайте силата за подаване на детайла между ограничителя и ножа на циркуляра. Използвайте стика за избутване, когато разстоянието между ограничителя и ножа на циркуляра е по-малко от 150 мм и използвайте блокировката за избутване, когато това разстояние е по-малко от 50 мм.
- Използвайте само стика за избутване предоставен от производителя или конструиран в съответствие с инструкциите.
- Никога не използвайте повреден или прерязан стик за избутване.
- Не извършвайте каквато и да е работа „на ръка“. Винаги използвайте или ограничителя за цепене, или ъгломера за позициониране и водене на детайла.
- Никога не доближавайте или не се пресягайте към въртящ се нож на циркуляра.
- Предоставете спомагателна опора за детайла към задната и/или страничните части на маса на циркуляра за дълги и/или широки детайли, за да ги поддържате подравнени.
- Подавайте детайла с равномерно темпо. Не извивайте или усуквайте детайла. Ако възникне блокиране, незабавно изключете инструмента, изключете го от контакта след това почистете блокирането.
- Не премахвайте части от отрязан материал, докато циркулярът работи.
- Използвайте спомагателния ограничител в контакт с плота на масата, когато цепите детайли по-малко от 2 мм дебелина..

6.3 Причини за откат и свързани с това предупреждения

Откатът е внезапна реакция на детайла в резултат на заклиняване, блокиране на ножа на циркуляра или неподравнена линия на рязане в детайла по отношение на ножа на циркуляра или когато част от детайла се приклепти между ножа на циркуляра и ограничителя за разцепване или друг фиксиран обект.

Най-често при откат, детайлът се повдига от масата откъм задната част на ножа на циркуляра и се изхвърля по посока на оператора.

Откатът е в резултат на неправилна употреба на циркуляра и/или неправилни работни процедури, или условия и може да се предотврати чрез взимане на подходящи предпазни мерки каквито са посочени долу.

- Никога не заставяйте директно на линията на ножа на циркуляра. Винаги позиционирайте тялото си от същата страна на ножа на циркуляра, от която е ограничителят.
- Никога не се пресягайте през или от задната страна на ножа на циркуляра, за да изгледите или до окажете опора на детайла за обработка.
- Никога не задържайте и не натискайте детайла за обработка, който се реже, срещу въртящия се нож на циркуляра.
- Подравнете ограничителя да е успореден с ножа на циркуляра.
- Използвайте водача с прорези за насочване на детайла за обработка срещу масата и ограничителя, когато извършвате непълни разрези, като повторни изрязвания.
- Подхождайте с повишено внимание, когато режете зони без видимост на сглобени детайли за обработка.
- Поддържайте големи панели за да намалите до минимум опасността от приклепване и откат на ножа на циркуляра.
- Подхождайте с повишено внимание, когато режете детайл, който е усукан, чепат, деформиран или няма прави ъгли за водене с ъгломера или по продължение на ограничителя.

- Никога не режете повече от един детайл за обработка, стиковани вертикално или хоризонтално.
- Когато рестартирате циркуляра с нож в детайла за обработка, центрирайте ножа на циркуляра в разреза така, че зъбите на циркуляра да не са в контакт с материала.
- Поддържайте ножовете на циркуляра чисти, остри и с достатъчен сет. Никога не използвайте деформирани ножове на циркуляра или ножове с пукнатини или счупени зъби.

6.4 Предупреждения за процедури за работа с циркуляр с маса

- Изключвайте настолния циркуляр и изваждайте акумулаторната батерия, когато отстранявате вложката на масата, сменяте режещия диск или правите регулировки на ножа за разцепване или на предпазителя на режещия диск и когато машината се оставя без надзор.
- Никога не оставяйте циркуляра с маса да работи без надзор. Изключвайте го и не оставяйте инструмента не спре напълно.
- Разположете циркуляра с маса в добре осветена и равна зона, където можете да поддържате краката и баланса си стабилни. Трябва да се монтира в зона, която предоставя достатъчно пространство за лесна работа с размера на Вашия детайл за обработка.
- Често почиствайте и отстранявайте праха от зоната под циркуляра с маса и/или устройството за прахосъбиране.
- Циркулярът с маса трябва да е осигурен.
- Премахнете инструментите, стърготините и т.н. от масата преди включване на циркуляра с маса.
- Винаги използвайте ножове за циркуляра с подходящ размер и форма (диамантени срещу кръгли) на отвора за шпиндела.
- Никога не използвайте повреден или неподходяща монтажна връзка за ножа за циркуляра, като фланци, шайби за ножа на циркуляра, болтове или гайки.
- Никога не заставате върху масата на циркуляра, не го използвайте за платформа за стъпване.
- Уверете се, че ножът на циркуляра е монтиран да се върти в правилната посока. Не използвайте шлифовъчни дискове, телени четки или абразивни дискове на циркуляра с маса.

7 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ И ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА



Използвайте само приложими за тази машина акумулаторни батерии и зарядни устройства.

7.1 Батерии

- Не се опитвайте да ги отваряте по никакъв повод.
- Не съхранявайте на места, където температурата може да превиши 40 °C.
- Зареждайте само при околни температури между 4 °C и 40 °C.
- Съхранявайте своите батерии на сухо, хладно място (5 °C-20 °C). Не съхранявайте никога батериите в разрежено състояние.
- Най-добре за литиево-йонните батерии е да ги разреждате и презареждате периодично (най-малко 4 пъти годишно). Идеалното зареждане за дългосрочно съхранение на Вашата литиево-йонна батерия е 40% от капацитета.
- При изхвърляне на батериите спазвайте инструкциите посочени в раздела "Защита на околната среда".
- Не извършвайте свързване на късо. Ако бъде направено свързване между положителната (+) и отрицателната (-) клемма директно или при случаен контакт с

метални предмети, батерията ще бъде свързана на късо и ще протече силен ток, който ще причини генериране на топлина, която може да повреди корпуса или да причини пожар.

- Не зареждайте. Ако батериите се загреят до температури над 100 °C, уплътнението и изолационните сепаратори и други полимерни съставки могат да бъдат повредени от изтичане на електролит и/или вътрешно свързване на късо, което води до генериране на топлина, причиняващо повреда или пожар. В допълнение не хвърляйте батериите в огън, защото може да възникне експлозия и/или интензивно изгаряне.
- При екстремни условия може да възникне теч от батерията. Ако забележите течност върху батерията, постъпете по следния начин:
 - Внимателно избършете течността с кърпа. Избягвайте контакт с кожата.
 - В случай на контакт с кожата или очите следвайте долните инструкции:
 - ✓ Незабавно ги изплакнете с вода. Неутрализирайте с мека киселина като лимонов сок или оцет.
 - ✓ В случай на контакт с очите ги промийте с обилно количество чиста вода за най-малко 10 минути. Консултирайте се с лекар.



Опасност от пожар! Избягвайте свързването на късо на контактите на сметата акумулаторна батерия. Не изгаряйте акумулаторната батерия.

7.2 *Зарядни устройства*

- Не се опитвайте да зареждате незареждащи се батерии.
- Ако кабелите са дефектни, заменете ги веднага.
- Не излагайте на въздействието на вода.
- Не отваряйте зарядното устройство.
- Не пробивайте зарядното устройство.
- Зарядното устройство е предназначено само за работа на закрито.

8 ОБЕЗОПАСЯВАЩО ОБОРУДВАНЕ

8.1 *Протектор на режещия диск*

Протекторът на режещия диск (2) предпазва потребителя от случаен допир до режещия диск и от летящи трески. Протекторът на режещия диск трябва винаги да бъде на място си по време на работата.

8.2 *Направляващ лост*

Направляващият лост (3) служи като удължител на ръката и предпазва потребителя от случаен допир с режещия диск. Направляващият лост трябва да се използва винаги, когато луфта между ограничителя и режещия диск е по-малък от 120 mm.

9 РАЗОПАКОВАНЕ И МОНТАЖ



Предупреждение: Винаги изваждайте акумулаторната батерия, преди да правите някакви регулировки!

- Разопакувайте настолния циркуляр и го проверете за повреда, която може да е възникнала при транспортирането.
- Машината трябва да бъде поставена на стабилно място, напр. на работна маса, или трябва да бъде свързана с болтове към здрава основа.
- Всички капаци и предпазни устройства трябва да бъдат правилно поставени, преди машината да бъде включена.
- Трябва да е възможно режещият диск да се върти свободно.

- Когато работите с дървесина, която е обработвана преди това, наблюдавайте за чужди предмети като пирони или винтове и т.н.
- Преди да натиснете превключвателя за вкл./изкл. се уверете, че настолният циркуляр е правилно поставен и че движещите се части на машината работят плавно.



Забележка: Ако някои части липсват или са повредени, свържете се с търговеца на дребно.

9.1 Изправяне на настолния циркуляр (Фиг. 1, 2a-b)

- Поставете адаптера за Т-екстрактор (16) на задната част на машината. За да направите това, развийте винта със скрита глава (17) и избутайте адаптера за Т-екстрактор (16) върху конектора за прах (37). Затегнете адаптера на екстрактора (16) и конектора за прах (37) с винта със скрита глава (17).
- Важно! Двата гаечни ключа тип звезда (30, 31) могат да бъдат съхранявани от страната на долния капак на циркуляра (виж Фиг. 1). Дръжте двата гаечния ключа тип звезда под ръка за монтиране на вложката на масата (6) и разделителя (5).

9.2 Поставяне/смяна на вложката на масата (Фиг. 3a-b)

- За предотвратяване на увеличена вероятност от нараняване, вложката на масата трябва да бъде сменяна, когато тя се износи или повреди.
- Снемете предпазителя на режещия диск (2) (виж 9.4).
- Поставете 10 мм страна на единия от двата гаечни ключа звезда (30, 31) върху въртящия се диск (13).
Завъртете заключването на вложката на масата (13) обратно на часовниковата стрелка с гаечния ключ, за да освободите вложката на масата.
- Извадете износената вложка на масата (6).
- Поставете резервната вложка на масата, като следвате горепосоченото в обратен ред.

9.3 Поставяне/смяна на разделителя (Фиг. 4-8)

- Отстранете предпазителя на режещия диск (2) и вложката на масата (6) (виж 9.4, 9.2).
- Като използвате ръчното колело (8) настройте режещия диск (4) на макс. височина на рязане, придвижете го до позиция 0° и го фиксирайте на място.
- Разхлабете затягащия винт (19), докато хлабината между затягащата планка (20) и противоположната опорна повърхност е припл. 5 мм. Внимание! Не развивайте напълно затягащата планка (20).
- Вмъкнете разделителя (5) в междината, избутайте го надясно докъдето стигне и го фиксирайте със затягащия винт (19). Уверете се, че разделителят е поставен направо и не се клати.
- Разделителят (5) трябва да бъде позициониран в средата по въображаемата линия преминаваща зад режещия диск (4), така че да не е възможно материалът да заседне.
- Междината между режещия диск (4) и разделителя (5) трябва да бъде от 5 мм до 8 мм (Фиг. 7).
- Поставете отново вложката на масата (6) и предпазителя на режещия диск (2) (виж 9.2, 9.4).

9.4 *Поставяне/смяна на предпазителя на режещия диск (Фиг. 9)*

- Монтирайте предпазителя на режещия диск (2) върху разделителя (5), така че винтът да преминава през отвора (18) в разделителя.
- След това вкарайте винта на предпазителя на режещия диск (2) през отвора (18) и го затегнете.
- Важно! Максималната дълбочина, на която винтът може да бъде завинтен, е предварително настроена фабрично, така че предпазителят на режещия диск (2) да може винаги да се движи свободно.



Предупреждение! Предпазителят на режещия диск (2) трябва винаги да се спуска към детайла автоматично под собствената си тежест.

9.5 *Поставяне/смяна на режещия диск (Фиг. 10)*

Преди смяна на режещия диск: отстранете презареждащата се батерия от оборудването!

- Носете работни ръкавици, за да предотвратите нараняване, когато сменят режещия диск.
- С помощта на ръчното колело (8) настройте режещия диск (4) на максималната височина на рязане.
- Отстранете предпазителя на режещия диск, вложката на масата и разделителя (виж 9.4, 9.2, 9.3).
- Развийте винта (15) с гаечен ключ (30) върху самия винт (15) и втори гаечен ключ (31) върху вала на двигателя за държане на контра.
- Внимание! Въртете винта (15) в посоката на въртене на режещия диск.
- Снемете външния фланец и издърпайте стария режещ диск (4) от вътрешния фланец.
- Почистете фланеца на диска цялостно, преди да поставите новия режещ диск.
- Поставете и затегнете новия режещ диск (4) в обратен ред.
- Важно! Обърнете внимание на посоката на работа. Режещият ъгъл на зъбите трябва да сочи в посоката на въртене, т.е. напред (виж стрелката на предпазителя на режещия диск).
- Поставете отново и настройте разделителя, вложката на масата и режещия диск (виж 9.3, 9.2, 9.4).
- Уверете се, че всички предпазни устройства са правилно монтирани и в добро работно състояние, преди да започнете да работите с циркуляра отново.



Предупреждение! Всеки път, когато сменят режещия диск, проверявайте дали предпазителят на режещия диск (2) се отваря и затваря отново съгласно изискванията. Проверете също дали режещият диск (4) се върти свободно в предпазителя на режещия диск (2).



Предупреждение! Всеки път, когато сменят режещия диск (4), проверявайте дали той се върти свободно във вложката на масата (6) както в перпендикулярна, така и в настройка под ъгъл 45°.



Предупреждение! Трябва да замените вложката на масата (6) незабавно, винаги когато е износена или повредена (виж 9.2).



Предупреждение! Работата по смяната и центрирането на режещия диск (4) трябва да бъде извършена правилно.

9.6 **Отстраняване на свободните части (Фиг. 1)**

Когато не се използват, напречният ограничител (14), избутвачът (3) и двата гаечни ключа (30, 31) могат да бъдат закрепени, както е показано на Фиг. 2.

9.7 **Свързване на екстрактора за прах (Фиг. 11, 12a-b)**

Съединение за екстрактор за прах е осигурено върху адаптера на Т-екстрактора на корпуса (16) и на предпазителя на режещия диск (2).

9.7.1 Екстракция на прах при употреба на мокро и сухо засмукване на прах (Фиг. 11)

- Прахосмукачка за мокро и сухо засмукване на прах не се доставя с продукта и е на разположение като аксесоар.
- Свържете прахосмукачка за мокро и сухо засмукване на прах към адаптера на Т-екстрактора на корпуса (16).

9.7.2 Екстракция на прах с помощта на вакуумна аспирационна система и комплект адаптери за екстракция.

- Продуктът е доставен с адаптер на Т-екстрактор в комплект със смукателен маркуч (а) и адаптер (b) или вакуумна аспирационна система.
- С помощта на кръстата отвертка развийте винта на капачката (16) на предпазителя на режещия диск (2).
- Отстранете капачката (16) от предпазителя на режещия диск (2).
- Свържете адаптера (b) към адаптера за екстракция на корпуса (16).
- Свържете предпазителя на режещия диск (2) и адаптера (b) към смукателния маркуч (а).
- Вакуумната аспирационна система сега може да бъде свързана към диаметъра от 100 мм на адаптера (b).

10 ДЕЙСТВИЕ

10.1 **Зареждане на акумулаторната батерия**

Акумулаторният блок на машината се доставя слабо зареден, за да се избегнат евентуални проблеми, и затова трябва да заредите батерията преди да започнете работа.



Забележка: Батериите няма да достигнат пълна степен на зареждане при първото си зареждане. Това се осъществява след няколко цикъла на пълно зареждане. Батерията трябва да бъде зареждана само на закрито.

След нормална работа е необходимо 1 час време на зареждане, за да бъде батерията напълно заредена.

Акумулаторната батерия се затопля леко по време на зареждане, което е нормално и не означава проблем.

Не поставяйте зарядното устройство в зона с повишена температура или на студено.

Най-добре е да го използвате при нормална стайна температура. Когато акумулаторната батерия се зареди напълно, извадете щепсела на зарядното устройство от контакта и отстранете акумулаторния блок от зарядното устройство.

Забележка:

1. Оставете акумулаторния блок да се охлади напълно преди зареждане.

2. Проверете акумулаторния блок преди зареждане, не зареждайте акумулаторен блок с пукнатини или течове.

10.1.1 Индикация на зареждането (Фиг. 20b)

Свържете зарядното устройство към контакта:

- Постоянно зелено: готовност за зареждане.
- Мигащо червено: зареждане.
- Постоянно зелено: заредено.
- Постоянно зелено и червено: повредена акумулаторна батерия или зарядно устройство.



Забележка: Ако акумулаторната батерия не е поставена правилно, разединете я и се уверете, че акумулаторният блок е от правилния модел за това зарядно устройство, както е указано в таблицата на спецификацията. Не зареждайте какъвто и да било друг акумулаторен блок или акумулаторен блок, който не съответства напълно на зарядното устройство.

1. Проверявайте често включеното зарядно устройство и акумулаторната батерия.
2. След приключване на зареждането извадете зарядното устройство от контакта и акумулаторната батерия от зарядното устройство.
3. Оставете акумулаторната батерия да изстине, преди да я използвате.
4. Съхранявайте зарядното устройство и акумулаторната батерия в затворено помещение и извън обсега на деца.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако акумулаторната батерия е гореща след непрекъснатата употреба в уреда, оставете я да се охлади до стайна температура, преди да я заредите. Това ще удължи живота на акумулаторната батерия.



ЗАБЕЛЕЖКА: Отстранете акумулаторния блок от зарядното устройство като използвате палеца или пръстите си, натиснете бутона за освобождаване на акумулаторната батерия и същевременно издърпайте акумулаторния блок.

10.2 Индикатор на зареждането (Фиг. 20a)

Акумулаторната батерия има индикатори на зареждането - може да проверите състоянието ѝ, като натиснете бутона (10). Преди да използвате инструмента, моля, натиснете бутона, за да проверите дали акумулаторната батерия е достатъчно заредена за нормална работа.

Трите светодиода показват нивото на зареждане на акумулаторната батерия:

Светят трите светодиода: Акумулаторната батерия е напълно заредена.

Светят два светодиода: Акумулаторната батерия е заредена на 60%.

Свети един светодиод: Акумулаторната батерия е почти разредена.

10.3 Вкарване и изваждане на батерията (Фиг. 21a – 21b)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършиет каквито и да било настройки се уверете, че бормашината е изключена и със селектор на посоката на въртене в централно положение.

- Поставяне на акумулаторната батерия: натиснете и плъзнете акумулаторната батерия в слота на устройството, уверете се, че отключващата пластина от задната страна на батерията щраква на място и акумулаторната батерия е сигурно закрепена преди започване на работа.
- Изваждане на акумулаторната батерия: Едновременно натиснете отключващата пластина и издърпайте акумулаторната батерия.



Риск от нараяване! В случай на функционална неизправност незабавно натиснете превключвателя за вкл./изкл. и отстранете акумулаторната батерия.

10.4 Проверка преди стартиране на устройството!



Риск от нараняване! Устройството може да бъде приведено в действие само, ако няма дефекти. Ако една част е опасно дефектна, тя трябва да бъде заменена, преди устройството да бъде използвано отново.

Проверете, за да се уверите, че устройството е в безопасно работно състояние:

- Проверете, за да се уверите, че няма видими дефекти.
- Проверете, за да се уверите, че всички компоненти на устройството са правилно монтирани.
- Проверете, за да се уверите, че предпазното оборудване функционира правилно.
- Проверете, за да се уверите, че режещият диск се движи свободно.
- Проверете дали регулиращият винт за настройка на ъгъла на наклона е затегнат.

10.5 Работни елементи

10.5.1 Превключвател за вкл./изкл. (Фиг. 13)

Завъртете превключвателя (11) нагоре, за да включите циркуляра. Изчакайте режещия диск да достигне своята максимална скорост на въртене, преди да започнете рязането. За да изключите отново циркуляра, задействайте превключвателя (11).

10.5.2 Дълбочина/височина на рязане (Фиг. 14)

Завъртете ръчното колело (8), за да настроите режещия диск (4) на необходимата дълбочина/височина на рязане.

Завъртане обратно на часовниковата стрелка:

За намаляване на височината на рязане.

Завъртане по часовниковата стрелка:

За увеличаване на височината на рязане.

10.5.3 Паралелен ограничител

Паралелният ограничител (7) трябва да бъде използван, когато се правят надлъжни разрези в дървени детайли.

10.5.4 Ширина на рязане (Фиг. 15)

- Паралелният ограничител (7), който е доставен с продукта, трябва да бъде използван заедно с ограничителната релса (23), когато се изпълняват надлъжни разрези на тънки материали (виж Фиг. 15а).
- За да затегнете ограничителната релса (23) към паралелния ограничител (7), трябва да разхлабите двете крилчати гайки (26). След това прекарайте ограничителната релса (23) с прореза (25) върху заключващите болтове (28) и я затегнете с шайбите (27) и крилчатите гайки (26).

- Паралелният ограничител (7) трябва да бъде използван без ограничителната релса (23), когато се правят надлъжни разрези в по-дебели дървени детайли (виж Фиг. 15b). За да направите това, заключващите болтове (28), шайбите (27) и крилчатите гайки (26) трябва също да бъдат отстранени.



Предупреждение! Когато се използва, ограничителната релса (23) трябва винаги да бъде завинтована от страната на паралелния ограничител (7), който е с чело към режещия диск.

10.5.5 Ширина на рязане (Фиг. 16)

- Паралелният ограничител (7) може да бъде монтиран от която и да било страна на масата на циркуляра (1).
- Паралелният ограничител (7) трябва да бъде монтиран във водещата релса (29) на масата на циркуляра (1).
- Можете да затегнете паралелния ограничител (7) в необходимата позиция като натиснете ексцентричния лост (12).

Когато удължението по ширина на масата (10) е прибрано и/или за ширини на рязане по-малки от 25 см:

Като използвате главната скала (22) на водещата релса (29), регулирайте паралелния ограничител (7) до необходимия размер.

Когато удължението по ширина на масата (10) е изтеглено и/или за ширини на рязане по-големи от 25 см:

- Като използвате главната скала (22), регулирайте паралелния ограничител (7) до 25 см ъгъл и го затегнете с ексцентричния лост (12).
- За да увеличите след това ширината на рязане, регулирайте остатъка от ширината на рязане като издърпате удължението по ширина на масата (10).
- Отчетете настройката на общата ширина на рязане, която е направена, с допълнителната скала (24). Важно! За да гарантирате, че размерът на рязане на допълнителната скала (24) е правилен, паралелният ограничител (7) трябва да бъде поставен на дефинирания размер от 25 см на главната скала (22).

Настройка на ограничителя на дължината (Фиг. 17)

- Ограничителната релса (23) може да бъде преместена в надлъжна посока, за да се предотврати заклиняването на детайла.
- Правило на палеца: Задният край на ограничителя се подравнява с въображаема линия, която започва приблизително в средата на режещия диск и преминава под ъгъл 45° към задната част.
- Настройка на необходимата ширина на рязане:
 - Разхлабете крилчатите гайки (26) и избутайте ограничителната релса (23) напред, докато тя достигне въображаемата линия под 45°.
 - Затегнете отново крилчатите гайки (26).

10.5.6 Напречен ограничител (Фиг. 18)

Напречният ограничител (14) трябва да се използва, когато се правят напречни разрези в дървени детайли.

- Плъзнете напречния ограничител (14) в прореза (21) на масата на циркуляра.
- Разхлабете заключващия винт (36).
- Завъртете ограничителната релса (34), докато стрелката сочи към необходимия ъгъл.
- Затегнете отново затягащия винт (36).
- Проверете хлабината между ограничителната релса (34) и режещия диск (4).

- Предупреждение! Не натискайте ограничителната релса (34) твърде далеч напред към режещия диск. Разстоянието между ограничителната релса (34) и режещия диск (4) трябва да бъде прикл. 2 см.
- Ако е необходимо, разхлабете двете крилчати гайки (35) и регулирайте ограничителната релса (34).
- Затегнете отново крилчатите гайки (35).

10.5.7 Настройка на ъгъла (Фиг. 14)

- Разхлабете заключващия лост (9) (виж Фиг. 14а).
- За да регулирате ъгъла на режещия диск, избутайте ръчното колело (8), докато стрелката се подравни с желаната ъглова настройка на ъгловата скала.
- Фиксирайте ъгъла като затегнете заключващия лост (9) (виж Фиг. 14b).
- Ако е необходимо, крайният ограничител за регулиране на ъгъла на режещия диск може да бъде регулиран отново за 0° и 45°. За да направите това, регулирайте двата регулиращи винта (32) и (33).

10.5.8 Регулиране на удължението на ширината на масата (Фиг. 19)

- Удължението на ширината на масата (10) на масата на циркуляра (1) може да бъде издърпано надясно.
- Затягащият лост (41) трябва да сочи обратно на настолния циркуляр, за да позволи преместване на удължението на масата (10) (виж Фиг. 19а).
- За заключване на удължението на ширината на масата (10) в определена позиция затягащият лост (41) трябва да сочи към машината (виж Фиг. 19b).
- Ако паралелният ограничител се използва, когато удължението на ширината на масата (10) е изкарано, паралелният ограничител (7) трябва да бъде настроен на размера 25 см на главната скала (22).



Опасност! Ако паралелният ограничител (7) не е застопорен правилно, това може да причини откат.

Предупреждение! Винаги, когато удължението на ширината на масата е изкарано, по-специално, винаги се уверявайте, че детайлът е поставен безопасно върху масата на циркуляра и не може да бъде заклинен.

- Силата на затягане на затягащия лост (41) може да бъде регулирана при необходимост. За да направите това, разхлабете гайката (43) и завъртете втулката с резба (42) навън или навътре според необходимостта до достигане на желаната сила на затягане. След това затегнете отново втулката с резба (42) с гайката (43).

11 РЯЗАНЕ



Предупреждение! След всяка нова регулировка препоръчваме да извършите пробно рязане, за да проверите новите настройки.



Предупреждение! След включване на циркуляра изчакайте режещия диск да достигне своята максимална скорост на въртене, преди да започнете рязането.



Предупреждение! Обърнете допълнително внимание на започването на рязането!



Предупреждение! Не използвайте никога оборудването без аспирационната функция.

Предупреждение! Периодично проверявайте и почиствайте аспирационните канали.

11.1 Извършване на надлъжно рязане (Фиг. 22)

- Надлъжно рязане (известно също и като разцепване) се извършва, когато се реже по дължината на влакната на дървесината. Притиснете единия ръб на заготовката към паралелния ограничител (7), докато плоската страна е легнала върху масата на циркуляра (1). Предпазителят (2) трябва винаги да бъде спуснат върху заготовката. Когато извършвате надлъжно рязане, никога не заемайте работна позиция, която е в една линия с посоката на рязане.
- Настройте паралелния ограничител (7) в съответствие с височината на заготовката и желаната ширина (виж 10.2.3).
- Включете циркуляра.
- Поставете ръцете си (със прибрани пръсти) върху заготовката и бутайте заготовката по протежение на паралелния ограничител (7) и към режещия диск (4).
- Направлявайте отстрани с лявата или дясната си ръка (в зависимост от позицията на паралелния ограничител) само до предния ръб на предпазителя.
- Винаги бутайте заготовката към края на разделителя (5).
- Отрязаното парче остава на масата на циркуляра (1), докато режещият диск (4) се върне в позиция на покой.
- Подсигурявайте дългите заготовки срещу падане в края на рязането (например с ролкова стойка и др.).

11.1.1 Рязане на тесни заготовки (Фиг. 23)

Непременно използвайте избутвача (3), когато правите надлъжни разрези в заготовки с ширина по-малка от 150 мм. С циркуляра е доставен избутвач! Заменяйте износения или повреден избутвач незабавно.

11.1.2 Рязане на много тесни заготовки (Фиг. 24)

- Непременно използвайте избутвач, когато правите надлъжни разрези в заготовки с ширина по-малка от 50 мм.
- Долното направляващо чело на паралелния ограничител се използва най-добре в такъв случай.

11.2 Извършване на рязане под наклон (Фиг. 25)

- При рязане под наклон винаги трябва да се използва паралелният ограничител (7).
- Ако наклоните режещия диск (4) наляво, когато извършвате рязане под ъгъл, позиционирайте паралелния ограничител (7) от дясната страна на режещия диск (4). Направлявайте детайла между режещия диск (4) и паралелния ограничител (7).
- Настройте режещия диск (4) на желания ъгъл (виж 10.2.7).
- Настройте паралелния ограничител (7) в съответствие с ширината и височината на детайла (виж 10.5.3).
- Извършете рязането в съответствие с ширината на детайла (виж 11.1.1, 11.1.2).

11.3 Извършване на напречно рязане. (Фиг. 26)

- Плъзнете напречния ограничител (14) в един от каналите (21) в масата и го регулирайте на желания ъгъл. (Виж 10.5.6.) Притиснете заготовката силно към напречния ограничител (14).
- Включете циркуляра.

- Бутайте напречния ограничител (14) и заготовката към режещия диск, за да извършите рязането.



Предупреждение! Винаги дръжте направляваната част на заготовката.

- Не дръжте никога частта, която ще бъде отрязана.
- Бутайте напречния ограничител (14) напред, докато заготовката бъде отрязана докрай.
- Изключете циркуляра отново. Не отстранявайте отрязаното парче, докато режещият диск не спре да се върти.

12 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

12.1 Почистване и поддръжка - преглед

Преди всяка употреба

Какво?	Как?
Проверете режещия диск, за да се уверите, че той е правилно поставен и закрепен на мястото си.	Смяна на режещия диск.
Проверете предпазната кутия на режещия диск за дървени остатъци/прах от рязането. Ако е необходимо, отстранете треските.	Използвайте компресиран въздух, за да издухате дървените остатъци/прахта или използвайте четка.
Редовно и според работните условия	
Какво?	Как?
Свързване на винтовете.	Проверявайте всички винтови свързки и ги затегнете, ако е необходимо.
Почистете вентилационните отвори на двигателя, за да отстраните прахта.	Използвайте прахосмукачка или четка, за да отстраните дървените остатъци/прахта.

12.2 Почистване на устройството



Риск от токов удар! Не разсипвайте вода по устройството и не го излагайте на вода. Не използвайте перилни препарати или разтворители за почистване. Те могат да причинят повреда на устройството. Пластмасовите части могат да бъдат разядени от химикалите.

Внимателната работа и редовното почистване ще осигури добра работа и функционалност на устройството за дълъг период.

- Изчиствайте мръсотията с четка.
- Избърсвайте инструмента с влажна кърпа.
- Поддържайте вентилационните отвори чисти и без прах.

13 СЪХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТ**13.1 Съхранение**

Извадете акумулаторната батерия.



Риск от нараняване! Съхранявайте устройството по такъв начин, че да не може да се пуска от неоторизирани лица. Направете така, че никой да не се нарани от съхраненото устройство.

Повреда на машината! Не съхранявайте устройството незащитено в условия на влажна околна среда.

14 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напрежение	40 В
Тегло	14,8 кг
Клас на защита	III
Степен на защита	IP20
Обороти на празен ход	3800 мин-1
Диаметър на режещия диск (външен)	210 мм
Отвор на режещия диск (вътрешен)	30 мм
Дебелина на режещия диск	1,2 мм
Брой на зъбите	40Т
Макс. дълбочина на рязане на 90°	70 мм
Макс. дълбочина на рязане на 45°	45 мм
Размери на масата	480 x 540 мм
Изходен отвор за аспирация на прах	Ø 35 мм

15 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт.
(K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	90 дБ(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	103 дБ(A)



ВНИМАНИЕ! Нивото на звуковото налягане може да превиши 85 дБ(A), в такъв случай трябва да носите индивидуални предпазни средства за слуха (антифони).

16 ГАРАНЦИЯ

- В съответствие със законите разпоредби този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, крайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злоупотреби или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

17 ОКОЛНА СРЕДА



За случаите когато машината се нуждае от смяна на части след продължителна употреба, същите да не се изхвърлят в кофите за битови отпадъци, а да се изхвърлят по екологично съобразен начин. Електротехническите продукти за брак да не се изхвърлят заедно в кофите за домакински отпадъци. Същите да се рециклират, ако има съоръжения за това. За повече подробности по препоръките за рециклиране да се направи запитване до местните власти или до.

18 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**varo**

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия
декларират, че

Продукт:	НАСТОЛЕН ЦИРКУЛЯР – РАБОТЕЩ С БАТЕРИЯ
Марка:	PowerPlus
Модел:	POWDP2580

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложените Европейски директиви, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2011/65/EU
2014/30/EC
2006/42/EC

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN62841-1 : 2015
EN62841-3-1 : 2014
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Ludo Mertens
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
28/10/2021, Lier - Belgium



DISCOVER THE ENTIRE PRODUCT RANGE AT
WWW.DUAL-POWER.COM



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:
IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA
ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC
AUSTRALIA Pty Ltd